START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 10/6/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR L. R.

EXPOSURE
EXPOSITION 75 m.m.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll

8/A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers'Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AGENCY
OCT 17 1949
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....OCT. 1st.....194.....9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Res. *Residential School; to remain therein under the Guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name MARY TERESA
Age 5-4- 1938
Name of Band SANDY BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #269
Father's full name and No. JEAN-BAPTISTE ROUETTE#269
Mother's full name and No. MARIE-JEANNE ROULETTE #269
Parents living or dead LIVING
State of child's health GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? NO
Previously attended ..... school for ..... years

Jr Jean Baptiste Roulette his + mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Rev. R. Rambler, O.M.I. H. Maud Cowan
Signature of Missionary or other Witness — Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... SANDY BAY .....

Child's name ..... MARY TERESA ..... Age ..... 11 ..... Weight ..... 76 .....

Height ..... 59 ..... Is child undernourished? ..... NO ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... NO ..... Any defect of vision? ..... NO .....

..... of hearing? ..... NO ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... NO .....

Any signs of mental deficiency? ..... NO ..... Any enlarged or broken down glands? ..... NO .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

.....

Date ..... OCT. 6 1949 ..... Time of day ..... 2H.P.M. .....

Sister Ida M. Clarke L.P. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AGENCY
OCT 17 1949
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

OCT. 1st 194 49

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY BAY INDIAN SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name MARY ELSIE 6L-580494

Age 8 YRS - 10 Mch 1936

Name of Band EBB & FLOW

No. of ticket under which child's annuity is paid #102

Father's full name and No. RODRIGUE LEVASSEUR #102

Mother's full name and No. ANNA EMILIA LEVASSEUR #102

Parents living or dead LIVING

State of child's health GOOD

Religion R.C.

Does applicant speak English? NO

Previously attended 1 yr in S. Bay Day school for years

Rodrigue Levasseur
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Rev. R. Beaulieu, O.M.I. William Edwards
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... POUNDMAKER ..... Band ..... ERR ..... 57 CW .....

Child's name ..... MARY ELSIE ..... Age ..... 12 yrs ..... Weight ..... 83 .....

Height ..... 60 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

.....

Date ..... OCT. 6- 1949 ..... Time of day ..... PM. .....

Sister Jos. St. Claire R. N. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OCT 17 1949

E 7 1

3055

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

OCT. 1949. 194..9..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Fa. 6L-58094

English name HILDA LEVASSEUR

Age BORN IN JAN. 9th 1935

Name of Band [illegible]

No. of ticket under which child's annuity is paid #I

Father's full name and No. RODRIGUE LEVASSEUR #I

Mother's full name and No. ANNA MALARIE #I 02

Parents living or dead LIVING

State of child's health GOOD

Religion R.C.

Does applicant speak English 2yrs in S. Bay) No

Previously attended 2yrs in S. Bay 3yrs in [illegible] school for ..... years

INDIAN
OCT 20 1949
RECORDS
INDIAN

Rodrigue Levasseur
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I. A. Maurice Ouellette
Signature of Missionary or other Witness Agent

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 6287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ...IGNACE LANDAIRE... Band ...EBB & FLOW...

Child's name ...HILDA LEVASSEUR... Age ...14 yrs... Weight ...95...

Height ...63... Is child undernourished? ...no... Has child

any defect or deformity of body or limb? ...NO... Any defect of vision? ...NO...

..... of hearing? ...NO... Any cutaneous disease or eruption? ...NO...

Any signs of mental deficiency? ...NO... Any enlarged or broken down glands? ...NO...

If child has any of above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ...66... Temperature ...98... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ...NO...

If so, of what part of the body and in what stage?

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ...NO... Syphilis? ...NO...

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date ...Oct. 6 1942... Time of day ...A.M.P.M.

Sister Mary St-Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10 (E6)

, October 20, 1949.

Mr. W. Gowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Sandy Bay Indian Residential School:

Hilda Levasseur
Mary Elsie Levasseur
Mary Teresa Roulette
M. Madeleine Racette
Norbert Beaulieu
Bertha Teresa Beaulieu
Milton McIvor

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MT:/MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
149 FILE 40-5a

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
30th. November, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources.
Ottawa, Ont.

15615

The Rev.J.Lambert, Principal, Sandy Bay Residential School, forwarded a letter on Sept. 12th, 1949 asking for the discharge of various pupils. It was expected that the names would be included on Form I.A.411 due to be submitted at the end of the quarter, and no action was taken. No form was submitted and the matter was overlooked.

I recommend that the undernoted pupils be discharged, as they are no longer on the Sandy Bay School roll:-

0237	Hilda McIvor	age 16
0248	Florence Ahmo	Tfd. to Crane River D.S.
0249	Mary Therese Ahmo	" " "
0295	Mary Jane Ahmo	" " "
0296	Nora Ahmo	" " "
0292	Eileen Catagas	age 16
0305	Annie Malcolm	" "

W.Gordon,
Supt. Indian Agency.

AN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

I. A. 411
R. 1949

584-10

ADMISSION OF PUPILS AT Sandy Bay Indian SCHOOL DURING July, August & September QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0363	Rita Swan	Sept.15 1949	7	125	Lake Manitoba	Wellie Swan D.	Lizzie Paul L.	R.C.	nil	
327	Orvill Maytweashing	"	9	122	"	"	Jerry Maytweashing L. Mary Jane Paul L.	R.C.	2 yrs.	Dog Creek Sc.
328	William Missiabit	"	10	95	"	"	Patrice Missiabit L. Bella Chippitona L.	R.C.	2 yrs.	" "
326	Alvin Paul	"	7	121	"	"	Joe Paul L.	Mary Laurent L.	R.C.	nil

J. Lambert Principal

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
220	Leonard Beaulieu	Aug.2,49	15	8-2-19	41		nil	VII	General Vocational Training	Kept home by parents
243	Mike Bone	"	14	15- 9-1943			nil	IV	"	" " " "
294	Maurice R. Beaulieu	"	16	22-9-1937			nil	1	"	16 years old

J. Lambert Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

584-10 (E6)

, December 7, 1949.

Mr. W. Gowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.;

Your file 149 40-5A

With reference to your letter of November 30th, the Department approves the discharge of the following children from the Sandy Bay Indian Residential School:

No. 0237 Hilda McIvor
0248 Florence Ahmo
0249 Mary Therese Ahmo
0295 Mary Jane Ahmo
0296 Nora Ahmo
0292 Eileen Catagas
0305 Annie Malcolm

The discharge of the following is also approved:

220 Leonard Beaulieu
243 Mike Bone
294 Maurice R. Beaulieu.

MFT/HM

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

I. A. 411
M. Red

ADMISSION OF PUPILS AT Sandy Bay SCHOOL DURING Oct., Nov. & Dec. QUARTER, 19 49

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0370	Meldrid Mousseau	Oct.17,1949	7	349	Sandy Bay	unknown	Maggie Mousseau L.	R.C.	nil	
0372	Hilda Levasseur	" 22,49	14	102	Ebb & Flow	Rodrigue Levasseur L.	Anna Henry L.	R.C.	IV	Sandy Bay & Ebb & Flow
0373	Mary Elsie Levasseur	" 22,49	13	102	" "	" "	" "	R.C.	II	" "
0374	Bertha Teresa Beaulieu	22,49	8	111	" "	Michel Beaulieu L.	Florence Menawikapoo D.	R.C.	very little	Ebb & Flow
0375	Mary Teresa Roulette	" 22,49	11	269	Sandy Bay	Jean-Bapt. Roulette L.	M.Jeanne Richard L.	R.C.	nil	
0376	M.Madelene Racette	" 22,49	7	312	" "	William Racette L.	Rita Richard D.	R.C.	"	

Jean Lambert Principal

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:--One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

584-10 (E6)

, January 14, 1950.

Mr. W. Gowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Sandy Bay Indian Residential School:

No. 242	No. 0249
0216	0295
0237	0296
0248	0305
No. 0292	

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

MARCH 1st 194 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name..... JOHN EDWARD HOULE

Age 16-7-42

Name of Band..... SANDY-BAY

No. of ticket under which child's annuity is paid... #243

Father's full name and No..... ADELARD HOULE #243

Mother's full name and No..... ELISABETH LIO KENNY #243

Parents living or dead..... LIVING

State of child's health..... GOOD

Religion..... NO

Does applicant speak English? ..... NO

Previously attended ..... school for..... years

342

Adelard Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O Blagmon Ont
Signature of Missionary or other Witness

L. Blair Orwand
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... SWAN-RIVER .....

Child's name ..... JOHN EDWARD ..... Age ..... 8yrs ..... Weight ..... 59 .....

Height ..... 53 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... MARCH 10-1950 ..... Time of day ..... 9 A.M. .....

Sister Mary Ste Claire R.N. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

BAUPHIN INDIAN AGENCY
MAR 15 1950

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

MARCH 1st 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

343

Indian name of child .....
English name JOSEPH LEEDICK
Age 9-4-44
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #265
Father's full name and No. EDDY COOK #265
Mother's full name and No. VERONIQUE RICHARD #265 "IN SANATORIUM"
Parents living or dead LIVING
State of child's health FAIR
Religion R.C.
Does applicant speak English? NO
Previously attended NO **school for** ..... years

This boy is homeless and without guardian

Eddy Cook his + mark
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Chaussonnet O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

William Graham
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

Form No. 1-A 406
R. 4257

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band SANDY BAY

Child's name JOSEPH MERDICK Age 6YRS Weight 40

Height 43 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date MARCH 10-1950 Time of day 10 A.M.

Hector Bruyère-Clerc M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....MARCH 1st.....194/50..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name..... JOSEPH WILLIAM HOULE
Age ..... MARCH 8/1942
Name of Band..... SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid..... #302
Father's full name and No..... WILLIAM HOULE #302
Mother's full name and No..... VICTORIA PERSWAIN #302
Parents living or dead..... LIVING
State of child's health..... GOOD
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... NO
Previously attended..... NO..... school for.....years

341

William Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... O. O'Shaughnessy Ehrle ..... *William Graham*
Signature of Missionary or other Witness Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band. ..... SANDY BAY .....

Child's name ..... JOSEPH WILLIAM ..... Age ..... 8 ..... Weight ..... 59 .....

Height ..... 49 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 97 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... MARCH-10-1950 ..... Time of day ..... 9A.M. .....

Lister Sharp - Lt. - Claire L. H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

SHUBENACADIE INDIAN AGENCY
MAR 15 1950
CANADA

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

MARCH 1st 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name RACHEL ~~HELEN~~ AVELINE ROULETTE
Age MARCH 8-1942
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #275
Father's full name and No. MAXIME BEAULIEU ~~#275~~ 135
Mother's full name and No. MAGGIE ROULETTE #275
Parents living or dead LIVING
State of child's health GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? NO
Previously attended NIL school for ..... years

0377

Maggie Roulette her X mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Lehugeur, Ptre
Signature of Missionary or other Witness

[signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....DAUPHIN.....Band .....SANDY BAY.....

Child's name .....RACHEL EVELYN..... Age ..6yrs.....Weight..66.....

Height..50..... Is child undernourished?..no.....Has child

any defect or deformity of body or limb? .....no.....Any defect of vision?. ...no.....

.....of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption?.....no.....

Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands?.....no.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate....80.....Temperature.....98.....If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?no.....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis? .....no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date ..MARCH 10-1950..... Time of day..9 A.M.....

Sister Mary St. Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

MAR 15 1950

Adm

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

18147

MARCH 1st 194 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name WILFRED JAMES BEAULIEU
Age 1-8-41
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #241
Father's full name and No. JOHNNY BEAULIEU #241
Mother's full name and No. AGNES PRUDENT #241
Parents living or dead LIVING
State of child's health FAIR
Religion R.C.
Does applicant speak English? NO
Previously attended NO school for ..... years

John Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* C. Chagnon Ptre
Signature of Missionary or other Witness

William Howard
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... SANDY BAY .....

Child's name ..... WILFRID JAMES ..... Age ..... 9yrs ..... Weight ..... 64 .....

Height ..... 51 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 72 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... MARCH 10-1950 ..... Time of day ..... 9 A.M. .....

Lista Mary McClaire L.R.M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
[illegible]

, March 18, 1950.

Mr. W. Cowans,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Sandy Bay Indian Residential School:

Wilfred James Beaulieu
Rachel Aveline Roulette
Joseph William Houle
Joseph Murdick
John Edward Houle

Philip Phelan,
Chief, Education Division

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I. A. 418
R. 5443

10

ADMISSION OF PUPILS AT SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING JAN.FEB. MARCH QUARTER, 19 50

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and name of Previous Education
0377	BEAULIEU RACHEL E.	22-3-50	8	275	SANDY BAY	BEAULIEU MAX.(L)	(LEAGGIE ROULETTE	R.C.	NIL	
340	BEAULIEU JAMES WILF.	22-3-50	8	241	SANDY BAY	BEAULIEU JOHNY (L)	AGNES PRUDENE(L)	R.C.	"	
341	HOULE EDWARD JOHN	22-3-50	7	-	" "	HOULE ADELARD (L)	ELISABETH MCKENNY(L)	R.C.	"	
342	HOULE WM JOSEPH	22-3-50	8	302	" "	HOULE WM (L)	VICTORIAPERSWIN(L)	R.C.	"	
343	COCK JOSEPH MERDICK	22-3-50	6	265	" "	COOK EDDY (L)	VERONIQUE RI.(L)	R.C.	"	

Jean Lambert. Principal

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

MARIUS MANITOBA
JUNE 30 1950.

INDIAN OFFICE
[redacted]

DEAR SIR:

FOLLOWING ARE THE NAMES OF PUPILS WHO PREVIOUSLY WERE BOARDERS AND ATTENDED DAY SCHOOL DURING THE MONTHS OF FEBRUARY, MARCH, APRIL, MAY and JUNE 1950:-

-I-PUPILS PREVIOUSLY BOARDERS:

286-EDWARD BEAULIEU	TREATY 176	STARTED FEB.6-1950.
297-JAMES RICHARD	" 245	" MARCH-1st 1950
301-WM.GEO.LEVASSEUR	" 221	" FEB.6-1950
312- FREEMAN BEAULIEU	" 240	" " " "
324-HARVEY M. BEAULIEU	" 211	" " " "
336- LLOYD ROULETTE	" 190	" " " "
0230-FLORA JANE MOUSSEAU	" 262	" " " "
0255 -SADDIE COOK	" 65	" " " "
0262-FLORA SPENCE	" 295	" MARCH 1st 1950
0266 DOROTHY SUTHERLAND	" 231	" " " "
0279-MARGARET BEAULIEU	" 176	" FEB.6-1950
0317-ANTOINETTE ROULETTE	" 259	" " " "
0318-FLORENCE ROULETTE	" 259	" " " "
0324-MARY RICHARD	" 245	" MARCH IST 1950
0340- DOROTHY ROULETTE	" 118	" FEB.6-1950
0342-YVONNE BEAULIEU	" 240	" " " "
0348-MARY ISABEL RICHARD	" 267	" " " "
0350-NORA JANE ROULETTE	" 269	" " " "
0351-BERNADETTE BEAULIEU	" 187	" " " "
0354-DORIS HOULE	" 280	" " " "
0361- ESTHER MOUSSEAU	" 262	" " " "
0368-VIOLET LEVASSEUR	" 284	" " " "
0375-MARY-TERESA ROULETTE	" 269	" " " "
0376-MADELEINE RACETTE	" 312	" " " "
323 Stanley Houle (Hobson)	" 296.	" apuil 1st 1950.

-II-NEW COMERS AS DAY SCHOOL PUPILS:

DOROTHY ROULETTE	TREATY 242
ARTHUR ALVIN ROULETTE	TREATY 223
WM JOHN ROULETTE	" 190
ALPHEE JAMES ROULETTE	" 259
(MADELEIN) MEDERISE BEAULIEU	" 187
MARY BEAULIEU	" 240
VIRGINIA SUTHERLAND	" 231
ELISABETH RICHARD	" 245
KENNY LEVASSEUR	" 142
JIMMY ROULETTE	NO TREATY
LINA PAUL	" "
EMELY KUBB	" "
STUART KUBB	" "
TOM KUBB	" "

-III- ENROLLED AS DAY SCHOOL PUPILS, BUT NOT IN ATTENDANCE DURING FEB. MARCH APRIL, MAY, AND JUNE 1950.

ELZEAR ROULETTE	TREATY 259
JOSEPH ALBERT ROULETTE	" 290
[redacted]	" 253

TRULY YOURS, Fr J. Lambert.
FR J. LAMBERT Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARIUS MANITOBA.

JUNE 30-1950.

INDIAN OFFICE

DAUPHIN
MAN.

DEAR SIR:
WOULD YOU KINDLY ASK THE INDIAN AFFAIRS BRANCH, FOR THE DISCHARge OF THE FOLLOWING PUPILS:

219- FRANK BEAULIEU	SANDY-BAY BAND
222- LUCIEN SPENCE	" " "
229- MATTHEW MOUSSEAU	" " "
241- DONALD PRINCE	LONG PLAIN BAND
244- JOSEPH MC KAY	ROLLING RIVER "
245- ANGUS ROULETTE	SANDY-BAY BAND
248- MARCEL BOB HOULE	" " "
261- HOWARD HOULE	LONG PLAIN "
262- ANGUS SWAN	DOG CREEK BAND
274 -CAMPBELL CHIPPEWAY	" " "
276- CHRYSOSTOME "	" " "
0215- ELSIE PAUL	LONG PLAIN "
0225- EMELY BEAUCHAMP	EBB & FLOW "
0235- VERONIQUE MC IVOR	SANDY-BAY "
0242- MARY MC KAY	ROLLING RIVER BAND.

THULY YOURS, F. J. Lambert. Omi
FR. J. LAMBERT Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E1

MARIUS MANITOBA

JUNE 30-1950.

INDIAN OFFICE

12480

DAUPHIN
MANITOBA.

DEAR SIR, YOU WILL NOTICE THAT NOBODY WAS DISCHARGED OR ADMITTED IN SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, DURING THE MONTHS OF APRIL,MAY AND JUNE 1950.

Truly yours, Fr J Lambert
FR. J. LAMBERT Principal.

RECEIVED
AUG 16 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10 (E6)

, August 21, 1950.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

With reference to your letter of the 30th of June, 1950, the Department approves the discharge of the following pupils from the Sandy Bay Indian Residential School:

No.	219	No.	245
	222		248
	229		261
	241		262
	244		274
	0215		276
	0225		0235

No. 0242

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 1st 194..EO.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name MARY STELLA
Age 31-12-43
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #224
Father's full name and No. NOAH BEAULIEU #224
Mother's full name and No. VERONIQUE RICHARD #24
Parents living or dead LIVING
State of child's health FAIR
Religion R.C.
Does applicant speak English? NO
Previously attended ..... school for ..... years

Noah Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. A. Beaulieu, O.M.I. Supt. Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE— All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... SANDY-BAY .....

Child's name ..... MARY STELLA ..... Age ..7..... Weight ..43..... .....

Height ..... 47 ..... Is child undernourished? ..... yes ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..no..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... scab .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate .. 80 ..... Temperature ..97..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ... DOUBTFUL .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... LUNGS ....1st stage .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... NO ..... Syphilis? ..... NO .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..SEPT.-15-20..... Time of day ..11/A.M.a..... .....

Sister Mary-St-Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT.1st 194/50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name DELMA-ROSE
Age 1-10-41
Name of Band EBB & FLOW
No. of ticket under which child's annuity is paid #110
Father's full name and No. GEORGE MALCOLM #110
Mother's full name and No. ALICE SPENCE #110
Parents living or dead LIVING
State of child's health VERY GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? VERY LITTLE
Previously attended EBB & FLOW school for I years

0364

George Malcolm
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band EBB & FLOW

Child's name DELMA ROSE Age 9 Weight 58

Height 53 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no ..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date SEPT. 15-50 Time of day 11 A.M.

Sister Mary McElaine R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....SEPT. 1st.....19450...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name EUGENIE VIRGINIE
Age 20-3-mo
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #231
Father's full name and No. JOSEPH SUTHERLAND #231
Mother's full name and No. EVA MC LEAN #231
Parents living or dead LIVING
State of child's health GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? NO
Previously attended DAY SCHOOL school for 3 months years

Joseph Sutherland his + mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. P. Beaulieu, O.M.I. Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 400
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band SANDY-BAY

Child's name EUGENIE VIRGINIE Age 8 Weight 65

Height 54 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate 84 Temperature 98-3 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date SEPT. 15-50 Time of day 11/A.M.

Medical Inspector M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....SEPT. 1st.....194/50.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the...SANDY-BAY...INDIAN...RESIDENTIAL...SCHOOL.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name.....MARY ALICE.....
Age .....13-7-39.....
Name of Band .....EBB & FLOW.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....#110.....
Father's full name and No.....GEORGE MALCOLM #110.....
Mother's full name and No.....ALICE SPENCE # 110.....
Parents living or dead.....LIVING.....
State of child's health .....VERY GOOD.....
Religion.....R.C.....
Does applicant speak English?.....YES.....
Previously attended.....EBB & FLOW.....school for.....3.....years

0381

George Malcolm
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•Rev. R. Beaulieu O.M.I. .....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band KEE.&FLOW

Child's name ALICE MARY Age 11 Weight 63

Height 55 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98-3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date SEPT. 15-50 Time of day 11/A.M.

Gustave Pinsonneault M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....SEPT. 1st.....19 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... ALICE ISABEL (ADELINE)
Age 8 4-1-41
Name of Band ..... EBB & FLOW
No. of ticket under which child's annuity is paid..... #115
Father's full name and No..... BONAPARTE RACETTE #115
Mother's full name and No..... IDA DESMARAIS #115
Parents living or dead..... MOTHER DIED
State of child's health..... GOOD
Religion..... R.C.
Does applicant speak English? ..... LITTLE
Previously attended..... EBB & FLOW ..... school for..... I ..... years

0380

Bonaparte Racette
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE— All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4257

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band EBB & FLOW

Child's name ALICE, ISABEL, ADELINE Age 9 years Weight 60.

Height 49 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no ..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them.

Pulse rate 82 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.

Date SEPT. 15-50 Time of day 11/A.M.

Sister Mary Ste-Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....SEPT. 1st.....19 50.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name MARGUERITE JESSY
Age ~~1 year~~ 11 m
Name of Band EBB & FLOW
No. of ticket under which child's annuity is paid #115
Father's full name and No. BONAPARTE RACETTE #115
Mother's full name and No. IDA DESMARAIS #115
Parents living or dead MOTHER DEAD
State of child's health GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? YES
Previously attended EBB & FLOW **school for** 3 **years**

Bonaparte Racette
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I. Agent
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... EBB & FLOW .....

Child's name MARGUERITE JESSY ..... Age ..... 11 ..... Weight ..... 70 .....

Height ..... 50 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 76 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning. .....

.....

.....

.....

Date ..... SEPT. 15-50 ..... Time of day ..... 11 A.M. .....

Victor Bourgeault M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SUIT. 1st 194/50.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name JOHN

Age 8-9-43

Name of Band SSANDY-BAY

No. of ticket under which child's annuity is paid #291

Father's full name and No. SAMSON BEAULIEU #291

Mother's full name and No. MARY LOUSSEAU #291

Parents living or dead LIVING

State of child's health FAIR

Religion R.C.

Does applicant speak English? NO

Previously attended ..... **school for** ..... **years**

Samson Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•Rev. R. Beaulieu, O.M.I. .....
Signature of Missionary or other Witness

..... **Agent**

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency [redacted] Band SANDY-BAY

Child's name JOHN Age 7years Weight 52

Height 49 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? NO

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date SEPT. 15-50 Time of day. 11 A.M.

Walter Barry M. Clarke M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 1st 19 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name JOSEPH ALBERT
Age 22-8-37
Name of Band EBB & FLOW
No. of ticket under which child's annuity is paid #110
Father's full name and No. GEORGE MALCOLM #110
Mother's full name and No. ALICE SPENCE #110
Parents living or dead LIVING
State of child's health VERY GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? YES
Previously attended EBB & FLOW **school for** 4 **years**

George Malcolm
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band EBB & FLOW

Child's name JOSEPH ALBERT Age 13 Weight 80

Height 59 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date. Sept.15-1950 Time of day 11/A.M.

Lister Tracy St. Claire N. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 1st 194 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name AIMEE JAMES

Age 29-I-41

Name of Band SANDY-BAY

No. of ticket under which child's annuity is paid #259

Father's full name and No. JOHN ROLLET #177

Mother's full name and No. MARY RICHARD #

Parents living or dead LIVING

State of child's health GOOD

Religion R.C.

Does applicant speak English? LITTLE

Previously attended DAY SCHOOL school for 4 months years

Mrs Marie Roulette (Richard) her mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Rev. R. Beaulieu, O.M.I. Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band SANDY-BAY

Child's name ALPHIE JAMES Age 9 Weight 49

Height 50 Is child undernourished? yes Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? DOUBTFUL

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date SEPT. 15-50 Time of day 11 A.M.

Sister Mary St. Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 1st 194 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name JOHN ROBERT

Age 28-10-41

Name of Band SANDY BAY

No. of ticket under which child's annuity is paid #253

Father's full name and No. DAVID SPENCE #253

Mother's full name and No. FLORA PELICAN #253

Parents living or dead LIVING

State of child's health GOOD

Religion R.C.

Does applicant speak English? NO

Previously attended school for years

David Spence his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

D. M. Lyttle
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAL. H[illegible] Band SAWX-DAW

Child's name JOEL ROBERT Age 9 Weight 51

Height 49 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date SEPT. 15-50 Time of day A.M.

Sister Mary St. Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 1st 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDETTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name (HARVEY) JAMES
Age 24-II-1942
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid [illegible]
Father's full name and No. SANDY BEAULIEU #272
Mother's full name and No. IDA ROULETTE #272
Parents living or dead LIVING
State of child's health GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? A LITTLE
Previously attended NIL school for ..... years

Sandy Beaulieu
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Chagnon Ptre.
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. S.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band SANDY-BAY

Child's name HARVEY JAMES Age 8 Weight 65

Height 55 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date SEPT. 18-50 Time of day 9 A.M.

Peter Bruce M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

20740

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

E-1

SEPT. 1st 194 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name VERNA DOREEN

Age 7 / 27-7-43

Name of Band SANDY-BAY

No. of ticket under which child's annuity is paid #327

Father's full name and No. RODRIGUE ROULETTE #327

Mother's full name and No. JOSEPHINE ROULETTE #327

Parents living or dead LIVING

State of child's health GOOD

Religion R.C.

Does applicant speak English? NIL

Previously attended NIL school for ..... years

Rodrigue Roulette his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Poliquin Ptre .....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band SAULT - BAY

Child's name VERNA DORE Age 7 Weight 65

Height 50 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date SEPT. 18- 50 Time of day 9/A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E1)

September 23, 1950.

Mr. J.H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Sandy Bay Residential School

You may inform the Principal of the above school that the admission of the following children is approved:

Verna Doreen
Harvey (Ernest) James
John Robert
Alphie James
Joseph Louis Roulette
Joseph Albert
John Beaulieu
Marguerite Jessy
Alice Isabel (Adeline)
Mary Alice
Eugenie Virginie
Delma Rose
Mary Stella

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, October 12,1950.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

Dear Father Lambert:

I have the September Quarterly Return and the Admission and Discharge forms for your school.

It is found necessary to send your Return back for adjustment as on checking it and the statement, it was noted that several pupils whom you recommended for discharge were in residence for the full June Quarter, therefore, in such cases, the school is entitled to sixty-two days grant for these pupils for July and August.

Please insert the names of these pupils on the Return making application for this grant and forward it to this office.

We are forwarding you a cheque for $5,000. as part payment on the September quarter.

The usual practice when completing the Return and the admission and discharge statement is to show all the pupils on the current Return and show your admissions and discharges based on that return and forward the two together. You have been omitting the discharges on the current returns and this practice is not satisfactory.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

MANITOBA INDIAN AGENCY
OCT 4 1950

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 15 ..... 19 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY-BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name RUSSELL ROBERT
Age 18-7-43
Name of Band SANDY-Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid #196
Father's full name and No. JEAN-BAPTISTE ROULETTE #196
Mother's full name and No. ELZIE RICHARD #196
Parents living or dead LIVING
State of child's health GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? NIL
Previously attended NIL school for ..... years

Jean Baptiste Roulette his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

P. Tetrault .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4257

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN Band SANDY-BAY

Child's name RUSSELL Age 7yrs Weight 60

Height 53 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision?

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date SEPT. 18-1950 Time of day 3 P.M.

Lister Mary St. Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay I/S

DAUPHIN INDIAN AGENCY
OCT 4
DAUPHIN, MAN.

Sandy Bay Indian Residential School
Marius , Man.

September 30,1950

Mr. J.H. Staunton

Indian Office
Dauphin
Man.

Dear Sir, Would you kindly ask for the discharge of the following pupils:

305 Gordon McKinney 15 yrs old,not fit for school
0234 Christine Beaulieu 15 yrs old,not fit for school
0244 Madeleine Beaulieu 16 yrs old.
0246 Maytweassing Ida 15 yrs old,going to Dog Creek day school.
0247 Maytweassing Unisse 13 yrs old,going to Dog Creek day school.

and the admission of:

351 Russel Roulette --Sandy Bay Band.

Truly Yours
Rev J. Lambert OMI
Rev.J.Lambert O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, October 13,1950.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of Russel Roulette to the Sandy Bay Indian Residential School.

You may inform the Principal of the Sandy Bay Indian Residential School that the discharge of the following is also approved:

No. 305
0234
0244
0246
0247

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/lM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
136/25-2-584
FILE

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 10th 1950

Manitoba Regional Office
OCT 15

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Mr. Davis:

We attach herewith duplicate copies of Application for Admission to Sandy Bay Indian Residential School for Leonard (Frank) Swan, #125 Lake Manitoba Band.

This child has been reported by the Principal, Rev. J. Lambert as admitted prior to September 23rd 1950. The application while dated September 1st was not received in this office until September 23rd at which date we wrote to Mr. Seymour, Ass't Agent, Lake Manitoba for a report on the application.

We recommend that this application be submitted to Ottawa for Approval.

Yours truly,

D.A.H. Nield

D.A.H. Nield,
Superintendent.

RCA/WS

Att:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....SEPT...1st.....194/50..

Sir,—

*I hereby make application for admission of the undermentioned child into the*SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name.....LEONARD.....
Age.....16-6-39.....
Name of Band.....DOG CREEK.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....#125.....
Father's full name and No.....WALTER SWAN #125.....
Mother's full name and No.....LIZZIE PAUL #125.....
Parents living or dead.....FATHER DIED.....
State of child's health.....GOOD.....
Religion .....R.C.....
Does applicant speak English?.....YES.....
Previously attended.....DOG CREEK.....school for.....3.....years

348

Mrs Lizzie Swan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. R. Beaulieu, O.M.I. D.H. Nicholl
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4387

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... DAUPHIN ..... Band ..... DOG CREEK .....

Child's name ..... LEONARD ..... Age ..... 11 ..... Weight ..... 65 .....

Height ..... 54 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them ....

....

....

....

....

....

Pulse rate ..... 82 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? ....

....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ....

....

....

....

....

....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

....

....

....

....

Date ..... SEPT. 15-50 ..... Time of day ..... 11/AM. .....

Sister Mary St. Claire R.N. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, October 25,1950.

Mr. D.A.H. Nield,
Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.,

The Department approves the admission of Leonard Swan to the Sandy Bay Indian Residential School.

As only one copy of the application form is required, the duplicate is returned herewith.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

MFT/HH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

5584-10

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CASE QUOTE
FILE 584-10
(E6)

Ottawa, October 12,1950.

6454

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

Dear Father Lambert:

I have the September Quarterly Return and the Admission and Bischarge forms for your school.

It is found necessary to send your Return back for adjustment as on checking it and the statement, it was noted that several pupils whom you recommended for discharge were in residence for the full June Quarter, therefore, in such cases, the school is entitled to sixty-two days grant for these pupils for July and August.

Please insert the names of these pupils on the Return making application for this grant and forward it to this office.

We are forwarding you a cheque for $5,000. as part payment on the September quarter.

The usual practice when completing the Return and the admission and discharge statement is to show all the pupils on the current Return and show your admissions and discharges based on that return and forward the two together. You have been omitting the discharges on the current returns and this practice is not satisfactory.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School
Marius P.O. - Manitoba

Oct 17 19 [illegible]

Dear [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L A. 411
R. 305

ADMISSION OF PUPILS AT Sandy Bay Indian Residential SCHOOL DURING September QUARTER, 1950

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Length of period of Previous attendance
344	John Robert Spence	26-9-50	9	253	Sandy Bay	David Spence L	Flora Pelicon L	R.C.	none	
345	Alphie James Roulette	26-9-50	9	259	" "	Joens Roulette L	Mary Richard L	" "	Little 3 months dy sch0	
346	Joe Louis Richard	26-9-50	7	348	" "	Wm.Geo.Richard L	Mabel Roulette L	R.C.	none	
347	Jos.Albert Malcolm	26-9-50	13	110	Ebb & Flow	George Malcolm L	Alice Spence L	R.C.	grade 2 dy sch.Ebb&Flow	
348	Leonard Swan	26-9-50	11	125	Dog Creek	Walter Swan D	Lizzie Paul L	R.C.	" 2 Dy sch.Dog Creek	
349	Beaulieu John	26-9-50	7	291	Sandy Bay	Samson Beaulieu L	Marie Mousseau L	R.C.	none	
350	Beaulieu Harvey(Renest)	26-9-50	8	272	" "	Sandy Beaulieu L	Ida Roulette L	R.C.	none	
351	Russell Roulette	Admission not asked		196	" "	J. Bpt. Roulette L	Elizi Richard L	RC	none	

DISCHARGE OF PUPILS

Jean Lambert Principal

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
219	Frank Beaulieu	21-8-50	16	admitted		27-11-40	none	Grade 8	General vocational training	--of age
222	Lucien Spence	21-8-50	16	"		27-11-40	none	" 4	" "	" "
229	Matthiew Mousseau	21-8-50	16	"		27-11-40	none	" 8	" "	" "
241	Donald Prince	21-8-50	16	"		11-10-42	none	" 7	" "	" "
244	Joseph McKay	21-8-50	15or16	"		1-5-43	none	" 5	" "	" of age according to parents.
245	Angus Roulette	21-8-50	16	"		1-6-43	none	" 5	" "	" of age
248	Marcel Bob Houle	21-8-50	16	"		1-9-43	none	" 6	" "	" " "
261	Howard Houle	21-8-50	14	"		17-10-44	none	" 8	" "	Kept home by Parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

584-10
(E6)

, December 6, 1950

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

Dear Father Lambert:

The Department approves the discharge of the following children from your school:

No.	262	No.	0225	No.	222
	274		0235		229
	276		0242		241
	0215		219		244
	245		248		261

We have received no application form for Catie Roulette for admission to the Sandy Bay School. It would be appreciated if you would arrange to have this forwarded as soon as possible.

Yours sincerely,

MFT/HM

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

1950 DEC 15 PM 2:0 1950 DEC 25 AM 9:5 DAUPHIN INDIAN AGENCY DEC 8 1951 DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

20296

NOV. 13 19 50

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL SANDY BAY *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ALVINA YVONNE BEAULIEU
Age JULY 22-1939 22276
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #211
Father's full name and No. MARC BEAULIEU #211
Mother's full name and No. RITA BONE #211
Parents living or dead LIVING
State of child's health FAIR
Religion R.C.
Does applicant speak English? VERY LITTLE
Previously attended NO school for ..... years

Marc Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Obagwa. OMI
Signature of Missionary or other Witness

J H Stevenson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..DAUPHIN.. Band ..SAULY-BAY..

Child's name ..ALVINA YVONNE.. Age..11.. Weight..75..

Height ..56.. Is child undernourished?..no.. Has child

any defect or deformity of body or limb? ..no.. Any defect of vision?..no..

..of hearing? ..no.. Any cutaneous disease or eruption?..no..

Any signs of mental deficiency?..no.. Any enlarged or broken down glands?..no..

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate..80.. Temperature..97.. If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..no..

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease?..no.. Syphilis?..no..

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date ..JULY 13-1950.. Time of day ..10 A.M..

Sister Mary St-Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, December 27,1950

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves
the admission of Alvina Yvonne Beaulieu
to the Sandy Bay Indian Residential School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

584-10
(R6)

, January 10,1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Enclosed please find three copies of an application for the admission of Gertie Leona Roulette to the Sandy Bay Indian Residential School.

Only one copy of the application form is required. It would be appreciated if you would sign the application in the specified space and return here for approval.

See Reply 15/1/51

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/FM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

584-10

12

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-584

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dauphin, Manitoba,
March 22nd, 1951.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Virginia Sutherland -
#207 Sandy Bay Band

The father, George Sutherland, has apparently deserted the family as he has not been on the Reserve for months and his whereabouts are unknown.

The mother is in the Sanatorium.

J.H. Stamnton

JHS/nma
encls.

J.H. Stamnton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height 50 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

Sister Mary St. Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....C16-6.....1951...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the INDIAN SANDY-BAY SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Ms. VIRGIL[illegible]

Age 3-5-1943

Name of Band SANDY-BAY

No. of ticket under which child's annuity is paid #207

Father's full name and No. GEORGE SUTHERLAND #207

Mother's full name and No. LILA MYTHE BEING #207

Parents living or dead living

State of child's health fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? NIL

Previously attended NIL school for ... years

Pearl Sutherland
(Signature of father or guardian)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Chagnon Ptre
Signature of Missionary or other Witness

J. K. Stevenson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R [illegible]

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

[illegible] 7 ..... 194/ 51

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SAUDY-BAY SCHOOL INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ANGELA ISABELLE
Age 5m2m1943
Name of Band SAUDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid #29
Father's full name and No. JOSEPH PASCAL ROLLETTE #[illegible]
Mother's full name and No. ANGELA NOULE #29[illegible]
Parents living or dead LIVING
State of child's health FAIR
Religion R.C.
Does applicant speak English? VERY LITTLE
Previously attended NONE **school for** ..... **years**

Joseph Pascal Rollette
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Chaput-Oblat
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Trudeau
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 3287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— 6 1945

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name MARY [illegible]
Age 16-II-1944
Name of Band SANDY-BAY
No. of ticket under which child's annuity is paid [illegible]
Father's full name and No. JAMES LESJARLAIS [illegible]
Mother's full name and No. [illegible]
Parents living or dead MOTHER DIED
State of child's health GOOD
Religion [illegible]
Does applicant speak English? [illegible]
Previously attended NIL **school for** ..... years

James Lesjarlais
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Chagnon, Oblate
Signature of Missionary or other Witness

[illegible]
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4257

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name. M. RACHEL DESJARLAIS Age 6 YRS. Weight 42

Height 44 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 96 Temperature 97 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

Lester Bruce Claire M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— 19 51

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the HAY-DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name LILIAN NOLAN
Age 2-5-14
Name of Band [illegible]
No. of ticket under which child's annuity is paid [illegible]
Father's full name and No. [illegible]
Mother's full name and No. [illegible]
Parents living or dead LIVING
State of child's health VERY GOOD
Religion R.C.
Does applicant speak English? NIL
Previously attended NIL **school for** ..... **years**

Adelard Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Lebaguon Ptre.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. K. [illegible]
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name .... LILLIAN MCLEE ..... Age .... 7 yrs ..... Weight 66

Height .... 50 ..... Is child undernourished? .... no .... Has child

any defect or deformity of body or limb? .... no .... Any defect of vision? .... no

..... of hearing? .... no .... Any cutaneous disease or eruption? .... no

Any signs of mental deficiency? .... no .... Any enlarged or broken down glands? .... no

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate .... 94 .... Temperature .... 97 .... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? .... no .... Syphilis? .... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date .... MARCH-7-1951 .... Time of day .... 9/A.m. .....

Sister Mary St. Claire O.P. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....March 5.....19 51.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ST. PAUL'S ANGLICAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....JOSEPH LOUIS RACETTE "FAT".....

Age.....JANUARY 14—1938.....

Name of Band.....EBB & FLOW.....

No. of ticket under which child's annuity is paid J34.....

Father's full name and No.....JEAN BAPTISTE J34.....

Mother's full name and No.....J...I...Z...

Parents living or dead.....LIVING.....

State of child's health.....VERY GOOD.....

Religion .....R.C.....

Does applicant speak English? .Y...

Previously attended.....EBB & FLOW DAY SCHOOL school for.....5 yrs.....years

.....Jean Racette.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....O. Etheagnun. Ehrlt.....J. [illegible].....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. I-A 436
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....MAY 6..... 19 51

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child .....
English name ALVI [illegible] E
Age .....
Name of Band .....
No. of ticket under which child's annuity is paid...#323.....
Father's full name and No. ALFRED RO [illegible] E #323
Mother's full name and No. .....
Parents living or dead LIVING
State of child's health FAIR
Religion R.C.
Does applicant speak English? YES
Previously attended ..... school for..... years

Alfred Roulette
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

(Chagnon. Ptre
Signature of Missionary or other Witness

J. K. Thompson
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ..... BALDY-BAY .....

Child's name ..... ALVIN ROBERTS ..... Age ..... 9 ..... Weight ..... 51 .....

Height ..... 49 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 97 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... March -7- 1951 ..... Time of day ..... 9 A.M. .....

Sister Mary St. Claire R.N. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E)

March 29, 1951.

Mr. J.H. Staunton,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

Re: Sandy Bay Indian
Residential School
Your File 149/25-2-584

With reference to your letter of the 22nd instant, the Department approves the admission of the undermentioned children to the above school, provided the Principal is willing to accept them:

M. Virginia Sutherland
Angella Roulette
Mary Rachel Desjarlais
Lilian Houle
Joseph Louis Racette "Pat"
Alvin Roulette

Philip Phelan,
Superintendent of Education

PP/CT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian Residential School
Marius P.O. - Man.

Sandy Bay - 1.5

April 23-1951

Mr. Phelan
Supervisor of Education.
Indian affairs Branch.
Ottawa.
Ont

REGISTERED APR 25 1951 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Dear Mr. Phelan,

Two pupils of Sandy Bay Residential School Lucillia Beaulieu listed no 025-9 and Martha McIvor listed no 0286 both of Sandy Bay Band were transferred to Kenora Residential School - being neglected children at home - Besides our Residential School of Sandy Bay being crowded and the Kenora Residential School

Sandy Bay Indian Residential School
Marius P.O. - Man.

being short of a few pupils

I am asking your official approval for these 2 pupils. The two girls are in attendance in Kenora School since the first of april 1951.

Truly yours,
Fr. J. Lambert. o.m.i

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

cc Superintendent Staunton

~~584-10~~
~~165-10~~
(E)

May 1st, 1951.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius P.O., Manitoba.

Dear Father Lambert:

With reference to your letter of the 23rd ultimo, we have approved the transfer of Lucillia Beaulieu, No. 0259 and Martha McIvar, No. 0285, from the Sandy Bay Residential School to the Kenora Residential School, effective April 1st, 1951.

If you desire to make any further transfers, it would be appreciated if you would write to your Indian Superintendent, so that he can communicate with us. A copy of this letter is being forwarded to him.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE
Portage la Prairie
Manitoba

83210

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 127/25-2-584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
1951 AUG 27 AM 10:55 INDIAN AFFAIRS BRANCH

August 25, 1951.

INDIAN AFFAIRS

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing an Application For Admission to the Sandy Bay Indian Residential School on behalf of Bernice Burns, No. 88 of the Keeseekoowenin Reserve.

In view of the fact that there is no day school on this reserve, I recommend that this application be approved.

Yours truly,

J. Hanson,
Superintendent.

JR/eb
encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

PORTAGE LA PRAIRIE
AUG 22 1951
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

24 July 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Burns, Bernice
Age 24 January 1944
Name of Band..... Okanase, Keeseekoowenin Reserve.
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... #68
Father's full name and No..... Burns, Walter
Mother's full name and No..... Burns, Verna
Parents living or dead..... Living
State of child's health..... Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English?..... Yes
Previously attended..... No school for..... years

0391

Walter Burns
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Anne M Lenard
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

Form No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Pelange La Prairie Band Okanese

Child's name Bernice Burns Age 7 Weight 47

Height 4/ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? —

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them —

Pulse rate 90 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? Chest plated May/31

If so, of what part of the body and in what stage? negative

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning —

Date 18 August 31 Time of day 1 pm

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, August 28, 1951.

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

Your file 127/25-2-584
of August 25th

The Department approves the admission of Bernice Burns to the Sandy Bay Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/IM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

22140

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 136/25-1

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 SEP 4 AM 9:25

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
August 30/51

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing, herewith, three applications - Florence, Eva and Gloria Chippeway. Apparently these children are attending Sandy Bay School and they are half breeds and should not be there. These children were admitted in 1947. Mr. Nield received applications last year for signature but he did not sign same as they were non-treaty. I am led to believe that these children are on the list and are being paid for by the Department. Therefore, I feel that Father Lambert should be advised to return them to their home as their place should be filled by Treaty Indians.

R. S. Davis,
Reg. Supervisor of
Indian Agencies.

RSD/ia
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE
Portage la Prairie
Manitoba

06610

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 127/25-2-582

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 OCT 1 AM 11:01 INDIAN AFFAIRS BRANCH

September 29, 1951.

INDIAN AFFAIRS

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing herewith Application for Admission to the Sandy Bay Indian Residential School on behalf of Agnes McKay, No. 82, of the Rolling River [redacted].

In view of the fact there is as yet no day school facilities on this reserve, I would recommend that the application be approved.

Yours truly,

J. McKay,
Superintendent.

JR/eb
encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

PORTAGE LA ...
SEP 20 1951
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....Sept. 4.....19 51.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy-Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name.....Agnes.....
Age.....
Name of Band.....Rolling River.....
No. of ticket under which child's annuity is paid.....# 8.....
Father's full name and No.....Alex Mc Kay #82.....
Mother's full name and No.....Sarah Mc Kay #82.....
Parents living or dead.....Living.....
State of child's health.....very good.....
Religion.....R.C.....
Does applicant speak English?.....Little.....
Previously attended.....no.....school for.....years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Rolling River

Child's name Agnes Age Weight 85

Height 59 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 80 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 6/EI Time of day 10 a.m.

L. M. McClain R.N., M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, October 1, 1951.

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

Your file 127/25-2-582
of September 29th

The Department approves the admission of the under-mentioned child to the Sandy Bay Indian Residential School:

Agnes McKay

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

09017

584-10

PLEASE QUOTE
FILE 136/25-1

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 OCT 4 PM 2:03

INDIAN AFFAIRS BRANCH

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
October 3, 1951.

attn: Mr Phelan

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

On August 30th, file No. 136/25-1 I forwarded three applications for - Florence, Eva and Clara Chippeway, who are attending the Sandy Bay School and apparently are half-breeds. I feel that [redacted] advised to return them to their home as their place could be filled by Treaty Indians. Please advise what action is being taken in this respect.

H. L. Davis,
Regional Superintendent of
Indian Agencies.

KLB/LO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....19..51..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child .....
English name.....
Age .....
Name of Band.....
No. of ticket under which child's annuity is paid # .....
Father's full name and No......
Mother's full name and No. .....
Parents living or dead.....
State of child's health.....Good
Religion.....R.C.
Does applicant speak English?.....
Previously attended.....school for.....years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency [illegible] Band [illegible]

Child's name [illegible] Age ? Weight 67

Height 55 Is child undernourished? [illegible] Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 4/51 Time of day 10/[illegible]

[illegible] St. Claire B.A., M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 2 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Indian Residential School, Sandy Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Mary Lindy McDonald

Age 13 ? Upper

Name of Band Ebb & Flow

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Roderick Henry Paul

Mother's full name and No. Catherine - (illegible)

Parents living or dead Father Dead

State of child's health fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Ebb & Flow Day Sch. Camperville school for 5 years

Mrs Paul Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Roland Chaput
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.W. Stanton
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 1253

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Ebb & Flow .....

Child's name ..... Lindy ..... Age ..... Weight ..... 85 .....

Height ..... 53 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 98/3 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept. 4/51 ..... Time of day ..... 10/A.M.

L. Mc Gilt-Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Father Emmanuel
O.K. the transfer of
Linday
&
Louisa

J. Lambert

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1951
OTTAWA, ONT.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 2 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy/Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Lilian
Age 10
Name of Band .....
No. of ticket under which child's annuity is paid #109
Father's full name and No. Charles Malcolm #109
Mother's full name and No. Kedelaina #109
Parents living or dead Living
State of child's health fair
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Ebb&FLOW school for ..... years

0450

Charles Malcolm
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Roland Chaput
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Smith
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....BAILEY..... Band ....16.....

Child's name.....Lillian..... Age..... Weight. ....55.....

Height.....54..... Is child undernourished?....no..... Has child

any defect or deformity of body or limb? .Lame..... Any defect of vision?.....no.....

.....of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption?.....no.....

Any signs of mental deficiency? .....no..... Any enlarged or broken down glands? no.....

If child has any of above defects, describe them.....

Pulse rate.....80.....Temperature.....97/4.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?...no.....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no..... Syphilis? .....no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date .....Sept. 3/21..... Time of day .....

A. B. Hanna B.A. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

SEP 27 19..

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....2.....19.5.I

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac La Ronge Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name George

Age 13

Name of Band File # 104

No. of ticket under which child's annuity is paid # 109

Father's full name and No. Charles Kaloolm # 109

Mother's full name and No. Madeleine # 109

Parents living or dead Living

State of child's health Very Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Ebb & Flow school for ..... years

Charles Mahoon
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Roland Chaput
Signature of Missionary or other Witness

J H Stevenot
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dawson Band [illegible]

Child's name George Age Weight 100

Height 65 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date [illegible] Time of day [illegible]

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....2.....19.51..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ...Sandy Bay Indian Residential School ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Catherine Man
Age 9
Name of Band [illegible]
No. of ticket under which child's annuity is paid # 109
Father's full name and No. Charles Malooin # 109
Mother's full name and No. Madeleine " 109
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Ebb. Flow school for ..... years

0401

Charles Malooin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roland C Dupuis
Signature of Missionary or other Witness

J H Ostrander
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. I-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

L. B. McClure M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

SEP 27 1951

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 8 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Doris Maberley

Age 7 years old

Name of Band Ebb & Flow

No. of ticket under which child's annuity is paid # 109

Father's full name and No. Charles Malcolm # 109

Mother's full name and No. Madeleine # 189

Parents living or dead Living

State of child's health fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Ebb & Flow **school for** ..... years

040

Charles Maberley
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roland Chapman — J. H. Smith
Signature of Missionary or other Witness — Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Ebb Flow

Child's name Doris Age Weight 45

Height 48 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no ..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. -/51 Time of day 10/A.M.

L. M. St. Clair R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

SEP 27 1951

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPT. 4 19 51

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Louise
Age 6 yrs 11 mos
Name of Band Sandy Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid #285
Father's full name and No. Angus Starr #286
Mother's full name and No. Bertha Starr #286
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

0404

Angus Starr
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Chaput
Signature of Missionary or other Witness

J. H. Stanton
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band. ..Sandy Bay..... .....

Child's name ... M. Louise ..... Age ..... 8 ..... Weight..... 47 .....

Height..... 47 ..... Is child undernourished?..... no ....Has child

any defect or deformity of body or limb? .. ..no..... Any defect of vision?.....no.....

. ... of hearing? . .....no. . .....Any cutaneous disease or eruption?.....no.....

Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands?.....no.....

If child has any of above defects, describe them .. ..

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... 80 .....Temperature.....98.....If feverish, from what cause?. ....

.. ..

Has this child active tuberculosis in your opinion? .. no..... . .. .

If so, of what part of the body and in what stage? . ...

.. ..

. ...

. ...

....

.. ..

Trachoma, or other communicable eye disease?..... no ..... Syphilis?..... no ....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ..... .

....

....

....

.. ..

Date ...Sept. 2, '11.. . ...Time of day .. 11 A.M. ....

S. Bx. St. Onge B. D. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

SEP 2

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....SEPT.4.....194/51.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name M.Madeleine Houle
Age 8-4-41
Name of Band Sandy Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid #302
Father's full name and No. William Houle #96
Mother's full name and No. Victoria Houle #96
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no **school for** ..... **years**

0396

William Houle
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•Roland Lebret
Signature of Missionary or other Witness

J H Ostrander
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Dauphin ..... Band ..... Sand-Bay .....

Child's name ..... Madeleine ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 50 .....

Height ..... 48 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no ..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 100 ..... Temperature ..... 98 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... 0 .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept. 7/21 ..... Time of day ..... 2/P.M. .....

E. Brethour Clinic F.S. ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DALPHIA INDIAN AGENCY
SEP 27 1951

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....Sept. 4 .....19 51.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the...Sandy Bay Indian Residential School.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Meryllon Gloria
Age .....
Name of Band Sandy-Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid #323
Father's full name and No. Alfred Roulette
Mother's full name and No. Mabel Jeannette Roulette
Parents living or dead Living
State of child's health fair
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for..... years

0403

Alfred Roulette
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*..... Reverend J. Lafont .....
Signature of Missionary or other Witness

J. [illegible]
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Sandy Bay

Child's name Gloria Age 6 Weight 39

Height 46 Is child undernourished? yes Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 100 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 8/31 Time of day 10 a.m.

L. B. McClure M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

BAUPRÉ AGENCY
SEP 27 1951

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SAINT A 4 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name M. Vernloe
Age II-3644
Name of Band Sandy Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid # 331
Father's full name and No. Stephens Beaulieu # 331
Mother's full name and No. Louisa # 331
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended .....school for .....years

039

Stephens Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roland Thiapet
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. I-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Sandy-Bay

Child's name K.Vernice Age 7 Weight

Height Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision?

of hearing? Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

L. McClair R.B. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 2 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Margaret Malcolm

Age 7 yrs

Name of Band Pas. Flon

No. of ticket under which child's annuity is paid # 110

Father's full name and No. George Malcolm # 110

Mother's full name and No. Alice # 110

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

George Malcolm
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Roland Chaput
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Just
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

0399

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Ebb Flow

Child's name Margaret Age 7 Weight 48

Height 49 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb Receiving Broken Ear Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 4/31 Time of day 10 a.m.

L. M. McClain R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

SEP 27 1951

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 4 19 51

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy-Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Percy Clarence
Age 11-3-44
Name of Band Sandy-Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid # 273
Father's full name and No. Wilfrid Beaulieu #273
Mother's full name and No. Hilda Beaulieu #273
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? A little
Previously attended No school for —— years

Wilfrid Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roland E. Chaput
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4267

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Sandy Bay

Child's name Percy Clarence Age 7yrs Weight 51

Height 47 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 93 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? NO

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 17/1951 Time of day 9 A/...

A. M. St. Clair B. D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mariua,Manitoba.
Sept.18-1951.

SEP 27 [illegible]

Mr Stanton
Indian Office
Danphin, Manitoba.

Dear Sir,
Would you,kindly, ask for the admission of the following children to the Sandy-Bay Indian Residential School:

GIRLS:	Beaulieu	Vernice	0392
	(Desjarlais)	Lilian	0393
	Houle	M.-Madeleine	0396
	Manigens	Louisa	0398
	Malcolm	Margaret	0399
	"	Lilian	0400
	"	M.-Catherine	0401
	"	Doris	0402
	Roulette	Gloria	0403
	Starr	M.-Louise	0404
BOYS:	Beaulieu	Percy	354
	Manigens	Lindy	355
	Malcolm	George	356
	~~Prince~~	~~Russell~~	~~357~~ Portage Agency
	~~Mayhewaseing~~	~~Arthur~~	~~358~~ Portage Agency

Truly yours, Fr J. Lambert
Fr J.Lambert.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FM149/25-2-5A

Dauphin, Manitoba.
27th. September, 1951

R.S.Davis, Esq.
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
Winnipeg, Man.

Attention: Mr.O.Marcoux, Inspector Indian Schools

Attached please find Applications for Admission to Sandy Bay Residential School.

You will note that, according to the covering letter, attached to the Applications, these children are now actually at Sandy Bay School, before the Applications are approved from Ottawa. In fact, they have even been allotted numbers.

Regarding the application for Kerry Lindy and Lizzie Flora Manchoose, Ebb & Flow Band No.99, attached separately, these two children were at Pine Creek School and apparently have been transferred to Sandy Bay Residential School through an agreement between Father Demarchel, and Father Lambert. These two children are now at Sandy Bay School and allotted numbers 395 & 9396.

The application is now being submitted for their admission to Sandy Bay School.

I would suggest these two principle be contacted from a higher level in the Department than myself, and informed the practice of admitting or transferring pupils without authority from Ottawa should cease immediately.

You might also note that the Physical Examination has been conducted by the Registered Nurse at the School, not a doctor.

J.H.Stevenson,
Supt. Indian Agency.

JHS/am

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

10032

PLEASE QUOTE
349/25-2-584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 8 : 59

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.
October 5, 1959.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing, herewith, applications for the following children also a copy of a letter from Superintendent [illegible]

Mary Clarence Beaulieu
Margaret Malcolm
M. Veronica Beaulieu
Maryllen Gloria Roulette
M. Madeleine Boule
Lilian (Rita) Flatfoot
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

You will note that two of these children have been transferred from Pine Creek to Lundy Bay Residential School without reference to myself, the Superintendent or the Department. This is just another case of the Principals taking in children without first forwarding the application. In my opinion this must be stopped. If not, we might just as well hand these schools over to the Principals and have nothing to do with them.

You will note that Father Lambert did not take the trouble to have these children examined by a Doctor. They were examined by a Sister at the School which is a matter. In this connection I do not feel that Mr. Staunton should have signed these applications.

E. E. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

EED/YC
Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10

(E)

October 9, 1951.

Reverend J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential [redacted]
M a r i a s, Manitoba.

Re: Florence, Eva and Clara Chipewyay

Dear [redacted]:

The above named children have been in the Sandy Bay School for some time past but we are now advised by Regional Supervisor Davis that they are not recognized Indians. In view of this information the children are not eligible for retention in the Sandy Bay School.

As you are aware, the Sandy Bay School is owned by the Government and only Treaty Indian children are eligible for admission. I trust that you will arrange for the return of these three children to their homes immediately, and if it is necessary to recruit other children to bring your enrolment to your authorized pupilage, I am informed Treaty Indian children can be easily secured.

Please let me know when you have taken action in this matter.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/ll

Copy sent to R. S. DAVIS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

Ottawa, October 6, 1951.

Please note contents of letter of today's date to the Principal of Sandy Bay Residential School. No further grant should be paid for these children.

J. P. Phelan,
Superintendent of Education

Noted
18 Dec 51

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian Residential School 584-10
Marius P.O. - Man.

Re: Fole 5-84-10(E) Oct. 15-1951

Florence, Eva and Clara Chippeway
went home on Oct 7-1951

Fr. Jean Lambert

REGISTERED
OCT 17 1951
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10

FIELD SERVICE

Portage [illegible]rairie
Ma[illegible]oba

PLEASE QUOTE
FILE 12765-2-584

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

October 11, 1951.

Department of Citizenship & Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

I request permission to have

Marillia Bone, No. 239 of the Keeseekoowenin Indian Reserve

discharged from the Sandy Bay Indian Residential School.

Yours truly,

J. Dayton,
Superintendent.

Jr/eb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, October 20, 1951.

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

Your file 127/25-2-584
of October 11th

The Department approves the discharge of Karillia Bone from the Sandy Bay Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10

FIELD SERVICE

26509

PLEASE QUOTE
149/25-2
FILE

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 30 PM 1:55

INDIAN AFFAIRS

537 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
October 29, 1951.

Air Mail

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing, herewith, a copy of a letter received from Father Lambert, Principal, Sandy Bay Indian Residential School, regarding an inquiry I had about two pupils - Bernice Houle, #0280 and Irene Houle, #0281. These two pupils were transferred to Pine Creek Residential School without first obtaining authority from the Department or this office. Will you please advise Mr. Staunton if the transfer is in order as soon as possible, forwarding a copy of your letter to this office.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

RSD/MO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian Residential School

Marius P.O. Man.

October 22, 1951.

R. S. Davis,
537 Dominion Bldg.,
Winnipeg, Man.

Dear Mr. Davis:

Re: 149125-2-584

The reason why these children should be transferred is that it is the wish of the parents. Their argument - to have them away from friends who could be a bad influence - knowing the home atmosphere and circumstances I endorse their plea.

Yours truly,

Fr. J. Lambert, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Mr. R.S. Davis

584-10
(E6)

, November 1, 1951

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2-584

With reference to your letter of September 27th directed to R.S. Davis, the Department approves the admission of the following children to the Sandy Bay Indian Residential School:

Vernice Beaulieu
Lilian Desjarlais
M. Madeleine Houle
Louisa Manigens
Margaret Malcolm
Lilian Malcolm
M. Catherine Malcolm
Doris Malcolm
Gloria Roulette
M. Louise Starr
Percy Beaulieu
Lindy Manigens
George Malcolm

We are writing Father Lambert regarding the admission of children to the school without first securing your approval.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFI/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Rev. P. Dumouchel

584-10
582-10
(E6)

, November 1, 1951.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

Dear Father Lambert:

It has been brought to my attention that arrangements had been made to transfer the two Houle children from the Sandy Bay to the Pine Creek Indian Residential School without authority from the local Indian Superintendent.

In order to maintain friendly relations with the local Indian Superintendent, it is only fair to arrange these matters through his office. This procedure will not hamper the arrangement in any way but will lead to mutual good will.

When recruiting children for the first time you should also consult the local Indian Superintendent in each case in order that he may approach the Department for authority to admit the children as grant-earning pupils.

We have had complaints from local Superintendents that children are brought to the school first and later the Superintendent is asked to recommend the approval of the admission. This is hardly fair to the Superintendent concerned as he is responsible for all the children in his Superintendency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and there may be cases that he knows about where children need institutional care more than the children picked out by the Missionary.

Please bear this in mind for future transfers and admissions.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/TDM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent R.S. Davis

584-10
582-10
(E6)

, November 1, 1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to a letter dated October 29 from Regional Supervisor R.S. Davis, the Department approves the transfer of pupils 0280 Bernice Houle and 0281 Irene Houle from the Sandy Bay to the Pine Creek Indian Residential School.

We are also writing Father Lambert instructing him that no transfer of pupils should be carried out without approval from your office.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10

Sandy Bay Indian Residential School

Marius P.O. - Man.

November IO 1951

Mister Phillip Phelan
Superintendant of Education
Department of Citizenship and Immigration
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Mist°r Phelan:

Your letter of November I last (your file 584-10) seems to indicate that you have been misinformed concerning the transfer of the two Houle children from this school.

It has always been my policy to follow the proper channels in such matters and I want to state that concerning the transfer of the children in question I have duly put an application with Mister Staunton in Dauphin who, to the best of my knowledge has forwarded it to Mister Davis who, in turn, has or should have transferred it to you in Ottawa.

Furthermore, the application I sent in was to the effect that the said children be transferred to the Roman Catholic school at Kenora, Ontario, and not to the Pine Creek Indian Residential School, as you hav been informed. Whoever has stated that to you certainly was misinformed himself because I cannot see how he coud confuse those two institutions.

The application for the transfer of those two children was made in due time, before the school term and it should have been in your office before the opening of the classes. By all m ans, I can assure you that I did to the bst of my knowledge and that I still feel that I hav followed the proper channels.

Trusting that this will clarify the question, I am

Yours sincerely

Rev. Jean Lambert, o.m.i.
Principal of Sandy Bay
Indian School

REGISTERED
NOV 14 1951
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

Copy sent Mr. R.S. Davis

, November 15,1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to your letter of October 29th and our letter of November 1 regarding the transfer of the two Houle children from the Sandy Bay to the Pine Creek Indian Residential School, we have now received a reply from Father Lambert regarding this transfer.

Attached is a copy of the letter received, for your information.

We are forwarding a copy of this letter to Mr. R.S. Davis.

Mr. Talbot
Jan 7/52
& letter 7 Nov 15/51

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Enc 1:

MFT/FJM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN INDIAN AGENCY
NOV 14 ....
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 1st 194..51.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:* Fa. 580c86

Indian name of child .....
English name Lawrence Clifford
Age 06-9-45
Name of Band Crane River
No. of ticket under which child's annuity is paid 360
Father's full name and No. Clement Eastman
Mother's full name and No. Maria Angela Prince
Parents living or dead Livin
State of child's health Fair
Religion .....
Does applicant speak English? .....
Previously attended ..... school for ..... years

40726
Nov 9 :17

Clement Eastman
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Chrysostom O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Ste... ...
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4257

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Cumne River

Child's name Lawrence Clifford Age 9 Weight 59

Height 52½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 100 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 12-1931 Time of day 9 hrs A.M.

L. H. McClinton M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN INDIAN AGENCY
OCT 29 1951
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....October.....19.51..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Dauphin Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper: 74. 58017

Indian name of child .....
English name Ernest Peter
Age 5 yr Perhaps 17/2/46
Name of Band Fisher River
No. of ticket under which child's annuity is paid 359
Father's full name and No. Peter Severight
Mother's full name and No. Lizzie Severight
Parents living or dead Living
State of child's health Very good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No **school for** ..... **years**

40726 OCT 29 9:17 INDIAN AFFAIRS

George Malcolm
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Roland E. Chaput
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DAUPHIN AGENCY Band Ebb & Flow

Child's name Kenneth Kaleala Age 5 Weight 42 lbs.

Height 42½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? scabies

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date October 23, 1951 Time of day 2:00 P.M.

J. [illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

CLANDEBOYE INDIAN AGENCY
NOV 14 1931
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 1st. 1931

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:* 79-58086

Indian name of child
English name John Russel Eastman
Age 10-12-24
Name of Band Crane River
No. of ticket under which child's annuity is paid #60
Father's full name and No. Clement Eastman #60
Mother's full name and No. Marie-Angel Eastman #60
Parents living or dead Living
State of child's health Fair
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for No years

40730 NOV 9:17 INDIAN AFFAIRS

C. Eastman
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. O'Meagher, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Cano River

Child's name John Russel Age 6yrs Weight 55

Height 49 Is child undernourished? NO Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 76 Temperature 98 2/5 If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? NO

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? NO Syphilis? NO

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date Nov. 12-1951 Time of day 10hrs A.M.

L. Mc-L. Clinic P.H. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

EC

DAUPHIN INDIAN AGENCY
NOV 14 1921

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 1st 1921

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name [illegible]

Age [illegible]

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.

Mother's full name and No. Ida

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended NO **school for** **years**

Andrew Desjarlais his mark
(Signature of father)

0731 9.17

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Ethagwon Obats
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J H McTavish
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

362

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Sandy-Bay

Child's name James Cecil Age 6yrs Weight 50

Height 47 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 12-1951 Time of day 11 hrs A.M.

L. Fr. St-Claire R. N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

OCT 20 1921

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 20th. 1921

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

S 61097

Indian name of child .....
English name .....
Age .....
Name of Band .....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. .....
Parents living or dead .....
State of child's health .....
Religion .....
Does applicant speak English? .....
Previously attended ..... **school for** ..... **years**

40724 OCT 20 9:17 INDIAN AFFAIRS

Alfred Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roland Chaput
Signature of Missionary or other Witness

J. Kidd
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE: All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 408
R 6257

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency DUPUIS AGENCY Band Sandy Bay

Child's name Mary Rose Sutherland Age 7 Weight 70 lbs.

Height 51" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date October 23, 1951 Time of day 2:15 p.m.

J. Edmund C. Sutherland M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, December 11,1951

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the admission of the following children to the Sandy Bay Indian Residential School:

Rose Mary Sutherland
James Cecil Desjarlais
John Russel Eastman
Kenneth Malcolm
Mar-Jane Prince
Margaret Prince
Lawrence Clifford Eastman

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

584-10
(E6)

, November 20,1951.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

On reviewing our records, we do not appear to have the September Quarterly Return for the Sandy Bay Indian Residential School.

Kindly contact the Principal and have this Return completed and forwarded to this office as soon as possible.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

KFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

584-10

E6 49484

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 149/26-2-
584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 NOV 30 PM 1:40

INDIAN AFFAIRS

Dauphin, Manitoba,
29th. November, 1951

Rev.J.Lambert O.M.I.
Sandy Bay Residential School,
Marius. Man.

Dear Father Lambert:

The Department has given approval for the admission of John Russell Prince to Pine Creek Residential School.

This would appear to be an error as "Sandy Bay Residential School" was shown on his application, but approval is given for his admission, subject to other instructions from the Department.

Copy of Application is enclosed.

Yours very truly,

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

AN

I give to send of June 30/51

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16 Sandy Bay Residential & Day Schools 30/9/51

Transferred to Kenora Res.Sch.

0283, Martha McIvor
0280, Lenora Bernice Houle
0281, Irene Houle
0259, Lucillia Beaulieu

Transferred to Lebret Res.Sch.

0239, Myrtle Burns
0240, Marillia Bone

Enfranchised - apply for discharge

0332, Marie Rachel Levasseur
0333, Shirley Levasseur

These two children are reported at S.B.Day Sch. but not on D.Sch.roll

For discharge - age limit

283, Walter McIvor
0226, Clara St.Paul

For discharge - attending R.C.Y.M.day sch. - no approval

287, John Philip Malcolm
353, Louis Patrice Racette

Residential Sch. pupils att. Day Sch. 30/9/51 Qly. Return

0376,	Marie Magdeline Racette	D.S.#19		
0375,	Marie Theresa Roulette	"	18	
0335,	Mary Delvina Richard	"	29	
0324,	Marie Adele Richard	"	30	
332,	Arthur Roulette	"	15	None of this bracket are discharged from S.B.R.S.
323,	Stanley Hobson	"	14	
297,	James Richard	"	27	
0359,	Marie Mathilda Beaulieu-not on D.S.roll			
0312,	Catherine Beaulieu	"	"	"
349,	Johnnie Samson Beaulieu	"	"	"

As per Day School Roll - 15th.Oct.1951

345,	Alphe James Roulette	D.S.	[illegible]	
0336,	Alvina Yvonne Beaulieu	"	[illegible]	None of this bracket are discharged from S.B.R.S. but all names are dropped from roll.
324,	Herve Beaulieu	"	[illegible]	
0329,	Angela Agatha Roulette	"	[illegible]	
0330,	Nora Jane Roulette	"	[illegible]	
0331,	Bernadette Beaulieu	"	[illegible]	
336,	Jos.Floyd Roulette	"	[illegible]	
0346,	Marie Isabelle Richard	"	[illegible]	
0317,	Antoinette Roulette	"	[illegible]	
0318,	Florence Roulette	"	[illegible]	
0361,	Esther Ruth Mousseau	"	[illegible]	
0342,	Yvonne Beaulieu	"	34	
0330,	Flora Jane Mousseau	"	[illegible]	
0333,	Violet Levasseur	"	[illegible]	

Xfds. from Pine Creek R.S. - no authority

P.C.R.S.#348, Harry Lindy Manchesse S.B.R.S.#353
" 0406, Lizzie Manchesse " 0393

[illegible]

218, James Roulette - In Mch./48 Qly Return, shown as left school as ordered by Indian Office. Re-appears in Qly. Return Mch./51 Indian School

0378, Gertie Leona Roulette - Original application on file in Dphn. office, not forwarded to Dept. Girl placed on Band Membership [illegible] August, 1951. No comment from Dept.

Full attendance FEES. 30/9/51 - shown on Day Sch.roll at 15th.Oct.1951

0354, Doris Houle D.Sch.#5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Resid. & Day Schools

Admitted as pupils - no approval

0381 no occupant of this number
0382, Bernice Beaulieu
0383, Lillian Desjarlais
0384, no occupant of this number
0385, " " " "
0386, M.Madeline Houle
0387, Agnes McKay - Portage Agency - checking
0388, Lizzie Manchoose - from Pine Creek R.S. no approv.
0389, Margaret Malcolm
0400, Lillian Malcolm
0401, M.Catherine Malcolm
0402, Doris Malcolm
0403, Gloria Roulette
0404, M.Louise Starr
0405, M.Rose Sutherland
[illegible], Percy Beaulieu
[illegible], Harry Lindy Manchoose - from Pine Creek R.S. no approval
[illegible], George Malcolm
[illegible], Russell Prince - ~~Portage Agcy. checking~~ S.B.Band
[illegible], Arth. Maytweassing - Fisher R. Agcy. who report forms to Ottawa, but approval not yet recd. (9/10/51)
? Edward Beaulieu

Sandy Bay Day School

	Indian	White	Halfbreed	Total
Resid. School pupils - Treaty	22			22
" " " - non-treaty			1	1
Others	7	7	6	20
Reported on Day School Roll 15/10/51	29	7	7	43

Resid. Sch. pupils shown as attending Day School, but not on roll:-

0358, Marie Mathilda Beaulieu
0312, Catherine Beaulieu
349, Johnnie Samson Beaulieu

Children shown last term as attending Day School, not shown on current roll:-

Marguerite Virg.Beaulieu #176, S.B.Band.
Sadie Cook or Pearl Beaulieu, #65, S.B.Band

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sarnia, Ont.

— 10

354 — Beaulieu, Percy
355 — Manigeno Lindy.
356 — Malcolm George.
357 — Prince, Russell.
358 Magtiveros, Arsolin.
359 Beaulieu, Edward.
0392 — Beaulieu, Bernice.
0393 — Beaulieu, Lillian.
0396 — Davis M Madeline.
0397 — Martin Agnes.
0398 — Manigino Louis.
0399 — Malcolm, Margaret.
0400 — " Richard
0401 — " M. Carlenni.
0402 — " Louis
0403 — Roulette, Solomon.
0404 — Starr M. Lawrence.
0405. — Sutherland M Rose

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, December 18,1951

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the September Quarterly Return for the Sandy Bay Indian Residential School, we do not appear to have the necessary Form I.A. 411 which should have been included with the Quarterly Return.

We have noted a number of pupils who were not on the Return previously and it is presumed that these are new admissions. However, we are unable to locate the applications for admission for Arthur Maytweasing, Edward Beaulieu and Lillian Desjarlais. Kindly forward these as soon as possible.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.
by Case

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

62709

CANADA

Sandy Bay - 10
PRIORITY QUOTE
mal49/25-2

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 17 AM 9:21

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
14th. December, 1951

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

I respectfully beg to submit suggestions, which, if acted upon, would facilitate Agency routine, and would place the Agency in a position to check accurately, the Residential School Quarterly Returns submitted by the two residential schools situated in this area.

1. Department approval of admissions and discharges to be forwarded to Agency in duplicate. The duplicate can be date-stamped, detached, and then attached to copies of applications for admission, and forwarded to the principal concerned. This applies only to pupils of this Agency.

2. One copy of Department approval of admissions and discharges relative to children of other Agencies, attending residential schools of this Agency.

A.Nicholson,
Clerk, Indian Agency.

cc to Mr.Marcoux

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

67497

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2
584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 26 AM 9:35

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
22nd. December, 1951

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration
Ottawa. Ont.

Education Division

Department letter file 584-10 (E6) dated 18th. Dec.1951 is acknowledged.

The Principal, Sandy Bay Residential School was asked on 4th. Oct.1951 to submit Form #411, but has not complied. I am writing him today.

New admission - Lillian Desjarlais was approved as per Dept. letter 584-10 (E6), dated 1st. November, 1951. The School is being asked to submit application for admission of Edward Beaulieu.

Arthur Maytweassing belongs to Fisher River Agency who were asked to confirm approval of all their children attending Sandy Bay Residential School. In his reply, the Superintendent reported that application for this boy had been forwarded to Ottawa, but that he had not yet received approval.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

AN

cc to Mr.Marcoux

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

,December 28,1951.

Mr. J. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2-584

With reference to your letter of December 22nd regarding applications for admission for the Sandy Bay Indian Residential School, it is noted that you are attempting to obtain applications for Edward Beaulieu and Arthur Mmytweassing.

With reference to Lillian Desjarlais we have the application to which you refer. However, this application reads Lillian Rita Flatfoot and no connection was made with Lillian Desjarlais. This matter has been straightened out now.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

STANDARD TIME

JAN 7 PM 12 59

(55).

584-10

YK056 20=LANGRUTH MAN 7 1135A=

PHILLIP PHELAN=

INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT=

519

DO NOT TRANSFER BERNICE AND IRENE HOULE OF SANDY BAY TO KENORA AS REQUESTED MUST REMAIN ON SANDY BAY ROLL=

FATHER J LAMBERT=

REGISTERED
JAN 8 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

92662

PLEASE QUOTE FILE 149/25-2-584

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JAN 30 AM 9:06

Dauphin. Manitoba.
15th. January, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

Sandy Bay Residential School
Quarterly Return 31/12/51

The enclosed Return has been checked against those of June 30, and Sept. 30, 1951, and discharge has been requested for all names dropped from roll.

No.358, Arthur Maytweassing attended S.B.R.S. until Christmas, but has since attended day school on his reserve.

In previous returns, Father Lambert showed Josephine Maytewassing as 0257, which number was duplicated. He now shows this girl as No.0251, the number previously occupied by Lillian Beaulieu in 31/12/46.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

AN

cc to Mr.Marcoux

Refer Dept. letter 584-10(E6), dated 15th.Nov.1951 - two Houle children #0280 & 0281 did not go to Kenora Resid.School, but commenced attendance at Sandy Bay R.S. on 4th. Jan.1952.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. [RG 10, Volume 6279, File 584-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L. A. 411
R. 1013

ADMISSION OF PUPILS AT SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING OCTOBER NOVEMBER DECEMBER QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

Irene Lambert Principal

No.	NAME	Date of Discharge 1951	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
✓ 0376	Racette Madeleine	Sept. 1	9	Admitted		1-10-49	Nil	II	Going to day school	
✓ 0378	Roulette Gertie	" 1	9	"		1-9-50	"	II	" " " "	not treaty
✓ 0386	Beaulieu Alvina	" 1	12	"		3-11-50	"	I	" " " "	
✓ 0389	Roulette Angella	" 1	7	"		19-2 -51	"	I	" " " "	
0238	Cook, Evangeline								Kenora Resid.Sch	
0267	Houle, Mary								Day school	
0363	Swan, Rita									Attended S B.R.S. until Christmas then day school
358	Maytweassing, Arth.									

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6278, file 884-18, part 1)

L. A. 411
R. 3068

ADMISSION OF PUPILS AT SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING OCTOBER NOVEMBER DECEMBER QUARTER, 19 51

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

Jean Landat Principal

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
✓ 0351	Beaulieu Bernadette	Sept. 1	15	Admitted		12-11-48	Nil	III	Going to day School.	
✓ 0353	Roulette Adele	" 1	15	"		3-1-49	"	I	Kept home by parents.	
✓ 0354	Houle Doris	" 1	12	"		5-9-49 9	"	I	Going to day school	
✓ 0361	Mousseau Esther	" 1	12	"		4-3-4 9	"	III	" " " " Marius	
✓ 0364	Levasseur Violet	" 1	12	"		1-9-4 9	"	I	Should attend day school	
✓ 0372	Levasseur Hilda	" 1	16	"		1-10-49	"	VI	Of age.	
✓ 0373	Levasseur M.Elsie	" 1	14	"		1-10-49	"	III	Going to day school at Ebb & Flow.	
✓ 0375	Roulette M. Teresa	" 1	14	"		1-10-49	"	II	" " " " " " " "	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, File 584-10, part 1)

L A. 411
R 865

ADMISSION OF PUPILS AT SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING OCTOBER NOVEMBER DECEMBER QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

Jean Lambert Principal

No.	NAME	Date of Discharge 1951	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
✓ 0324	Richard Mary	Sept.1	12	Admitted		5-1-48	Ni 1	II	Going to day school	
✓ 0332	Levasseur Mary	"	1	10	"	1-9-48	ni 1	III	Enfranchised	
✓ 0333	Levasseur Shirley	"	1	9	"	1-9-48	"	III	"	
✓ 0335	Richard Delvina	"	1	13	"	1-1-48	"	III	Going to day school	
✓ 0342	Spence Yvonne(Beaulieu	"	1	10	"	29-10-48	"	III	" " " "	
✓ 0348	Richard Mary Isabel	"	1	11	"	8-11-48	"	I	" " " "	
✓ 0342	Beaulieu Yvonne	"	1	14	"	8-11-48	"	I	Kept home by parents.	
✓ 0350	Roulette Nora Jane	"	1	11	"	12-11-48	"	II	Going to day school	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. [RG 10, Volume 6285, file 884-10, part 4)

I. A. 611
R. 208

ADMISSION OF PUPILS AT SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING OCTOBER NOVEMBER DECEMBER QUARTER, 19 51

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	PARENTS' NAMES AND ADDRESS OF PARENT (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

Jean Lambert Principal

No.	NAME	Date of Discharge 1951	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE
✓ 0228	Boulette Alice	Sept.1.	15	Admitted	10	10-42	nil	VI	General House Keeping	Kept by parents
✓ 0229	St-Paul Clara	Sept 1	16	"		10-10-42	nil	IV	" " "	of age
✓ 0230	Mousseau Flora Jane	Sept. 1	14	"		30-7-42	nil	V	Going to day school	Marius
✓ 0241	Boule Bernadette	Sept.1	16	"		23-3-43	nil	V	General House Keeping	of age
✓ 0255	Cook Saddie	Sept.1	14	"		10-4-44	nil	VI	" " "	Kept by parents
✓ 0259	Beaulieu Lucillia	Sept.1	13	"		21-1-45	nil	V	Should attend Day School	? Keewa R.S
✓ 0262	Spence Flora	Sept.1.	14	"		30-7-45	nil	VI	Kept home by parents.	
✓ 0266	Sutherland Dorothy	Sept. 1.	16	"		14-9-45	nil	V	of age.	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, File 581-10, part 11)

I. A. 411
R. 2065

ADMISSION OF PUPILS AT SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING OCTOBER NOVEMBER DECEMBER QUARTER, 19 51

No.	NAME	Date of Admission 19 51	Age on Admission	No. of Ticket under Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
023	~~Bone Murillia~~	Oct.10	16							

DISCHARGE OF PUPILS

Jean Lambert Principal

No.	NAME	Date of Discharge 1951	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
✓ 0240 0237	Bone Murillia	Oct.10	16	Admitted		20-1-43	Nil	VIII	General House keeping	Of age. ? Left
✓ 0278	Hunter Rose Anna	Sept. 1	14	"		25-9-45	"	VI	" " "	Should attend day school
✓ 0279	Beaulieu Margaret	" 1	14	"		27-2-46	"	V		Mother in sanatorium, girl needed at home.
✓ 0285	Mc Ivor Martha	" 1	14	"		20-10-46	"	VII		Transferred to Kenora Res. School.
✓ 0289	Beaulieu Amelia	" 1	16	"		15-10-46	"	III		Of Age.
✓ 0302	Mousseau Lizzie	" 1	16	Jan.		2-9-47	"	III		Of age.
✓ 0317	Roulette Antoinette	" 1	14	"		20-11-47	"	III		Should attend day school
✓ 0318	Roulette Florence	" 1	12	"		20-11-47	"	II		Should attend day school

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

I. A. 411
R. 8965

ADMISSION OF PUPILS AT SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING OCTOBER NOVEMBER DECEMBER QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 1951	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
358	Maytweassing Arthur	Sept.1951	9	122	Dog Creek	JerryL. Maytweassing	MaryJane L Maytwe assing	R.C.	Gr. 1	Dog Creek D. Sc.
0391	Burns Bernice	Aug.31	6	88	Keesseekoowenin	Walter L. Burns	Verna L. Garneau	R.C.	nil	
0397	McKay Agnes	Oct. 10	10	82	Rolling River	Alex L. McKay	Sarah L Blackbird	R. C	nil	
0392	Beaulieu Vernice	Nov.1	7	331	Sandy Bay	Stephen L,Beaulieu	LouisaL. Mousseau	R.C.	nil	
0396	Houle Marie Madeleine	Nov. 1	7	302	Sandy Bay	Willia m L. Houle	Victoria L Persivant	R.C.	nil	
0399	Malcom Margaret	Nov.1	7	110	Ebb & Flow	George L. Malcom	Alice Spence	R.W.	nil	
0401	Malcom M. Catherine	Nov.1	9	109	Ebb & Flow	Charles L, Malcom	MadeleineL.McKay	R.C.		
0403	Roulette Gloria	Nov. 1	6	323	Sandy Bay	Alfred Roulette	Mabel JeannetteL. Meechas	R.C.	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

Jean Lambert Principal

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
✓ 316	Beaulieu Harvey Wilson	1951 Sept	12	admitted		8-11-48	nil	2II		Died Dec. 31. 1950
✓ 318	Roulette James	Sept. 1	14	"		12-11-48	Grade I	3III		No Treaty going to day school
✓ 322	Beaulieu Joe Alvin	Sept.1	14	"		3-1-49	nil	II		In Brandon Sanatorium
✓ 323	Houle(Halson)Stanley	Sept. 1	13	"		10-1-49	nil	II	Going to Day School	
✓ 324	Beaulieu HerveMarc	Sept. 1	14	"		11-1-49	nil	III	" " " "	
✓ 332	Roulette ArthurLs.	Sept.1	11	"		12-9-49	nil	II	" " " "	
✓ 336	Roulette L.LLoyd	Sept. 1	13	"		14-9-49	nil	II	" " " "	
✓ 345	Roulette Alphee Jmes	Sept 1	10	"		1-9-50	nil	I	" " " "	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

584-10
(E6)

, January 31, 1952

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the December Quarterly Return for the Sandy Bay Indian Residential School and Form I.A. 411 attached to it, the Department approves the discharge of all the pupils listed on the above-mentioned f[illegible].

We have noted your letter of January 18 regarding the discharges and it is noted that you have dropped the pupils names who are not returning to school and in general eliminating a large number of superfluous names from the Return.

Regarding pupil # 358 Arthur Maytweassing it is noted that he was in the Sandy Bay school for a short time and is now discharged to attend a day school. We have not received any application for his admission to the Sandy Bay Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/RM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Copy sent Supt. Staunton

584-10
(E6)

, February 1, 1952.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

Dear Father Lambert:

It has been brought to our attention that Gilbert Meechas, age 14, has been admitted to the Sandy Bay Indian Residential School.

We have received your December Quarterly Return and fail to find this pupil's name on it. We have not received any application for admission for this boy to the Sandy Bay school.

Please advise whether you have any information regarding this boy.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN Indian AGENCY
MAR 19 1952
MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

JANUARY 21st 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy-Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary-Ann Helen
Age 23-5-1945
Name of Band Sandy-Bay
No. of ticket under which child's annuity is paid #327
Father's full name and No. Rodrigue Roulette #327
Mother's full name and No. Josephine Spence #327
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Very little
Previously attended nil school for ..... years

Rodrigue Roulette his + mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Lebrasseur O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Gutteridge
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4257

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

34587

1952 MAR 24 AM 9:01

INDIAN AFFAIRS

Agency Dauphin Band Sandy Bay

Child's name Mary-Ann Helen Age 7 yrs Weight 59

Height 49 " Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of bearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date January 21st 1952 Time of day 3 hrs P.M.

L. Mc-H-Clair R.N., M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, March 28, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the application for admission of Mary-Ann Helen Roulette to the Sandy Bay Indian Residential School, it is noted from the application that both parents are living on the Sandy Bay Reserve.

Please advise why you consider it necessary that this girl be placed in a residential school and could not attend a day school.

R.F. Davey,
Assistant Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Manitoba Regional Office
MAR 27 1952
Indian Affairs, Winnipeg
PORTAGE LA PRAIRIE
MAR 20 1952
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....January 5th.....194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ...Lady Bay.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

364

Indian name of child .....
English name..... Ray Francis .....
Age ..... Aug 11-1937 .....
Name of Band .. Long Plain .....
No. of ticket under which child's annuity is paid 159 .....
Father's full name and No..... Donald Francis 159 .....
Mother's full name and No. ..... Eva Beauchamp 159 .....
Parents living or dead..... yes .....
State of child's health ..... good .....
Religion..... R.C. .....
Does applicant speak English?..... yes .....
Previously attended Portage La Prairie & M.a Indian school for..... 6 ..... years

.....Donald Francis (Beauchamp)
(Signature of father)

Donald Francis

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•..... O. Chagnon Ptre .....
Signature of Missionary or other Witness

..... H. Taylor .....
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage la Prairie Band .....

Child's name Roy Francis Age 13 Weight 89 lbs.

Height 5'9" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? .....

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 62 Temperature Normal If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date 3rd Jan. 52 Time of day .....

H. E. Kouri M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Manitoba Regional Office
MAR 27 1952
Indian Affairs Winnipeg
PAGE LA PRAIRIE
MAR 20 1952

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 2nd 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Selma
Age Born 4-1944
Name of Band Long Plain
No. of ticket under which child's annuity is paid 15-7 0410
Father's full name and No. Donald Francis 15-9
Mother's full name and No. Ena Beauchamp 15-9
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion R C
Does applicant speak English? a little
Previously attended R.C. Day school for 3 months years

Donald Francis (Orignal)
(Signature of father)

Donald Francis

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Chagnon Ptre
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Taylor
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4267

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage la Prairie Band .....

Child's name Selma Francis Age 7 Weight 44 lbs.

Height 46" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 74 Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning. .....

.....

.....

.....

.....

Date 3rd Jan. 52 Time of day .....

M.E. Kozio'l M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Manitoba Regional Office.
MAR 27 1952
Indian Affairs, Winnipeg

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 3rd 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Alexander *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

409

Indian name of child .....
English name Gisela Kozelj
Age Born 9-1-1942
Name of Band Long P. Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 157
Father's full name and No. Donald Francis 157
Mother's full name and No. Rose Beauchamp 157
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Mackenzie Day school for 1½ years

Donald Francis — Donald Francis (Beaufarlais)
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Chaginus O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Taylor
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage la Prairie Band .....

Child's name Viola Hazel Francis Age 9 Weight 60 lbs.

Height 51" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.....of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate 74 Temperature Normal If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 3rd Jan. 52 Time of day .....

M. E. Korol. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

E6

Manitoba Regional Office
MAR 27 1952
Indian Affairs, Winnipeg

PORTAGE LA PRAIRIE
MAR 20 1952
AGENCY

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

MARCH 3rd 1952.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy-Bay Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

363

Indian name of child
English name Gilbert Meeches
Age Oct. 31-1937
Name of Band Long Plain
No. of ticket under which child's annuity is paid #105
Father's full name and No. Archie Meeches #105
Mother's full name and No. Jane Daniels #105
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Portage, Brandon Res. School school for 8 years

Archie Meeches
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Chrysostom Ptre
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. Taylor
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Long Plain

Child's name Gilbert Meeches Age 15 yrs Weight 110

Height 63 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no ..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate 78 Temperature 97 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date March 14-1952 Time of day 10 o'clock P.M.

L. M. M. Claire R.N. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136/25-2 584

Fisher River Agency
Hodgson. Man.

12th February, 1952

Mr.J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin. Man.

Dear Mr.Staunton:-

Re: Arthur Maytweassing
#122, Lake Manitoba Band.

The a/m child was admitted to Sandy Bay Residential School by the Principal, Rev.J.Lambert without authority from the Department of Indian Affairs.

The child apparently was taken to Sandy Bay Residential School and an application submitted after admission. This application was not approved as the family resides only two miles from the Lake Manitoba Indian Day School.

Yours very truly,

Sgd. D.J.H.Nield,
Supt. Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

149/25-2-584

Dauphin. Manitoba.
8th. February, 1952

Mr.D.A.H.Nield,
Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.

Dear Mr.Nield:-

The Department has pointed out that no application has been received for the admission of Arthur Maytweassing, Dog Creek Band to Sandy Bay Residential School.

Although he has since been discharged to attend day school, it will still be necessary for you to submit an application to Sandy Bay School, so that he may be recorded and properly discharged.

Yours very truly,

Sgd.J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
14674

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
No. 49/25-2
584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION : 20
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
1st. April, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration
Ottawa. Ont.

With reference to the last paragraph of Department letter 584-10 (E6) dated 31st. Jan.1952, I am attaching copies of Agency correspondence relative to the admission and discharge of Arthur Maytwewasing, Dog Creek Band at Sandy Bay Residential School.

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

AN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

44672

5-584-10

PLEASE QUOTE
FILE 149/25-2-584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 APR 4 AM 9 20

Dauphin, Manitoba,
April 1st, 1952.

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

With reference to your letter of March 25th, 1952, file 584-10(26).

Please be advised that Sandy Bay Reserve is six (6) miles in length and the Day School is situated approximately in the middle.

The home of the girl in question is located at the north end of the Reserve necessitating a walk of approximately three miles to attend Day School. As the parents requested the girl be sent to Residential School, to ensure regular attendance, the application was approved by this office.

JHS/ame

J.H. Stanton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

584-10
(RG)

Copy sent Supt. Staunton & Supt. Rayson

, April 5, 1952.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.,

Dear Father Lambert:

Please refer to our letter of February 1 regarding Gilbert Meeches, age fourteen, who it was suggested was placed in the Sandy Bay Indian Residential School after attending the Brandon Indian Residential School.

In our letter you were requested to provide us with any information you have on this boy.

We have now received an application for admission for this boy to the Sandy Bay Indian Residential School. It would be appreciated if you would advise immediately whether this boy is at the Sandy Bay school and if so, on what authority he was placed in the school.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, April 5, 1952.

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

With reference to the applications for the admission of Gilbert Meeches and Roy Francis to the Sandy Bay Indian Residential School, it will be necessary for you to provide further information on these two applications.

With reference to Gilbert Meeches, it is noted on the application that he attended the Portage la Prairie and Brandon residential schools for eight years. We have checked our records and find that he was admitted to the Brandon school in September 1943 as the application for admission at that time read the religious denomination to be Protestant.

Please advise under what circumstances you recommended the admission of this boy to the Sandy Bay school which is Roman Catholic and what evidence you have to show that this boy is a Roman Catholic as indicated on the application for admission.

With reference to Roy Francis, the application form you signed indicates the religious denomination to be Roman Catholic and that this boy has previously attended the Portage la Prairie Indian Residential School. We have reviewed our records but fail to find his name on the Portage la Prairie Return for the past six years.

It would be appreciated if you would advise when he attended the Portage la Prairie school and if he actually

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

attended this school which is United Church, when the parents changed their religious denomination as the application received indicates the religious denomination to be Roman Catholic.

As the Department is not prepared to approve the admission of the two children mentioned above, please advise the Principal of the school that these children should not be admitted to this school until a decision is reached on their applications and if they are at school they should be discharged immediately and returned to their parents.

Attached I am forwarding a copy of a letter sent to Father Lambert in connection with Gilbert Meeches.

With reference to the applications for Selma and Viola Hazel Francis, it is presumed that these girls are sisters of Roy Francis mentioned above, consequently their admissions are denied until such time as the religious denomination of this family is clarified.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl:

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, April 5, 1952.

Mr. J.H. Stannton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2-584
of April 1st

The Department approves the admission of Mary Ann Helen Roulette to the Sandy Bay Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

484-10
(E6)

, April 10, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

With reference to the March Quarterly Return for the Sandy Bay Indian Residential School, the Principal has neglected to forward Form I.A. 411 with this Return.

It is noted from the Return that several of the pupils names have been dropped. Please contact the Principal and forward this form as soon as possible listing the admissions and discharges that have occurred during the Quarter.

We are attaching an extra copy of this letter in order that you may forward it to the Principal.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian Residential School
Marius P.O. - Man.

April 21 1952

REGISTERED
APR 15 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Mr. Philip Phelan.
Superintendent of Education.

Dear Mr. Phelan.

Re: 584-10 (E6)

Gilbert Meeches, a catholic boy, was in our School - not as a regular pupil. The purpose of having him here for a certain time was to give him teaching on the fundamentals of his faith.

Sandy Bay Indian Residential School
Marius P.O. - Man.

Still, it is the ardent wish of Gilbert's parents to have him accepted in our school. Such is the case also of Ray, Viola Hazel and Wilma, children of Donald Francis. There is no further influence on my part. It is the free will of the parents.

Sincerely yours.

P. Lambert
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. [RG 10, Volume 6278, file 884-10, part 2]

I. A. 411
R-4267

ADMISSION OF PUPILS AT Sandy Bay Indian Res. SCHOOL DURING January, Feb. & March QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
236	Camille Roulette	January 1952	15	11	12	1942	nil	6	General Housework	Kept Home
247	Alvin Spence	"	15	15	9	1943	"	8	"	"
250	Leo Paul	7-52	15	15	9	1943	"	8	"	Going to Roy Creek Day Sch
207	Bill Paul	"	12	3	1	1945	"	7	"	"
327	Orville Raymeasing	"	11	1	8	1949	grade 1	3	—	"
326	Alvin Paul	"	9	1	8	1949	nil	3	—	"
335	Lionelle Sutherland	"	15	12	9	1939	"	1	—	Kept Home
348	Lionel Saxon	"	12	1	9	1950	"	3	—	Going to Roy Creek Day Sch

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Jean Lambert Principal

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6278, file 584-10, part 1)

I. A. 411
R-6267

ADMISSION OF PUPILS AT Sandy Bay Indian Res SCHOOL DURING January - Feb., March QUARTER, 19 52

No.	[redacted]	Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering this School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE [redacted]
+358	Arlene Mayflower	January 52	9	1	9	1951	nil	1	———	attending Dog Creek Day School
+0238	Evangeline Cook	"	15	28	12	1942	"	8	Home keeping	Kept Home
+0267	Mary Paul	"	12	14	9	1945	"	6	"	Transferred to Kamsack Res. to be married.
0273	Lena Pruneyolit	"	15	17	9	1945	grade 2	8	"	
0251	Josephine Martin	Dec 31-52	17	17	10	1944	nil	8	"	To be married April 14-52
0382	Virginia Littleleaf	" 1-8-52	11	1	4	1950	nil	2	———	attending Sandy Bay Day Sc
+0363	Rita Lucas	January 52	9	21	3	1949	nil	2	———	" Dog Creek " "

X. Known as #411 - Dec/51

Clara Lambert Principal.

Note:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

484-10

FIELD SERVICE

E6

51340

CANADA

1952 APR 17 DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

FILE 149/25-2
584

Dauphin. Manitoba.
15th. April, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration
Ottawa. Ont.

I have to acknowledge receipt of Dept. letter 484-10 (E6) dated 10th. inst., re submission of Form #411, Sandy Bay Residential School.

Form #411 was received at this office on 9th. April, and was being held pending the report of the Assistant, Sandy Bay Reserve, on the discharge of four pupils not yet sixteen years of age, with the notation "Kept home".

J.H.Staunton,
Supt. Indian Agency.

AN

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

484-10
(E6)

, April 22, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2-584

With reference to your letter of April 15th regarding the submission of Form I.A. 411 for the Sandy Bay Indian Residential School, please advise what information you have received regarding the four pupils who were not sixteen years of age and were kept home by the parents.

When this information is received, you will be advised whether the Department approves the discharge of the pupils requested.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

484-10

FIELD SERVICE

62400

PLEASE QUOTE
File 149/25-2
584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1952 APR 28 AM 9:16 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Dauphin. Manitoba.
24th. April, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa. Ont.

Sandy Bay Residential School

Reference is made to Dept. letter 484-10 (E6) dated 22nd. April, 1952, requesting a report on four pupils discharged under age.

Mr.Guillas, Assistant at Sandy Bay reports as follows:-

"April 18, 1952

Children not attending school - Camille Roulette, Russell Sutherland, Alvin Spence & Evangeline Cook

Camille is not attending school because he does not wish to attend and parents claim they are not able to send him against his wish, as he is too big and they cannot handle him.

Alvin is in the same boat as Camille, and his parents are separated. He just roams all over from Langruth to Sandy Bay and even Gladstone, and no one seems to have any control over him.

Russell is not attending school on account that his father says that he is too big to attend school now, and as the child does not wish to attend his father will not send him.

Evangeline - her father says she is too big to attend and will not make her attend. She is now living in Minnedosa with her grandmother, and I am told she is also working in that vicinity.

Sgd. R.M.J.J.Guillas"

Above for your information and action.

cc to Mr.Marcoux

AN

J.H.Staunton, Supt.
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, April 29, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Sandy Bay Indian Residential School:

No. 358
0238
0267
0273
247
267
326

No. 0251
0382
0363
236
250
327
335

No. 348

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.C. to Mr. R.S. Davis, Regional Supervisor of Indian Agencies, Winnipeg, Manitoba.

[redacted]
Portage la Prairie
Manitoba.

63232

5-84-10

PLEASE QUOTE
FILE 127/25-2-584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 APR 29 AM 9:01

INDIAN AFFAIRS

April 25th, 1952.

Department of Citizenship and Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

With reference to your letter under file 584-10 (E6), dated Aptril 5th, I am forwarding the following information as requested.

Gilbert Meeches: When this application was received in the office from the Principal of the Sandy Bay School, I contacted the father, Archie Meeches, No. 105 of the Long Plain Band, and he advised me to the effect that although he was not Roman Catholic himself, his wife was an adherent to this faith. I received a copy of a Certificate of Baptism from Father Lambert who has signed as Pastor of the Notre Dame des Suffrages Church, which shows Gilbert to have been baptised as a Roman Catholic on August 3rd, 1943 at the Long Plain Indian Reserve by Rev. Jean Lambert, O.M.I.

Roy, Selma and Viola Hazel Francis:
The following are the pertinent facts. When the application was received in this office on March 20th and originally dated January 3rd, I contacted the father, Donald Francis who lives in MacGregor. He advised me to the effect that his wife, Eva, No. 159 of the Long Plain Band, was Roman Catholic and upon further inquiries through the Principal of the Sandy Bay School, I received copies of the Certificates of Baptism as follows:

Viola Hazel Francis: Baptised at the Notre Dame des Suffrages Church on January 3rd, 1952 at Sandy Bay, signed by Rev. J. Lambert, O.M.I.

Roy Francis: Certificate of Baptism from the same church as noted above showing the child as being baptised on January 3rd, 1952 at Sandy Bay by Rev. J. Lambert, O.M.I. I have checked with the Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School and find that Roy attended this school from January 9th, 1949 to September, 1950 and was discharged from the school becuase of the fact that his father, Donald Francis was living at MacGregor and had secured permanent employment and tuition fees was paid to the MacGregor day school for Roy's attendance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From conversations I have had with this boy's father, it would not appear that Donald had ever changed his religion, but he advises me that his wife has always been a Roman Catholic as outlined in my para 3.

Viola Selma Francis: A copy of the Certificate of Baptism for the same church showing this girl as being baptised on January 3rd, 1952 at Sandy Bay by Rev. Jean Lambert, O.M.I. has been submitted to this office.

My reason for recommending the admission of the three Francis children was that there is no doubt that their home conditions are not of the best, however, I did advise the principal of the Sany Bay Indian Residential School to the effect that any admissions must be made after approval of the Department. In these particular instances, the children have been in the Sandy Bay School since January 3rd without the knowledge of this office. The mother, Eva Francis, has received Family Allowances for the children which, of course, has resulted in an overpayment and this amount will have to be recovered.

In accordance with instructions contained in your letter, I have contacted Father Lambert by telephone and he has advised that as they are now at home following the Easter recess, they would remain at home until the matter has been completely clarified.

Yours truly,

J. Rayeh,
Superintendent.

JR/eb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, May 8, 1952.

Mr. J. Rayson,
Supt. Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of April 25th regarding the admission of Gilbert Meeches and the four Francis children in view of the information contained in your letter to the effect that the mother in each case was a Roman Catholic, the Department approves the admission of these children to the Sandy Bay Indian Residential School.

When advising Father Lambert, Principal of the Sandy Bay school to this effect, it would be appreciated if you would bring to his attention the fact that immediately any children are admitted to residence he should advise your office and the Regional Director of Family Allowances as pointed out by a circular regarding Family Allowances regulations.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/RM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AGENCY
MAY 27 1952
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

May 19 ..... 195..2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name William Thomas
Age Nov 24 - 1937
Name of Band Ebb + Flow
No. of ticket under which child's annuity is paid #112
Father's full name and No. Joe Beauvais #112
Mother's full name and No. Maggie Flett #112
Parents living or dead living, mother in Brandon Sanatorium
State of child's health fair
Religion R.C.
Does applicant speak English? a little
Previously attended Ebb + Flow Day school for 6 years

365

Joe Beauvais
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

R. E. Chafe
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. I-A 400

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Band Ebb & Flow

Child's name William Beaulieu Age 14 years Weight 85 pounds

Height 60 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 19 1952 Time of day 11:45 A.M.

J.W. Kettlewell M.D.

J.W. Kettlewell, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DAUPHIN INDIAN AGENCY
MAY 27 1952
DAUPHIN, MAN.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

May 19 ..... 195 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sandy Bay Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Bernard Henry
Age June 19-1940
Name of Band Ebb & Flow
No. of ticket under which child's annuity is paid #112
Father's full name and No. Joe Beaulieu #112
Mother's full name and No. Maggie Flett #112
Parents living or dead Living, mother in Brandon Sanatorium
State of child's health fair
Religion RC
Does applicant speak English? a little
Previously attended Ebb & Flow day school for 5 years

Joe Beaulieu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

C. Bhabut
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. I-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Dauphin ..... Band..... Ebb & Flow.....

Child's name Clarence Beauliau..... Age..... 12 years ..... Weight 95 pounds.....

Height..... 62 inches child undernourished?.. no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb?.... no ..... Any defect of vision?.... no .....

..... of hearing..... no ..... Any cutaneous disease or eruption?.... no .....

Any signs of mental deficiency? .... no ..... Any enlarged or broken down glands?.. no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate... 87 ..... Temperature..... 98 ..... If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... no ..... Syphilis?.... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..May 19 1952 Time of day 11:45A.M. .....

J. W. Kettlewell ..... M.D.

J. W. Kettlewell, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

86094

File 149/25-2-584

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1952 MAY 31 AM 11:04 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Dauphin, Manitoba,
May 28th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship
and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attention: Educational Division

Attached please find forms covering Application for Admission to Sandy Bay Indian Residential School, in favour of William Thomas and Clarence Henry Beaulieu, #112 Ebb & Flow Band.

The mother has recently been admitted to the Sanatorium and it is desirable the two children be sent to Residential School as there will be no proper care for them at home.

JHS/ama
Encls.

J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-10
(E6)

, June 2, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

Your file 149/25-2-584
of May 29th

The Department approves the admission of the following children to the Sandy Bay Indian Residential School:

Clarence Henry Beaulieu,

William Thomas

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUE
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, [RG 10, Volume 6270, file 584-10, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I. A. 411
E. 208

ADMISSION OF PUPILS AT Sandy Bay SCHOOL DURING June 30 QUARTER, 19 5c

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Province of last Previous Residence
363	Linklater Gilbert									
364	Francis Roy									
365	Beaulieu, Wm Thomas									
366	Beaulieu Clarence									
408	Rouleau Helen									
409	Francis Viola Hazel									
410	Francis Zilma									

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

584-10
(E6)

, July 7, 1952.

Mr. J.H. Staunton,
Supt. Indian Agency,
Dauphin, Man.,

The Principal of the Sandy Bay Indian Residential School in preparing the June Quarterly Return has neglected to forward Form I.A. 411 which should accompany the Quarterly Return when forwarding it to this office.

For pupils 363 and 364 the Principal has claimed 56 days grant while he has shown that they were admitted to the school on May 15, 1952. It will be noted that the school is entitled to 46 days grant for each of the two pupils. We have amended this on the Return.

For pupil 0290 the Principal has claimed 66 days grant and has indicated that she left for Selkirk San on May 31. From this information it is impossible to know how the Principal arrived at the figure 66 as if the pupil was in residence continuously from April 1 to May 31 this would add up to 61 days. It is evident, therefore, that the pupil left for the sanatorium later than May 31st, however, as school is entitled to thirty days hospital grant in such cases, we have allowed 91 days grant for this pupil. Please ascertain from the Principal the exact date when this girl left for the sanatorium.

The Principal has also claimed 66 days for pupil 0309. The information is identical to pupil 0290. We have allowed 91 days for this pupil also. It will be necessary for you to secure same information as for pupil 0290.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Principal has dropped 0382 with no apparent reason. Please advise him that this practice is not correct as each pupil discharged and dropped from the Return must be shown on Form I.A. 411 and authority for discharge secured.

The Principal has claimed 26 days grant for pupils 0409 and 0410 and has indicated that they were admitted to school on May 15th. It is presumed that these pupils were either truant or were admitted to the school later than indicated by the Principal. As we are anxious to have the Return paid as soon as possible, we are disallowing any Per Capita Grant for the two pupils. It will be in order for the Principal to include them on the September Return indicating the dates they were admitted to the school and the period of their truancy if they were truant.

Please impress on the Principal the necessity of taking great care in preparing the Quarterly Returns. These Returns are checked by the Treasury Branch and the Auditor-General's office and the information must be definitely shown on all absences, giving the number of days the pupils were in residence.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

/FT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To enable this file to be made available to researchers it has been necessary for IAND officials to exclude some material in accordance with Cabinet Directive No. 46 of 7 June 1973.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-10, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 584-10 VOL 4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 584-10 VOLUME 4

SUBJECT ADMISSIONS & DISCHARGES

DAUPHIN AGENCY

SANDY BAY RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM JANUARY 1948

TO JULY 1952

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 584-10 VOLUME 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers'Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 564-11, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 126-9-11

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SANDY BAY RESIDENTIAL SCHOOL

MANUAL TRAINING

Sandy Bay Indian Residential School

PORTAGE LA PRAIRIE
40-10
MAY 31 1939
288
AGENCY.

Marius, Man., May 29th, 1939.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Dear Sir:-

As we have started a movement of welfare in the form of a girl's club for the ex-pupils of the school of Sandy Bay Indian Reserve, this has proved a decided success and we wish to progress and extend this welfare to all of the Indians on the reserve.

So far A sister has devoted herself to this work, but our staff being limited, we cannot undertake further extensions to this movement with our actual staff. An instructor could be obtained, which we cannot do actually as we are financially handicapped. The work of this instructor will consist in teaching the women to sew, knit, weave and all other handicrafts.

A lot of relief is given actually to the Indians and they dispose of it to their detriment. Under one supervision this could be done away with and would entail quite an economy to the Department, so would appreciate in knowing if the Department could see it's way clear in granting a special grant towards this purpose.

The writer would indeed be very pleased to take this matter further personally upon interview and explain in detail the full details of this movement which is already creating a lot of good to the reserve.

Respectfully submitted by,

Very truly yours,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-6-9-11

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
40-10

Portage la Prairie,
Manitoba.

September 8th,
1939.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 11 1939
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith, a letter received from the Reverend Father Comeau of the Sandy Bay Indian Residential School. The letter is self explanatory and I believe the employment of a Sister in the teaching of Indian women to sew, knit, etc.,would be a splendid idea.

I have asked the Department nurse to visit the club and to let me have a report on their activities but to date I am not in receipt of same. A further report will go forward as soon as received.

Your obedient servant,

Encls.

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa,
September 16, 1939.

Dear Sir:

Re: Social worker, Sandy Bay
Indian residential school

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 8th instant and also letter received by you from Rev. Father Comeau, Principal of the Sandy Bay residential school, enclosed therewith.

The request contained in the Principal's letter was brought to the attention of the Department a few weeks ago by Father Plourde. At that time the officials were sympathetically disposed to the appointment of a social worker at Sandy Bay. In view of the new conditions now confronting us, however, it is not at all likely that such an appointment would be even seriously considered. In this period of national crisis it will be the duty of Indian Agents and Principals of Indian day and residential schools to co-operate with the Department in keeping all expenditures down to the lowest possible figure. A rapid advance in the price of certain basic commodities and the limited appropriations at our disposal have created a very embarrassing condition for those charged with the responsibility of administering schools and Indian relief. I feel confident, however, that the members of our field force will do all they possibly can to assist us during this critical period.

Yours truly,

/ RAH

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Boy R. #11 126-9-11

Sandy Bay Man.
Dec. 1st 1939.

1-Rec'd
2-Sabr

Mr. Robert A. Hoey
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

We have had during the last month the visit of the Public School Inspector, Mr. McKenzie. He suggested that the boys should be trained to more extensive manual labor especially trades, in which our Indian Boys might later on make their way in life: He suggested woodwork and woodcraft, shoemaking for a beginning. He directed us to W. J. Johns, Director of Technical Education, Dept. of Education in Winnipeg. The answer from the Technical Bureau was that the Dept. of Education does not provide funds for

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

equipment for this undertaking.
I wonder if the Indian Department at Ottawa could not be of help in this matter.

For a small workshop, hammers saws, coping saw, planes, Benches vises, chisels, Brace etc. are needed.

For woodcraft, the Indians themselves outfit and a special payment for instructor would be required.

For the Shoemaker shop, a sewing machine for steel, iron plant stands and etc would be of immediate necessity.

The Indian Boys have written to the Chief Council wanting. From their experiences with fret saw and jig saw and a hammer. They managed to make pretty fair frames, but they lack material and experience. We could with the other.

I am inclined to believe that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

such equipment might prove of great help to the School Program and to the boys themselves.

Looking to hear from you soon, I am yours very truly

Leon Lavoie
Boys' Supervisor
Sandy Bay Indian Res. School
Marius P.O. - Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa,
December 7, 1939.

Reverend Sir:

I am in receipt of a letter from Mr. Leon Savoie in connection with the vocational work at the Sandy Bay Indian residential school. He mentions two activities which the Department is inclined to assist at the present time:

1. For a small workshop -- hammer, saws, coping saw, planes, bench vise, chisels, bit brace etc. are needed.

2. For woodcraft -- the Hobbies Fretwork outfit and a pedal jigsaw for fretwork would be required.

Please let me have detailed information regarding the articles you require for the workshop and the woodcraft.

Mr. Savoie also suggests equipment for a shoemaker's shop. This machinery is expensive and the Department is not prepared to consider supplying it at the present time. As a matter of fact it is doubtful if it is worth while encouraging pupils to learn shoe repairing as it is unlikely that they would have an opportunity of earning their living by doing such work after they leave school. A more practical trade to encourage would be automechanics. It might be possible for you to obtain an old automobile engine without heavy expense and some preliminary training could be given.

Yours truly,

Rev. O. Chagnon, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Residential School,
Marius, Man.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

All Mail Orders are RUSHED!

We have a Special Department for Speeding Up Mail Orders. You may Order By Mail and Be Sure of the Quickest Service Possible. We give our salesmen full credit for Mail Orders—Don't Hold Them!

DO NOT USE THIS SPACE

Marshall-Wells Co. Limited

Regina WINNIPEG Saskatoon

Name Rev O.Chagnon, O.M.I. **Date** Dec. 15 1939

Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, P.O., Man

P.O. Address

Shipping Point Amaranth **How Ship** C.N.R. Freight

Quantity	Catalog No.	Size and Description
1 only	970-A	Northern King Ball Peen
1 set	150	Special Assortments for above
1 only	665	Universal Combination Pliers
1 only	743	Vinlex Vises
		O. Chagnon O.M.I.
		Principal

IT PAYS

TO WRITE PLAINLY—
TO FILL IN CATALOG NUMBERS—
TO GIVE SIZES AND CORRECT DESCRIPTIONS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

All Mail Orders are RUSHED!

We have a Special Department for Speeding Up Mail Orders. You may Order By Mail and Be Sure of the Quickest Service Possible. We give our salesmen full credit for Mail Orders—Don't Hold Them!

DO NOT USE THIS SPACE

Marshall-Wells Co. Limited

Regina **WINNIPEG** **Saskatoon**

Name Rev. C. Chapeon, O.M.I. **Date** Dec. 11 1 20

P.O. Address Supply for Indian Residential School, Morris, P.O., Man

Shipping Point Amaranth **How Ship** Freight

Quantity	Catalog No.	Size and Description
4 only	1127-744	8 piece footwork outfits
1 reel		Wax sewing for above. Nos. 1, 2, 3 & 4.
2 only	8-A	Zenith Plane
1 only	72	Crate Opener
1 only	10	Miners' Ax
1 only	K-7	Hand Saw (8 points)
1 only	K-8	Rip Saw
1 only	55-K	Cabinet Saw
1 Doz.		Carborundum Slips for above.
1 only	19050	Northern Star Jack Planes
1 only	200	Northern Star Premier **XXXXX** Knives
1 only	1007	"¾" Swedish Butt Wood Chisel
1 only	445	"1" Marples Wood Chisel
1 only	1.77	Pioneer Combination Square
1 only	272	Stanley Perfect Corner Universal Head
1 only	1770	Yankee Ratchet Hand Drill

IT PAYS

TO WRITE PLAINLY—
TO FILL IN CATALOG NUMBERS—
TO GIVE SIZES AND CORRECT DESCRIPTIONS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAIL ORDER FORM

THE J.H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED.
WINNIPEG MANITOBA.

NAME Rev. O. Clayton, C. . . .,

P.O. ADDRESS.....Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, P.O., Man.

SHIPPING POINT....Amaranth HOW TO SHIP....C.N.R. Freight.

QUANTITY	CATALOG NO.	SIZE AND DESCRIPTION.
1	1203 P. & T-75	16-inch Jig-Saw

C. Clayton O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#11 126-9-11

1-Reserve
2-Gulpin

Sandy Bay Indian Residential School,

Marius, P.O., Man.

Dec. 17th 1929.

Indian Affairs Branch
DEC 19 1929
Records

Mr. R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,

In response to your letter of December 7th, I am sending you two order forms for tools and requirements for the Boys' Workshop and Woodcraft.

I appreciate very much the interest you are taking in the welfare and the good training of our Indian boys, and thank you for your generous offer.

I am Yours very truly,

C. [illegible]
Principal.

Rev. C. [illegible], O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

.....19.....

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

.....

VOTE..... Allotment.....

SHIP TO.....

.....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	Page 2	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Universal combination pliers 665				
1	Vindex vises 343				
	Note: Catalogue numbers refer to the catalogue issued by Marshall-Wells Company Limited, Winnipeg.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Dir...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 126-9-11

December 28 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sandy Bay Indian Residential School

VOTE 70 Allotment 12-419

SHIP TO Rev. O. Chagnon, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Man.

Purpose for which required Vocational training

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
4	9 piece fretwork outfits cat. No. 1133-344				
1	Gross fret saw blades for above, Nos. 1, 2, 3 & 4				
2	Keith hammers 8-A				
1	Crate opener 32				
1	Hunter's axe 10				
1	Hand saw (8 points) K-8				
1	Rip saw K-8				
1	Coping saw 63-R				
1	Doz. coping saw blades for above				
1	Northern King jack plane 12052				
1	Northern King drawing knife 800				
1	1" Swedish butt wood chisel 1637				
1	½" Marples wood chisel 648				
1	Pioneer combination square P.37				
1	Genuine perfect screw driver No. 4, 809				
1	Yankee [illegible]				
1	Northern King bit brace 978-A				
1	Set Special auger bits for above 100				

(Cont'd on page 2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

.....19.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. 31683

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

.....

VOTE..... Allotment.....

SHIP TO.....

.....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	Page 2	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Universal combination pliers 665				
1	Vindex vises 343				
	Note: Catalogue numbers refer to the catalogue issued by Marshall-Wells Company Limited, Winnipeg.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— [signature]

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 1E6-9-11

December 24 1939

This space for use of Head Office only

Requisition No. 31683

13/38-1

Order No. 29722

Trailer 11/1/40

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sandy Bay Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-413

SHIP TO Rev. O. Chagnon, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Man.

Purpose for which required Vocational training

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
4	2 piece fretwork outfits cat. No. 1133-344				
1	Gross fret saw blades for above, Nos. 1, 2, 3 & 4				
2	Zenith hammers 8-A				
1	Crate opener 32				
1	Hunter's Axe 10				
1	Hand saw (8 points) K-3				
1	Rip saw K-3				
1	Coping saw 63-B				
1	Doz. coping saw blades for above				
1	Northern King jack plane 12050				
1	Northern King drawing knife 200				
1	½" Swedish butt wood chisel 1037				
1	½" Marples wood chisel 843				
1	Pioneer combination square P.37				
1	Genuine perfect screw driver No. 4, 402				
1	Yankee ratchet hand drill 1530				
1	Northern King bit brace 572-A				
1	Set Special auger bits for above 150				

(Cont'd on page 2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1269-44 Order No 29722

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

File No. 31683-15-30-1

Marshall-Wells Hardware Co.,
Logan Ave. East,
Winnipeg, Man.

Ottawa, January 10, 1940.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

Rev. O.Chagnon, O.M.I.,
Principal, Sandy Bay Indian Res. Sch., Marius, Man.

Quantity	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
	(For Vocational Training)			
4	9 piece fretwork outfits cat.No. 1155-344	dz.	10.30	$ 3.44
1	Cross fret saw blades for above,Nos. 1,2, 3 & 4	gr.	1.25	1.25
	Zenith hammers 8-A	dz.	23.40	3.90
	Crate opener 32	"	6.72	.56
	Hunter's Axe 10	"	11.23	.94
	Hand saw (8 points) 8/3	"	14.40	1.20
	Rip saw 8-3	"	14.40	1.20
	Coping saw 63-R	"	3.60	.30
	doz. Coping saw blades for above #82	"	.14	.14
1	Northern King jack plane 12056	Ea.	2.00	2.00
1	" " drawing knife 990	dz.	19.80	1.65
	3/8" Swedish butt wood chisel 1027	"	9.30	.80
	1/2" Marples wood chisel 243	"	7.20	.60
	Pioneer combination square P.37	"	9.96	.85
	Genuine perfect screw driver No. 4, 609	"	3.60	.30
	Yankee ratchet hand drill 1530	Ea.	6.75	6.75
	Northern King bit brace 495	"	2.25	2.25
	Set Special auger bits for above 643	Set	1.40	1.40
	Universal combination pliers 665	dz.	3.75	.31
1	Vindex vises #77	Ea.	1.45	1.45
				$ 31.44

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
JAN 12 1940

Blue & Green Ref. Principal Jan 12/40

Prices F.O.B. Winnipeg, Man. as per your tender of Jan. 3/40

Shipping Instructions Rev. O.Chagnon, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Res. School, Marius, Man.

Vote 70 Allot. No. 12-435

Encumbrance No. 2058

Freight or Express charges paid.....

Date to be delivered: IMMEDIATELY.

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 28

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

Page No. 2 of Invoice No. 584-15

SOLD TO Dept. Govt.

20.72

						NET	2% 30 DAYS
1	Only	406	No. 6 Bit Brace	4.25	N	22/-	
1	Only	6-R	Set Spacial Auger Bits Row Above	1.40	N	14/0	
1/12	Doz.	Cased	Auto. Combination Pliers.	5.75	N	2/ 14/-	
1	Only	877	Vinden Vises.	1.45	N		
			Boxing.			3 11 3	

Goods received
O. Chagnon Ord's.
Principals

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 28

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

Page No. [illegible] of Invoice No. A64.18

SOLD TO Dom. Govt.

2172

					NET	2% 30 DAYS
1	Only	406	8. Ke Bit Brace	N.25 N	9 25	
1	Only	648	Set Special Auger Bits for Above	1.40 N	1 40	
1/12	Doz.	665x8	Univ. Combination Pliers.	5.75 N	2 1	
1	Only	477	Yankee Vises.	1.45 N	1 45	
			Boxing.		3 13	

Goods received
Oldmagnon Ont.
Nov 1st

[illegible]

[illegible]

261:10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE

SOLD TO

Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

DATE Feb. 20/40

YOUR ORDER #8972.

SHIPPED VIA Prepay frt. C.P.R.

TERMS

Rev. O. Champion c/o Rel. Triumphi.
Jenny Jay Indian Res. School.
Lesserth, Sask.

						NET	2% 30 DAYS
1/2	Doz.	9 Pcs.	Ratchet outfits, Cat. #1220-564	10.80	N	3.43	
1	Grs	1-2-3-4-	450 Pkt Saw Blades for above.	1.87	N	1.20	
1/6	Doz.	8 A	Zenith Hacksaws	11.40	N	3.90	
1/12	Doz.	22	Grate Openers	6.72	N	1.76	
1/12	Doz.	10	Hunters Axe	11.25	N	9.1	
1/12	Doz.	K-8	Hand Saw 8 Points	14.40	N	12.0	
1/12	Doz.	K-8	Rip Saw	14.40	N	12.0	
1	Doz.	22	Coping Saw Blades for Above.	.14	N	1.1	
1	Only	1227 J	No 4 Jack Plane	8.20	N	8.20	
1/12	Doz.	200	" Carving Knife	11.40	N	1.62	
1/12	Doz.	1247-8 4"	Swede Pat'd Wood Chisel	7.20	N	.79	
1/12	Doz.	1/4"	Morgan Wood Chisel 845	7.20	N	.60	
1/12	Doz.		Pioneer Combination Square	9.48	N	1.9	
1/12	Doz.	/4	Round Cane Serfaute Cane Driver	3.60	N	.30	
1	Only	1/2	Yankee Ratchet Hand Drill	6.75	N	.62.	2.73

Goods returned Oct. 24.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 51A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER

EX'D. A. 144.15.

SOLD TO: Dominion Government, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

DATE: Jan. 18/40

YOUR ORDER: #29722.

SHIPPED VIA: Frgmy Pt1. C.N.R.

SHIPPED TO: Rev. O. Glougnon O.M.I. Principal, Sandy Bay Indian Res. School, [illegible]

TERMS:

						NET	2% 30 DAYS
1/3	Doz.	9 Pue.	Fretwork Outfits, Cat. #1155-344	10.80	N	3.43	
1	Gro	1-2-3-4-	9M9 Fret Saw Blades for above.	1.25	N	12	
1/6	Doz.	6 A	Zenith Hammers.	33.60	N	3.40	
1/12	Doz.	32	Crate Openers	6.72	N	.76	
1/12	Doz.	10	Hunters Axe	11.25	N	91	
1/12	Doz.	K-8	Hand Saw 8 points.	14.40	N	1.20	
1/12	Doz.	K-5	Rip Saw	14.40	N	1.20	
1	Doz.	5A	Coping Saw Blades for Above.	.14	N	14	
1	Only	1205 J	No. K. Jack Plane	2.20	N	220	
1/12	Doz.	230	" Carving Knife	19.80	N	1.62	
1/12	Doz.	1047-3'4"	Wood, Butt Wood Chisel	9.60	N	79	
1/12	Doz.	1/2"	Marples Wood Chisel [illegible]	7.20	N	60	
1/12	Doz.		Pioneer Combination Squares.	9.96	N	83	
1/12	Doz.	#4	Sound Cor. Turfset Saws Brier	3.60	N	30	
1	Only	1/37	Yankee Hatchet Head [illegible]	6.75	N	62.	12.73

Stock running. Okanagan. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

#11

Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, P.O., Man. Feb. 2nd 1940.

Mr. Robert A. Corey,
Supt. of Welfare and Training,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

We have received from Messrs. Hall-Mills Company of Winnipeg, the tools which you have been so kind as to order for our boys' little workshop.

The boys surely appreciate this gift from you, a gift not only material, but also practical in value, for it will open the possibility of new activities for the future.

Our report, recently sent you, on the boys' work may give you some idea of what these tools, etc. may do for our boys in the years to come.

I wish to express on the part of the staff and myself our sincere appreciation of your kindness to our boys.

Yours faithfully,

Léon Lavoie,
Boys' Supervisor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER

SOLD TO: Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

EX

DATE: Feb. 12/40

[redacted]: #29782

SHIPPED VIA: P.Post.

SHIPPED TO: Rev. O. Chagnon O.M.I. Principal.
Sandy Bay Indian Res. School.
Amaranth, Man.

						NET	2% 30 DAYS
1/12	Doz.	63 R	Coping Saws	3.60			
			Mail	.10			
					24.2.40		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-8-11

Sandy Bay Indian Residential School,

Marius, P.O., Man.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 8 1940
REGISTERED

Mr. T.A. Hoey,

Supt. of Welfare and Training,

Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Last October, when visiting the School here, you
have asked me to write to you about a new Social Welfare Club
established in this school for the Indians of the reserve.
I have written to you on Dec. 11, 1939, regarding the mate-
rial needed for the good operation of this club. The latter
has not remained answered, and the club has remained on a
standstill on account of lack of material.

I had mentioned at the time that the Indians most
needed were:

1, 00 inches rifle loaded with accessories.
Material to make baskets of Indian.
100 lbs of knitted wool.
new wool for knitting.

If you could do that, several can supply and
knitting, our social class hopes will have an outlook
from for his year.

Hoping to hear from you, I remain, Yours truly,

Rev. J. P. Coreau (O.M.I.,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 11, 1940.

Reverend Sir:

I am in receipt of your recent letter regarding the Social Welfare Club established at the Sandy Bay School for the benefit of the Indians of the Sandy Bay Reserve.

I realize that what you have in mind is a very desirable activity but unfortunately many worth-while projects have to be abandoned at the present time due to the fact that it is impossible to secure funds for their successful prosecution.

I feel it is unnecessary for me to point out to you that until the war is concluded there is no likelihood of our securing increased appropriation.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. C. E. Comeau, O.M.I.,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

20 12

126/9/11

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 1 1940
REGISTERED

Hon. E.E. Cowan
Indian Commissioner
Edmonton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss Tunkin

~~Indian~~ Re expenditure
of $60.00 from annuity
to a [illegible] Indian woman living
on request from
Yale Reserve

P.O.

5 Jul 40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA April 10, 1940.

126-9-11

Memorandum:

MISS PHELAN

There are only two firms I know of from whom foot-power looms such as we have at Caughnawaga can be purchased: Romeo Savoie, Joliette, Quebec; and Omer Leclerc, L'Islet, Quebec. The size mentioned in the attached letter, 60", is unusual, as 30", 45" and 90" looms are the sizes usually made. The price runs about $1.00 per inch and it is necessary to specify that heddles are to be included and the size of reed desired. We have found a reed "15 to the inch" can be used for all general purposes. In setting up a weaving room a large spool rack, a warping beam, a croissee, and at least one bobbin winder will be needed. I should think everything except the bobbin winder could be made in a manual training room if the school has a good manual training teacher. Otherwise the cost will be considerable as a large spool rack costs about $5.00 and the other two articles from $8.00 to $15.00 each. A bobbin winder can be bought from the Canadian Handicraft Guild, 2025 Peel Street, Montreal for approximately $2.00.

Some time ago we had to pay about 90¢ a pound for home spun yarn for blankets and one blanket weighing four pounds therefore cost $3.60 without taking into consideration the value of labour. The price of yarn of course increased since that date. It might be advisable for a new group to start with cotton warp for dish towelling etc. We use un-bleached cotton warp size 2/8, which costs about 60¢ a pound in ten-pound lots.

Kathleen Mordin

Handicraft Section.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa,
December 7, 1939.

Reverend Sir:

I am in receipt of a letter from Mr. Leon Savoie in connection with the vocational work at the Sandy Bay Indian residential school. He mentions two activities which the Department is inclined to assist at the present time:

1. For a small workshop -- hammer, saws, coping saw, planes, bench vise, chisels, bit brace etc. are needed.

2. For woodcraft -- the Hobbies Fretwork outfit and a pedal jigsaw for fretwork would be required.

Please let me have detailed information regarding the articles you require for the workshop and the woodcraft.

Mr. Savoie also suggests equipment for a shoemaker's shop. This machinery is expensive and the Department is not prepared to consider supplying it at the present time. As a matter of fact it is doubtful if it is worth while encouraging pupils to learn shoe repairing as it is unlikely that they would have an opportunity of earning their living by doing such work after they leave school. A more practical trade to encourage would be automechanics. It might be possible for you to obtain an old automobile engine without heavy expense and some preliminary training could be given.

Yours truly,

Rev. O. Chagnon, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Residential School,
Marius, Man.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Department of Indian Affairs Branch
OCT 21 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

328-9-11

Ottawa,
October 22, 1940.

Reverend Sir:

In a letter received from Sister St. John Mary Vianney she requests 1 pedal jigsaw and a small quantity of lumber for fretwork.

Please let me know the approximate cost of securing the articles she requests.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The Principal,
Sandy Bay Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If you have changed your address since your last order, please give former address

State Post Office you wish your next Catalogue sent to

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

NAME IN FULL OF PERSON ORDERING R. A. HOEY.
(Please print or letter name and address)

NAME IN FULL OF HEAD OF HOUSEHOLD O. CHAGNON. D. M. I.
(State whether Mr., Mrs. or Miss, and always sign your name in the same way)

STREET ADDRESS OR BOX NUMBER RURAL ROUTE

POST OFFICE Marius. PROV. Manitoba.
Amaranth

If to be sent Freight or Express, give station Express RAILWAY U. N. R.

Is there an agent at your station? Yes. How many miles do you live from station? 7

STATE AMOUNT ENCLOSED

We Recommend the Use of Money Orders or Postal Notes. They prevent loss and protect all concerned.

May We Return EATON Refund Checks in Change from this Order up to 25 cents?

4

Is Shipment to be Made C.O.D.?	Are You Returning Goods with This Order?	If you have a Deposit Acct. Give Number

	ARTICLE No.	Quantity	COLOR	SIZE	Be Sure to State Size and Color	PAGE	Price, each	Dollars	Cents	
1	23-P900	4			Frat Wood.	357	I.2[illegible]	4	80	1
2	23-P2050	4			Frat Saw Blades.	357	2[illegible]		66	2
3	23- P96	2			Clamps.	357	I3		26	3
4	23-P97	2			"	357	I9		38	4
5	23-P98	2			"	357	23		46	5
6	23P-903	I			Hobbies Catalogue. Catalogue	357	25		25	6
7	23-P90I	I			Fret Work Designs.	357	70		70	7
							TOTAL OF GOODS.....			
							ALLOWED FOR CHARGES		75	
							TOTAL AMOUNT ENCLOSED....		8[illegible]6	

ALLOW EXTRA MONEY FOR CHARGES ON ANY GOODS NOT QUOTED PRICE DELIVERED IF GOODS ARE TO BE SENT BY MAIL.

IF ORDER IS TO BE SHIPPED EXPRESS OR FREIGHT BE SURE TO ALLOW CHARGES WHEN THERE IS NO AGENT AT YOUR STATION.

23-P902 Hobbies Models.

HAVE YOU STATED SIZE AND COLOR ?

Reduce Your Freight Charges By Including Price-Delivered Goods With Heavier Lines of Merchandise

[illegible]—31-8-40—400m—139

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

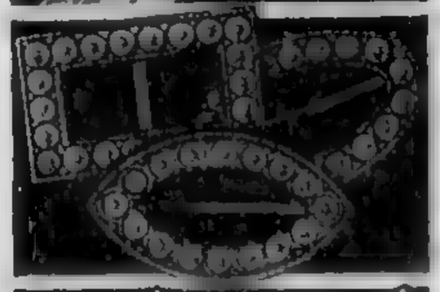
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rayon Elastic

Good quality Rayon Elastic with lots of stretch. ¼-inch wide, and in White only. A good opportunity to replenish at a moderate price.

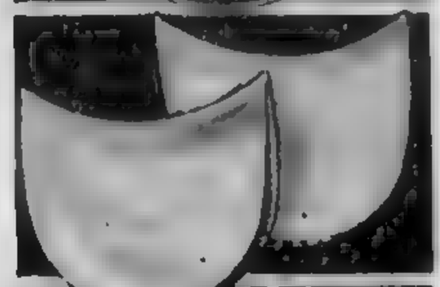
5-J608—Price deliv....5 yards for **9c**



"Brilliant" Slides

Neat White metal Slides, mounted with Brilliants in oval and oblong styles, as shown. Make a nice [illegible]. Will send alternative style if sold out of the one ordered.

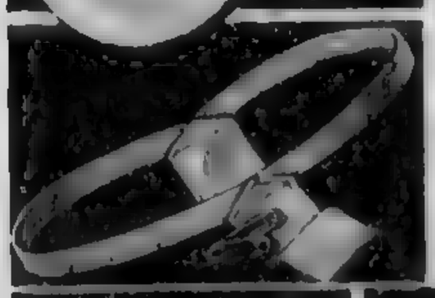
5-J609—Price delivered, each.....**10c**



"Latex" Dress Shields

Sub-standard, but well made of good quality material. Strong and durable. Ensure good protection. Medium size only and in White.

5-J610—Price delivered, per pair...**15c**



Sanitary Belt

Elastic, with pins. Assorted widths. Small, Medium or Large sizes. State size.

5-J611—Price delivered, each..... **9c**

Hair Rollers

Easy to use; instructions printed on card. Ideal for curling the ends. For short roll or bun. Light and invisible.

5-J612—Price deliv 3 Rollers for **5c**

Girls' Bracelet and Barrette Set

Little girls' Set of attractive Bracelet and two Clip Barrettes to match. Assorted colors. A pleasing gift.

5-J613—Price delivered, per set.....**5c**

Bobby Pin Curler

Dampen the hair—unfasten elastic clasp and press Curler open. Clamp ends of hair as you would with a curling iron and roll up to make curl lock Curler, insert a bobby pin at each end of curl - then remove Curler [illegible]ately.

5-J614—Price delivered, each.....**5c**

BOYS' DRESS BRACES

Strong elastic webbing, metal slides, leather ends. 26-inch size.

5-J615—Price deliv., per pair **15c**

MEN'S GARTERS

Men's Web Garters in assorted widths and colors. Adjustable and well made. A good opportunity.

5-J616—Price delivered ... 2 pairs for **25c**

BABY RUBBER PANTS

Well reinforced and fit snugly. Small or Medium size. White only. State size.

5-J617—Price delivered, per pair .. **10c**

WIRE CURLERS

For curling or rolling the hair. Cotton-covered twisted wire Curlers that will not injure hair [illegible] sizes. State size.

5-J618—Price delivered, per bunch . **5c**

FANCY SIDE COMBS

Assorted designs and colors, mounted with brilliants. Order a pair, you cannot go wrong.

5-J619—Price delivered, per pair.....**10c**

EATON'S ORDER ALL ABOVE FROM WINNIPEG ONLY **EATON'S**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If you have changed your address since your last order, please give former address

State Post Office you wish your next Catalogue sent to

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

NAME IN FULL OF PERSON ORDERING R. A. Hoey
(Please write plainly and state name and address)

NAME IN FULL OF HEAD OF HOUSEHOLD O. Chapman Esq.
(State whether Mr., Mrs. or Miss) (Please write plainly and state name in same way)

STREET ADDRESS OR BOX NUMBER ____ RURAL ROUTE ____

POST OFFICE Marius. PROV. Manitoba.

If to be sent Freight or Express, give station Amaranth RAILWAY M. N. R.
Express

Is there an agent at your station? Yes How many miles do you live from station? 7

STATE AMOUNT ENCLOSED

We Recommend the Use of Money Orders or Postal Notes. They prevent loss and protect all concerned.

May We Return EATON Refund Checks in Change from this Order up to 25 cents? ____

Is Shipment to be Made C.O.D.?	Are You Returning Goods with This Order?	If you Have a Deposit Acct. Give Number

	ARTICLE No.	Quantity	COLOR	SIZE	Be Sure to State Size and Color	PAGE	Price, each	Dollars	Cents	
1	[illegible]					387	1.	0	80	1
2	A[illegible]7950	Quantity	COLOR	SIZE	Fret Wood.	PAGE	Price, each			
						387	[illegible]		66	2
3	A[illegible]2950	Quantity	COLOR	SIZE	Fret Saw Blades.	PAGE	Price, each			
						387	13		26	3
4	A[illegible]985	Quantity	COLOR	SIZE	Clampt.	PAGE	Price, each			
					"	387	19		38	4
5	A[illegible]994.	Quantity	COLOR	SIZE	Be Sure to State Size and Color	PAGE	Price, each			
					"	387	33		66	5
6	A[illegible]998.	Quantity	COLOR	SIZE	Catalogue.	PAGE	Price, each			
						387	25		50	6
7	A[illegible]1005	Quantity	COLOR	SIZE	Rubbles Catalogue	PAGE	Price, each			
					Fret work Designer	387	50		70	7
						TOTAL OF GOODS				
						ALLOWED FOR CHARGES			75	
					Hobbies Models.	TOTAL AMOUNT			846	

ALLOW EXTRA MONEY FOR CHARGES ON ANY GOODS NOT QUOTED PRICE DELIVERED IF GOODS ARE TO BE SENT BY MAIL.

IF ORDER IS TO BE SHIPPED EXPRESS OR FREIGHT BE SURE TO ALLOW CHARGES WHEN THERE IS NO AGENT AT YOUR STATION.

HAVE YOU STATED SIZE AND COLOR?

Reduce Your Freight Charges By Including Price-Delivered Goods With Heavier Lines of Merchandise

7550—21-8-19—40m—1M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rayon Elastic

Good quality Rayon Elastic with lots of stretch. ¼-inch wide, and in White only. A good opportunity to replenish at a moderate [illegible].

5-J609—Price deliv....5 yards for 9c

"Brilliant" Slides

Neat White metal Slides, mounted with Brilliants in oval and oblong styles, as shown. Make a nice dress ornament. Will send alternative style if sold out of the one ordered.

5-J608—Price delivered, each.....10c

"Latex" Dress Shields

Sub-standard, but well made of good quality material. Strong and durable. Ensure good protection. Medium size only and [illegible].

5-J610—[illegible] delivered, per pair...15c

Sanitary Belt

Elastic, with pins. Assorted widths. Small, Medium or Large sizes. State size.

5-J611—Price delivered, each..... 9c

Just NOTIONS — But what SAVINGS!

Hair Rollers

Easy to use; instructions printed on card. Ideal for curling the ends. For short roll or bun. Light and invisible.

5-J612—Price deliv..3 Rollers for 5c

Girls' Bracelet and Barrette Set

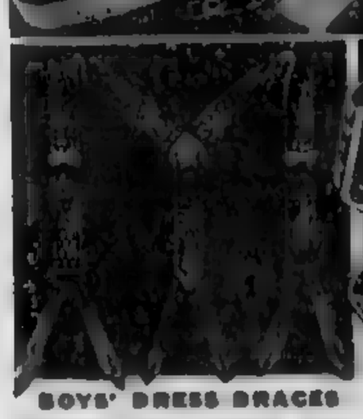
Little girls' Set of attractive Bracelet and two Clip Barrettes to match. Assorted colors. A pleasing gift.

5-J613—Price delivered, per set.....5c

Bobby Pin Curler

Dampen the hair—unfasten elastic clasp and press Curler open. Clamp ends of hair as you would with a curling iron and roll up to make curl; lock Curler, insert a bobby pin at each end of curl—then remove Curler [illegible]diately.

5-J614—Price [illegible]ered, each..... 5c



BOYS' DRESS BRACES

Strong elastic webbing, metal slides, leather ends. [illegible]

5-J615—Price deliv., per pair 15c

MEN'S GARTERS

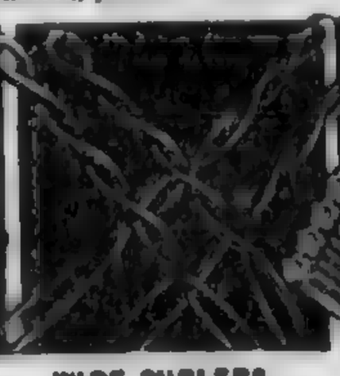
Men's Web Garters in assorted widths and colors. Adjustable [illegible] well made. A good opportunity.

5-J616—Price delivered.....2 pairs for 25c

BABY RUBBER PANTS

Well reinforced and fit snugly. Small or Medium size. White only. State size.

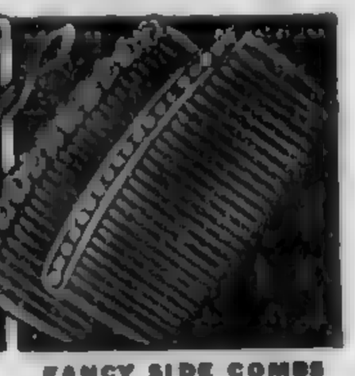
5-J617—Price delivered, per pair.... 10c



WIRE CURLERS

For curling or rolling the hair. Cotton-covered twisted wire Curlers that will not injure hair. Small and Large sizes. State size.

5-J618—Price delivered, per bunch 5c



FANCY SIDE COMBS

Assorted designs and colors, mounted with brilliants. Order a pair: you cannot go [illegible]

5-J619—Price delivered, per pair.... 10c

EATON'S

ORDER ALL ABOVE FROM WINNIPEG ONLY

EATON'S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 554-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SANDY BAY RESIDENTIAL SCHOOL.

MARIUS. P. O. MAN.

Nov. 18th, 1940.

MR. H. A. HOEY.

Supt. of Welfare & Training.

Dear Sir:-

On the 22nd of October you were writing me "In a letter received from Sister St. John Mary Vianney she requests I pedal jigsaw and a small quantity of lumber for fretwork. Please let me know the approximate cost of securing the articles she requests."

As I was waiting for an answer from Mr. Deslaurier concerning the treadle saw I had to put off my answer till this day. Kindly excuse me for my delay.

I am enclosing in my letter the price of the above articles. I have the treadle saw at school. The goods from Eaton's are not ordered.

I am most grateful to you Kind Sir.

Yours sincerely.

O. Chagnon. Oblate.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MERCHANDISE RECEIVED
IN GOOD ORDER
PRICES FAIR AND JUST

C. Chapman Ord.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE ... TREASURY O...

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. P.	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ...

PAY TO ..... Mr. J.E. Desaurier,

ADDRESS ..... Aleneo,

..... Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940		
Nov. 23	To 1 treadle saw provided for the vocational training class at the Sandy Bay Residential School as per account attached	$ 7 00
	TOTAL	37 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 145

..... Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa,
November 22, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 18th instant you may arrange for the purchase of the articles shown on the attached order form. It is noted that their total cost will be $8.46. I return the stamped envelope which was enclosed.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. O. Chagnon, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126/9/11

SANDY BAY RESIDENTIAL SCHOOL.

MARIUS. P. O. MAN.

Dec. 16th, 1940.

MR. R. A. HOEY.

Supt. of Welfare & Training.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 20 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

As advised on your letter I26-9-II of November 22nd, I have bought the handicraft material required at the Sandy Bay Reisdential School. I have paid the T. Eaton: $8.48.

Yours sincerely.

O. Chagnon O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Date December 5, 1940. Reference No. .....

Name Rev. O. Chagnon, O.M.I., Principal
Sandy Bay Residential School,
Marius, Manitoba. (Amaranth)

Address 117-34

KEEP THIS FOR REFERENCE

6687--29-12-40--11m 140

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT		AMOUNT	
	Amount Received			8	48
4	Fret Wood	4	80		
4	Fret Saw Blades		88		
2	Clamps		26		
2	Clamps		38		
2	Clamps		46		
1	Hobbies Catalogue		25		
1	Fret Work Designs		70		
1	Hobbies Models		75		
	Totals.....	8	48	8	48

Forwarded by C.N. Express
to Amaranth, on Dec. 5/40,
to:
Rev. Father O. Chagnon,
O.M.I.,
Marius, Man.

Received payment in full

T. EATON Co LIMITED

Per H. Wadden .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. M.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

PAY TO Rev. O. Chagnon, O.M.I.

ADDRESS Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1940				
Dec.	21	To cost of handicraft material purchased from the T. Eaton Company for the Sandy Bay Indian Residential School as per receipted account attached	$3	48
		TOTAL	$8	48

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

VOUCHER NO. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11.

In his requisition for school materials for the academic year 1941-42, the Principal of the Sandy Bay Indian Residential School requests the following:

-- --

Fretwork materials and tools, lumber, 8 pkgs. clamps 4 (med. size); gloss paint all colours; blades 6 doz.; drills 4; glue 1 tube.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

128-9-11.

Ottawa, September 9th, 1941.

Rev. Sir:

We have your request for manual training equipment. From your list it is rather difficult to know the quantity of paint required. You may, however, expend an amount not to exceed $15.00 for the above required material.

In looking over the list of tools which you have on hand we believe that you have a sufficient number to permit you to give more advanced manual training to your students. Fret work gives a certain amount of training, and is an excellent activity for junior pupils, but it will not give the older pupils any training in the use of hand tools, which is so important for their future welfare.

The Department would like to see our Indian students given a training that will help them after they have left school. If you should require a course of study in this line, as well as suggestions in carrying it out, the Department is ready to furnish these on request.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. O. Chagnon, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay # 11 126 - 9 - 11

I wish also to remind you that you have given us a sum of $15.00 to buy lumber , paints tools etc. for Fretwork and carpentry. I will now purchase those items, at Hobbies Limited, 54 Wellington Street, West , Toronto.

	The Log Cabin No I787	3.05
2	Plant Table Design No 2030	8.00
	Adjustable Tilting Table.	.50
	Hobbies Fretsaws (Blue Label) 2 doz	.40
	Re-fills for Glasspaper blocks assorted No. I I doz.	.40
I	Boy's Drill	.40
	Fretwood A 9 ft. Parcel of assorted Boards.	

Ever grateful.

O. Chagnon - C. In. 3.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11.

Records of Mennonite Indian Work

Ottawa, November 21st, 1941.

Rev. Sir:

On reading over the Special Report which you sent in, I notice that this school has a shop 60 feet long by 25 feet wide. As the Department is very anxious to give the boys training in manual work, I wondered for what kind of work these shops were equipped.

On reading over your tool list for woodworking, I notice that the tools you have on hand would not be sufficient to give the boys adequate training.

Would you have, on your staff, anybody who could give instruction in a simple course in woodwork? If so, the Department is ready to assist you as much as possible under the present strained conditions.

Yours truly,

P.P.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. O. Chagnon, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SANDY BAY RESIDENTIAL SCHOOL.

.ERIUS. P. O. MAN.

126-9-11

Dec. 9th, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 16 1941
REGISTERED

MR. PHILIP PHELAN.

Chief, Training Division

Dear Sir:-

Our 60 by 28 work shop is used for general repairs. It is equipped with some tools used by tinsmiths, carpenters, pipe fitters, plumbers, electricians, and blacksmiths.

I have asked Father Provincial for somebody who could give instructions in woodwork. For the present he has nobody, but as soon as he finds one I will let you know.

It is true I have a carpenter, but he is a very quick tempered man, and will not get along very well with boys.

On your letter Sep. 9th 1941, you have authorised me to buy for $15.00 worth of Fretwork material. I have sent an order to Hobbies Limited, 54 Wellington Street West Toronto. So far I have received nothing. May I send the order again?

Following is a list of material ordered:

The Log Cabin No 1787	3.05
2 Plant Table Design. No. 2030	8.00
Adjustable Tilting Table.	.50
Hobbies Fretsaws Blue Label 2 Doz.	.40
Re-fills Glasspaper blocks assorted. No. 1 1 Doz.	.40
1 Boy's Drill	.40
Fretwood A 9 ft. Parcel of assorted Boards.	

Yours sincerely.

O. Chagnon. O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11.

Ottawa, December 15th, 1941.

Rev. Sir:

I have your letter of the 9th instant and note the list of materials which you have ordered. I imagine that it will be rather difficult for Hobbies Limited to supply your order. I think that the pupils would get much more useful training if they were to design their own cut-outs in this fret saw activity. You may, however, check up on this order if you wish.

We are prepared to furnish you with a course to be followed in woodwork, along with reference books, plans, and the procedure to be followed in doing this work, the moment you have a man able to give instruction along these lines. I noticed in the second paragraph of your letter that you will let us know as soon as you have one. At that time, we will be prepared to proceed and give you the help above mentioned.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. O. Chagnon, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay ff 11 126-9-11

Form 6102B

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

126-9-11

JULY 30 1943

REV FATHER J LEMIRE
SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
ARARANTH MAN

DEPARTMENT PREPARED TO PURCHASE WEAVING MACHINES BUT MORE INFORMATION REGARDING SIZE MAKE AND MANUFACTURER'S NAME REQUIRED - stop - IF THESE MACHINES CAN BE PURCHASED CLOSE TO WINNIPEG IT WOULD BE PREFERABLE - stop - GIVE DETAILS BY AIR MAIL.

PHILIP PHILIP

Charge: Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 564-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oblate Fathers Juniorate,
St. Boniface, Manitoba.
August 6, 1943.

Mr. Philip Phelan,
Indian Department,
[redacted]

Dear Mr Phelan;

Many thanks for your telegram received on July 31.
Here are the quotations that I got for the weaving loom and accessories:

3 Weaving looms	at $50.00	$ 150.00
1 Warping frame		$ 15.00
1 Combination reel & bobbin winder		$ 12.50
1 Bobbin rack		$ 13.00
2 Brass Reed	at $4.25 each	$ 8.50
3 Benches	.....at $5.40	$ 16.20
2 doz. Hoops for shuttle		$ 1.20
1 Yarn shuttle		$ 0.25
1 Wooden swift		$ 4.00
1 Table bobbin winder		[redacted]
	Approximate total.....	$ 225.00

These quotations might have little alteration.
I will be here in St Boniface, in retreat, till the 12th in the morning.
We may purchase the weaving looms and the accessories at Mr Beauchambault, here in St Boniface....
The make of those machines [redacted] Nilus Leclerc, L'Islet Station P.Q.
Hope these informations will reach you with your entire satisfaction.
Again many thanks for your cooperation.
I remain,
Yours Very Truly,

Father X. Lamire, O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 126-9-11

August 10 1943

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sandy Bay Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 13-415

SHIP TO Rev. J. Lemire, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Amaranth, Man.

Purpose for which required Vocational training

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Weaving looms			50 00	$150.00
1	Warping frame				13.00
1	Combination reel & bobbin winder				12.50
1	Bobbin rack				13.00
1	Brass reeds			4 25	8.50
3	Beaters			5 40	16.20
1	Doz. woofs for shuttle				1.20
1	Yarn shuttle				.25
1	Wooden swift				4.00
1	Table bobbin winder				4.35
					$223.00

Note: The above quotations were obtained by the Principal from Mr. Desehambault, St. Boniface, Man. We are very anxious to encourage weaving at this school and the school management has one or two Sisters on the staff who are qualified to teach the work to the pupils.

Miss Leclerc
L'Isle Station
P.Q.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Dir

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 19928

126-9-11

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

RECEIPT FORM

....., 19....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	EX'D		

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote ..... Primary .....

Encumbrance No. 731

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any) .....

Branch ..... Date .....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, October 21, 1943.

Milus Leclerc, Manufacturier, L'Inlet Station, Quebec.

With reference to the enclosed account bearing No. 006787 of September 23rd there is an item of $20.86 for transport. I presume this is for freight, in which case it will be necessary for you to forward a receipt from the Railway Company, before payment can be made.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NILUS LECLERC

MANUFACTURIER

AMEUBLEMENTS D'EGLISE METIERS A TISSER ET ACCESSOIRES

Téléphone 25-21

CHURCH FURNITURE WEAVING LOOMS AND ACCESSORIES

L'ISLET STATION, QUE.

Vendu à 23 sept. 1943
Department of Mines and Resources
Ottawa
Attn: J. H. Davidson

FACTURE INVOICE No 006787

COMMANDE ORDER No 49,164-15-38-1

TERMES: NET

EXPEDIE SHIP VIA Lamar Path

212	3	Métiers à tisser 45" (Métier	31 50			
		(Ros 15 & Aig.	10 50			
			42 00		126 00	
301	1	Ourdissoir			10 50	
311	1	Dévidoir			10 50	
321	1	Bobineuse			10 50	
316	1	Cannetеuse			4 20	
34[illegible]	3	Bancs	chacun	4 40	13 20	
4[illegible]	4	Tr[illegible]mes		05	1 20	
3[illegible]	1	Navette à guenilles			25	
35[illegible]	1	Tournette			54	
29[illegible]	2	Nos cuivre 45" 12-20 Sous		4 50	9 00	
					193 61	
		Traneport			19 86	$213 47

MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD ORDER PRICES FAIR AND JUST

Expédié à : Rév. J. Lemire O.M.I. Principal
Sandy Bay Indian Residential School
[illegible]
Manitoba

UNITED [illegible] OCT [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE NATIONAL

NILUS LECLERC

Manufacturier et Marchand

Ouvrages en bois de toutes sortes, *Ameublements d'Eglise, Bancs, Bergères, Confessionnaux, Balustrades, Chaires, Escaliers, Autels, Portes, Chassis, Etc., Etc.*

METIERS A TISSER ET ACCESSOIRES.

L'Islet Station, P. Q. October 23, 1943 193

M. Philip Phelan,
Chief Training Division,
Dept. Mines and Resources.
Ottawa.

Dear Sir:

We acknowledge receipt of your letter of October 21 and invoices regarding your order No. 49, 164-15-38-1.

Enclose please find first copy of bill of lading which is signed by the fret agent of Canadian National Railways.

Hoping that this will meet your requirements.

Yours very truly,

NILUS LECLERC
Per
Looms Dept.

RL/LR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 126-9-11

Original on 126-9-1

Extract from Inspector Hamilton's report on the Sandy Bay Residential School visited on October 28, 1943.

The sewing-room is well equipped and the Sisters are doing some fine work in remaking Army clothing. This is a valuable training for the girls. The three weaving looms are in use and already they have finished some very excellent pieces of material. The children like this work and with practice should be able to weave rugs and material for clothing.

Manual training is taught by one of the Sisters; but the supply of tools is very limited. A complete set should be supplied.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

123-9-11

Ottawa,
November 11, 1943.

Dear Father Lemire:

I am in receipt of Inspector Hamilton's report regarding his inspection of the Sandy Bay Residential School. He reports very favourably on the work that is being done in the sewing room and the weaving room.

He further states that manual training is being taught by one of the Sisters, but that the supply of tools is limited. I should appreciate it if you would let me know what special qualifications the Sister who is in charge of the manual training room has for this particular work. You might also let me know what additional tools she considers she could use to advantage.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J. Lemire, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 564-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of TOOLS required for the MANUAL TRAINING
at
Sandy Bay Indian Residential School
Marius P.O.

I Keyhole saw (3 Piece Set)

2 Hand saw (Rip , Pannel)

2 Fret saw frames with 1 gross blades.

I ~~Mitre box complete with Back saw~~

I Smooth Plane 9 in. or 10in.

I " " 14 in.

I " " 6 in.

2 Wood Spoke Shaves

I Set of Chisels

I Set of Tanged firmer gouge inside channel

I Set of Tanged firmer gouge ouside channel

2 [redacted]

I Carpenter's level

2 Lufkin borwood rules

I combination squares

2 Centre punches
2 Screw drivers

I Automatic push drills with 1 set of drills

I Bit Brace with 1 auger bit set

I Open-throat Router with cutters

I Nail-set

2 doz. Jack master pocket knives.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School,
Marius,P.O.,Manitoba,
November 23 ,1943

Dear Mr R.A.Hoey,

Really I am pleased to see that you are greatly satisfied of what we are doing and trying to achieve with our Indian Children specially mentionned in the sewing-room and in the weaving room.It is surely a great encouragement for me. I am trying also to have the older girls,even women from the Reserve to come and learn and work at weaving looms.It will be without any doubt a slow [redacted] organization but hope to bring it to success.Later I will let you know if there are any results.

If it ever happens when coming into the West,you have a few days at your disposal,to come and visit our Sandy Bay School. I would be greatly pleased,and also it would stimulate our enthusiasm towards the educational welfare of our Indians.

You are inquiring about the qualifications of our Sister Supervisor of the boys.Well,the Sister has really no special qualification for manual training,but only a natural gift well developped in her.And,I believe,having tools,she could train the boys to a certain extent,but now at present,it is practically impossible having not even the most necessary ones.

According to your request you will find attached to this letter a list of tools that I have made with the Sister in Charge of the boys.

What I find also very important for the future of this Reserve is the compulsory education .It might be somehow difficult and hard to break in the parents towards it,but it has to come if we wish to built up any future hopes for this Reservation. I believe,forty children or more,of school-age,on the Reserve, to whom the parents are refusing education....and also what else... It is too bad ! There is lot of room in School for them all,and more yet.

My little Scout Troop is still progressing,and my indian boys are yet enthusiastic about it. It does them good ! I am planning for the Girl Guides,but cannot get any answer from the headquater in Winnipeg...

Once more,many thanks for your kind letter and co-operation in the educational welfare of our dear Indians,and hope that I will give you always satisfaction in my educational work amongst Indians.

I remain,
Yours very sincerely.

Mr.R.A.Hoey,
Supt. of Welfare & Training
Ottawa.

Father J.Lemire,O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 30, 1943.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 23rd instant, a requisition is being forwarded to the Purchasing Branch for the tools which we consider [redacted] be best used by the manual training class at the Sandy Bay School.

I am glad to know that your Boy Scout group is progressing and that you also intend to form a Girl Guide group.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J. Lemire, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

Pictures of rooms
at Sandy Bay School.

M. & R. 15

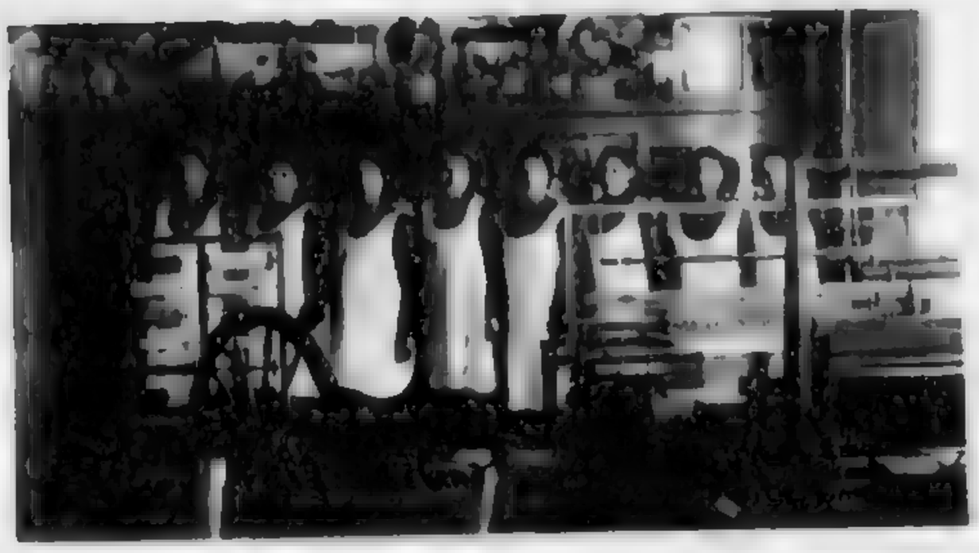
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 564-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 126-9-11

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

November 30 1945

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sandy Bay Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Rev. J. Lemire, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Amaranth, Man.

Purpose for which required Manual training

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
6	Hammers No. 11½				
6	Panel saws Diston D8 - 20" - 10 pt.				
1	Rip saw Diston No. D8 - 26" R				
1	Cross cut saw Diston No. D8 - 26" R				
1	Brace No. 1251				
1	Auger bit set No. 130A				
6	Smooth planes 8"				
2	¼" firmer chisels				
2	½" " " } No. 845				
2	1" " "				
6	Coping saws No. 50				
6	Cross blades for No. 50 coping saw				
6	Carriage makers' clamps No. 540 - 6"				
6	Bench screws 1 1/8"				
6	Try squares No. 20 - 8"				
6	Marking gages No. 65				
2	Auger bit files 7"				
6	Half round bastard files				
2	Counter sinks - rose head - medium				
6	Screw drivers No. 4				
1	Wing dividers No. 1 - 8"				
2	Pliers No. D27				
1	Washita oil stone No. 6				
1	Grinder complete No. 61				

Note: The above numbers were taken from Ashdown's catalogue.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 27

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 21461

126-9-11

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No. 1-...-1

19...

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Blue slip sent to Disbursing Dec 9, 1943

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote ... Primary 1-...-1

Encumbrance No. 1139

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch ... Date ...

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. 21461 Invoice No. 73315

DOM GOVT DEPT OF MINES AND RESOURCES
REV J LEMIRE OMI
PRINCIPAL SANDY BAY INDIAN RES SCHOOL
AMARANTH MAN

Terms FEB 8-44-NL Shipped — Date

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	25% GOODS	NET GOODS
	FILE 50499-13-38-1				
		13 65		6 83	
½	DZ NAIL HAMMERS 16 1½	29 50		14 75	
½	" PANEL SAWS D 8-20"-10	32 90		2 74	
½	" RIP SAWS D 8-26"-5½	32 90		2 74	
½	" HAND SAWS D8-26"-8 PT				65
	EXPRESS				
	ONLY SMOOTH PLANES 1203 8"	1 75		10 50	
6	DZ SOC FIRMER CHISEL 1251 X ½"	9 20		1 53	
½	" " X ½	9 15		1 53	
½	" " X 1	11 75		1 96	
½	DZ CARRIAGE MAKERS CLAMPS 540-6"	10 00		5 00	
½	" BENCH SCREWS 1¼"	16 50		8 25	
½	" TRY SQUARES #20-8"	8 00		4 00	
½	" MARKING GAUGES #5/455	13 20		6 60	
½	" AUGER BIT FILES 7"	2 76		46	
½	" HF ROUND BAST FILES 6" C "	2 08		1 04	
½	" ROSE COUNTERSINKS 139	3 50		92	
½	" SCREW DRIVERS 20 X 5"	5 45		2 73	
½	" KING DIVIDERS #1-8"	15 40		1 28	
½	" PRS PLIERS L 26	7 20		1 20	
				74 06	65

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 3 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 15%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

NO 2---73315

Order No. | Invoice No.

Terms | Shipped | Date

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	LIST	2% GOODS	NET GOODS
	FORWARD			7406	65
½	DZ ASHITA OIL STONES LBG	1330		111	
1	ONLY GRINDERS COMPLETE MKS	415		415	
				7932	65
					7997

Per Principal

Feb 20 KK

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

OOM GOVERNMENT DEPT MINES & RESOURCES
REV J LEMIRE OMI
PRINCIPAL SANOY BAY INDIAN SCHOOL
MARIUS [illegible]

Order No. 2J461
Invoice No. 15715
Shipped MAR 3/44 Date EP

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
½	OZ BIT BRACES 1253	½	17 95	1 50	
	P POST				16
				1 50	16
					1 66

Thomieon K.

INITIALS FOR FILE
Vouchers in duplicate attached
Accountant to Exam. 17.3.44

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Bruyere - Hull
Please discuss with
me P.P.

Extract for 126-9-11

Original on 126-9-6

Extract from Inspector MacKenzie's report on the Sandy Bay Indian Residential School visited on December 12, 1944.

Possible, and I think advisable, to develop manual training to a greater extent along lines that these children can make use of later -- blacksmithing, carpentering, shoe-repair etc.

Brother Omear Bruyere, Hull High School, and technical training in Montreal, is prepared and qualified to give instruction in trades. He is good in electrical work. He is at the school now.

Please be reasonable
but I want
to have
more
information
about
Suggestions

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa,
December 20, 1944.

Reverend Sir:

We have just received Inspector MacKenzie's report regarding his visit to the Sandy Bay School on the 13th instant. He mentions that Brother Bruyere is now a member of the staff and under these circumstances it is hoped that the vocational programme for the boys, about which you have already been supplied with complete information, will be put into effect. If any further suggestions are required, please let me know.

If you need materials for the vocational training class, a requisition should be forwarded. Our file shows that we have already supplied you with sufficient tools to have this work started.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#11

Sandy Bay Indian School,
Marius P.O.,Man.
Jan.18,1945.

Dear Mr. Phelan,

Received your letter regarding Inspector MacKenzie's report.

Wish to thank you for your kind consideration towards our start of vocational programme.

In fact, we endeavor, right now, to give the preliminary hints to our boys concerning blacksmithing, carpentry and farming.

Later, we shall be in need of materials for the vocational training class. We shall then forward the requisition. For the meantime, we have in hand the necessary equipment.

Truly yours,

Father Jean Lambert, o.m.i.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School,
Marius P.O., Man.
Feb. 9, 1945.

Dear Sir,

Our boys, due the wise and expert guidance of Brother Bruyere, are progressing more than expectation concerning the vocational programme for carpentry & blacksmith.

Here is a list of materials needed:

I set wood bits

I brace

~~4 2" x 10" x 12' No 1 Western fir~~ 60 bd ft

6 2" x 10" x 12' Com. pine No I 120

4 2" x 10" x 12' Com. spruce No I 80

200 ft. 1" x 4" x 12' spruce flooring No I

200 ft. 1" x 12" x 12' No I spruce

100 ft. ¾" x ¾" x 12' ¼ round fir

100 ft. ¾" x ¾" x 12' cove

200 ft. 1" x 4" x 12' fir ceiling

Hinges 2 doz. narrow tight pin butts 1½ x 1 7/16

I doz. safety Hasps 3 inch. long

I doz. padlocks

Masonite 3/16 2 - 4' x 8'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I think, there is no doubt, we can count on at least, on a relative success.

Truly yours,

Fr. Jean Lambert, omi

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, February 13, 1945.

Dear Father Lambert:

I have your letter of the 9th instant, with reference to materials which you state are needed for the vocational program.

In the last paragraph of my letter of December 20, 1944, it was stated that if materials for the vocational training class were required we would be prepared to favourably consider supplying them. However, from the materials requested in your letter of the 9th instant it is evident that you intend to erect a building. On reviewing our last quarterly return, it is noted that there are only 24 boys in the school who are over 12 years of age. I was wondering if in the erection of a building they would receive any actual benefit, in view of the fact that all of them are comparatively young. I would appreciate hearing further from you regarding your plans. With regard to the spruce and fir ceiling, you should let me know if the quantity requested is board feet or lineal feet.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School,
Marius P.O., Man.
February 19, 1945

Dear Sir,

The requisition made for our vocational training class may appear extravagant. In fact, I should have given more details and explanations on my last letter.

The said material is to build the following articles:

washing stands,
drawers,
cupboards,
benches,
desks,
tables and many other useful articles for Indian homes.

The fir and spruce ceiling are square feet. Fir and spruce ceilings are used in the cupboards, walls and doors also for washing stands and so forth.

I wish to thank you, Mr. Phelan, for your kind attention.

Truly yours,

Father Jean Lambert omi

Mr. Philip Phelan,
Chief Training Division,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

September 14th 1945.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Depar...ental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE. 76 Allotment.

SHIP TO Rev. J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay

Indian Residential School, Marius, Manitoba.

Purpose for which required .....

NOTE—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
4	pcs. 2" x 10" x 12' No. 1 Western fir	80 bd. ft.			
6	" 2" x 10" x 12' Com. pine # 1	120	" "		
4	" 2" x 10" x 12' Com. Spruce # 1	80	" "		
50	" 1" x 4" x 12' spruce flooring # 1				
17	" 1" x 12" x 12' No. 1 Spruce				
100	lin. ft. ¾" x ¾" x 12' ¼ round fir				
100	" " ¾" x ¾" x 12' cove				
	Hinges 2 doz. narrow tight pin butts 1½ x 1 7/16				
1	doz. Safety hasps 3 inch. long				
1	" padlocks				
	Masonite 3/16 2-4ft x 8ft				
50	pcs. 1" x 4" x 12' fir ceiling.				

Note: This lumber is required for Manual Training Instruction.

RS - 0721 - Catholic - Diocese of Keewatin - Hist. Sec. - Religious Affairs - Indian - Education - Etc.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

(SEE OTHER SIDE)

Form 57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School,

Sept 14 1945.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Candda.

Dear Sirs,

Would you please grant the Sandy Bay Indian School the following:-

a mimeograph,

a sound projector with generator and engine.

Would you please accept Mr. Omer Bryere as qualified instructor.

The said Omer Bruyere has made a technical course at Montreal.

Thanking you in advance,

We remain,

Yours very truly,

Rev. Jean Lambert, O.M.I. Principal

Rev. Jean Lambert, O.M.I.

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, September 25th, 1945.

Rev. J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.a

The lumber which you requested in your letter to Mr. Phelan has been ordered some time ago through our Purchasing Branch. You should receive it in a short time.

In our estimates for next year, money has been put aside for the purchase of projectors. We have started with a certain number with the intention of increasing that number as circumstances permit. It has not yet been decided which schools will receive them. This will be done at a later date.

A special letter was sent some time ago to the Reverend Provincial re Manual Training instructors. You will very probably hear from him if you have not already done so.

Should there be any other information you desire, please let me know.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 19, 1945.

Dear Father Lambert:

While visiting your school I understood that a requisition had been sent to this office for two sewing machines. However, I am unable to find this requisition on our files. Would you please let me know when this requisition was sent? I will then be able to give this matter my early attention.

Yours truly,

A.J. Doucet,
Training Division.

Rev. Jean Lambert, O.M.I.
Principal, Sandy Bay Res. School,
Marius, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3 gooseneck riffing bars

3 lbs glue

Wood screws 8 x 3/4 1 1/4 1 1/2 brass [illegible] other sizes

" " "

Nails common and finishing

12 carpenter pencils.

Tools for general shop. ?
supply what you can

Merci de votre encouragement
et de l'attention que vous donnez
a nos indiens pour les amé-
liorer un jour

Votre tout devoué.

Fred A. Bruyère
Agent
Marieville P.Q
Man.

1- 10" Barlow half round file
2- 10" Flat mill file
2- 10" Wood rasp half round
6- 8" taper file
6- 8" slim taper files

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sainte [illegible] le 16 1946

M. Doucet
Dep[illegible]ent of Indian Affairs
Ottawa Ont.

Cher Monsieur.

Quelques outils necessaires pour l'entrainement des garcons.

6	—	2 ft 4 folds boxwood rules #1167(17)
1	—	level. Wood bottom, adjustable #36
1		Rabbet plane 1½ cutter #190
1		Open throat Router #71
3		Chokes: shares #51 - 2½" blade
6		nail sets assorted.
2		set auger bits #120A
2		brace #1251
1		hand drill #1430
1		set of small drills #404
1		set assorted screw drivers
1		set ~~sorted~~ firmer chisels ¼ ½ ¾
~~2~~		~~mallets~~
~~2~~		steel squares #F4
1		adjustable try square #21
1		dam set saw #100
		saw set #4
1		set wood files assorted
1		strop sand paper (assorted)

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

.....19 ..

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.. ..

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.. ... ..

.. . .

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

December 4th 1945.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE 76 Allotment .....

SHIP TO Reverend Jean Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Res. School, Marius, Manitoba.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
6	2' 4 folds box wood rules # 1167				
1	Level Grooved bottom adjustable # 36 0				
1	Rabbet plane 1½ cutter # 190				
1	Open throat router # 71				
3	Spoke shaves # 51 - 2 1/8" blade				
6	Nail sets, assorted				
2	set Auger bits # 120A				
2	Brace # 1251				
1	Hand drill # 1430				
1	set of small drills # 404				
1	set assorted screw drivers, 3", 4", 5", 6"				
1	set socket firmer chisel, ½, 3/8, ~~xx~~ ½", 5/8, ¾				
2	Steel squares # 7 4				
1	Adjustable try Mitre square # 21				
1	Saw set Vise # 100				
1	Saw set # 432				
1	box Sand paper, asst.				
3	Gooseneck Pipping bars				
5	lbs. Casein Glue				
	Wood screws # 6, ½, 1½, 1½, 2 other sizes				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

December 4th 1945.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF . .

VOTE 76 Allotment

SHIP TO Reverend Jean Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Res. School, Marius, Manitoba.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
6	2' 4 folds box wood rules # 1167				
1	Level Grooved bottom adjustable # 36 0				
1	Rabbet plane 1½ cutter # 190				
1	Open throat router # 71				
3	Spoke shaves # 51 - 2 1/8" blade				
6	Nail sets, assorted				
2	set Auger bits # 180A				
2	Bruce # 1851				
1	Hand drill # 1430				
1	set of small drills # 404				
1	set assorted screw drivers, 3", 4", 5", 6"				
1	set socket firmer chisel, ¼, 3/8, ½, ¾", 5/8, 1				
2	Steel squares # 4				
1	Adjustable try Mitre square # 21				
1	Saw set Vise # 100				
1	Saw set # 432				
1	box Sand paper, asst.				
3	Gooseneck fipping bars				
5	lbs. Casein Glue				
	Wood screws # 6, 8, 12, 14, 2 other sizes				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Searle Grain Company Ltd.,
Winnipeg, Man.

Sandy Bay Indian R esidential School.
Marius,P.O.,Man. N ovember 16, 1945.

WOOL 2/16

3 lbs Navy Blue	at	$2.85	8.55
7 lbs Red	"	2.85	19.95
1 lb. Yellow	"	2.85	2.85
3 lbs Brown	"	2.85	8.55
3 lbs Black	"	2.85	8.55
3 White	"	2.85	8.55
3 lbs Green	"	2.85	8.55
5 lbs Green Tweed	"	1.75	8.75
6 lbs Grey (warp)	"	1.00	6.00
2 lbs Blue Tweed	"	1.75	3.50
2 lbs Yellow "	"	1.75	3.50
6 lbs Green	"	1.75	10.50

2/16

4 lbs Natural	at	0.85	3.40
5 lbs White	"	1.00	5.00
4 lbs Medium Green	"	1.20	4.80
7 lbs Red	"	1.25	8.75
3 lbs Yellow	"	1.25	3.75
4 lbs Royal Blue	"	1.25	5.00
4 lbs Rose	"	1.25	5.00
4 lbs Orange	"	1.25	5.00

COTTON 4/6

4 lbs Medium Green	at	1.25	4.80
4 lbs Bright Red	"	1.25	4.80
4 lbs Royal Blue	"	1.25	4.80
2 Linen Thread unbleached weft	at	2.10	4.20
2 " " bleached weft	at	2.25	4.50
			161.60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, December 4th, 1945.

Rev. Jean Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay
Indian Residential School, Marius, Manitoba.

I have the bill for weaving material and we have decided to honor this bill although we do not usually do so. It has not been the custom of the Department to pay for sewing or weaving material. I am returning these bills to you and it will be necessary for you to fill out in duplicate the form I.A. 506 which you will find enclosed. It will also be necessary for you to give us an express receipt for $1.00. After receiving these forms properly completed along with the bills we will be able to give this matter our consideration.

A.J. Doucet,
Training Division.

Enc 1:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....

Address.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	COTTON: 5 lbs natural 2-16 at $0.85	4 25
	5 " white " " 1.00	5 00
	3 " red " " 1.25	3 75
	3 " yellow " " 1.25	3 75
	2 " royal blue " " 1.25	2 50
	2 " rose " " 1.25	2 50
	2 " jade green " " 1.20	2 40
	LINEN: 2 " 15 lea linen thread bleached weft at $2.25	4 50
	2 " " " " " unbleached weft at $2.10	4 20
	WOOL: 6 " "weavecraft" 2-16 Warp, scarlet, brown, black, azure, yellow, white at $2.85	17 10
	32 lbs C.N. Express	1 00
	3 skeins braided cord 16 yds each skeins for 3 looms $0.35 each	1 05
	parcel postage	10
		$52 10

584-16-02-287

Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

Pay at $1.10

J Lambert Principal

I Herbert Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 60294 dated Oct. 16, 1945 / 87415 Nov. 9, 1945

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

Agent

Voucher No. 06294 / 00410

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, January 5th, 1945.

Dear Sir:

We have received a bill of material sent to the Sandy Bay Residential School. Your bill number is No. 00294. It is not very clear to us whether this has been paid by the Principal of the school and he requests reimbursement or whether we are to make payment to you directly. Please advise us by return mail so that we may send out our cheque for payment to you.

It will be necessary for you to send us the receipt for the Canadian National Express charge of $1.00 before the Treasury Board will accept this amount for payment.

We are sorry that this bill has been outstanding for some time but due to this misunderstanding it has been impossible for us to do otherwise.

Yours truly,

A.J. Doucet,
Training Division.

The Searle Grain Co.Ltd.,
311 Grain Exchange Bldg,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1908

SEARLE GRAIN COMPANY, LIMITED

A. L. SEARLE,
CHAIRMAN OF THE BOARD
N. L. LEACH,
PRESIDENT
J. M. GILCHRIST,
VICE-PRESIDENT
G. A. SEARLE,
VICE-PRES. & TREAS.
H. G. L. STRANGE,
DIRECTOR
AGRICULTURAL RESEARCH DEPT.

WINNIPEG,
CANADA

MEMBERS
WINNIPEG GRAIN EXCHANGE
VANCOUVER MERCHANTS EXCHANGE
CHICAGO BOARD OF TRADE

OFFICES
WINNIPEG
CALGARY EDMONTON
REGINA SASKATOON
FORT WILLIAM NEW WESTMINSTER

Jan. 8 1946

Mr A. J. Doucet
Training Division,
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA.

Dear Mr Doucet: RE FILE NO. 126-9-11

Sandy Bay Residential School, through their Father Jean Lambert, Marious P.O. Manitoba, purchased on October 16th threads of cotton wool linen etc., for weaving purposes. Value of this shipment was $50.95.

November 9th braided cord for looms was sent, value this parcel, including postage $1.15.

These two amounts are still owing. We have a large order on file from Father Lambert, awaiting shipment. This order will be sent to Sandy Bay Residential School this week.

We send all shipments 'prepaid' Mr Doucet, and the C.N.R. just bill our firm at the end each month.

To confirm these charges you could refere to the EXPRESS RATE CARD which shows rates from Manitoba to the various Provinces by weight of parcel was

22	lbs	cotton threads
4	"	linen thread
6	"	Weavecraft wool #2-16
32	lbs	to Sandy Bay from Winnipeg

Yours very truly,

Dorothy Brunell

SEARLE GRAIN COMPANY LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, February 1st, 1946.

Dear Sir:

I have just returned from an extensive trip and found your letter on my desk.

I am instructing the Treasury Branch to send a cheque for $51.10. Apparently, they will not pay any transportation charges unless they have a Railway receipt. I am sorry that I am unable to do anything about this. I feel that it interferes with your system and makes it awkward for you. Whenever you are sending anything to an Indian school if you would instruct the Company to send you a copy of the receipt, we would then be able to accept this. Trusting you will find this satisfactory, I remain,

Yours truly,

A.J. Doucet,
Training Division.

The Searle Grain Company, Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School le 31 Jan 1946
Marius Man.

126-9-11

M. A. J. Doucet
Training division

Cher monsieur

Nous venons de recevoir une partie des outils que vous avez eu l'amabilité de nous faire obtenir. Je suis bien reconnaissant, de plus déjà d'assez longtemps le m'occupe de l'entraînement de mes garçons, c'est assez réconfortant ils sont bien intéressés la nouvelle méthode que vous nous avez conseillée les stimulent d'avantage. J'ai transformé un peu la boutique afin d'être plus à l'aise. Ce n'est pas assez grand. Nous attendons notre plan pour une nouvelle boutique ; je vous en félicitions. Je crois à rendroit de la vieille boutique qui

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cat bien froide et mal eclairée, je crois que serait preferable nous pourrions chauffer avec le chauffage de l'ecole. le premier étage serait pour la boutique et forge de l'école, le deuxieme serait pour les enfants seulement tout rentrerait là, different département et salle de réunion. dimension de 60" x 36" serait pas trop grand je crois qu'en pensez-vous de démolir ce mid a feu et a'rat?

J'aimerais a commencer un peu de forge avec les garcons et sheet metal. Voici quelques outils necessaires je vous envoie une petite commande ca ira peut-être plus vite et plus facile pour vous de les faire accepter. Merci beaucoup

Votre tout devoué
Pierre L. Dupuis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

. Chez Ashdown Winnipeg

1	No C 31	Swivel Vise Combination
2	No 4673	All steel British made vises.
1		Power bench grinder No 600
1	No. 12	File Handle Assortment
1	No 3	Setting hammer.
1	No 118	Blacksmith hammer.
1	No 130	Machinist hammer.
3.	No 112 1/2	Stanley hammers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

February 5th 1946.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE 76 Allotment .....

SHIP TO Reverend J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.

Purpose for which required Manual Training Classes.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Swivel Vise combination No. 0 31.				
2	All steel British made vises No.4673				
1	Power Bench grinder No. 600				
1	No. 12 File handle, asst.				
1	No. 3 Setting hammer.				
1	No. 115 Blacksmith hammer.				
1	No. 130 Machinist hammer				
3	No. 112½ Stanley hammers.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For Director

Form 37 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at 8 per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

· NO 2---4400

Order No. Invoice No.

Terms Shipped Date

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
	FORWARD			2636	141
1/2	DZ 10" G # HALF RD BAST FILES	352		29	
1/6	" 10" B D MILL BAST FILES	349		58	
1/6	" 10" G # HALF RD WOOD RASPS	421		70	
1/2	" 8" G # COMMON TAPER FILES	269		135	
1/2	" 8" B D SLIM TAPER FILES	289		145	
1/2	" 20 X 8 SCREW DRIVERS	770		64	
1/2	" 20 X 6 "	590		49	
5/12	OZ 600 X 16 OZ TINS LE PAGES CASEIN GLUE	563		235	
	REPAID FREIGHT				60
				3421	201
					3622

584-76-12-715
DUPLICATE Rush Film
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
P.O. 7248 ER 1386

[illegible] $ 22
[illegible] 36/95.00
far from being complete -
F. Jean Lambert
Agent

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanite VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at 6 per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOM GOVT DEPT OF MINES AND RESOURCES 7248
REV JEAN LAMBERT O M I PRINCIPAL
SANDY BAY RES SCHOOL
MARIUS MAN
VIA AMARANTH MAN

Invoice No. 4400

Terms | Shipped | Date

JAN 23-46-NL

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
— 1	OZ GARRY CARPENTERS PENCILS	72		72	
1	ONLY 360 X 24" LEVEL	3 90		3 90	
1	ONLY 71 ROUTER PLANE	4 45		4 45	
¼	DZ 51 SPOKE SHAVES	5 85		1 46	
1	ONLY HAND DRILLS 1530 A	6 40		6 40	
½	DZ 20 X 3 SCREW DRIVERS	4 60		38	
½	DZ 15 X ¼ SOCKET PRIMER CHISELS	9 15		76	
½	" 15 X 3/8 "	9 15		76	
½	" 15 X ½ "	9 15		76	
½	" 15 X 5/8 "	11 00		92	
½	" 15 X ¾ "	10 30		86	
1	ONLY 21 X 12 TRY AND MITRE SQUARES	1 10		1 10	
½	DZ 432 SAW SETS	11 95		1 00	
1	CARTON HOUSEHOLD SAND PAPER	75		75	
½	DZ 20 X 4 SCREW DRIVERS	5 00		42	
3	ONLY 446 X 24" WRECKING BARS	47			1 41
1	GROSS ¾" X 8 F H BRT SCREWS	27		27	
1	" 1 X 8 "	31		31	
1	" 1¼ X 8 "	33		33	
1	" 1½ X 8 "	37		37	
1	" 2 X 8 "	44		44	
				26 36	1 41

MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD ORDER
PRICES FAIR AND JUST
Being complete $25.52 less 5% = $24.24 for J. J. Lambert Principal

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-9-11

Ottawa, February 5, 1946.

Rev. J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Indian
Residential School, Marius, Manitoba.

Enclosed please find a suggestive plan for a general shop. A shop of this type must be on the ground floor. The ceiling should be eleven and one half feet high. If this shop is of fire proof construction it could be attached to the main building. If it is not to be built from fire proof material, then, it should be separated from the main building for obvious reasons. Needless to say, the dimensions of this building may be slightly increased or decreased in order to suit the space available.

This letter can not be considered an authorization to construct the shop. Please send us an estimated cost of material for this building. When we receive this estimate, we will be able to give this project further consideration.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

120-9-11

Ottawa, February 6, 1946.

Reverend Sir:

I am in receipt of the attached copies of our purchase orders Nos. 7309 and 7517. These are of no use to us. The firms concerned were requested to forward you accounts covering the cost of the goods supplied and the accounts should be certified and forwarded for payment.

Yours very truly,

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy bay Indian Residential School,
M a r i u s, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

February 5th 1946.

This space for use of Head Office only

Requisition No. 63139

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 76 Allotment

SHIP TO Reverend J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.

Purpose for which required Manual Training Classes.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Number		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Swivel Vise combination No. 0 31.				
2	All steel British made vises No.4673				
1	Power Bench grinder No. 600				
1	No. 12 File handle, asst.				
1	No. 3 Setting hammer.				
1	No. 11½ Blacksmith hammer.				
1	No. 130 Machinist hammer				
3	No. 112½ Stanley hammers.				

P.O - 8477- Feb 13/46
J.F. Cowdrey Hdwe Co. Ltd.
Winnipeg

Blue slip mailed Feb 13/46

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. F. Nicholson

APPROVED— T. R. Ferguson For Dire

Form 37 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

WELFARE AND TRAINING

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS

Ottawa, February 6, 1946.

Reverend Sir:

I am in receipt of the attached copies of our purchase orders Nos. 7309 and 7517. These are of no use to us. The firms concerned were requested to forward you accounts covering the cost of the goods supplied and the accounts should be certified and forwarded for payment.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Reverend J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
M a r i u s, Manitoba.

H S
D. H. Adamson Esq
Gladstone. Man. - never sent invoices for the 6 - super - Grip Twin and 2 pairs of Chains

F. Jean Lambert.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 1269-D

NO. 7309
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Dec. 17/43 FILE NO. 62052-15-20-1

TO Singer Sewing Machine Co.,
Central Agency, 424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Lakeside

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. J.Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Res. School,
Amaranth, Man.

F.O.B. Your nearest shop QUOTATION OF On basis of current prices to this Department.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

DEC 1943

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
2	only Singer sewing machines /127-3-2	39.74	$79.48
	Prepay transportation charges from your nearest shop to Amaranth, Man., and forward receipted voucher with invoices.		

SXT/220

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMR NO.
76	12	415	1387

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY As early in Jan. 1944 as possible.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Form 550 (1039)

SHOP AT ... 19 16

Mr. ...

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No. ...

584-16-12 415
Vouchers 12 Mar 16 [illegible] 3 16 507910
[illegible] 3 Lb. ~~Sugars~~
5135

J. Lambert
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Application for Appointment as Manual Training Teacher
at Sandy Bay Residential Indian School

1. Name of Applicant ..O.M.& B.... B.R.U.Y.E.R.E....
2. Home Address ...EMBRUN:..Ont.....
3. Age 37. Single .X. Married .... No. of Dependents none
4. Have you complete knowledge of English ? ..yes.....
   Have you complete knowledge of French ? ....yes.....
5. What education have you received? ..Grade X.!.....
   .....
6. What certificates have you obtained? Certificates of the Dominion Trade Schools Ltd. in Montreal. for automobile mechanics and Gasoline engineering, Welding, general carpentry work, Electricians license, and qualified to operate high pressure steam boilers.
7. What experience have you had in handling Boys? .....
   I have been working amongst boys in the Indian Res... Schools for 8 yrs.
8. Give detailed statement of your experience in teaching:
   (a) Woodwork ..eight yrs.....
   .....
   (b) Metalwork ..General knowledge.....
   pipes: fitter 4 yrs. at Acetylene welder Cadet 5 yrs Blacksmiting forges.
   (c) General Shop .....
   .....general knowledge of different shop works
   (d) Handicrafts ...general skill.....
   .....
9. What experience have you had in handling physical training and games for Boys? .....
   I have an ardious ability - Another number of the staff - being in charge of Cadets.
10. If you wish to add anything further to your application, please use this space:

Kindly send blue-prints for different kinds of carpentry works.

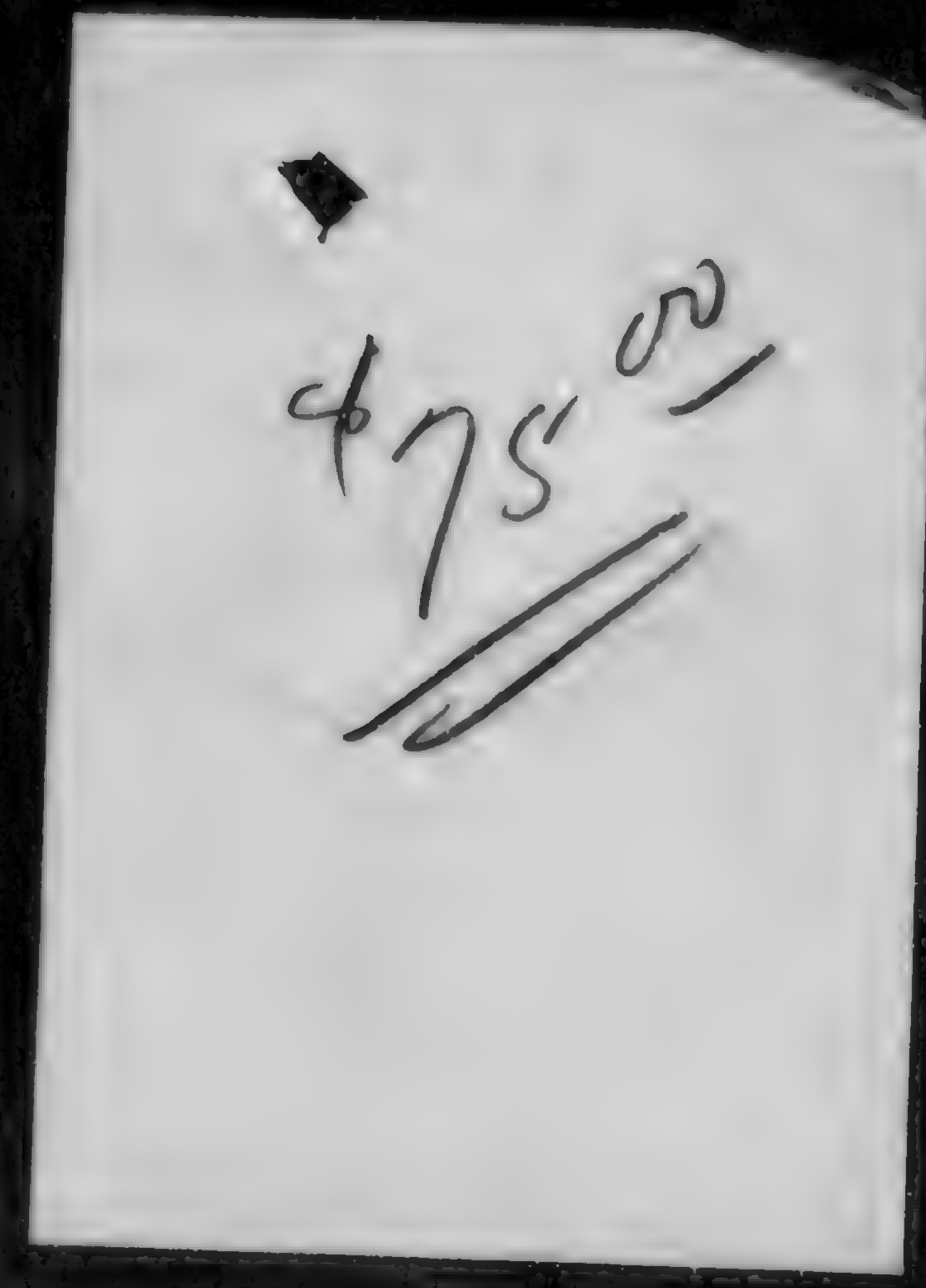
Omer Bruyere

Date Oct. 11 - 1945.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(File 126-9-11)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. Jean Lambert, O.M.I.,
Principal,
Address Sandy Bay Indian Residential School
Marius, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946 March 26	To Allowance towards salary of Vocational Training Teacher at the Sandy Bay Indian Residential School for the period September 1, 1945, to March 31, 1946.	
	7 months at $75.00 per month	$525.00
	Note:- The Department has agreed to allow part of the salary paid the vocational training teacher at the above-mentioned school at the rate shown.	
	DUPLICATE FOR FILE voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		$525.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No.....dated .....

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School
Marius P.O. Man. 22/3/46

126-9-11

RESTORATION OF THE OLD SHOP:

The actual shop measure 22' x35'
In order that we can use it for manuel training work shop we have to put little repairs:

Lst floor. : New floor:	1500 sq ft	1" x4" fir flooring	$115.00
Ceiling	1500 " "	1" x6" spruce ceiling	80.00
6	eight lights windows		30.00
6	storm windows		24.00
New stairs	2 pieces	2" x12" x14' fir	3.50
	10 "	2" x10" x14' fir	12.00

2nd floor: Will be use for assembling and for a lumber supply.
metal shop. shoe repairs.

New floor:	1500 sq ft	1" x4" fir flooring	115.00
Ceiling	1500 " "	1" x6" shiplap	80.00
Extension of walls	100 pieces	2" x4" x6' spruce	40.00
	3000 sq ft	1" x6" shiplap	180.00
New flat gravel roof			300.00
Roof	60 pieces	2" x4" x6'	22.00
	100 "	2" x4" x12'	56.00
	2000 sq ft	1" x6" shiplap	120.00
Brick siding 1000 sq ft			100.00
10- 6 lights windows			50.00
10- storm windows			40.00
trimming, casing for windows, frames			60.00
1 keg	2"	Bright common nails	6.00
3 "	2½"	" "	24.00
1 "	3"	" "	6.00
2 "	3½"	" "	16.00
1 "	4"	" "	6.00
1 "	2½"	flooring nails	12.00
		Rough price	$1502.50

MORE: labor and extra.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-9-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 940

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

File

#11

Pay to J.H. Ashdown Hardware Co.Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	14	To Drills, screwdrivers, hammers, etc., for use at the Sandy Bay Indian Residential School as per account attached	59	58
		Code: 76		

584-76-12-4 15
TRIPLICATE FOR FILE
2 Cys #6
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
P.O. 1248

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Order 1248 dated Dec. 16/45

Agent

VOUCHER No. P 998

DATE March 7, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for shortage will be allowed unless made within Five days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER.

TRADE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be [illegible] Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

WINNIPEG, CANADA

Shipped: Taken Sandy Bay Ind. Res. School

Date: 14 Feb'46

SOLD TO: Department of Mines & Resources
Dominion Government
Winnipeg, Manitoba

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.
ALSO THIS No. 44742

99B
ORDER No.

TERMS

Quantity	DESCRIPTION	Price	List Gross Amt.	2% Goods	Net Goods
1	only Handy Sander	.70	.70		
1	" Screw Driver #10	1.86	1.86		
1	" 12" Tin Snips	1.50	1.50		
1	Box Pin End Coping Saw Blades	.35	.35		
1	only #804 Oil Can	2.40	2.40		
1	" #14AA " "	.45	.45		
1	" 8B " "	.20	.20		
12	" pairs Dust Goggles	.80	1.60		
			9.06		

Authority Order 7248
Account 76 Sub-allotment
Voucher P998

Indian Agent

MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD ORDER AND CHECKED WITH INVOICE

J. Lambert
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made within Five days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER.

TRADE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly ■■ customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE
J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED
WINNIPEG, CANADA

Shipped Date SOLD TO

Taken
Sandy Bay Ind.
Res. School 14 Feb'46

Dominion Government,
Department of Mines and Resources
Winnipeg, Manitoba

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON. #43

ALSO THIS No. 44740 ORDER No. TERMS

Quantity	DESCRIPTION	Price	List Gross Amt.	2% Goods	Net Goods
6	only 3 feet #1167 Riders	.90	5.40		
6	" 2 " Folding Rules	.30	1.80		
6	" Nail Sets	.18	1.08		
3	Sets 105 Carbon Drills 1/16 to 1/4 in 1/32	1.35	4.05		
1	only R195 Hand Drill	1.60	1.60		
2	" #205 x 12 Squares	1.40	2.80		
1	" #814 Jack Plane	3.15	3.15		
2	" Plumb Hand Ax	2.85	5.70		
			25.58		

Order 7248
Authority .....
Appropriation ..... 76 Sub-allotment .....
Voucher P978

Indian Agent

MEMBER ■■■■■■■■■■
■■■■■■■■■■
PRICES ■■■■■■■■■■

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made within Five days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER.

TRADE MARK

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE
J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED
WINNIPEG, CANADA

Shipped: Taken Sandy Bay Ind. Res. School

Date: 14 Feb'46

SOLD TO: Dominion Government, Department of Mines & Resources, Winnipeg, Manitoba.

99B

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON
ALSO THIS No. 44741

TERMS

Quantity	DESCRIPTION	Price	List Gross Amt.	2% Goods	Net Goods
1	only 6 oz. B. P. Hammer	1.50	1.50		
1	" #308 B. P. Hammer	95	.95		
1	" 1½ oz B. P. Hammer	1.20	1.20		
1	" Quick Action Bench Vise	7.00	14.00		
2	" Red Devils Scrapers	65	1.30		
1	" Fullers Keyhole Hacksaw #40	32	.64		
1	doz Extra Blades	1.45	1.45		
1	only 10" Mill Bas. File B. D.	.30	1.50		
6	" 8" Half Rd " " "	.40	2.40		
			24.94		

Authority ..... Order 7248
Allotment ..... 76 Suballotment .....
Voucher 995

Indian Agent

RECEIVED
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 7248
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Dec. 18/45 FILE NO. 61872-15-36-1

126-7-5

TO J.H.Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Bannatyne Ave.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. Jean Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Res. School,
Marius, Man., via Amaranth, Man.

F.O.B. QUOTATION OF
Winnipeg, Man. On basis of previous quotations.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

Amaranth, Man.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Manual Training Classes.		
1	2' - 4 fold box wood rules /1167		
1	Level Grooved bottom adjustable /360		
1	Rabbet plane 1¼ cutter /190		
1	Open throat router /71		
2	Spoke shaves /51 - 2 1/8" blade		
2	Nail sets, assorted		
2	sets Auger bits /1100A		
2	Braces /1251		
1	Hand drill /1430		
1	Set of small drills /404		
1	" assorted screw drivers, 3", 4", 5", 6"		
1	" socket firmer chisel, ¼, 3/8, ½", 5/8", 3/4"		
1	Steel squares /74		
1	Adjustable try mitre square /21		
1	Saw set Vise /100		
1	Saw set /432		
1	box Sand paper, asst.		
2	Coconuck ripping bars		
5	lbs. Casein Glue		
5	lbs. Wood screws /8, 3/4", 1¼", 1½" & 2 other sizes, 1 lb. each size		
12	Carpenter pencils		
1	10" Bastard half round file		
1	10" Flat mill files		
2	10" wood ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ rasps, half round		
6	6" Taper files		
1	6" Slim taper files		
	Estimated cost.....$23.00		
	If goods of catalogue number specified are not available, please substitute similar quality.		

SMT/EC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	12	413	1386

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
Early in Jan. 1946.

Invoice 4400 - $36.22 passed 5/2/46
VR 298 - 59.18 passed 4/5/46

PURCHASING AGENT

B 2007 TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

ADDRESS REPLY TO PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE 61872-15-38-1
FILE 62337

COPY FOR INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA, April 10, 1946.

The J. H. Ashdown Hardware Co., Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

Gentlemen:

Re: Purchase Orders 7248 & 7551 - 106-1-11

In your letter of the 25th ultimo (reference Dept. #88) you mentioned that you were not in a position to furnish the four sets of Auger Bits, #122A or #8 Utility. It will be in order for you to supply Model A.R. sets at $6.15 each f.o.b. Winnipeg to complete the above orders. It will be noted that two sets should be supplied on each of the above orders.

H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

HJD/GG

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
APR 11 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, April 26, 1946.

Dear Father Lambert:

The attached account has just been received from the Searle Grain Company, Limited. In connection with the first part of the account I would refer you to Mr. Doucet's letter of December 4, 1945, in which you were informed that although it is not our policy to pay for sewing or weaving material we would pay that particular account, which amounted to $52.10. Of that amount we paid $51.10. We could not pay the other dollar as there was no express receipt.

From the enclosed account it is evident that you have made another large purchase, and while we made an exception in the case of the one account, I regret that we cannot continue paying such accounts. It is for this reason that I am returning the account to you, in order to allow you to forward cheque from school funds to the Searle Grain Company, Limited.

Yours sincerely,

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend Jean Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
M a r i u s, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

8477
NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

PURCHASE ORDER

XXX/XX OTTAWA FEB.13/16 FILE NO. 63139-15-38-1

TO J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LTD., WINNIPEG, MAN.

126-9-11

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO REV. J. LAMBERT, O.M.I. PRINCIPAL, SANDY BAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, MARIUS, MANITOBA.

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO CONSIGNEE

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Swivel Vise combination No. 6 3½		
2	All steel British made vises No.167½		
1	Power bench grinder No. 608		
			est. cost
1 ✓	No. 3 Setting hammer ✓		$10.00
1 ✓	No. 118 Blacksmith hammer ✓		
1 ✓	No. 130 Machinist hammer ✓		
3	No. 112½ Stanley hammers		
1 doz. ✓	File Handles "Over-Cut" including 3 each #2, 3, 4 & 5 ✓		

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO ARBORFIELD, MAN.

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICE

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB NO.
76	32	435	1645

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 20 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Before 30th Proximo

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. [illegible] correctly on customer's order may be credited [illegible].
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DEPT MINES & RESOURCES
REV J LAUNERT O M I PRINCIPA
SANDY BAY IND RES SCHOOL
MARIUS MAN

Order No. 8477 Invoice No. 14935

Terms "MARCH 6/43/BJ

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO IF WRITING ABOUT GOODS [illegible].

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	33⅓ % GOODS	NET GOODS
½ ½	DOZ 452 SETTING HAMMERS	14 25		1 19	
	DOZ 118 BLACKSMITH [illegible] HAMMERS	13 00		1 08	
½	DOZ 310 MACH B P HAMMERS	9 10		76	
¼	DOZ # 2 SHUR GRIP FILE HANDLES	1 45		36	
¼	DOZ # 3 DITTO	1 80		45	
¼	DOZ # 4 DITTO	2 20		55	
¼	DOZ # 5 DITTO	2 90		73	
	PREPAID EXPRESS				50
				5 12	50
					5 62½

AMARANTH MAN

SEE 76.12.715
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate obtained
from Accountant in Ottawa.

MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD [illegible] PRICES AND AMOUNT CORRECT
J. Lamouche
Principal

1500 EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Ottawa, May 14th, 1946.

J. H. Ashdown Hardwar Co. Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

Gentlemen:

I would like to drww you attention to your invoice #14985, goods of which were shipped March 6th, 1946 to the Principal of the Sandy Bay Indian Residential School. The invoice has been certified by the Principal, as having received the goods, but before we can pass this account for payment, a receipt for the freight express in the amount of 50¢ is required.

Please forward this as soon as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY EDMONTON

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

H.A.BESTALL
MANAGER WINNIPEG

WINNIPEG, CANADA

WHEN REPLYING REFER TO DEPT No. 88.

May 18, 1946.

Dominion Government,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Attention: Mr. Philip Phelan - Chief, Training Division.

Dear Sir:

Enclosed please find receipted Expense Bill in amount of 50¢ as requested in your letter of May 14th.

Trusting this document will enable you to complete your records, we remain

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED,

per: J. Van Every

JVE/DS
ENC...

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

EXTRACT
ORIGINAL ON 3
112-162

Mr. Phelan.

Re:Meeting with Manitoba Provincial
School Inspectors.

[redacted]:

The remodeling of the shop has been carried out according to instructions given last November. The work has been done by the pupils and they have done a good job.

The pupils have done splendid work. Ship ladders, wash stands, etc., were very well done. The pupils show a great deal of interest and enthusiasm for their work.

A.J. Doucet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 166A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(File 126-9-11).

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. Jean Lambert, O.M.I.,
Principal,

Address Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1946. July 23	To Allowance towards salary of Vocational Training Teacher at the Sandy Bay Indian Residential School, for the period April 1, 1946 to June 30th, 1946. 3 months at $75.00 per month	$225.	00
	Note: The Department has agreed to allow part of the salary paid the Vocational Training Teacher at the above-mentioned school at the rate shown.		
		$225.	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

Voucher No.....

Date.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School

Marius P.O. Man.

J. H. Ashdown Co Ltd, Winnipeg. Manitoba.

1	no 408	Champion Blaksmith forge complete.....		$ 131.70
1	150 lbs	Anvil.....		67.50
1	no 202	20" bolt or curved lip tongs.....		2.75
1	no 203	20" Straight lip tongs.....		2.25
1	no 206	20" Rivet tongs.....		3.50
1	no 40	4" Horseshoers tongs.....		2.00
1	no 75	Hot cut chisel.....		1.90
1	no "	Cold cut chisel.....		1.90
1		1" Shank Anvil hardies.....		2.10

~~Sheet Metal~~

~~1 Sheet Nickel zinc Dl.14 per pound size 36x96"..... 16.24~~

~~Total..... $ 255.74~~

Note —

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#11

Sandy Bay Indian School,
Marius P.O. Man. 2/9/46

Monsieur A. J. Doucet,
Training Division,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Cher Monsieur,

Quoique notre boutique soit un peu petite; je voudrais tout de meme ne pas perdre une année; et faire profiter les garçons le plus possible de l'entrainement que le Département des Affaires Indiennes leur offre gratuitement. Je tacherai de tirer profit le plus possible de ce que l'on a actuellement c'est à dire du local en faisant quelques changements à l'intérieur si on pouvait être aidé un peu pour quelques améliorations en attendanr notre nouvelle boutique qui sera bien éclairée et spacieuse selon vos sages(conseils) plans.

J'aimerais à leur faire travailler le métier de forgeron un peu pour cela si vous pouvez me faire obtenir les outils suivants que je choisis dans le Catalogue de Ashdown Winnipeg.

Je crains un peu que vous puissiez faire accepter cela car toutes nos dernières requisitions de l'année ont été retardées à l'an prochain si vous juges le montant trop haut divisez en deux commandes.

Merci beaucoup pour votre aide et tout ce que vous faites à Ottawa pour notre école.

Frere O. Brujere O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

11 September 19 46

To The Depar[illegible]ital Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 76 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Reverend J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.

Purpose for which required Manual Training (School No. 534)

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	No. 408 Champion Blaksmith forge complete		
1	150 lbs. Anvil		
1	No. 202 20" bolt or curved lip tongs		
1	No. 203 20" Straight lip tongs		
1	No. 206 20" Rivet tongs		
1	No. 40 4" Horseshoers tongs		
1	No. 75 Hot Cut chisel		
1	No. 75 Cold cut chisel		
1	1" Shank Anvil hardies		

Note:-

The above can be secured from the

J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd., Winnipeg.

Ashdown Hdw Co
pd 13.1.3

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPLY TO ... DIVISION

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE 87549-15-38-1

FILE

September 23, 1946.

Memorandum Indian Affairs Branch

Please find herewith copies of purchase order No. 13563 for blacksmithing equipment for Manual Training purposes at Sandy Bay Indian Residential School. The order includes all the items covered by your requisition of the 11th instant, with the exception of the second item calling for one only 150 lb. Anvil, on which the vendor did not quote. I would suggest that Inspector Hamilton arrange for local purchase of this anvil. If not immediately available elsewhere, the Ashdown Hardware Company might be asked to supply same when they are in a position to do so.

Yours truly,
for

N. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

WJV/CC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 67549-15-38-1

OTTAWA September 23, 1946.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Please find herewith copies of purchase order No. 13563 for blacksmithing equipment for Manual Training purposes at Sandy Bay Indian Residential School. The order includes all the items covered by your requisition of the 11th instant, with the exception of the second item calling for one only 150 lb. Anvil, on which the vendor did not quote. I would suggest that Inspector Hamilton arrange for local purchase of this anvil. If not immediately avilable elsewhere, the Ashdown Hardware Company might be asked to supply same when they are in a position to do so.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 24 1946
REGISTERED

H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

WMV/GG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (W.T. 1)

AIRMAIL

Ottawa, 25 September 1946.

Mr. A.G. Hamilton, Inspector Indian Agencies,
538 Dominion Public Bldg., Winnipeg, Manitoba.

We have a request from the Principal of the Sandy Bay Indian Residential School for one 150 pound anvil for the Manual Training Class. The Purchasing Branch endeavoured to secure a quotation from the Ashdown Hardware Company but this Company would not quote.

Please arrange for local purchase of this anvil. If it is not immediately available elsewhere then the Ashdown Hardward Company should be requested to supply same when they are in a position to do so.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

126-9-11

COPY FOR THE INFORMATION
OF MR.P.PHELAN:-

Your file 126-9-11 (W.T.1)
Sept.25, 1946.
(Freight to Amaranth - .60¢)

358 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
October 2nd, 1946.

208-11 A.R.C.

Dear Sir,-

Attention of R.M.Pritchard

Will you kindly make shipment of the following, as per your quotation of September 30th:-

1 only 150 lb. Anvil, $33.70, f.o.b. Winnipeg

The shipment should be consigned to Rev.J. Lambert, Principal, Sandy Bay Indian Residential School, AMARANTH, Manitoba.

The invoice, in triplicate, should be sent to this office.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 5 1946
REGISTERED

Yours very truly,

A.G.Hamilton,
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba.

The J.H.Ashdown Co. Ltd.,
Wholesale Hardware,
WINNIPEG, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School

Marius P.O. Man. 3/10/46.

Mr A. Doucet.

Ottawa.Ont.

Kind Mr Doucet,

We still remember your many favors given to our school and wish to thank you again with all the gratitude that we can expres. May you and your happy family feel as much happiness as you render others happy through your kind deeds.

As the department is eager to have the Indians interested in little industries, we also want to answer to their wish.

Last June two of our scholars: ESTHER HOULE &MARTHA BEAULIEU werediscbarged and both know weaving very well. Now Kind Mr Doucet you have promised to help us in this matter. Those girls have a home fair and large enough to put a loom etc. You could probably send us two looms 36" and material to give them a start. As for the material it will stay at school. The teacher will control it as well as their different projects.

May I enclose a requisition for both.

Still trusting in your generosity. I remain.

Gratefully yours,

Father J. Lambert, O.M.I.

Father J. Lambert.O.M.I
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition :

2 looms 36"
2 bobin racks
2 reeds 15"
2 winders with reel
1600 heddles
4 doz woofs
4 shuttles
2 rag shuttles.
2 Benches

WOOL

2/16
red...4lb.
Navy bleu..4lb.
Light bleu.4lb.
yellow.....4lb.
white.....4lb.
white.....
green.....4lb.
Unbleached flax 4lb.

COTTON :

"2/16
white 4lb.
bleu "
red "
yellow "
green "

4/8
white "
bleu "
red "
green "
yellow "

Sandy Bay Indian School
Marius P.O. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (VT4).

Ottawa, October 30, 1946.

Rev. J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Res. School,
Marius, Manitoba.

In reply to your communication of the 25th instant, I must say that the Department will not accept payment for the paper cutter as it has not been the custom to supply paper cutters for the schools.

In regard to the requisition for sewing material you are authorized to purchase goods to the amount not to exceed $60.00. Kindly submit vouchers to this office for payment.

A.J. Doucet,
Supervisor, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only.

Requisition No. .....

Order No. .....

October 30. 1946.

File # 126-9-11

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE ..... ALLOTMENT ..... ALLOCATION SYMBOLS .....

SHIP TO Rev. J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Res. School,
Marius, Manitoba.

Purpose for which required .....

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Looms, 36"		
2	Bobbin racks		
2	Reeds 15"		
2	Windern with reel		
4	doz. Woofs		
4	Spoolers		
2	Rag shuttles		
2	Beaters		
1000	Harness		

The above can be secured from: Clement Co. St.Justin, co. Maskinonge Quebec.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (WT4).

Ottawa, November 1, 1946.

Rev.J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Res.School,
Marius, Manitoba.

I have discussed with the officials here your proposition re Esther Houle and Martha Beaulieu. The Department is ordering two thirty-six inch looms together with the accessories. However, it is definitely understood that this equipment is only loaned to these girls. You may repossess this material at any time should you deem that these ex-pupils are not making good use of them. Should they desire after some time to purchase a loom, the Department would consider helping them to procure one.

You are hereby authorized to purchase wool and cotton as per enclosed requisition. Send us the bill duly receipted and we will pay them.

A.J. Doucet,
Supervisor, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 57a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 1[illegible]3

Order No.

October 30, 1946.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

File # 126-9-11

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. J. Lambert, O.M.I. Principal, Sandy Bay Res. School,
Marius, Manitoba.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Looms, 36"		
2	[illegible]		
2	Reeds 15"		
2	Winders with reel		
4	doz. Woofs		
4	Shuttles		
2	Rag shuttles		
2	[illegible]		
1000	Heddles		

P.O. 14837
St. Justin Que
Clement
Dec 3 1946

The above can be secured from: Clement Co, St, Justin, co, Maskinong Quebec.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— A. McNeilson

APPROVED— E.S. Legacy for Director

NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-61

DATE COMMANDÉE

30 novembre 1946

CONDITIONS:

Jules Clément

Fabricant de Métiers à Tisser

SAINT-JUSTIN, Cté Maskinongé, P. Qué.

DEC 3 1946

P.O 14837

ACCUSÉ RÉCEPTION

ORDRE No. 121

VENDU A M. Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal
Sandy Bay Res. Astrol,
Marius Man. via Amaranth, Man.

Quantité	ARTICLES	PRIX	EXTENSIONS
2	métier à tisser 36" et équipement	37 25	74 50
2	ameubles 24 dents	12 00	24 00
2	jeux d'heddles 15 lames	3 50	7 00
2	dévidoir ambulant	12 00	24 00
4	douz. étaines		2 40
4	navettes, une douzaine	1 25	5 00
2	" ensemble	50	1 00
2	battes complètes	5 00	10 00
160	livres 10½	3 50	5 60
			156 50

Ceci est un ACCUSÉ DE RÉCEPTION de votre commande pour laquelle nous vous remercions.

Veuillez lire ATTENTIVEMENT et si des corrections sont nécessaires, avisez-nous immédiatement.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 13563
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Sept. 20/46 FILE NO. 67549-13-36-1

126-9 11

TO J.H.Ashdown Hardware Company,Limited,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. J.Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Res. School, Marius, Man. Via Amaranth, Man.

F.O.B. Amaranth, Man. QUOTATION OF 10th instant

Winnipeg.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	No. 1438 Champion Blacksmith forge complete		$36.50
1	No. 202 20" bolt or curved lip tongs		1.85
1	No. 203 20" Straight lip tongs		1.85
1	No. 206 20" rivet tongs		1.77
1	No. 40 4" Horseshoers tongs		1.00
1	No. 75 Hot Cut chisel		.70
1	No. 75 Cold Cut chisel		.70
1	1" Shank Anvil hardies		1.12
			$45.33

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Amaranth, Man.

AND [illegible]

WITH INVOICES.

Auth to Pay
Passed
Invoice 83278

WRT/EO

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	12	410.	1095.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 28 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
AS SOON

PURCHASING AGENT

SEE REVERSE SIDE

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] rent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 [illegible] after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOMINION GOVERNMENT DEPT MINES & RESOURCES

Order No. 13563 Date No. 83278

MARIUS MANITOBA

Terms Shipped NOV 1/48/18

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	5% GOODS	NET GOODS
1	ONLY 202-20 TONGS	1 88		1 88	
1	" 203-20 "	1 63		1 63	
1	" 205-20 "	1 77		1 77	
1	" 40-14" "	1 00		1 00	
1	" 75 HOT CUT CHISEL	70		70	
1	" 1" SHANK ANVIL HARDIES	1 15		1 15	
1	ONLY 1438 BLACKSMITH FORGE	36 50			36 50
				8 13	36 50
					44 63

TO- REV J LAMBERT
SANDY BAY INDIAN SCHOOL
MARIUS MAN
VIA AMARANTH MAN

Authority.....
Allotment..76.....Sub-allotment .....
Voucher.....Q868

Indian Agent

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanite VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished currently on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOMINION GOVERNMENT
DEPT OF MINES & RESOURCES
REV JEAN LAMBER OMI PRINCIPAL
SANDY BAY RES SCHOOL
MARIUS MAN VIA ARARANTH MAN

Order No. 7248 Shipped
Invoice No. 53813 Date
Terms

JUNE 27/46 WJC
KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	5% GOODS	NET GOODS
1/6	DOZ NO 7 PRESSURE LOCK WRENCHES	2 80		5 60	
1/2	DOZ 404 TWIST DRILL SETS 1/2	3 10		26	
1/6	DOZ 161½ NAIL HAMMERS 1/6	14 30		3 58	
2	ONLY STEEL SQUARE #14	1 38		2 76	
1	ONLY 7" RABBET PLANE	2 65		2 65	
1	DOZ 8" BLACK DIA MILL BAST FILES	2 72		2 72	
1/2	DOZ 12" "	4 76		2 38	
1/6	DOZ 8 HACK SAWS 1/6	30 25		5 04	
1	ONLY 6 X 1 X 3/4-80 GRIT ALOXITE [illegible]	1 94			1 94
1	ONLY 3/8 SAW MANDRELL 58 SE	2 07		2 07	
1/2	DOZ 50 X 6 PLIERS 1/2	15 75		1 31	
6	DOZ 1024 VICTOR HS BLADES MOLY	2 86		17 16	
				45 53	1 94
					47 47

Authority .....
Allotment 16 Sub-allotment .....
Voucher Q868

Indian Agent

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 20%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. [redacted]

DEPT MINES & RESOURCES
REV J LAMBERT C M I PRINCIPAL
SANDY BAY INDIAN SCHOOL
MARIUS MAN

Terms 8477 [redacted]3950 Date JUNE25/46/BJ

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS
[redacted]

QUANTITY	DESCRIPTION		PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
1	ONLY #3 CAN VISE		12 90		12 90	
1	ONLY 5 ½ DITTO		5 45		5 45	
½	DOZ DREADNAUGHT WRENCHES	A112X12	23 50		1 96	
½	DOZ ACTIOXIC CRESTELOG DITTO		19 60		4 90	
1	HANK # 8 SASH CORD	2#	70			1 40
3	BALLS MATTRESSTWINE #3		2 10			2 10
					25 21	3 50
						28 71

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment .....
Voucher Q868

Indian Agent

1M-M

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

12-8-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to The T.W. Anderson Hardware Co.

Address WINNIPEG, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	1	To Hammers, planes, squares etc., for use at the Sandy Bay Indian Residential School as per accounts attached	120	81
		Code: 76		

584
1/2/12
DUPLICATE ROLL FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant re Inv.
P.O. 13563

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

FORM No. 14A 5M
Req. 2568

VOUCHER No. 8 868

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to THE J.H.ASHDOWN HARDWARE CO. LTD.,

Address WINNIPEG, Manitoba.

DATE 194 .		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	12	To amount of account, detailed copies attached		
		anvil supplied to Sandy Bay Indian Residential		
		School, Amaranth, Manitoba.	$34.	20
		(Prepaid freight bill attached)		

584
3 Jan 47
4

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-9-11 285 dated 25 Sept./46

A.G.Hamilton Agent

VOUCHER No. .....

DATE Dec. 24th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished specially on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

DOM GOVT DEPT OF M & R
336 DOM PUBLIC BLDG
WINNIPEG MAN

Order No. 208-11-ARC
Terms

Invoice No. 107422
Date DEC 12/46/JC

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
1	ONLY #15-150# VULCAN ANVIL	3370		3370	
	PREPAY FREIGHT				50
				3370	50
					3420

REV J LAMBERT PRINCIPAL
SANDY BAN INDIAN RES SCHOOL
ANARANTH MAN

1-50M

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(File: 126-9-1)

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. J. Lambert, O.M.I.,

Address Principal,
Sandy Bay Residential School,
Marius, Manitoba.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
March	27	To allowance towards salary of vocational training teacher at the Sandy Bay Residential School for the period September 1st, 1946 to March 31st, 1947,-	
		Seven months at $125. per month - - - - - - -	$875.00

Chq 32665
d/14 apr 47

I certify that the services have been rendered, that this account is correct, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by ... or, if not by contract, the charges are fair and just. I have examined them in the account and find them reasonable for payment. I recommend payment.

CHECK DUPLICATE FOR FILE
Now must be duplicate cancelled
for [illegible] to be made

$875.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 566
Req. 2146

.....
Agent

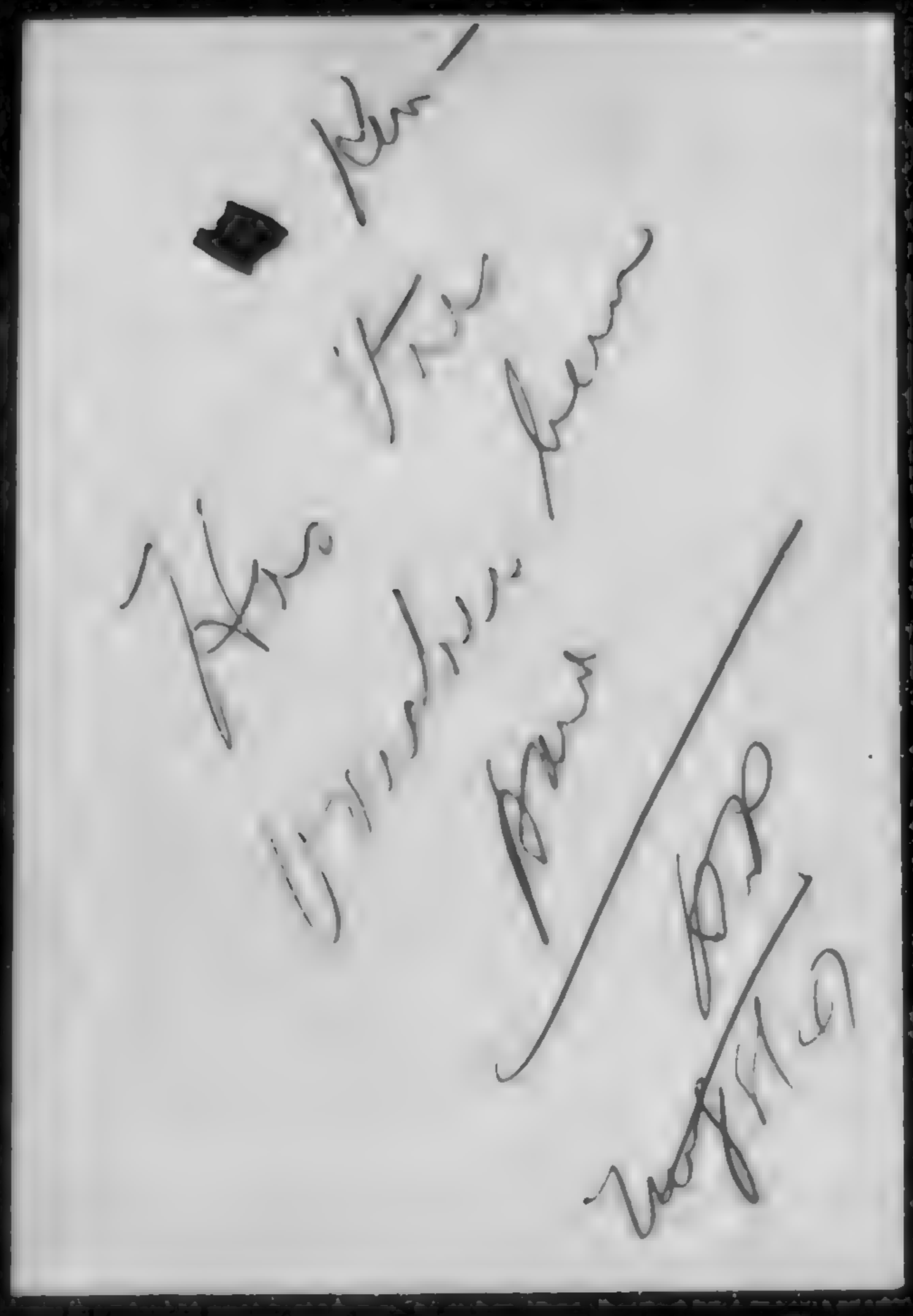
Voucher No.....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Sandy Bay Indian School,
Marius, P.O. Man.
April, 14 1947.

Mr. A.J. Doucet,
Indian Affairs Br.,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Doucet,

May we have any further information concerning the two looms which were requisitioned through you by this school on 3/10/46., Two of our pupils who have now left school could use these looms as they were very able weavers.

Brother Bruyere during a recent visit to your office was informed that a cheque for $875.00 had been forwarded as payment of his instructors salary. To date this cheque has not been received.

Yours truly,

J. Lambert, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-9-11 (WT.4).

Ottawa, May 12, 1947.

Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.

In reply to your letter of April 14th, I wish to state that two 36" looms were purchased from Jules Clement Company on November 18th, 1946. If you have not yet received these, it is probable that they are unable to deliver them. I am, however, writing to the company to see whether or not they have been shipped. Should you have received them in the meantime kindly let me know at your earliest convenience.

With reference to the second part of your letter dealing with the salary of the Manual Training Instructor, I have just checked and found that cheque No. 32665 has been issued on April 14th in payment of this account. Should you not receive this cheque in due time kindly let me know and we will have it traced.

A.J. Doucet,
Supervisor, Training Division.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (WT.4).

Ottawa, May 12, 1947.

The Jules Clement Co.,
St. Justin,
Co., Maskinonge, Quebec.

Dear Sir:

On November 18th, 1946, two looms were purchased through our Purchasing Branch, Order No. 14837. We have just received word from the Principal, Reverend J. Lambert, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba that to date he has not received these looms. Kindly let us know if these looms were shipped or when they are expected to be forwarded.

Yours truly,

A. J. Doucet,
Supervisor, Training Division.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

20	ft.	8 1/2 x 8 1/2 flue lining
75	sacks	cement
800	Redcliffe bricks	
1	10' x 10' Tilt door complete	
1	3' x 7 door	
2	kegs 4"	common nails
1	"	3 1/2 " "
1	"	3 " "
4	"	2 1/2 " "
1	"	1 1/4 shingle nails

Ridge Lumber Co., Langruth, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

List of Materials for Sandy Bay Worstrop.

50	yds	gravel
300	sacks	cement
240	sq. ft.	2"x6"x16' plates
45	bolts	3/8 x 7"
1500	sq. ft.	2"x6"x12" frame
480	sq. ft.	2"x6"x16" top plate
7	posts	4" x 10" pipes
800	sq. ft.	2" x 10" x 16' beam
220	sq. ft.	2" x 6" x 16' joist holder
1640	sq. ft.	2" x 10" x 16' joists
1476	sq. ft.	2" x 6" x 18' rafters
5280	sq. ft.	1" x 8" ship lap walls
4800	sq. ft.	1" x 8" ship lap ceiling 2nd floor
3116	sq. ft.	1" x 8" ship lap roof
300	sq. ft.	2" x 6" x 10'gable frame
600	sq. ft.	1' x 8" Ship lap for gable
170	sq. ft.	2" x 10" x 16' stairs
3000	sq. ft.	Asphalt shingles
3000	sq. ft.	Brick siding
8	folls	Kraft building paper
4	rolls	Tar paper
150	bags	Rock wool insulation
270	sq. ft.	1 x 6 x 12 Rafter ties
200	sq. ft.	1 x 4 spruce select trimming
30	10" x 12"	12 lights Windows and frame
20	sacks of lime	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-9-11

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

CIERS — OFFICERS
R. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
R. P. G. MARCHAND, O.M.I., VICE-PRÉS.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAFLÈCHE, O.M.I.
S. E. Mgr U. MARCOTTE, O.M.I.
S. E. Mgr J.-L. COUDERT, O.M.I.

L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
Most Rev. A. JORDAN, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, OTTAWA
R. P. M. LAVIGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. L. DESCHATELETS, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, 14th April 1947
ONTARIO

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 16 1947
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Re: Material needed for Training Shop-Sandy Bay.
Attention: Mr. Philip Phelan.

My dear Mr. Phelan:

I am enclosing a list of materials supplied to me by Reverend Brother Bruyère, Training Supervisor of the children of the Sandy Bay Indian Residential School, for the construction of a new shop. All this material can be supplied by the Ridge Lumber Company, Langruth, Manitoba.

Our experience at Sandy Bay is that it is preferable for the school staff to undertake such buildings, as they can do it more cheaply and therefore more advantageously for the Department.

Please let me know at your convenience, what your decision will be.

Very truly yours

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-9-11 (WT 1);

Ottawa, May 17th, 1947.

Dear Father Plourde:-

We have your letter of the 14th instant enclosing list of materials required for manual training shop at the Sandy Bay Residential School.

We would like to know the dimensions of the building which it is proposed to erect at Sandy Bay. We would also like to have from the Principal an estimate of the cost of the materials and the cost of the labour.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J.C. Plourde, O.M.I.,
University of Ottawa,
Laurier Ave., E.,
O t t a w a.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to The Robert Simpson Western Ltd.,

Address Regina, Sask.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	27	To Print, towelling, embroidery hoops etc., purchased for use in needlework at the Sandy Bay Indian Residential School, as per account attached	9	67

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 6 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Code: 76

(The Principal claims that the Department has allowed him $60.00 for this expenditure)

584
Duplicate Pur Filed (re Letter 3/5/47
Duplicate detached for Acknowledgment to Rev.

Department of Mines and Indian Affairs
APR 22 1947
RECEIVED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. . dated .

Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Voucher No. R 481

Date March 31st, 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Invoice

REGINA, January 27, 1947.

THE ROBERT SIMPSON WESTERN LIMITED

IN ACCOUNT WITH

Dominion Government,

Dept. of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch, Federal Bldg.

Jan. 15	10 yds. Print .26		2. 60
	20 yds. Towelling .25		5.00
	3 Embroidery Hoops .15		.45
	6 yds. Ribbon each of White, Pink, Sky Blue, Red .2/.09		1.08
	2 Boxes Pins .27		.54
			9.67

Sandy Bay Indian Residential School,

Marius, P. O., Man. Signed Fr. Jean Lambert.

76 K481

J405-10M-3-46WPA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Jules Clément

MANUFACTURIER

des métiers à tisser et accessoires

"CLEMENT"

Saint-Justin, May. 19. 1947

CO. MASKINONGÉ.

Mr. A.J. Doucet, Supervisor,
Dept. of Mines & Resources,
Training Division,
Ottawa, Ont.-

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1947
REGISTERED

Dear Sir :

In reply to your favor dated May the 12th, the order No. 14837, to Rev. J. Lambert, Sandy Bay Indian School, Marius, Manitoba, has not yet been filled.

I have so much work in advance that I cannot tell a precise date of shipping. I will endeavor to rush it as soon as possible.-

Sincerely Yours,

JULES CLÉMENT.-

...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-1(WT 1)

Ottawa, May 22nd, 1947.

Dear Father Lambert:-

With reference to the looms for the Sandy Bay School, Jules Clement, St. Justin, Quebec, has written us in a letter dated May 19th, as follows:-

" In reply to your favor dated May the 12th, the order No. 14837, to Rev. J. Lambert, Sandy Bay Indian School, Marius, Manitoba, has not yet been filled.

" I have so much work in advance that I cannot tell a precise date of shipping. I will endeavor to rush it as soon as possible."

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Jean Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res.School,
Marius, Manitoba.

PF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (WT.7).

Ottawa, June 19, 1947.

Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay
Indian Residential School, Marius, Manitoba.

Attached you will find Ashdown Hardware Company Limited's invoice No. 5855 dated May 29th covering two auger bit sets in the amount of $12.66.

Our Treasury Branch requires a receipt for the item of .36 ¢ express. Please obtain this receipt and return the invoice at your earliest convenience.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

KB/HM.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#11

Sandy Bay IndianSchool,
Marius P.O. Man. 9/7/47.

Mr A. Doucet,
Training Div. Indian Affairs Branch.
Ottawa. Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 9 1947

Cher Mr Doucet,

Lors de votre passage à Sandy Bay, vous nous laissiez savoir que le Département des Affaires Indiennes encouragerait volontier vos jeunes garçons au sortir de l'Ecole, en leur permettant de suivre un cours de technique.

Nous aimerions que Christopher Beaulieu de Sandy Bay Traité No 224, agé de 16 ans, puisse suivre un cours de quelques mois à l'école Technique de Mr Vermander à Saint-Boniface.

Je voudrais également attirer votre attention sur deux autres points. D'abord nous n'avons pas encore reçu les deux métiers pour nos deux gradués de 1946: Martha Beaulieu et Esther Houle.

Vous le savez pour avoir visité nos écoles, que le travail de peler les patates prend un temps et un groupe d'enfants assez considérables. Ce genre de travail offre à l'enfant très peu de chance de formation et peut-même avoir le résultat funeste de le dégouter. Nous demandons donc par votre entremise , une peleuse de patates, au Département des Affaires Indiennes.

Nous signalerons également encore que nous aimerions avoir quelque chose de définitif au sujet de la construction d'une boutique pour "Vocational Training"

Un maître en menuiserie accepterait $1.25 de l'heure et trois de nos post-gradués de la Réserve, travailleraient sous ses ordres à .40 sous de l'heure. Il pense pouvoir accomplir le travail dans 3 ou 4 semaines.

Nous vous réitérons nos remerciement pour l'intéret constant que vous nous témoignez. Espérant une réponse favorable sur tous les items mentionnés sur cette lettre.

Vôtre. P. J. Lambert, O.M.I. Princi-
pal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (WT 1)

Ottawa, July 24th, 1947.

Dear Father Lambert:-

Your letter of the 9th instant addressed to Mr. Doucet has been referred to me. I understand that Mr. Doucet has already settled the case of Christopher Beaulieu.

As you were informed in official letter of May 22nd, we ordered the looms several months ago but they are not yet available. As soon as the company can supply them, they will be forwarded to you.

I regret that the Department does not supply potato peelers.

We have no funds specifically provided in the current year's appropriation for the erection of manual training buildings at residential schools. However, if you have a building that could be renovated and used for manual training purposes, we would be prepared to allow a reasonable amount. No doubt we will hear from you again.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. P.J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius, Manitoba.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#11

Indian School of Sandy Bay.
Marius, P. O. Man.
May 16, 1946

Kind Mr. Doucet,

In answering to your request
I'm sending you the following requisitions:

1 loom	36"	
1 Reed	"15"	
1 Bench		
1 Bobbin winder with reel.		
Steel wire heddles		
2 doz. wools		
1 wool for rags		
2 shuttles		
Flax (unbleached)		4 cones
Cotton: white	3/6	8
red	"	4
blue	"	4
yellow	"	4
green	"	4
pink	"	4
green	3/8	8
white	"	8
orange	"	8

M. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

wool: white ½ + cones
" red " +
" navy blue " +
" yellow " +
" green " +

Ever grateful in Him.
S. S. Jean Marie Tianney (teacher)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37A
R 8/98

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No. .....

September 5, 1947.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File # 129-9-11 (WT.1).

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE..... ALLOTMENT..... ALLOCATION SYMBOLS.....

SHIP TO. Rev. P.J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Residential School, Marius, Manitoba.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Loom 36"		
1	Reed # 15		
1	[redacted]		
1	Bobbin winder with reel		
	Steel wire heddles		
2	doz. Woofs		
1	Woof for rags		
2	Shuttles.		

Note: The above may be secured from Jules Clement Company, St. Justin, Maskinonge Co., Quebec.

Sept 11/47
P.O. 27732 d/ 18/9/47
Blue slip mailed 19/9/47 TB

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED--

APPROVED--

Director

NOTE:-- 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item
6. All Requisitions should be submitted in duplicate One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School,
Marius P.O. Man. le 16 oct. 1947

Mr A. Doucet,
Ottawa. Ont.

Bien cher Mr Doucet,

Je m'attends a continuer les travaux d'entrainement avec les garçons, donc il me faudrait un peu de materiel pour faire soit, des bureaux, des bancs, des tables, des étagéres ou armoires, etc.

10 pcs 2"X10"X14" No 1 spruce
15 " 1"X8"X14" No 1 spruce
4 sheets 4X8 Masonite 1/8 thick
4 " 4X8 Plywood ¼
2 " 4X8 " 3/4
✓1 doz carpenter's pencils 1.20
✓1 Breast drill double speed 9.00
✓2 Farriers Hammers 3.00
✓1 Mitre box. 16.-
✓4 Hand Bench vises 41.-
✓4 Flexible Steel rules 4.-
✓2 block planes 1.50
✓2 drawing Knives 5.00
✓1 only Small size expansive bits 1.20
✓1 only large size " 1.50
~~1 only 50 foot Lufkin Measuring tapes.~~
✓6 only 24" Wrecking bars. 3.00
✓1 only set Steel figures 2.-
✓2 only 10" hand Shears 6.-
✓6 only Crocent pliers
✓1 only Butterfield Screw plate, ¼ to 3/4.

SHOEMAKER TOOLS

2 only Shoemaker Hammers ✓
1 doz S.G.D. extra needles for Sewing awls. ✓
2 Shoe Knives ✓
2only Sewing awls ✓
~~1 lot of tacks and~~ stand assorted Shoe tacks and rivets.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (WT.4).

Ottawa, October 22, 1947.

Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian
Residential School, Marius, Manitoba.

I have your letter of the 16th instant re manual training.

You are hereby authorized to incur an expenditure of $75.00 for manual training supplies. By this, I mean, wood, sand paper, paint, nails, screws and such supplies as are expendable.

You may purchase the following locally:

12	Carpenter's pencils,
1	Breast drill double speed,
2	Parriers hammers,
1	Mitre box,
4	Good bench vises,
4	Flexible steel rules,
2	Block planes,
2	Drawing knives,
1	only small size expansive bits
1	" large " "
1	" 24" Wrecking bars
1	set Steel figures
1	only 10" hand shears,
1	" Crecent pliers,
1	" Butterfield screw plate, ¼ to 3/4
1	" Shoemaker hammers
2	" Sewing awls,
1	doz. 5,6,7 extra needles for sewing awls
1	only Shoe knives, asst. tacks and rivets.

This expenditure should not exceed $100.00.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 91A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

W. P. & T. B. LICENSE No. 35637H

WINNIPEG, MAN.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER

MN 846-4

SOLD TO [redacted] Sandy Bay Ind., Res. School., Marius., Manitoba.

INVOICE No. [redacted] Nov 6- 47

YOUR ORDER

YOUR LICENSE No.

SHIPPED VIA [redacted]

TERMS

SHIPPED TO			TERMS		NET 15TH PROX	2% 15TH PROX.
1	Only	743 Breast Drills	6 25			6 25
1		50½ Mitre Box	15 70			15 70
2		13 A Farrier Hammer	1 75			3 50
2		18 Block Plane	2 25			4 50
[redacted]		93- - DrawKnives	2 20			4 40
[redacted]		24- - Wrech Bars	45			2 70
[redacted]		CC- Screw Plate	38 70			38 70
[redacted]		666 Steel Tape	1 10			1 10
[redacted]		026- - Plier	65			3 90
[redacted]		30- 8- - Tinners Snips	55			1 10
2		160-	4 15			4 15
[redacted]		5 Whitney Punch	10 10			10 10
[redacted]	Rolls	30- Blk Thread	18			2 16
						98 26

NOV 24 1947
113

per Sandy Bay Indian Band
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Form 48

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

Page No. 2 of Invoice No. 646- 4-

SOLD TO Sandy Bay Ind Res . School,

					NET	2% 30 DAYS
2	Only	3 Shoemaker Saws	34 N		68	
2		B6-Farrier Knives	43		86	
2		10 A Woodworker Vise	8 75			17 50
2		100- A	10 70			21 40
					3.57	49 45

Trade Division
NOV 24 1917
Indian Affairs Br.

J. Lamb
Dear
Counsel

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 51A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

W. P. & T. B. LICENSE No. 26637H

WINNIPEG, MAN.

IF WRITING ABOUT OR RETURNING GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NUMBER

MM646- 4

SOLD TO Sandy Bay Indian Res School.,
Marius., Manitoba.

INVOICE No. AND DATE Nov 6/47

[redacted]

YOUR LICENSE No.

SHIPPED VIA CNR PPD

[redacted]

SHIPPED TO						NET 15TH PROX	2% 15TH PROX.
12	Rolls	18- 6 - Waxed Thread	24				2.88
2	Only	209- - SewingAwls	1.08				2 16
[redacted]	Prp	1½ ShoeTacks	05				10
2		[redacted]	06				12
[redacted]		2½	06				12
2	Prp	3- Shoe tacks	07				14
2		3½	07				14
2		4-	08				16
2		5-	10				20
2		3-8x17- -" Rivets .½	38				19
2		3½x18 .½	38				19
2		4-8 .½	38				19
[redacted]	Onl/	5- - Myers Sew [redacted]	11				1.32
12		6-	11				1.32
12		8	11				1.32
1	Pkt	1550- -1/8- Steel Figures	1.35 N			1.35	
12	Only	997- HCarp pencils 1/12	8 20 N				68

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO:

FROM:

- ☐ Note and File
- ☒ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

R. 3338

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

W. A. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. 7248 Invoice No.

DOMINION GOVERNMENT DEPT OF MINES & RESOURCES
REV JEAN LAMBERT OMI PRINCIPAL
SANDY BAY RESIDENTIAL SCHOOL
MARIUS MAN
VIA AMARANTH MAN

Toronto 5855 Date

MAY 29/47

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS HEREON

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
2	ONLY MODEL A R IRWIN AUGER BIT SETS	6 15			12 30
	[illegible]				36
					12 66

Training Division
DEC 21
M.T.
In[illegible]

MERCHANTABLE QUALITY
IN GOOD ORDER
PRICES FAIR AND RIGHT
J. Lambert. omi

5-8-4
Certificate for Payment
Select M duplicate attached
for payment to pay.

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE

W. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest at [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

[illegible]
No Goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished specially on customer's order may be credited Less 50%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. 7248 Invoice No.

DOMINION GOVERNMENT DEPT OF MINES & RESOURCES
REV JEAN LAMBERT OMI PRINCIPAL
SANDY BAY RESIDENTIAL SCHOOL
MARIUS MAN
VIA AMARANTH MAN

Terms 1855 Date

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING AS TO GOODS HEREON. MAY 29/47

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	5% GOODS	NET GOODS
2	ONLY - MODEL A R IRWIN AUGER BIT SETS [illegible]	615			12 30
					36
					12 66

[illegible]
IN [illegible]
PRICES PAID AT [illegible]

J Lambert om b

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE

W. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest [illegible] per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER

WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 25%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No. 7248 Invoice No.

DOMINION GOVERNMENT DEPT OF MINES & RESOURCES
REV JEAN LAMBERT OMI PRINCIPAL
SAHUY BAY RESIDENTIAL SCHOOL
MARIUS MAN
VIA AMARANTH MAN

Terms [illegible] Date

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING A[illegible] GOODS
[illegible]

MAY 28/47

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	25% GOODS	NET GOODS
11	ONLY MODEL A R IRWIN AUGER BIT SETS	6 15			12 30
	[illegible]				36
					12 66

[illegible]
IN GO[illegible]
PRICES [illegible]

J. Lambert. oms !

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF Kyanize VARNISHES AND ENAMELS

1500M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES

126-9-11 (WT.7).

INDIAN AFFAIRS

Ottawa, June 19, 1947.

Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay
Indian Residential School, Marius, Manitoba.

Attached you will find Ashdown Hardware Company Limited's invoice No. 5855 dated May 29th covering two auger bit sets in the amount of $12.66.

Our Treasury Branch requires a receipt for the item of .36 ¢ express. Please obtain this receipt and return the invoice at your earliest convenience.

Bernard T. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (WT 1)

Ottawa, November 25, 1947.

Gentlemen:-

Re: Our Purchase Order 7248
Re: Your Invoice 5855 of May 29, 1947

Your account has just reached us and it includes an item of..36¢ for express.

Owing to present regulations we require a receipt for this amount from the transportation company before the item can be paid.

Please forward this.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Messrs. J.H.Ashdown Hardware Co.Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (WT 1)

Ottawa, December 2nd, 1947.

Memorandum:

[redacted]

Re: Purchase Order 14837 of November 18.
Your file 65532-15-18-1

Mr. Clement has only delivered the items ordered on the above requisition recently, as shown by the enclosed account.

You will note that practically every item is higher than shown on the purchase order. Presumably this is due to price increases.

Before the account can be paid it will be necessary for us to have your authority for the increased cost.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/M. D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-P1

Sandy Bay Indian School

Marius. P.O. Man

Nov 28/1947

Mr. A.J. Hamet.

Training Division

Ottawa.

Ont

Dear Sir

Re Mrs Mary Daniels

We have received the 2 (augers) and beg to thank you.

Nous avons reçu les 2 mèches et tenons à vous remercier.

The Indian was also anxious for us Le matériel nous avait également été autorisé. but we have not received it mais nous ne l'avons pas reçu.

Could you give us the desired information, Saurais-vous nous donner les indications voulues à ce sujet. We should like to see our graduates at work as soon as possible Nous aimerions voir nos finissants à l'oeuvre le plutôt possible

(see bill below for 87.70)

Yours truly

Votre dévoué

J. Lambert

Principal

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-1-11 (WT.4).

Ottawa, Decemb er 15,1947.

Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian
Residential School, Marius, Manitoba.

I have your letter of the 20th ultimo.

It is rather difficult for me to understand the last paragraph of your letter in which you wish to know how to obtain the material such as indicated in the enclosed copy. I believe that you could obtain this material from the Searle Company where you have been obtaining it in the past. I understand that you have been authorized to purchase this material locally.

A.J. Doucet,
Supervisor, Training Division.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY EDMONTON

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

157 BANNATYNE AVE.

WINNIPEG, CANADA

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No 88.

M.A.BESTALL

December 12th, 1947.

Dominion Government,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Attention: Mr. B. F. Neary,
Supt. of Welfare & Training

Dear Sir:-

Reference: Your File No. 126-9-11 (NT-1)

As requested in your letter of November 25th, we are enclosing a receipted copy of the Canadian National Express Expense Bill in the amount of 36¢.

Trusting this document will enable you to complete your records, we are,

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE COMPANY LIMITED,

Per:

JVE/MS
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COAL
SHINGLES

MILL WORK & BUILDERS SUPPLIES

LUMBER
CEMENT

Ridge Lumber Co.

LANGRUTH, MAN., Nov 17 19

SOLD TO — Indian Affairs

P.O. —

DELIVERED TO —

TERMS —

Quantity		Cost	Price	Amount	
1	2"x4" - 10' Spruce				
1	2"x6" - 16'				
3	2"x6" - 10'				10
6	2"x6" - 12'				6
12	2"x6" - 14'				

12619-11

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WT 7
To Stephens with Thanks

B.1

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 88552-18/38-1.

OTTAWA , December 16th, 1947.

Copy for information of Col. B.F. Neary.

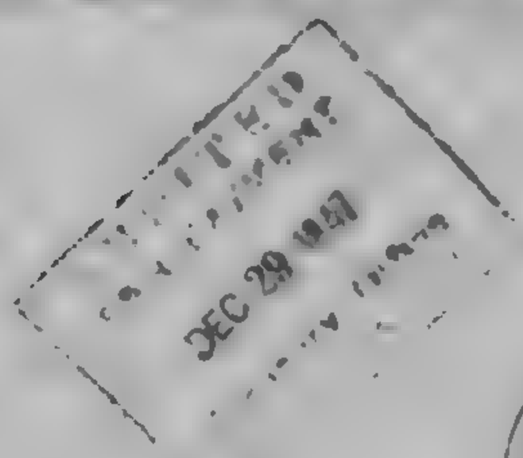
Mr. N. Lauchlan,
Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch.

Re: Vote 76-18-415 Enc. No. 1391 - $156.50

The above encumbrance was raised to cover goods ordered from Jules Clement, Saint Justin, Comte de Maskinonge, P.Q., as per Purchase Order No. 14837, dated November 18th, 1946.

The delivery of the goods was made twelve months later as per firm's invoice No. 313, dated November 17, 1947, at $205.94. The question of the increase of $11.26 on the cost of the goods has been explained by Mr. Clement as something like 10% over a period of one year which is not out of line with the increase on other commodities. The amount shown as Federal Tax computed at 8% is nominally the Government Sales Tax at $13.48 which the firm advise should be charged. This charge was discussed with officials of the Department of National Revenue who claim the charge is justified. The two cushions at 35¢ each or a total of 70¢, although not on our order is justified. The additional amount of $24.00 for express charges supported by C.N. Railway voucher should be honoured.

Therefore, it is requested that an additional amount of $49.44 be provided in order that Jules Clement invoice mentioned above may be passed for payment.



W.M. Vincent.

W.M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

To allowance towards
salary of vocational ?? ??
ch. Sawdey Bay Res Feb
for April May & June
1947. —
ch. $125.00 — $375.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/43

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Lambert, O.M.I.

Address Marius, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Jan. 24	To Allowance towards salary of Manual Training Teacher at the Sandy Bay Indian Residential School for the months of April, May and June, 1947.	
	3 months at $125.00	$375. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

.....
Agent

DATE .....

VOUCHER No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pay to : Omer Bruyere- The Manuel Training Instructor.
Marius P.O. Manitoba.

To Allowance towards salary of Manuel Traning at Sandy Bay Indian School.

for the month of April 1947					$	125.00
"	"	"	May	"		125.00
"	"	"	June	"		125.00
"	"	"	Sept.	"		125.00
"	"	"	Oct.	"		125.00
"	"	"	Nov.	"		125.00
"	"	"	Dec.	"		125.00
				Total.....	$	875.00

Paid on 26/1/48

500.00 M.F.T.

Miss Murphy

Fr. J. Lambert. O.M.I. Principal.

Fr. J. Lambert. O.M.I. Principal.

N.B. Kindly send forms No 506A..From now on our monthly reports will be sent in due time.

I had sent 21-2-48

Training Division
FEB 2
M T.
Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

Jules Clément

MANUFACTURIER

des métiers à tisser et accessoires

"CLEMENT"

Saint-Justin, February, 2nd 1948

Department Of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, ont.-

FEB 3 1948

Re: 126-9-11 (MT 1)

Gentlemen,

Order No 14837, to Rev. J. Lambert, Marius, Man. has been filled and payment for the same received. Orders No. 21436 to Whitehorse Y.T. and to Marius, Man. this latter bearing No 22732 will be filled promptly.

All the other looms will be sent as soon as convenient.

Sincerely Yours,

JULES CLÉMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School,
Marius P.O. Man.,
Feb. 2, 1948.

Mr. A.J. Doucet,
Training Div. Indian Aff.
Ottawa, ONt.

Cher Monsieur Doucet,

Pourriez vous nous obtenir les outils suivants pour l'entrainement des enfants àla culture des jardins.

I semoir Planet jr. 25,-	($26.95) ??
6 rateaux--- ----	$8.50
6 manches de rateaux---	$2.60
6 grattes 8" --	$ 8.00
I brouette de jardin---	$ 19.50
4 sets hand garden tools-	$ 4.60

Ces prix sont de Ashdown à Winnipeg.

Vous remerciant pour les faveurs déjà reçu de vous, nous sommes bien vôtre,

P.J. Lambert, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (E2).

Ottawa, February 9, 1948.

Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.

In reply to your letter of February 2nd, The Department does not feel justified in purchasing a junior planet seeder as it is understood that it is to be used as an advantage to the school and has very little relation to the training of the pupils. Small gardens do not require such instruments.

The Department is interested in training these children to seed by hand rather than by machine. We are authorizing you to purchase the following:

6	Rakes,
6	Rake handles,
6	Hoes
1	Garden Wheelbarrow
4	sets Hand garden tools.

This expenditure should not exceed $30.00. Send in the vouchers in duplicate to this office for payment when delivery has been made.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 8793

(File: 126-9-11)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Principal,

Address Sandy Bay Indian Residential School,
Marius P.O., Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948			
Feb.	10	To allowance towards salary of manual training teacher at the Sandy Bay School for the months of September, October, November and December 1947 and January 1948.	
		5 months @ $125.00 a month - - - - - -	$625.00
			$625.00

FEB 11

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. .....

Date ..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

176/9/11

Sandy Bay Indian School.

Marius P.O. Man. Feb.6-1948.

Mr Philip Phelan, Chief Training Division

[redacted]

Dear Sir.

Received your letter of January 23rd. wish to thank you for your kind and prompt attention.

A monthly report for Manual Trening, was sent for the months of September, October, November, & December 1947.

I am to-day fowarding to your office Voucher requisitioning for payment of the Manual Training Instructor for the same four months and also for the month of January 1948.

Yours.

Fr. J. Lambert, O.M.I Principal.

Fr. J. Lambert, O.M.I Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-911

Voucher

Pay to : Omer Bruyere--The Manuel training Instructor.

Manius P.O. Manitoba.

To Allowance towards of Manual Training at Sandy Bay Indian School

for the month of September 1947.....$125.00

Fr. J. Lambert, Oblate Princ.

Fr J. Lambert, O.M.I Princ.

Feb. 6 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher

Pay to: Omer Bruyere, The Manuel training Instructor

Marius P.O. Manitoba.

To Allowance towards of Manuel Training at Sandy Bay Indian School

for the month of October 1947.....$125.00

Fr. J. Lambert, O.M.I. Principal.

Fr. J. Lambert, O.M.I. Principal.

Feb. 6 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher

Pay to: Omer Bruyere, The Manuel Training Instructor.
Marius P.O. Manitoba.

To Allowance towards of Manuel Training at Sandy Bay Indian School

for the month of November 1947..... $125.00

Fr. J. Lambert. O.M.I. Principal

Fr. J.Lambert.O.M.I. Principal.

Feb. 6 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Pay to: Omer Fruyere, The Manual Training Instructor.
Marius P.O. Manitoba.

To Allowance towards of Manual Training at Sandy Bay Indian School.

for the month of December 1947..... $125.00

Feb. 6 1948.

Fr J. Lambert O.M.I. Principal
Fr J. Lambert O.M.I. Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher

Pay to: Omer Bruyere, The Manual Training Instructor
Manitus P.O. Manitoba.

To Allowance towards of Manual Training at Sandy Bay Indian School

For the month of OctobeJanuary 1948.....$125.00

E. J. Lambert, Omi Principal
Fr J. Lambert, O.M.I. Principal

Feb.6 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 14837
No. To Appear On All Packages and Invoices.

OTTAWA Nov. 18/46 FILE NO. 55538-15-38-1

TO Jules Clement,
St.Justin, Comte de Maskinonge,
Que.

126-9-11

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. J.Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Res. School, Marius, Man., Via Amaranth, Man.

F.O.B. St.Justin, P.Q. QUOTATION OF 16/11/46

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
2	Looms, 36"	$37.25	$74.50
2	Bobbin racks	12.00	24.00
2	Reeds 15"	3.50	7.00
2	Winders with reels	12.00	24.00
4	doz. Woofs	.55	2.20
4	Shuttles	1.25	5.00
2	Rag shuttles	.50	1.00
2	Benches	5.00	10.00
1600	Heddles	5.50	88.00
			$156.50

Mail Division
NOV 17
K.B.

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Amaranth, Man.

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER

WMT/EC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	13	415	1371.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
As soon as possible.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Sandy Bay #11

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PURCHASE QUOTE
FILE 68532-15/38-1.

OTTAWA , December 16th, 1947.

Copy for information of Col. B.F. Neary.

Mr. W. Lauchlan,
Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch.

Re: Vote 76-13-415 Enc. No. 1391 - $156.50

The above encumbrance was raised to cover goods ordered from Jules Clement, Saint Justin, Comte de Maskinonge, P.Q., as per Purchase Order No. 34857, dated November 19th, 1946.

The delivery of the goods was made twelve months later as per firm's invoice No. 313, dated November 17, 1947, at $205.94. The question of the increase of $11.26 on the cost of the goods has been explained by Mr. Clement as something like 10% over a period of one year which is not out of line with the increase on other commodities. The amount shown as Federal Tax computed at 3% is nominally the Government Sales Tax at $13.48 which the firm advise should be charged. This charge was discussed with officials of the Department of National Revenue who claim the charge is justified. The two cushions at 35¢ each or a total of 70¢, although not on our order is justified. The additional amount of $34.00 for express charges supported by C.N. Railway voucher should be honoured.

Therefore, it is requested that an additional amount of $49.44 be provided in order that Jules Clement invoice mentioned above may be passed for payment.

W.M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Saint-Justin, 17 novembre 1947
Co. Maskinongé.

M[illegible]partment of Mines and Resources,

Order for [illegible] de Lanaudière, Sandy Bay Res. School,

Marieval, Sask.

Order No: 14837
Invoice No: 313

ACHETÉ DE **JULES CLEMENT**

Manufacturier des métiers à tisser et accessoires "CLEMENT"

2	36" looms	à		38	85	77.70
2	Bobbins racks 24 bobbins	à		13	50	27.00
2	Steel heads 45"	à		3	85	7.70
2	Winders with reels	à		12	00	24.00
4	doz. wefts	à			72	2.88
4	shuttles	à		1	40	5.60
2	bag shuttles	à			75	1.50
2	Benches	à		6	00	12.00
1500	Needles 10½"	à	Mille	6	25	9.38
	Postal cover				35	.70
						13. 45
			Fed. Tax 5%			84. 00
			express			205. 93

J. Lambert

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1:6-9-11

Vol (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 5084
R. 3107

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Omer Bruyere,

Address Sandy Bay Indian School,
Marious P.O., Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	ISSUE
Feb. 1st to	To Manuel Training Instructor's Salary	
Feb. 29th.	for the month of February, at the	
	Sandy Bay Residential School, as per	
	account and letter attached.	125.00
	Code 516	

Training Division
MAR 21 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 3330

DATE March 15, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 126-9-11

NO. 22732
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

XP/GS OTTAWA September 6, 1947 FILE NO. 751-15-20-1

TO Jules Clement Creamery,
St. Justin, Montmagny Co., P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. P. J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Residential School, Marius, Man
Via Portage, Manitoba.

F.O.B. St. Justin, P.Q. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO - Consignee -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only 1mm 3/8"		
1	only Reed #15		
1	only Bench		
1	only Bobbin winder with reel steel wire heddles		
2	doz. reed's		
1	only Hook for Reed		
2	only Shuttles		$6.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 11 1947
REGISTERED

Indian Affairs Br.
APR 8 1948
Indian Affairs Br.

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES
TO Portage, Manitoba.
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
536	12	435	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DELIVERY REQUIRED BY

Delivery in September if possible -

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

126-9-11

Saint-Justin, Co. Maskinongé February, 13th 1948

M Department of Mines and Resources,

for Rev. Fr. Lambert, Catholic Principal,

Sandy Bay Indian School, Manitoba, Man.

Order No. 22732
Invoice No 370

ACHETÉ DE **JULES CLEMENT**

Manufacturier des métiers à tisser et accessoires "CLEMENT"

1	only 30" Loom with equipment			52	75
1	" Beach			6	00
1	" Bobbin winder			12	00
2	ds. woofs			1	44
1	only Woof for Rags				75
2	" Shuttles	$1.40 each		2	80
					75 74
		Federal Tax 8%			6 06
		Transportation ch.			10 85
		Total			92 65

Indian Affairs Division
APR 8 1948
Indian Affairs Br.

J. Lambert

Indian Affaire. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (E.1)

April 30, 1948.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

We are returning your voucher No. S.564 unpaid. When issuing these vouchers in future, they should read similar to the enclosed sample.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (E.1)

1948-1949

Ottawa, March 19, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

The under mentioned purchase orders have been placed with Jules Clement. Owing to difficulties in manufacturing, the firm will be unable to supply them until the fiscal year 1948-49, consequently, I would appreciate it if these purchase orders are transferred to the fiscal year 1948-49 and the amount already charged against our 1947-48 appropriation released.

Date	Number	Amount	Destination
~~Nov. 18,1946~~	~~14835~~	~~$179.00~~	~~Rev.F. Picha, Lebret, Sask.~~
Feb. 27,1947	17164	90.00	Mrs.V.M.Bisedorf, Sturgeon Valley, Sask.
Feb. 27,1947	17183	90.00	Mrs.S.W.Hancock, Mount Nebo,Sask.
Mch. 10,1947	17420	120.00	Rev.P.Chatelain, Ft.Frances,Ont.
Mch. 26,1947	17970	66.00	Sister J.Dusseault, Waterways,Alta.
June 19,1947	20588	101.50	Rev. Sr.Leterte, St.Albert, Alta.
July 14,1947	21436	79.25	R.J. Meek, Whitehorse, Y.T.
~~Sept. 8,1947~~	~~22732~~	~~63.00~~	~~Rev. F.J.Lambert, Marius, Man.~~
Dec. 3,1947	24787 O.K.	274.00	Rev. C.Comeau, McIntosh, Ont.
	T O T A L	$1,063.75	

FP/MCD

for Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the end of March, 1948?

In the case of those shipments that have not gone forward, the Department would have no objection to having the orders held until after April 1st, 1948.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Jules Clement,
St. Justin,
Comte de Maskinonge,
Quebec.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-4-11

V1 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Omar Bruyere, ...

Address ..... Sandy Bay Residential School, ...

..... Marius, Manitoba, ...

1948 DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar.	To Manual Training Instructor at the Sandy Bay Indian Residential School for the month of March. Monthly Report attached.	125.00
	Code 516	

FOR PAYMENT

Treasury Office I.A. BRANCH

APR 15 1948

Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch

APR 9 1948

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Req. 3524

..... Agent

Voucher No. S.494 .....

Date April 6, 1948. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. 71 A. D.I.A. R. 2458

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sisters of St. Joseph de Valois. St. Agnes.

Address Marius, P.O. Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Mar. 1st. to Mar. 31st.	For Vocational Training Instructors,	150	00
	Code 516		

Indian Affairs Division
APR 20 1948
Indian Affairs Branch

Mines & Resources
Accounts Branch
19 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. S.564

Date April 14, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 V1 (127)

Form No. I.A. 206A
R. 2455

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Principal,

Address Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
March	31	To Allowance towards salary of manual training instructor for the month of March 1948. April	125. 00
		Code 516	

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
MAY 10 1948
A.M.
RECORDS

Training Division
MAY 15 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-9-11 (E1) dated .....

G.K. Russell.
for Agent

DATE April 14th, 1948.

VOUCHER No. 3,564

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 V1 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3446

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Principal,

Address Sandy Bay Indian Residential School,
Varius, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr.	30	To allowance tow rds salary of manual training instructor for the month of April 1948.	$125.00
		Code 516	

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 25 1948
RECEIVED

Training Division
MAY 25 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-9-11 (RA)

G. R. Russell
FOR Agent

Voucher No. 8755

Date May 18th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-6-7-#11

Sandy Bay Indian School.
Marius P.O.,Man.
April 20, 1948.

Mr. Philip Phelan, Superintendent,
Indian Welfare & Training,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan;

We were given to understand that the Department would give us substantial financial assistance in remodelling our shop for the manual training of our pupils. May we have further details that we may know just the Department intends to do and is willing to do about this.

Yours truly,

J. Lambert, O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (E.1)

June 3, 1948.

Dear Father Lambert:

I received your letter of April 20th with reference to remodelling your shop for manual training purposes.

I understand from Mr. Doucet that he discussed this matter on the occasion of his recent visit to the school and suggested some improvements to the present building, that would not involve any heavy expenditure but would prove suitable until such time as funds could be made available to erect a better building.

We would be pleased to have the information that Mr. Doucet suggested you send to us.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius P.O., Manitoba.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11 (E2

, June 15, 1948.

Reverend J. Lambert, O.M.I., Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

I have your Class Monthly Report dated May 19th for the first and second year.

I wish to draw to your attention the fact that it is not necessary to send this report in in duplicate. Both of these could be shown on the same report. One above and the second below, thereby saving time and paper.

With reference to your requisition for the payment of the Vocational Training Instructor, I wish to point out that the policy to pay the Domestic Science Instructors has not been accepted for the present. The Voucherof the Vocational Training Instructor has been passed for payment and should reach you in a short while.

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Training.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 805A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

PA

Pay to Principal Sandy Bay Indian School

Address Marina P.O. Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
May 1st to May 31st.	Vocational Training Instructor	$125	00

Training Division
JUN 15 1926

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#11

Sandy Bay Indian School,
Marius, P.O. Manitoba.
May 28, 1948.

Mr. Alphonse Doucet, B.A.,
Indian Affairs, Training Division,
Ottawa, Man.,

Kind Mr. Doucet,

Upon our Reverend Father Principal's request, I am to inform you that the following accessories are missing to the last loom received; warping frame, bobbin rack, & heddles.

The Indian girl has to come here to warp the pieces but, as she lives rather far from the school, it is quite inconvenient, don't you think?

We have also given her a certain quantity of thread and yarn so that she may go on with her little industry.

As it is understood that the Department will supply some material at the start, could you possibly inform us as to what amount of money we could spend for this purchase or would the Department send the material?

Gratefully yours,

Sr. John Mary Feeney

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-9-11 (E.1)

June 23, 1948.

Dear Sir:

Within the past few months you have forwarded a loom to Reverend J. Lambert, O.M.I., Principal, Sandy Bay Residential School, Marius, Manitoba.

We have just received a request for the following additional accessories:

1 warping frame

1 bobbin rack

4 heddles.

Please forward these to Father Lambert as soon as possible and you should also send him your account in duplicate so that he can certify it and return to us for payment.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Jules Clement,
St. Justin,
Comte de Maskinonge,
Quebec.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-21 (E.1

June 23, 1948.

Dear Father Lambert:

With reference to a letter of May 26th written by Sister Vianney to Mr. Doucet, we are writing to Jules Clement, St. Justin, Que., requesting him to supply the additional accessories for the loom which the Reverend Sister requested.

With regard to the last paragraph of her letter you may secure material for starting the weaving at a cost not exceeding $30.00.

When you have this material you should forward a certified account in duplicate to us for payment.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res. School,
Marius P.O., Manitoba.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 8/47

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The Principal, Sandy Bay Indian

Address School, Marius, P.O. Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
June 1st to June 30.	Vocational Training Instructor		
	Omer Ecuyere.	125.	00

Training Division
JUL 14 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Juniorat de la Ste-Famille

340, Avenue Provencher

L. J. C. & M. I.

Marius Mau
~~Saint-Boniface, Man.~~

Août 1915

Cher Monsieur Doucet

Ci-inclus
facture de $30.00 pour matériel
de tuyaux à l'avantage d'Irene
Lemaieux. La phone fut autorisée.
Auriez-vous la bonté de me faire
rembourser la dite somme -

Mes meilleurs souvenirs,

P. Jean Lambert
Oblat.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 7-43

(file 126-9-11)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Lambert, Principal,

Address Sandy Bay Indian Res. School,
Marius P.O. Manitoba.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
August	10	To expenditure for wood for vocational training purposes, as per receipted account from Collin Dry Goods & Novelties Store - - - - - -	$30.00
			$30.00

Training Division
AUG 11 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

DATE .....

VOUCHER No. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Saint-Justin, Co. Maskinongé. July 16 1948

M Department of Mines and Resources.

for : Rev. J. Lambert, Principal,

Order No: File 126-9-11 (A.I) Sandy Bay School. Marina. Man.-

Invoice No: 483

ACHETÉ DE **JULES CLEMENT**

Manufacturier des métiers à tisser et accessoires "CLEMENT"

1	only Warping frame	13	75	
1	only bobbin rack	14	90	
4	heddles		65	29.3
	Federal Tax 6%			2.34
	Transportation			7.50
				39.14

SEP 2 1

MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD ORDER AND CHARGES PAID

Rev. J. Lambert

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.A

~~126-9-11~~ (E6)
126-9-11

, September 21, 1948.

Dear Father Lambert:

In reference to the requisition of September 13th, please be advised that you are authorized to spend up to $40. for sewing, knitting and weaving materials.

Kindly submit vouchers to this office for payment. It is essential that these supplies be used for Educational purposes only.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res., School,
Marius, Manitoba.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

D.A. No. 11

ACTIVITY..... Month..September 1948...Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year.						
202	Ingells Jacobs	15	V	47 A	36	Besides operations - Garden work
224	Edward Beaulieu	15	VII	47 B	36	" "
219	Frank Beaulieu	14	VII	44 B	36	" "
227	Matthew Menesses	15	VII	44 A	36	" "
202	Tobi Boie	15	V	44 B	—	—
2nd year						
222	Vincent Spence	14	IV	20 C 21 B	36	" "
234	Jean Baptiste	15	IV	—	Not Back	—
241	Donald Prince	14	VI	20 B 21 B	36	" "
245	Ben Houle	13	IV	20 B 21 B	36	" "
243	Mike Bone	15	V		Not Back	—
249	Russel Paul	12	VI	20 A 21 A	36	" "
274	Campbell Cliffhanger	14	V	20 B 21 B	36	" "
276	Stephatomas Old Jfanday	15	V	20 A 21 B	36	" "
1st year						
236	Camille Renette	12	III	1 C 2 B	36	" "
244	Joseph McKay	13	III	1 A 2 A	36	" "
245	Jacques Renette	13	IV	1 B 2 B	36	" "
247	Alexis Ephrase	12	III	1 B 2 B	36	" "
257	Louis Benjamin	14	II	1 A 2 A	36	" "
261	Samuel Abbie	13	II	1 A 2 A	36	" "
264	Johnny St. Paul	12	V	1 A 2 A	36	" "
268	Stanley McKay	11	III	1 B 2 B	36	" "
271	Kippin Jacques	12	III	1 C 2 B	36	" "
275	Joseph Chippeway	12	III	1 C 2 C	36	" "
283	Walter McNabb	13	III	1 A 2 A	36	" "
284	Jacques Russell Beaulieu	15	I	1 B 2 C	36	" "
285	Gordon McKenzie	14	IV	1 A 2 A	36	" "

School ...Sandy Bay Indian School

...J. Lambert...
Principal

...Omer Brazeau...
Instructor

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 564-11, part 1)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

126-9-11

Form No. I.A. 506A
R. 2930

TREASURY ONLY

Cheque No. . . . . .

Date . . . . . .

Pay to Omer Bruyere

Address Sandy Bay Indian School
Marius School, P.O. Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 Sept. 1 to 30	Vocational Training Instructor	$125.00

Training Division
NOV 23 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated . . . . .

Agent

VOUCHER No. .....

DATE . . . . . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[DEPARTMENT OF]
MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Woodwork.....Month....October.....Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year						
262	Angus Ewan	15	V	4 & a 4B B	50	Besides operations
220	Leonard Beaulieu	15	VII	4B to be discharged	40	
219	Frank Beaulieu	14	VII	4A 4A	50	practical works
223	Matthew Mousseau	15	VII	4B 4B	50	
242	Bobie Bone	15	V	4B 4A	50	in the barn,
2nd year						
282	Lusian Spence	14	IV	22C 23C 24C	50	garden,
274	[illegible] Peter	15	IV	to be discharged	not back	
241	Donald Prince	14	VI	22B 23B 24A	50	new power house,
248	Bob Poole	13	IV	22B 23B 24C	50	
243	Mike Bone	15	V		not back	nurse house, etc.
245	Russell Paul	12	VI	22B 23B 24B	50	
274	Campbell Shipman	14	V	22A 23A 24A	50	
276	Chrysostom Shipman	15	V	22B 23A 24A	50	
1st year						
233	Camille Paulette	12	III	3B 4B 5B	50	
234	Joseph Welsh	13	III	3A 4A 5A	50	
235	Annie Paulette	13	IV	3B 4C 5C	50	
247	Alvin Sparks	12	III	3B 4B 5B	50	
258	Gerald Desjarlais	14	II	3 to be discharged	15	
201	Howard Poole	13	VI	3A 4A 5B	50	
224	John St.Paul	12	V	3A 4A 5A	50	
238	Stanley Welsh	11	III	3B 4A 5A	50	
271	Alfred Paulette	12	III	3B 4B 5B	50	
275	Joseph Shipman	12	III	3C 4C 5B	50	
233	Walter McIvor	13	III	3B 4A 5A	50	
294	M.Russell Boshier	15	I	3B 4C 5B	52	
305	Verdon McKenney	14	IV	3A 4A 5A	50	

School R.C.J. Lambert Elem. School
Sandy Bay
Principal

James Bruyere
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/00

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Principal of Indian School

Address Marius P.O., Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 1st. to Oct. 31st 1948	Vocational Training Instructor O. Bruyere	$ 125.00

Training Division
NOV 23
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. .....dated .....

.....
Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11

Sandy Bay Indian School 1781
Marius, P.O. Manitoba
November 12, 1948

Mr. Bernard F. Neary
Superintendent of Indian Eduwation
Ottawa. Ontario

Kind Sir:

I have planned to have the girls weave some bed-spreads for all the children.As we have looms of 45 inches, it is impossible to do so.

Would you be kind enough to send me a 90 inches loom with two diffwrent reeds, No. 12 & 15?

Gratefully yours,

Father Jean Lambert - Jean Principal.

Father Jean Lambert, O.M.I. Principal

Dept. of Indian Affairs
NOV 22 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School
Marius P.O. Man. Nov.22, 1948

Mr. Alphonse Doucet,
Department of Indian Affairs,
Training Division,
Ottawa, Ont.

Kind Sir:

You must have received my letter demanding a 90 inches loom.

Before any decision is made I wish to make this remark. We would perfer a loom from Nilus Leclerc Manufacture Quebec, since the girls here operate those which are perfect looms in my opinion. Mr.Jules Clement's looms are not so easy to operate, thus requiring more skill to work quickly.

You understand, Kind Mr. Doucet, that this plan of making bed spreads for 150 pupils is not a little job, and operating a perfect loom will lessen the task.

Counting on your constant and sincere devotedness, I remain very gratefully yours, Sr. St-John Mary Vianney

Sister St. John Mary Vianney

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11 (E.2)

, November 29, 1948.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res., School,
Marius, Manitoba.

In reply to your communication of the 12th instant, the Department is not prepared to place a 90" loom in the school at present.

These looms require a great deal of space and more of a commercial type loom than the 45" loom which may be used for instructional purposes. The handling of the 45" loom is similar to the 90" loom and requires the same manipulation. The Department, consequently, feels that all the educational value of the 90" loom is contained in the 45" one.

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Training.

AJD/MM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File

584-11 (E.2)

, November 30, 1948.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res., School,
Marius, Manitoba.

I am returning the invoice received from Searle Grain Company Limited as the Treasury Board will not accept this account until it has been certified that the goods have been received in good order.

Please certify and return to this office for further attention.

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Training.

Encl:

AJD/RM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School
Marius, P.O. Manitoba
November 12, 1948

Mr. Alphonse Doucet
Training Division
[redacted], Ontario

Kind Sir:

I have planned to have the girls weave some bed-spreads for all the children. As we have looms of 45 inches only, it is impossible to do so.

Would you be kind enough to send me a 90 inches loom with two different reeds, No. 12 & 15?

Gratefully yours.

Father Jean Lambert, O.M.I. Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEAFILE GRAIN COMPANY, LIMITED

A.L.SEARLE,
CHAIRMAN OF THE BOARD
N.L.LEACH,
VICE-CHAIRMAN OF THE BOARD
PRESIDENT & TREASURER
A.S.LEACH,
VICE-PRESIDENT & SECRETARY

WINNIPEG, CANADA

HEAD OFFICE - WINNIPEG
BRANCHES
CALGARY EDMONTON
REGINA SASKATOON
VANCOUVER
TERMINALS
FORT WILLIAM ONT.
NEW WESTMINSTER, B.C.
MEMBERS
WINNIPEG GRAIN EXCHANGE
EXCHANGE

Copy of invoice no# 10105

Nov. 5, 1948

Mr. Neary, Supt'd

Dept. Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

5 lbs. wine 2/8 cotton	@$1.45 lb.	$4.35
1 lb. gold 4/8 cotton		$1.25
2 lbs. green 2/8 "		$2.70
2 lbs. bluebird 2/8 "		$2.70
1 lb. fuschia 12/4 "		$1.25
1 lb. white 12/4 "		$1.10
1 lb. green 12/4 "		$1.25
1 spl. Egypt. cotton 30/3 turquoise		$4.50
1 lb. yale blue weavecraft 2/16		$4.45
3 lbs. weavecraft 2-16 (1 lb. ea of coral, brown, blue mixture		$15.35
		$37.00

sent parcel post Nov. 5, to Sandy Bay Indian School,
Amaranth, Man.

J. Lambert

Training Division
DEC 16
Indian Affairs Br.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEARLE GRAIN COMPANY, LIMITED

A. L. SEARLE
N. L. LEACH, PRESIDENT
J. M. GILCHRIST, VICE-PRESIDENT
B. A. SEARLE, VICE PRES. & TREAS.
A. S. LEACH, SECRETARY

WINNIPEG,

HEAD OFFICE - WINNIPEG
BRANCHES
CALGARY EDMONTON
REGINA SASKATOON
VANCOUVER
TERMINALS
FORT WILLIAM, ONT.
NEW WESTMINSTER, B.C.
MEMBERS
WINNIPEG GRAIN EXCHANGE
VANCOUVER MERCHANTS EXCHANGE
CHICAGO

Copy of invoice no 16102

Nov. 5, 1948

Father Lambert,

Indian Residential School

Sandy Bay, Manitou P. O.
Amaranth, Man.

10 spls. 14/2 white rayon	@$1.60 spl.	$16.00
	postage	.51
		$16.51

sent parcel post Nov. 5,

Training Division
DEC 16 48
Indian Affairs Br.

J. Lambert

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 584-11 (E.2)

OTTAWA, November 30, 1948.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Res., School,
Marius, Manitoba.

I am returning the invoice received from Searle Grain Company Limited as the Treasury Board will not accept this account until it has been certified that the goods have been received in good order.

Please certify and return to this office for further attention.

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Training.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING
DIVISION

ACTIVITY.....Month..November.....Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year						
202	Angus Lewis	16	VI	5A F1A	45	
219	Frank Beaulieu	14	VII	[illegible]	45	
229	Matthew Mousseau	15	VII	[illegible]	45	
242	Mitchie Bone	15	V	[illegible]	45	Besides operations
2nd year						
222	Lucien Iyenga	14	VIII	25B 26B 27B	45	
241	Donald Prince	14	VI	25A 26A 27B	45	pratical works in
243	Bob Boule	13	IV	25A 26A 27A	45	
243	Mike Bone	15	V	Not back to school	45	building cupboards
245	Russell Paul	13	VI	25A 26A 27A	45	
274	Campbell Fairbairn	14	VI	25A 26B 27A	45	ajusting storm windows
1st year						
276	Chrysostom Shipmeter 2nd year	15	VI	25B 26B 27B	45	other woodworks & farmworks
234	Camille Boulette	12	III	7A 7A	45	
244	Joseph Meloy	13	III	7A 7A	45	
246	Angus Boulette	13	II	7A 7A	45	
247	Alvin Iyenga	12	III	7A 7A	45	
261	Howard Louis	13	II	7A 7A	45	
268	John St.Paul	13	II	7A 7A	45	
269	Stanley Meloy	12	III	7A 7A	45	
271	Kipren Amyotte	11	II	7A 7A	45	
275	Joseph Shippeway	12	III	7A 7A	45	
283	Walter McIvor	13	III	7A 7A	45	
284	W. Russell Beaulieu	15	I	7A 7A	45	
305	Gordon McIvor	14	II	7A 7A	45	

School Sandy Bay Indian School

J. Jenkins
Principal

Omer Bruyere
Instructor

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2020

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Principal of Indian School

Address Marius P.O. Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 1 to Dec. 1, 1948	Vocational Training Instructor O. Bruyere	$125.00

Training Division
DEC 16 '48
Indian Affairs Br.

copy

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No..... DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

584-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month...December 1946...Year(1st, 2nd or 3rd) 3

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year						
262	Angus Swan	15	VI	Practical Wood-works	35	
219	Frank Beaulieu	14	VII	49B 50B 51B	35	
229	Matthew Mousseau	15	VII	49B 50A 51A	35	Practical hints
242	Bobie Bone	15	V	49B 50A 51B	35	on electric wiring,
2nd year						checking of motors,
222	Lucien Spence	14	III	28B 29B	35	furnaces,
241	Donald Prince	14	VI	28B 29B	35	completing librairies
248	Bob Houle	13	IV	28B 29C	35	in classesrooms,
243	Mike Bone	15	V	coming back		Miscellaneous works in
249	Russell Paul	12	VI	28A 29A	35	New power house,
274	Campbell Chippeway	14	IV	28B 29A	35	and also farm work.
276	Chrysostom Chippeway	15	IV	28B 29C	35	
1st year						
236	Camille Roulette	12	III	9B 10C	35	
244	Joseph McKay	13	III	9A 10A	35	
245	Angus Roulette	13	IV	9B 10B	35	
247	Alvin Spence	12	III	9B 10B	35	
261	Howard Houle	14	VI	9A 10A	35	
265	John St.Paul	13	V	9A 10A	35	
268	Stanley McKay	12	III	9B 10B	35	
271	Kippen Amyotte	11	IV	9A 10A	35	
275	Joseph Chippeway	12	III	9C 10C	35	
283	Walter McIvor	13	III	9B 10A	35	
294	Russell Beaulieu	15	I	9B 10B	35	
305	Gordon McKenney	14	IV	9A 10A	35	

School ..Sandy Bay Indian School

.....J. Lavallée.....
Principal

...Omer Bruyère....
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2020

TREASURY ONLY

Cheque No. . . . . .

Date . . . . . .

Copy

Pay to The Principal of Indian School

Address Marius P.O., Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 1st, 1948 to Jan. 1st, 1949	Vocational Training Instructor O. Bruyere	$125.00

Training Division
JAN 24 1949
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. ....

..... Agent

Date . . . . . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2020

INDIAN AFFAIRS BRANCH

584-11

COPY

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Sandy Bay Indian School

Address Marius P.O. Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. 1st 1949 to Jan. 31st 1949	Vocational training Instructor O. Bruyere	$125.00

Indian Affairs Division
FEB 14 1949
Indian

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

9a.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month.....January 1949...Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year						
262	Angus Swan	15	VI	Practical wood-work B	40	
219	Frank Beaulieu	14	VII	" " " B	40	
229	Matthew Mousseau	15	VII	" " " A	40	Special attention
242	Tobie Bone	15	V	" " " B	40	was given in sheeking
2nd year						
222	Lucien Spence	14	III	30 C 31 B	40	and fixing up with keys
241	Donald Prince	14	VI	30 B 31 B	40	
244	Bob Houle	13	IV	30 B 31 B	40	
243	Mike Bone	15	V	not back to be discharged		the different
249	Russell Paul	12	VI	30 B 31 B	40	
274	Campbell Chippeway	14	IV	30 B 31 B	40	departments of the
276	Chrysostom Chippeway	15	IV	30 B 31 A	40	
1st year						school
236	Camille Boulette	12	III	11 C 12 B	40	
234	Joseph McKay	13	III	11 B 12 A	40	
245	Angus Boulette	13	IV	11 B 12 B	40	
247	Alvin Spence	12	III	11 A 12 A	40	
261	Howard Houle	14	VI	11 A 12 A	40	
264	John St.Paul	13	V	11 B 12 B	40	
266	Stanley McKay	12	III	11 B 12 B	40	
271	Hippon Auyotte	11	IV	11 B 12 A	40	
275	Joseph Chippeway	12	III	11 B 12 B	40	
263	Walter McIver	13	III	11 B 12 A	40	
294	Russell Beaulieu	15	I	not back to be discharged		
305	Gordon McKinney	14	IV	11 A 12 A	40	

School Sandy Bay

J. L. Lambert
Principal

O. Brunière
Instructor

584-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

26538

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

February 23th 1949

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Dauphin Indian Agency

Sandy Bay Indian Residential School (Boys Training Shop)

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 415 DATE REQUIRED At Once

SHIP TO Rev. Father Lambert, Principal, Indian Residential School,

Sandy Bay Reserve, C?N?R? to Langruth Station, Man.

MAIL INVOICES TO Wm. Gowans Superintendent, Dauphin Indian Agency, Man.

Purpose for which required "Boys Training Shop"

QUANTITY	From J.H.Ashdown Hardware Coy Ltd. Winnipeg. Man.	UNIT PRICE	TOTAL
6	# 0 ~~xxx~~ 3-3/8 inch cut 15inch handle		
6	# 111½ head 16 oz. nail hammers		
6	Hammer handles to fit		
2	# D 8. Disston light weight 9 points per inch hand saw.		
2	# 25 Disston 14 inch compass saw		
~~4~~	~~sets # 610 Clamp fixtures fits ¾ inch pipe~~		
1	# 1250 sweep 10 inch bit Braces		
6	# 1176 Three foot rules "four fold unbound"		
1	# 1553 50 foot Lufkin ~~steel~~ linen tape		
~~1~~	~~Doz. # 587 Carpenters Pencils~~		
~~28~~	~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~		
~~28~~	~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~		
~~2~~	~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~		

authority agent to purchase

Ashdowns

Not out of stock

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— William Gowans

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11 (E2)

, March 7, 1949.

Mr. W. Gowans,
Supt. of Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

With reference to requisition dated February 23rd for Manual Training supplies for the Sandy Bay Indian Residential School, you may arrange for the purchase of this material at a cost not to exceed $50.00.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFD/MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11 (E.1)

15th March, 1949.

Mr. W. Gowans,
Superintendent, Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

The enclosed statement and letter have been received from the Searle Grain Co. Ltd. We have been unable to locate any authority given by us for the purchase of this wool, and presumably, the account should be paid by the Principal of the Sandy Bay Residential School. Please have him arrange payment immediately.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

FP/ST
encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 564-11, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month February 1949.....Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year						
212	Angus Swan	15	VI	Practical Wood Work C	45	
219	Frank Beaulieu	14	VII	" " " B	45	
229	Matthew Mousseau	15	VII	" " " A	45	Miscellaneous works
242	Tobie Bone	15	V	" " " A	45	in shop work
2nd year						
222	Lucien Spence	14	III	32B 33B 34C	45	
241	Donald Prince	14	VI	32B 33B 34B	45	and
248	Bob Houle	13	IV	32C 33B 34B	45	farm work
249	Russell Paul	12	VI	32A 33A 34B	45	
274	Campbell Chippeway	14	IV	32B 33A 34A	45	
276	Chrysostom Chippeway	15	IV	32B 33B 34B	45	
1st year						
236	Camille Roulette	12	III	13C 14 B 15B	45	
244	Joseph McKay	13	III	13A 14 A 15A	45	
245	Angus Roulette	13	IV	13B 14C 15 B	45	
247	Alvin Spence	12	III	13B 14B 15 B	45	
261	Howard Houle	14	VI	13A 14A 15 A	45	
264	John St. Paul	13	V	13A 14A 15 B	45	
268	Stanley McKay	12	III	13B 14A 15 A	45	
271	Kirpen Amyotte	11	IV	13A 14A 15 A	45	
275	Joseph Chippeway	12	III	13B 14C 15 C	45	
283	Walter McIvor	13	III	13B 14A 15 A	45	
306	Gordon McKenney	14	IV	13A 14A 15 A	45	

School ...James Bay Indian School
.....L. Lamblett.
Principal

...V. Lowe.....
Instructor

584-11

FIELD SERVICE

1. E-2

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 40-9

Dauphin. Manitoba.
23rd. March, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources.
Ottawa. Ont

I am enclosing Monthly Vocational Report from Sandy Bay Residential School. This is the first Report of this nature received from the School. Has any arrangement been made for a Department contribution towards the salary of the Instructor?

W.Gowans,
Supt. Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 25
Ottawa

3877

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11 (E2)

, March 31, 1949.

Mr. W. Gowans,
Supt. of Indian Agency,
Dauphin, Manitoba.

In reply to yours of the 23rd instant, I may say that these reports have been received every month.

In order to pay the salary of the Manual Training Instructor, these reports must accompany the vouchers.

I notice that the former reports were signed by Mr. Omer Bruyere while this last one was signed by V. Lavoie.

We have no application of employment for Mr. Lavoie. Enclosed please find one of these which you will kindly have completed at your earliest convenience and returned to this office for attention.

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Training.

AJD/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

149 TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Wolch's Hardware

Address Dauphin, Man.

DATE 1949		SERVICE	ACCOUNT	
Mch.	25	To... books for vocational training, Sandy Bay Reid. School as per attached account	50	00
		Allot. 526-12-415		

EXAMINED
APR 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED

Fifty dollars ——————— 00/100

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 584-11 E.2 dated 7th. Feb. 1949

FORM No. I.A. 506

W. Williams Gowans
Agent

Voucher No. 379

Date 30th. March, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month March 1949 Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade			Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year								
202	Angus Linen	15	VI	Practical Wood	works		57	Building of cupboards
219	Edith Cameron	14	VII	"	"	"	57	" "
229	Matthew Menarens	15	VIII	"	"	"	57	" "
242	Tobie Bone	15	V	"	"	"	57	" "
2nd year								
202	Lawrence Spence	14	III	35 B	36 B	37 B	57	Miscellaneous works in shop work
241	Donald Prince	14	VI	35 B	36 B	37 B	57	
248	Bob Hewer	13	IV	35 C	36 C	37 B	57	
249	Russell Paul	12	VI	35 A	36 A	37 A	57	
274	Campbell Shippenway	14	IV	35 A	36 B	37 B	57	farm work
276	Christopher Shippenway	15	IV	35 B	36 C	37 B	57	" "
1st year								
2136	Lamette Rambette	12	II	16 B	17 B	18 A	57	
244	Joseph McKay	13	III	16 B	17 B	18 A	57	
245	Pauline Rambette	13	III	16 B	17 B	18 C	57	
247	Alvin Spence	12	III	16 B	17 B	18 B	57	
261	Howard Hewer	14	III	16 B	17 A	18 B	57	
264	Joseph St. Paul	13	V	16 B	[illegible]		10	in hospital for the month of march
268	Stanley McKay	12	III	16 B	17 B	18 B	57	
271	Christine Angushette	11	II	16 B	17 B	18 B	57	
275	Judith Shippenway	12	III	16 B	17 C	18 B	57	
283	Lydia McKay	13	III	16 B	17 B	18 B	57	
300	Gordon McKay	14	IV	16 B	17 B	18 B	57	

Sandy Bay Indian School
J. Lambert
Principal

J. Lavoie
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to the Principal

Address Marius, P.Q.

Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 1st to March 31st 1949	Vocational Training Instructor V.Lavoie	125 00

EDUCATION BRANCH
APR 4 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5'84.''

LD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
149 FILE 40-11

7954

Dauphin Man.
April 6th 1949

Indian Affairs Branch,
Deptm. Mines & Resources, Ottawa.

Reference your letter of March 31st file # 584-11-(E2) I wish to advise you that Brother Omer Bruyere who is the Manual Training Instructor at the Sandy Bay Residential School, has undergone an operation and that Brother V. Lavoie has taken his place meantime until his return from Hospital.

In this case we are returning to you the attached application.

Encl. 1.

Wm. Gowans.
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-5-11
12395

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
: Mgr J. GUY, O.M.I.
RÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
Mgr A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRÉS.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT

MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.

L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, April 25th 1949.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
O t t a w a .

Re: Work-shop for the Sandy Bay I.R.S.

Dear Mr. Phelan:

I am again in receipt of a letter from Rev. Fr. J. Lambert Principal of the above school, asking if anything will be done this year regarding the building of a work-shop for training the boys of the school.

The present building is certainly inadequate for that purpose. It is moreover a definite fire-trap and should be demolished so as not to expose the school to destruction by fire.

Your attention to this matter will greatly oblige.

Yours very truly,

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

584-11 (E.1)

5th May, 1949.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Avenue East,
Ottawa, Ontario.

Dear Father Plourde:

With reference to your letter of April 25th, no funds were provided in the appropriation for the fiscal year 1949-50 for the erection of a work shop at the Sandy Bay Residential School.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File: 584-11 (E.1)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal,

Address Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT	
May	12	To allowance towards salary of the manual training instructor at the Sandy Bay Indian Residential School for the month of April, 1949	$125	00

EDUCATION DIVISION
MAY 14 1949
FORWARDED TO TREASURY

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month...April 1942...Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd year						
212	Angus Simon	15	VI	Practical work, in mechanics, farm, shop, and garden.	50	
219	Frank Beaulieu	14	VII		50	
229	Matthew Mamaseem	15	VIII		50	
242	Tabi Bird	15	V		50	
2nd year						
222	Lawrence Spence	14	III	3E B 39 B	50	
241	David Prince	14	VI	3E B 39 B	51	
248	Bob Hawke	13	IV	3E B 39 C	51	
249	Russell Paul	12	VI	3E A 39 B	50	
274	Campbell Chiefsnway	14	IV	3E A 39 A	50	
276	Christopher Chiefsnway	15	IV	3E B 39 B	51	
1st year						
236	Camille Rauliette	12	III	19 B 20 B 21 B	50	
244	Joseph McKay	13	II	19 A 20 B 21 A	50	
245	Clarence Rauliette	13	IV	19 B 20 B 21 C	50	
247	Wilson Spence	12	II	19 B 20 B 21 B	50	
261	Howard Howse	14	III	19 B 20 B 21 A	50	
264	Johnny McPeace	13	V	19 B 20 B 21 B	50	
268	Stanley McKay	12	III	19 B 20 B 21 B	50	
271	Kitpila Agonybitte	11	IV	19 A 20 B 21 A	50	
275	Israel Chiefsnway	12	III	19 C 20 B 21 C	50	
283	Cuthbert McDonald	13	III	19 B 20 B 21 B	50	
300	Gordon McKinney	14	IV	19 B 20 B 21 A	50	

School ...Sandy Bay.....

.....L. Amiot.....
Principal

.....J. Lonnie.....
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY..... Month..May..1949...Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd						
212	Angus Swan	15	VI	Practical marks in	50	
219	Frank Beaulieu	14	VII		50	
229	Matthew Manassaud	15	VII	different trades	50	
242	Tobie Bone	14	V		50	
2nd Year						
232	Lucien Spence	14	VI	40 B 41 B 42 C	50	
241	Donald Panipa	14	VI	40 B 41 B 42 B	50	
248	Bob Hayde	13	IV	40 B 41 B 42 C	50	
249	Russell Paul	12	VI	40 B 41 B 42 B	50	
274	Campbell Chippewa	14	IV	40 B 41 B 42 A	50	
276	Chufcontrue Chippewa	15	IV	40 B 41 B 42 B	50	
1st						
236	Camille Roulette	12	III	22 B 23 C 24 C	50	
244	Joseph McKay	13	III	22 B 23 B 24 B	50	
245	Antoine Roulette	13	IV	22 C 23 B 24 B	50	
247	Alvin Spence	12	III	22 B 23 B 24 B	50	
261	Howard Beaulieu	14	VI	22 B 23 B 24 B	50	
264	John St. Paul	13	V	22 B 23 B 24 B	50	
267	Stanley McKay	12	III	22 B 23 B 24 B	50	
271	Kiffen Roulette	11	IV	22 B 23 B 24 B	50	
275	Stephen Chippewa	12	III	22 C 23 C 24 C	50	
283	Walter McKay	13	III	22 B 23 B 24 B	50	
302	Gordon McKinney	14	IV	Left School for Sanatorium.		

School ...Sandy Bay Indian School
.....J...Lambert...Man.
Principal

.....T. Larrie.....
Instructor

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. [RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 586A
R. 3456

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to the Principal
Marius P.O.

Address Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1st May to May 31st 1949	Vocational Training Instructor V. Lavoie	125 00

not paid
see letter of June 15/49 P

P.O. ..... VOTE 516
SCHOOL 764 ALLOT 6.199.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11 (E.1)

June 15th, 1949.

Rev. J. Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

Dear Father Lambert:

Attached is a Voucher for the allowance we make towards the manual training teacher's salary at the Sandy Bay Indian Residential School for the month of May.

Please sign both copies of this Voucher and return to us so that payment can be made to you.

In future, Vouchers for this service should be issued in exactly the same manner, that is using the same wording with the exception of the month for which the allowance is requested.

Sincerely yours,

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File: 584-11-(E.1).

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal

Address Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT	
	To Allowance Towards Salary of the Manual Training Instructor at the Sandy Bay Indian Residential School for the Month of June 1949.....	$ 125	00.

Rev. Lambert, O.M.I.,
Principal

EDUCATION DIVISION
JUN 30 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

P-1

File: 584-11 (E.1)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal,

Address Sandy Bay Indian Residential School,

Marius, Manitoba.

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT	
	To allowance towards salary of the manual training instructor at the Sandy Bay Indian Residential School for the month of May 1949	$ 125	00

DIVISION
JUN 30 1949
FORWARDED TO TREASURY

Rev. Lambert, O.M.I.
Principal

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month..June..1942...Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
3rd YEAR						
2	Angus Simon	15	VI	practical work - A-	40	Different marks on gauge, frame & shop.
219	Frank Beaucage	14	VII	" - C-	40	
229	Matthieu Beausoleil	15	VII	" - B-	40	
242	Fabien Bone	15	V	" - B-	40	
2nd YEAR						
222	Lenni Spence	14	III	43 B 44 B	40	Mark
241	Louise Cyr	15	VI	43 B 44 C	40	
248	Rose Marie	14	IV	43 A 44 B	40	
249	Camille Paul	12	IV	43 A 44 A	40	
274	Campbell Chippewa	15	IV	43 B 44 C	40	
276	Christine Chippewa	16	IV			
1st year						
236	Camille Roulette	13	III	25 B 26 B	40	
244	Joseph McKay	13	III	25 A 26 A	40	
245	Raoul Roulette	13	IV	25 C 26 C	40	
247	Alvin Spence	12	III	25 B 26 B	40	
261	Vincent Beaucage	14	VI	25 A 26 A	40	
264	John St Pierre	13	V	25 B 26 B	40	
265	Stanley McKay	12	III	25 B 26 B	40	
271	Kitchener Comyette	11	IV	25 A 26 A	40	
275	Ralph Chippewa	12	III	25 B 26 B	40	
283	Willie McLeod	13	III	25 A 26 B	40	
300	Gordon McKinney	14	IV	- sick -		

School ..Sandy Bay Indian Residential School
.....Principal

.....L. Lorie.....
Instructor

584-11(E2)

, August 5, 1949.

Reverend Father Jean Lambert, O.M.I.,
Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Manitoba.

Dear Sir:

Last November you wrote to me requesting a 90" loom, in order to weave bed-spreads, blankets, etc. As there is very little educational value in a 90" loom that is not also contained in a 45" loom we did not think that the expense of a 90" loom was justified. However, since I have been able to obtain a 90" loom which I wish to dispose of, I am therefore sending you by freight the 90" loom in the shape that it is transferred to us. It may be that some parts are missing. In that case you let me know what is missing and we will endeavour to furnish these parts. The loom will be sent from Muncey, Ontario to the Principal of the Sandy Bay School, Marius, Manitoba.

Yours truly,

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Education.

AJD:MMcM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11 (E2)

, August 5, 1949

Mr. F.L. Hall,
Supt. of Indian Agency,
Muncey, Ontario.

I understand that Mrs. Lockwood salvaged a 90" loom at the time of the dismantling of the Mount Elgin Institute and that she has this loom at present in her home. As this home has been disposed of she wishes to turn the loom back to the Department. I understand that part of this loom is still crated. The other part will have to be crated and the entire loom sent to the following address:

The Principal,
Sandy Bay Indian Residential School,
Marius, Man.

Please prepay the freight and submit vouchers for the freight and crating to this office for payment.

The above should be done as soon as possible as we are told that the Department of Health and Welfare is taking over Mrs. Lockwood's home.

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Education.

AJD:M'cN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA

PLEASE QUOTE
FILE 584-11 (E2)

MEMORANDUM OF AUGUST 5 To Supt. of Welfare.

I phoned Mrs. Moodie re the loom salvaged by Mrs. J. Lockwood. This loom is transferred to this Department without cost. Somt time ago Sandy Bay requested a 90" loom. I am therefore instructing Supt. Hall to snip this loom to Sandy Bay Residential School. There will be some expense involved for crating and freighting.

A.J. Dodcet,
Supervisor, Vocational Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11 (E2)

, August 29, 1949

Mr. F.L. Hall,
Supt., Indian Agency,
Muncey, Ontario.

On August 5th we wrote to you giving instructions to ship a 90 inch loom to the Sandy Bay Indian Residential School.

Will you please let us know if you have been able to send this loom to the above mentioned school?

A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Education.

AJD:MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11
729(7)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Refund

Pay to ..... Fred. Hall,

Address ..... Superintendent,

..... Ilmsey, Ontario.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Sept. 14	To payment of freight paid on loom sent to Sandy Bay Residential School, Marius, Manitoba, as per attached receipt. 516 - 04 - 352	21.54

INDIAN AFFAIRS EDUCATION DIVISION SEP 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED SEP 19 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 584-11 dated Aug. 29, 1949

FORM No. I.A. 506

Fred Hall Agent

Voucher No. 729

Date Sept. 14/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

584-11

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 125-12(7)

17270

Muncey, Ontario,
Sept. 19, 1949.

Mr. A. J. Doucet,
Supervisor, Vocational Education,
Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

This is to advise that the 90 inch loom, salvaged from the Mt. Elgin Residential School has been shipped prepaid to Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.

Yours truly,
Fred Hall
Fred Hall,
SUPERINTENDENT

SEP 20 1949
REGISTRY

fh-ja

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6879, file 1581-11, part 1)

→ P.A. 584-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month. September ....Year(1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
212	Angus Swan	15	VII-VIII	mostly trained in stock + farm work B.	38 hrs	Practical work:-
219	Joseph Beaucage	15	VII-VIII	" " " shoe-making B	"	repairing different
229	Matthew Mousseau	15	VII-VIII	" " " carpentry work B	"	Articles such as
3rd						building up the
222	Irwin Spence	15	IV	45 B 46 A	38	small stock height
248	Bob Daniels	15	V	45 A 46 A	"	to use just in the homes
249	Russell Paul	13	VII-VIII	45 A 46 A	"	
274	Campbell Chippewa	15	V	45 A 46 B	"	
2nd						
236	Camille Renette	N 13	V	27 C 28 B	38	
244	Joseph McKay	N 14	IV	back to school on Sept 20 - 27 A	16	
245	Angus Radditte	N 14	IV	27 C 28 C	38	
247	Albin Spence	N 13	IV	27 B 28 C	38	
26	Howard Spence	14	VII-VIII	back to school on Oct 5 -	0	
264	John St Paul	13	VI	27 A 28 A	38	
267	Stanley McKay	13	IV	back to school on Sept 20 27 B.	16	
275	Joseph Chippewa	13	III	27 B 28 B	38	
283	Walter McDermott	14	IV	27 A 28 A	"	
1st						
250	Leo Paul	11	VI	1 B 2 B	"	
267	Bill Paul	10	V	1 B 2 B	"	
272	Isaac Premeau	11	V	1 B 2 B	"	
297	Philip Gabriel	11	III	1 A 2 A	"	
317	Douglas Desjarlais	13	IV	1 A 2 A	"	

School Sandy Bay Indian Residential School

J.L. Lambert
Principal

V. Lavoie
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I. A. 506A
R. 2/40

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 584-11(E

TREASURY ONLY

CHEQUE No. . . . . .

DATE . . . . . .

Pay to Rev. J. Lambert O. M. I.

Address Sandy Bay Indian Residential School Marius Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To allowance towards salary of the Manual training instructor at the Sandy Bay Indian Residential School for the month of September 1949	$125 00

EDUCATION DIVISION
OCT 17 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated . . . . .

. . . . . Agent

VOUCHER No..... DATE . . . . . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

584-11

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

File 584-11 (E)

Copy

Pay to Rev. J. Lambert, O.M.I., Principal

Address Marius P.O. Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1949	To allowance toward salary of the Manual training instructor at the Sandy Bay Indian Residential School for the month of October 1949	125	00

EDUCATION DIVISION
NOV 15 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6278, file 564-11, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month. October 1949. Year (1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
212	Angus Stevens	15	VII-VIII	Monthly timings in stock work	5-0	
219	Hank Beardsley	15	VII-VIII	Practical works —	5-0	in different trades
229	Matthew Mousseau	15	VII-VIII	" "	5-0	" " "
222	Lucas Spence	15	IV	47 B 48 B	5-0	
248	Bob Hunter	15	V	47 C 48 B	5-0	
249	Russell Jones	13	VII-VIII	47 B 48 A	5-0	
274	Campbell Chippewas	15	V	47 A 48 A.	5-0	
236	Camille Paulette	13	V	29 B 30 B	5-0	
244	Joseph McKay	14	IV	28 B 29 A	5-0	
245	Antigua Paulette	14	IV	29 B 30 C	5-0	
247	Alfred Linklater	13	IV	29 B 30 B	4-6	
261	Howard Hayes	14	VIII-VIII	27 A 28 A	5-0	
264	John St. Paul	13	VI	29 B 30 A	5-0	
268	Stanley McKay	13	IV	29 B 29 B	5-0	
275	Joseph Chippewas	13	VII	29 B 30 B	5-0	
283	Phyllis McIvor	14	IV	29 B 30 A	5-0	
250	Lea Paul	11	VI	29 B 30 B	5-0	
267	Bill Paul	10	V	29 B 30 B	5-0	
272	Isaac Beardsley	11	III	29 B 30 A	5-0	
287	Arlen Meleskum	11	IV	29 B 30 A	6-0	
317	Douglas Desjardins	13	IV			

School ..Sandy Bay Indian Residential School

.....J. Lamblet.....
Principal

..V. Lavoie.....
Instructor

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6879, file 584-11, part 1)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

L.A. 584-11

TRAINING DIVISION

ACTIVITY.....Month. November. 1949. Year (1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time devoted	Objects Made- If Any
212	Augustine Swan	15	VII-VIII	Training in timbercraft	5-0	
219	Evelyn Beardmore	15	VII-VIII	Practically nonko	5-0	
229	Matthew Mousseau	15	VII-VIII	Practical nonko	5-0	
222	Lucian Spence	15	IV	49 B 50 C	5-0	
248	Ben Blanche	15	V	49 B 50 D	5-0	
249	Russell Isaac	13	VII-VIII	49 B 50 D	5-0	
224	Campbell Chiffenesay	15	V	49 B 50 B	5-0	
236	Camille Boulette	13	V	31 B 32 B	5-0	
244	Joseph McKay	14	IV	30 A 31 A 32 A	5-0	
245	Augustine Boulette	14	IV	31 B 32 C	5-0	
247	Alfonse Spence	13	IV	31 B 32 B	5-0	
261	Howard Beardmore	14	VIII-VIII	29 B 30 B 31 B 32 B	5-0	
264	John La Paul	13	VI	31 B 32 B	5-0	
268	Stanley [illegible]	13	IV	30 B 31 C 32 B	5-0	
275	Joseph Chiffenesay	13	III	31 B 32 B	5-0	
253	Judith Isbister	14	IV	31 B 32 B	5-0	
250	Leo Paul	11	VI	31 B 32 C	5-0	
267	Bill Paul	10	V	31 B 32 B	5-0	
272	Isaac Beardmore	11	V	31 B 32 B	5-0	
287	Philip Mulcahy	11	III	31 B 32 A	5-0	
217	Daniel Desjarlais	13	IV	31 B 32 B	5-0	

School ..Sandy Bay Indian Residential School

..Rev. O. Lamblet.....
Principal

.....V. Lavoie.....
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 2030

584-11

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Copy

Pay to Rev. J. Lambert, O.M.I. Principal

Address Marius, P.O. Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To allowance towards salary of the manual training instructor at the Sandy Bay Indian Residential School for the month of November 1949	125 00

EDUCATION DIVISION
DEC 13 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. .....

.....

Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Bay Indian School
Marius P.O.,Manitoba
September 6, 1949

Mr. Alphonse Doucet, B.A.
Training Division
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario

Kind Mr. Doucet:

We are in need of a "spinning wheel". I could get a brand new one from the Sisters of Saint Joseph, St.Hyointhe, P.Q. at a low price. Would you permit me to purchasw it?

We intend to weave carpets and in order to do so, we need a reed "9" that is, 9 threads to a foot.. Please send us one if they are available. Thank you.

Mr. Doucet, you are cordially invited to visit our school at any convenient time. Wishing you perfect health and full success in your visits.

Yours truly,

J. Lambert O.M.I.

Father Jean Lambert, O.M.I.
Principal.

/

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

584-11 (E2)

, December 14, 1949.

Father Jean Lambert,
Principal,
Sandy Bay Residential School,
Marius, Man.

Dear Father Lambert:

Quite some time ago we received a letter from you requisitioning for a spinning wheel and a No. 9 reed. You did not say whether the reeds are for a Leclerc or a Clement loom. However, we are hereby authorizing you to purchase this material directly and send the vouchers to your Superintendent for payment.

We are sending a copy of this letter to the Superintendent. It is estimated that this expenditure will not exceed $25.

A.J. Boucot,
Supervisor of Vocational Education.

AJB/[illegible]
cc Mr. Gowans

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 584-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 584- 11 VOLUME

SUBJECT SANDY BAY
RESIDENTIAL SCHOOL
VOCATIONAL TRAINING.

CORRESPONDENCE FROM MAY 1939

TO Dec 1944

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 584- 11 VOLUME

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers'Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

No. 126-5-2 584-23

Department of Indian Affairs

19 ..

SANDY BAY R.C. RESIDENTIAL SCHOOL

DEATH OF INDIAN PUPILS.

126-9-23.

Ottawa, January 20, 1937.

Dear Sir:

The returns received from the Sandy Bay Indian Residential School for the December quarter show that pupil No. 0148, M. Bella Whitford, died on December 16th, last. The Department has not yet received the memorandum of enquiry into the cause and circumstances of the death of this pupil.

You were instructed some time ago to inform the Principal that, when a pupil of a residential school dies, he should notify you at once. A supply of forms for this purpose was sent you, containing full instructions regarding the action that should be taken when a pupil dies. In future, when a pupil dies at a residential school in your agency, you should see that the instructions, as stated on the form, are immediately complied with.

Please have the Principal of the Sandy Bay Residential School complete the form in the case of pupil No. 0148 and forward same to the Department, giving all the information requested. If you have not a supply of these forms on hand, you should requisition for same.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Died Dec: 16-36
0148 M. Bella Whitford
Shawn on Soc Rel

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Blanche Bella Whitford, Pupil No. 0148

of the Lamay Bay Indian Residential School at Quamanth,

who died at her grandmother's (place) on December 16th 1936

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick ~~or suffer injury~~? end of June 1935

2. At what time of day? ✓

3. When and to whom did ~~he or~~ she report this illness ~~or accident~~? reported sick to Rev O. L Lagnon at the end of June 1935

4. What means were taken to afford relief? she was sent home to his grandmother

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Cod liver oil three times per day

6. When was the doctor called? Doctor Lennie saw the girl on many occasion

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? not removed to hospital

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? She was sent home to temporate

9. Add any other useful information here.

Was examined by Doctor Steward of Kinnette Sanatorium August 2nd 1935. Report attached herewith

O. Chagnon. O.M.I.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Marie Bella Whitford from June 1935

to December 1936 or time of death. The immediate cause of death was

Broncho pneumonia

The contributory cause of death was Pulmonary

Tuberculosis

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? Yes

Did they follow out your professional instructions? Yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

Instructions were carried out even to having child transported to medical clinic at Amarouth, Man. where X-ray plates were taken.

A K Lemer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Marie Bella Whitford have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

✓

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

✓

No recommendations.

Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] Mary - Age 11; Grandmother Mrs. Mary Richards.

Cont. Father died of tuberculosis.

Hist. Has had cough and yellow sputum. Pain in left chest.

Exam. Musical rales and crepitations in left chest.

X-ray Patient breathed and it was difficult to read plate but there are definite changes in upper 1/3 of the right lung and out from left root, the appearance suggesting active disease.

Diag. Very advanced active tuberculosis.

Coucl. Should be in bed and take precautions with cough and expectoration to prevent spread of infection to others. Preferrably she should be isolated. Replate in 6 months if possible.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-23

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 6 1937
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

February 3,
1937.

File No. 40-10

Portage la Prairie,
Manitoba.

Sir, 126-9-23.

Reference your letter of the 20th ultimo, file above noted, I beg to enclose herewith report completed by the Principal and Doctor Lerner at a board held in the Sandy Bay Indian Residential School on Friday, January 29th 1937.

As this child died at home, I was not advised by the Reverend Principal.

The form is complete, and the board had no recommendations to make.

The Grandparents of the child were invited to attend, but did not do so.

I also enclose findings of Doctor Stewart at a clinic held at Amaranth August 2nd.1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encls.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-23.

Ottawa, February 8, 1937.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 3rd instant, enclosing memorandum of enquiry into the cause and circumstances of the death of M. Bella Whitford, No. 0145, of the Sandy Bay Indian Residential School, who died on the 29th ultimo. The information contained in the report has been noted.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. Arthur Mousseau.

Landry Bay

Reserve.

for 3/1/37 3 a.m. Patient was brought to hospital by Dr. A. R. Fenner.

Operation of appendectomy performed, lasting about ½ hour.

Findings:- appendix acutely inflamed with some fluid in the abdomen.

During operation patient became quite blue with some difficulty in respiration. Patient recovered from anesthetic normally.

About 12 hours after the operation child began to have great difficulty with breathing & a weak pulse.

Patient became progressively worse & died about 22 hours after his operation.

12 NOON Jan 31/37

Examination of the chest was not indicative of any particular disease. Cough was present suggesting a complicating bronchitis.

W. A. Bowden M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Arthur Mousseau, Pupil No. 166

of the Sandy Bay Indian Residential School at Sandy Bay Reserve

who died at Kinsawa Hospital (place) on January 31st 1937

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did thie pupil fall sick or suffer injury? With. Flu 22nd Jan 1937.

2. At what time of day? 8 am. Friday morning 29th.

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? nurse in charge reported to Father & Doctor.

4. What means were taken to afford relief? Removed to hospital.

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? —

6. When was the doctor called? Immediately

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? By every means available

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? —

9. Add any other useful information here.

O'Meagher. Ch. F.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended.... Arthur Menneuse from Jan. 29th /37

to Jan. 30/37 ..... The immediate cause of death was..... .....

..... Acute Appendicitis .....

The contributory cause of death was ..... Bronchitis .....

.....

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?..... Yes

Did they follow out your professional instructions?..... Yes .....

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

The above child complained of severe abdominal pain on the morning of the 29th of January and I was notified by the Principal, Father Chagnon that same morning which was as soon as one could be notified

A.R. Lemer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of ..... Arthur Abrahamson ..... have been recorded? Yes ..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

Nurse on the reserve at the time the boy was ill. A registered nurse was on duty at the time. The boy was rushed to hospital by the most rapid conveyance possible, under the care of Doctor Reeves who accompained him.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

.....

Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-23

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
ANADA

February 20,
1937.

File No. 40-10

Portage la Prairie,
Manitoba.

Sir,

I enclose herewith form No.414 being an inquiry into the death of George Mousseau pupil No.166 Sandy Bay Indian Residential School.

This child died in the Neepawa Hospital on January 31st.,and report by the operating physician is also attached.

I was at the school with Doctor Lerner at the time the boy was ill and authorized his immediate admission to hospital. No delay was incurred, rapid transportation was hired from the Reserve to the C.P.R. line at Westbourne.

A special board of inquiry was not called, as the facts of the case were known to all parties. The boy was illegitimate, and the mother was not on the Reserve at the time of illness.

Your obedient servant,

Encls.

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-23.

Ottawa, February 24, 1937.

Dear Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 20th instant, enclosing memorandum of enquiry into the cause and circumstances of the death of pupil No. 166, George Mousseau, of the Sandy Bay Indian Residential School.

It is noted that this boy died in the Neepawa Hospital and that every care and attention was given him during his illness.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-23

Ottawa, July 15, 1944.

Rev. J. Lemire, O.M.I.Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Man.

With reference to the June Quarterly Return of the Sandy Bay Residential School, we note that No. 0226 Philomene McIver is shown as having died in School. Kindly complete the inclosed forms and return to this office.

The Department approves the discharge of the following children:

No. 0175 M.Flora Beaulieu
0185 Elizabeth McKay
216 Adam Beaulieu
217 Harry W.Houle

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Philomene McLeod, Pupil No. 0226

of the R.C. Sandy Bay Indian Residential School at SANDY BAY INDIAN SCHOOL MARIUS P.O. MANITOBA.,

who died at SANDY BAY INDIAN SCHOOL MARIUS P.O. MANITOBA (place) on May 3rd 1947

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? May 3

2. At what time of day? 3.15 pm

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? Unreported

4. What means were taken to afford relief? Care of matron

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Could not take any medicine

6. When was the doctor called? Impossible to have Doctor

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport?

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? Transfered in infirmary under special care of graduated nurse

9. Add any other useful information here.

J. Lemieux
Principal.

Note: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Philomine Tremblay from 3.15 P.M.

to 10 20 P.M. . The immediate cause of death was Epilepsy

with complication of Meningite

The contributory cause of death was Epilepsy

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? Yes

Did they follow out your professional instructions? Yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

Ste Madeleine de Cabanac, Q. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-23

L. M. Isaac

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 31 1944
REGISTERED

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of ... Philomene McIvor, have been recorded?..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

Board was held at Sandy Bay School June 27th. Guardian present. Child suffered from occasional epiletic fits of short and long duration. Suffered fit on May 3rd. in the afternoon, guardian called. The child fell into a coma and never recovered. Guardian wished to make no statement in the matter, felt that everything possible had been done.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Child admitted to school Sept. 1942. There is nothing on the admission form to show the child suffered epiletic fits. The child was examined by Doctor Kettlewell on Oct. 5/42 and the medical examination shows the gild as normal. Very little can be done at the present time in having the doctor visit the school periodically, but I would suggest, that when times became again normal that a doctor visit the school twice a month.

Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126-9-23

Ottawa,
August 1, 1944.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.

I am in receipt of memorandum of inquiry into the cause and circumstances of the death of Philomene McIvor, pupil No. 0226, Sandy Bay Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FILE NO. 584-23

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SANDY BAY R.C. RES. SCHOOL

DEATH OF PUPILS

126-9-23

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.V.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file. and enter here "With Minute")					

584-23
FILE NO.

SCHOOL SERVICE

R. 9765

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 584-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers'Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 600-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~10~~

No.....

Department of Indian Affairs.

19....

600-1

Carlton

General Correspondence

Ahtahkakoop School

Vol. 1

In your reply refer to
No. 1603
Also to the date of this letter.

121606

OFFICE OF THE

Indian Commissioner,

NORTH-WEST TERRITORIES

EXAMINED

Regina, N.W.T. 22nd December 1894.

SCHOOL BRANCH.

DEC 28 1894

Sir,

I have the honour to report for the information of the Department that Mr. William R. Brewer, Teacher of the Okanakanagan School, in the Carlton Agency, has resigned that position, to take effect on the 31st instant.

From reports received, the school is one of the better class of its type, and the average attendance is 15 out of an enrolment of 19.

The Venerable Archdeacon J. A. Mackay has been asked to submit the name of some one whom he considers competent to succeed Mr. Brewer.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

Assistant

Indian Commissioner.

The Deputy of the Superintendent General, of Indian Affairs, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 - 3

Indian Agent's Office,

CARLTON AGENCY.

Prince Albert N.W.T. October 15th 1897.

In your reply refer to
No.
also to date of this letter.

Ref.: Letter 189 No.

Sir.

I have the honor to Enclose herewith Returns from Ah-tah-ka-koop's School for Quarter Ended 30th. September 1897.

I have the honor to be
Sir.
Your Obed. Serv't
D. Laird
Indian Agent.

The
Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, March 3rd, 1910.

Right Reverend Sir,

As Your Lordship is aware the improvement of Indian day school conditions has been for sometime receiving consideration and already marked improvement is noticeable in many instances. Some months ago particular attention was paid to the schools in the southern part of the North Saskatchewan Inspectorate, and, with a view to extending the work, the situation as existing on the more northern reserves has been looked into and reported upon, and the Department now wishes to try to effect an improvement at the Ahtahkakoop and Sturgeon Lake Schools.

Your Lordship will readily recognise as one of the first essentials to success the procuring of efficient and interested teachers, and to obtain and retain such the co-operation of the authorities of the church directly interested is much to be desired. This matter, is; therefore, being brought direct to Your Lordship's attention with the hope that it will receive early consideration.

The Ahtahkakoop school is in charge of Mr. Louis Ahenakew, an Indian who attended Emmanuel College. The very poor enrolment and attendance at this school are evidences that there is something wrong in the management and the conclusion has been reached that the fault lies largely with the teacher. Mr. Ahenakew is reported to be

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

lacking in scholarship and energy and to take no interest in his work. During the six years he has been in charge of this school he has evidenced no desire to improve himself intellectually and thus better fit himself for his duties. The first step, therefore, is to procure the services of a qualified teacher who will devote all his or her energies to the work. It is considered that a married teacher, male or female, would be most suitable and to a competent person the Department would pay a salary of $500.00 per annum. If a male teacher could be secured, whose wife would be able and willing to take up nursing and field matron work on the reserve, a larger salary would be allowed.

The above remarks apply in a large measure to conditions at the Sturgeon Lake school and Mr. Crain should be replaced by an efficient teacher, to whom the same salary as that at the Antahkakoop school will be paid.

These changes may be made after the summer holidays and Mr. Ahenakew and Mr. Crain should be notified at once that their services will not be required after June 30th, next, and in the mean time the names of successors may be submitted to the Department for consideration.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Re, 117352/1 March 31st

117352-1

360616

Battleford

Prince Albert. Sask.

March 26 1910

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1910

Dear Sir,

In reply to the above I am glad to hear that there is a chance of improved schools [illegible] or special schools. I have seen Mr Bertram (Indian Agent) also on the subject. I quite realize the necessity of procuring efficient teachers. This will take time. I am looking out for them and should have them by the time you are ready for them. It will take some time to put up proper buildings so I hope the Department will instruct their Agent to lose no time. I will notify Messrs Archibald and McCrae that they will not be needed after June 30th.

What do you think of Miss Mrs Godfrey, Mr Mitchelhoe's sister, if I can induce her to accept? Mrs Godfrey, as you know, has done splendid work, she could teach in the school, and Mr Godfrey could assist her in the management and in gardening.

Faithfully yours

J. A. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ex'd

Ottawa, April 4th, 1910.

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 26th ultimo asking whether in the event of your being able to induce Mrs. Godfrey to accept the position of teacher of the Ahtahkakoop day school the Department would agree to her appointment.

In reply I beg to say that in case Mrs. Godfrey will not remain at the south Fort a la Corne school the Department will be pleased to engage her at Ahtahkakoop on the same terms as she was offered to remain at Fort a la Corne, viz.- $500.00 per annum.

The Department is making inquiries as to whether there is suitable accommodation for a teacher at Ahtahkakoop and Sturgeon Lake schools and, as soon as this information is received, Your Lordship will be further advised.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117456/1

Copy for File 117332/1!

Ottawa, April 9th, 1910.

Right Reverend Sir,

I beg to refer Your Lordship to official letters of March 3rd, last, in which you were asked to advise the teachers of the Ahtahkakoop and Sturgeon Lake schools that their services would not be required after June 30th, next.

In this connection I beg to inform Your Lordship that the Department has under consideration the transfer of Mr. MacLeod, the farming instructor on the Big River Reserve, to either of the reserves above mentioned. In the event of this change being finally decided upon the services of Mrs. MacLeod would be available as teacher of the school. Excellent reports on her work at the Big River school have been received and presumably Your Lordship would have no objection to her appointment at Sturgeon Lake or Ahtahkakoop.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332-1

763539

Excerpt; Original on file No 119,410-2

IN MAY 4 1910 DEP

Bishopthrope,

Prince Albert, Sask.,

26/4/10

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Dear Sir,-

x x x x

117,332-1, April 4th. -- Mrs. Godfrey and Antahkakoop Sch.

I understand that Mrs. Godfrey has decided to stay on where she is now, South Fort a la Corne, of which I am glad. You have always approved of her work and I hope will give her generous treatment. So she will not be free for Ahtahkakoop's, of which school I have more to say in my next paragraph.

x x x x

Yours faithfully,

Sgd. J. A. Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~117456-1~~ 117456/2

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency.

April 19th., 1910.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

62753

Sir,—

Referring to your letter of April 9th., 1910

No. 117456/1. I have the honor to state that I would be averse to any change such as suggested, from the farm stand-point. Farmers Isbister and Campbell are each becoming settled in their positions, and will prove more useful this coming season than heretofore, especially Mr. Campbell, who is new to the work. Regarding the Sandy Lake school, the attendance under the new arrangements will be larger than I t hink Mrs. Macleod could do justice to; as I understand that she has not had the experience of a trained teacher. She possesses the teaching faculty, is well suited to her present school, and is calculated to succeed there. I am in hopes that the difficulty between Mr. Macleod and the Indians may be allayed, and, if so, I would prefer him to remain where he is rather than that either of the suggested changes should be made.

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH APR 25 1910

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117456/1

11735

Ottawa, April 26, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant in reference to the suggestion of the Department that an exchange might be made between Mr. McLeod, farm instructor on the Mig River reserve, and either Mr. Campbell at Ahtahkakoop or Mr. Isbister at Sturgeon Lake.

In reply I beg to say that, in view of the explanations contained in your letter, this matter may be allowed to drop for the present.

It is to be hoped that the relations between Mr. McLeod and the Indians on the Reserve will permit of his being retained in his present position.

Your obedient servant,

Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 332 1

Bishop's Landing
Prince Albert
Sask.
6. 4. 10

363313

~~363155~~

SCHOOLS BRANCH
MAY 5 1910

The Secretary
Dept of Indian Affairs

Sir

Dear Sir,

I have been waiting to acknowledge & answer two or three letters from you, till I could make enquiries, or settle my plans, &c.

I 1 yrs, N° 11941 0/1, April 1st. Lumberland School.
I have no desire to exchange Settee for Keddie.
Settee has been long in the work, & does fairly well.
I only proposed Mr Keddie when I thought Settee was going to College. Settee has abandoned this idea, I think Mr Keddie better qualified to teach Indians, though probably better educated. I think Settee had better stay on at present. Should he wish to leave I should be glad to nominate Mr Keddie.

II 117332/1 Appr. 4th - Mrs Godfrey & Okanakana School.
I understand that Mrs Godfrey has decided to stay on where she is now, South Fork a la Corne, which I am glad. You have always approved of her work, & I hope will give her generous treatment. So she will not be free for Okanakana's, which school I have to refer to in my next paragraph.

EXTRACT
on 117332-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

063313 ~~063155~~

III # 11745-6/1 - Wm. G.. Mrs Macleod of Okanakane's.

I am truly astonished at your letter. I can not pretend to understand the I.D. You profess great anxiety to have improved day-schools, with certificated teachers, governess, nursing, &c. You bid me dismiss a faithful & earnest teacher because in order to attend, & ask me to secure a competent one. Then you write & ask me to accept a woman who has no such pretensions to skill, but who has (I believe) a desire for the welfare of the Indians, but certainly not more so than has Louis Shenakew. Moreover she, however excellent herself, & I admire her for what little I have heard of her, is the wife of a farm-instructor whom you have dismissed because he treats the Indians like dogs, or slaves. You say you have "excellent reports of her work" - if so, it only shows how little you can rely on the testimony of your local officials! I have nothing against her. I daresay her work would be excellent if she had a chance. But I understand that the school was open but little open, a hardy race, Sioux, because the Indians are so much away, so she has had no ground upon which to build up a good report.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

363313 ~~363155~~

their regard to this matter then, & in answer to your question as to whether I will appoint Mr McLeod, I beg to say:

1. Do you, or do you not, know of Mr Leods' conduct? He is in many ways an active, diligent man, & has tried to make the Indians more diligent, &c. But, he is bitter crazy at times, or has a terrible temper; & I have heard it very strongly suspected that if you did not remember he would be attacked & assaulted by the Indians. He knocked me down with his gun but long ago, but the matter was hushed up. The Indians are terrified of him
2. He might possibly succeed at his dogs.

Simpson Lake: he will never do so at Sandy Lake, but might be maimed or murdered!

3. The accuracy of the report by you of Mr McLeods excellent teaching is more than doubtful — I don't care whether it was Christian or Bostwick who sent it — there was no no chance for her to prove her excellency.

4. The whole recommendation savours of an effort for the I.D. to remove an officer who has rendered his position impossible, & let him down easy with the desire of the I.D. for "improved day Schools"

Now, my dear Sir I write plainly & confidently. I write

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

no hostility to the I.D. or with all due respect for you, Sir. But I do feel, & many of us feel & have so contended, that you do not hear the truth at Ottawa, that your local officials return partial reports; spare wrong-doers, give an unfair help to their friends, & I can only account for your action as I do the Lord & his wife by thinking that you have been misinformed.

It was just the same at the Pas when I reported against Mr Fischer. The I. D. sent & investigated! The man was whitewashed & I was Told I was mistaken. I am as sure of the truth of what I alleged as I am of my own name. And now Fischer is telling the Indians at the Pas that we (C.M.S. & the Church of England) are blocking the way & preventing their building the promised Boarding School there! You know where the delay & hindrance comes. Mr Fischer was Told by Mr Simpkin there that he had nothing against Mr Lundie, & wished me to appoint him & Lundie & take! I thought that Mr Lundie question had been settled for good & all. If Fischer has nothing against him I am sorry for Fischer's endowment. I am sorry I have taken up so much of your time, but I do not regret me and spite above -

Yours faithfully,
J. A. Lucas Archdeacon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, May 11, 1910.

Right Reverend Sir,

I have to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 26th ultimo, and in reply to that portion in which you refer to the Ahtahkakoop school I beg to say that, in view of the fact that the Department cannot see its way clear to undertake the erection of a teacher's dwelling on the reserve this year, Mr. Ahenakew may be allowed to retain his position as teacher for another year, if he so desires.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ex'd

Ottawa, May 11, 1910.

Sir,

I have to inform you that, in view of the fact that the Department cannot see its way clear to undertake the erection of a teacher's dwelling on the Ahtahkakoop reserve this year, Mr. Ahenakew may be allowed to retain his position as teacher of that school for another year, if he so desires, and the Bishop of Saskatchewan has been so advised.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for file 117332/1

117330/1

Ex'd

Ottawa, July 8, 1910.

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 24th ultimo in reference to Indian school matters in your Diocese.

In connection with the Sturgeon Lake school I beg to say that instructions have been given to have the school-house thoroughly repaired. These repairs call for an expenditure of close to $300.00 and, when completed, it is hoped that the building will be quite comfortable and much improved in appearance. As this expenditure is somewhat higher than was anticipated the matter of enlarging the teacher's residence will have to stand over till next year and in the meantime it is hoped that the present accommodation will suffice.

The contract for the erection of a teacher's residence and pupils' dining room on the John Smith's reserve was let sometime ago and the work is now under way. Any delay that occurred in proceeding with this work was unavoidable. The Department wished to erect a creditable building and had careful plans and specifications prepared. Following this tenders were called for, but all the details were attended to as promptly as was possible and the building should be ready for occupation by the Rev. Mr. McDougall and his family early in the autumn.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A change of teacher at the Ahtahkakoop school at an early date is no doubt most desirable, but, as in the case of the Sturgeon Lake school, repairs to the building in order to make it comfortable called for an outlay of $232.00 and funds are not available this year for the erection of a teacher's residence, owing to this fact it is deemed advisable to allow Mr. Ahenakew to remain in charge for at least another year.

It is noted that Your Lordship has in view a married man to take charge of the Sturgeon Lake school and the Department would like to know whether the present dwelling, which was erected by your Church, will provide temporary accommodation. As Your Lordship has already been advised a salary of $500.00 will be paid a teacher and, if his wife is competent and willing to take up field matron work among the Indians on the reserve, an additional grant will be made for her services. In the absence of fuller information, however, a definite amount cannot at present be decided upon.

In reference to accommodation for teachers on these two reserves I may say that the Superintendent of Indian Education contemplates visiting the Carlton Agency in the near future and while there he will make special inquiry with a view to having the necessary work undertaken early next year.

Mr. Borthwick, the Indian Agent, has been written to in regard to Mr. Quinn's complaint that he has not been furnished with necessary supplies during the last year and it is hoped that there will be no further difficulty in this respect.

In conclusion I beg to assure Your Lordship that the improvement of our school conditions in your Diocese is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

earnestly desired, but as it is quite a large undertaking and as similar improvements in many other districts have at the moment to be considered progress must necessarily be comparatively slow. However, it is thought that a decided advance has been made during the past year and it is hoped that results next year will be even more satisfactory. In the meantime a communication from Your Lordship in reference to the qualifications of the teacher and his wife referred to above will be awaited.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 1

The Diocese of Saskatchewan

Rev. James Taylor.
Secretary-Treasurer

SYNOD OFFICE,
PRINCE ALBERT, SASK.,

23. 1. 11

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1911

The Secty
Dept of Ind^n Affairs
Ottawa

380108

380111

Dear Sir,

I desire to recommend to your notice & consideration Mr H. Hutchinson, who will write to you. I think we shall be fortunate if we secure him as Teacher for the improved day-School, Ahtahkakoop's Reserve next Spring. He will tell you his qualifications & experience, a Gentleman, highly educated, for many years a "Coach", i.e. preparing young men for the Universities, &c. in Engl^d, having taken a medical course, but not his M.D., taught Public School for some years in Man. under a Certificate, took charge of Church-services & parish, was allowed by doctors to do a good deal of medical work in outlying parts, his wife is a nurse, both like the idea of teaching & helping the Indians. I think he sh^d have a fair salary for both, to commence. I wish you could get the house built, & School enlarged, &c. as early as possible, according to your proposal ~~last~~ Fall. A House such as that for Mr Dingall, at Jno. Smith's, wd do well.

I remain
Yrs faithfully,
J. A. Saskatchewan

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX

117332/1

Ottawa, February 2, 1911.

Right Reverned Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 23rd ultimo, and in reply I beg to say that the Department is very pleased to learn that you have in view a competent teacher for the Ahtahka-koops School whose wife also will engage in the Indian work. As to the salary, the Department will pay Mr. Hutchinson $600.00 per annum and his wife $300.00. As Your Lordship is aware these are the salaries paid on the John Smith's reserve.

The plans are being prepared for a teacher's residence and the work will commence as early in the spring as weather conditions will permit. I may say for Your Lordship's information that it is the intention to follow in a general way the plan of the residence on the John Smith's reserve in so far as the residence itself is concerned, but provision will be made for dormitories and recreation rooms in the annex.

As to the immediate engagement of Mr. Hutchinson the Department wishes to offer the suggestion, if practicable, that he take charge of the Sturgeon Lake School for a few months when the spring season opens until such time as proper accommodation can be provided at Ahtahkakoops. Building operations will also be undertaken at Sturgeon Lake, but the Department will give the erection of the Ahtah-
kakoops

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kakoops building precedence.

Trusting that this will be satisfactory to Your Lordship ~~xhax~~ and that final arrangements for the engagement of Mr. and Mrs. Hutchinson may be completed, I have the honour to be, Right Reverend Sir.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 4 1911

380243

Care of C. P. R. Agent
Swanbourne
Sask

Jan: 30: 11

Sir
I have been in communication with Bishop Newnham, of Prince Albert, with regard to my taking up the position of teacher in the Indian School at Sandy Lake, in this Province - with Mission in view I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF IN
FE
4
19

1
1
7332

380243

I Have Absence in
a somewhat similar
School, at Kinoosao,
Man. where I had charge
of a large mission, like
two Indian Reservations
under my charge. viz.
Sandy Bay & Ebb &
Flow. I liked the
work & shall be
glad to resume it.
I am a married man
about 50. & have had
much experience in
Teaching & my wife,

2
the. I understand, comes
to me to some extent
connected with the
work, is an excellent
nurse, & very capable
in the management of
Children.
In addition to school work, I have had
considerable medical
Experience - which might
prove useful - & although
not having received
Matriculation, I did much
medical work there

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF IND
FEB
4
191

117332

380243

with the consent & approbation of the Medical Faculty —

Should however any difficulty arise in the Medical Department I can also refer you to Lieut Grace Archbishop Matheson. Bishops Court Winnipeg who has been known me for some years — High Church views some particulars I think. I am

your Salary & the attache, & to position?

Any enquiries I shall be glad to satisfy you —

I beg to remain.

Faithfully Yours.

H. Hutchinson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 1

1.7332

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 4 1911

380243

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ex'd

117332/1

Ottawa, February 8, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo in reference to your appointment as teacher of the Indian school on the Ahtahkakoops reserve, Saskatchewan.

In reply I beg to say that on the 30th ultimo a communication was received from His Lordship the Bishop of Saskatchewan in which he nominated you for the position and on the 2nd instant His Lordship was informed that the Department would be very pleased to engage you and also Mrs. Hutchinson in the Indian work and would pay you a salary of $600.00 per annum as teacher and your wife $300.00 per annum for field matron work on the reserve.

I may say that the Department has at present in preparation plans for a commodious dwelling house and pupils' dining-room on this reserve and it is hoped that the building will be completed during the coming season. The Church of England has a Mission House at Sturgeon Lake and the suggestion was made to His Lordship that you might take up work on the Sturgeon Lake reserve until such time as proper accommodation would be ready for you at Ahtahkakoops. No doubt the Bishop will communicate with you at an early date. In the meantime I may conclude by saying that the

H. Hutchinson, Esq.,
c/o C.P.R. Agent,
Swinbourne, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department will be very pleased if mutually satisfactory arrangements can be made.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIVED
FEB 16 1911
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Records to be kept by

117332/1

For correspondence re site for new Ahtahkakoops day school building see 117332/5.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332

382111

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332

1

382111

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6 1911
RECEIVED

382111

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332

382111

The position of Surgeon
Lake & Whitefish Point.
I am informed that
previously filled in:
by work done, Examinations
&c. &c. &c. &c. &c. &c.
if it could be omitted
the amount, & quite
agreeable Sum, I would
be willing & glad to
my work on the Lakes.
Sometime in May. in
Company Steamer,
visit Detroit home

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117332

382111

Stamp

Should be completed.
Please see remarks
annexed covering letter.

382111

I beg to remain:
Faithfully Yours.
H. Mitchenson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, March 7, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo in reference to your engagement as teacher of the Ahtahkakoops Indian School.

In reply I beg to say that the Department trusts that you will be able to make some satisfactory temporary arrangements for accommodation and that you will be able to take up your work either on this reserve or the Sturgeon Lake reserve in the spring. I may say that the Department is not aware of any appointment to the Sturgeon Lake School. His Lordship the Bishop had someone in view, but in the last communication received from him it was stated that no further word had been received from the prospective teacher. Any arrangements that will be mutually satisfactory to yourself and His Lordship for the summer months will be approved by the Department.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

J. Hutchinson, Esq.,
Unity, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.S.
Re. 117330/1 of Feb. 6th
Sturgeon Lake & the Godfreys.

I understand that the Godfreys are returning to England for a few months.
1. Are you prepared to wait for them for Sturgeon Lake?
2. What do you propose for Sturgeon Lake meanwhile - if the Stalcheimens can not go for 3 months? Is the school to remain closed till Godfreys return?
3. What do you propose for Big Heads' when Godfreys leave? Am I to look out for teacher? What salary, &c?
I told a Mr Gentleman to apply to you direct, - I gave him a recommendation.

J.D.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332-1

The Diocese of Saskatchewan

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1911

REV. JAMES TAYLOR.
[illegible]

SYNOD OFFICE.
PRINCE ALBERT, SASK.

March. 2nd - 1911

Re. 117332/1 & Ver. 2nd
& 117330 Dec. 1st

382447

Dear Sir,

In the 1st I there you informed me of appointment of Mr Hutchinson wife for Sandy Lake, & you wished them, if possible, to go to Sturgeon Lake for a few months, while the Sandy Lake House is being built. In the 2nd you referred to this again, & also said you wished Mr & Mrs Godsey to take Sturgeon Lake later on. I would like to say that I fear it will be difficult & very inconvenient to Mr Hutchinson to follow this plan. First he has furniture to move, & it will be great cost & trouble (risk?) to move 1st to Sturgeon Lake & then to Sandy Lake (Athlakakoopis). 2nd He will not be ready till May 1st - 3rd. I fear he would find accommodation poor at Sturgeon Lake till the house is reconstructed, & more so if the reconstruction was in course - Could you not press on the Sandy Lake house so that he might go there early in May or June? I could keep him in work till then.

Awaiting your reply,

Remain

Yrs faithfully,

[illegible]

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, March 14, 1911.

Right Reverend Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, and in reply I beg to say that the Department regrets to learn that Your Lordship thinks it will be impossible for Mr. and Mrs. Hutchinson to go to Sturgeon Lake temporarily until such time as a building can be erected at Ahtahkakoops. I may say that the Department is quite anxious to rush this work, but I would remind Your Lordship that plans and specifications in detail have to be obtained and then tenders have to be called for. Some considerable time must, therefore, elapse before any contract for this work can be awarded. For this reason it is ~~utterly~~ impossible to have the building ready for occupation early in May or even in June. The Department has several other buildings that it is proposed to erect in this northern country and in order that the best prices may be obtained it is desired to call for tenders for all about the same time.

With regard to the South Fort a la Corne school I may say that the Department has granted Mrs. Godfrey three month's leave of absence from May 10th, next, and it is proposed to leave the school closed until her return.

In regard to Your Lordship's query I may say that the Department has no proposal to make in regard to the Sturgeon Lake school. If Your Lordship is not in a position

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to send anybody to take charge until such time as new buildings are erected nothing can be done by the Department.

Mr. Gentleman's application has not yet arrived, but when it comes to hand it will receive due consideration. In the meantime it is not known that there is any vacancy, unless the temporary one at Sturgeon Lake. Should Mr. and Mrs. Godfrey eventually go to the place last mentioned there will, of course, at that time be a vacancy at Fort a la Corne.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Diocese of Saskatchewan

Rev. James Taylor.
Synod-Treasurer

Synod Office,
Prince Albert, Sask.,

The Sec.
Dept. of Indian Affairs
Re, 117332/1 of March 14th

5th. 4. 11

3E4866

Dear Sir,

I fear that there is a little confusion as to Stur-geon Lake & Sandy Lake appointments, owing to letters going to different persons, & perhaps some density. I would ask you to be kind enough to state as clearly as you can your wishes, & the plans as present proposed. I am only anxious to comply with them if we can. The confusion has partly to do with the Godfreys' & Gentleman's appointment, & partly with Mr Stutchinsons. I would therefore ask you be kind enough to tell me how the whole matter stands at present, & I will first tell you how I understand it from your previous letters. I gather that,

1. The Godfreys will be absent till August, & that you wish them on their return to take Sturgeon Lake School.
2. You intended to close Big Head's school for a time when they leave, unless you have appointed Mr & Mrs Gentleman to it.
3. You desire Mr & Mrs Stutchinson to take Sturgeon Lake School for the summer, while you build at Pitakahkoopis; but you are prepared to consent to their going to the latter, May 1st, if they can find a house to live in.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would suggest, if Mr Hutchinson will agree to it,
1. That he takes Shurgem Lake School till the Godspeed
return, as I feel sure he can not find a home to live in at
Shakkakkoops 2. That if you accept Mr Gentleman he goes
to Big Head's at once, rather than to move to Shurgem Lake for
a few months, & then to move again to Big Head's. 3 That if
possible you should give Mr Hutchinson some financial aid
in the expenses of his moving family & furniture.
I send this to Mr Hutchinson, that he may see the proposal,
& add his opinion or desire regarding it, & forward all
to you, & I would ask you to answer direct to him, (with to
save time, & avoid further Confusion through a double cor-
respondce: I am sorry for the Confusion, & for causing you
additional letters, but it was almost inevitable under the
circumstances. I do not yet know whether you have accep-
ted Mr Gentleman, if he does not come I must look out
for another for you.

I beg to remain

Yrs. faithfully,

E. A. Hutchinson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332-1

The Church House
Unity - Sask
April: 7: 11

Ach 38-366

(Ven. I have today received
a touching communication
from Bishop Remas Lamb
& this will explain
itself - also a
gift my reply to one
receives from him
& myself. From his
you will note that he
shall be pleased to
have us send us

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Suggested, at Sturgeon
Lake. on May 1st:
Enclosing upon our Notice,
Paper re at Sandy
Lake when the Census
Come is completed -
This arrangement will
I trust be satisfactory -

I have the honor
to remain -
Sir
Your Obt Servt
H. McLachlan

The Secretary of Census Commissioners from
Sturgeon Lake re the 25th District

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Copy)

[redacted]: Sarah
April: 7: 11

My Lord. I have to say in reference to your letter in my appointment to the Saucy Lake School. also to enter you wish sent to the Indian Dept. In reply. I beg to say we shall be pleased to follow your Lordships suggestion. & take up work at Sturgeon Lake May 1st. Staying here on April 25th.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have for 15 Years
known as professor, during
upon our duties at
Sandy Lake. Dr. in the
fall. upon his completion
of the Route.
I am writing to Mr Indian
Supt by this mail: &
forward them your letter,
which will receive. I
hope any difficulties that
have arisen.

I have to remain
Yr most obdt Servt.
A Mitchinson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, April 12, 1911.

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 5th instant, and in reply I beg to ~~xx~~ state again the attitude of the Department in respect to the appointment of teachers at the Sturgeon Lake and Ahtahkakoops schools.

As soon as the residence at Sturgeon Lake is completed it is proposed to transfer Mr. and Mrs. Godfrey from Fort a la Corne South to that reserve. A building is also to be erected at Ahtahkakoops and when finished Mr. Hutchinson and his wife will be engaged there. The Sturgeon Lake school is at present vacant and it occurred to the Department that Mr. Hutchinson might go there in the meantime and dwell in the Mission House, which, if is understood, is available. This would give him employment on the Sturgeon Lake reserve until such time as the residence at Ahtahkakoops is ready for occupation. As to Mr. Gentlemen he was informed by the Department that should there be ax vacancy at the South Fort a la Corne School in the autumn or in the meantime at any other Indian school at which there is accommodation for a ~~xx~~ married man the Department would be very pleased to consider his application. It is not proposed, however, to ask Mrs. Godfrey to resign as teacher of the Fort a la Corne South School until the residence at Sturgeon Lake is completed. A communication has just been received from Mr. Hutchinson

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Hutchinson in which he states that he is leaving for Sturgeon Lake. This is quite satisfactory to the Department.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117332/1

Ottawa, October 19, 1911.

Sir,

I beg to refer to official letter of September 8th, last, and to state that the Department is advised that the teacher's residence on the Ahtahkakoops Reserve is well under way and will be rushed to completion atnthe earliest possible date. I have asked Mr. Borthwick, the Agent, to advise you in good time so that you may make the necessary preparations to transfer to Ahtahkakoops, as Mr. and Mrs. Godfrey from Fort a la Corne South will take up their residence at Sturgeon Lake. I trust that this will be satisfactory and that you will find the new accommodation quite up to your expectations.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

M. Mutchinson, Esq.,
Sturgeon Lake,
Prince Albert P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Reserve
Sask
Nov 14 11

117332-1

399629

NOV 22

(Ag)

I beg to acknowledge receipt of your communication of Oct 19th 117332/1, & which I should earlier only that I have been waiting to give you some definite information as to the matter with regard to your transfer to Thickwood reserve. I expect to leave for that place tomorrow. The Corner is not cut-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

complied; but we are
making arrangements for
Confirmation quarters until
it is ready for occupation.
I do not think Lash to do
this as it is too far
advanced, & this will enable
him & Mrs Scott pay to take
up their residence here without
further delay.
As soon as practicable after
reaching Ft Chipewyan,
I hope to write you fully
giving full particulars
& condition of
School matters there.
I have to remain
Most faithfully Yours
H. Whitehouse

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, November 25, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant, and in reply I beg to say that the Department is pleased to know that arrangements are under way for your removal from Sturgeon Lake to Ahtahkakoops and I shall be glad to have a further communication from you when you are established in your new position.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Sturgeon Lake,
Prince Albert P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ahtahkakoop Industrial School

Sask.

Sandy Lake

Reserve. Dec 22/09.

1,01409.

Sir. I have

DEC 1911

the honour to report as follows regarding conditions as I found them.

After an examination of pupils. I found a marked thoroughness most marked. One, I believe, of the lack of method or system - a badly induced by the absence of discipline -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

401409

[redacted] are treated in the knowledge of English. No English grammar has been taught, & the meaning of words. & explanation of reading matter. both untouched -

Their reading was remarkable. I cannot too keep emphasising the fact of not stopping the book-reading & per- all punctuation marks. mis- pronounce half 100 words & leave out 15 other half.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

when I contained to speak.
I required a more intelligent
reading of the reading
matter, they seemed to find
it interesting, but, after a few
lessons, began to take some
interest in the new methods.

Too much has been heard
against-hire. & while being
able to do simple sums
in Arithmetic as far as
long division, they found
* to perceive the reason
for their working. The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

significance of the results
arrived at.

I am making very little
use of text books; using
chiefly the black board,
& verbal explanations.

In my opinion book work
forms only part of the
instruction which should be
given in an Indian School-
What is needed therein. I
conceive, is to lead the
pupils to take a broader

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a Region rising of life than
they have hitherto done, &
to receive their position in
the manner as Scientific &
responsible beings. A
little knowledge gleaned
from books, & ill conveyed,
can have very effect this -

They must certainly be:
Given & to well instructed
in the ordinary curriculum
of school books. but an
effort should be made to
be some time to raise

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kleine moral tone - like
Ilen chanadian to a Reserve
standard - This, I trust,
will be my effort. Should
it be my I allude to it.

Trusting not to have tried
outline of the conditions
This school may be
deemed sufficient.

I beg to remain.
Faithfully Yours.
H. Hutchinson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NB. 7

Misplaced & Chart with
an allowance of 15 Rupees.
15 Rupees a Month.

—

I close 15 Rupees for the
Indian Lodging, after the
earliest Date until I shall
have made arrangements
for furnishing me for his
new Residence.

—

There is a general shortage
of school materials.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, December 29, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant in which you inform the Department of the conditions as you found them at Ahtahkakoops.

It is noted that you found the children in a very backward condition, but it is hoped that under your direction they will rapidly improve.

An order for supplies has been placed with the Government Stationery Office and it is hoped that they will reach you soon.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mount Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117/32-1

Ahtahkakoop Indian School

Mount Nelson S. [illegible]

Sask.

Feb 26: 12

406562 6 12

(Sir I understand that many
of the Indians leave about
the time the Farm commences
early in March. From
the present writ leave on a
fish hunting expedition. Taking
their children with them
including some of those who
are now attending the School.
If the children remain during
the hunting they are very
apt to become unsatisfactory

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

further cause to keep them
at the said Institution. The
Studies will be such as
generally adopted in the
Children from School of
various degrees. Such as
Limiting to the Boys
Schools, how to keep proper
in School hours, and of
proper Food, Cloathing & the
ready for Work by the time
of the Morning Exercise. &c.
but Each Attendance at School
might not be interfered with.
5 The advancement of Pupils
attending Divine Service &c

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] as I can learn - I do
not [illegible] to attend
[illegible] schools - Can read & com-
municate with the
people of their nation
[illegible] Pupil Reserve No: 094. Left
[illegible] Sept 1904.
Syears ago - a bad, I consider,
[illegible] abilities - right [illegible]
examined his pupil knowledge
[illegible] found she did not know
all the letters of the Alphabet
(she has not been with [illegible] steadily)
a coarse book such as Sunday
[illegible] Reserve record as 2+4+6=5-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible

I do not know what I can
say of mine in making
suggestions, but I respectfully
submit, that I conceive it
would be well & have such
a Board duly sworn according
to the qualifications of the
Indian Act - & [illegible] a
written examination - com-
pleted by an Inspector.
Such a system - like that
of the Department
of Militia - their examina-
tion

The Department knows then
become acquainted with their
[illegible] and the
[illegible] of the Indians, & their standard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

. [illegible] seems to be a reasonable
reason as to Department's
discretion - In fact I know
why Col. Mc Lean remain
in a certain Standard till
I Department corrects him
finally & he resigns. I a
Legion one - I think such
a plan would be unfair
to more loyal than me.

I have to honour to remain.

Dear Sir Your Obedt Servt.

H. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, March 18, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo in reference to matters pertaining to the Ahtahkakoops School.

With regard to the furnishing of the dormitories I may say that this matter is being taken up with the Agent. Mr. Chisholm, in his report, however, stated that it was not likely that these dormitories would be used to any extent and the Department does not wish to incur the expenditure necessary to furnish them unless there is a reasonable prospect of their being used at certain times of the year.

Your remarks with regard to the work of the class-room are noted. The Department considers that the question of promotion can best be dealt with by the teacher and the inspector.

The Department realizes that you found this school in a very backward condition and progress in the class-room must of necessity be slow.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mount Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117352-1

CARLTON INDIAN BRANCH
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1912

Daily Record for June —

Number of Children Brought to School.

416348

Month	Day	Team — Chiefs	Number of Children Brought	Team — S. Drawers	Number of Children Brought	Total Conveyed
June	3	Holiday — King's Birthday				
"	4	Chiefs	6	S. Drawers	7	13
"	5	"	8	"	9	17
"	6	"	8	"	8	16
"	7	"	7	"	7	14
"	10	"	8	"	9	17
"	11	"	9	"	8	17
"	12	"	10	"	9	19
"	13	"	9	"	9	18
"	14	"	9	"	8	17
"	17	"	8	"	9	17
"	18	"	8	"	10	18
"	19	Holiday —		Marriage of Former Pupil		
"	20		10		10	20
"	21		7		9	16
"	24		5		8	13
"	25		6		9	15
"	26		8		0	8
"	27	Holiday		Picnic at Leask.		
"	28		7		5	12

SCHOOL'S BRANCH
JUL 25 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, July 25, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant enclosing the report of attendance of the children at the Ahtahkakoops School for the month of June and also the report of the filed matron, which are satisfactory.

Your obedient servant,

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq..
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency.

Sept. 5th., 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

1,19634

Sir,—

Referring to the trapsporting of school pupils on the different reserves, I have the honor to enquire as to whether the Depart-ment intends to have this work continued. This matter would have been brought to ~~your~~ your attention before; but I was under the impression that a letter on the subject would reach me ere this. Might I suggest, that if the transporting is authorized as previously, that the pupils at Sandy Lake be given the same advantage.

I have the honor to remain

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

EXD.

Ottawa, September 16, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, and in reply I beg to say that, in view of the fact that the attendance during the last quarter at the Sturgeon Lake and Ahtahkakoops School was better than previously, the Department is prepared to continue the transporting of the children upon the usual terms and upon a further condition that the attendance is well kept up.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11332 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1912

...Y REFER TO
No. 100

Carlton Agency,

Oct. 18th, 1912

422289

Sir

Now that the cold weather is fast approaching, I have the honor to report that it has been brought to my notice, by more than one school teacher, that their intention is to provide soup to the children if possible during the middey meal.

This I am convinced will be highly benef-ficial, if the suggestion is put into practice; at the same time to put this program in operation, ingredients to thicken ~~soup~~ to say nothing of mak-ing the ~~soup~~ more stimulating, are required; viz. beans and peas. I have therefore to request that authority be extended to me to purchase these goods according to the following list.

Sandy Lake School ---	beans	100 lbs.	peas	60 lbs.
Mistawasis School ---	"	100 lbs.	"	60 lbs.
Sturgeon Lake School-	"	100 lbs.	"	60 lbs.
Big River School ---	"	50 lbs.	"	30 lbs.
Total ---	"	350 lbs.	"	210 lbs.

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
OCT 25 1912

Indain Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, October 25, 1912.

Sir,-

100 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant stating that it is the intention of the teachers of the schools mentioned therein to provide a mid-day meal for the pupils during the winter months.

In reply I beg to say that you are hereby authorized to purchase the quantity of beans and peas required for these schools, as given in your list.

Your obedient servant,

S. STEWART

Assistant Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Carlton Agency.

Nov. 18th, 1912.

ACCOUNTANTS NOV 28 1912 BRANCH

424363

Sir,—

I have the honor to request your advise as to what action I must take re the following matter; namely the hiring of labourers to do odd jobs for the teachers at the various schools. During my monthly visits to each reserve I cannot approach the schools, without a request from the teachers for something which they desire to be done; invarably if takes ~~from the teachers of the reserve~~ the following, from "I should like you arrange to send a man to put up our storm windows", "To saw our wood"; in fact to do many little things which I contend might easily be done by themselves. As I have no authority to be continually hiring men for their benefit, and as the ration house is now closed to workers, I would ask you to inform me if it is the desire of the Department that these numerous requests should be complied with. If so you would oblige by granting me an open authority to hire a man whenever the teachers see fir to require the services of such.

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117332/1

EXD.

Ottawa, November 27, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant in reference to the hiring of labourers to do odd jobs for the teachers of the various schools.

In reply I beg to say that the Department should not be called upon to supply labour for small jobs such as those referred to in your letter. At all these schools there are men in charge and they should surely be able to put on their own storm windows and cut their own fire wood. Of course the fire wood for the school should be arranged for.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117382

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency.

FEB 10 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Feb. 3rd, 1913

43064

Sir,—

I have the honor to enclose herewith a letter this day received from Mr. Hutchinson, teacher of the Sandy Lake school, asking for your assistance in securing extra help for his wife.

Having only recently visited the school, I find that the conditions are exactly as stated in Mr. Hutchinsons' letter. Further, I am given to understand that Mrs. Hutchinsons is doing splendid work amongst the Indians, not only in attending to the sick and preparing the mis-day meal for the pupils, but helping in many ways to further their interests, whenever possible.

However, the work of handling the whole situation is getting beyond her; and I would earnestly suggest that the application for extra help be acceded to.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ahtahkakoops Indian Day School
Sandy Lake Reserve

Star Blanket P.O.
Sask. - Feb 4: 13

430284

Dear Sir Frankfurt.

The duties I am incumbent on the Indian nation are so onerous, that I should be much obliged if you would be so kind as to communicate with the Dept with a view to the securing for me some assistance. The preparation of meals for the children; the looking up women & children clothes; the distribution of medicine, a daily routine; together with visits to the sick at their homes, demands more time than the law of the Dominion, owing pressing thereon upon my strength — I expect a visit shortly from England, a piece of the instruments, & if the Dept would grant me a sum of $10 or $15. per month, I would be able to secure

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

material Cash in 15 different bundles
of 100.

Trusting not to be put may favorably
consider my wants.

Respectfully
Your Obt Servt
H. McKenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12332/1

1 sheet
2
3

Ottawa, February 19, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant enclosing a communication from Mr. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Day School, in which he asks for assistance for his wife in her duties as field matron.

In reply I beg to say that, in view of your recommendation, the Department will allow wages at the rate of $15.00 per month for help for Mrs. Hutchinson.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

Feb. 14th, 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

431041

Sir,—

I have the honor to advise you that during the last two or three months, I have experienced great difficulty in securing adequate service for the transportation of the school children on both the Sandy Lake No.104 and the Sturgeon Lake No.101 reserves. The Indians inform me that the present allowance per day, viz: $1.50 hardly suffices to keep the team they have to work and further that the work necessitates the breaking up of practically the whole of the day. In many respects this is perfectly true, as it is often 11.50 am, before the transporters can return home to commence any other work they may contemplate doing. However, I have now come to a satisfactory arrangement with an Indian on each of the above mentioned reserves, whereby the trouble will be minimized to a great extent, if the Department can see their way to carry out the following suggestion. That is to furnish each of the following applicants with a team costing in the Neighbourhood of $400.00 each. Viz: John Iman of the Sandy Lake reserve and Thos. Peter of the Sturgeon Lake reserve. Repayable in each case by half of the proceeds of their labor per month being returned to the Department on account of the purchase price, untilx such time as the debt is written off. This system, which has been inoperation on the Mistawasis reserve has been very successful; and I really believe ih is the only satisfactory way of solving the problem.

I have the honor to be,
Sir,

Your obedient servant,
J. A. Bourassa
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH FEB 17 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

EX 1

Ottawa, March 5, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th ultimo in reference to the transport of children to the schools on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves, in which you recommend the purchase of a team of horses each for John Iman and Thomas Peter of the above mentioned reserves respectively to be used in conveying the pupils to school.

In reply I beg to say that, in view of the success which has attended a similar scheme at Mistawasis, you are hereby authorized to purchase a suitable team for each of these Indians at a cost not exceeding $400.00 each, upon condition that these horses are to be used solely for the purpose of transport and that re-payment is made at the rate of 50 per cent of each month's earnings as they fall due and are paid by the Department. It is also to be understood that these horses are to remain the property of the Department until paid for, and in the event of failure to take proper care of them provision should be made for their reversion to the Department. In the case of necessity arising for the Department's taking possession on account of failure to live up to the contract all payments made would be forfeited. The above conditions should be carefully embodied in an agreement to be signed by the Indians in the presence of witnesses and a copy of each forwarded to the Department to be

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

be placed on record.

These horses should be examined by a veterinary surgeon and a copy of his certificate should be attached to the voucher.

The Department desires to make payment out of the appropriation for the current fiscal year, so that the purchase should be made, if at all possible, before the 31st of this month and the vouchers dated accordingly.

Your obedient servant,

CLERK

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

April 28th, 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 837
AND
TO DATE OF THIS LETTER.

460737

Sir,—

I enclose herewith a copy of a letter received from the teacher of the Sandy Lake school, Mr. Hutchinson.

I complied with the request and granted the necessary leave of absence. Under the circumstances I hardly think the Department will compel the making up of the lost time.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Thos. Borthwick

Indian Agent.

Per

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Martinville P.O.
April 27/14

460737

Dear Mr Northrich,

The receiver news
on Thursday last of the
death of one of the twins,
which has greatly upset
Mrs Mitchinson; she seems
to be almost broken down,
& I should like to take her
away for a week's change
from next Saturday. May 2nd.
I suppose this covers the
manager? It necessary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would make up Mrs.
Days book to finish book
to July. If anyone took the
2 watch movement & clean
it & shook for a week.
Such work as so many
of the parents are away
on the land cultivation
classes.
Kindly let me have a
line when you can.
Yours
H. McKechnie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, May 5, 1914.

Sir,-

837 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo, enclosing a communication from the teacher of the Ahtahkakoops School in which he asks for a week's leave of absence.

In reply I beg to say that your action in granting this leave is approved and it will not be necessary for the teacher to make this lost time.

Your obedient servant,

J. D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records 117332

Extract from Agents Report on the Sandy Lake Day School for the month of February, 1916. Original on 117332-7

488331

In my opinion Mr. hutchison devotes too much time and attention to the 5th or higher grades. The lower grades are very backward compared with the same grades in either the Mistawasis or Big River Schools.

Sgd. S. A. Milligan
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, March 13, 1916.

Sir,-

The Department has been informed that you devote too much time and attention to the fifth or higher grades in your school and that the lower grades are very backward.

The Department would like you in future to devote a little more of your time to the lower grades.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. Hutchison, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Day School,
Starblanket, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1173321

Philip Robertson Dunn Esq. Secretary
Secretary Lake Rosseau. Canada

Starkhaven P.O. Muskoka April 17th 1876.

409748

Sir

With reference to your communication of March 13th ult. No 117382/1. I beg to be allowed to make the following statement -

Upon receipt of your letter, I thought it best to call a meeting of the Chiefs & Councillors called, at which matter might be laid before them, & their opinion asked. This was done. There were present. the Chiefs, William Commisk, Jacob Manuscapee. & the Councillors, Louis Nelmakus was away at this time, & Adam Nelmakus was unable to accompany me to the meeting. The matter appeared to be fully explained to them & after a long discussion, which lasted all day, they decided not to relinquish the reserve. Jacob Manuscapee, Louis Nelmakus, & Joseph Manuscapee, from another Reserve, who are residing with the rest of the people, were also present at the meeting, but did not vote. There are about 60 people belonging to the Reserve, but 15 of these are absent, working for the Government, on the Colonization Road, & the rest are away, hunting, fishing, & trading with the Indians

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] instruction given to the lower grades.

I have always been my effort to keep the pupils throughout the work evenly without interruption from beginning to finish. I have endeavoured given as much attention to the lower grades as to the higher. & all pupils are treated alike. All work is duly & satisfactorily & I have corrected their work in all matters regarding spelling.

I have never removed a child from school for punishment. I have had cases of truancy. One boy was away for three days without any reason. I visited the parents & found that the boy was playing with other boys. I warned him & told him that if he was away without a reason for more than two days I would report him to the Truant Officer. He has not been away since.

There is no work on Class V. during the morning. The class commences work at 9 o'clock. for half an hour reading. Then arithmetic. Explanation of rules, meaning & parsing of words. The rest of the morning is taken from time to time. I have nothing further to add with regard to the work of the school. The pupils are very fond of singing & I have to stop them sometimes. I will be glad to visit the school during the holidays.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

for [redacted] other Chiefs in fact, 15 Lower Chiefs have to receive Chiefs Gifts every time.

I have the honour to remain,

Your obedient Servant,

H. Whitcher.

Indian.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332-1

Ottawa, May 1, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th ultimo, in which you report with regard to the statement that you devoted too much time to higher grades in your school.

In reply I beg to say that your explanations in regard to this matter are satisfactory to the Department.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian School
Starblanket, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, April 12, 1917.

Sir,-

I beg to inform you that the Department has decided to discontinue the transporting of the children to and from the Ahtahkakoops Indian Day School after the end of this month and you will be good enough to advise all those concerned accordingly.

H.E.A.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 L

C

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3202
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Carlton Agency.

Leask, April 18th 1917

500178

Sir,—

In reply to yours of the 12th inst,

No 117332/1.

I have the honor to report that I have accordingly notified the transporters interested; both the Sandy Lake, and Sturgeon Lake.

I beg to point out that the circumstances in both instances are very simular; that is, that it will be an absolute impossibility for 2/3rds of the children to walk, owing to the distance they live from the school.

Mistawasis is an entirely different proposition owing to the few children attending, and living in close proximity to the school.

The Sandy Lake transporters were always on time in the mornings.

I have the honor to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

S A Miller

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/1

Ottawa, April 30, 1917.

Sir,-

3202 In reply to your letter of the 18th instant in regard to the transporting of the pupils to and from the Ahtahkakoops, Sturgeon Lake and Mistawasis Schools I beg to say that the Department is not, at the present time, prepared to continue the transporting of the children on these reserves.

H.Q.A.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

S. A. Milligan, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

504038

REPORT of Provisions used at Whitehakorps Day School

on Sandy Lake Reserve, for Month ended June 1917.

Aggregate Attendance ..... Meals Served 1414

	On hand ist of	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARK.
FLOUR	125 lb	none	75	50 lb	The Potatoes were
BACON	6 lb	50 lb	40 lb	16 lb	used for planting
BEEF	none	none	–	–	in the garden.
TEA	none	none	–	–	I had also to use
RICE	none	5 lb	5 lb	none	my own soap.
SOAP	none	none	–	–	
SUGAR	none	none	–	–	
SALT	none	2 Small bags	½ bag	1½ bags	
POTATOES	none	2 bushels	–	–	
BISCUITS	2 boxes	none	½ box	1½ boxes	
BEANS	5 lbs	none	5 lbs	none	

JUL 17 1917

A McKechnie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 L

504038

A

INDIAN AGENT'S OFFICE

Carlton Agency ,

Leask, Sask., Sept. 12th. 1917

IN YOUR REPLY REFER
No. 3533
AIRO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honour to enclose herewith the provision report of the Sandy Lake Day School for the month ended June 30th. 1917.

Your obedient servant,

S A Milligan

Indian Agent.

The Secretary ,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 - 1

C

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1917

INDIAN AGENT'S OFFICE

CARLTON AGENCY,

Leask, Sask. Oct. 10. 1917

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3574
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

504768

Sir,—

I have the honour to enclose herewith meal reports of Sandy Lake and Big River Day schools for the month of September 1917.

Your obedient servant,

Wm Allan

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E

REPORT of Provisions used at Shitahkakoops Day School

on Sandy Lake Reserve, for Month ended September 1917

Aggregate Attendance 241 Meals Served 331

	On hand 1st of Sep	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
[illegible]		1 Sack			
	none	45 lb	90	5 lb.	The potatoes were
BACON	none	50 lbs	50	none	grown in the School
BEEF	none	none	none.	none	garden.
TEA	none	none	none	none	
RICE	none	none	none	none	
[illegible]	none	none	none	none	
SUGAR	none	none	none	none	
[illegible]	5 lbs	none	2 lb	3 lbs	
[illegible]	none	10 lbs	1 lbs	9 lbs	
BISCUITS	1½	2 boxes	30 lb	55 lbs	
[illegible]	none	none	none	none	
[illegible]	none	none	none	none	
PEAS	none	none	none	none	

Certified Correct,

A M Robertson

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT of Provisions used at Stuartwhakeotes Indian Day School

on Cowessess Reserve, for Month ended October 31st 1917

Aggregate Attendance 1691 (19) Meals Served 275

	On hand 1st of Oct.	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	5 lbs	95 lbs	80 lb	20 lb	There is one less
BACON	none	50 lbs	45 lb	5 lb	mice
BEEF	none	none	–	–	
TEA	none	10 lb	2 lb	8 lb	
RICE	none	50 lb	12 lb	38 lb	
SOAP	none	8 bars	3 bars	5 bars	
[illegible]	none	none		–	
[illegible]	3 lbs	none	3 lbs	none	
[illegible]	8 bushels	none	1½ bush	6½ bushels	
BISCUITS	55 lb	none	15 lb	40 lb	
[illegible]	none	none	–	–	
[illegible]	none	none	–	–	
PEAS					

CARLTON AGENCY
NOV 2 1917
SASKATCHEWAN

Certified Correct,

J. M. Hutchinson

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

CARLTON AGENCY.

Leask, Sask. Nov. 7th. 1917

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE
No. 3604
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honour to enclose herewith the Provision Reports of Sandy Lake and Big River Day Schools for the month ended October 31/17.

Your obedient servant,

S. A. Milligan

Indian Agent.

per C.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332

520506

Extract from Teacher's Annual Report on the AHTAHKAKOOPS

Indian School for the year ended December 31, 1918.

Original 160370-25F. SASKATCHEWAN

++++++==========

Some form of compulsory education would much improve attendance.

No Truant officer.

==========

The attendance of 18 pupils sine the cessation of hauling them have necessarily been less than formerly. In the winter when the weather is severe and the snow deep with strong frosts it is often impossible for the younger children to to reach the school on foot. During the summer and milder weather, however, the attendance improves except in hot days towards the end of June when some reach the school hot and tired.

H. Hutchinson,

Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1

Nkta Rkakoops Indian Day School

Sandy Lake Reserve. Carlton Agency

Via Alameda Sask. Mch 8 21

49663

14. Kindly clerical error in enclosure cheques have been issued 4 February instead of January - Should you kindly have the necessary correction made. & oblige -

I beg to remain
Your obedient Servant
H. Mitchinson

Ch. to memo
14/3/21
A.W.J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Okta Rhakoops Indian Day School
Sandy Lake Reserve. Carleton Agency

Ogoki Post
Via Nakina P.O.
Sask. Mch 8 21

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
49663

Dep. Chq
3419
3420

Chq rec'd 14/3/21

Sir

I beg to acknowledge receipt of cheques for $25 each for the months of February and January - Would you kindly have the necessary correction made. & oblige -

I beg to remain
Your obedient Servant
W. Mutchenston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1921
RECEIVED

Rt Kahkewistahaw Indian Day School.
Lonely Lake Reserve. Carlton Agency.

556292

Standard P.O. Aug 9 / 21

Sir

I ordained Indian, Edward Skinner, who has been here recently on a visit has informed me of arrangements for the removal of four of my pupils to Okemasis Lake School, & this in an authoritative manner. In spite of the fact that the Department has emphatically forbidden recruiting from this Reserve for Industrial Schools. The distance is, I believe, the distance between here & Okemasis is 25 miles & the children have to travel regularly. Edward Skinner may possibly have authorization in writing. which I have not seen I am assured. The parents of said four are willing to support Native Edward Skinner, as he is one of them & is an Methodist man. & would do for an Indian a Police Magistrate to take upon himself to recruit children for Industrial Schools.

The abstraction of children who are of school age to Schools outside the Province, & I trust the Department will, as on a former occasion when Edward Skinner was making a like effort veto the removal of the children. I have the honour to remain

Your obedient Servant

H. McTchenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NB

I think one factor in each case is that Roman Peacock would be glad if possible to take their children & clothe & provide them with food & thus free them for any responsibility in matter.

One of the children I cannot hear. in the only one for whom removal any steps can be made. Their habits & mother are living apart. & the child living a most disreputable life. Apart from this no relief whatever can be granted

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa. August 17. 1921

Sir,-

A communication has been received from Mr. H. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, in which he states that Edward Ahenakew, an ordained Indian, has recently visited the reserve and made arrangements for the removal of four of the pupils of his school to the Onion Lake Church of England Boarding School, also, that he may possibly have other children in view.

Mr. Hutchinson states that the parents of these four children are well able to support them, namely, James Starblanket and Peter Knife.

As there is a good day school at this reserve the Department cannot approve of these children being sent to a residential school. There is ample accommodation for all the children at the day school, and, if a number are sent to residential schools it would lower the attendance to such a point that it would be useless to continue the day school.

You will be good enough to inform the parents or other interested parties that it is not the intention of the Department to permit the recruiting of children attending the Ahtahkakoops Indian Day School to residential schools, and you should see that these children remain on the reserve and attend the day school.

Where day schools are in operation and the parents are able to provide for their children, it is not the intention to place any such children in residential schools.

All applications for admission to residential schools from reserves in your agency, should receive your approval and no child should be taken until you have approved their application for admission.

The four children referred to by Mr. Hutchinson should remain on the reserve and attend the day school.

Your obedient servant

A. F. MacKenzie.
Acting Assistant Deputy and Secretary

John Weir, Esq.,
Acting Indian Agent,
Leask,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa, August 17, 1921.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, regarding the recruiting of four of the pupils of the Ahtahkakoops Indian Day School to the Onion Lake Church of England Boarding School.

In reply I beg to say that as you state the parents are well able to provide for these children, it is not the intention to authorise their admission to the Onion Lake Church of England Boarding School.

Mr. Agent Weir is being written regarding this matter.

Your obedient servant

D. McKenzie,
Acting Assistant Deputy and Secretary

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Indian Day School
Starblanket,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 3 1922
RECORDS

Sth Battleford Indian Day School.
Sandy Lake Reserve. Battleford Agency.
Battleford P.O. Sask:- Sept 28:1922

572658

Sir

I Battleford Day School report. During
the month has been considerably below the average.
One factor has been responsible for some extent for
this autumnal condition. Viz. the absence of many
of the Indians at Atlantic Lake Lodging with the
threshing - taking their families with them - But
this is another cause of the smallness of attendance -
There are, of school age, 18 children living so remote
from the School that they cannot possibly attend -
at least the majority of them - & some of the roads
to be impassable.
The Class accommodation is the children portion of the
House for 10 pupils - if any we had the required desks.
Seating is old & we should be very glad of the Department
mark could see its way to the making of an
arrangement whereby we could receive Rent here
from Monday to Friday - when the boys would be able to
attend School without break - It seems a pity
when there is a School no to speak of that children
should not be able to take advantage of it -
This house certainly entail considerable additional
labour on our part - but as home work should
suffer we do not object to this
if only the children could be receiving instruction -
The Indians are very anxious that such an
arrangement should be made.

I have the honour to remain
Your obedient Servant
H. Battleford
Teacher.

The Secretary
Dept of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1.

Ottawa, October 9, 1922.

Sir:-

I have yours of the 23rd ultimo, informing the Department of your wish to take into residence at the Ahtahkakoop Indian Day School some ten children whose homes are some distance from the school.

In reply I beg to state that as the Vote for Indian Education is completely assigned for this fiscal year, the Department has to be very cautious about incurring further expense. This plan commends itself somewhat to the Department, and we are writing Mr. Agent Weir for his recommendation. You would do well to address any communications to the Department to our local agent, who will forward them with his recommendation attached. Next summer, if you are still convinced of the merit of providing residential facilities for a few children, you should communicate with Mr. Weir, and the matter will receive serious consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher, Indian Day School,
Starblanket, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, October 9, 1922.

Sir:-

I have to inform you that a communication has been received from Mr. H. Hutchinson, Teacher of the Ahtahkakoop Indian Day School, in which he asks permission to take into residence at the school a few children whose homes are more remote. Mr. Hutchinson has been informed that in the future he should direct all correspondence to you, so that your recommendation can be attached.

The plan suggested by this teacher involves considerable expense in connection with furnishing the school and for food for the children who are to be housed, and we are not prepared to undertake this work at this time. I have asked Mr. Hutchinson to make this suggestion next year, if he is still of the same mind. In the interim, I would be pleased to have your opinion as to the desirability of allowing Mr. and Mrs. Hutchinson the privilege of providing residential facilities. You might make an estimate as to the cost of the equipment needed and the monthly bill for supplies.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN THIS REPLY REFER TO
No. 5096-31-D.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Carlton Agency/ Leask. Sask.

October 16th. 1922

573685

Sir,—

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 107-2-1 of the 9th. inst. in connection with allowing Mr. and Mrs. Hutchinson the privilege of providing residential facilities, on Sandy Lake reserve, for children living too far away, in order to attend the school.

No doubt is was the departments intention to have some of the rooms furnished for this purpose in the first place, and it would have been a very good scheme, though take it now as the matter stands, I would prefer children who could not attend the day school, be placed in a boarding school. If we commence taking in day school pupils, parents will take it for granted that when they go away hunting and trapping, their children should be looked after as well.

Commissioner Graham has shipped supplies for Sandy Lake residence, in order that some of the rooms be fitted up as a hospital, in order that Mrs. Hutchinson will be in a better position to attend to the sick, in further conjunction with the tent supplied by the Department this summer. At present I cannot say how many rooms will be left free, if under the circumstances you are still inclined to outfit some of the rooms for residential purposes, on hearing to this effect, I will go into the cost of equipment, and monthly bill for supplies.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

5096-31-D.

OTTAWA, October 26th, 1922.

Sir: -

I have your letter of the 16th instant, concerning the advisability of allowing the teacher of the Ahtahkakoop Indian Day School to provide residential facilities for the more remote children in attendance.

In reply I beg to state that your recommendation has been noted, and the Department is not prepared to allow any of the pupils residential facilities at this time.

On your next visit to the Sandy Lake Reserve, you might look into the available space in the school building and be in a position to attach your recommendation to any future request in this connection the teacher may make through your office.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R.T.T.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

INDIAN AFFS.
NOV 3 1922
RECORDS

Extract from 109-107
Report of Field Matron
Kawawkakoops Indian Day School, Sandy Lake Reserve
Carlton Agency---September

574237

The majority of the Indians have been away during the month, many of them at Slain Lake doing harvest work. Before leaving, some of them came and asked me if I could receive their children in order that they might attend school. This I should have been very glad to have done. We have spare room for about ten children if an arrangement could be made for that purpose. It would, without doubt, be a great boon to the reserve if the accommodation provided when this house was erected (by the Laurier Government) were to be utilised. It would help two classes of children, viz., those who live so far away from the school that they cannot attend it, and secondly those who have to be taken with their parents when away working or hunting. It seems to me a pity that so many of the children should only be able to attend school at intervals, while others cannot be present at all. There are some now living across the river who are growing up destitute of all school knowledge and acquiring at the same time knowledge of an undesirable character. This inability to attend school of course affects my classes, and keeps the children from an influence which should benefit them. My classes are not simply meetings for instruction in needlework, singing, cooking, etc., but I endeavour as far as possible to help in character building, and if there is one thing needed on the Reserve it is that.

.....

I have the honor to be
Sir
Your obedient Servant,

(Sd) A.M. HUTCHINSON

Field Matron

For information Schools Branch:
Arrangements have already been made by Commissioner Graham to use this building for cottage hospital. Possibly some other accommodation can be secured for school children.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Extract from Inspector's Report on the AHTAHKAKOOPS SCHOOL , September 28, 1922.

574739

It is quite evident that the school is not being managed as well as it might be or the pupils would be in better shape. Mr. Hutchinson does not appear to have been following any particular course of study as he was teaching Greek, Latin and Algebra to some of his pupils. This will doubtless be remedied now that the provincial programme is to be followed.

W. J. Drummie,

Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa. November 17, 1922.

Sir,-

The Department is in receipt of Mr. Inspector Drimmie's report on the Ahtahkakoops Indian Day School.

As the inspector no doubt informed you, the Department desires you to follow the course of study prescribed for the white schools in Saskatchewan. A copy of the course of study and a list of the prescribed text books can be secured upon application to the Department of Education, Regina.

When forwarding requisitions you should request the books prescribed by the Provincial Education Department.

We are ordering for your school one year's subscription to the"Canadian Teacher". It is hoped that this publication will prove of considerable benefit to you.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Starblanket, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

(1)

Philip Mahoosh Indian Day School. No. 1. 7 to file

Sandy Lake Reserve Indian Agency -

Shellbrook Sask. January 1923

578346

Sir,

I have to thank you for a recent communication, in which you enclosed me 15 printed requisitions for Indian School Teachers of admission to the Teachers Examinations. I have also to thank you for your letter of November 17th last in which you allude to Inspector Dimmick's visit to the school - as well as for a years supply of the Canadian Teacher magazine. I am sorry we have such an poor attendance on the occasion of the Inspectors visit. But the Reserve at this time is mostly composed of Indians, trappers & hunters, most of them away with their children Canvassing. This fact of children attending School, in my humble opinion, requires serious consideration. A Truant School or Compulsion is in existence. But how often this point is effected would be a hard matter to work upon. Which, we may ask, is the reason of this small attendance, & how may it be remedied. To put the matter in a nutshell I answer reply, Some form of compulsion attendance at School is required. Some years ago. Before the war, we used have an average of 37 pupils present. But since the end of the war the 15 of the Indians & half breeds have left the Reserve & have not returned. Hoping to hear from you in this matter I remain Sir Yours obediently

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

resources of the Country.
There is more than one cause of a small attendance at Indian Schools. & all Indian Agents are more or less alike in this respect. Causes of Poor Attendance
In the first place there are in the Reserve as elsewhere of School age, who live Some distance from the School, so that it is well nigh impossible for them to attend - a necessity in the case of Girls.
Secondly there is the indifference of some parents regarding the education of their children. & they care more often to send their boys. to a Parent have said a short time ago. "Girls require very little learning - they are to be "Drawers of wood & Drawers of water" - a low down from this viewpoint. The emancipation of women is such in the need of the Indians.
Next. children of both sexes are set to work for the early in life. mainly they can cut wood - attend to cattle & horses. (3) The children are set to work early on the Farm, & Indian fails to appreciate education. they is not such a boy or girl at school - to reason is blame he is sorely - & in the meantime the parents enjoy their services -
Then comes a cause which is hard to combat. Directly a girl reaches the age of puberty - they marry. Instead - they 12 or 13 years of age - she is called such is equivalent to a "young miss" in English - & she is sometimes married to a husband at school. I have recently lost some of my best pupils through this cause. how it is that this age but both boys & girls are beginning to speak to men of their education means. & if both at school & to school limit. 16 years. & this time they have acquired a considerable stock of knowledge - to remain from school at this period. & the time they have
(4) Girls, less than 13 yrs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

teachers to age of 15 or 20, they will have forgotten much of their former knowledge - the time which has been devoted to study at home will be found one of the causes for irregular attendance I may allude to, viz. the taking of children & the parents on hunting & fishing excursions - This at times seriously affects the school attendance -

The following is an extract from a Report I sent in two years ago which indicates my views with regard to the importance of Indian Schools.

"The school is, or should be, the first organization on the Reserve, the basis on which religion herself must build all refinements of thought or action; for the church can do but little if those whom she instructs cannot understand. Her teachings - while it is true enough that education is not, by any means, always a moral factor, yet it is none the less an established fact that ignorance, immorality & superstition go hand in hand. Cultivate the intellect & you open the door by which religion introduces a higher standard of morality & fires the death blow to superstition. The Indian has capabilities & responsibilities before him; both uncultivated the first must needs lie dormant, while the second are not realized. Hence they may have, whom the Lord of Sceptre might have shaped" ; both untrained they fail to execute the work they might otherwise have accomplished. The welfare of the Indian race depends upon its cultivation. Educate it - the old man of old will ultimately disappear & a new creation will take its proper place in the world's estimation."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(4)

I have the honour to remain.

Your Obedient Servant.

H. McKenzie -

Dentist,

St. Catharines Indian Dry Goods -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, Feb. 3, 1923.

Sir:

I have your communication, relative to school matters generally, and with particular reference to the poor attendance at the Ahtahkakoops Indian Day School.

In reply I wish to assure you that the matter of school attendance on Indian reserves has given this Department cause for much thought and discussion from time to time, and a few years ago a clause with reference to compulsory education was introduced into the Indian Act. All children living within a reasonable distance of a day school can be forced to attend; but considerable tact has to be exercised by our agents, teachers and other representatives in this connection. If you find children who live close to the school are not attending regularly, and if your efforts with the parents are unavailing, the matter should be reported to the Indian agent.

The Department has discontinued the use of vans to haul children to school, and I regret to inform you that this method of securing a better attendance will not be resorted to at your school. The hot meal at noon, prizes for good attendance and interesting classroom and playground activities have all militated for larger classes.

With particular reference to the Ahtahkakoops School, may I suggest that you bend every energy toward awakening an interest in the younger pupils. There is, I know, an inclination to give instruction in more advanced work to the brighter pupils, but a teacher should not succumb to the temptation to offer Greek, Latin, Algebra, etc. to a boy or two, when a half dozen younger pupils are either learning to idle away their hours or are losing their interest.

If you wish to have some inexpensive primary materials, in addition to your present supply, or some athletic equipment for group games, I would be pleased if you will make a definite request. Our efforts to educate the Indian youth are abortive unless we can secure a good attendance. The problem is partly solved by making the school ground and the classroom more attractive to the child mind than the home and the bush.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Starblanket, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

109-107 x

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

(File

Carlton Agency.

Star Blanket Day School.

Teacher - Mr. Hutchinson.

Visited the school Thursday, May 31st, 1923.

x x x x

The teacher takes much more interest in what he teaches than in the children.

x x x x

I have the honor to be Sir,
Your obedient servant,

(Sgd.) H.E. Gerry.

Travelling Nurse.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 12 1924

126-9-1

107-2-1

Camp Lake Post Office
February 6/2/24

To the Deputy Superintendent
of Indian Affairs
Ottawa

R

Dear Sir

Pleas would you sanction the pupils from the Camp Lake School District (No 4342 to attend the Indian School at Sandy Lake Reserve. (No 104). We will convey our pupils to and from School once a day each way, also pay a reasonable fee per Family per day which may be agree upon between the Board of Trustees and the Minister of Indian affairs or the Teacher of the Attawapiskat reserve, the number of pupils to attend that school would be about twelve.

It is the advice of the Inspector of Rural Schools on his last report to the Bord of Trustees to make Arangments with our neighboring School for conveyance.

hopping a early reply, with your consideration on the matter

Your obedients Servants.

E Bird Chairman
Mrs E Bird. Secretary
Geo. B. Webster Trustees

G. A. Cromelle.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records

Newfoundland

107-2-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1

INDIAN AFFAIRS
MAR 3 1 1924

St. Catherines Indian Day School.
Mohawk Institute P.O. Canada. March 12th 1924

R

Sir.

Owing to the severe weather in this District sometimes keeping a few children from School for a week or two at a time, I am willing to transfer as a point in British Columbia, where it is more agreeable Climate to enable me to carry on a work similar to our present one. Thus far I have been able to carry out this work very effectively, even during epidemics of sickness which would have tried many very strong hearts, after over twelve years strenuous exertions in this place. A transfer to a part of the Country where the weather would be less rigorous would be acceptable.

Your kind consideration of this matter would oblige -

I have the honour to remain,
Your obedient Servant,

St. Kirkpatrick -

Teacher

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa - Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 21st, 1924.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, requesting, for the reasons stated, a transfer for yourself and wife from your present positions as teacher and field matron respectively on the Antahkakoops Reserve to similar positions in British Columbia.

In reply I beg to say that there are no vacancies at present on any of the Reserves in that Province to which you could be transferred. You might, however, communicate with Mr. R. H. Cairns, Inspector of Indian Schools for the Province of British Columbia, Room 402 Holden Building, Vancouver, who, in conjunction with our Agents and the Church representatives, nominates all teachers for the schools in that Province. There are several Reserves in British Columbia where the services of both a teacher and field matron are engaged, the latter position being established by the Civil Service Commission. Mr. Cairns would, no doubt, be able to inform you whether there will be any vacancies where the services of yourself and wife could be utilized, beginning with the next school year. I might add that if such a transfer is arranged, this Department could not be responsible for any part of your removal expenses.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

H. Hutchison, Esq.,
Teacher,
Antahkakoops Indian Day School,
Mount Nebo P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 107-2-1

Records Please keep safely.

Extract from Letter received from Mr. Commissioner Graham, Regina, Sask., enclosing Inspector's Report on the Ahtahkakoops Indian Day School. Sept. 12, 1925.

The report on the whole is fairly satisfactory. The Department is aware that Mr. Hutchinson has been teaching this school for quite a number of years and that he is now reaching an age when I think steps will have to be taken to replace him. We cannot expect much from a man seventy years of age, especially in an Indian school. However, he is still doing as well as many of our younger teachers.

W. M. Graham,

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
FEB 9 1926
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 8 1928
RECORDS

107-2-1

Okanakane Indian Mission Day School
Sandy Lake Reserve. Mont Nelo P.O. Sask.
Jan 30 1928.

R

Sir,

About a week ago, Mr Ellis Principal of the Onion Lake Residential School came here for the purpose of recruiting pupils for his School. He called upon me & assured me that he did not want to remove any children who were attending this School, only those who living so far away could not attend. I found out, however, that just prior to his calling upon me he had asked one of the parents for his two children who were attending this School regularly, a few of my best pupils. The Father had refused, & though Mr Ellis would then confine his attention to those children remote from the School. Too late, however, I discovered that he had removed 8 of my pupils, regular attendants at this School. I had such a large School owing to previous depopulations, & my School has thus been reduced by half. I consider Mr Ellis has acted in a very underhand manner. Instead of coming to me with a candid statement he proposed to depopulate my School without saying one word to me. My pupils were working hard - were well behaved, & making excellent progress. But through Mr Ellis' automatic action my School has been materially injured. He considers hard, after between 14 & 15 years work in this School here, to have it invaded by a stranger who assumed & furnished to forcibly depopulate it at will. If Mr Ellis had been able & had taken the trouble he would have left me a single pupil. I have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in my possession a communication from the
Dept in which it is said that the Dept
does not approve of recruiting from an Improved
Indian Day School. I repeat now that I did not
ask Mr Ellis if he had special permission to
recruit here & to remove children attending the School.
I may say here that Mr Ellis was unkind in his
raid upon the Reserve & the missionary & his wife
here. Mr & Mrs Ironside who are much respected
people & who from time to time have attempted
to interfere in School matters - & other church are
not concerned at this. I have written to Archbp
Lloyd on this point.
The Dept has not written me for my views on the subject
but I cannot help saying, from what I have seen
& heard, that the Residential Schools are not altogether
a success. The poorest Indians on this Reserve are
those who have come from such Schools. Those
who have been taught & trained during our tenure
of office here are rarely inferior in every way.
& we constantly receive the truth of this statement
by anyone visiting the Reserve. The contents
attempts of the pupils of the Residential Schools to
escape initiate a weakness somewhere, & when they
are liberated (I use the word advisedly) they are in
the words of an old song "making up for lost time" in a
way seems to result from lower than crime. This was the
opinion of the Rev Canon Rowson whom I met
about 20 years ago & who had had a long
experience in Industrial & Residential Schools. But
the problem of the Indian like that of the negro in the U.S.
is a hard one to solve. I trust I may be pardoned
for thus obtruding my views.

2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have the honor
to remain
Your obedient Servant
D. Hutchinson

The Secy.
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Note. Of the 8 pupils attending the School who have
left during the year under 12 years of age
I have understood that the cause of entrance
to Residential Schools.
Two pupils returned. viz. Ida Lemieux & Edward
Little who were sick away & have left other schools
since the school term.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, February 11, 1926.

Sir:

I have your letter of the 30th ultimo and I note that recruiting activity on behalf of the Onion Lake C. E. Indian Residential School has hurt the attendance at the Ahtahkakoops Indian Day School. Your representations will receive consideration. The Department encourages recruiting for the residential schools; but, of course, it is not the intention to injure the day schools that are doing good work. I wish to point out that the age for enrolment at both types of schools is from 7 to 15. I have noted your comparison of the results of the residential and day schools.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Montneb P. O.,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 15 1925
RECORDS

Feb 3:25.

Shilla Kakoose Inspires Desrosiers Day School.
Sandy Lake Reserve. Carlton Agency. Moose Fort. P.O.

R

Sir.

I wrote you a few days ago with regard to the deportation of children from this Reserve by Mr. Ellis, of the Edison Lake Residential School. I find the reasons he gave are for removing some of the children attending the School to have been, that they asked him to take them. This was by no means a valid reason for deporting them - owing to the excitement incidental to the removal of the non attendants. Some may have expressed a desire to be taken. looking forward, no doubt, to the journey as a kind of picnic - very natural for young children. As it does not to be presuming too much, we should be very glad if those attending the School could be returned to the Reserve, instead of the proportion of the Generosity & Edward Little

The following are a list of the children deported. all attending the School respectively, & living close at hand.

1. Da. Generosity	13
John James Generosity	10
Emma Strike	9
Alfred Snake	9
Edward Little	13
Nathan Little	9
Hilyard Mackenzie	12

SCHOOLS BRANCH
FEB 1926

I have the honour to remain. Sir.
Your Obedient Servants
N. Matheson (Teacher)

Mr Mission enquires if School yielding. Answer please
write back to the Teacher.
(Please see over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would here state, informed on Hobbema the only grave
the names of 3 or 4 children on this Reserve as
being entitled to removal to Mr Ellis's & suggested
Mr Ellis should go to the Roy River Reserve where he
might have secured a large number of children,
but he did not go there & did not even visit the
home of one of the children on this Reserve mentioned
& I would state as being, I presume, too far away,
but I do think to attach the three at hand -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, February 16, 1926.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, with further reference to recruiting activity on behalf of the Onion Lake C. E. Indian Residential School. I regret that the Department cannot give favourable consideration to your request that five children, who have been enrolled at the residential school, be returned to their homes. I am writing today to the Rev. Mr. Ellis, concerning the methods adopted, and am hopeful that in future teachers of successful Indian day schools will not have reason for [redacted]

Your obedient servant.

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 16, 1926.

Reverend Sir:

I regret to draw to your attention a report which has been received from the teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, on the Sandy Lake reserve. It is stated that the chief recruiting efforts on behalf of the Onion Lake Indian Residential School were in connection with the regular attendants at the day school. The Department does not purpose taking any action in this connection, other than to suggest that successful day schools should not be injured by recruiting officers, who would be well advised to make their efforts among those children whose education is being neglected.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Henry Ellis,
Principal,
Indian Residential School,
C.M. Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ahtahkakoops Indian Day School.
Sandy Lake Reserve, Carlton Agency,
January 31st, 1926.

Sir:

I have the honor to submit the following condensed report in connection with my work as Field Matron for the month of January.

x x x

Mr. Ellis, Principal of Onion Lake Residential School, came here about the end of the month for the purpose os securing pupils for his school. He told me distinctly that he did not wish to take any of those who were attending the school but in spite of this he went away with seven who were in regular attendance., six of whom were living close to the school.

It was done in a very underhand manner and we did not know until too late what he was about. It is a great pity for some of them were too young for a residential school and were doing well here, besides this there was no reason for their removal and our school has been greatly injured by his action.

x x x

A. M. Hutchinson.

Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 22 1926
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-120
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Feb. 19th, 1926

Sir:-

File 101-107

I am enclosing herewith, Field Matron Hutchinson's report on the Sandy Lake Reserve for the month of January, and beg to refer to that portion of same which deals with the matter of Mr. Ellis, Principal of the Onion Lake Indian Residential School, coming to Sandy Lake and taking certain pupils away from the reserve. I may say that this matter was gone into by the Inspector and the Indian Agent, who says that Mr. Ellis did no recruiting, and that it was at the request of the parents that he took the children. The six children to whom the Matron refers as residing near the school, belonged to widow women and old people who were not in a position to look after them properly, and it was an act of charity to have them sent to the Boarding School.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 3 1926
OTTAWA

I have written to the Agent, informing him that under the circumstances Mr. Ellis' action was in order.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, February 23, 1926.

Sir:

I wish to acknowledge your 303-120 of the 19th instant, concerning the recruiting of Sandy Lake Reserve children for the Onion Lake C. E. Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 24 1926
RECORDS

Extract - Original on 107-2-6

Extract from Report of Inspector Murison on the Ahtakhakoops Indian Day School.

I visited this school on February 2nd and found five boys and four girls present out of an enrollment of eleven. There were eighteen enrolled during the month of January, but seven of these children were sent by their parents to the Onion Lake Boarding School. The teacher at Sandy Lake, Mr. Hutchinson, expressed great displeasure regarding the recruiting of these children and said that he did not think the Principal at Onion Lake should take the children who are residing close to the Day School. I looked into this matter and found that the Principal did not make any effort to recruit children so far as I can learn, but simply took the children that were brought to him by the parents themselves.

Mr. Hutchinson is becoming well advanced in years, being now over seventy. He is quite hard of hearing and I do not think will be able to continue long at this work. His wife acts as Field Matron and prepares the mid-day meal for the children. She has done excellent work in caring for the sick and in teaching the women on the reserve to keep house properly, but I regret to say that at the present time she is not enjoying good health.

Commissioner Graham forwarded the above under cover of his letter of February 19, 1926, and states:-

"With reference to the Inspector's remarks about children being taken from the Sandy Lake Day School to the Boarding School at Onion Lake, I have dealt with this in a separate letter."

SCHOOLS BRANCH
FEB 27 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

Indian & Eskimo Commission

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 5 1938
RECORDS

CLERICAL OFFICE
41-43 THE BIBLE HOUSE
TORONTO, ONT.

ONION LAKE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
ONION LAKE. SASKATCHEWAN.

16th. February '38.

SCHOOLS BRANCH
MAR 6 1938

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter No.107-2-1, dated the 10th. instant with reference to my reporting on the new Onion Lake Residential School being done on the Sandy Lake Reserve.

In reply, I beg to advise you that only the children who were destitute or lived too far from the Battleford Indian Day School, or children who were not attending regularly were taken from this reserve, and not even then, until I had taken the matter up with Mr. Wilkinson, the teacher and the Indian Agent.

Our policy is to take the pupil to or from children, or those that are living too far from the day school to attend properly into the Residential school, except in cases where the parents are willing to give their children a chance of getting their education. It has never been our policy to injure the attendance of the day school.

Yours very sincerely,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-4-1.

Ottawa, March 6, 1926.

Reverend Sir:

I have your letter of the 26th ultimo and I note with satisfaction that your recruiting activity at Sandy Lake was quite regular.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Henry Ellis.
Principal,
C. of E. Indian Res. School,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reports
Ref. File

107-2-1

DEC 2 1926
RECORDS

December 2, 1926.

MEMO FOR FILE:

Correspondence from Mr. Commissioner Graham's office, dated November 22, 1926, on File 115-1-13, suggests that Mr. and Mrs. Hutchinson are discouraging the recruiting of children for the Indian residential schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM LETTER FROM COMMISSIONER GRAHAM,
REGINA, Sask., His No. 303-12, January 3, 1927.

Original on 68-107.

I have received an insolent letter from Mr. Hutchinson, teacher of the school, regarding this matter, in which he informs me that he is astounded at the nature of the communication which he received from the Agent, and he assures me that the matter will not rest where it is, stating that perhaps I would be good enough to inform him whether Weir is acting on his own initiative or on instructions either from me or from the Department. I have made a number of complaints about Mr. Hutchinson to the Department. The Agent's life is made miserable by having a man of this type on his staff. He is a man of 80 years of age who does not get along with his own church people. He is opposed to anything in the way of recruiting. Why should the Department stand for this? Why should not this man be retired, and someone be put in his place who will work in harmony with the Agent? If he were a good teacher it would be a different thing but I do not think he is in the right place at all. We must consider our own people a little in matters of this kind, and I do not see that Mr. Weir should be subjected to this sort of thing.

In Mr. Inspector Murison's report on the Sandy Lake School in April, 1923, he makes the following remark about Mr. Hutchinson, - "I do not like his gruff and abrupt way of shouting at the children, and the progress as shown by the pupils present on the day of my visit was very unsatisfactory." In his report dated Feb. 15th, 1926, he says, - "Mr. Hutchinson is becoming well advanced in years, being now over seventy. He is quite hard of hearing and I do not think will be able to continue long at this work."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

1

Shoal Lake Indian Day School
Sandy Lake Reserve -

Mount Nelo P.O.
Sask.

R Jan 3rd 27

Sir.

Applied, for name, Emma Bird, daughter of Betsy Bird. a granddaughter of Thomas Knife was removed from this school & taken to Shoal Lake Residential School, about twelve months ago. This Summer this child returned to the Reserve & spent two holidays here.

Now it seems, when this child has an uncle & two Grandmothers, she has been handed over to her Grandparents, who adopted her & brought her up.

Now it happened a little more than twelve months ago that the mother Betsy very unfortunately quarrelled with her Mother Mrs Thomas Knife -

Therefore in order to spite her Mother she agreed to prepare for the transference of her child to Shoal Lake, whereas she had no right to do this having a long time previously, as stated above, handed over the child to her parents who adopted the Child as their own -

Now the aunt Thomas Knife, Grandfather, decided not to send the child back to Shoal Lake. but to keep her on this Reserve & send her to the School here, as the Father of the two Children.

Then the Agent sent notice on to Reserve with a police Officer & demands the Child. Thomas Knife absolutely refuses, & in the end is a very blustering manner with imprisonment if he persisted in his refusal -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

To Mr Cockburn, London. Not one of Thomas Knibb's daughters was seriously ill in the house at the time - & was much distressed at the thought of her Father being sent to Prison. & on her conviction was exceedingly grave. Thomas Knibb's son-in-law ... Charles was removed -

Now the circumstances must be forgotten - how the Jamaica authorities should be glad to receive information - if the law in the right? - the attention papers had been drawn up. (Indians don't understand much about legal procedure) Cockburn personally believes to Thomas's daughters & Mrs Knibb's writing in signing away Knibb's house seems bad - however - has (legal) rights -

Now in connection with this matter Jamaica Coffee remaining left of late there has been too much bringing of police officials to the Kraal & threatening the Indians with imprisonment. Mr Cockburn personally thinks Mr Myrick was exceeding his powers. Has Myrick been the authority & legal power to arrest Thomas Knibb as above & send him to prison - simply because he refuses to allow the destruction of his property to Mrs Lake.

I consider the threatening of Indians with imprisonment very unwise - I could say more but I leave it at that -

My own attitude towards the Indians is not militant & I am absolutely no sympathy with them at all. My opinion has not been asked for - but if it, that he should not be doing Indian work - Indians may need firmness. but they also need kindness & consideration -

Sometime ago I wrote to Mr Ferris with regard to Compulsory Education - He tells me

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

With letter was an each dealing entirely matter. (as I am
I can remember) - but added "he have to be very careful"
Quite so - & I think I can point to remark
I have already made - It is very unwise to threaten
to Indians do much with bonds & imprisonment - (some
others less Teachers I very and like Roman Church)

To make matters worse one of the Indians on the Reserve
was suspected, I believe, of making a disparaging "Remarks
Remarks" to a police Officer was intoxicated by whom I
know not - but the Indians the missionary have a late
Officer were perambulating the Reserve the night & trying
Capture the delinquent - One man was stopped - but nothing
incriminating in found - a few days later he was tried
with to some rebellion & acquitted - What the Indians
the missionary did I/Pack something - the same a very
severe blow to his own usefulness on the Reserve - a
he is shortly to resign & the Parsonage
My father was a Clergyman - (An Oxford man in classical
honors) but I could not visualize Lewis walking
around his Parish the night with a police Officer
trying to the one of his Parishioners put to prison -
Most likely we was the reason to think NOT anything
can be done to Indians - the law was right.
During the 1871 we had some years working on the Reserve,
he have tried to work harmony & sympathetically with
the Indians, especially Mrs Hutchinson who was so
much of Chairman - & such a Lover of Church Says Miss.

I have the honour to remain
Your obedient Servant
H. McTaggart
Readers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, January 13, 1927.

Sir:

I have to inform you that your letter of the 3rd instant, concerning school and other matters on the Ahtahkakoops Indian Reserve, has been received and its contents noted.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. Hutchinson, Esq.,
Teacher, Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1.

Ottawa, January 13, 1927.

Right Rev. Sir:

I regret to point out that the services of Mr. H. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, are no longer satisfactory. I am convinced that this is partly due to the incumbent's advanced years. I should be grateful if Your Lordship would make arrangements for a suitable successor, as from September 1st, next.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rt. Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, January 13, 1927.

Sir:

I have to refer to that portion of your No. 303-12 of the 3rd instant, which is relative to Mr. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. I am today writing to the Bishop of Saskatchewan with reference to the advisability of securing a suitable teacher for the coming academic year.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 13, 1927.

Sir:

I have to refer to that portion of your No. 303-12 of the 3rd instant, which is relative to Mr. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. I am today writing to the Bishop of Saskatchewan with reference to the advisability of securing a suitable teacher for the coming academic year.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 14 1927
RECORDS

(1)

Athabaskan Indian Day School & Hospital
Sandy Lake Reserve.

Montreal Lake P.O. Sask. Jan. 7. 27

R.

Sir.

I have great satisfaction, Mr Hutchinson very recently received a letter from Agent Weir, informing him that no further supply of flour for the School Children would be allowed, that the allowance of bacon would be cut down, & that provisions generally for the Indians would be curtailed.

Inasmuch as the assistants salary is only $10 per month for four months in the year. Also Mr Hutchinson of late assistance for two months - and this after fifteen years hard & conscientious work amongst the Indians on the Reserve -

That such an arrangement as the above enunciated from the Department would be a positive hardship -

Further the assistant at the Lake has much (Division) work to do, children to look after, visit the sick & look after -

When the assistant was first appointed about 14 years ago, there was no hospital here, the patients were then taken by me to - & according to Agent Weir's letter he intends there is simply to purchase the midday meal for the children & look after only a fraction of the work, he has to perform at the meals for the hospital patients, & sometimes a meal a day. Also there is no remuneration whatever for labour in connection with the washing of blankets, sheets, pyjamas & clothes, the women having only to be issued a little soap periodically (In certain cases such as pneumonia no washing is allowed) Then again this house is a large one & how the keeper is to do I think it may be seen that the position of

$8.33 per mo.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(3)

The assistant is by no means a virtuous
Mrs Matheson has to be out on 15 Reserve often a great
part of 15 day. visiting &c. & many duties fall to the lot of
15 assistants while she is away.
Also. When 15 assistants are appointed no means exist to
Agent 15 to meet, had to be supplied out of the
children supplies - & 15 arrangement does not work well. Stores
should be contracted for a good part of the food &c
Less provided by us. The Agent receives his instructions
from 15 Inspector. Now 15 assistants must settle &
liaise with the chiefs &c minor. affairs 15 part of 15

Why?
This Reserve is a very different place from what it was
when 15 first came. & I have no doubt it is many
respects for in advance of some other Reserves. Why then
by this new arrangement should 15 work which is not to
successfully be carried on by supplied - & 15 supply of
wood for each of those to cook 15?
What experienced 15 difficulties from previously existing
conditions I know not. nor can I see 15 reason therefor.

Anything if hospitalization should be left to chiefs yet

he have seen in 15 Inspectors letters. The observations
were here to 15 effect to economize. Now 15 expenses
of 15 Inspectors ought be very heavy. While here this
appeared to a minimum.

It does not seem to 15 writer of 15 Inspectors
Not. Mrs Matheson acts to a great extent here as
a Doctor. & must have earned 15 Dft a larger
sum of money.
Some years ago. during 15 outbreak of Flu. there
had been 165 cases. & chief not been one case. Mrs
Matheson treated these cases alone. Again during
15 small pox Epidemic. when 17 cases were quarantined

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

she again has wounded - & now more with a single cause has lost -

During 15 The Mrs Matheson has to visit scenes of cases in a day - from early morn till late at night & the distances between has she could manage 15 miles - & during last period she had 18 visits to 15 Big River Reserve, & has yet to pay visit they received -

I think I may be honoured in saying that the reason & one Nott worthiness of visiting down reserves & supplies are received in 100 fold under be more learning -

Again there is a letter received from him a short time ago wanted to know how much soap was allowed the Assistant to the Ch is issuing soap from morning to night - I would be head to keep track of this amount, - In addition to the soap which has been supplied & 10 - 82 lbs a large quantity of Lye soap has been made from the scrapings fat from the backs & skin of cows & horses -

Every patient coming into the Hospital is put into a clean bed & blankets, sheets & one bolster & another after each patient & the Matheson has sometimes had to have a pail & call the assistants of the back to help us -

I have the honor to remain
Your Obedient Servant
H. McMatheson
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(A)

According to the new arrangement there is to be an allowance of 300 lbs of beef for 6 months. Say from November 1st to April 30th. This would mean an average of 1.65 lbs per diem including Hospitals & Hospitals patients.

Today there were 11 school children. 3 patients & 2 assistants & Inspector of Indians.

The 1.65 lbs includes bone & fat. & Now this is the season when fish is common, 15 ounces of meat available would be sufficient I am.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, January 17, 1927.

[redacted]

I have your letter of the 7th instant, with reference to supplies allowed for the children at the Ahtahkakoops Indian Day School, the salary of the assistant field matron, rations for her and other related subjects. The Department this year is making an effort to standardise the amounts granted to the Indian day schools for the noonday lunch. No flour was allowed at Ahtahkakoops, as a full ration of biscuits (4 oz. per day per pupil) has been granted and the allowance for beef was reduced as 300 lbs. was considered sufficient for the occasional making of beef soup. I may say that the food supplied for the midday lunch is not sufficient for a full meal but is for the purpose of augmenting what the children themselves bring. This midday lunch generally takes the form of a hot soup, or cocoa, and biscuits when required. I may state that the items allowed for the noonday lunch are as follows: -

400 lbs.	of biscuits,	200 lbs.	of rolled oats.
150 "	" rice.	12	boxes yeast cake.
50 "	" beans.	25 lbs.	of tea.
300 "	" beef.	100 "	" salt.

The print and flannelette was not approved in connection with the Estimates, as any of this type of material that is required should be the subject for a special communication.

I note you are complaining that the assistant matron is being paid $10 per month for 10 months only. I may say that the assistant matron is paid at the rate of $8.33 per month for 12 months in the year. This has been the practice for some time and I know of no proposed change. The Department does not supply rations for field matrons or their assistants. However, I understand from your letter that Miss Hill devotes most of her time to the field matron and hospital duties. The Department understood that her sole duties were the assisting with the preparation of the children's noonday lunch.

I note that some of the school rations have been used for hospital patients. This practice should stop and whatever is required for those that are ill in the hospital should be the subject for special requests.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, January 18, 1927.

Sir:

I have to inform you that Mr. H. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, has written the Department a long letter, complaining about several matters, and I am enclosing for your information a copy of my letter to him of today's date. If you have any comment to make on this reply, you should let me have a special communication.

Your obedient servant.

J. D. McLean.

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

Prime Minister's Office

Ottawa, ...

[illegible]

[illegible] before me, by direction of the Prime Minister, for the Superintendent General of Indian Affairs for consideration.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 2 1927
RECORDS

Ottawa, January 25, 1927

H. Mutchinson, Esq.,
Moat Lake,
Saskatchewan.

Dear Sir:

The Prime Minister has asked me to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant, with reference to certain difficulties which you are experiencing in connection with the operation of the Indian Day School, Sandy Lake Reserve, Saskatchewan.

As this is a matter for the attention of the Superintendent General of Indian Affairs, your letter is being brought by Mr. King's direction to the attention of the Honourable Charles Stewart, in order that your observations may receive his careful consideration.

Yours respectfully,

L. O. MOYER

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ahtahkakoops Indian Day School & Hospital
Sandy Lake Reserve Sask.

Mont Nebo P.O. Sask. Jan. 16: 1927.

(Viz.

After over fifteen years strenuous service on this Reserve. myself as Principal of the School. & Mrs Hutchinson acting in the threefold capacity of nurse, matron & doctor - we find ourselves obliged & thwarted as follows, & for the reasons given.

Nothing to do the task as could with regard to the education of the children, (Girls), resident there & the Academy of Sion (Catholic) at Prince Albert. This drew down upon us the wrath of the Magician Roberts, Lloyd - (he was nominated to our present position by Miles Newham. & appointed by the Canadian Government.) Following upon this the missionary here & his wife - Taking no notice there was from Mr. Roberts, working together with the Principal of the Onion Lake (Anglican) Residential School - brought it about that about 16 of our best scholars were removed to the latter School - & our own school thereby considerably injured. Whereupon I wrote strongly to the said missionary, condemning in no measured terms the Jesuits action & the trio. My letter was forwarded to Roberts Lloyd, who in consequence threatened to excommunicate me. This happened about twelve months ago.

Lately, matters have assumed a threatening in the same direction - in their trio -

Recently he received a letter from the Agent for this

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reserve - & the heir - intimating that certain subsidies for our School Children would be discontinued - The Children have provided for them a mid-day meal & flour has to be withdrawn - & other retrenchments arrangements to be maintained - This affects the interests of so many Indians - & from reserves for our work -
The object of the withdrawal as it appears to me was intended to make our position so disagreeable to us, our resignation would be likely to follow -
The prime movers in this matter are J Johnson - William Graham - Indian Commissioner Regina - & John Semmens Indian Agent for the Reserve - living at the Indian Agency - Methodists - Church - Talks - It is quite possible that the new & objectionable arrangements may have emanated from the Indian Dept, Ottawa & communicated by Mr Ross & Co, but I cannot say if this be the case or not -
But there is another factor to be considered - I am a Liberal & the Whites are strong Conservatives - & naturally the Parties John Semmens - Thos Ross & Duncan Allen favour the Election when I am very sure - & I am sure - by no means least - Some cause -
Mark whoever is responsible for this form of persecution directed against me - it is a course of action unasked for, & contemplated - & manifestly unfair -

I wish very lately the Indian Department with regard to John Semmens attitude towards the Indians - He is fair to nothing, & little is much resented & disliked amongst them in consequence - & I look to the Dept not I considered Semmens activities in some respects unwise - & I would say very unwise - He is, I consider, too easy & busy - Police Work on the Reserve & Prosecuting the Indians with imprisonment with hard labour for certain School matters - Mark the words - I shall look to hear in detail

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

with the subjects -

To enter fully into our affairs connected with the Reserve would take too long to write, & be, I fear, too tedious to read. What the above outline will, I trust, be sufficient to enable you to understand the various operations upon which we are now closing.

Being the Agents, in my opinion, & I have stated them to the Department, I could never have been appointed Indian Agent - the law as you probably will see, in this section is too stringent -

Praying that I may receive from you such support as we need.

I beg to remain, Sir,
Your obedient Servant
W. Thorburn
Principal

What we need is NOT the enactments enactments
against our welfare the retrenchment & oppression
that has been re-established -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, February 5, 1927.

Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 18th instant, addressed to the Right Honourable the Prime Minister. I beg to say that your observations have been noted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Mont Nebo,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

107-9-5

Regina, Sask.,
Feb. 14, 1927.

Sir,-

I am enclosing herewith a report on the various schools in the Carlton Agency, which were visited by Mr. Inspector Murison.

x x x

With reference to the Inspector's remarks regarding Mr. Hutchinson, teacher at the Sandy Lake School, the Department are well aware of the situation at that point, and know all about Mr. Hutchinson. He has been reported on quite frequently. He is a hard man to get along with but his wife is doing good work as Field Matron.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~theen-mis-e-urry.~~

SANDY LAKE DAY SCHOOL.

I visited this school on January 26th. and found six boys and three girls in attendance out of an enrolment of fourteen. The average attendance for the December Quarter was 7.84, a little over half of the enrolment. The Teacher Mr. H.Hutchinson is a man well advanced in years. He is hard of hearing, gruff and sharp in addressing the pupils, does not visit the homes and I would say that his personality would not be conducive to making attendance at the school attractive for the Indian children. I feel it my duty to report that this man appears to have an unfortunate tendency towards antoginizing the people with whom he comes in contact, and his presence on the reserve is not conducive to promoting harmony on the reserve.

The present resident missionary the Rev. C.Morris I am informed has forwarded his resignation to be dealt with by the Bishop on his return from England. The attitude of Mr. Hutchinson has made life on the reserve unbearable for his wife and himself. His predecessor Rev. D.D.MacDonald resigned his charge for the same reason. They appear to have taken a high hand attitude with the Farm Instructors and have shown antagonism towards the Agent who will not visit them unless the exigencies of his business demands it.

The situation is wrong and intolerable, and I feel that the work on the reserve would not suffer by their removal.

The foregoing is respectfully submitted.

Your obedient servant,

W.Ellenison

Inspector of Indian Agencies

W.M.Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina. Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 7 1927
BRANCH

Shtankakoops Indian Day School and Hospital
Mont-Nebo P.O Sask Jan 27-1927

Sir,

We have your letter No 107-2-1 Jan 17.

As this refers to the Matron's Assistant-, I beg to be allowed to make a few remarks concerning her duties, as well as my own -

Inspector Morrison called here with Dr Weir the Agent- on Wednesday last- when I brought up the Subject- of the rations having been cut-down &c. We had not- at the time received the above mentioned communication No. 107-2-1 to be read the copy which had been forwarded to Dr. Weir -

I was under the impression that- the Dept- was acquainted with the duties of the Assistant. When the Hospital was established, I pointed out- to Dr Weir the greatly enlarged work my assistant- would have to take up. And asked him in view of this to lay the matter of her pay before the Dept- Considering the extension of her duties. It was evident- that- the small Sum of $8 $\frac{33}{}$ per month, though it might- meet- her case when her duties were principally concerned with the preparation of the third day meal, would be insufficient- now that- she would be engaged throughout- the day in a variety of capacities. _ Dr. Weir afterwards assured me verbally that- he had done this, but- that- the Depts response to the request- for increased pay was a decided negative, "Absolutely no

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

And, in a further communication from Mrs Weir, the Dept- was quoted as saying I had a paid assistant- who should be pleased to work for the patients-

The work of the Assistant- is really very heavy. It- includes besides the preparation of the Meals, which vary in Characters according to the nature of the disease &c. Washing the floors in the Wards, dish washing and Articles used by the Patients, and the Laundering of the Clothing and bedding. Some of which has to be Changed daily

Then it- must- not- be overlooked that- I have to be out- very frequently on the Reserve, visiting Many of their homes, and in my absence the whole Supervision rests upon my assistant- who will find very little time for rest-

When I have Patients in the Hospital they have the same attention they would receive in a large Hospital- That- is, they get- their Sponge bath, in some cases daily in other cases twice a week. In Typhoid Cases it- means Change of undergarments and very often Sheets daily-
We have had some very Serious Typhoid Cases since the Hospital was established. And I have not- lost- one patient- so far-

When we have Serious cases in, it- means my being on duty practically twenty four

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

hours. In I never ask my assistant to lose her sleep -
This week for instance I have three children. One with Pneumonia and Pleurisy, the other two "Flu", running high temperatures -
Then I have a woman. Mrs Big John - who was very seriously ill with hemorrhage and would have had to be sent to Prince Albert - for treatment - had I not been able to take her here. Dr MacIver saw all these patients.
I have been on duty at least twenty hours out of the twenty four. For five days. As I write this I am writing up with a sick child, and it is twelve Midnight.

I am telling you this so that you will see I am not wasting much time.

Now what I wish to say is this, that when the Matter was brought up to Mr Murinson and Mr Weir about the Assistant's Salary. Mr Murinson said the Dept was not furnishing a maid for the Matron - This I consider was a very unkind and uncalled for and unnecessary Remark, and I am quite sure Mr Murinson would not have said it had he not been influenced by others. Hitherto Mr Murinson has spoken very differently of my work, and has referred to it as "your good work" Why this Change?

Mr Murinson said there was "a lack of Cooperation" quite so. Mr Weir refuses to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cooperate, and has consistently refused - I will give you just - one or two instances of his "Cooperation"

A few Winters ago, our pump broke down, and I mentioned the matter to Mr Weir - We had Patients in the Hospital and the Lake Water is unfit - for drinking especially in Winter - I asked that - we might - have ice brought; to which he replied He couldn't - You must - requisition for it - This would have taken a Month at - the least - What - were we to do in the meantime? I said I should have to write to the Dept - When he sent - some ice - There is a sample of his "Cooperation"

Then we had a boy brought - back from the Onion Lake Residential School in a dying condition - His Mother was also very seriously ill at - the time, and could not - move (this was a few years ago) - I visited them both two and three times a day and took them whatever nourishment - they got - from our own supply - I met - Mr Weir when I was returning home one day, and I laid the matter before him, and asked that - the boy at - least - might - have something provided (The boy's father was dead, he had a Step father) He made excuses again, and said there was nothing provided - I said Is the boy to starve? I told him I should have to take it - up with the Dept - On his way home he brought - me some tapioca and a few packages of cornflakes - I do not - believe in pampering

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Indians, but- surely when they are sick they should be shown a little sympathy.- The boy died and then in my report- I mentioned how nice it would be if there was a room or building where patients could be placed and given proper care and nourishment.- The Dept- kindly came forward and sent- Cots, bedding and a large tent- where I could have the patients in Summer: and afterwards the Childrens dormitorys were converted into wards And the Hospital has been the means undoubtedly of saving many lives

I have the honor to be
Sir
Your obedient- Servant-
A. McHutchinson
Matron.

The Secretary,
Dept- of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N.B

I do not wish to add a religious dissertation to the above letter - but whenever I think of Mr Weir, I cannot help calling to mind the words of one "who went about doing good" who said. "Inasmuch as ye did it to the least of these my brethren ye did it not to me" I have never known anyone who has less sympathy for others than Mr Weir.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

107-2-1.

Original on 51-107.

March 10, 1927.

MEMO FOR [redacted]

Mrs. A. M. Hutchinson, Field Matron at Ahtahkakoops, writes on January 27th (File 107-2-1) concerning the duties of the field matron and her assistant. It appears that the establishment of the cottage hospital has resulted in a great deal of work for these officers. I believe, if any increases in salary are considered at any time, they should be paid by the Medical Vote. Mrs. Hutchinson's letter reads in part as follows: "The work of the assistant is really very heavy. It includes, besides the preparation of the meals - which vary in character according to the nature of the disease - washing of floors in the wards, dish washing and washing other articles used by patients and the laundering of the clothing and bedding, some of which has to be changed daily."

Mrs. Hutchinson goes on to speak of her own work as follows: "When I have patients in the hospital, they have the same attention that they would receive in a large hospital. That is, they get their sponge bath, in some cases, daily, in other cases, twice a week. In typhoid cases it means change of under garments and, very often, sheets, daily. We have had some very serious typhoid cases since the hospital was established and I have not lost one patient so far. When we have serious cases in, it means my being on duty practically 24 hours, for I never ask my assistant to lose her sleep."

The field matron goes on to explain the seriousness of some of the cases she has treated in the cottage hospital and to show that she has been on duty 24 hours a day for five days at a time. Her letter ends with the following: "The Department kindly came forward and sent cots, bedding and a large tent, where I could have the patients in summer, and afterwards the children's dormitories were converted into wards. The hospital has been the means, undoubtedly, of saving many lives."

There is a likelihood of Mr. and Mrs. Hutchinson being moved from Ahtahkakoops this coming summer. I have prepared this memo so that those dealing with the field matron and hospital activity at this point will know something of the nature of the work that is to be done. At present, Mrs. Hutchinson receives $480 per annum and her assistant, Miss A. Ahenakew, $100.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 10, 1927.

[redacted]:

I have your letter of January 27th, with reference to the duties of yourself and assistant on the Ahtahkakoops reserve. I note that the duties in the hospital are quite onerous at times. Your representations are receiving consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Mrs. A. M. Hutchinson,
Mont Nebo,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 19 '27
RECEIVED

SCHOOLS BRA
APR 25 1927

Blood Lakota Indian Day School & Hospital
Sandy Lake Reserve. Mont-Nebo P.O. Sask. April 9th 27

Sir.

I am instructed by the Rev. Principal of Schools in this province both City & Rural schools, to commence duties each day at 9.30 instead of 9 a.m. from the 1st November to the end of March. & this has been our practice here. Now, Sir, I am to ask in about to beginning of April & 15 weeks in this District both unfavorable. I have required the opening at 9 o'clock. for a week or more until the roads have become more fit for travelling. This has been done both to those who may reside the 10 children. as I have only one hundred & each to traverse between his home & school. Some of the children have from 2 & 3 miles to travel, & the track is very bad. On this point I look for some Arrangement with regard their long. the ancient use of schools will be opened at 9 o'clock on Monday morning circumstances certainly. but I think in a matter like this 10 leaders should allowed a certain latitude. for me can say that I have been Page with Sir and for Majesty Victoria. if anything it could be said that I have kept them too close to their studies. for them English anything, be it said.

I Sir Your humble servant

H. McKinnon

Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Ahtahkakoops Indian Day School & Hospital

Mont Nebo P.O. Sask. April 6: 27

Sir:-

I understood from you some time ago that you had requested the travelling nurse Miss Colvin, when visiting this Reserve, to call upon Mrs. Hutchinson. Today Mr. Weir brought Miss Colvin here together with the Farm Instructor Montgomery, who, during the interview remained both of them in the room. This fact rendered Miss Colvin's visit a fiasco. How could it be otherwise, since the presence of the men prevented Mrs. Hutchinson from discussing cases to which she wished to refer? Anyway the visit of the nurse was but brief & for the reason given rendered abortive.

It seems to me that a nurse when visiting a Reserve should discuss with the Matron any cases of more or less importance - but of course this would require some little time - far more than Miss Colvin vouchsafed to stay & the male element should certainly be dispensed with.

I have the honor to remain

Your obedient servant

(Sgd) H. Hutchinson

to Com Graham

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Ahtahkakoops Indian Day School
April 8th, 1927

Sir:-

You will allow me to say that I consider your conduct on Wednesday in bringing the Farm Instructor Montgomery into my house to be present at the interview between the travelling nurse and Mrs. Hutchinson as a piece of great impertinence. Mr. Graham wrote me some time ago to say that he had instructed the nurse to visit Mrs. Hutchinson and I presume, consult with her with regard to the sick cases on this reserve, but I hardly think he suggested that two men should be present on the occasion. Pray, what has Montgomery to do with the medical matters on the reserve? As regards yourself I should have thought that you would have retired and left the two nurses to consult together privately. If you do not know the proper procedure in such cases I should advise you to consult some one who could aid you in this matter. No doubt Mr. Clifford Bell would do this for you were you to ask him.

Yours,

(Sgd) H. Hutchinson

to
act well

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C o p y

INDIAN AGENT'S OFFICE

Leask, Sask.,
April 9th, 1927

No. 893-31-D

W.M.Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Sir:-

On April 6th. Nurse Colvin, Mr. Montgomery and myself visited Sandy Lake Day School, arriving there according to my watch at 9.18 a.m. en route on a general inspection of the different homes on the reserve.

Mr. Hutchinson had not yet arrived. I mentioned to Nurse Colvin that we visit Mrs. Hutchinson first. On our way over we met Mr. Hutchinson at the residence gate according to his watch at 9.15 a.m. on his way over to the school. He did not speak to Nurse Colvin and passed the remark to me that we were early. I said, 'No, you are late." Mr. Hutchinson shouted again that we were early. I said 'No' and informed him that 9 a.m. was the correct time for school to open, and in future school was to open at 9 a.m. Mr. Hutchinson shouted at the top of his voice, which could be heard at least a half mile away, and with the school children present playing on ice in front of the school, that 9.30 a.m. was the correct time for school to open, and for me to go and not interfere where I had no business to do so, that I was no gentleman and a snob. Mr. Hutchinson within hearing of the school children also stated that Mr. Murison, and that man (meaning Mr. Montgomery) and myself were rude to Mrs. Hutchinson when we visited her during January last, and that we were not fit to be in a gentleman's house, and that we should have been kicked out. I informed Mr. Hutchinson that such was not the case, and that our conduct was all that could be desired. He then stated that he would fix me for it this time

We then interviewed Mrs. Hutchinson, who was very nice to all, and made no mention of remarks made by Mr. Hutchinson. After Nurse Colvin consulted with Mrs. Hutchinson she went over to the school to examine the children. Mr. Hutchinson told the children to move down nearer the back of the school-room, young Tate was standing in the aisle waiting for Mr. Hutchinson to pass, as the boy was apparently in his way he grabbed and flung him into a seat. I consider that such conduct was unwarranted on the part of the teacher, and should not be tolerated. The frame of mind Mr. Hutchinson was in it was useless to talk to him, he taking the stand of the great "I am" having no respect for the rulings of the Department regarding school manage- ment, that he is always right, and that the Agent and others should not in any manner have anything to do with the school or him.

At the time I felt that a bit of man handling was what Mr. Hutchinson needed. However, as he is an old man, a person's hands are tied. I might mention that I have had a great number of men to handle in my time, including all classes, and I have never had such impudence and disrespect to put up with than I have had to from Mr. Hutchinson.

I am enclosing copy of letter which I received from Mr. Hutchinson regarding my visit, which will give you an idea of the type of man we have to deal with. I feel that something will have to be done very soon, and for the general welfare of Sandy Lake reserve that Mr. Hutchinson should be removed, as his influence is undoing all the good other officials are endeavouring to do. Sandy Lake is the only reserve where there is any discord in the agency.

It was on the suggestion of Nurse Colvin that I accompanied her when she visited Mrs. Hutchinson, as the weather was very disagreeabl I saw no reason why Mr. Montgomery should stay outside in the cold. Mrs. Hutchinson had ample opportunity to take up with Nurse Colvin any question she wished when they were alone together in the hospital if she had so desired.

Yours respectfully John Weir.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107- 2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
COMMISSIONER'S OFFICE.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 303-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

D REGINA, SASK., April 19th, 1927

Sir:-

You will remember that serious complaints were made against Mr. Hutchinson, the teacher at the Ahtahkakoops Indian Day School, by the Inspector in his last report on the Carlton Agency, and on January 13th, last, you informed me that you were writing to the Bishop of Saskatchewan with reference to the advisability of securing a suitable teacher for the coming year.

I regret to inform you that the Agent has had further trouble with this man, and it seems to me that immediate action should be taken to dispense with his services, as we cannot carry on the work satisfactorily under the existing conditions. I think it well to enclose herewith a copy of a letter which I received from Mr. Indian Agent Weir, as well as copy of a letter from Mr. Hutchinson.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, April 25, 1927.

Right Reverend Sir:

I wish to refer to official letter of January 13th, last, relative to the services of Mr. H. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. A report, which has been received today from Mr. Indian Commissioner Graham, of Regina, is such that the Department will be unable to approve of the retention of this teacher's services after June 30th, next.

I should be grateful if Your Lordship would let me have the name of a suitable successor, who could commence duties on September first.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rt. Rev. G. E. Lloyd, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, April 25, 1927.

Sir:

I have your 303-11 of the 19th instant, with reference to Mr. Hutchinson, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. I am again writing to His Lordship the Bishop of Saskatchewan, informing him that the retention of Mr. H. Hutchinson after June 30th, next, cannot be considered.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD. D.D.
[redacted]
PRINCE ALBERT, SASK
[redacted]

GENERAL MISSIONARY:
REV. CANON C. W. MOKIM, M.A.
PRINCE ALBERT
SASK.

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
[redacted]
PRINCE ALBERT, SASK.
[redacted]
HOUSE PHONE 2166

R

Monday, July 4th 1927

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

Duncan Scott Esq
Deputy Superintendent
Indian Affairs.

Dear Sir.

In response to your letter asking me to nominate a qualified teacher for Sandy Lake Reserve School in the place of the Hutchinsons :- Mt Nebo P.O. 90.

I beg to nominate Mr and Mrs Goodman the teacher and Matron at Fort a la Corne, (at his request) 600.
for similar positions at Sandy Lake Reserve.

I presume the Department has given notice to the Hutchinsons that their services are no longer required at Sandy Lake. I cannot say that I am sorry they aregoing. They have been at outs with some somebody or other for years past.

I should be glad to have this change effective on September 1st next.

Believe me to be

Yours faithfully.

G. E. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, July 8, 1927.

Sir:

I have to inform you that the Department has notified Mr. H. Hutchinson that his services as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School will not be required for the coming academic year and that Mrs. Hutchinson will not be required as field matron after August 31st, next.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, July 8, 1927.

Sir:

I have to inform you that your services as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School will not be required for the coming academic year and that Mrs. Hutchinson's services as field matron will not be required after August 31st, next.

Your obedient servant,

D. M. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. Hutchinson, Esq.,
Mont Nebo,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1.

July 8, 1927.

Dear Bishop Lloyd:

I have your letter of the 4th instant, with reference to a proposed change at the Ahtahkakoops Indian Day School, Sandy Lake Reserve. In a few days, I shall write concerning the nomination of Mr. and Mrs. Goodman to this work. This letter is to inform Your Lordship that the Department presumed you had written to Mr. Hutchinson to the effect that his services were no longer required. This worker was secured by your predecessor. However, by concurrent mail he is being informed that his services will not be required for the coming academic year and that Mrs. Hutchinson, who holds the position of field matron, will be relieved as from August 31st.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rt. Rev. C. E. Lloyd, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
[redacted].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1.

July 26, 1927.

Dear Bishop Lloyd:

With further reference to Your Lordship's letter of the 4th instant, I have to approve of the appointment of Mr. and Mrs. Goodman to the positions of teacher and field matron at the Ahtahkakoops Indian Day School, Sandy Lake Reserve. Salary will be allowed Mr. Goodman at the rate of $90 per teaching month. Mrs. Goodman will be paid $600 per annum. I trust that they will meet with much success in their new work.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rt. Rev. C. E. Lloyd, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, July 27. 1927.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of Mr. C. E. Goodman to the position of teacher of the Ahtahtakoops Indian Day School. Salary at the rate of $90 per teaching month will be allowed in his case. Mrs. Goodman is receiving the appointment of field matron, Sandy Lake Reserve, at a salary of $600 per annum. They will commence duties on September first.

Your obedient servant.

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-R-1.

Ottawa, July 27, 1927.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of Mr. C. E. Goodman to the position of teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. Salary at the rate of $90 per teaching month will be allowed in his case. Mrs. Goodman is receiving the appointment of field matron, Sandy Lake Reserve, at a salary of $600 per annum. They will commence duties on September first. Please give them every possible assistance.

Your obedient servant.

A. F. Mackenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
AUG 10 1927

Hon. Dunca[illegible]

Oklahoops Reserve
Carlton Sask.
July - 2nd 1927

AUG 9 1927
R MOORE

Sir

We have lately been informed that Mr and Mrs. [illegible] (who are employed as teachers and nurses on this Reserve) are leaving us - We haven't the least idea why The Department has acted so unfair to such people who really has done this very best for the Indians.

The wish of the Indians is that the said employees be kept on with their work if it is any way possible, if it should only be till Spring.

We are writing this letter to give these people justice for their services amongst us, which were very highly appreciated by every one of us.

We have the honor to be your Obedient Servants

Chief - Allan Okemaken

Councillor Adam Okemaken

Councillor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa, August 12th, 1927.

Sir,-

I am directed to acknowledge receipt of your letter of the 2nd instant with reference to the change in teacher and field matron on the Ahtahkakoops Reserve. I regret to inform you that the Department cannot change its decision in this connection. A Mr. and Mrs. C.E. Goodman, who have had experience in Indian work, have already been appointed in their places.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

P.S.O.

Mr. Allan Ahenakew,
Ahtahkakoops Reserve,
Canwood, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

10712-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Teach. Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 967-31-D.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

August 9th. 27.
19

SCHOOLS BRANCH
AUG 16 1927

Sir,—

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No. 107-2-1 dated July 27th. advising me of the appointment of Mr. C. J. Goodman to the position of teacher of the Athlakoops Indian Day School, salary at the rate of $60.00 per teaching month, and that Mrs. Goodman is receiving the appointment of field matron, Sandy Lake Reserve at the salary of $600.00 per annum.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Wm Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

COPY

Original on... 107-8-6.

Ottawa, July 28, 1930.

Sir:

For some time, the Indians and the church authorities have urged the Department to improve the educational facilities on the Sandy Bay No. 104 Indian Reserve. After reviewing our files, I am satisfied that this Band is becoming progressive and that the Ahtahkakoops Indian Day School is not entirely meeting the need. The building is very old anyway and not large enough for all the pupils that would attend if vans were used. The more recent requests include a van system (2 outfits).

There are no funds for special purposes this year and the Department wishes you to have an Inspector make a careful study of the situation, so that improvements can be effected next year. If one day school will meet the requirements, then a site should be selected and you should state whether you recommend transporting some of the children daily.

I am enclosing copy of letter to Agent.

ENCL.

Your obedient servant.

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

September 19, 1930.

MEMO FOR FILE:

I have discussed today with Reverend Mr. Ahenakew the school situation on the Ahtahkakoops Reserve. He informs me that these Indians are very progressive now and that better school services should be provided as soon as possible. He believes that the solution is a new school building with accommodation for 40 pupils. Of course, it should be built on the reserve, near the teacher's residence, which is in good condition. Unfortunately, the new school could not be placed midway between the present buildings, as there is a gully there, and it should not be placed near the old classroom because it is on a mission lot.

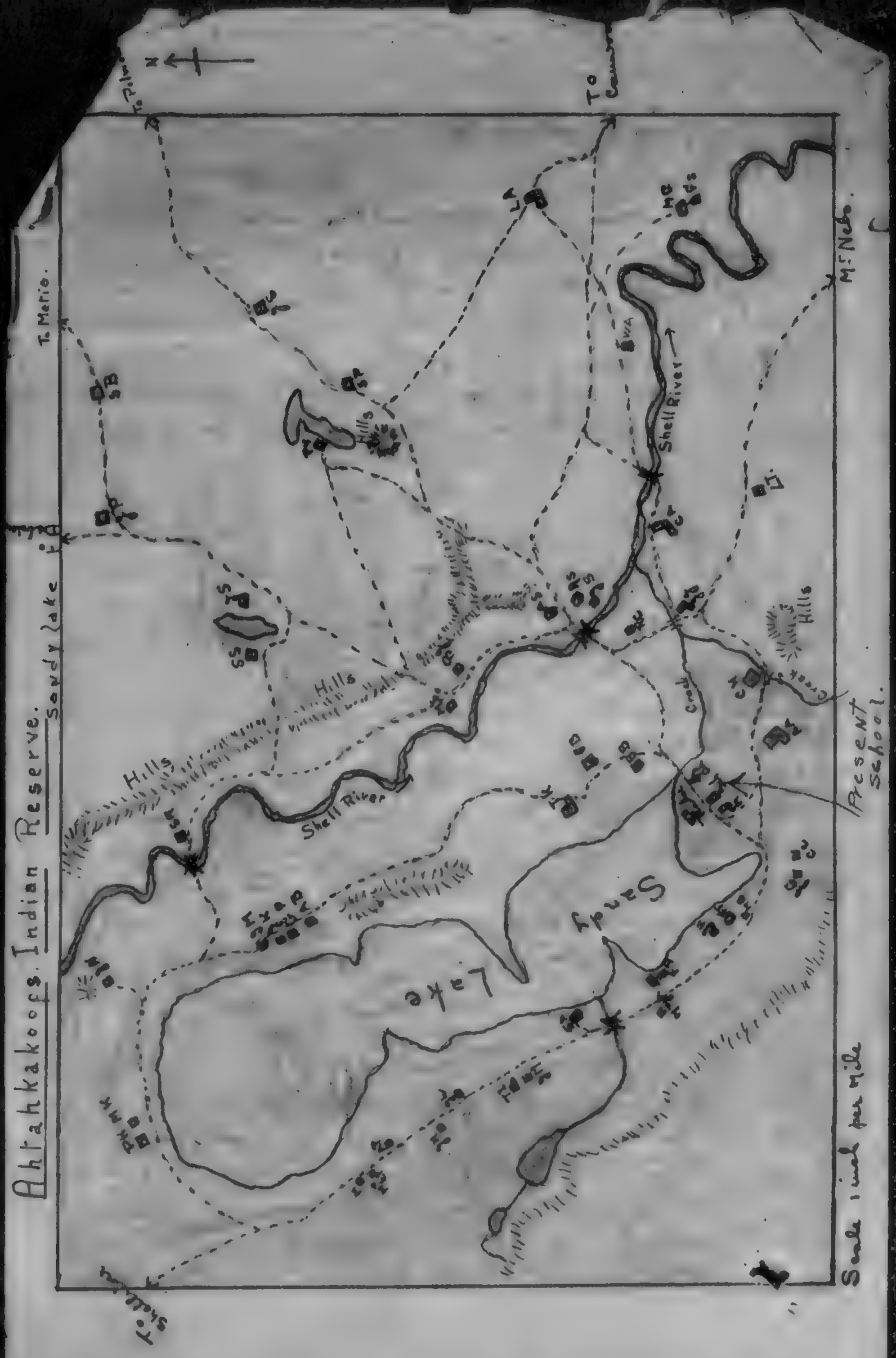
Of course, two vans would be necessary to draw the children to school, as the Indians do not reside in one group.

Russell Y. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANTAHTAKOOPS INDIAN DAY SCHOOL, SANDY LAKE RES.

This school is in charge of Mr. E. B. Goodman, and I was delighted with the work that is being done.

The roll calls for 21 pupils, and 18 were present. The grades are as follows:-

Grade	I	-	10
"	II	-	4
"	III	-	3
"	V	-	3
"	VII	-	1

The children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AHTAHTAKOOPS INDIAN DAY SCHOOL (CONT'D.)

The children were all neatly dressed, clean, and, without exception, all had their hair nicely combed.

The children appeared fairly well along in their work, and were not afraid to speak out. They appeared to understand their lessons, and were keen on making a good showing. The singing was excellent, and was enjoyed by the children, as well as those who listened.

The school is a log building, which, I understand, was erected in the year 1900. It is in good repair, and accommodates nicely the children now on the roll.

A noon-day meal is prepared by Mrs. Goodman, the Field Matron, and is served in the children's dining room, which is a part of the teacher's residence. The meal consists of vegetable soup, biscuits and tea.

In addition to the children on the roll, there are about 20 more of school age who live too far away to attend. I am attaching a map which will show fairly accurately the distance the pupils now live away.
It would appear that hauling the children is out of the question, and that the only solution to this difficult problem would be to recruit from the outlying homes for the Church of England Boarding School. I understand most of these Indians belong to that denomination.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1930

Regina, Sask., Oct. 14th, 1930.

Dear Mr. Scott:

I am enclosing herewith a report on the schools in the Carlton Agency, which was made by Mr. Hamilton.

x x x

I quite agree with the Inspector that it would be out of the question to provide vans to haul the children to the Ahtahtakoops Day School.

Yours very truly,

OCT 21 1930

W. M. Graham.
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mistahkaokops
Mont Nebo P.O.
Sask:-

Nov: 7th 1932.

J. Weir Esq:
Indian Agent
Leask, Sask:-

Dear Sir:-

I am writing to ask you if you would take up my application for an adjustment of salary with the Dept: at Ottawa.

At the beginning of the fiscal year, when salaries were reduced 10% + Field Matrons were dismissed: my wife + I received what was equivalent to a 50% cut + in proportion to our income received a heavier cut than any other employee in the Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

work. We have worked consistently to the best of our ability for over ten years & cannot understand why we should be singled out for an especially heavy cut in wage reduction! You know my work & how I have worked up my school from almost nothing to its present condition of 27 regular attendants & eight grades. I ask that I be paid at least as much as other teachers. I am a married man with children to educate & start out in life. Some single women teachers of Indian Day Schools are receiving as much as $400.00 per annum more than I am & our work is the same. When my wife & I started in this work it was with the understanding that our

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

unlisted salaries made for instruc-
tion. I do not think is a fair deal.

Yours truly

Ernest B. Goodman.

P.S. My wife is continuing her
work just the same without any
salary. E.B.G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2382-4-4.

Leask. Sask.
November 10th. 1932.

NOV 18

Sir,

I have the honor to enclose letter received from Mr. E.F.Goodman, Teacher, Sandy Lake Reserve No. 104, for your consideration.

I may mention that Mr. Goodman is one of the best teachers on this agency. He is a hard worker and takes a great interest in his work and welfare of school children. Last year one of his pupils passed out of Grade 8, and he has several pupils at present in this grade.

His wife who used to act as Field Matron, is also very efficient, and since her salary was dispensed with has continued with her duties in the usual way. She is a very practical nurse and time is no object when her services are needed.

I fully realize that we are passing through very difficult times and that expenditures are to be kept at the minimum. Though if Mr. Goodman's salary could be increased I certainly would recommend such action.

Your obedient servant,

John Wells

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

2382-4-4.

Ottawa, November 17, 1932.

[redacted]

I have your letter of the 10th instant, enclosing a communication from Mr. E. B. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, in which he applies for an increase in salary.

In reply I have to say that, under the terms of the Salary Deduction Act, 1932, no increase in salary can be made to any employee in the Government service during the present fiscal year. I regret, therefore, that the Department will be unable to comply with Mr. Goodman's request.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Diocese of Saskatchewan

INDIAN WORK
ARCHDEACON OF SASKATCHEWAN
VEN W E J PAUL, M.A., LL.B.
PRINCE ALBERT
SA[illegible]

GENERAL MISSIONARY
REV. E AHENAKEW, B.A., L.TH.
PAYNTON, SASK.

N.B.—ALL CHEQUES, DRAFTS AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

BISHOP
THE RT. REV. W. T. HALLAM, D.D
525 UNIVERSITY DRIVE
SASKATOON, SASK.

ARCHDEACON OF PRINCE ALBERT
VEN. WALTER BURD, D.D.M.
PRINCE ALBERT, SASK.

SECRETARY-TREASURER AND REGISTRAR
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
OFFICE PHONE 2455
HOUSE PHONE 3188

NOV 29

DIOCESAN OFFICE
PRINCE ALBERT.

November 24th, 1932

Mr. Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I beg to make application that Mr. E.B. Goodman, teacher of the "Ahtahkakoops" Day School, Sandy Lake Reserve, Sask. be allowed the usual salary for a Teacher holding a first-class certificate.

I do this on the following grounds: -

(1) He put through a Grade VIII pupil last June who is now attending High School at Brandon and is doing well there.

(2) He has worked up his school until it has reached an enrolment of 33, and an average attendance of 26, and he is teaching pupils in Grades 1a, 1b, II, III, IV, V, and VIII.

(3) He is a returned soldier, of good education, who was given a teacher's Certificate under the Soldiers' Civil Re-establishment scheme after the war, and has been giving satisfaction to the Deparment's Officers and Inspectors for over ten years.

His present salary, since the reduction last April, is $810.00. As you know before that date Mrs. Goodman received a salary of $600, which is now discontinued,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

but she is still continuing her work.

If he could be allowed the same salary as a first-class teacher this would help him with the education of his children.

Hoping that this request may receive favourable consideration,

I am,

Yours sincerely,

W.M. Sasakatchewan

Bp/P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

C.A.M.

Ottawa, December 1, 1932.

Right Rev. Sir:

I have Your Lordship's letter of the 24th ultimo, requesting, on behalf of Mr. E. B. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, that he be granted an increase in salary commensurate with that allowed a teacher having first class professional qualifications.

In reply I have to inform Your Lordship that, under the terms of the Salary Deduction Act of 1932 and on authority of rulings of the Treasury Board, no increases in salary can be granted to any employees in the Government Service during the present fiscal year. I regret, therefore, that we will be unable to consider any increase in salary to Mr. Goodman at the present time.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rt. Rev. W. T. Hallam, D.D.,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1926
RECORDS

Leask, Sask.
June 24th. 1926

147-4-31.

Dear Sir,

Will you please advise me if it is in older for four non-treaty children to attend Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School. Adam Ahaneke their uncle a member of this Band has been receiving in part certain funds for their board as their father who is non-treaty is Manager of a Trading Post about three hundred miles north of here and at which point their is no school. I am given to understand it is the intention of the Provincial Government to erect a school at this point when funds are available.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

147-4-31.

Ottawa, July 2, 1935.

Sir:

I have your letter of the 24th ultimo, requesting to be advised if it would be in order for four non-treaty children to attend the Ahtahkakoops (Sandy Lake) Indian Day School.

In reply I have to say that, provided the teacher would be prepared to accept them; that they would not be in excess of the number of pupils for which seating accommodation is available and that they would not interfere with the regular classroom instruction of the Indian pupils, the Department would have no objection to permitting them to attend. When the school re-opens after the holidays, you should discuss this matter with the teacher, and, if you both consider it advisable, the Department will have no objection to the four non-treaty children referred to being permitted to attend. However, their names should not appear on the quarterly returns of attendance of the Indian children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Aug: 2nd. 1935. Fort Frances
D. H. C. McGill Mr Nelson P.O.
Chief Superintendent of Indian Affairs. Sask:
Ottawa.

Dear Sir:-

In 1932 I wrote to the Indian Department at Ottawa asking for a readjustment of my salary & my request was refused. I herein repeat my request for an increase of salary & state my case as follows:-

I started teaching in the Fort-à-la Corne Day School in 1922 & my wife was appointed Field Matron that same year. In 1927 we were transfered to Sandy Lake Reserve, Carlton Agency. In 1932 the Dept: abolished the position of Field Matron & I received a 10% cut. So that at the end of ten years work our income was reduced from $1500.00 per annum to $810.00 per annum.

My wife has continued to carry on her work regardless of salary & has saved the Dept: several hundreds of dollars. I have worked conscientiously & consistently & I have brought my school up to a standard of proficiency equal to any Sask: Provincial School, with an attendance of 38 pupils & a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] average of 30 for the year. I like my work & am willing to stay at it indefinitely but at the same time I feel that I am entitled to consideration & fair treatment at Ottawa

I have a bigger school & more work than most other teachers & am receiving a smaller salary.

Newly appointed teachers are being paid more while I am allowed no credit for my length of service.

Spinster teachers with smaller schools are being paid more. I am a married man & have children to help & educate & start in life.

I was I believe the first Day School teacher in Saskatchewan to put pupils through grade VIII into High School. This year I have all the grades except grade VIII & I have continued the mid-day meal without any assistance from the Dept: for 3 years.

For information regarding myself, my work & my school I would refer you to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Agent Mr. R. S. Davis, The Bishop of Saskatchewan, The Minister of Education Mr. J. G. Estey, Regina, & my School Inspector Mr. Ferris of Shell Lake.

I mentioned this matter to Mr. Murrison some years ago & he told me to carry on my work to the best of my ability & the Dept. would use me fairly.

This letter is in no way a complaint neither is it an expression of dissatisfaction with my occupation, but rather an appeal for consideration & fair treatment.

I like my work & am happy in it.

I trust that you will consider my case with sympathy & if possible grant my request.

I remain

Faithfully yours.

Ernest. B. Goodman.

AUG 3 1925
SASKATCHEWAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1 Ahtahkakoops #1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1935
Records

22654-21.

Leask, Sask.,
August 3rd. 1935.

Dear Sir,

I am forwarding to you at the request of Mr. E.B. Goodman, Teacher, Sandy Lake Reserve No. 154, Indian Day School, re question of salary adjustment.

If at all possible I would very strongly recommend his salary be increased, as there is no doubt he is a very efficient teacher and has brought school up to a very high standard.

Yours truly,

R. S. Lawrie

Indian Agent.

Dr. H.W.McGill, M.D.
Deputy Superintendent of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1.

Ottawa, August 13, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant, enclosing a communication from Mr. E. B. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, I beg to say that present regulations do not permit our increasing salaries of teachers in Indian day schools. Under these circumstances, the Department is not in a position to consider Mr. Goodman's request at the present time.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] CLOSED

FROM 6/12/1894

TO 13/8/35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers'Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers' Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 600-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AHTAHKAKOOP (Smoky Lake)

DAY SCHOOL

GENERAL

CROSS REFERENCE

107-2-1

FILE NO. 600-1

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.P.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file. and also here when received)					
30/11/49	PO	30/11		E1	Now 6		26/11
	Pa	4/12/49		E1	11553		5/1/25
	PO	6/1/49		E6	Plus absentee attachment		6/1/49
	Pa	8/1/49		E	15354		11/1/49
	Post	10/1/49		E6	Annual report		
11/2/49	PA	10/21/49		E1	19129		4/2
	PO	5 B		E1	27146		3/3
21/3/49	P.A	19/3/49		Miss Nicholl	Now		4/3
1/6/49	PA	9/6/		Richards Indian	Request		26/5
14/5/49	PA	14/5		E	881		13/6
	PO	27/7		E	4143		6/4
10/7	PA	9/8/49		E7	Note action		
				E1	9879		19/8
24/8	PA	25/8/49		E1	Jan Deduction		22/8
14/10	PA	1/12		E7	5147		14/10
	PA	2/12		E7	B F		1/12
5/12	PA	1/1					
				Miss Bell	Ref		9/12
				E	881 put on 600/5		4/1
				~~Indian~~	~~Homemaker Course~~		
14/2/50	PO	8/2/50		E	8484		7/2
	PA	20/2		E	10967		17/2
20/2	PA	24/2		E7	Action		
				E	45 3411		
				Indian	Transfer Supply	Lee	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 107-2-1 VOL.2 VOL.1 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

AHTAHKAKOOP DAY SCHOOL

GENERAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mont Nebo: P.O.
Sask:-

Aug: 27th 1927.

R. A. Hoey Esq.
Supt: of Welfare & Training
Dept: of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir.

Re Mr. Christianson

I was, this afternoon, talking about my work here & my troubles & he advised me to write you what I had been telling him. He assured me that my letter would not find make kindling at Ottawa.

I have been teaching in Indian Day Schools for 15½ years. I taught for 5½ years at Fort à la Corne & ten years in my present school; Ahtahkakoops Day School.

When I came here the school was in a wretched condition with an average attendance of 6 & I had a lot of hostility to contend with. I worked hard & put my best into it & within two years I had brought the attendance up to 32 treaty Indians & 6 Non Treaty. The average for the quarter ending Dec: 31st 1928 (of Treaty Indian Pupils) was 24.08. From that time until the present I have maintained a full school; having had the quarterly average attendance go above the 30 mark & I have had as many as 42 pupils attending.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I was, I believe, 2. the first Day School teacher in Saskatchewan to put a pupil through Grade VIII into High School. That pupil, Lancelot Archambault, will attend the next session at Normal School in Saskatoon. Another ex-pupil of mine, Ida Vandal, was among the group of students chosen to go to the Coronation? Other ex-pupils of mine are also doing well.

I receive a salary of $900.00 per annum. During the past 16½ years I have never received an increase in salary. I once for a time my salary was cut 10%. I have on two occasions asked for an increase & have each time received a polite refusal.

I am a married man of 41 years of age with a family to educate & provide for. There are single women teachers with smaller schools, less achievement & not nearly the number of years service to their credit that I have, receiving larger salaries. It does not seem at all fair. Farm Instructors, Clerks & Agents all receive regular increases & are allowed to subscribe toward a pension for their old age.

I have to send my children to Prince Albert to school & with our own living expenses I cannot save anything.

Apart from my own activities, my wife has worked without stint for the Indians & has by her nursing, saved the Indian Dept: many hundreds of dollars. When we first started in the work she was appointed Field Matron & received a salary of $600.00 per annum. On April 1st 1932, her position

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

+ salary were abolished. Ever since then she has carried on her work without pay + has never refused a call for help, + has often been away all night on a maternity case. Every time the doctor visits a case he receives $1.00 per visit, but whenever I drive my wife to visit a case I have to dig into my own pocket to pay the expense of gas + oil.

Since Jan: 1st 1936 the Dept: have paid my wife $10.00 per month for dispensing drugs.

Every day school is open my wife cooks a hot meal for the school children. She receives nothing for this work. For about 2 years the Indian Dept: refused to grant any material + money (except biscuits) for the midday meal During that period we provided the midday meal out of our own pockets. (With the exception of one month when my wife was too ill to attend to it) the children never went without their hot midday meal. We have never received any compensation + even thanks from the Indian Dept:

Being an Indian Day School teacher seems to carry a stigma with it. I can obtain no promotion. I feel that I am a parial of the Indian Dept: I am sorry if I sound bitter, but I sometimes find it difficult not to be

Before I spoke with Mr: Christianson I had already written a request for an increase in salary to the local Indian Agent Mr R.S. Davis; asking him to put my request before the Officials of the Dept: at Ottawa: so if you hear my request

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

has already been received. you will know how it
. cost about?

I am a returned soldier I served as a
Flight Lieutenant in the Royal Air Force.
If you can help me to improve my
condition I will be very grateful.

Yours truly

Ernest. G. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

O t t a w a, September 14, 1937.

MEMORANDUM:

Dr. McGill

Approved

In a letter dated August 27th, Mr. E.B. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, requests an increase in salary.

I have carefully reviewed the reports received regarding the work of this school and have also consulted Mr. Christianson. I recommend that he be allowed an increase at the rate of $10.00 a teaching month, effective from October 1, 1937.

H.A. Gibbey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

O t t a w a, September 16, 1937.

Dear Sir:-

It has been decided to increase the salary of Mr. E.B. Goodman, as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, from $90.00 a teaching month to $100.00 a teaching month. The salary at the increased rate will be allowed from October 1st, 1937.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R.S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

EX'D.

O t t a w a, September 18, 1937.

Dear Mr. Goodman:-

I received your letter of the 27th ultimo and have given very careful consideration to your request for an increase in salary.

It has been decided to increase your salary from $90.00 to $100.00 a teaching month. This increase will be effective from October 1st,1937, and Indian Agent Davis has been so advised.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R.B. Goodman, Esq.,
Mount Hebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 - 2 - 1
Mont Nebo P.O.
Sask:-
Sept: 28th 1937.

EX'D.

Indian Affairs Branch
OCT 4 1937
RECORDS

R.A. Hoey Esq.
Dept: of Mines & Resources
Ottawa.

Dear Mr: Hoey.

I received your letter of Sept: 15th by the last mail. Re: my salary.

Please accept my most sincere thanks.

Yrs truly

Ernest B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
150-49

107-2-1

File

EXTRACT FROM LETTER FROM RT. REV. WALTER BURD, D.C.M., D.D., Bishop of Saskatchewan, Prince Albert, Sask., dated November 10, 1937.

Original on ....

I had the pleasure of a visit from Indian Agent Davis and we discussed together the welfare of the Indians in that part of the Diocese under his jurisdiction. He.... .....

The following points were mentioned by him and I feel should receive close consideration:

Sandy Lake - There is urgent need for a new school on this reserve, and the agent makes the suggestion that the present large teacherage should be used for this purpose. His idea, which I believe is supported by the teacher, is to convert the whole of downstairs into a school and use the upstairs for a teacher's suite. The whole building could be put into good shape with convenience at less cost than a new school. So far as I can see, this would be an economical arrangement, both for capital expenditure and maintenance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF INDIAN AGENT

NOV 23 1937

Leask, Sask.

Nov. 19th-1937

540-4-31

Dear Sir:-

Re - Your letter of Sept. 18th, file 107-2-4

According to your letter Mr. E. B. Goodman of the Ahtahkakoops Indian Day School was to receive an increase in Salary. Mr. Goodman informs us that he has not received this increase to date.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa, November 24, 1937.

MEMORANDUM:

[redacted]

re School 600

Enclosed is a copy of official letter of September 16, 1937, to Mr. E.B. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, No. 600.

You will notice that he was promised that his salary would be increased from $90 to $100 a teaching month, effective from October 1,1937.

When preparing these paylists for the month of December/37, Mr. Goodman should be paid $120.00 ($100.00 for December, plus $10.00 balance on October and November.

On the January paylist and subsequent paylists, until further notice, Mr. Goodman should be paid at the rate of $100.00 a teaching month.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

EX'D.

Ottawa, November 25, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of November 19th, I regret that arrangements were not previously made to increase the salary of the teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, in accordance with the promise made in official letter of September 15th.

For the month of December Mr. Goodman will be paid $120.00 - $100.00 for December, plus $10.00 balance on October and November. On subsequent paylists he will be allowed $100.00 a teaching month.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R.S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
3-107

THE LEGISLATIVE ASSEMBLY
Saskatchewan.

Mattes, Sask. 9th of May 1939.

Hon. T. A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

x x x

On the Sandy Lake #104, I understand a Mr. Goodman is the School Teacher and his wife Mrs. Goodman is the Nurse in charge of the Reserve. I would like to know what qualifications Mr. and Mrs. Goodman hold for their respective positions?

Hoping to hear from you at an early date giving me the information I require,

I am,

Yours very truly,

(Sgd.) Omer Demers.

M.L.A. Shellbrook Constituency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-2-1

MEMORANDUM

MINISTER'S OFFICE

COPY
ORIGINAL ON
File 3-107.

May 15 1939.

HXL

THE DEPUTY MINISTER

Sandy Lake Indian Reserve No. 104 &
Big River Indian Reserve No. 118.
re-rights of Indians re Treaty monies.
re-Mr. Goodman, School teacher &
Mrs. Goodman, Nurse-in-charge,
Sandy Lake No. 104.

Please have note taken of the remarks submitted in the attached letter to the Minister from Mr. Omer Demers, M.L.A., Mattea, Sask., dated May 9th and also his enquiry with regard to Mr. & Mrs. Goodman.

Kindly return the letter, with a draft reply for the Minister's signature.

J.J.F. Pratt.
Private Secretary.

Encl.

Dr. McGill -

For draft reply as requested

C.M.J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

INDIAN OFFICE
AT [illegible], B.C.

VANCOUVER
JUL 6
5 PM
1939
B.C.

SAVE
&
USE A

THE SECRETARY,

INDIAN AFFAIRS BRANCH,

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,

OTTAWA,

Cana

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

Department of Mines &
Indian Affairs Br.
JUL 10 1930
REGISTERED

8th July, 1930.

Memorandum:

Dr. McGill

I am returning herewith photographs of the Ahtahkakocps Indian day school taken by the Indian Agent. We have had extra prints made for our files and those of our Engineers. Thank you for the prints.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

"Ahtahkakoops School"
Sandy Lake I.R. 104.
Mont Nebo,
Sask:-

July 17th 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 2 1939
REGISTRY

R.A. Hoey Esq.
Supt: of Welfare & Training.
Ottawa,

Dear Sir:-

I enclose a few snap-shots of the Sandy Lake Indian Day School, which I thought might be of interest to you. This school as you know was remodeled last winter, & the new arrangement is proving most satisfactory.
The enclosed snap-shots were taken at the time of the Royal visit. We took all the children to Saskatoon, a distance of 105 miles by truck. The children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

were dressed in uniforms, as you will observe in the picture.

We had no Government assistance & the entire undertaking was financed by our "Home Makers" Club. They also made all the uniforms.

I have written an explanatory note on the back of each picture.

Yours truly,

Ernest B. Goodman.

Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

N.D.
A.

Ottawa, August 2, 1939.

Dear Mr. Goodman:

I have for acknowledgment your letter of the 27th ultimo and also a number of snap-shots, enclosed therewith.

It is scarcely necessary to state that your action in sending forward this letter and snap shots is very much appreciated. May I embrace this opportunity to congratulate you and the members of the Homemakers' Club on the initiative and thoughtfulness that prompted you to equip the pupils with uniforms in order that they might proceed to Saskatoon at the time of the visit of the King and Queen. If you have not already done so, I should like you to send forward a few snapshots to Dr. Robertson at Regina. Dr. Robertson is deeply interested in the progress of our Indian day schools and is equally interested in the progress of the Homemakers' Clubs.

Yours very sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Ernest B. Goodman, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rebel School
Alida. Sask
Oct. 4th 1931

Hon. W. Hoey
Ottawa.
Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 10 1939
REGISTERED

1/1/1+

Dear Mr. Hoey.

I am again endeavoring to qualify for teacher's pension in Sask. under the amendments of the Pension Act and I ask your assistance.

I taught Indians, missionary children and the farm instructor's child — at Starblanket reserve Qu'Appelle Mission P.O. during 1901. 1902. 1903.

Could or would you tell me if the Dominion government at that time contributed money to the Church of England for educational purposes to be distributed or used by the Board? I received a cheque of twenty-five dollars from where or whom I do not recollect. If I had a statement from you that money was contributed or allocated for educational purposes by the Dom. Govt. it would greatly assist me, were such the case. I think so.

We were given biscuits by the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

government to be distributed to those pupils in attendance, (true to each) pupils and biscuits have to be accounted for in reports.

I was also given yarn and some mattrial for clothing. School was inspected by M. Chisholm a former Anglican School teacher [illegible]

I thank you.

Awaiting a favorable reply.

Yours sincerely

(Mrs) Mary Hilliard.

P.S. "This school will close as we have [illegible] pupils in district to operate with! Many [illegible] back to their Ten years have made a great change in the profession.

M.H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-1X

Ottawa,
October 7, 1939.

Dear Mrs. Hilliard:

With reference to your letter of the 4th instant please let me know your maiden name, also, if possible, the exact dates between which you were employed as teacher of the Indian school on the Ahtahkakoops Reserve.

In your letter you state that you were engaged as teacher on this Reserve during the years 1901, 1902 and 1903. Do you mean the calendar years or did you commence duties on September 1, 1901 and continue to June 30, 1903?

The above information is necessary to enable us to search our records.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mrs. Mary Hilliard,
Lebel School,
Alida, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Abla

Rebel School.
Alida. Sask.
Oct. 14th. 1939

Dear Mr. Hoey.

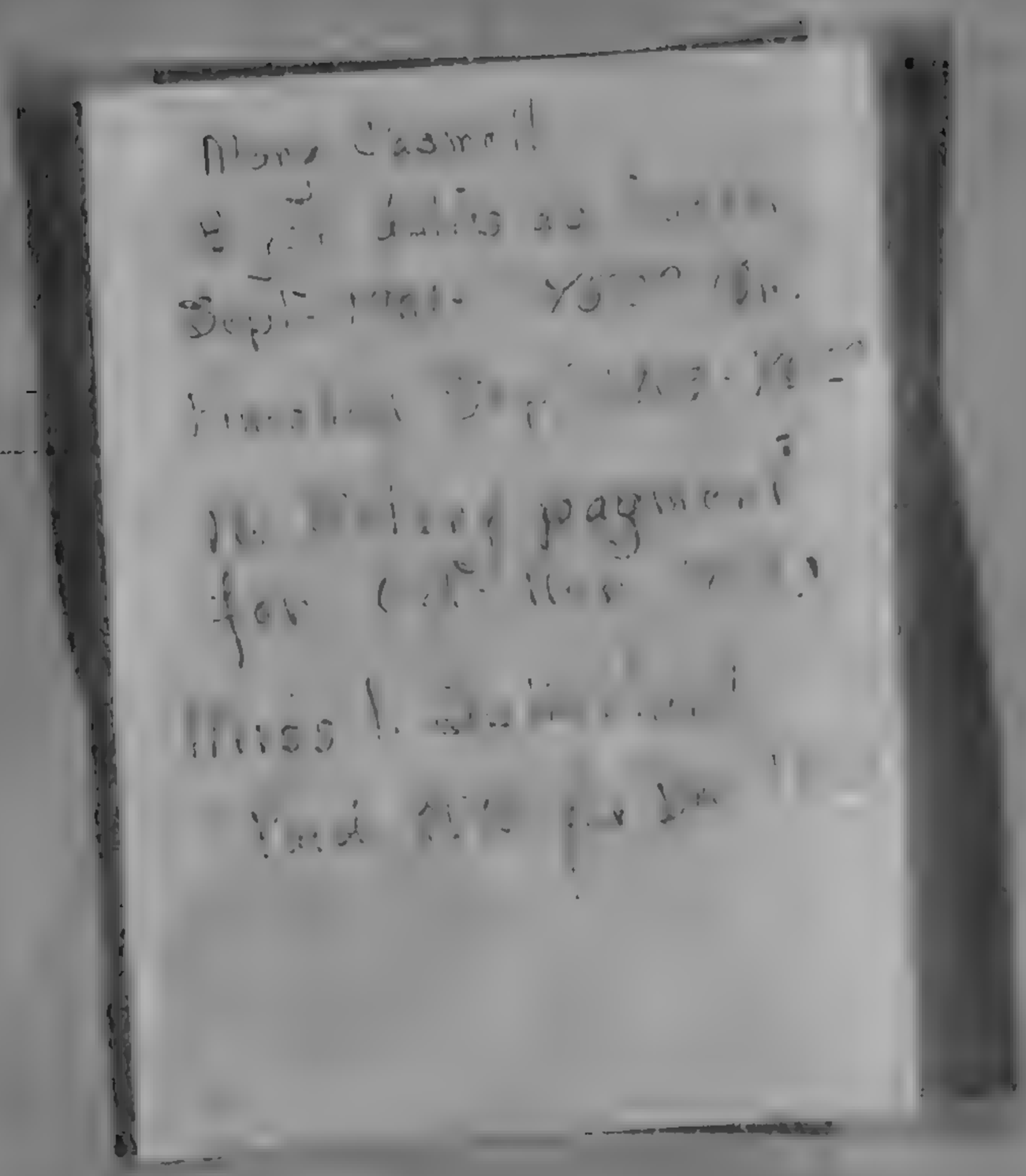
I shall try to give you the desired information as per your ltr. 7.
Mary Carnell. Starblanket
reserve. Mistawasis. P.O. N.W.T.
Home address. Mary Carnell.
Rosthern. N.W.T.

I taught at Starblanket or Ahtakakoop school August 1901. 1902. 1903 December two and one half years
What I really desired was a verified statement that if the Dominion government contributed to education of Indians indirectly or direct, as the case may be. This would be "public funds". as worded in the Pension Act could then apply this to my service as a teacher. (Maintained [illegible] by public funds)
The school was operated [illegible] the church, conducted according to other public schools at that time. English only was used on [illegible]. I had white children too. Duely inspected by Mr. W. J. Chisholm
Thank you. Sincerely Mary Gillibard.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RC 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
October 24, 1939.

Dear Mrs. Hilliard:

With reference to your letter of the 14th instant our records show that under your maiden name, Mary Caswell, you taught the Ahtahkakoops Indian day school from September 1, 1901, to September 30, 1903. During that period you were paid salary by the Department at the rate of $75.00 a quarter.

I trust that this is the information you require.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mrs. Mary Hilliard,
Lebel School,
Alida, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(10)-2-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

548-4-31.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 22 1940
REGISTERED

Leask, Sask.
Oct. 18th/40.

Dear Sir:-

Mr. E.B.Goodman the Day School Teacher at Sandy Lake Reserve has enlisted in the Canadian Air Force; He requests that his position or another in the Government Services be held for him for after the war.

Mrs. Goodman while not being a qualified Teacher is fairly well experienced, being associated with Indian Schools all,her life, and has taught on various occasions; She wishes to carry on until next summer.

I have talked the matter over with His Lordship Bishop Martin, and he is quite satisfied.

If this arrangement is satisfactory to you, I wish you would write the Bishop for his views on the matter; In the meantime I will have the school carry on under Mrs. Goodman's care.

Yours truly.

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
October 24, 1940.

MEMORANDUM:

[redacted]

Re: Ahtahkakoops Indian Day School
No. 909

I am informed that the teacher, Mr. K.B. Goodman, has joined the Canadian Air Force. I am not certain for what period he has taught the school during the current academic year and consequently no payment of salary should be made to him until you are further advised.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
October 24, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 18th instant in which you advise that Mr. E.B. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, has joined the Air Force.

Please let me know the exact date on which he gave up duties as teacher in order that payment of his salary may be made to him. You should also state where the cheque should be sent.

The Department is not prepared to accept Mrs. Goodman as teacher of this school and she should vacate the teacher's residence at the earliest possible date. I am writing to Bishop Martin asking him to nominate another teacher.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

E.D.

October 24, 1940.

Right Reverend Sir:

The Department is advised by Indian Agent Davis that Mr. E.B. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School (Sandy Lake), has enlisted in the Canadian Air Force.

It has been suggested by Mr. Davis that Mrs. Goodman might act as substitute teacher. However, after giving this suggestion careful consideration I am advising Mr. Davis today that the Department is not prepared to accept Mrs. Goodman. I am also directing Mr. Davis to inform Mrs. Goodman that she should vacate the teacher's residence at the earliest possible date.

It would be appreciated if you would nominate a qualified teacher to take charge of this school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. Henry D. Martin,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Antah kakoops"
Mont Nebo P.O.
Sask:.

Oct: 31st 1940. #1

R. A. Hoey Esq
Supt: of Welfare & Training.
Dept: of Mines & Resources.
Ottawa.

Dear Sir:.

Indian Agent Mr R.S. Davis showed me a letter from you yesterday. I am sorry there should have been a misunderstanding.

I have not yet been enrolled by the "R.C.A.F." I have had every intention of notifying you as soon as I knew anything definite.

I went to Saskatoon on the evening of Oct: 18th for a medical examination but when I got there I was taken quite ill with flu. & had to go to bed. The school was closed only two days Oct: 21st & 22nd I returned sunmons to Mr Davis who lives at a considerable distance & the school has continued as usual since & I am still teaching. I have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to return. when called, to Saskatoon for a medical re-check. but the school will continue without interuption

I will write you immediately if I am accepted by the R.C.A.F.

I request that you have withheld my cheque. It is four months since I have received one + times for me + mine are difficult enough.

I wish to request the Government for reemployment, if possible, when the war is over. I have served it to the best of my ability for the past 18 yrs 7 months, that goes for any wife too.

Yrs truly

Ernest B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
November 4, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Ahtahkakoops Indian Day School
No. 600

In my memorandum of the 24th ultimo I advised you that the teacher, Mr. E.B. Goodman, had joined the Canadian Air Force.

I am now definitely informed that while he has applied he has not yet been accepted and in the meantime is remaining in charge of the above-mentioned school. He taught at the school for the month of October and consequently his salary for that month should be forwarded to him immediately.

You should continue paying him until you are further advised.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 574-4-31.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 4 1940
REGISTERED

Leask, Sask.
Oct.31st/40

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-2-1 dated Oct.24th, regarding Mr. E.B.Goodman Teacher of Sandy,Lake Reserve Day School.

In my letter of the 18th, whereas I advised you Mr. Goodman had enlisted, he had informed me he had been called in by wire for service in the Air force; Owing to an attack of flu, he returned home, and between he and Mrs. Goodman the school has been cared for continually; Therefore he is entitled to his full salary for the month of October.

Mr. Goodman will I expect will be called very shortly, and I will then advise of the exadt date he discontinues his duties.

Will you please rush his salary cheque for October, as he is very badly in need of funds, not having received a cheque for four months due to three months holidays; Kindly forward same to Mont Nebo,Sask.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
November 4, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 31st ultimo and it is noted that Mr. Goodman is still in charge of the Ahtahkakoops Indian Day School. Arrangements are being made to forward to him today his cheque for the month of October.

It is noted from your letter that you will advise the Department as soon as Mr. Goodman is called for duty.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
November 4, 1940.

Right Reverend Sir:

I desire to refer to my letter of the 24th ultimo with reference to the teaching services at the Ahtahkakoops School.

I am today informed by Indian Agent Davis that Mr. Goodman has not yet been called for duty and in the meantime is continuing in charge of the Ahtahkakoops School.

It is expected, however, that he will be summoned in the near future and consequently it would be appreciated if you would continue your efforts to locate a qualified teacher to take charge of this school when Mr. Goodman leaves on active service.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. Henry D. Martin,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ahtahkakoop #1

107-2-1

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. C. HEDLEY HOLMES, B.A., L.TH.
Secretary-Treasurer and Registrar

Bishop
The Rt. Rev. Henry E. Martin, D.D.

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL.B.

Rents file
P.P.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
4 1940
REGISTERED

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

October 30, 1940.

My dear Mr. Hoey:

I have just returned from a trip and have received your letter regarding Sandy Lake. I note that the suggestion of Mr. Indian Agent Davis, that Mrs. Goodman act as a substitute teacher in the School at Sandy Lake, does not meet with the approval of your Department.

I am leaving Prince Albert for a week's tour but immediately upon my return I shall take steps to nominate a fully qualified teacher to take charge of this school. I am writing this letter in case you thought there was unnecessary delay at this end. I am sorry that I cannot at the present moment nominate a person and I am also sorry that I shall be away from Prince Albert for the next week. I will let you know as soon as possible.

I am,

Faithfully yours,

Henry E. Saskatchewan

Bp/A

Mr. R.A. Hoey, Superintendent,
Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

107-2-1

November 27, 1940.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of November 19 and also a report on the Ahtahkakoops Indian Day School, submitted to you by Inspector Ferris.

I note with interest the Inspector's suggestion, that it might be left to the discretion of the teacher as to when the long holiday should take place.

It is highly desirable that no misunderstanding should exist with respect to the conditions that prompted the Government to operate the schools on a 9 month rather than a 10 month basis. The records here indicate that attendance at Indian day schools throughout the Dominion has never been wholly satisfactory during the month of September. This unsatisfactory condition appeared most acute on a number of the larger reserves, such as the Tyendinaga and Six Nations Reserves in Ontario and was due, no doubt, in part, to the desire on the part of the Indians to have the older boys and girls engage in farm work - berry-picking, potato picking, etc. When the matter came up for discussion, the officials felt that the Government could scarcely afford to keep schools open and in operation with the attendance out of all proportion to the actual enrolment. For this reason and in an attempt to conserve public funds, therefore, it was decided to operate our schools for 9 months during the academic year. I note, however, from inspectors' reports, that almost every month in the school year has been suggested as the month during which certain schools should be kept closed. June has been suggested because certain Indian bands are anxious to get away from the reserve on hunting or fishing

excursions -

Mr. M. Christianson,
General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
Cor. Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

excursions at this time. January has been suggested because of the severe weather usually prevalent in that month. December has been suggested from the standpoint of the convenience of the teachers, many of whom are anxious to get home early for the Christmas holidays. You can readily understand, therefore, the utter confusion that will result if we attempt to comply with these suggestions.

It should be pointed out also that an attempt is made to have our school supplies reach the schools on or about the actual opening date. This year we have failed in this respect because of the difficulty the Stationery Office has experienced in securing certain supplies. However, if certain schools open in September, having been closed in June, and others open in October, we shall require a special official here to keep the Treasury officials and the Stationery Office constantly notified of these changes. I am of the opinion, therefore, that unless local conditions are very exceptional, our schools should open on October first of each year and close on June 30.

The days in which we are living are, as you know, extremely critical, and it is our hope that we shall be able to secure the closest possible co-operation of our teachers and agents in carrying out regulations, the necessity for which may not always appear self-evident to the officials in the field.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Whitefish #1 107-2-1

1-Reeves
2-Goodman

Big River Reserve,
Shell River P.O.
Sask.

Nov 27th.1940

Department of Indian Affairs
DEC 5 1940
Registered

To Mr. Hoey,
Supt.of Indian Welfare,
Ottawa.

Dear Mr. Hoey,

Knowing that a change was likely to be made at Sandy Lake,(not rumor this time) I took the opportunity to apply to the Rt. Rev. Bishop Martin asking that I be transferred there.

Today I have received his reply, and though he was not able to say anything definite as yet, the one obstacle seems to be the fact that the Indian Dept. have made it plain that the appointment of women teachers is not looked upon with favor, and I believe has written to you to know your mind on the matter.

Whilst realising that Mr. Goodman's appointment has been held up temporarily, and that until it develops further he will keep the school, I should like the transfer very much in the event of a vacancy. I do not feel that a transfer would count the same as a new appointment, and as there are both resident farm-instructor, and missionary, the necessity for a man must be considerably less. In addition,there are sufficient men speaking English on the Reserve to be able to fight their own battles, which would save me the necessity of trying to fight for them.

So far as the size of the school is concerned I should welcome the extra scope, and though I should not perhaps be able to attain Mr. Goodman(s standard of manual instruction, I feel I should be able to continue some of the work, and in fact have applied repeatedly for tools for such work here,and should I find myself seriously handicapped, I believe there are carpenters on the reserve to whom I could apply for advice. May I call your attention to the fact that I began a manual instruction class whilst on the prairie, and I believe you have particulars of my service in Canada on file at Ottawa, so that you will have the I spector's reference to this class So far as the girls are concerned we have received both needle-work and knitting awards during the exhibitions of the last two years, incompetition with schools far larger, and in addition to awards for exercise books etc.

I have an efficient companion who is able to do

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

supervise the cooking of the midday meal, and to assist in school when necessary, though she is not a teacher. but then neither would a man's wife be a teacher.

I am sending a copy of this to the Bishop, and feel sure that such a transfer would be to the advantage of all concerned.

Yours very faithfully,

Lora Merritt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1
Copy on 107-3-1

Ottawa,
December 6, 1940.

AIR MAIL

Dear Miss Merrett:

I have your letter of the 27th ultimo in which you express a desire to be transferred to the Ahtahkakoops Indian Day School when Mr. Goodman leaves.

You may inform Rt. Rev. Bishop Martin that the Department would have no objection to your transfer to the Ahtahkakoops School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Miss Cora Merrett,
Big River Reserve,
Shell River P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Lake Day School. 104.
Dec: 6th/40 Mont Nebo P.O.
Sask:-

Mr [redacted] Hoey.
Sup: of Education & Welfare
Ottawa.

DEPARTMENT of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 11 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

Have not received my cheque for Nov:- This must be due to some mistake or misunderstanding. I would be glad if you would have it sent to me, as I have obligations to meet.

I asked you when I last wrote, if the Dept: would assure me of my job back if I should join the R.C.A.F. So far I have received no reply. Please let me know.

I am still teaching & my school is in good shape.

Yours truly.

Ernest B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
December 11, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 6th instant cheque 58242 was mailed on December 2 covering your salary for the month of November, 1940.

The Department would appreciate definite information from you regarding the date on which you expect to give up duties as teacher of this school.

Teachers of Indian day schools are classed as temporary employees. Present regulations do not provide for assuring them of a position at the end of the war. However, there is no doubt that if a position is available when you return from overseas and you are in physical condition to fill it the Department will give you the preference.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. E.B. Goodman,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L.Th.
Secretary-Treasurer and Registrar

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL.B.

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

December 13, 1940.

Dear Mr. Hoey:

Indian Agent R.S. Davis has just been to see me, informing me that Mr. Goodman has been called up for duty with the R.C.A.F. This will leave the Ahtahkakoops school vacant.

As you know, Miss Mercett has written you about being appointed to the school. Indian Agent Davis, in talking to me, said he would strongly object to her appointment. The main ground for his objection is that they desire a trained nurse on that reserve. It is a big reserve, and from that reserve they also serve reserves to the north.

I, therefore, wish to nominate Mr. W.L. Bigg who is at present living in Alberni, British Columbia. Mr. Bigg holds a first-class certificate for Saskatchewan and, before going to the coast was principal of the school in Spiritwood. His wife is a trained nurse. He was recommended to me by Inspector Ferris of the Saskatchewan Department of Education. Mr. Ferris speaks very highly of this man's ability. From all I have heard Mr. Bigg seems to be a splendidly equipped man for this important school.

I am writing to Mr. Bigg by this mail telling him that I am nominating him to you. Will you please let me know as soon as you can as to whether you approve the nomination.

With the Season's Greetings,

Faithfully yours,

Henry B. Saskatchewan

BP/A

Mr. R.A. Hoey, Secretary,
Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
December 18, 1940.

Memorandum:

[redacted]

Re: Ahtahkakoop Indian Day
School No. 100

The services of Mr. Goodman, teacher of the above-mentioned school, will terminate on December 31, 1940.

The Department has approved the appointment of Mr. W.L. Bigg as teacher of this school. His appointment will be effective from January 1, 1941, at a salary of $100.00 a teaching [redacted]

A copy of letter of appointment is enclosed and staff questionnaire will be forwarded to you when received.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Copy sent to Mr. Christianson

Ottawa,
December 16, 1940.

Dear Sir:

In a letter dated the 13th instant the Bishop of Saskatchewan advises me that Mr. Goodman, teacher of the Ahtahkakoops School, has been called up for military duty and he has nominated Mr. W.L. Bigg to take charge of this school. I am advising the Bishop that Mr. Bigg's appointment is approved, effective from January 1, 1941.

Mrs. Bigg is stated to be a trained nurse and she will take over the duties performed by Mrs. Goodman.

I enclose staff questionnaire form which you should have Mr. Bigg complete and return to the Department when he begins duties.

Yours truly,

H.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
December 16, 1940.

Right Reverend Sir:

With reference to your letter of the 13th instant the appointment of Mr. W.L. Bigg as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School is approved. His appointment will date from January 1, 1941, and salary will be allowed him at the rate of $100.00 a teaching month.

I note from your letter that Mrs. Bigg is a qualified nurse and for her services she will be allowed payment at the rate of $120.00 a year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rossville
Schools

Mail Nelson PO
Sask:-
Ahtahkakoop No. 1

Dec: 14th 1940

Mr. Hoey.
Supt: of Indian Education & Welfare.
Ottawa.

Dear Sir:

I am leaving Sandy Lake today I have been appointed to a commission in the R.C.A.F. & have to report for duty at Brandon Man: on Monday Dec: 16th/40.

Mrs Goodman will keep school open to the end of Dec: or until the new teacher arrives.

Department of Mines & Resources
DEC 19 1940
Indian Affairs Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We regret leaving Sandy Lake. as we have spent 13½ very happy years here.

I have informed Indian Agent R.S. Davis. & the Bishop of Saskatchewan of my departure

Yrs truly.

Ernest B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

695-4-31a

Leask, Sask.
Dec.14th/40.

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-2-1 dated Oct. 24th. regarding the resignation of Mr. E.B. Goodman Day School Teacher on Sandy Lake Reserve .

Mr. Goodman was called for duty on the 16th, inst, and I have asked Mrs. Goodman to continue until the Christmas holidays which start December 20th.

I have consulted Bishop Martin, and he is writing you regarding the nomination of a new teacher at once.

I understand that Miss Cora Merrett Teacher at the C.E. School at Big River, has been in communication with you regarding a transfer to this school; I am not in favour of her being transferred, a married teacher should be appointed, with a wife who has some experience in nursing; Mrs. Goodman has always assisted with the sick; I also feel quite certain that Miss Merrett would not get along with the Indians, as they are fairly well advanced and would not stand for being bullied around; I have talked this matter over with Bishop Martin, and he quite agrees with me.

I have made arrangements for Mrs. Goodman to keep the school open until the Christmas holidays; This will will keep the school open until a new Teacher is appointed; This School has running water and it is necessary to keep the building occupied.

Please have the salary cheque for December sent to Mont Nebo, Sask. If Mr. Goodman is paid for the full month, this would cover Mrs. Goodman's teaching,

Yours truly,

The Secretary,
Indian A.Branch, Ottawa.

Indian Agent.Davis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1

No 4 S.F.T.S.
R.C.A.F.
Saskatoon, Sask:.
Jan: 8th 1941.

R.A. Hoey Esq.
Supt: Education & Welfare.
Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 15 ...
REGISTERED

Dear Sir:

Yr: letter of Dec:11th has at last caught up with me.

I wrote you as to the date of my leaving Sandy Lake as soon as I knew myself. I left on Dec: 14th & joined the R.C.A.F. Dec. 16th. Mrs Goodman kept the school open until the new teacher took over. on Jan: 2nd 1941.

Mrs Goodman & our two Children vacated the school residence Dec: 31st 1940. Everything was left in perfect condition. The basement contained sufficient vegetables to supply the school till the end of June. The garden was left ready for the spring seeding.

I notice in your letter that the Indian Dept: will not assume use of reemployment. I have never been able to understand the attitude of the Dept: toward Day School teachers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

They are classed as Pariahs & treated as such. They are expected to give of their best & in return receive the least consideration of any employer whether permanent or temporary. As a temporary employee I outstayed five Farm Instructors.

After eighteen years of conscientious service forgive me if I sound a little bitter.

Yrs truly.

Ernest B. Goodman. F/O.
R.C.A.F.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Big River Reserve,
Shell River P.O.
Sask.

Jan 6th.1941

To Mr. Hoey,
Supt. of Indian Welfare
Ottawa.

Dear Mr. Hoey,

Thank you for your letter of Dec. 6th. which I forwarded to Bishop Martin, with reference to my transfer to the Ahtankakoops School.

I am enclosing his ~~his~~ letter which was the reason I wrote to you, and also the one telling me of the appointment of a married man, which came as a great blow, and which even yet I cannot understand. I have had no chance of seeing my inspector's reports, but so far as I know, they are satisfactory, and ever since I have been on the Reserve I have admisistered the Indian medicines, and helped where possible. So far as the carpentry is concerned, I have asked repeatedly for tools here, but cannot get them, housewifery and needlework, should be shown in the Inspector's report, so I still cannot understand why I was turned down.

Letters returned Jan 14/41

As all the children, and parents have a mild attack of the 'flu', nothing I cannot handle without a doctor, it was decided on consultation with the chief councillor not to open school until Jan. 13th. one week from today. I could not consult Mr. Davis as he is away, but have written to Mr. Christianson, and trust it is in order

I shall be glad to have the letters returned.

Yours truly,

Cora Merrett

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sandy Lake School(Ahtahkakoops)

Lont Nebo, Sask.,

June 3 , 1941.

107-2-1

Indian Affairs
11

R.A.Hoey Esq.
Supt. Education,
Dept.of Indian Affairs.
Ottawa , Ontario.

Dear Sir;

Some eighteen years ago I went to the Orpheum Theatre in Prince Albert ,Sask. to hear you address a public meeting . I was about sixteen at the time;the impression you left on my young mind has persisted through the years enabling me to feel confident that my letter will at least fall on responsive and sympathetic ears.

It is 5 months since I took charge of this school. My impression on the evening of my first day here were typical of the general attitude towards the Indian problem. Wherever I have discussed the Indian and his education , and I have discussed it with everything from an Indian Agent, to three or four members of the Saskatchewan Legislature , I have run into the same feeling of resignation , the same feeling of hopelessness ,and helplessness in the face of Indian Lethargy,laziness and indifference.That is apparently a true picture of the average adult Indian. That is not true of the average 6 year old. They are as quick as keen, as energetic , and as intelligent as any children I have ever taught, and I have had eight years of teaching outside of Indian schools. I have been through the mill of rural schools with the usual Grade 1to 11 business, and I have taught in town schools as well.

From what I have seen'and experienced in the short time I have been here has convinced me that sympathetic ,but adequately trained teachers, could and would raise a very high percentage of the Indian children to a spiritual ,cultural and economic level ,comparing favorably to the society of the outside world.

There is however a fly in the ointment . First and last, these children should be fed . They quite definitely are not getting enough to eat,either at home ,or through the facilties of the school lunch.

I do not believe that the standard of teaching is high enough either. I do not believe that my own technical ability is sufficient to get the best out of these children .I intend to remedy the latter situation as quickly as possible. The results I have obtained since coming here ,give me the confidence and the courage to fight for these children, and fight hard . I am not particularly religious in the usual sense of the term ,but after coming here and learning to know a little bit about some of these children ,and after learning to love a few of the little rascals, I'll never know spiritual peace again until I have done all that is in my power to see that they get a square deal from the powers that be.

As I see my work here; it is simply this, I am working for these children, and no-one else. My duty is towards the children rather than to-wards the writers of my cheque. I have a strong feeling that you will help me , so long as I help these children .These children need food, and given food and well trained and sympathetic teachers , they can

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and will become independent of further help.

I am, of course, speaking for the children of this particular school. I do not presume to prescribe a blanket remedy for the whole problem of Indian education.

I notice that I have used the word "sympathetic" with regards to teachers, twice. Possibly I had better define it as I meant it.

I mean a teacher who likes children, any children, and who really wants to help them. To put it another way. If this school was built to enable me, or someone else, to make a comfortable living here, then it were better that it burn down, or that it had never been built. Far too many of these Indians have nothing but distrust and hatred for their white masters. Masters we are, dictators if we like to be honest with our selves. They do not trust us, they do not like us, they hate some of us; and they believe none of us, when we try to tell them that we have their interests at heart. I do not believe that it is the Indians fault that such is the case. I don't believe that it is the Norwegians fault that they don't like or trust Hitler, who, in his own words, is there only to protect them from aggression. We seem to be here to protect the Indian from the impact of the white man's way of life. We certainly were not invited to do so. I feel that the responsibility is entirely ours. That if we fail it is our fault. Either we have used the wrong methods or we have used the wrong people to put the methods into operation.

These people are worth all my efforts. I have promised them and I have promised myself., that I will always be ready to help them, even though it may at times get me in wrong all around.

My real purpose in writing this letter is to try and contact someone in authority who will at least consider my ideas. I am sending a copy of this letter to Mr. Davis the Indian Agent at Leask. and to the Bishop of Saskatchewan. I do not want anyone to get the idea that I am trying, anything so stupid as, to pull a fast one.

Trusting that you are as greatly concerned as I am,
I beg to remain

Yours obediently

Walter L. Bigg (teacher)

Ahtahkakoops Day School.
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa, June 12, 1941.

Dear Mr. Bigg:

I have for acknowledgment your letter of the 6th instant, in which you discuss in a very interesting and arresting way the existing conditions at the Ahtahkakoops School and on the Ahtahkakoops Indian Reserve.

It was to me somewhat flattering to note that you remembered an address I had delivered at Prince Albert about 18 years ago. If I remember correctly, I was accompanied on that occasion by Mr. Andrew Knox, and I have still very pleasant memories of the large and attentive audience.

I am particularly pleased that you brought to my personal attention certain conditions that are confronting you, and I am glad also that you are sending a copy of this letter to Indian Agent Davis and to His Lordship the Anglican Bishop of Saskatchewan.

I cannot of course agree with all the conclusions you have reached in respect to the Indians, the progress they have made and are likely to make and the attitude of the Government to our native people. In view of your earnestness and transparent sincerity, I am anxious that you should not fall into the fallacy of reasoning from the particular to the general. We should not, for example, when we meet a bad man, arrive at the conclusion that all men are bad, nor should we conclude, when we come in contact with a backward, dissatisfied group of Indians, that all Indians are backward and dissatisfied.

It was admitted at a Seminar Conference, organized by the Universities of Toronto and Yale and held at Toronto three years ago, that the Indians of Canada had perhaps made greater progress than any other primitive people of whom the delegates in attendance had knowledge. We had at that conference representatives from the continent of North America and Professor Loram, who was for a great many years adviser on native peoples to the government of South Africa.

You will be interested to learn that I was engaged in conversation with the member of Parliament for Brant when your letter reached my desk. Just as I opened it this member was informing me that the more he

came -

Mr. Walter L. Bigg,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

came in contact with the Indians of the Six Nations Reserve at Brantford the more he became impressed by their loyalty to the Crown and their devotion to democratic institutions. This group of Indians have already contributed this year $1,000 from their own funds to the work of the Red Cross. May I be permitted to submit another illustration extracted from the thousands that reach us almost monthly. The Indians in the Kenora Agency were this year particularly anxious to secure flags (Union Jacks) that these might be placed on their tents and tepees at treaty payment time as an indication of their loyalty to the Crown, and I might go on, but I feel this is not necessary.

I am sending forward herewith, for your information, a copy of my report for the month of November, prepared by me for the Director of this Branch. I should add that the excerpts contained in this report were not selected but taken at random from the reports that had reached the Department about that time. These reports, of course, refer particularly to British Columbia. In this province, I am inclined to think that our Indian schools are perhaps as good as, or indeed one might say a little better than, any other schools operated anywhere in Canada.

I cannot persuade myself that we can do much to help Indians by "doing something for them". Our success will be determined largely by our ability to encourage them to do something for themselves. If I have any criticism to offer of the Government's Indian policy in Canada, I would say that when times were good and money was plentiful they appeared to have done too much for the Indians and failed to encourage these people to do something for themselves.

You, of course, are confronted with certain practical problems from day to day, and you are interested only - and rightly so - in ways and means whereby you can assist the pupils committed to your care. If I were in charge of an Indian day school I would attempt to teach the Indians how to look after their bodies and use their hands. This means a program balanced between academic and vocational instruction. Where a program of this character has been adopted the progress, as you will note from the reports, has been truly phenomenal.

I note with interest your reference to the fact that Indians should be fed. This is a task that should be undertaken by the Indians themselves, under the direction and guidance of the Indian agent. If the resources on the reserve - lands, wood supply, water, etc. - are at all adequate, it should be comparatively easy for even a group of Indians to become self-sustaining. In certain sections of northern Canada I have been encouraging the Indians to destroy all dogs other than those necessary

for -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for transportation and to keep goats. Five goats, I have learned, consume less feed than one cow. The milk supply of these animals is nutritious and beneficial. The goat, by the way, is one of the few animals not subject to tuberculosis.

It is exceedingly difficult, of course, to send forward advice from this distance. Only a man reasonably familiar with local conditions can work out a satisfactory program. It is my hope, however, that you will have an opportunity to discuss your program very fully with the Indian agent and that your joint efforts will contribute substantially to the progress of the Indians on the reserve.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

107-2-1

PLEASE QUOTE FILE . . .

352-4-31.

Leask, Sask.
August 25th/41.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 30 REGISTERED

Dear Sir:-

The Day School Teacher at Sandy Lake Reserve is more or less of a trouble maker and where possible is unable to mind his own business; As this Band is going ahead fairly well, I consider it in the best interests of the Indians that he be moved to some other reserve.

I understand there are a few vacancies at the present time.

The Teacher's wife at this point was recommended to us as a qualified nurse, but has no experience what-so-ever along these lines, and as the reserve is miles away from a doctor, we should have some one with at least average nursing experience.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
September 9, 1941.

Right Reverend Sir:

I desire to refer to your letter of December 13, 1940, nominating Mr. and Mrs. W.L. Bigg for duties at the Ahtahkakoops Indian Day School. In that letter you stated that Mrs. Bigg was a trained nurse. I am now in receipt of a letter from Indian Agent Davis which reads in part as follows:

"The teacher's wife at this point was recommended to us as a qualified nurse but has no experience whatsoever along these lines and as the reserve is miles away from a doctor we should have someone with at least average nursing experience."

It would be appreciated if arrangements could be made to transfer Mr. and Mrs. Bigg to some other Indian day school for which you nominate teachers in order that successors might be secured who would be qualified to handle the work that is required on the Ahtahkakoops Reserve.

Yours truly,

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

'(7-2-1

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L.TH.
Secretary-Treasurer and Registrar

Bishop
The Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. R. J. PAUL, B.A., LL.B.

Department of Indian Affairs
OCT 25 1941
REGISTERED

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

October 21, 1941.

My dear Mr. Hoey:

Will you please excuse me for my apparent neglect in not answering your letter dated September 9 regarding Mr. Bigg and his appointment to Ahtahkakoops School. My reason for delaying is that I have been away from Prince Albert for the last five weeks, spending the time in Eastern Canada doing deputation work on behalf of the missionary work in Western Canada.

I am quite surprised regarding your suggestion that we transfer Mr. and Mrs. Bigg to some other Indian School. I fully appreciate the fact regarding the wife being recommended as a qualified nurse. At the time of my appointment that was my definite understanding and I cannot understand where the mistake was made. Anyway, even if she were a trained nurse, I doubt if she could spend much time on the Reserve simply because she has young children who would demand practically all her spare time.

I wonder, Mr. Hoey, if you could give me some time to look around regarding this matter. It is my understanding from a previous letter of yours that teachers should not be asked to be transferred during holidays. Moreover, the difficulties of transfering a man at this time of year from one Indian School to another, as you can well understand, are considerable.

From what I have heard from the Inspector, Mr. Bigg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RAH2

is a first class teacher. From what I know of my personal contact with him he is most keen about his work and very devoted in his work for the Indians. As far as I have found him he is one of the most interested and zealous workers for the ultimate welfare of the Indians that we have here.

We have always had a good teacher in this School and where I can find a man teacher to carry on the traditions set by the former teachers, I do not know. So many men teachers from this Province have enlisted and the situation just now is a grave one. Moreover, a man must be devoted to Indian work to be only paid nine months in the year and to have to provide for himself and his family for three months in the year independent of his school salary.

I am sure you appreciate my difficulties in this matter, and I do ask that you will give me some time to look around that I may be able, first of all, to find a suitable teacher to succeed Mr. Bigg and also find a suitable school for him to be transferred to.

Thanking you for your kindness, I am,

Sincerely yours,

Henry Pocktaketewan.

Bp/A

Mr. R.A. Hoey, Superintendent,
Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1

Ottawa,
October 28, 1941.

Right Reverend Sir:

In view of the information contained in your letter of the 21st instant it is not necessary to take immediate action in regard to Mr. Bigg, teacher at the Ahtahkakoops Indian Day School.

However, I should appreciate your keeping in mind the wishes of the Department and if a transfer is possible at a later date arrangements should be made for it.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 20 [illegible]
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1.

Ottawa, June 23rd, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, I regret that at the present time I am unable to promise definitely that you would be given another Indian school on completion of military service.

As you were nominated by Right Rev. M. D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, I suggest that you consult him in the matter.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. Walter L. Rigg,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-24

COPY
ORIGINAL ON
File 11-107

Sandy Lake Indian Reserve,
July 4, 1948.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Dear Sir,-

Mr. Bigg has given his resignation to the Rt. Honourable H. D. Martin, Bishop of Saskatchewan.

Therefore I wish to present my resignation as Field Matron of Sandy Lake Reserve.

I shall continue to dispense medicines until August 1st and leave the keys with the Farm Instructor, Mr. Bryce.

Yours truly,

Mrs. W. Bigg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ref No 107-2-1

Pkg 11-107

Sandy Lake, Sask.,
July 22nd, 1942.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
JUL 28
REGISTERED

Dear Sir,-

I am enclosing herewith the resignation of Mrs. W. Bigg as Field Matron at Sandy Lake Reserve No. 104.

Mrs. Bigg states that her husband the teacher at Sandy La e Indian Bay School has forwarded his ragigna-tioh to Bishop Martini I was speaking to the Bishop the other day, and he mentioned that Mr. Bigg had called on him and had stated that he was resigning as teacher, he was asked to forward his resignation by letter, but to date has not done so.

I would recommend that this man's resignation be accepted when it is forwarded, as he has been more or less a trouble maker on the reserve since his appointment.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Camp 3. 107-2 1.
Gouhan B.C.
July 15/42.

T R L. MacInnes Esq.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

DEPT. LIBRARY OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUL 29 1-1
REGISTERED

Dear Sir:

I have resigned from the position of teacher in the Day-school (Ahtahkakoops) on Sandy Lake Reserve in the Prov. of Sask.

Since I resigned in order to join the Armed forces I shall expect some consideration after the war is over.

In the meantime will you please send my retirement fund to Mrs Bigg please make the cheque out to Mrs W.L. Bigg Box 64 Carrot River Sask.

If this request is not granted then make it out to me, and send it to:

Box 64
Carrot River
Sask.

Yours in haste
Wallie L Bigg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
July 30, 1942.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Ahtahkakoops Indian Day School
No. 600

The Department has received and accepted the resignation of the teacher, Mr. W.L. Bigg, effective June 30, 1942, and no further payment of salary should be made to him. I will advise you later regarding the name of the teacher who will be in charge of this school during the academic year 1942-43.

Mr. Bigg requests that a cheque for the amount to his credit in the superannuation fund be forwarded to his wife, Mrs. W.L. Bigg, Box 64, Carrot River, Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
July 30, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant, it is noted that Mrs. W. Bigg has resigned as field matron on the Ahtahkakoops Reserve, effective August 1, 1942.

We have today received a letter from Mr. Bigg resigning as teacher of the Ahtahkakoops School. This is also being accepted.

I am communicating with His Lordship Bishop Martin with a view to having him nominate a teacher for the school for the academic year 1942-43.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
July 30, 1942.

Right Reverend Sir:

I have, today, received a letter from Mr. W.L. Bigg, teacher of the Ahtahkakoops (Sandy Lake) Indian Day School, submitting his resignation in view of the fact that he is joining the armed forces. I am advising Mr. Bigg that his resignation is accepted. Mrs. Bigg has also tendered her resignation as field matron on the Ahtahkakoops Indian Reserve. It would be appreciated if you would nominate a teacher for this school to take charge for the academic year 1942-43.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
July 30, 1942.

E.A.D.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, the Department accepts your resignation as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. I am asking the Treasury Branch to issue a cheque as you request.

Yours truly,

H.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.L. Bigg,
Box 64,
Carrot River, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Diocese of Saskatchewan

Dept. Secretary of State & Immigration
Indian Affairs Branch
REGISTERED
3

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

July 31st 1919.

Dear Sir,

This is to notify you that I have just received the resignation of Mr Walter L. Rigg as Teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. He informs me that he is joining the Royal Canadian Navy. In view of our previous correspondence I imagine that his resignation will receive your acceptance. I will endeavour to secure a successor immediately.

Yours sincerely
Henry B. Saskatchewan

R.A. Hoey, Esq
Supt of Welfare & Training.
Indian Affairs Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-2-1

Ottawa, August 18, 1942.

Memorandum:

SECRET

Re: Mr. E. B. GOODMAN,
Ahtahkakoops Indian Day School
(Sandy Lake Reserve)

As from October 1, 1937, the salary of Mr. Goodman was increased from $90.00 to $100.00 a teaching month. He was paid at the rate of $100.00 a month until his services terminated in December, 1940.

E.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-0-1

Ottawa, September 2, 1942.

Dear Sirs-

This is to advise you that the services of Mr.W.L.Black, teacher, Abitibimassan Indian Day School, ceased effective July 1, 1942. Would you kindly let us have a cheque in his favour for the amount at his credit in the Retirement Fund?

Yours truly,

Deputy Minister.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
Ottawa.

file
Lord Rupert

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 5
REGISTERED

September 1, 1942.

Dear Sir:

In compliance with your request I hereby beg to nominate the following persons for teachers in Indian Day Schools in this Diocese: first, Miss E.M. Ratz of Wimmer, Saskatchewan, for the Indian Day School on the Ahtahkakoops (Sandy Lake) Reserve. Miss Ratz has her second class certificate and has been teaching in the Province for 25 years. She has a certificate for home nursing and is capable of giving instruction in sewing. She is very highly recommended by her inspectors and by others who vouch for her standing in the community. I believe she will be a good person for this Reserve.

I also beg to nominate Mr. Percy Farebrother, Box 109, Norquay, Saskatchewan, for the position of teacher in the Indian Day School on the Big River Reserve. Mr. Farebrother is a returned soldier and holds a first class certificate for the Province of Saskatchewan. He has taught in this Province for twenty years and is also highly recommended by a superintendent of schools in the Province and others who are acquainted with him. I have every confidence that this man should fit in well with the situation as it exists on the Big River Reserve.

I hope the above nominations will meet with your approval. I am sorry to have been so long in forwarding the names to you but I am sure you will appreciate the difficulty in obtaining suitable teachers. An early reply will be greatly appreciated not only by me but by the above applicants.

Sincerely yours,

Henry B. Saskatchewan

Bp/A

The Superintendent of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ottawa,
September 5, 1942.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Ahtahkakoops Indian Day School
No. 600

In memorandum of July 30 you were advised of the resignation of the teacher, Mr. W.L. Bigg. To succeed him the Department has appointed Miss E.M. Ratz at a salary of $100.00 a teaching month, plus bonus, effective October 1, 1942. I enclose copy of letter of appointment and other documents will be forwarded to you when received.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1
Copy on 107-3-1

Ottawa,
September 5, 1942.

Dear Bishop Martin:

I am in receipt of your letter of the 1st instant, in which you nominate Miss E.M. Ratz as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School and Mr. Percy Farebrother as teacher of the Big River C.E. Indian Day School. These nominations are acceptable to the Department and approved. I am communicating with the Indian Agents in respect to the matter.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
September 5, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of a letter from the Rt. Rev. H.D. Martin, in which he nominates Miss K.M. Ratz of Wimmer, Sask., as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School.

Miss Ratz will be allowed salary at the rate of $100.00 a teaching month, plus cost-of-living bonus, and her appointment will date from October 1, 1942. I enclose the necessary forms which she should complete and return to the Department.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to be returned to Indian Affairs when signed

107-3-1

Ottawa, September 2, 1942.

Dear Sir:-

This is to advise you that the services of Mr.W.L.Biggs, teacher, Aktahkakoops Indian Day School, ceased effective July 1, 1942. Would you kindly let me have a cheque in his favour for the amount at his credit in the Retirement Fund?

Yours truly,

D. M. JACKSON

for Deputy Minister.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
OTTAWA.

Encl 4/9/42-S.J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re- 107-2-1.

Box 64
Carrot River, Sask.
September 20/42.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 28 1942
REGISTERED

R.A. Hoey Esq.
Supt: Welfare & Training
Indian Affairs Branch
Dept: of Mines & Resources
Ottawa Ont.

Dear Sir:

With reference to your letter dated July 30, 1942

The Treasury Board has not issued the cheque due to me from the returned fund, nor has it issued the cheque for Mrs W.L. Bigg Treaty annuity for July

I do not understand that by the letter you mention they have been credited to, but rather that the fund is urgent. I feel obliged to bring it.

Thanking you
I am
Yours truly Walter L. Bigg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-i

Ottawa,
September 26, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 20th instant, I am informed by the Treasury Branch that a cheque for the amount to your credit in the retirement fund is being issued and should reach you within the next few weeks.

A cheque for $10.00, covering her salary as field matron for the month of July, was forwarded to Mrs. Bigg on September 5 and no doubt has reached her by this time.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.L. Bigg,
Box 64,
Carrot River, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(c) - 2 - 1

"Mont Nebo, Sask.,
Oct. 8. 1942.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 14 1942
REGISTERED

Dear Sirs,

Being accepted to teach the Indian Day school here I arrived Sept. 29th. The trip from Winnipeg, Sask. entailed considerable expense, having to bring furniture.

Although I have kept school going I find I shall be unable to carry on. The whole proposition is too much.

Up to now I have not seen the Agent, although I have written him. I came here to teach, not to be a janitor and charwoman as well. Found the place quite dirty. There are two furnaces, one that requires four foot logs and which I found choked with ashes. The water does not come up in the taps and there are no utensils for giving the children their noon day meal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

All this is much too much to expect of anyone, let alone a woman of 54 years.

I herewith beg of you to pay my expenses and transportation back to Winnipeg and let someone stronger have the position.

Otherwise there may be the added expense of keeping me in a mental hospital

Yours very truly
(Miss) E. M. Ratz.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa, October 16, 1942.

Dear Sir:

I am enclosing herewith copy of a letter received by the Department from Miss E. M. Ratz, teacher at the Ahtahkakoops Indian Day School. The subject matter of this letter, you will note, is self-explanatory.

It would be appreciated if you could make arrangements to visit this school and while there to see that the school building and the teacher's residence are both properly cleaned. You should also make arrangements for the purchase of the supplies necessary to provide a noonday lunch.

This school has been in charge of a married man and his wife until now, and I am not at all sure that the decision to send a single girl there was a wise one. However, this teacher was nominated by the Bishop and there is little that we can do about it at this date. It is just possible that you may have to make arrangements whereby someone will look after the furnaces. An allowance of $6.00 a month is usually made for this work.

Your immediate attention to this matter will be very much appreciated.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. T. B. Prince,
In charge
Carlton Indian Agency Office,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa, October 16, 1942.

Dear Miss Rats:

I have for acknowledgment your letter of the 8th instant, in which you discuss the conditions confronting you when you arrived at the Ahtahkakoops Indian Day School.

It is just possible that these conditions, in part at least, may be due to the transfer of Indian Agent Davis from the Carlton agency to the Touchwood agency. This transfer took place a few weeks ago. This will explain why you have not received a reply to the letter written by you to the agent. There is, however, a clerk in charge of the agency at the present time and it is my intention to communicate with him today. I am asking him, if it is at all convenient, to visit this school and do everything humanly possible to make conditions as comfortable for you as they can possibly be made.

You are aware, no doubt, that this school has been for years in charge of a married teacher and his wife, and I am not at all sure that it was wise to send a single teacher to take charge of the school. However, this is a matter over which the Department has very little control, and I feel confident that the Bishop did all he possibly could to secure a suitable teacher.

If there are senior pupils at the school, these pupils should be taught, as part of their regular educational program, to keep the classroom clean and in good order. If there are heavy tasks, such as the scrubbing of the floor and attendance to furnaces, these should be undertaken by the caretaker. If there is a shortage of utensils necessary to supply a noonday lunch, these should be immediately purchased. I am asking the clerk to deal with these matters immediately.

It is scarcely necessary to add that these are critical days in which we are living and days that demand a large measure of self-sacrifice and devotion on the part of all of us. It is my hope that you will be able to see your way clear to remain at Ahtahkakoops for the present academic year at least. If, however, you feel that you cannot do this, you should communicate with the Bishop at once, asking him for a transfer.

Yours sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

Miss E. M. Rats,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 495-4-31.

Leask, Sask.
Oct. 22nd/42.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1942
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter file 107-2-1 dated the 16th, instant, to Mr. Prince regarding Ahtahkakoops Day School.

As I was visiting the agency at the request of Mr. Christianson, I have visited Sandy Lake School and had a talk with Miss Ratz the teacher. Miss Ratz informed me that she was leaving the schoolat the end of the month, as she has been teaching in a Provincial school for the past 25 years and she had five years to go before receiving her pension, if she continued teaching in the Indian Day school she would loose her pension.

This morning I was advised that she had left the schooland returned to Wimmer, Sask. with her brother who had come to take her home.

She seemed to have been upset over the water system and keeping up, the pressure in the taps, this was caused by the pumping of straight water and not allowing air to be pumped with it.

I visited the school shortly before leaving for Punnichy and the school was fairly clean, the only thing was that the ashes had not been cleaned out of the furnace which was only a few minutes job.

Miss Ratz as you are aware was quite an elderly lady and naturally a little fussy.

I would recommend that the next teacher when appointted be a married man, as it is very unsatisfactory to have a single person in a school of this size. I have made arrangements to see Archdeacon Paul tomorrow morning and he will no doubt be getting in touch with you. The question of getting a married teacher will be taken up.

I am enclosing herewith forms in connection with Miss Ratz appointment as they may be needed for Departmental files. Miss Ratz. taught from Oct. 1st, to Oct. 21st, inclusive I would ask you to forward a cheque to her at Wimmer, Sask as soon as possible.

Yours truly,

Clerk in Charge.
T. B.Prince.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
October 27, 1942.

Memorandum:

[redacted]

Re: Ahtahkakoops Indian Day School
No. 600

In Mr. Hoey's memorandum of September 5 you were advised of the appointment of Miss E.M. Ratz as teacher. A communication just received from the Indian Agent states that she gave up duties on October 21. Consequently payment should only be made to her for the period October 1 to October 21 inclusive. Her cheque should be sent to her at Wimmer, Sask. I will advise you later regarding the name of the teacher who will succeed her.

I attach the usual forms which were completed by Miss Ratz.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-1

Ottawa,
October 27, 1942.

EX'D.

Dear Sir:

I have your letter of the 22nd instant, regarding Miss Ratz, teacher of the Ahtahkakoops Day School. It is noted that she gave up duties on October 21. Payment of the amount due her will be made.

I note from your letter that you have arranged to interview Archdeacon Paul regarding a teacher for this school. We will await the results of that interview.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. T.R. Prince,
In Charge Indian Agency,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry E. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 31 1942
REGISTERED

COPY

October 26, 1942.

The Hon. H. Staines,
Minister of Education,
Regina, Sask.

Dear Sir:

Re: Indian Day Schools and Superannuation Fund.

Owing to the present scarcity of teachers, I am experiencing great difficulty in finding teachers for the Indian Day Schools.

We had six vacancies to fill in this Diocese after the summer vacation; and five new teachers started to work in these schools on October 1st. One was Miss E.M. Ratz who went to Sandy Lake Reserve School. She had been paying in to the Saskatchewan Superannuation Fund for 25 years; and when she found that teaching an Indian Day School would not enable her to continue the benefits of that Fund, she left on short notice. The school is consequently now vacant.

Mr. P. Farebrother is teaching at Big River Reserve, and he is in a similar difficulty. He has been paying in to the Fund for 20 years, and if he cannot continue on this Fund by teaching this school, he wants to leave at Christmas.

I have always tried to nominate to the Indian Affairs Branch at Ottawa qualified and experienced teachers; and it is disappointing to have to lose them because they cannot continue on the Superannuation Fund when teaching in Indian Schools

The teachers are qualified Saskatchewan teachers, and the schools are inspected by the Superintendents of your Department; and I should like to ask if arrangements could not be made between your Department and the Indian Affairs Branch at Ottawa, whereby teachers be allowed to continue on the Saskatchewan Superannuation Fund when teaching Indian Day Schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S 2

This matter is very important at the present time, when most of the younger male teachers have enlisted in H.M. Forces; and we have of necessity to employ older teachers, and it seems most unfair that they should have to relinquish their superannuation benefits after contributing to the Fund for many years.

Hoping that something can be done to remove this difficulty,

I am, Sir,

Yours faithfully,

Secretary & Treasurer.

FD/A

FOR YOUR INFORMATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-8-1

Ottawa, November 3, 1942.

REGISTERED

WITH CHEQUE

Dear Sir:-

We are enclosing herewith Dominion of Canada cheque No.19736, for $77.85, in your favour, being [redacted].

Yours truly,

L.W.McCutcheon
Chief Treasury Officer.

W.L.Biggs, Esq.,
Box 64,
Carrot River, Sask.

Glenbow /B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

DEC 1

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

December 10, 1942.

Dear Sir:

At long last I am able to nominate to you a teacher for the Indian Day School at Ahtahkakoops Reserve (Sandy Lake). It is most difficult, as you well know, to secure teachers in these times, especially in Saskatchewan. My nominee is Mr. J.N. Ross of Macoun, Saskatchewan.

Mr. Ross taught for three months at Big Whitefish Lake Indian Day School but was compelled to leave on account of the isolation and its effect upon his wife. Sandy Lake is of course much less isolated and there is a missionary and his wife and also a farm instructor and his wife living adjacent to the school. Mr. Ross has had considerable experience in teaching in rural schools and I feel he is well equipped to handle the situation at Sandy Lake. During his short stay with us at Big Whitefish he gave every satisfaction.

Will you please let me have a reply at your early convenience because I would like to have the school opened as soon as possible.

Faithfully yours,

Henry B. Saskatchewan.

Bp/A

The Secretary,
Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
December 14, 1942.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Ahtahkakoops Indian Day School
No. 600

In my memorandum of October 27, I advised you of the resignation of the teacher, Miss E.M. Hats. To succeed her the Department has appointed Mr. J.N. Ross at a salary of $100.00 a teaching month. I am not certain when Mr. Ross will begin duties, but I will advise you definitely as soon as this information is received. I attach copy of letter of appointment.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
December 14, 1942.

Right Reverend Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, the Department approves the appointment of Mr. J.N. Rose as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School at a salary of $100.00 a teaching month. You do not state when he will be ready to begin duties, but he should get in touch with Mr. T.B. Prince, Leask, Sask., who is in charge of the Carlton Agency at the present time, and they can mutually agree on what date the school should be re-opened.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. M.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
December 14, 1942.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

On the nomination of the Bishop of Saskatchewan the Department has approved the appointment of Mr. J.N. Ross as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. Bishop Martin does not state on what date Mr. Ross is prepared to begin duties and I am consequently advising him to have Mr. Ross get in touch with you and you can mutually agree on the date on which the school should re-open. I enclose the necessary forms which you should have Mr. Ross complete and return as soon as possible. On the cost-of-living bonus form you can sign in the space marked for the signature of a Justice of the Peace.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EMPLOYER MUST RETAIN THIS COMPLETED FORM FOR INSPECTION BY OFFICERS OF THE DEPARTMENT.

This Form need not be used by unmarried persons—

(1) without dependents, and

(2) who are not making payments within the year on account of superannuation or life insurance, or principal payments on mortgage or sale agreements.

T.D. 1

Facts of the calendar year 1943

File one copy only at once with your employer, and one each year thereafter or sooner if there is any change in marital status, dependents or employee's savings or change of employer.

DOMINION OF CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—INCOME TAX DIVISION

STATUTORY INFORMATION GIVEN BY EMPLOYER TO EMPLOYER TO AVOID UNDUE DEDUCTION AT THE SOURCE

1. Name of Employee ROSS (Surname or Family Name) JAMES (USE BLOCK LETTERS) NEVIN (Christian or given names)

Age if over 65 — (See Item 12 (3))

2. Address MONT NEBO P.O. (Number and Street) (City or Town) SASK. (Province)

3. Name and Address of Employer (See Item 13) INDIAN AFFAIRS BRANCH, DEPT. MINES & RESOURCES

		Employer's Use Status for Table of Tax Deductions
4. I am		
Put X in proper square	(A) ☒ a married man, whose wife is not in receipt of over $660 from sources other than wages and salary	Married
	(B) ☐ a married man, whose wife is in receipt of over $660 from sources other than wages and salary	Single
	(C) ☐ a married woman, whose husband is in receipt of more than $660	Single
	(D) ☐ a married woman, whose husband is not in receipt of more than $660	Married
	(E) a widow(er) claiming a status equivalent to a married person for the following reasons:—	Married
	☐ (1) I support a child or children under the age of eighteen years.	
	☐ (2) I support a child who is, or children who are, under the age of twenty-one years and attending an educational institution.	
	☐ (3) I support a child, dependent on account of mental or physical infirmity.	
	(F) unmarried but claim a status equivalent to a married person for the following reasons:—	Married
	☐ (1) I maintain a "Self-contained Domestic Establishment" and support therein a dependent connected with me by blood relationship, marriage or adoption.	
	☐ (2) I am a minister or clergyman in charge of a diocese, congregation or parish, and maintain a "Self-contained Domestic Establishment" and employ therein on full time a housekeeper or servant.	
	(G) ☐ an unmarried person (not falling under item 4E or 4F (1)) claiming dependents under item 5, or savings under item 6	Single

5. **Dependents.**—I have the following persons dependent upon me (**see Item 10**), who do not receive an income in excess of $400.00 during the year and who are resident in Canada, in the British Commonwealth of Nations, or in allied countries, namely:—

Name and address of dependent Do not include husband or wife	Date of Birth: Month	Date of Birth: Year	Relationship to me	If over 18 years of age, state whether at school or physically unfit
James Nevin Ross Jr.	3 May	1936	Son	

NOTE TO EMPLOYER—Where dependents are claimed under Item 4E or 4F (1), one dependent entitles the employee to the status equivalent to that of a married person without dependents; other dependents will permit an allowance for additional tax credits. For instance a widower with two dependent children is dealt with in the same way as a married person with one dependent as shown in the Tables of Tax Deductions. 2

6. **Employee's Savings (see Item 12).**—The following amounts have been or will be paid by me during the calendar year 1943 on account of—

(a) Superannuation, retirement or pension fund or plan or the premium insurance or pension portion of membership dues to a trade union..... $.....

(b) Life insurance premiums and annuities (show names of companies)—Item 12 (1) (b) and (c).

..... $.....

..... $.....

..... $..... $.....

(c) Payments of **principal** on mortgages or sale agreements in effect prior to 23rd June, 1942, on one residential property—(state names of persons to whom paid)

..... $.....

..... $..... $.....

..... $.....

7. Total of the above personal savings..... $.....

A current statement of savings prevents over deduction at the source.

8. (a) The employee will divide the Total Savings (Item 7) by the number of pay periods in the year, that is, if by week (52), if by month (12) or if otherwise, by the number of pay periods in the year.

Amount of savings per pay period..... $.....

NOTE: If pay periods fluctuate, do not complete this item.

(b) For Employer's use—Maximum savings portion per pay period as per Table of Tax Deductions..... $.....

9. I hereby certify that the information given herein is true and correct in every respect and that the person(s) claimed as dependent on me is/are in fact so dependent and is/are not dependent on any other person or jointly on me and any other person.

Further, I undertake, in accordance with the law, that so soon as the facts above given are changed by altered marital status or additional or decreased number of dependents which would cause a change in the benefits to be received by me because of this declaration, I will immediately notify my employer, whomsoever he then may be, by the filing of a new declaration on Form T.D. 1.

January 7 1943. J. N. Ross. Signature of Employee

There are penalties for making a false declaration on Form prescribed and authorized by the Minister of National Revenue.

(See reverse)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Mont Nebo P.O. Sask.
Jan 3rd, 1942

Indian Affair Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa:
Dear Sirs:

Having been engaged as Teacher of "Ahtahkakoops Indian Day School" I am enclosing completed form T.D.1. If there are any other forms to be completed to avoid unnecessary deductions in salary, please let me know so that I shall send them.

Thanking you, I am

Sincerely yours.

L. N. Ross
Teacher Ahtahkakoop
Indian Day School
Mont. Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
January 12, 1943.

Mr. J.N. Ross, Teacher, Ahtahkakoops Indian Day School, Moat Lake, Sask.

With reference to your letter of the 3rd instant, we have received your T.D. 1 form but we require a cost-of-living bonus form. The necessary forms for this purpose are enclosed and you should complete and return them to this office as soon as possible. In the space requiring signature of a Justice of the Peace it will be sufficient if you have them signed by the Acting Indian Agent, T.B. Prince.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 716-4-31.

Leask, Sask.,
January 18, 1943.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

Ltr'd.

With reference to your letter file 107-2-1, dated the 14th ultimo, regarding the appointment of Mr. J.N. Ross as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. I am enclosing herewith the following forms duly completed by him.

Received 20/1/43

Questionnaire, Cost of Living Bonus, T.D.1, Income Tax Division and War Savings Pledge.

Mr. Ross re-opened the school on the 6th instant.

T.B. Prince,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Mount Nelo, Sask., Dec. 8, 1943

Mr. [redacted] A. Hoey, Supt. Welfare & Training
Indian Affairs Branch
Ottawa Canada
Dear Sir:

Records
DEC 30 1943
REGISTERED

Because of existing regulations of the Sask. Teachers Superannuation act. requiring teachers not to be absent from the profession in Provincial Schools longer than one year without losing credit for previous experience I hereby resign the position of Teacher of Athabaska for Indian Day School. Mount Nelo, Sask.

Yours truly
Henri Roas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa,
December 21, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Ahtahkakoops Indian Day School, No. 600.

Please note that the Department has received and accepted the resignation of J.N. Ross, teacher of the above school, effective January 1, 1944.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
December 21, 1943.

Dear Bishop Martin:

I am in receipt of the following letter from Mr. J.N. Ross, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School:

"Because of existing regulations of the Saskatchewan Teachers' Superannuation Act, requiring teachers not to be absent from the profession in provincial schools longer than one year without losing credit for previous experience, I hereby resign the position of teacher of Ahtahkakoops Indian Day School, Mont Nebo, Saskatchewan."

In view of his statement I cannot see any other course to take than to accept his resignation. It will be effective from the end of the current month. I should appreciate your nominating another teacher for this school. Salary is at the rate of $100.00 a teaching month.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

Ottawa,
December 21, 1943.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

I am in receipt of a letter dated the 8th instant from Mr. J.M. Ross, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, tendering his resignation, effective at the end of the current month. Please advise him that his resignation is accepted. I am communicating with Right Reverend H.D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, with a view to having him nominate another teacher for this school.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mont Nebo, Sask, Dec. 8, 1943

Mr. E. L. Jones, Indian Agent
Carlton Agency. Leask, Sask.,
Dear Sir:

I hereby submit my resignation from the position as teacher of Ahtahkakoop Indian Day School, effective Dec. 31st 1943.

Yours truly.
Stephen Roan.

CARLTON
DEC 18 1943
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT
FILE

530- 5-31C.E

Department of Mines & Resources
DEC 21 1943
REGISTERED

Leask, Sask.
Dec. 18th, 1943.

EX'D.
A.

Indian Affairs Branch, Dept of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith the resignation of Mr. J.Nevin Ross the teacher at Ahtahkakoops Day School on Sandy Lake Reserve which was received at this office to-day.

Re letter 8 Dec 21/43 JOP

T.S.P.

E.J.Jones.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ahtahkakoops #1 107-2-1

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

December 28, 1943

TXD.
A

My dear Mr. Hoey:

I am in receipt of your letter of December 21st notifying me of the resignation of Mr. J. N. Ross, teacher of Ahtahkakoops Indian Day School in this diocese. I am so sorry that Mr. Ross feels compelled to send in his resignation but I can, of course, quite see his line of argument. I have written on previous occasions to the Minister of Education in the Provincial government here regarding this peculiar ruling in the Saskatchewan Teacher's Superannuation Act, but apparently nothing can be done at present. Nevertheless, I am hoping for this matter to be settled in favor of teachers in Indian Day Schools. From what I can gather it is the teachers themselves who hold fast to this regulation.

I will do my best to nominate a successor to Mr. Ross as soon as possible. I have already inserted an advertisement in the Saskatoon paper and I shall also try every other source of supply. I do hope it may be possible to nominate somebody in the near future.

Wishing you the compliments of the season, I am,

Sincerely yours,

Henry B. Saskatchewan.

Hp/K
Mr. R. A. Hoey,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107 - 2 - 1

T.O.#104 DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 107-2-1
INDIAN AFFAIRS BRANCH 107-3-1
(When original signed please return to Indian Affiars Branch for file 107-3-1).

Date February 22, 1944.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
East Block,
Ottawa.

Attention: Mr. G.L.Gullock.

The undermentioned employee was struck off strength of this Department effective January 1, 1944 and it is requested that cheque be issued covering return of contributions to the Retirement Fund under P.C. 1/1569 dated April 19, 1940.

Name of employee, christian names in full

Surname ROSS Christian names JAMES KEVIN

(In the case of a female employee married while in the service, give maiden name also.)

Employed at Ahtahkakoops Indian Day School, Mont Nebo, Sask.

Paylist and payroll number P.L.44, P.R. 1445	P.L.52, P.R.1632
Date taken on strength this Department Oct.1/41	Jan.6/43
Date struck off strength this Department Jan.1/42	Jan.1/44

(If employee has had previous service in one or more other departments, please state) Teacher, Big River Indian School Oct.1/41 to Dec.31/41, P.L.52, P.R.1455. S.O.S. Jan.1/[illegible] contributions not returned. Employed at Ahtahkakoops Indian School Jan.6/43 to Dec.31/43. S.O.S. Jan.1/44. P.L.52, P.R. 1632.

The final deduction was made from the salary for the month of December/43

Total contributions Approximately $63.44

I hereby certify that no overpayment of any kind to this employee is outstanding except as stated hereunder

C. W. J[illegible]
.....
for Deputy Minister

Ent 25/2/44-95.

Earle Morrell.

This space for Department of Finance only

Name of contributor .....

Date of payment .....

Amount .....

Interest .....

Department .....

Final or Partial payment .....

Checked by .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-1

T.O.#104 DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 107-2-1
INDIAN AFFAIRS BRANCH 107-5-1

(When original signed please return to Indian Affairs for file 107-2-1).

Date February 22, 1944.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
East Block,
Ottawa.

Attention: Mr. G.L.Gullock. EX'D.

The undermentioned employee was struck off strength of this Department effective ...January 1, 1944..... and it is requested that cheque be issued covering return of contributions to the Retirement Fund under P.C. 1/1569 dated April 19, 1940.

Name of employee, christian names in full

Surname ROSS .....Christian names JAMES KEVIN

(In the case of a female employee married while in the service, give maiden name also.)

Employed at Ahtahkakoops Indian Day School, Mont Nebo, Sask.

Paylist and payroll number P.L.52, P.R.1485... | P.L.52,P.R.1632
Date taken on strength this Department Oct.1/41.. | Jan.6/43..
Date struck off strength this Department Jan.1/43 | Jan.1/44..

(If employee has had previous service in one or more other departments, please state) Teacher, Big River Indian School Oct.1/41 to Dec.31/41, P.L.52, P.R.1485. S.O.S. Jan.1/42. Contributions not returned. Employed at Ahtahkakoops Indian School Jan.6/43 to Dec.31/43. S.O.S. Jan.1/44. P.L.52, P.R. 1632.

The final deduction was made from the salary for the month of .December/43.....

Total contributions .Approximately $83.44.....

I hereby certify that no overpayment of any kind to this employee is outstanding except as stated hereunder

C. W. JACKSON
.....
for Deputy Minister

Sent 25/2/44 - J.S.

Look Hanna.

This space for Department of Finance only

Name of contributor .....

Date of payment .....

Amount .....

Interest .....

Department .....

Final or Partial payment .....

Checked by .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T.S./104

107-2-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(To be returned to Indian Affairs Branch when original letter signed).

Date March 21, 1944.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
East Block,
Ottawa.

Attention: Mr. G.L.Gullock.

The undermentioned employee was struck off strength of this Department effective ...October 22, 1943..... and it is requested that cheque be issued covering return of contributions to the Retirement Fund under P.C. 1/1569 dated April 19, 1940.

Name of employee, christian names in full

Surname .....Bate.....Christian names ....E.M.....

(In the case of a female employee married while in the service, give maiden name also.)

Employed at ....Ahtahkakoops Indian Day School, Mont Nebo, Sask.....

Paylist and payroll number ....P.L.52, P.R.1598.....

Date taken on strength this Department ....October 1, 1942.....

Date struck off strength this Department ....October 22, 1943.....

(If employee has had previous service in one or more other departments, please state)

The final deduction was made from the salary for the month of ....October, 1943.....

Total contributions .....

I hereby certify that no overpayment of any kind to this employee is outstanding except as stated hereunder

C. W. JACKSON

.....
Deputy Minister

This space for Department of Finance only

Name of contributor .....

Date of payment .....

Amount .....

Interest .....

Department .....

Final or Partial payment .....

Checked by .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-1

Ottawa, April 19, 1944.

REGISTERED

L.S.Jones, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

We are enclosing herewith cheques drawn in favour of the undermentioned persons, who were formerly employed as teachers at the Ahtahkakoops Indian Day School, Mont Nebo, Sask., being refund of Retirement Fund account:-

Cheque No.	Name	Amount
00143	E.M.Bate	$5.27
00144	J.M.Ross	66.25

L.W.McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File:.107-2-1

EXTRACT from Inspector's Report on the Ahtahkakoops Indian Day School, dated 6 December, 1945.

The effect of the family allowance on school attendance has been very marked. The present accommodations are taxed to capacity and yet there are twenty or more children on the reserve who cannot attend because of lack of room. As it is the teacher's time is very largely taken up with the very large Grade I class and the higher grades receive less attention possibly than they should. A second classroom would seem to be needed urgently.

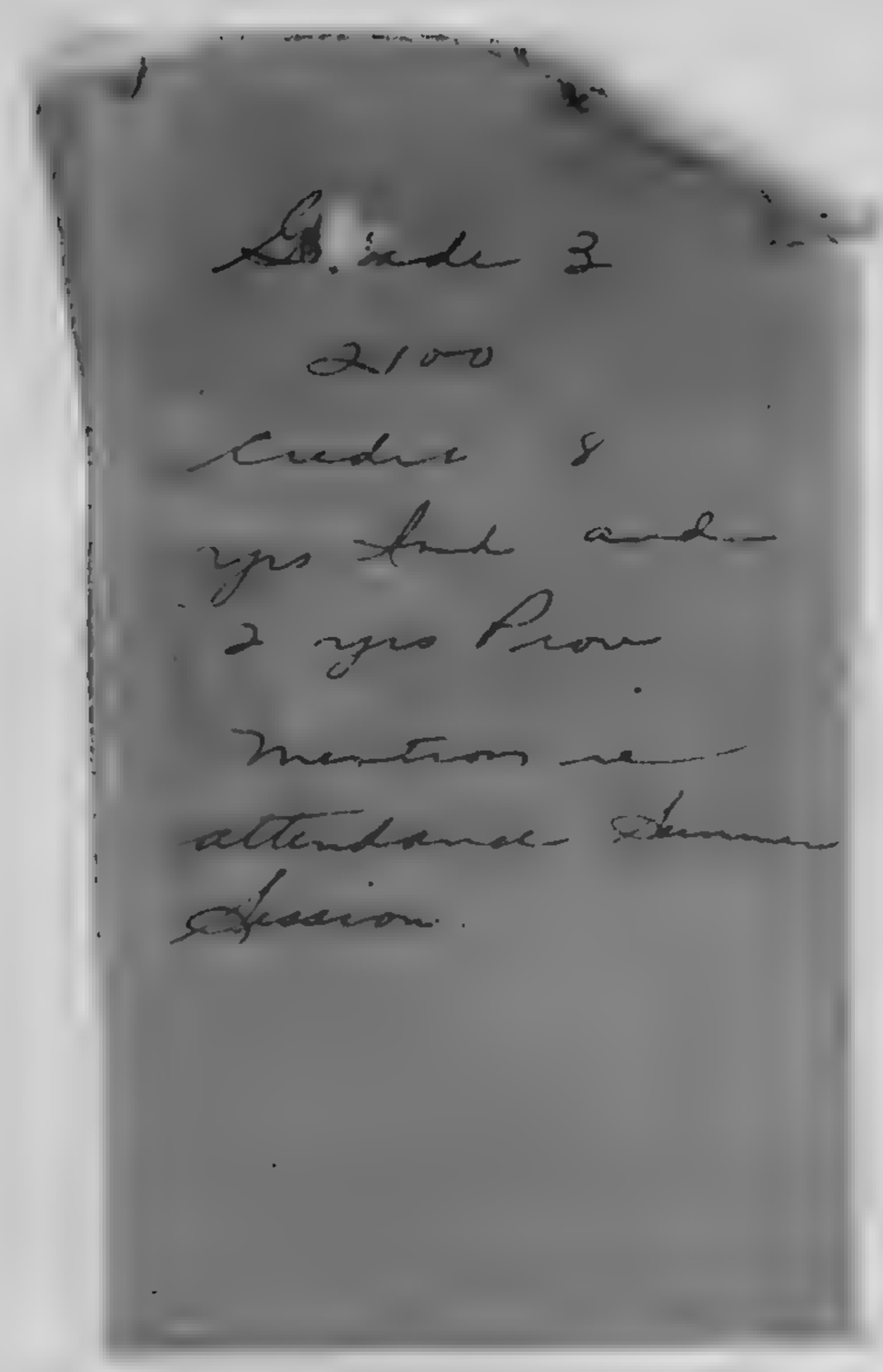
I was pleased with the cleanliness and general well being of the children. They were well behaved, happy and certainly industrious as the children of the average white school. This speaks well for the teacher.

EX'D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C o p y to Col.Neary

FF 1

Prince Albert,
November 6, 1948

Dear Doctor,

Enclosed find two nominal rolls of schools completed this week. First Ahtahkakoops School, Sandy Lake. There are 42 pupils on the roll of this school, 39 were examined, 3 were not attending school, 3 were free of dental defects, I was not treated, being absent from school. 17 adults received treatment

[redacted]	School	Outside	
Examinations	39	--	
Extractions	22	35	
Fillings	109	4	
Prophylaxis	19		
Treatments	1		
	190	39	229

Average Dental Defects - Pupils - 43

The pupils of this school are clean and with a few exceptions appear to be quite healthy. No noon day lunch is served. The children bring their own lunch and must remain at school for lunch. I was informed that hot cocoa and vitamin biscuits are served during the cold weather. This is the most efficiently fun school that I have been in so far. I completed this school on Tuesday, November 2nd. Mr. Dowsdell, the Farm Instructor, moved me to Mistawasis School, Wednesday morning. I set up equipment in the Agency Office and stayed with Mr. Bell, Farm Instructor. There are only 16 pupils on the roll of this school. 13 were examined, 3 were free of Dental defects - 2 were not attending school, 1 (Matilda Whitefish) was not at school. I examined this girl at the Big River Anglican School but did not do any treatment for her as she was absent from school.

Summary	School	Outside
[redacted]	13	-
Extractions	9	9
Fillings	37	-
Prophylaxis	7	-
	66	9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Average Dental Defects per pupil 5.3

This was the least efficiently run school that I have been at - the pupils come and go as they wish and I was informed that the only reason the pupils attended at all was that Rev. Moore provided a good lunch at his own expense.

Oral hygiene and tooth brushes are unknown at any of the schools. I discussed this with the teachers and they are willing to have a tooth brush labelled for each pupil and left at the school, where they will supervise cleaning of teeth once a day. I believe that this would be the only practical method to adopt. It would be useless to give out tooth brushes for the pupils to take home.

Sorry that I did not include these observations in my monthly report. Will do so in future.

No arrangements have been made where I am to go next week. The equipment is here. I intend calling you today. It snowed one day this week and while the weather is fine again, we cannot expect much more of it. I am getting a bit fed up with doing these day schools under present conditions of transport and making arrangements with the schools. The latter I have to do myself after arrival at the school.

Sincerely,

O. G. Shepherd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Col. Neary

	Average.	Enrolment.
Sept. 1948	32.55	39
Oct. 1948	34.60	38
Nov 1948	36.04	43
Dec 1948	- No return yet.	

Grades.

Gr	1 - 13	5 - 6	
	2 - 12	6 - 2	
	3 - 6	7 - 1	
	4 - 3		43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. A. on ---- 600-1

600-1 (E)

August 2, 1949.

Right Reverend Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Saskatchewan.

Dear Bishop Martin:

I have for acknowledgment your letter of July 27 and hope that by now the Pelican Lake School construction has begun.

I have good news with regard to our day school teachers. The 1949 salary revision has been approved and we are now able to offer these teachers a higher rate than previously advised.

For example, Mr. Cuthand, who would have received $1,800.00 on the former scale, will now receive a starting [redacted] of $2,160.00.

I am writing today to Miss Krafft concerning the [redacted] Lake School. Her salary will be at the rate of $2,280.00 on semi-annual (she has more experience than Mr. Cuthand).

I have written at some length to Mr. M. J. Meekes of 43 Hinton Avenue, Toronto, concerning the Ministikwan School. Mr. M. is a young university graduate, whose wife-to-be is a Registered Nurse. I expect to hear from him early this week, when I will write you again at once.

With kindest personal regards,

Yours sincerely,

Superintendent of Education.

Bernard F. Neary.

BFN/EM

Copy sent to Mr. OSTRANDER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File ... / date
BF fr. E Oct 15
1949

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1116-15-104
(109)

Duck Lake, Sask.
July 21, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Sandy Lake Indian Day School (600)
Expenditure - $25,000.00

The above estimate covers anticipated costs of erecting a new two room day school and converting present combined class room and teacher's residence into suitable living quarters to accomodate two teachers.

The following shows the number of children on Sandy Lake Indian Reserve:

School Age - 72 Under School Age - 98

Our problem here is to provide class room accomodations to accomodate children of school age and also with a view towards future years.

At present a class room is contained in combined teacher's residence and class room, suitable to accomodate 30 pupils. In addition we have opened a class room in old Parish Hall, property of Anglican Mission, this particular building is old and not in a very good state of repair and lacks accomodation for the additional teacher.

I recommend that consideration be given to the erection of a two class room school building and convert the present combined class room and teacher's residence into two suites to accomodate and provide living quarters for the two teachers and their families.

Alternate proposal would be to move the present day school in use on Mistawasis Indian Reserve (When class room on Mistawasis Indian Reserve is installed in former Carlton Indian Agency Office) to Sandy Lake Indian Reserve a distance of approximately 20 miles, retain the present combined teachers' residence and class room on Sandy Lake as is, and erect a new teacher's residence.

The class room building now in use on Mistawasis Indian Reserve would require a substantial sum to move, i.e., new basement, rebuilding chimney and moving and re-installing furnace or possibly installation of a new furnace and possibly after going to the expense of moving we would find in a few years time that two day schools might be required on Mistawasis Indian Reserve. I therefore do not recommend moving the school class room from Mistawasis Indian Reserve to Sandy Lake Indian Reserve.

AUG 1 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

In the event of approval being given for the erection of a two room school building on the Sandy Lake Indian Reserve a substantial saving in costs of materials could be made by authorizing this office to have saw logs cut during the winter of 1949-50 by the members of Sandy Lake Band. Logs to be sawn into lumber to be used in erection of the two room class room building. All materials for the erection of the building could be secured from this source at a cost not to exceed $50.00 per M (Doors, windows, cement, flooring, shingles, wall board, nails, paint, etc. excepted). Materials from saw logs secured from timber available on the Reserve would cover dimensions boards, shiplap and siding, only.

I recommend that the expenditure be approved as it is necessary to provide the facilities for education of the children of Sandy Lake Band.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

AUG 1 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

SURVEY OF POTENTIAL SCHOOL POPULATION

150-89-C.(E 3)

Name of Band Ahtahkakoops Location Sandy Lake Reserve, Mont Nebo, Sask. Agency Duck Lake Sask #I09

Religious Denomination C of E

(Separate statistics for denominations)

Date September 23rd, 1949

SASKATCHEWAN
OCT 5 1949
INDIAN AGENCY

Surviving children

born in	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949		
Boys	3	6	5	2	3	5	9	--	10	4	7	7	10	2	4	10	4		9I
Girls	3	3	3	6	5	6	--	4	5	5	4	6	4	6	3	7	1		7I
TOTAL	6	9	8	8	8	11	9	4	15	9	11	13	14	8	7	17	5		I62
Attending Residential School at St.Albans, Prince Albert						Potential Enrolment					1943 11	13	14	8	7	17	5		75
(1) Boys	--	--	--	1	--	--	3	--	1	--	92	96	102	102	101	107	103		5
(2) Girls	1	1	--	1	3	1	--	1	--	1									9
	I	I		2	3	I	3	I	I	I									I4
Attending Day School at Sandy Lake I.R.																			
(1) Boys	3	6	5	1	3	5	6	--	9	4									42
(2) Girls	2	2	3	5	2	5	--	3	5	4									3I
(3) Total	~~5~~ 6	~~5~~ 8	8	~~6~~ 6	~~5~~ 5	~~10~~ 11	~~6~~ 9	~~3~~ 3	~~14~~ 14	~~9~~ 9									73

Remarks: Children attending C of E Residential School at Prince Albert, Sask. I4.

Attending at Sandy Lake - Day School - 68. (Note additional classroom opened in old Parish Hall)

Signature W J McLeod
N. J. McLEOD

Appointment SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

Cave 6/1441

600/1

Recds
Letter in on
file

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3167 PLEASE QUOTE FILE 1439-6-1-104 (109)

Duck Lake, Sask.
October 3, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith please find Survey of Potential School Population of Ahtahkakoops Band #104 occupying the Sandy Lake Indian Reserve.

At the present we are operating two class rooms on the Sandy Lake Indian Reserve. One contained in a building designed for class room and teachers residence, the other class room is contained in a very old building formerly used for many years as a Parish Hall.

The Indian settlement on the Sandy Lake Indian Reserve is now centered in the area adjacent to our present school building site which borders on the south shore of a large lake contained within this particular Indian Reserve. I, therefore recommend that a new two room class room be erected on the Sandy Lake Indian Reserve and our present large combined teachers residence be repaired and converted into suitable living quarters to accomodate two teachers and their families.

You will note that the potential school population of Ahtahkakoops Band is fairly large and no doubt in a few more years we will find that a two room school building will not prove sufficient therefore we will be confronted with the problem of erecting additional class room facilities. When we find that additional class room space is required consideration will be given to placing a new building at a separate location and located in such a manner on the Sandy Lake Indian Reserve to accomodate any future Indian settlement that may take place away from our present school location.

I recommend that approval be given for the erection of a two room school building on the Sandy Lake Indian Reserve.

N. J. McILTOO
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJ./jam

RECORDS INDIAN AFFAIRS OCT 11 1949

REGION SASKATCHEWAN REGINA ADMINISTRATION OCT 5 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-1
(K)

5 December, 1949.

Mr. H. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

ANNAHKOOSE INDIAN DAY SCHOOL.

We have included in our Estimates the following sums for the provision of adequate school facilities on this reserve:

Two-room School $30,000.00
Addition to Teacherage 5,000.00

I believe that this should provide adequate facilities for both teachers and pupils.

In following your recommendations, it is our plan to provide a two-room school, without teacherage. The conversion of the present school into two teachers' suites should provide adequate space for the teaching staff.

Our experience in moving old school buildings has not been very satisfactory and we agree that it would be unwise to move the classroom building now in use on the Mistawasis Reserve.

New standard plans are in the course of preparation for a two-room school and there should be no difficulty in advertising for tenders, etc., for its erection. However, there will be no plans available for the alterations required to the teacherage. I presume that you can make a sketch plan of what you need and that possibly the contractor handling the erection of the school can put in a tender for the renovations and conversions needed.

Bernard T. Neary,
Superintendent of Education.

BTN/YM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO 600-1-1 VOL. 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 600-1 VOLUME 2

SUBJECT ~~SANDY LAKE~~ Attawapiskat

DAY SCHOOL

GENERAL

CORRESPONDENCE FROM Aug 37

TO Dec/49

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 600-1 VOLUME 3

Indian Affairs, RG 10, Volume 6750, file 600-1, part 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers' Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NO. 107-2-3

Department of Indian Affairs

19.....

Ahtakakaskopis Dwyfek

Salary Payments

Province of Sask

Note
Agency
District

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 1913

Name of Teacher	Name of Reserve	Annual Grant or Salary.	Amount Due.	Address to which Cheque is to be sent.
A. Hutchinson	Ahtahkakoops	$ 600 -	$ 150 -	
Mrs Hutchinson (Field matron)	Do.	300 -	75 -	

Blanket - Sask.

No. of School days in quarter . . . . . .
No. days School was open . . . . . .
No. holidays . . . . . .
Grant asked for . . . . . .

Remarks:

16.7.13

I [illegible]

Supt. or

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is as stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Sept 30 1913

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoop	$ 600 -	$ 150 -	
Mrs H. Hutchinson (Field Matron)	Do.	300 -	75 -	Starblanket Sask.

No. of School days in quarter .....

No. days school was open .....

No. holidays .....

Grant asked for .....

Remarks:

Certified correct -
14-10-13
J.A.O.

Supt.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 216

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Dec 31 1913

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL.	Attendance for Quarter	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchison	Ahtahkakoops		$ 150 -	
Mrs H. Hutchison (field matron)	Do.	350.	75 -	

Sk blankets — Sask.

No. of School days in quarter .....

No. days school was open .....

No. holidays .....

Grant asked for.. .....

Remarks:

CERTIFIED CORRECT

12-1-14

J. F. L.

I Hereby Certify that the Voucher is correct

Agent or Agent

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Mar 31st 1914

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Amount of Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoop	$ 600 -	$ 150 00	Starblanket Sask
Mrs H. Hutchinson (Instructress)	Do	300 -	75 00	

No. of School days in quarter 65

No. days School was open 65

No. holidays 10

Grant asked for 75 00

Remarks:

15.4.14

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Signature of Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Vote
Agency
District

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 19 14

NAME OF TEACHER	NAME OF AGENCY	Amount of Salary.	Amount Due	Address to which cheque is to be sent
A. Hutchinson	Meetabekaterop	600 00	150 00	Box 21 McTavish, Sask.
Jno. H. Hutchinson (Field Matron)	do	300	75 00	

No. of School days in quarter .....
No. days School was open .....
No. holidays .....
Grant asked for .....

Remarks: Certified Correct 9-7-14 D.J.P.

I [illegible] that the [illegible]

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked [illegible] stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Vote
Agency
District

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Dec. 31 1914

NAME OF TEACHER.	NAME OF SCHOOL.	Annual Grant or Salary.	Amount Due.	Address to which Cheque is to be sent.
S. Hutchinson	Ahtahkakoop	600 -	150 -	Secretary Ahtahkakoop Sask.
Mrs. S. Hutchinson (Matron)	Do.	350 -	75 -	

No. of School days in quarter .....
No. days School was open .....
No. holidays.....
Grant asked for .....

Remarks:

17-1-15

I. S. H.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Dec. 31 19 14

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
A. Hutchinson	Ahtahkakoop	$ 600 -	$ 150 -	
Mrs A. Hutchinson (Matron)	Do.	300 -	75 -	

Teacher
Std Blankets —
Sask

No. of School days in quarter.....

No. days School was open.....

No. holidays.....

Grant asked for.....

Remarks :-

CERTIFIED CORRECT

10 = 1 - 1 5 -

J. B. [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31 1915

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson (Teacher)	Ahtahkakoops	$ 600 -	$ 150 -	
Mrs H. Hutchinson (Matron)	Do	300 -	75 -	

Teacher
Stabblanket -
Sask

No. of School days in quarter. . . . . .
No. days School was open. . . . . .
No. holidays. . . . . .
Grant asked for. . . . . .

Remarks :—

14-4-15.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th 19 17.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoop	$ 600 -	$ 150 00	Deschambault Sask.

No. of School days in quarter .....
No. days School was open .....
No. holidays .....
Grant asked for .....

Remarks :

RECEIVED (illegible)
17. 7. 17.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Sept. 30 1915

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
		$	$	
M. Hutchinson	Ahtahkakoop	600 -	150 -	
				Teacher Lashburn Sask.

No. of School days in quarter.....
No. days School was open.....
No. holidays.....
Grant asked for .....

Remarks :

CERTIFIED CORRECT
16/10/15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHER'S SALARIES

FOR QUARTER ENDED Dec. 31 1916

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
M. Hutchinson	Ahtahkakoops	$ 600 00	$ 150 00	Teacher Ahtahkakoop Sask.

No. of School days in quarter.....
No. days School was open .....
No. holidays.....
Grant asked for .....

Remarks :

11-1-17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31 1916

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Allowance or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoops	$ 600 00	$ 150 00	

No. of School days in quarter.....

No. days School was open.....

No. holidays.....

Grant asked for.....

Teacher
Shoal Lake
Sask

Remarks :—

15-4-16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Saskatchewan

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended... June 30 1916

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoop	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket Sask.

No. of School days in quarter
No. days School was open
No. holidays
Grant asked for.

Remarks:—

Certified Correct

13 — 7 — 16

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Saskatchewan

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended Sept. 30 19 16

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket, Sask.

No. of School days in quarter

No. days School was open

No. holidays

Grant asked for.

Remarks:—

Certified Correct

14 / 10 / 16.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Saskatchewan

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended Dec 31st 1916.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
N. Hutchinson	Ahtahkakoop	$ 600 -	$ 150 00	Leader Star Blanket Sask.

No. of School days in quarter

No. days School was open.

No. holidays

Grant asked for.

Remarks:—

Certified correct
24. 1. 17
J.D.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended March 31 1917

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Alitakhakoops	600	$ 150	Teacher Starblanket Sask.

No. of School days in quarter

No. days School was open

No. holidays

Grant asked for.

Remarks:—

17.4.17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Sask.

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th 1917.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
W. Hutchinson	Ahtahkakoop	$ 600 -	$ 150 00	Duck Lake Sask.

No. of School days in quarter

No. days School was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks:

13.7.17

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorised holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... September 30 1917

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant	Amount	Address to which cheque is to be sent
H. Mitchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter .

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks:-

Certified Correct

19 / 10 / 17.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holiday.

Form 14.

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended December 31 1917

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Amount to which Teacher is entitled
H. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	
		Teacher, Starblanket Sask.		

No. of school days in quarter .....
No. days school was open. ..
No. holidays .....
Grant asked for .....

Remarks:—

Certified Correct

21 / 1 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provl

[redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHER'S SALARIES

For Quarter ended March 31 19 18

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Amount of Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	Teacher, [redacted] Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

Non-holidays

Grant asked for.

Remarks:

Certified Correct.

28 / 4 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent.

NOTE. The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorised holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of [redacted]SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... June 30 ..... 19 18

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
E. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter .....
No. days school was open.
No. holidays
Grant asked for

Remarks:—

Certified Correct

H. L. B.

25 / 7 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form No. [redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended September 30 1918

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary.	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays.

Grant asked for.

Remarks:

Certified Correct

29 / 10 / 18.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 174

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended..... DECEMBER 31 ..... 19 18

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	

Fuel
Stationery
Books

No. of school days in quarter
No. days school was open
No. holidays
Grant asked for

Remarks:

Certified Correct

H. S. H.

6 / 2 / 19.

I HENRY CARTLEY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...ce of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... MARCH 31 1919

NAME OF TEACHER	SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Voucher to which Cheque is to be sent
E. Hutchinson	ASTAIKAKOOPS	$600 00	$150 00	

Teacher,
Starblanket,
Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

E. J. H.

30 / 4 / 19.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +O

[redacted]

Province of [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended JUNE 30, 1919 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant	Amount	Address to which
H. Hutchinson	ANTANAKOOPS	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter
No. days school was open
No. holidays
Claim asked for

Remarks:

[redacted] Correct

Jm. J. B.

30 / 7 / 19.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent

Note—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended SEPTEMBER 30, 1919. 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Amount Earned	Amount Due	Cheque is to be sent
H. Hutchinson	AHTAHKAKOOPS	$600 00	$150 00	Teacher, Sterblanket, Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks:

Certified Correct

H. J. B.

28 / 10 / 19.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt or Agent

Note—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 76

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended DECEMBER 31, 1919

NAME OF TEACHER.	NAME OF SCHOOL.	AGENCY	AMOUNT PER ANNUM	AMOUNT THIS QUARTER
E. Hutchinson	ANTAMAKOOPS		$600 00	$150 00

Teacher,
Starblanket
Sask.

No. of school days in quarter
No. days school was open
Attendance
Grant asked for

Remarks :

Certified Correct
E. C. B.
23 / 1 / 20

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open [illegible]

Form 12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Provinc SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended MARCH 31, 1920 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
M. Hutchinson	ANTAHKAKOOPS	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket Sask.

No. of school days i quarter

No. days school w opened

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

M. L. B.

16 / 4 / 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province [redacted] STARBLANKET AGY

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ... JUNE 30, 1920. 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	AMOUNT OF SALARY	AMOUNT DUE	AMOUNT TO BE PAID (Cheque is to be made out)
H. Hutchinson	AHTAHKAKOOPS	$600 00		
			$150 00	

Teacher,
Starblanket,
Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Certified Correct

H. C. I. B.

15 / 7 / 20.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent.

NOTE.--The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of [redacted]

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended SEPTEMBER 30, 1920. 1[redacted]

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	ANTAHKAKOOPS	$600 00	$150 00	Teacher Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter .....
No. days school was open
No. holidays
Grant asked for .....

Remarks:—

Certified Correct

H. J. K.

19 / 10 / 20.

I Hereby Certify that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

Note.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated, payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended DECEMBER 31, 1920 . . 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	AHTAHKAKOOPS	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :-

Certified Correct

H. J. B

18 / 1 / 21.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent

Note—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province ... SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended MARCH 31, 1921. 192

H. Eidsbiesen	ANTAMAKOOSE	$600 00	
			$150 00

Teacher,
Starblanket
Sask

No. of school days in quarter
No. days school was open
No. holiday
Grant asked for

Remarks : -

Certified Correct

M. J. B.

25. 4. 21.

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked must be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 191

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended.. JUNE 30, 1921 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant	Deduction	Amount Payable
E. Hutchinson	ARTAPKASOOPS	$600 00	$150 00	

Teacher,
Starblanket,
Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :-

Certified Correct

W. L. B.

22, 7, 21.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. of Agcts.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... SEPTEMBER 30, 1921 .....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	ASTAKEKADOPS	$600 00	$150 00	Teacher, Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :—

Certified Correct

M. J. B.

26, 10, 21.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ce of

SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended..... DECEMBER 31, 1921 192

NAME OF TEACHER	[illegible]	Amount Voted or Salary	Amount due	Amount to date Quarter of [illegible]
K. Hutchinson	AHTAHKAKOOPS	$600.00	$150.00	

Teacher,
Starblanket,
Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :--

Certified Correct

W. J. B.

20. 1. 22.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended March 31 192 2.

Name of Teacher	Name of School	Amount of Salary	Amount to be paid (Cheque to be sent)
H. Hutchinson	ANTAHKAKOOPS	$600 00	
			$150 00

Teacher, Starblanket, Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :—

Certified Correct

25/4/22.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended JUNE 30, 1922. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Amount to be paid or Salary		Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	ANTAKEAKOOPS	$600	00	
			$150 00	

Teacher,
Starblanket
Sask.

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :-

Certified Correct

H. J. B.

18.-7.-22.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 81

Indian Affairs, (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED SEPTEMBER 30/22 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	ANTANEKAKOOSE	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

W. J. B

25/10/22.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE ... Saskatchewan

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31, 1922

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT TO SCHOOL	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$150 00	

REMARKS:--

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18/1/23

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
M. Hutchinson	ATTAHKAKOOPS	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M.J.13.
23. 4. 23.

FORM 12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30, 1923 192..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. Hutchinson	ARTAHKAMOOPS	$600 00		
			$150 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. B.

19. 7. 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ... SEPTEMBER 30. 1923

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant or Salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
H. Hutchinson	[redacted]	$600 00	$60 00	

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks:

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

M.J.B.

19. 20. 23.

Supt. or Agent

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Room 13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31. 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	AHTAHKAKOOPS	$600 00	$180 00	

REMARKS:

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

W. J. B.

21. 1. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-D

[redacted] Indian Day School
Sandy Lake Reserve. Cartwright Agency.

Mount Hebo P.O. Ont 1:24

Sir.

I received from the Department a cheque for $150.00 for the December quarter 1923.
The amounts I have been received as salary for the years are as follows.

March quarter	$	150
June	"	150
Sept.	"	60
Dec.	"	180
Total	$	540

The amount $540. Leaves in $60 short of the due of $600.

The discrepancy has arisen by the omission of $60 for the Sept. quarter. instead of $120. which should have received of $600.

I would be thankful to receive the necessary adjustment at once.

I beg to remain
Your Obt. Servt.
[redacted] Teacher

The Secy
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-3

Ottawa, February 12, 1924.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant, with reference to the payment of your salary as teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School.

In reply I beg to say that the school year begins on September 1st and ends June 30th, and, in an effort to make the Department's position clear to you, I wish to review the salary payments for the past two academic years.-

Academic Year 1921-22.		Academic Year 1922-23.	
September quarter	$150.	September quarter	$150.
December "	150.	December "	150.
March "	150.	March "	150.
June "	150.	June "	150.
Total	$600.	Total	$600.

As there are ten teaching months in the school year, namely, one month in the September quarter and three months in each of the other three quarters, the Department decided to p y salary from September 1, 1923. as follows:- 1/10 for the September quarter and 3/10 for each of the other three quarters. Therefore, if you remain in charge and the school is open for the full term, the salary payments for the academic year 1923-24 will be as follows:-

September quarter	$60.
December "	180.
March "	180.
June "	180.

As you have been paid your salary for the September and December quarters there is no balance of salary due you up to December 31, 1923.

Your obedient servant,

H Hutchinson, Esq.,
Mount Nebo,
SASK.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED MARCH 31, 1924. 192.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	ANTAHKAKOOPS	$600 00	$150 00	

3765

REMARKS :-

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13. 3. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE 8

SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. Hutchinson	Ahtahkakoops	$600 00	$180 00	

Mont-Nebo
Sask.

REMARKS

EXAMINED and found correct.

16. 7. 24.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To ..... H. H. TOMKINSON, Esq., ...

Mank Nabo, SASK. .....

.....

ANTAHKAKOOPS DAY SCHOOL.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	ANTAHKAKOOPS ..... Salary $600.00 per an.	
	September quarter	$60 00

[signature] and
[illegible] J. Conroy

28, 10, 24.

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED [redacted] 31, 1924. 192.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
[redacted]	[redacted]	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found [redacted]

16. 1. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED MARCH 31. 1925 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. Hutchinson	ANTAHKAKOOSE	$600 00	$150 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

17. 4. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.....JUNE 30, 1925.....192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. Hutchinson	AHTAHKAKOOP'S	$750 00	$225 00	

REMARKS: —

As the bonus has been discontinued salary has been increased by $150.00 for the ten teaching months.

EXAMINED and found correct.

25. 9. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE Saskatchewan

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th. 1925. 192

NAME OF TEACHER	# NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E.Hutchinson	Ahtahkakoops	$750.00	$ 75.00	

EXAMINED and found correct.

23-10-25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... December 31 1925.

NAME OF TEACHER.	NAME OF SCHOOL.	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	AHTAKHAKOOPS	$750	00			
				$225	00	

REMARKS:---

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

22-1-26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, ...192.6

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT ON [illegible]	AMOUNT DUE	A/C OWING TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	AETAKKAKOOPS	$750 00	$225 00	

REMARKS:-

EXAMINED found correct

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

23. 4. 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th 192 6

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	ARTAKSAKOOPS	$750 00	$225 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16. 7. 26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ... SASKATCHEWAN ... .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ...September 30th.....192..6..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	REPORT OF INSPECTOR OR CONCERNING SAME
E. Hutchinson	ATTAKHAKOOPS	$750 00	$75 00	

REMARKS: —

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18. 10. 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 192 6.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
E. Hutchinson	ASTAKHAKOOS	$750 00	$225 00	

Remarks: —

I.A.B. 3-3-27 and found correct.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct.

17/1/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, ... 192..7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL SALARY OR SALARY		APPORTIONMENT	
E. Tutchinson	ATTAWAPISKAT	$750	00		
				$225	00

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

26/4/27.

SIGNATURE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 192 7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
H. Hutchinson	ARTAPSKAWOOPS	$750 00	$225 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/7/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-3

COPY Orig. 107-2-1.

Ottawa, July 27, 1927.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of Mr. C. K. Goodman to the position of teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School. Salary at the rate of $90 per teaching month will be allowed in his case. Mrs. Goodman is receiving the appointment of field matron, Sandy Lake Reserve, at a salary of $600 per annum. They will commence duties on September first. Please give them every possible assistance.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

John Nair, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

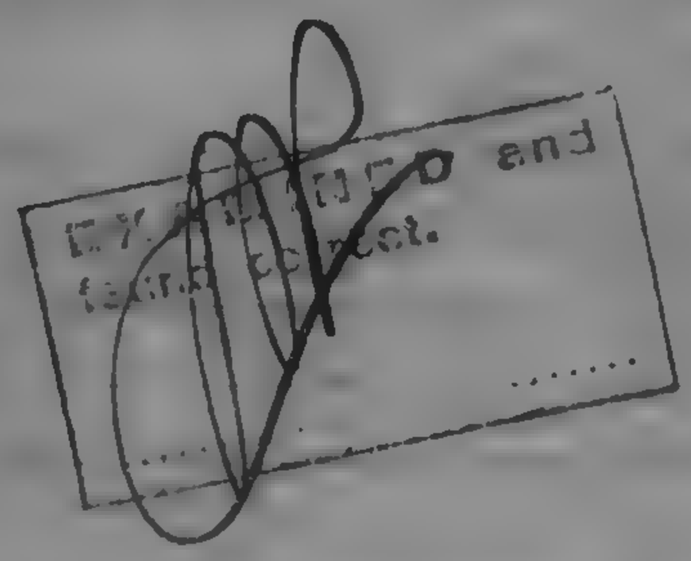
FOR QUARTER ENDED September 30th, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH SALARY IS TO BE SENT
[redacted]	BETAHKAMOOP3	$900 00	$90 00	

REMARKS:

Mr. Ernest B. Goodman appointed teacher from September 1st, 1927. Salary at the rate of $90 a teaching month is being allowed.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.



15/10/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 192 7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
[redacted]	AHTAHKAKOOP'S	$300	00			
				$270	00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[redacted]

21/1/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

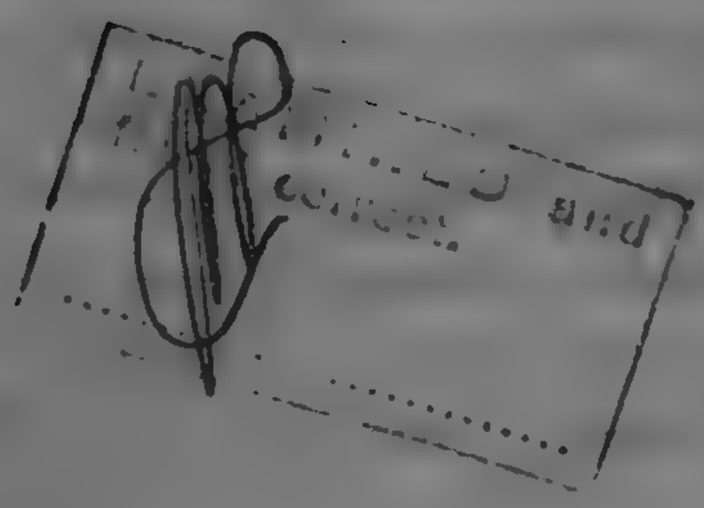
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... March 31st. .....1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman	AETAHKAKOOSE	$900	00			
				$270	00	

REMARKS



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/4/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 1923.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman	ATHABASKA	$900	00			
				$270	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18/7/23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th. 192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest R. Goodeve	ANTAHKAKOOPS	$900 00	$ 90 00	

REMARKS:—

Certified to and correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE ACCOUNT IS CORRECT

22/10/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman	AHTAHKAKOOP'S	$900 00	$270 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

19/1/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman	ATHABASKA ROCKS	$900 00	$270 00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

19/4/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

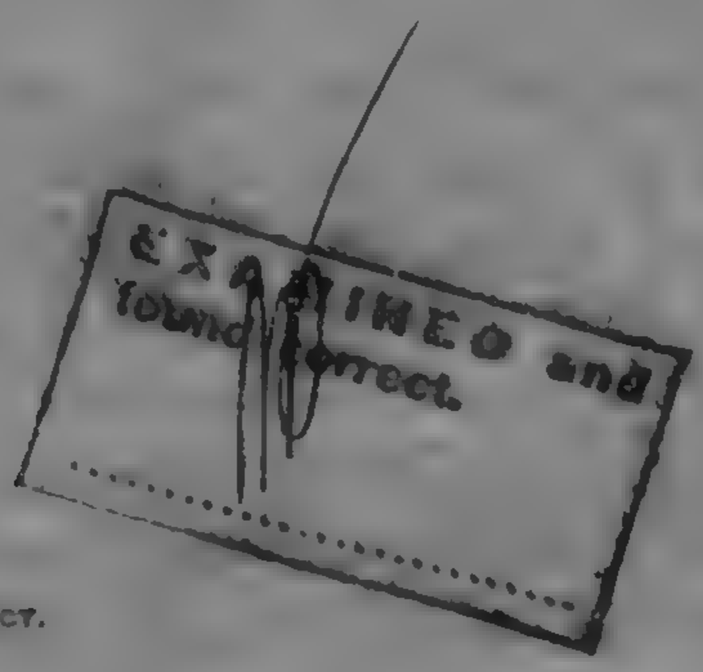
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	MUNICIPALITY	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman	[redacted]	$300 00	$270 00	

Moat Lobo, Sask.

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/7/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman	ANTAHKAKOOPS	$900 00	$90 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

10/20/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF .... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, .. 19 29.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman	ALTAKAKOOPS	$900 00	$270 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/1/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED... March 31st, ... 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman	ALTAKAKOOPS	$900	00			
				$270	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

17/4/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

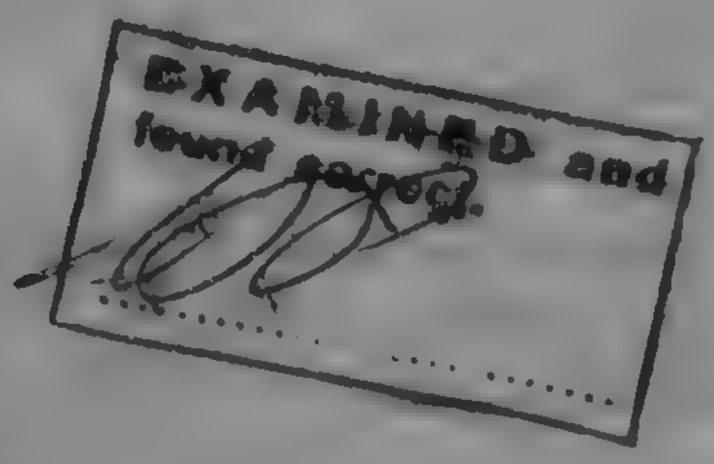
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman	AETAHKAKOOPS	$900 00	$270 00	

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF . . SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED .... September 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest D. Goodman	ANTANKAMOOPS	$900	00			
				$90	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodacre	ANTAMAKOOPS	$400 00	$270 00	

REMARKS.--

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[signature]

15/1/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 19 31.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		[illegible]
Ernest E. Goodman	ANTAHKAKOOPS	$900	00	[illegible]		

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/4/31.

FORM 12

Indian Affairs. (RG.10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June. 30th. 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman	ARTAHKAKOOS	$300 00	$270 00	

REMARKS:

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

24/7/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ....September 30th.....1931..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman	ANTAHKAKOOPS	$900 00	$30 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/10/31.

FORM E 12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, ... 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman	AHTAHKAKOOPS	$900	00			
				$270	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

..... 16/1/32.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL SALARY OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman	AITAMKAMOOPS	$900 00	$270 00	

REMARKS: —

[redacted] and found [redacted]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

21/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman, Fort Nobe, Sask.	ATTAKAKOOPS	$900 00		
			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

REMARKS:—

107/260.

I certify that the [illegible] have been satisfactorily p[illegible] necessary in the interest [illegible] charges made are in [illegible] fair and just. previously certified for payment.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

2/8/32.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman,	ATTAKAKOOTS	$900 00		
[redacted]			$90 00	
	Less 10%		9 00	
	Amount due		$81 00	

REMARKS: —

Vote 201.
Agency 107/200.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

26/12/32.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN ..

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... December 31st, ...19..32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest R. Goodman,	ARTAKAKOOPS	$900 00		
Kent Keho, Sask.			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 201.

Agency 107/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
[illegible] to pay.

17/1/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED... March 31st. ... 1923.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman,	ATLANOKAKOCHE	$900 00		
			$270 00	
Kent Hebo, Sask.				
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 101.
Agency 207/260.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

[signature]

23/4/23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman, Fort Nelson, Sask.	ANTANAKOOSH	$900 00		
			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 188.
School 600.
Allot. 22 260.
E. R. 213.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

12/7/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest E. Goodman, Mont Nebo, Sask.	ARTAKAKOOP'S	$900 00		
			$90 00	
		Less 10% -	9 00	
		Amt. due -	$81 00	

Vote 188.
School 600.
Allot. 280.
I. R. 773.

Total [illegible] as per vouchers detached
for Accountant to pay.
H. G. [illegible]

12/20/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, ... 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH [illegible] TO BE SENT
Ernest E. Goodman,	AITAITAKOOPS	$900 00		
Fort Nelo, Sask.			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 188.
School 600.
Allot. 260.
E. R. 1131.

This [illegible]
Voucher in [illegible] attached
for Accountant to pay.

12/2/34.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Ernest B. Goodman, ~~Nord-Kobe, Sask.~~	ANTAKAKOOPS	$ 900 00	$270 00	
	less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Send to John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Vote 128
School 600
Allot. 250
E.R. 1131

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to rev.
M. O'N.

20/3/34.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-1

Ottawa,
December 21, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Ahtahkakoops Indian Day School, No. 600.

Please note that the Department has received and accepted the resignation of J.M. Ross, teacher of the above school, effective January 1, 1944.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-3

Ottawa,
April 12, 1944.

MEMORANDUM:

RE-INTERPRETATION OF THE TREATIES

Re: Abtahkakoops Indian Day School, No. 600
Little Red River " " " No. 614

The teacher of the Little Red River Indian Day School, Mr. S.J. Hancock, has been transferred to the Abtahkakoops Indian Day School. He began duties at the latter school on March 23, 1944, and he should be allowed salary from that date at the rate of $100 a teaching month, plus bonus. I enclose copy of letter approving this transfer.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 600-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AHTAHKAKOOPS
DAY SCHOOL
SALARIES

CROSS REFERENCE

107-2-3

DORMANT

CAPITAL REQUEST	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	DETAILS	DATE
		(If purpose for which released cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

FILE NO. 600-3

DEPARTMENTAL SERIES

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers'Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

NO. 107-2-5 B 107-2-5 A CLOSED

Department of Indian Affairs

19

600-5

VOL-1

AHTAHKAKOOPS DAY SCHOOL

BUILDINGS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. .....

$ 7 50

August 20. 1930.

Received from C.C. Goodman

Seven 50/100 Dollars,

for Scrubbing School floors during March Jan. Feb. March April. May, June and 1/2 of August 1930

Signed in duplicate.

Witness.

This for Mrs. Abernathy

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. ....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ....Mrs. C.E. Goodman,.....

.....Mont Nebo. Sask.....

.....

DATE 1930.		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	20	Scrubbing Sandy Lake Reserve No. 104 Day School-room, March, Jan. Feb. April, May, June and August.	7	00

[illegible]

Apl 11-9-30

[illegible]

3656

Seven dollars----------no/100. TOTAL. 7 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed as stated, that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir

Form 62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10?-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

September 3rd. 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6758 ,

amounting to $ 7.00 *in favour*

of Mrs. C.E.Goodman, Mont Nebo. Sask.

for cleaning Sandy Lake Reserve No. 104 Day School-room.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

COPY

Orig. on..107-2-1.

September 19, 1930.

MEMO FOR FILE:

I have discussed today with Reverend Mr. Ahenakew the school situation on the Ahtahkakoops Reserve. He informs me that these Indians are very progressive now and that better school services should be provided as soon as possible. He believes that the solution is a new school building with accommodation for 40 pupils. Of course, it should be built on the reserve, near the teacher's residence, which is in good condition. Unfortunately, the new school could not be placed midway between the present buildings, as there is a gully there, and it should not be placed near the old classroom because it is on a mission lot.

Of course, two vans would be necessary to draw the children to school, as the Indians do not reside in one group.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

TEL. RIDEAU 86
Private Branch Exchange to all Departments

Charles Ogilvy Limited

House Furnishings
Dry Goods

RIDEAU, NICHOLAS AND BESSERER STREETS
OTTAWA, CAN.

SEPT. 30 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
ROOM 503 SOUTH BLDG.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25
RECORDS

Acct

LAST AMOUNT IN THIS COLUMN IS BALANCE DUE

TERMS: 30 DAYS. ACCOUNTS TO BE SETTLED IN FULL EACH MONTH.

DATE	PARTICULARS	CHARGES	CREDITS	BALANCE
19	PLAYGROUND BALL ORDER NO. 107-P-4 ANTAHKAKOOPS INDIAN DAY SCHOOL	1.20		1.20

Certified correct,
supplies furnished,
services performed

25/9/30

4043
Acct 9-9-30.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11A
QUOTE DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK., Oct. 17th, 1930

Sir-

With reference to your letter of the 3rd. September last, No. 107-2-5 in connection with the matter of providing van service for the purpose of conveying children to the Ahtahtakoops Indian Day School, I may say that Inspector Hamilton went into this matter during his inspection last month, and you will note that it is not considered advisable nor practicable to attempt to provide van service.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

On Accounts Over 30 days We Charge 6 per cent. Interest

SMITH & WATT

HARDWARE MERCHANTS

Canwood, Sask., Aug 15th 1930

Sold to Duck Lake Indian Agency

10 lbs Shorts		90
20 " Oats		1 60
		2 50

EXAMINED and found correct.

5348

Auth. letter No. 303-11

Dec. 1930.

25 12-11-30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 3rd. 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6803,

amounting to $ 2.50 in favour

of Smith and Watt, Canwood, Sask.

for nails repairs Teacher's Residence Landy Lake Reserve No. 104.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 303-11A dated May 13th 1930.

Your obedient servant,

John Wier

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT 32-11A

Canwood Nov. 15th. 1930. 193

Dept. of Indian Affairs. Vote 7.

Leask. Treaty 6.

IN ACCOUNT WITH Carlton agency.

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER and BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 10 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

Sandy Lake School. Day. repairs.

Aug.	15	2 M. #1 Shingles.	10.00
		1 2 x 2 - 12'	.24
		6 2 x 8 - 12'	3.84
		33 Windows 12-26 4 Light.	10.35
		1 2 x 8 - 12'	.64
		45' Part. Stop.	.50
		42 Wnd. ~~Stx~~x.Jamb.	2.52
		3 1 x 3 -16'	.60
	10	3 1 x 5 -12'	
		25 " 10	4.12
		3 1 x 2 - 10	.30
		2 1 x 2 - 14	.28
		4 Lbs Hair	1.25
		12' Wnd. Stool.	1.35
		6627.	36
			36.19.

Certified correct,

John Wall
Indian Agent.

Auth. letter No. 80-11A dated May 17th. 1930.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA
ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2...

Letter No. 303-11A.

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~

November 25th, 19.30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6827,
from the Carlton Agency,

amounting to $.36.19 *in favour*

of The West Lumber & Supply Co., Canwood, Sask.,

for material etc. to repair and improve the Sandy Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* 8th May, 1930.

Your obedient servant,

Indian Agent ~~Commissioner~~.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alnwick Reserve 107-2-5
Mont Nebo P.O.
Sask.

Nov: 26th 1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1930

T.R. Ferrier Esq.
Superintendent of Indian Education
Ottawa

Dear Sir:-

Ever since I came here over 3 years ago. We, that is the Indians & I, have been pleading & petitioning for new & better educational facilities on this reservation but we seem to get nowhere. I am writing to ask you for your assistance on our behalf.

The Indians are very sincere in their request & if it were granted I know would do all in their power to make it a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

lasting success. Do you know they have asked for two Years to convey their children to & from school & a new school building. The present building is of log & 30 years old. The band has progressed tremendously since the school was built & farming is being carried on in a large scale, so that those in outlying farms are unable to send their children to school. They do not wish to send them away to boarding school. It is a fact that our best & most progressive farmers are all ex day school pupils. They possess that which I have never met with before in my experience among Indians i.e. "Esprit de Corps" & it would be a shame to let it die for want of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

sympathy & material support.

I take it that the chief function of the Department is to assist & educate the Indian to a better way of life. These people are making tremendous efforts in that direction on their own & are most worthy of encouragement. They are just as enthusiastic & anxious over the Fair & school project as they were when they started 3 years ago in spite of all the negations & disappointments with which they have met.

I am have I believe, all the details & figures regarding this matter to hand, so there is no need for me to go into that-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

wors.

I trust that our request may meet with your sympathy & approval.

I remain

Yrs truly

Ewart. B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, December 6th, 1930.

Sir,-

I have your letter of the 26th ultimo, regarding the providing of new and better educational facilities on the Ahtahkakoops Reserve. In this connection, I have to say that the needs at this point have been drawn to the attention of the Department and will receive consideration when our estimates are being prepared for the next fiscal year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Ernest B. Goodman, Esq.,
Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 23 1930

To Dept Indian Affairs

Ottawa Ont

In account with

FARM MACHINES AND IMPLEMENTS

JULES A. GODARD

McCORMICK-DEERING FARM IMPLEMENTS
CHEVROLET CARS AND OILS

DEBDEN, SASK.

Vote 7.
Treaty 6.

Carlton Agency.

1930			
Dec 23	1 Kinkaid Binder 12x26	50	
~~Sept 3~~	~~2 Cutting Box~~	~~80~~	
"	Oil	40	190

Sept 17-2-3 1595

Grease Oil, taken by Mr Graham from Goddard
Sept 13/30

6874.

Certified correct.

John Wurtele
Indian Agent.

Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.
107-2-6 September 17th. 1930.

"Good equipment makes a good farmer better"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10

Office of the Carlton Indian Agency.

February 4th. 1971.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5654,

amounting to $ Fifty cents only. in favour

of Julia A. Geer, Lebret. Sask.

for 1 pc. glass. Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated September 17th. 1970.

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-8

OTTAWA, April 10th. 1931

M. Dept. of Indian Affairs

APR 11 12

C/O Mr. Ferrier

TO BYSHE & CO.

Bicycles and Sporting Goods

Abtahkakoops Indian Day School Order # 107-2-4

~~225 BANK STREET~~ PHONE Q. 1883

Apr. 10	1	Football, complete	3.75

Certified correct
Supplies furnished
Charges fair and just

O R Fullerton
107/2/5

Sent 20-4-31.
66

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. .....

$ 8.00

May 6th 1931.

Received from C.E. Goodman

Eight ——— Dollars,

for Scrubbing School at Sandy Lake

during months Sept 30. — April 31

eight months.

Witness,

Flora Shemakeus

Signed in duplicate,

Mrs John Shemakeus

+

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7 .....

Treaty No. 6 .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To ..... Mrs. C.E.Goodman, ...

Mont Nebo. Sask.

.....

.....

DATE 1931.	SERVICE	AMOUNT
May 6	Cleaning Sandy Lake Reserve No. 106 Indian Day School-room months Sept 1930-April 1931 as per receipt attached.	8 00 ✓
	6972.	
	May 29/31	
	EXAMINED and found correct.	
	Eight dollars----------no/100. TOTAL,	8 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir Agent.

Form 62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Let No. .....

INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1931

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Agent

May 21st. *19* 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6972 *,*

amounting to $ 8.00 *in favour*

of Mrs. C.E.Goodman, Mont Nebo. Sask.

for cleaning Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day Schoolroom.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OT...

1-

M....Dep't....of..Indian Affairs.

2-

.....c/o..Mr. R. Ferrier.....

RECORDS

TO **BYSHE & CO.**

Bicycles and Sporting Goods

Abitchiwanoops Indian Day School. Order #107-2-4

PHONE Q. 1888

223 BANK STREET

May	29	1 Playground Ball	1.30
		1 Playground Bat	1.20
			2.50

Certified correct;
supplies furnished;
charges fair and just.

A. Phelan
29/5/31

948 16 31.
5

EXAMINED and found correct.

A. M. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8% Interest charged on overdue a

Friedman's Exchang

GENERAL MERCHANTS

Agents: I. H. C. Implements — Imperial Oil

Mont Nebo, Sask. 193

M Ahtahkakoops School
Indian Reserve

Acct. No. ..... Clerk .....

50 # [illegible]	1	05
75 # Roll Butter	5	25
	6	30

6

McCaskey Systems - Galt & Winnipeg 9-12-8

8% Interest charged on overdue a

Friedman's Exchang

GENERAL MERCHANTS

Agents: I. H. C. Implements — Imperial Oil

Mont Nebo, Sask. May 12 193 1

M [illegible]

Acct. No. ..... Clerk .....

[illegible]	3

15

McCaskey Systems - Galt & Winnipeg 9-12-8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7 .....

Treaty No. 6 .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Friedman's Exchange, ...

.....Mont Nebo, Sask.....

.....

DATE 1931.		SERVICE	AMOUNT	
May	30	Supplies for Sandy Lake Res. 104. Day School	3	00
		" " " " " " " "	6	30
		as per invoices attached.		
		6983.		
		Auth. letter No. 107-8-4 December 4th. 1930.		
		" " " 107-8-4 April 8th. 1931.		
		11-6-31		
		Sent		
		EXAMINED and found correct. M. A. Campbell 9/6/31		
		1321		
		Nine dollars----------30/100. TOTAL,	9	30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir Agent.

Form 82.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

No.....

JUN 5 1931

Carlton

Office of the .....*Indian Agency,*

May 30th. 19 31.

JUN 6 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. .....,

amounting to $ 9.30 .....*in favour*

of Friedman's Exchange, Mont Nebo. Sask.

for supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 107-2-4 .....*dated* April 8th. 1931.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOUGHT OF

HODGINS

GENERAL MERCHANT

Mont Nebo, Sask. 193

M

We Pay Highest Prices for Raw Furs and Farm Produce

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....7.....

Treaty No.....8.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To....Mr. E.W.Knight.....

Mont Nebo. Sask.

DATE 1931.		SERVICE	AMOUNT	
July	31	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice attached	7	65
		7/026.		
		Auth. letter No. 107-2-4 September 17th. 1930.		
		Auth. letter No. 107-2-4 May 28th. 1931.		

EXAMINED and found correct.

.....

8-F-31.

2247

Seven dollars----------65/100. TOTAL, 7 65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

107-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 5 1931
RECORDS

Letter No. [redacted]

Office of the Carlton *Indian Agency,*

July 31st. 19 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7028,

amounting to $ 7.65 *in favour*

of Mr. E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.

for supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 *dated* May 28th. 1931.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

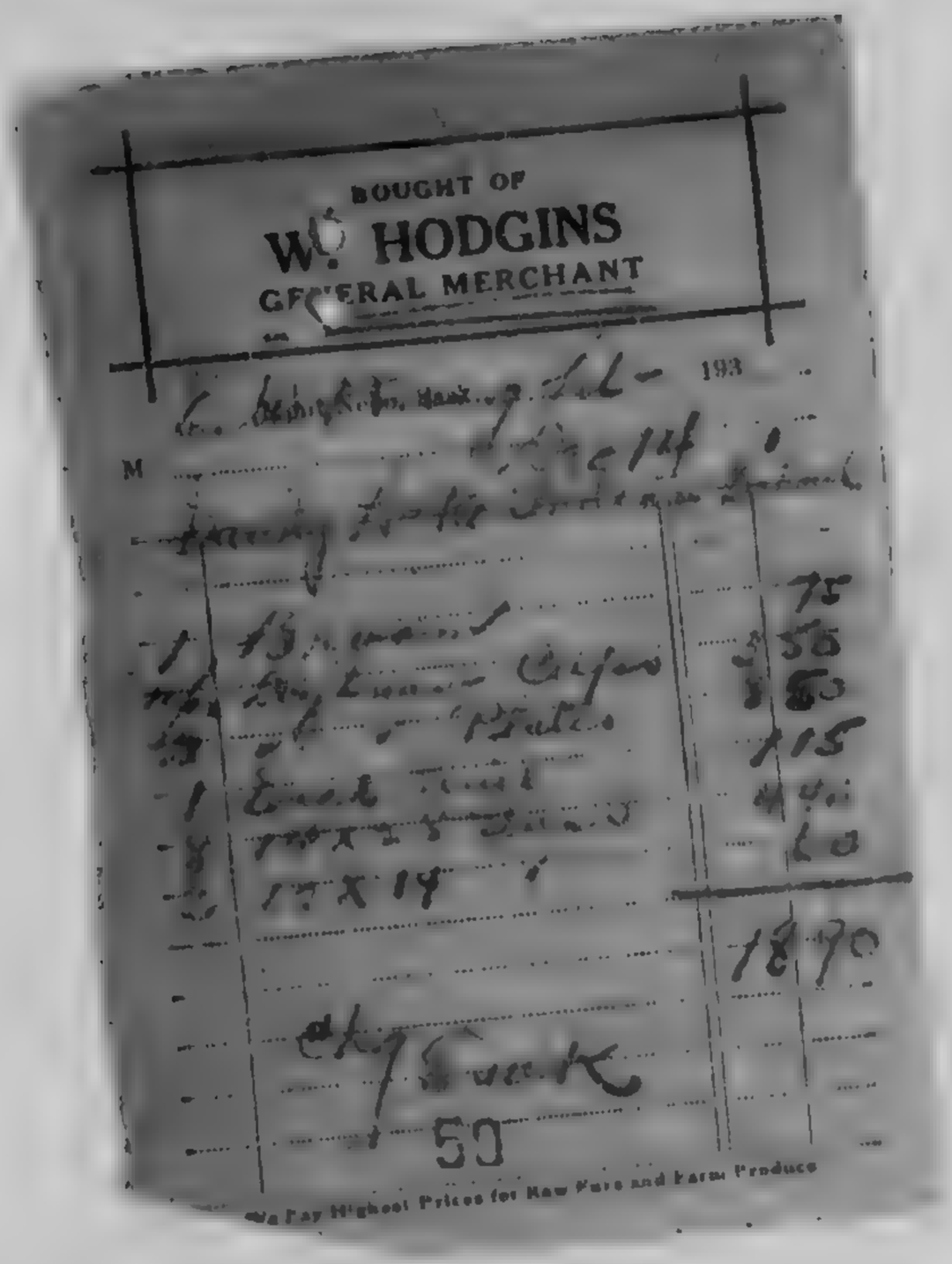
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


BOUGHT OF
W. HODGINS
GENERAL MERCHANT
193
M
75
50
1870
50
We Pay Highest Prices for Raw Furs and Farm Produce

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Mr. E.W.Knight

Mont Nebo Sask.

DATE 1931.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	14	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School as per invoice attached. ✓	18	90
		7166.		
		Auth. letter No. 107-2-4 dated November 16th. 1931.		
		S 3-9 J - 8.90 Sent Jan 8/32		
		605. 22-1		
		Eighteen dollars----------90/100. TOTAL,	18	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir Agt.

Form 62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

December 16th. 1931.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7166,

amounting to $ 1d.90 in favour

of Mr. E.W.Knight, Mont Nebo. Sask.

for supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated November 16th. 1931.

Your obedient servant,

John Wells

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Canwood Dec. 15th. 193 1.

Dept. of Indian Affairs Vote 7.

Treaty 6.

Loask.

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER and BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 10 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

Apl. 16.	One School Cupboard complete.	15.00. ✓

Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

Auth. letter No. 107-2-4 dated September 17th.

5675

Certified correct.

John Will Indian Agent.

Date. 32

13 - Dec.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Indian Agent Carlton Indian Agency,

December 31st. 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7174,

amounting to $ 15.00 in favour

of The West Lumber & Supply Co., Ltd., Canwood. Sask.

for One school cupboard. Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated September 17th.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-2-5

Ont- Pelee Sask
Jan 16 1932

Dept of Indian Affairs!
Ottawa
Ont

JAN 20

Dear Sir:
I kindly refer to check
No. 5590 Vole 275 of Jan 8th
covering Supplies to Sandy Lake
Indian School.
This check should have been
for $1890 and same was
issued for $890 Kindly have
same rectified
Yours Truly
E McKenzie

Jan 25/32
Paid A.M.J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOUGHT OF

W. HODGINS

GENERAL MERCHANT

E. W. KNIGHT

Mount Nebo, Sask. May 25 1922

Sandy Lake School

2	Brooms	1 50
12	Kalsomine	8 40
2	Paint-Brushes	80
1	Kalsomine Brush	1 00
25 #	Ball-	45
2	Gallons Paint-	11 60
		23 15

Chq

E W Knight

34

We Pay Highest Prices for Raw Furs and Farm Produce

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 8.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Mr. E.W.Knight.

Mont Nebo. Sask.

DATE 1932.	SERVICE	AMOUNT	
Mar. 25	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice attached	23	15
	7228.		
	Auth. letter No. 107-3-4 dated March 16th. 1932.		
	4-32		
	6-4		
	2,31		
	EXAMINED-and found correct.		
	Total.	23	15

Twenty-three dollars----------15/100.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Wass Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

APR 1 1932

March 26th. 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7223,

amounting to $. 23.15 in favour

of Mr. E.W.Knight, Mont Nebo. Sask.

for supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-3-4 dated March 16th. 1932.

EDUCATION

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

JUN 7 1932
RECEIVED

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

June 2nd. 1932.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7259,

amounting to $ 1.00 in favour

of Mr. Alfred Nordstrom, Canwood, Sask.

for repairs Sandy Lake Reserve No. 104 Day School pump.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated May 10th. 1932.

Your obedient servant,

John Weir
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Orig. on 11-107.

Ottawa, July 11, 1932.

Sir:

I have to acknowledge receipt of the voucher which you forwarded, in payment of the services of assistants in preparing midday meals at the Sturgeon Lake, Ahtahkakoops and Montreal Lake Indian Day Schools, for the June quarter, last. In future, I have to request that you will prepare separate vouchers, in triplicate, in payment of these services at each of the schools. The salary allowed for this service is at the rate of $10 per month for the ten teaching months in the year, less 10% during the present fiscal year.

In future, when forwarding vouchers in payment for materials or for any service at the schools in your agency, please keep same separate for each school, and all vouchers should be forwarded in triplicate.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107.2-J

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Miss E. Meekis,
c/o Mrs. E. E. Goodman,
Mont Nebo,
Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1932 July 9	To payment of services assisting in preparation of pupils' midday meals at the Ahtahkakoop Indian Day School during months of April, May and June, 1932, at $10 per month -	$30.00
	Less 10%	3.00
		$27.00

Duplicate

Vote 201
agcy 107/260

Per
Voucher detached and sent direct
July 11/32

authority for payment
See file 11-107

TOTAL, $27.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-V

107-2-5.

COPY

2207-2-20.

Orig. on 11-107.

Ottawa, July 29, 1932.

Sir:

I have your letter of the 21st instant, regarding the continuing of the help in the preparing of the midday meals at the Sturgeon Lake, Ahtahkakoops (Sandy Lake) and Montreal Lake Indian Day Schools for the coming school year.

In reply I have to say it appears necessary that help be engaged in the preparation and serving of the meals, and the Department will approve of allowing a salary at the rate of $10 per teaching month, less 10% for the present fiscal year, to the women engaged at each of these schools during the next academic year. Payment of salary at the above rate will be made upon receipt of the usual vouchers, in triplicate, from you for the amount due at the end of each quarter. You should prepare a separate voucher, in triplicate, for payment of the woman engaged at each school, as instructed in our letter of the 11th instant.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

September 6th.1932.

Vote 7.

Mr. E. Goodman. Treaty 6.

Mont Nebo. Sask.

In Acct. with

TERMS

Repairing Sandy Lake Reserve No. 104 Lay School pump, work done by Mr. O.B.Olson, as per receipt attached.	1 00

7328. TRIPLICATE ON FILE

Certified correct.

John Weir

Indian Agent.

Auth. letter No. 107-2-4 dated May 10th. 1932.

— TRIPLICATE FOR FILE.

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

107/250

13/9/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-J

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1932
REGISTRY

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

September 6th. 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7328,

amounting to $ 1.00 in favour

of Mr. E.B.Goodman, Mont Nebo. Sask.

for repairs Sandy Lake Reserve No. 104 Day School pump.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated May 10th. 1932.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No. 6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To Mrs. R. Goodman,

Mont Nebo. Sask.

1932 Date		SERVICE	AMOUNT
Oct.	31	Preparing mid-day meals for pupils attending Nancy Lake Reserve No. 104 Indian Day School during month of September 1932.	10 00
		7365. Less 10 %	1 00
		Auth. letter No. 11-107 dated May 18th. 1932.	
		TOTAL,	9. 00

VOTE 207
AGENCY 107
ALLOT 360

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Ten dollars----------00/100.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir Agt

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....7.....

Treaty No.....8.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To...Miss..Dorothy...Peek, ...

Mont..Nare,..Sask.....

D.A.D. ....

DATE 1938.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	24	Preparing mid-day meals for pupils at Sandy Lake Reserve No. 154 Day School, months of October, November and December.	30	00
		7416. Less 10 p	3	00
		Auth. letter No. 11-107 May 16th. 1938.		

VOTE 201
AGENCY 107
ALLOT 760

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to [illegible]

Thirty dollars----------no/100. TOTAL, 27 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— BOUGHT OF —

E. W. KNIGHT

MONT NEBO, SASK.

Date Jan 31 1933

Sold to Big River Indian Day School

2 Combs	1	20
1 Brace		90
	2	10
Chg Forward		

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. E.W.Knight.....

Mont Nebo. Sask.

DATE 1933.		SERVICES	AMOUNT	
Jan.	31	Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School.		
		Supplies as per invoice attached	4	55
		Auth. letter No. 107-8-4 January 19/33.		
		Big River Reserve No. 119 Indian Day School.		
		Supplies as per invoice attached	2	10
		Auth. letter No. 107-3-4 January 19th. 1933.		
		TOTAL	6	65

VOTE 50
AGENCY 187
ALLOT 285

TRIPLICATE FOR FILL
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Six dollars and 65/100.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Letter No.....

CANADA

Carlton

Office of the.....*Indian Agency,*

January 31st. 1933.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......,

amounting to $.....*in favour*

of Mr. E. Knight, Mont Nebo, Sask.

for supplies for Pemmican and Big River Indian Day Schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-5-4 *dated* January 16th. 1933.

Your obedient servant,

John Wells

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy your Hardware from The Manville Hardware Co., Ltd., and Save Money."

LEASK, Sask., May 18th. 192 33

The Manville Hardware Co., Limited

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE MERCHANTS.

SPORTING GOODS AND BUILDERS' SUPPLIES

SOLD TO Department of Indian Affairs,

Leask, Sask.

FAMOUS RANGES.
AGENT FOR McCLARY'S

Accounts Due when Rendered. Interest Charged on Overdue Accounts at Rate of 10 per cent. per Annum.

DATE.	ARTICLES.	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	One complete back and front and set grates				
	for Kendy Lake Reserve No. 106 Day				
	School cook stove. Carry.			10 50	
	7003.				
	Auth. letter No. 107-8-4 April 10th. 1933.				

Certified correct,

John Weir

Indian Agent.

AUDITED
FOR PAYMENT
JUL 13 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

110

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Vote..... 108

School Number..... 600

Allot..... 259

E. R. No..... 474

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date 1 Aug 8 cl 1933.

For Whitefish Bay School Carlton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	[illegible]
Jack Pine Wood for fuel	some	Nov: 1932	40 cords		@ $3.00 per cord.
Sawing $26.00	—	—	—		@ 65¢ " "
Soap	—	Oct: 1932	5:0 lbs	For mid-day meal	
Beef	—	Nov: 1932	600 lbs	/	" "
Rice	—	Oct: 1932	5:0 lbs	"	" " "
Rolled Oats	—	" "	5:0 lbs	"	" " "
Beans	—	" 1931	5:0 lbs	"	" " "
Salt	—	" 1932	6:0 lbs	"	" " "
Tea	—	" "	25 lbs	"	" " "
Biscuits	2 boxes	May 1932	800 lbs	Will issue from warehouse.	
Sugar	20 lbs	Oct: 1931	5:0 lbs	For mid-day meal	
Yarn	none	" "	9 lbs	"	" " "
Toweling	"	Mar 1933	10 yds	Will issue from warehouse.	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ernest B Goodman

School Whitefishbay

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Carrwood

Province Saskatchewan

Ernest B Goodman
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Wells
Indian Agent

FORM No. 98

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2534-4-621

Leask. Sask.
August 10th. 1933.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1933
RECORDS

Sir,

Enclosed please find requisition for supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, August 16th, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 10th instant, enclosing a requisition for supplies for the Ahtahkakoops Indian Day School. It is noted that the yarn, towelling and biscuits requested can be issued from the warehouse.

The teacher requests 40 cords of wood and, also, an allowance for sawing same. Such an item should not be included on a requisition form. It should be the subject of a separate communication from you.

In connection with the supplies requested for midday meal purposes, I would refer you to official letter of April 21st, last, in which you were requested to write the Department a special letter regarding the serving of midday meals at the schools in the Carlton Agency.

As you are aware, our appropriation this year has been considerably reduced and the Department is not prepared to authorize all the supplies requested by the teacher of the Ahtahkakoops Day School. I understand that biscuits have already been supplied for all schools in your agency and, in addition to these, it is considered that a hot drink consisting of cocoa and milk (condensed or Drimilk) should be sufficient. Please let me know what it would cost to serve this drink at all the schools in the Carlton Agency. In estimating this cost, you should keep in mind that the Department considers that it should be sufficient to serve midday meals from November 1st, 1933, to April 1st, 1934. Please give this matter your careful attention and let me have as detailed a report as possible.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Lenak, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

2582-4-31.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask. Sask.
September 21st.,1933.

Sir,

Replyin to your letter No. 107-2-5 of the 16th. ulto. recost of supplying a hot drink for pupils attending Day Schools, the following is an estimate for this Agency:-

	Cocoa.	Milk.	Sugar.	
Sandy Lake Reserve	68	20	50	lbs.
Sturgeon Lake	33	10	25	"
New Reserve No. 106A	33	10	25	"
Big River	33	10	25	"
Mistawasis	33	10	25	"
	200	60	150	lbs.

Approximate cost would be $62.00 depending upon quality of cocoa supplied, as same can be purchased from 9¢ per pound up

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

RECEIVED
OCT
1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, September 30, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your 2382-4-31 of the 21st instant, with reference to supplying a hot drink for the pupils attending the day schools in the Carlton Agency.

Our files have been reviewed and we cannot find any accounts submitted during the past academic year for midday meal supplies at these schools. Please let me know what midday meal, if any, was served at these schools during the academic year 1932-33 and, if a meal was served, you should state from what source the supplies were obtained. Our records show that, approximately, 3,900 lbs. of biscuits have been supplied for the day schools in your agency for the academic year 1933-34.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS OCT 18 1933 I

OCT 18 1933

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2820-4-31.

Leask, Sask,
October 7th, 1933.

Sir,

Replying to your letter No, 107-2-5 of the 30th, ulto. during the academic yeqr 1932-1933, mid-day meals were supplied by teachers to pupils attending Montreal Lake, Sandy Lake/ SturgeonLake(New Reserve 106A) and Big River Reserves, from supplies furnished by the Department which came with ration supplies for destitute Indians, such as tea/ rice/ bacon and beef, Though the teachers supplemented meals by growing vegetables, For the academic year 1933-34 I have received 5100 lbs of biscuits for day schools and have informed teachers this is all that can be expected this year.

Your obedient servant,

John Wells

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy Your Hardware From Manville Hardware Co., Limited And Save Money"

LEASK, Sask., November 193 3.

Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE MERCHANTS
Sporting Goods And Builders' Supplies

AGENT FOR
McCLARY'S RANGES
MOORE'S PAINTS
AND BOXER
WALLPAPERS

SOLD TO Department of Indian Affairs, Allot No. 8.
Leask, Sask. Treaty No. 6.

Accounts due when rendered. Interest charged on overdue accounts at rate of 10% per annum

DATE	ARTICLES	@	Folio	Credit Amount	Debit Amount	TOTAL
	Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.					
Nov. 7	1 Damper .30 1 7" pipe .30				60	
9	1 Set Regent Furnace grates				10 95	
	1.15					
29	1 Corn Broom 10 lbs. soap 1.00				2 15	
					13 70	
	5 Lengths 8' Galv.stove pipe.				1 18	
	7747.				15 10	

Certified correct,

John Wilk
Indian Agent.

Auth. Letter No. 107-2-4 Aug. 18th. 1933.
" " No. 107-2-4 Nov. 18th. 1933.

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 18 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote 188
School Number 650
of 58
1139

DUPLICATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

2694-4-31.

Leask, Sask.
December 18th. 1933.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1933
RECEIVED

Sir,

I have for acknowledgment your letter No. 107-2-6 of the 11th. inst. advising me that Inspector Ferris that more soap should be allowed for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School. I could never understand why the Department cut off the supply of soap for Day Schools in the estimates if cleanliness was to be taken into consideration.

On recently a supply of soap was sent up to Sandy Lake Reserve school on authority to purchase re requisition submitted by the Teacher.

Your obedient servant,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Deprtment of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BR.
MAR 21 19

OFFICE OF
INDIAN AGENT
MAR 10
PRINCE ...

4-31.

Beauval Sask.
March 12th. 1934.

Dear Sir,

Enclosed find requsition for supplies and material for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

Yours truly.

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

Ottawa, March 22, 1934.

Sir:

With reference to the enclosed requisition which was forwarded to the Department with your letter of the 12th instant, please let the Department have a definite recommendation stating if you consider the articles requested are absolutely necessary at the present time.

On reviewing our files, it is found that a considerable quantity of kalsomine and paint was supplied to this school in March, 1932.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

John Weir, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Jan 26th 1934

For Ahtahkakoops *School* Carlton *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
400 ft. of inch lumber			400 ft.		This material is to repair the well & rebuild the back
100 ft. " 2" X 4"			100 ft.		steps. Both the well
4 planks 2" X 12" - 10 ft. long			4 planks		curb & steps are in
10 " 2" X 12" - 12 ft. long			10 "	*	such a rotten
2 — 4" X 4" - 12 ft. long			2-4" X 4"		condition that they
Nails: 3"			5 lbs		are a menace to
" 4"			5 lbs		life & limb. Part in
Kalsomine	none	Mar 1932	14 pkts		estimates for this
Paint	"	" "	½ gal		material at the
Linseed oil	"	" "	¼ gal		beginning of the fiscal
Turpentine	"	" "	1 qt		year.
Kalsomine brush	"	1931	1		
Paint Brushes	"	"	2		
* Estimated cost of Labour	lumber	$39.50. $10.00.			

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ernest B Goodman

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Canwood

Province Saskatchewan

Ernest B. Goodman.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Wise
Indian Agent

FORM NO. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

2785-4-31.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.,
March 27th. 1934.

Dear Sir,

Replying to your letter No. 107-2-5 of the 22nd. inst. re requisition for lumber, paints and kalsomine for Sandy Lake Reserve No. 104 Teacher's residence. I certainly consider that lumber etc.should be supplied for repairing well crib and back steps as if this work is not done in the near future perhaps an accident will take place.

Regarding kalsomine, paints etc., if teacher is expected to keep residence in a good state of repair and to be an example to Indians this material should be furnished as Mr. Goodman does the work at no cost to the Department.

Yours truly,

John Weir

Indian Agent.

The Secretary,
Deprtment of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

2785-4-31.

Ottawa, April 5, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 27th ultimo, I beg to say that you may purchase the lumber, paint and oilcloth that you consider necessary for use at the Ahtahkakoops Indian Day School. The cost of the above should be kept as low as possible.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Lesak, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mar. 19. 1934.

Mr. J. Wier
Indian Agent
Leask. Sask.

1 complete set of June Promotion Tests. - $2.00
-for ahtakakoop. - school.

Jean McKay
Central School
Pierce Creek
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Allot No. 8. Vote No. .....

Treaty No. 9.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Miss Jean McKay,

Central School,

Prince Albert, Sask.,

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	4	1 Complete set June Promotion Tests for Ahtahakoop Indian Day School.	2	00
		-/pd.		
		Authy. letter No. 107-2-4 March 26th. 1934.		

Vote..... 188

School Number..... 600

Allot..... 208

E. R. No..... 1320

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay. 12.4.34

TOTAL, $ 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John Weir
Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Letter No.....

Carlton

Office of the .....Indian Agency,

April 4th. 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7862,

amounting to $...2.00..... ....in favour

of.....Miss Jean McKay, Central School, Prince Albert, Sask.,

for .....set of Promotion Tests, Sandy Lake School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....107-2-4..... dated.....March 26th, 1934.

Your obedient servant,

John Wells

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No... 8.....

Treaty No... 8.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Carlton Agency.

To....Mr. Ernest S. Goodman,.....

Moat Lake, Sask.,.....

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT	
May	4	Four days labour repairing steps and well crib Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School work done by Mr. George Simmons, $2.00 per day.	8	00
		7806.		
		Auth. letter No. 107-8-8 dated April 5th. 1934.		

Vote.....176

School Number.....600

Allot.....250 ~~275~~

E. R. No.....2016 ~~2075~~

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate [illegible]

for Accountant [illegible]

17-5-34

TOTAL, $ 8 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. S. Cameron
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

MAY 15 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

May 10th. *19* 34.

Sir,

7806

I enclose herewith Vouchers Nos......,

amounting to $ 8.00 *in favour*

of Mr. Ernest E.Goodman, Mont Nebo, Sask.,

for repairs Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* April 5th. 1934.

Your obedient servant,

R Downoo

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 11 - 1934

M E. W. KNIGHT

MONT NEBO, SASK.

In Acct. with Dept of Indian Affairs

TERMS				
9 Co/	Lumber for wood Crib			
	Red Wood sh Shingles	3	95	
	Alabastine Brush	1	00	
10#	Nails		70	
1	2" Brush		60	
1	3" "		90	
14	Muresco	9	80	
4	Gals Hyanite Paint	20	00	
1	Gr Turpentine		45	
1	Brushes.		95	
				73 55

GK.

Rec'd 3. Gordon.
Trader.

Published on Jan 5th

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 8 .....

Treaty No. 8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Carlton Agency.

To ..... Rev. E. F. Knight, ...

Mont Nebo, Sask. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1934.				
May	31	Supplies furnished Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School residence as per invoice	73	55
		[illegible]		
		Auth. letter No. 187-8-5 dated April 5th. 1934.		
		Vote 176		
		School Number 600		
		Allot 243		
		E. R. No. 2023		
		TRIPLICATE FOR FILE 5-6-34		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	73	55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. Atkinson
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

SECRETARY'S BRANCH 1934 CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUN 1 1934

Letter No.....

Office of the ...arlton ..... Indian Agency,

May 21st. ..... 1934.

Sir,

E.W.K.

I enclose herewith Vouchers Nos. 7825,

amounting to $ 78.55 in favour

of Mr. E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.,

for supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 dated April 5th. 1934.

Your obedient servant,

R.S. Davidson

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy Your Hardware From Manville Hardware Co., Limited And Save Money"

LEASK, Sask., October 30th. 1934.

Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE MERCHANTS
Sporting Goods And Builders' Supplies

AGENT FOR
McCLARY'S RANGES
MOORE'S PAINTS
AND BOXER
WALLPAPERS

SOLD TO Indian Department,

Leask, Sask.,

Accounts due when rendered. Interest charged on overdue accounts at rate of 10% per annum

DATE	ARTICLES	@	Folio	Credit Amount	Debit Amount	TOTAL
1934.						
Oct. 30	1 Broom 1.00 6 Cups .(Big River School)				2 20	
	1 Broom 1.00 1 wash basin .50(Sandy Lake Sch).				1 50	
					3 70	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 8

Treaty No. 8

(Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Manville Hardware Co., Ltd.,

Leask, Sask.,

24 11

DATE 1934.		INVOICE	AMOUNT	
Nov.	16	Supplies Big River and Henry Lake Day Schools.	3	70
		2059.		
		Auth. 127-3-4 October 13th. 1934.		
		Auth. 127-3-4 September 26th. 1934.		

Vote ..... 176.
School Number 600- 602
[illegible] ..... 287.
P. O. No. ..... 2372.

1.50
3.20

DUPLICATE FOR FILE
Voucher received 24:11:34

TOTAL, 3 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R E Dawson.
Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, Sask., 28th Feb., 1935.

Sandy Lake Reserve (Ahtahtakoops Day School)

I visited this school on February 20th and found 28 pupils present, 13 girls and 15 boys, out of an enrolment of 33. The pupils are graded from 1 to 6. I spent considerable time in this classroom, as I found the pupils very bright and very interesting. In their reading lessons they spoke up quite audibly and I had no difficulty in hearing them. I consider they are making good progress in the different branches of their studies. The children sang several songs remarkably well.

The health has been good during the past winter and the pupils had a healthy and well nourished appearance. It was found that they were warmly clad. The conduct of the pupils when questioned was open and natural.

The school building is of logs, sided with lumber. It was built 35 years ago and is situated on Church property. I noticed the floor joists beginning to rot and no doubt in a short time will have to be renewed. The interior of the building, while found in a clean and tidy condition, requires redecorating. The teacher, Mr. Ernest Goodman, is doing excellent work and is one of the best Indian day school teachers we have in the service. He is interested in his work and not only is progress being shown in the classroom, but he takes an active interest in the children when at play. They are given regular physical drill in the winter, also skating and hockey, and in the summer swimming, soft-ball, and foot-ball, all of which the teacher supervises and enters into. It is very readily seen when entering the school that good feeling exists between the teacher and the pupils.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

The Indians on the Reserve have supplied material for a mid-day meal. Some have supplied beef, others eggs and chickens. The teacher has supplied the vegetables from his own garden up to date. He also supplies milk, cocoa, and tea. Produce from the gardens unfortunately during the past season was reduced in yield by drouth and early frost. While the teacher has been able to supply potatoes, onions, and carrots for the mid-day meal to date, his supply has become exhausted. I would recommend that the teacher be allowed to purchase vegetables for this purpose to carry them until the coming season's produce is available at a cost of $20.00. This, it is estimated, would meet the need. There is no question as to the value of this mid-day bowl of soup, not only is its benefit reflected in the health of the children but in the attendance at the school.

Auditor 10 Dec 1935
Vouchers 15 Dec 1935
Received 1 Jan 1936
FJP

J. J. Williamson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"Buy your Hardware from The Manville Hardware Co., Ltd., and Save Money."

LEASK, Sask., April 5th. 192

The Manville Hardware Co., Limited

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE MERCHANTS.

SPORTING GOODS AND BUILDERS' SUPPLIES

SOLD TO Indian Department, Wendy Lake School Account,

Leask, Sask.

FAMOUS RANGES.
AGENT FOR McCLARY'S

Accounts Due when Rendered. Interest Charged on Overdue Accounts at Rate of 10 per cent. per An

DATE.		ARTICLES.	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTA
					75	
Apr.	5.	3 pc. Glass. .50 Putty .25			1 50	
		3 Doz. Cups.			1 00	
		2 Corn Brooms.			55	
		1 Scrub brush.			405	
		3 Garden Hoes. 2.25 3 Rakes 1.80			20	
		1 Can Stove polish.			150	
		40' rope.			225	
		1 - Gl. Turpentine			90	
		1 - Gl. Linseed Oil.			135	
		2 - paint brushes.			125	
		1 - Kalsomine brush.			240	
		12 Pkts. Nursees.			270	
		2 Gl. Floor paint			675	
		1½ Gls. Floor Enamel.			660	
		1 Gl. Whale paint. Quick drying.			4615	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 8.
6.
Treaty No. .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Manville Hardware Co., Ltd.,
Leask, Sask.,

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT	
Apr. 30	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School as per invoice attached.	46	18
	35.		
	Auth. letter No. 107-3-4 March 30th. 1935.		
	TOTAL,	46	18

TRANSCRIPT TO BE ATTACHED
10-8631
Voucher ... d
to Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1935
RECEIVED

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

April 30th. *19*35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 25 ,

amounting to $ 46.15 *in favour*

of The Manville Hardware Co., Ltd., Leask, Sask.,

for supplies for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 107-2-4 *dated* March 30th. 1935.

Your obedient servant,

R F Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

BOUGHT OF [redacted] LEASK, SASK.

Date April 0 1935

M Dept of Indian Affairs

Address

	Account Forwarded		
20 ¾ yds Sheeting @ 20		4	15
6 " Flannel			45
2 pkg Needles			10
4½ yds oilcloth @ 50		2	25
¾ " " @ 75			45
		4	50
14			

EASTERN SALES BOOK CO. LTD., WINNIPEG & TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 8e

Treaty No. 9

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To. S. Sinclair,

Loon Lake, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935.				
Apr.	10	Supplies for Sandy Lake Indian Day School as per invoice.	9	50
		E.T.		
		Auth. letter No. 107-2-4 March 30th. 1935.		
		TRIPLICATE FOR FILE 10.5.35 Voucher in duplicate detached for Accountant's use		
		TOTAL,	9	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-4

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 10 1935
REGISTRY

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

April 30th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 27,

amounting to $ 9.50 in favour

of S. Shhecter, Leask, Sask.,

for supplies for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated March 30th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

April 13th 1/35

M Dept of Indian Affs Laws

Carlton Agency

In Acct. with Geo Simmons

TERMS			Amount		Note
4	Buckets & Kegs				
	Selecting Rogers		3	25	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 8.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. George Simmons,

Mont Nebo, Sask.

DATE 1938.		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	30	Making 4 Eyebolts & rings, and splicing rope for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School swing, as per invoice.	3	25
		Nil.		
		Auth. letter No. 107-2-4 March 30th. 1935.		

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

10-5-35

TOTAL,	3	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1935
REGISTRY

Letter No. .....

Office of the Carlton Indian Agency,

April 30th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 28,

amounting to $ 3.25 in favour

of Mr. George Simmons, Mont Nebo, Sask.,

for repairs Sandy Lake Day School swing.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated March 30th. 1935.

Your obedient servant,

R. S. Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio _____

STATEMENT

_____ 1 _____ 19 1_

_____

In Acct with

E. W. KNIGHT

MONT NEBO, SASK.

Terms _____

CANADA

Vote No. 8.

Treaty No. 8.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. H.E.English,

Fort Nelson, Sask.

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT	
Apr. 24/26.	Supplies for Sandy Lake Day School as per invoice.	24	60
	26.		
	Auth. letter No. 107-8-4 March 30th. 1935. No. 107-8-4 April 11th. 1935.		
	TRIPLICATE FOR FILE 10-5-35 Voucher in duplicate detached		
	TOTAL,	24	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

Form 53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1935
RECEIVED

Letter No. ....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

April 30th. 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 26 ,

amounting to $ 24.60 *in favour*

of Mr. E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.,

for supplies for Sandy Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 *dated* March 30th. 1935.

Your obedient servant,

R.S.Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Whitehakoops School
Sandy Lake I. R.
Mt Nebo P.O.
Sask:-

April 26th 1935.

To Adam Shewaker for hauling 1,200 lbs of potatoes & 100 lbs of onions from Mt Nebo to Sandy Lake $1.50

Ernest. B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 8 .....

Treaty No. 8 .....

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..... Mr. Adam Ahenakew, ...

Sant Lake, Sask. .....

.....

DATE 1938.		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	26	1200 lbs. potatoes and 100 lbs. Onions freight from Sant Lake to Sandy Lake as per invoice.	1	50
		50.		
		Auth. letter No. 107-3-4 March 30th. 1938.		
		Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher 16 is duplicate detached for Accountant to keep.		
		TOTAL,	1	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Dawson .....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No. 5 Carlton

MAY 28 1935

Office of the ..... *Indian Agency,*

.....May...9.th. ..... *19..35.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 52 ,

amounting to $ 1.50 *in favour*

of Mr. Adam Ahenakew, Mont Nebo, Sask.,

for freight on supplies Sandy Lake Reserve Day School.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 107-2-4 *dated* March 30th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

Date ..... May 23rd. ..... 1935.

For ..... Ahtahkakoop's ..... *School* ..... Carlton ..... *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Erecting two new swings for School playground, poles and labour $6.00.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ..... E.B.Goodman, ...

School ..... Ahtahkakoop's. .....

Post Office (nearest) ..... Mont Nebo. .....

Express Office (nearest) ..... Canwood, Sask., ...

Province ..... Sask., ...

Ernst. B. Goodman
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM NO. 59

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-J

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
MAY 28 1935

Leask, Sask.,
May 23rd. 1935.

4-31.

Dear Sir,

Enclosed find requisition for repairing swings at Sandy Lake Reserve No. 104 Day School. I would recommend that work be done as swings are in a very dangerous condition, in fact one swing has already fallen down.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, May 29th,1935.

Sir,-

Replying to your 4-31 of the 23rd instant, I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding approximately $6.00 for the material and labour required in erecting two new swings for the pupils at the Ahtahkakoops Indian Day School. After the work has been completed, please forward itemized accounts in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

I am returning herewith the voucher which you submitted in favour of Miss Jean McKay, Prince Albert, Sask., for the supplying of one set of provincial school examination papers to the Ahtahkakoops School. It is noted you state on your covering letter that this purchase was authorized by official letter of May 18th, 1935. If you had read this letter carefully, you would have observed that the Department was not prepared to authorize the purchase of these papers. The account is, therefore, being returned and the teacher should arrange for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.:
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Athabaska Agency School
Sandy Lake S.R.
Mr Nelso P.O.
Sask.

May 17th 1935

To Walter Abenahut - for erecting two seat swings in the school playground $6.00.

Ernest B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 8.

Treaty No. 6.

Oxford House Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Walter Abemakew,

Rossville, Man.

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT
June 10	Erecting two new swings in Sandy Lake Reserve No. 104, as per invoice.	8 00
	[redacted]	
	Auth: Letter No. 107-3-8 May 29th, 1935.	

TRIPLICATE FOR FILE
14-6-35
Voucher in duplicate detached
for amount to pay.

TOTAL, 8 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

June 10th. *19*35.

Sir,

96

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

*amounting to $*6.00 *in favour*

of Mr. Walter Ahenakew, Mont Nebo, Sask.,

for erecting two new swings, Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

*Letter No.*107-2-5 *dated*May 28th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

107-2-5

Requisition for School Material

Date July 24th 1925

For Ahtahkakoops School Carlton Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorised."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Ten dollars ($10.00) For labour for the redecoration of interior of school			$10.00		For labour. For redecoration of interior of school

I have material on hand for doing work, and would recommend that $10.00 be allowed for labour (Indian) as Mr. Goodman cannot do work himself.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ernest B. Goodman

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mr Nebo

Express Office (nearest) Canwood

Province Sask.

Ernest B. Goodman
Teacher.

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R. S. Davis
Indian Agent.

FORM No 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, July 31st, 1935.

Sir,-

With reference to requisition, dated the 24th instant, I beg to say that you may incur an expenditure of $10.00 for labour in decorating the interior of the Ahtahkakoops Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

PF/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

July 26th. 1916.

Mr Indian Department,

Beaver, Sask.,

In Acct. with Geo. Simons,

Mont Nebo, Sask.,

TERMS				
Labour repairing Sandy Lake Reserve No. 104 School residence steps and verandah.	10 hours	.50		5 00

Ernest B. Goodhue.
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 2 .....

Treaty No. 9A.....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Mrs. George Simcoe.....

Moni Pete, Sask.....

DATE 1930.		SERVICE	AMOUNT	
July	30	Labour repairing Sandy Lake Reserve No. 104 Dry School steps as per invoice.	8	00
		176.		
		Auth. letter No. 107-8-8 June 14th. 1930.		
		TRIPLICATE FOR FILE Y. E. 1930 Voucher in duplicate detached		
		TOTAL,	8	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. S. Davis
Agt

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Carlton

Office of the.....Indian Agency,

AUG 8 1935

RECORDS

July 30th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 178,

amounting to $ 5.00 in favour

of Mr. George Simmons, Sent Mine, Sask.

for labour repairing steps Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 dated June 14th. 1935.

Your obedient servant,

R. S. Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

~~July 6th. 1923.~~

M Sandy Lake Day School,

Leask, Sask.,

In Acct. with Frank Hanson,

Mont Nebo, Sask.,

TERMS				
1000lbs. freight Mont Nebo to Sandy Lake--lumber etc., for repairing school steps.	.18		1	80

Daniel C. Goodman.
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 8.

Treaty No. 8.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Frank Hanna

Fort Nelson, B.C.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
July	30	Cartage Freight on supplies repairing Sandy Lake School steps as per invoice. 177. Auth. 107-2-8 June 14th, 1935.	1	50
		TRIPLICATE FOR FILE 7.8.31. Voucher in duplicate detached for Auditant to pay.		
		TOTAL.	1	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Form 83

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1935
Registry

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

July 30th. 35.
19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 177,

amounting to $ 1.50 in favour

of Mr. Frank Hanson, Mont Nebo, Sask.,

for freight on school steps repairs. Sandy Lake Res. 104.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 1.7-5-4 dated June 14th. 1935.

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent.

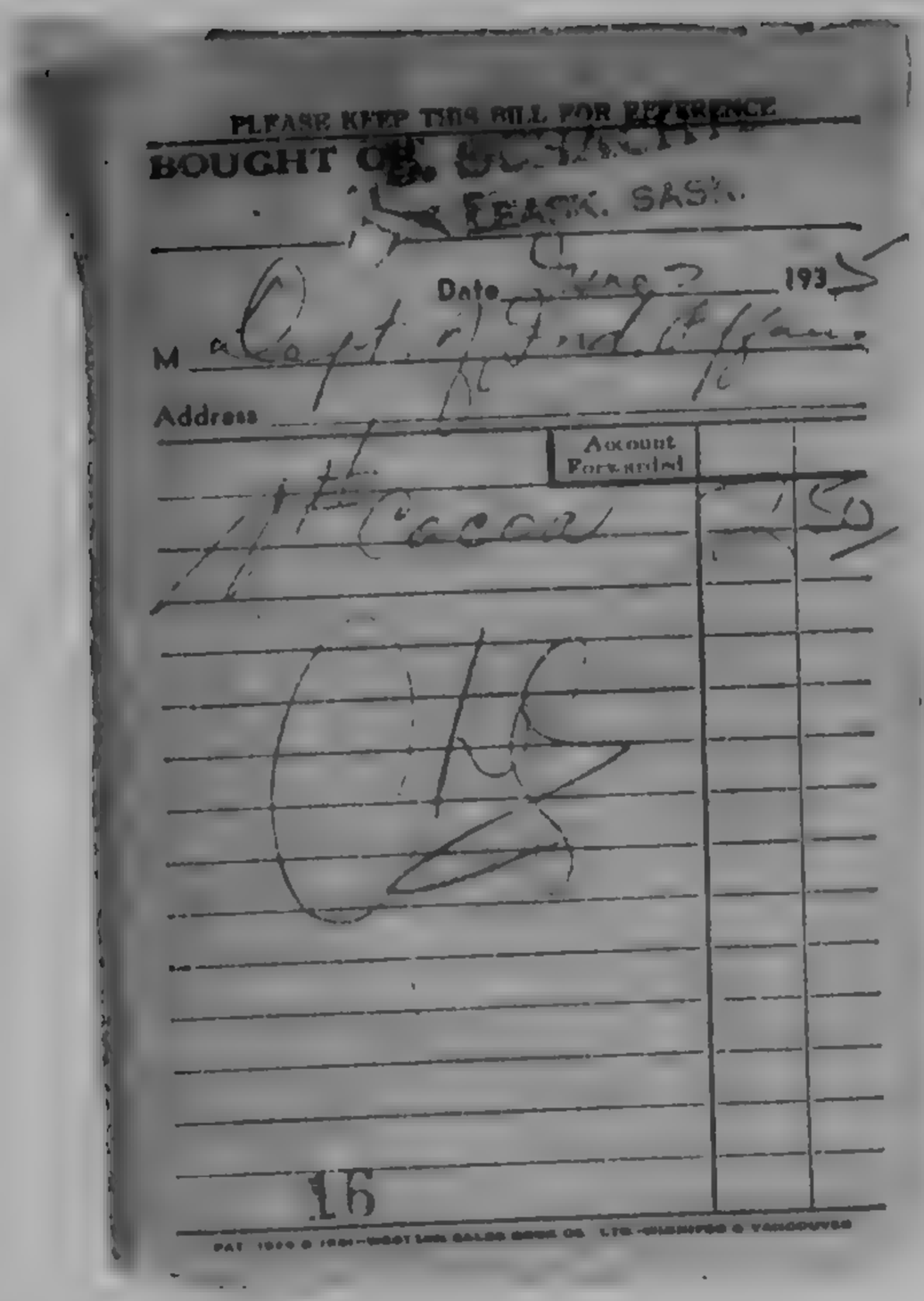
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

BOUGHT OF [illegible]

[illegible] BEACH. SASK.

Date [illegible] 193[illegible]

M [illegible]

Address [illegible]

Account Forwarded

16

PAT 1940 © IRON-WEST LIMN SALES SERVICE CO. LTD. WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 8 . . . .

Treaty No. 6 . . . .

Carlton Agency

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To S.Sinclair, Esq., ...

Leask, Sask., ...

. . . . . .

DATE 1933.	SERVICE	AMOUNT	
June	10 lbs. cocoa supplied Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice.	2	50
	[redacted]		
	Auth. letter No. 107-8-4 April 11th. 1933.		
	TRIPLICATE FOR FILE 13.8.33 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL,	$ 2	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Goverument of Canada.

R.E.Davis

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

AUG 13 1935

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

August 6th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 2.50 in favour

of Secretary, Leask, Sask.,

for 10 lbs. cross for Sandy Lake new school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated April 11th. 1935.

Your obedient servant,

R Dorey

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Carlton Agency.

Vote No. ....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Kenneth Fraser.

Moat Lake. P.O.

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug 19	To 40 hours labour destroying interior Ahtahkakoop Indian Day school at 25c per hour	10 00

Authority. Letter 107-3-8 Dated July 31st, 1928

Voucher No. 328

TRIPLICATE FOR FILE -

Voucher in duplicate detached

Certified correct

Ernest G. Goodenough.

Teacher.

TOTAL, 10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

AUG 28 1935

Office of the Carlton *Indian Agency,*

August 21st. 1935 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 226 .....,

amounting to $.....10.00.....*in favour*

of.....Kenneth Fraser, Mont Nebo, P.O., Sask.

for ..... Labour Ahtahkakoops Indian Day School.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......107-2-5..... *dated*..July 31st. 1935.....

4/5
Nov - Encl 21
Also 10 for Commissioner

Your obedient servant,

R.S.Davis.
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

May 10.

Ottawa, August 30, 1935.

Sir:

On the recommendation of Dr. A. E. Sims who visited the Department yesterday, it has been decided to allow the sum of $15 a month for the period November 1st to March 31st in order that a midday meal may be served at the Ahtahkakoops Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

BOUGHT OF

E. W. KNIGHT

MONT NEBO, SASK.

Date, Sept 1 / 1933

Sold to Sandy Lake School

" Attikameg Troops

		Account Rendered	
2	14 x 28 Glass		1 --
1	3 lbs putty		15
2	Pails		1 20
2	Brooms		2 00
			4 35
	Chg Cook		
	OK		
	Email Goodwill		
	36		

Please Keep This Bill. No Other Itemized Account.

Hess-Twin Ltd., Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 5 .....

Treaty No. .....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To. Mr. E.S. Kimball .....

Sask. [illegible], Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1935.			
Sept.25	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School as per invoice.	4	55
	287.		
	Auth. letter No. 187-2-4 August 22nd. 1935.		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher & Duplicate Attached 30-8-35		
	TOTAL,	4	55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R.C. Davis
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 30 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

September 25th. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 287,

amounting to $ 4.35 in favour

of E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.,

for supplied for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated August 22nd. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Nov. 8th *19* 35.

For Ahtahkakoops *School* Carlton *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Weather Strips	–	–	75 ft. for 4 doors		for 4 outside doors.
Dish pan	–	–	1		
Carbolic soap	–	–	12 cakes		
Toweling	–	Sept 11 1934	20 yds		
Soup ladle	–	–	1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ernest B. Goodman

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mr. Nebo

Express Office (nearest) Canwood

Province Saskatchewan

Ernest B. Goodman.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R I Davis
Indian Agent

FORM No 418

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 18 1935
Records

Leask, Sask.,

November 12th. 1935.

Dear Sir,

Enclosed find requisition for supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School.

yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

Ottawa, November 21, 1935.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 12th instant, you may arrange for the purchase of the following articles for the Ahtahkakoops Indian Day School:

75' weather strip
1 dish pan
12 bars soap
20 yards towelling
1 soup ladle.

Yours truly,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Buy Your Hardware From Manville Hardware Co., Limited And Save Money"

LEASK, Sask., November 22nd. 193 5.

Manville Hardware Co. Limited

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE MERCHANTS
Sporting Goods And Builders' Supplies

AGENT FOR
McCLARY'S RANGES
MOORE'S PAINTS
AND BOXER
WALLPAPERS

SOLD TO Indian Department,

Leask, Sask.,

Accounts due when rendered. Interest charged on overdue accounts at rate of 10% per annum

DATE 1935.	ARTICLES	@	Folio	Credit Amount	Debit Amount	TOTAL
Oct. 30	1 Magnet furnace water pan.				7 50	
	1 Hot air pipe for furnace.				1 40	
						8 90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Allotment 241. Vote No. .....

Treaty No. 5.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Manville Hardware Co., Ltd.,

Leask, Sask.,

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	22	Furnace repairs Sandy Lake Reserve No. 104 School residence as per invoice.	8	90
		395.		
		Auth. letter No. 107-2-4 March 30th. 1935.		
		TOTAL,	$ 8	90

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher 28-11-22 attached
for Accountant to keys

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. A. Dawson

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Sir, November 22nd *1935.*

I enclose herewith Vouchers Nos. 395 ,

amounting to $ 8.90 *in favour*

of The Manville Hardware Co., Leask, Sask.,

for furnace repairs Sandy Lake Day School residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 *dated* March 30th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

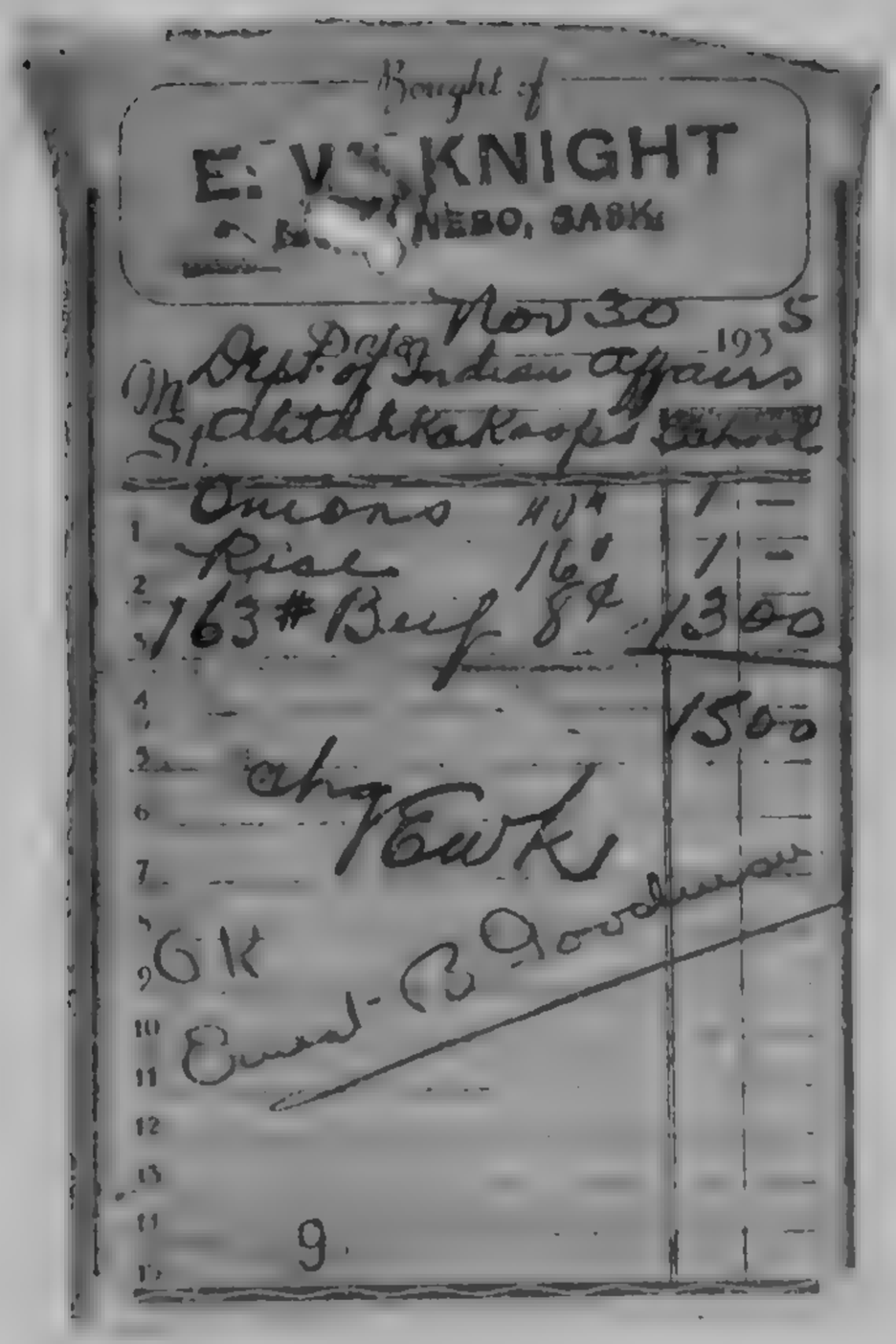
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Bought of
E. V. KNIGHT
NEBO, SASK.

Nov 30 1935

Dept. of Indian Affairs

To Sp. Lkttkh Ka Kaapa School

1	Onions	11¢	1	—
2	Rice	16¢	1	—
3	163 # Beef	8¢	13	00
4				
5			15	00
6	Chg			
7	Tea Ku			
8	GK			
9	Encl - Cash Goodwin			
10				
11				
12				
13				
14	9.			
15				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 282.

Treaty No. 6.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. R.W.Knight,

Mont Nobe, Sask.,

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
D-o.	16	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School mid-day meal as per invoice, month November 1935, as per invoice.	15	00
		425.		
		Auth: letter No. - 107-2-5 August 30th. 1935.		
		DUPLICATE FOR FILE. Voucher 30.12.35 attached hereto.		
		TOTAL,	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agt

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Carlton Indian Agency,

December 17th. 1935.

DEC 27 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 425,

amounting to $ 15.00 in favour

of E. Knight, Mont Nebo, Sask.,

for supplies mid-day meal Sandy Lake Day School. November.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 1072-5 dated August 26th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bought of

E. W. KNIGHT

MOOSOMIN, SASK.

Date Dec 2nd 1935

Mr [illegible]

St. Saunders Lake

		ACCT. RENDERED	
1	1 Double Door	1	50
2	1/2 Lift hinges Steel	1	20
3	Door Weather Strip	5	00
4	2 Rolls Roofing	5	00
5	1 Pair Sash Locks		25
6			
7		12	95
8	Chas Ford		
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15	14		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 282.
6.
Treaty No. .....
Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. E.H. Knight,
Moose Lake, Sask.

DATE 1935.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 31	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice.	12 95
	452.	
	Auth. letter No. 107-2-5 dated November 21st. 1935.	
	TRIPLICATE FOR FILE 21-36 Voucher [illegible]	
	TOTAL,	12 95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Letter No.....

Carlton

Office of the..... Indian Agency

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1936
RECORDS

December 31st. 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 452,

amounting to $ 12.95 in favour

of E.Knowlight, Mont Nelo, Sask.,

for supplies for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107--2-5 dated November 21st. 1935.

Your obedient servant,

R.Dowsley.

Indian Agent.

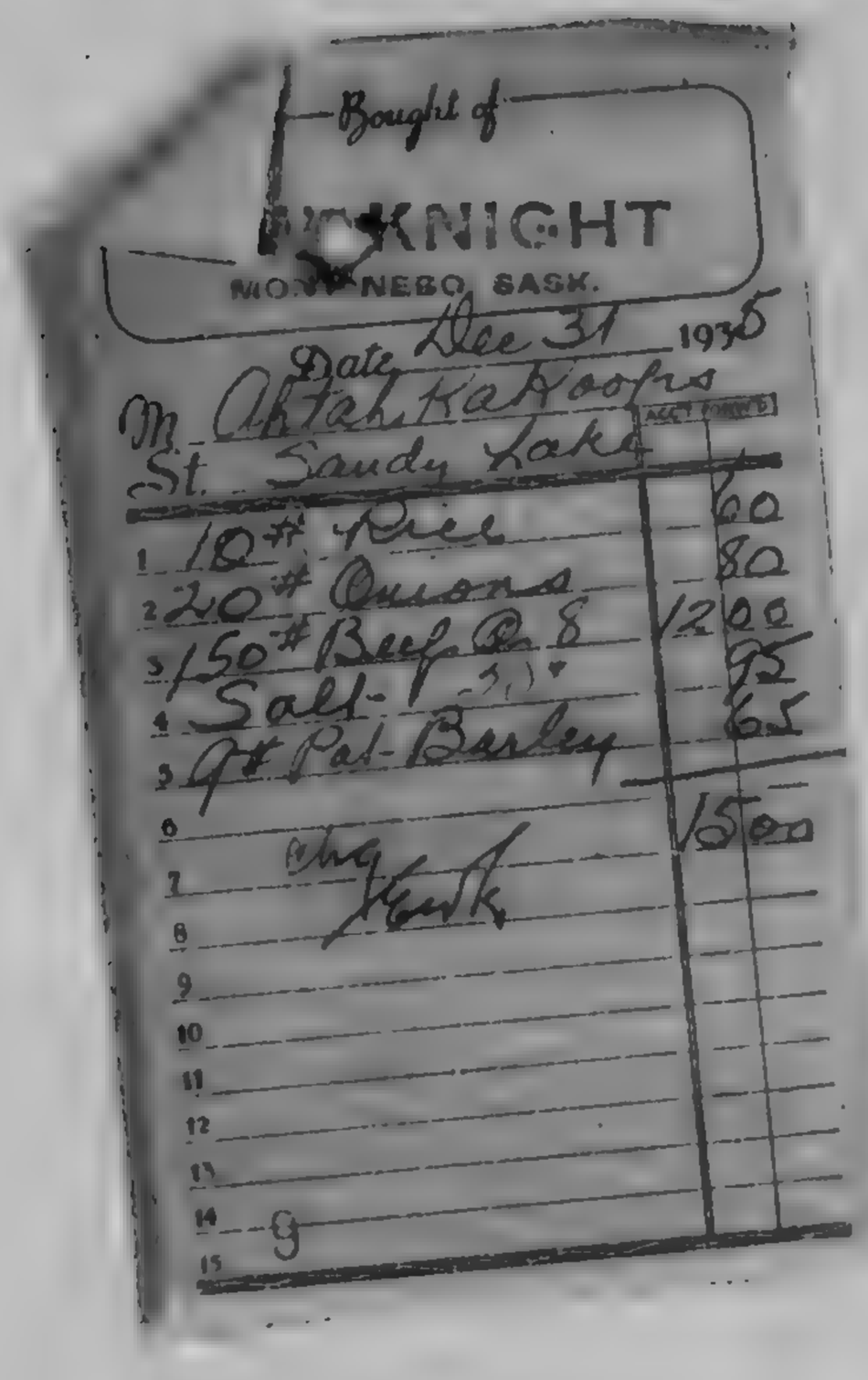
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Bought of
KNIGHT
MOOSOMIN SASK.
Date Dec 31 1935
M. Ah Tah Ka Hoofs
St. Sandy Lake
			ACCT FORWD	
	10# Rice			60
1	10# Onions			80
2	20# Beef @ 8		1	20 00
3	50# Beef @ 3			75
4	Salt-P-30			65
5	4# Pat-Barley			
6			15	00
7	Bag Flour			
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 822

Treaty No. 6

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. E.W.Knight,

Fort Nobo, Sask.,

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 23	December supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 mid-day meal as per invoice.	15	00
	4fl.		
	Auth. letter No. 107-2-5 dated August 30th. 1935.		
	Voucher in duplicate received 4-2-36		
	TOTAL,	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R.G.Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

FEB

Office of the ..... Carlton ..... Indian Agency,

January 15th. 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 491,

amounting to $. 15.00 ..... in favour

of Mr. E. ...nl t, Lont ..., Sa ...,

for December supplies for preparing mid-day meal daily Nov 1 to May 31st 1936.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 dated ... 1th. 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

GAS, OILS, IMPLEMENTS, HARDWARE and GROCERIES

Mont Nebo, Sask., ... 193

M

2

DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT.

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

GAS, OILS, IMPLEMENTS, HARDWARE and GROCERIES

Mont Nebo, Sask., March 1st 1936

M

1 Sack Flour 1.35

2 lbs Tea .50

2 " Coffee 1.00

2 " Sugar .25

3 Bush Salt .30

1.50

DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT.

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

GAS, OILS, IMPLEMENTS, HARDWARE and GROCERIES

Mont Nebo, Sask., ... 193

M

4 " Sugar .25

1 Tobacco .10

1 Soap .05

1.10

7

DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 282.
Treaty No. 6.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Carlton Agency.

To Mr. E.W.Knight,
Mont Nebo, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
March	14	January, February and March supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School, as per invoices.	45	00
		368.		
		Auth. letter No. 107-2-5 August 30th. 1935.		
		DUPLICATE FOR FILE. 24-3-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to sign		
		TOTAL.,	45	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Dixon
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 28 1936

To.....

Carlton

Office of the ..... *Indian Agency,*

March 14th. 36.

..... *19*.....

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 568 .....,

amounting to $ 45.00 ..... *in favour*

of E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.,

for Jan-March supplies for Sandy Lake Day School No. 104.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* August 30th. 1935.

Your obedient servant,

R C Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107- 2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1936

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.,
April 27th. 1936.

4-31.

Dear Sir,

Enclosed please find requisition for paints etc., for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School Teacher's residence.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottaw. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date April 4th 1936

For Ahtahkakoops *School* Carlton *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Kalsomine	none	April 1935	14 Pks		For Teachers Residence
Paint	"	Mar 1934	4 gal		" " " "
Enamel	"	—	2 qt		" " " "
Turpentine	"	April 1934	1 gal		" " " "
Linseed Oil	"	" "	1 gal		" " " "
Paint Brush	"	" "	1		medium size " "
Kalsomine Brush	"	" "	1		" " " "

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ernest B. Goodman

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mt Nebo.

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Saskatchewan

Ernest B. Goodman
Teacher.

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R. Daw
Indian Agent.

FORM No 005

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

Ottawa, May 2, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th ultimo, enclosing requisition from the teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School for kalsomine, paint, etc., please let me know if you consider these articles absolutely necessary. Our funds are limited and unnecessary expenditure must be avoided. Our records show that, last year, we authorized the purchase of 12 packages kalsomine for the school and teacher's residence. The requisition forwarded with your recent letter calls for 14 packages kalsomine for the teacher's residence.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 15 1936
RECORDS

32-4-31.

Leask, Sask.,
May 8th 1936.

Dear Sir,

Replying to your letter No. 107-2-5 of the 2nd. inst. re recent requisition for kalsomine, paint, etc., for Ahtahkakoops Indian Day School. I have to advise you that teacher's residence is a very large building and that only part was renovated last year. However, as you state funds are very limited I would recommend that $15.00 per spent on teacher's residence and $8.00 on school building this year.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

Ottawa, May 18, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 6th instant, you may expend an amount not exceeding $23.00 in the purchase of material for renovating the interior of the Ahtahkakoops school and teacher's residence.

Yours truly,

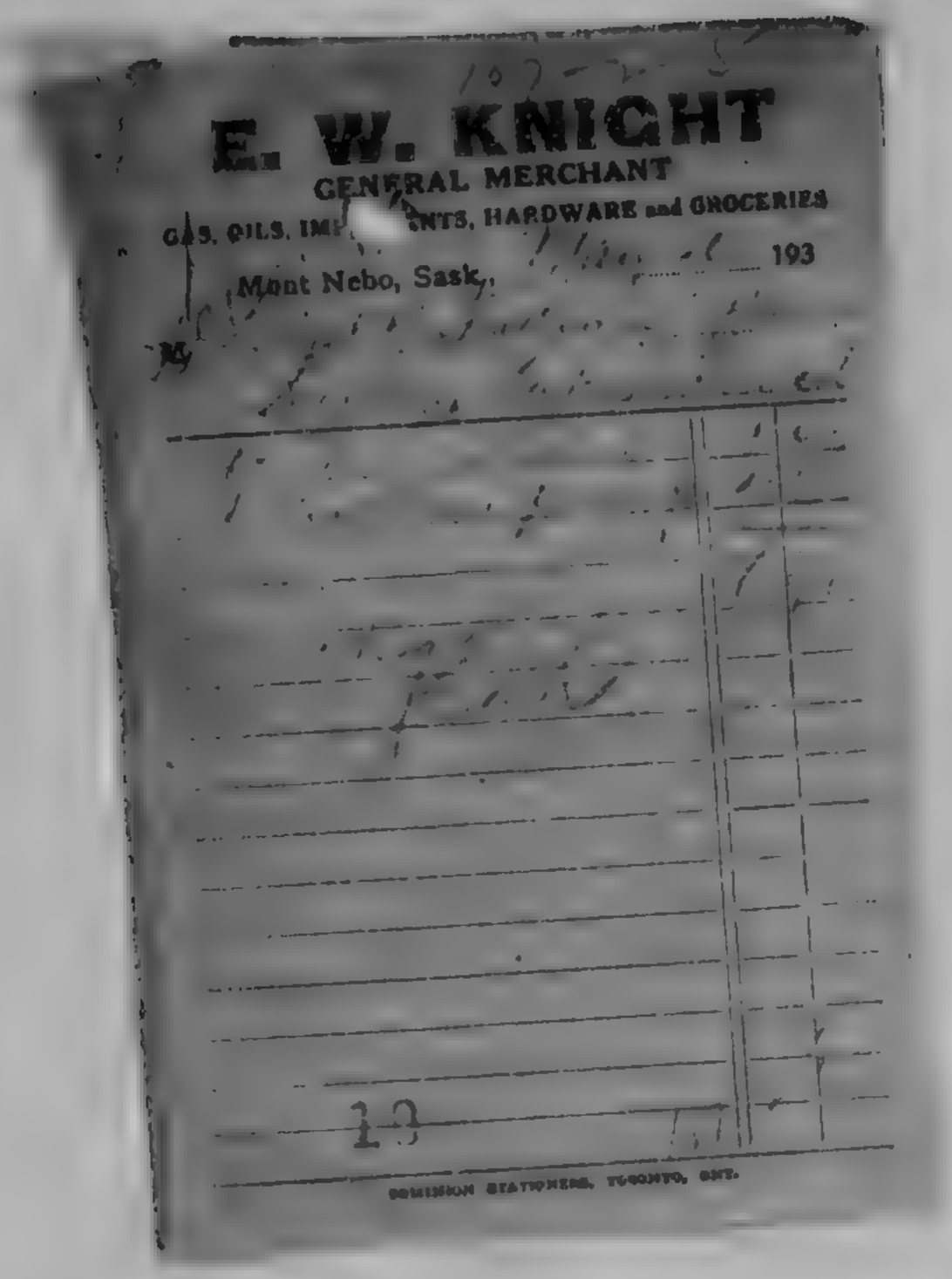
R. F. MacKenzie,
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT
GAS, OILS, IMP[illegible]NTS, HARDWARE and GROCERIES
Mont Nebo, Sask.,
193
DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

Vote No. 209.....

Treaty No.....6.....

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... E.W.Knight,

Moose Lake, Sask.,

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
May	30	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Indian Day School, as per invoice.	6	90
		"		
		Auth. letter No. 107-2-4 April 9th. 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 96-9-8 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL..	6	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R.H.Dawe

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

May 30th. 1936.

Sir,

EXD

I enclose herewith Vouchers Nos. 79, F

amounting to $ 6.90 in favour

of E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.

for supplies for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated April 9th. 1936.

Your obedient servant,

R.N.Wadsworth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....280....

Treaty No....6.....

CANADA

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Miss Jean McKay,

.....Central School,

.....Prince Albert, Sask.,

.....

DATE. 1936.		SERVICE	AMOUNT	
June	27	Set of Examination Papers furnished Sandy Lake Reserve No. 104 as per i voice.	2	00
		97.		
		Auth. letter No. 109-4-5 dated June 13th. 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL.	2	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL
RECORDED

R

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

June 27th. 19 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2.00 27. ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Miss Jean McKay, Central School, Prince Albert, Sask.,

for exaimination papers for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Dcpartmental

Letter No. 109-4-5 *dated* June 13th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

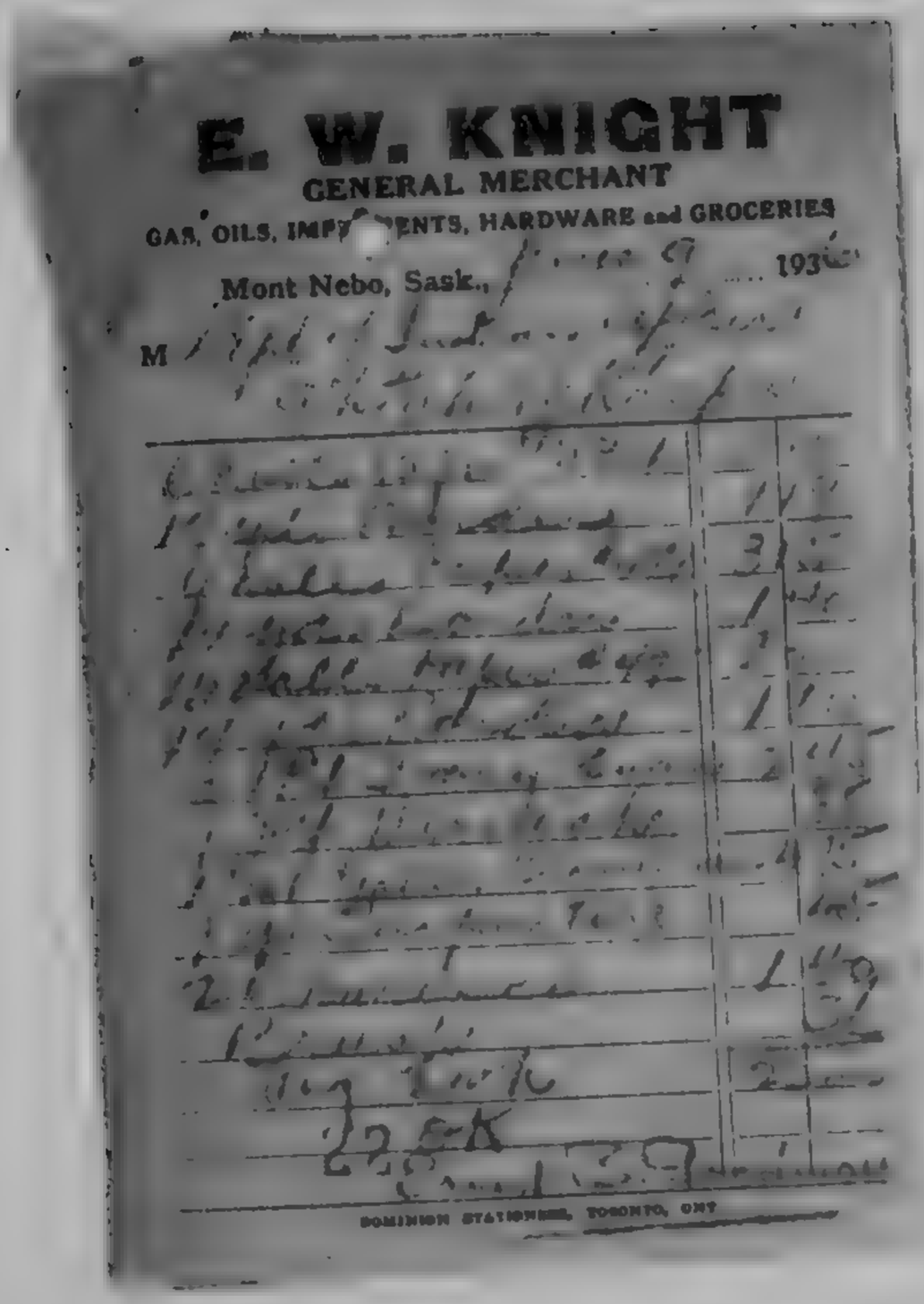
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

GAS, OILS, IMPLEMENTS, HARDWARE and GROCERIES

Mont Nebo, Sask., ... 193

M

DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. 243

Treaty No. 6

Saskatchewan Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... E.W.Knight, Esq., ...

.....

Mont Nebo, Sask.,

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
27	Supplies for renavationg Sandy Lake Reserve No. 104 Day School and Teacher's residence as per invoice.	23	00
	113.		
	Auth. letter No. 107-8-5 May 18th. 1936.		

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
Y. Y. 36

TOTAL, 23 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

June 27th. 19 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 113. EX'D. ,

amounting to $ 23.00 *in favour*

of E.W.Knight, Esq., Mont Nebo, Sask.,

for supplies for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* May 18th. 1936.

Your obedient servant,

R.S.Davis

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17-2-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9
RECEIVED

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
[redacted] Ont.,
September 28th. 1936.

4-31.

Dear Sir,

Will you grant authority to purchase a new pump and piping for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School at a cost of approximately $35.00. The one on hand has worn out and cannot be repaired.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EX'D.

Ottawa, October 9, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 28th ultimo, you may expend an amount of, approximately, $35.00 in the purchase of a new pump and piping for the Ahtahkakoops Indian Day School.

Yours truly,

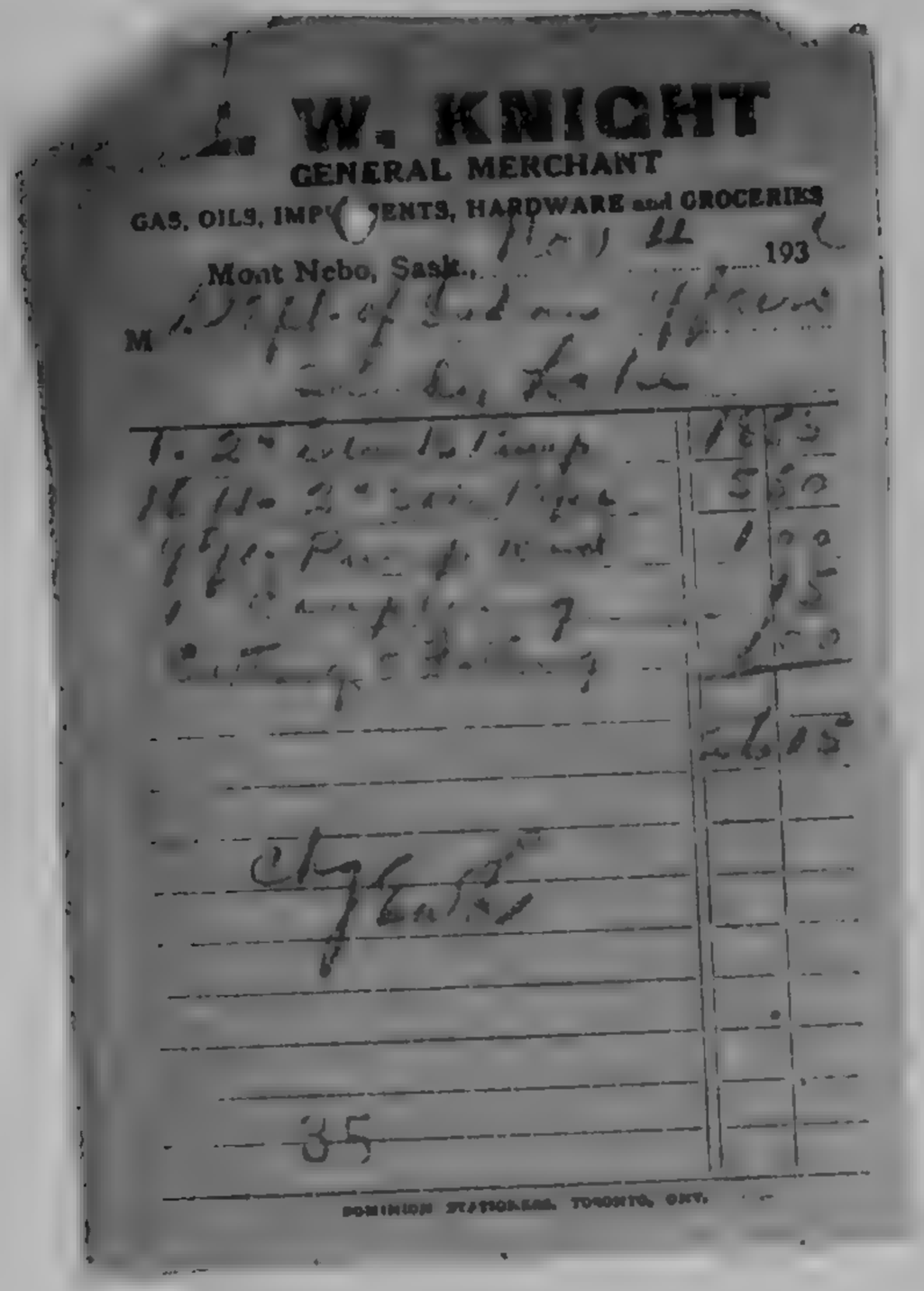
A. F. MacKenzie.
Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT
GAS, OILS, IMPLEMENTS, HARDWARE and GROCERIES
Mont Nebo, Sask., 193
M
35
DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Mr. W.W.Knight.....

...Mont Nebo, Sask.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1936.				
Nov.	7	3/4 cock pump and fittings for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice.	26	15
		Auth. letter No. 107-2-5 October 9th. 1936.		
		Voucher Received 10-11-36 for Accountant		
		TOTAL,	26	15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EX'D.

NOV 10 1936

RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 7th. 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 402,

amounting to $ 20.25 in favour

of Knight, Scott Bros., Ltd.,

for pump and fitting for Sandy Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 dated October 9th. 1936.

Your obedient servant,

R. S. Davis

Indian Agent.

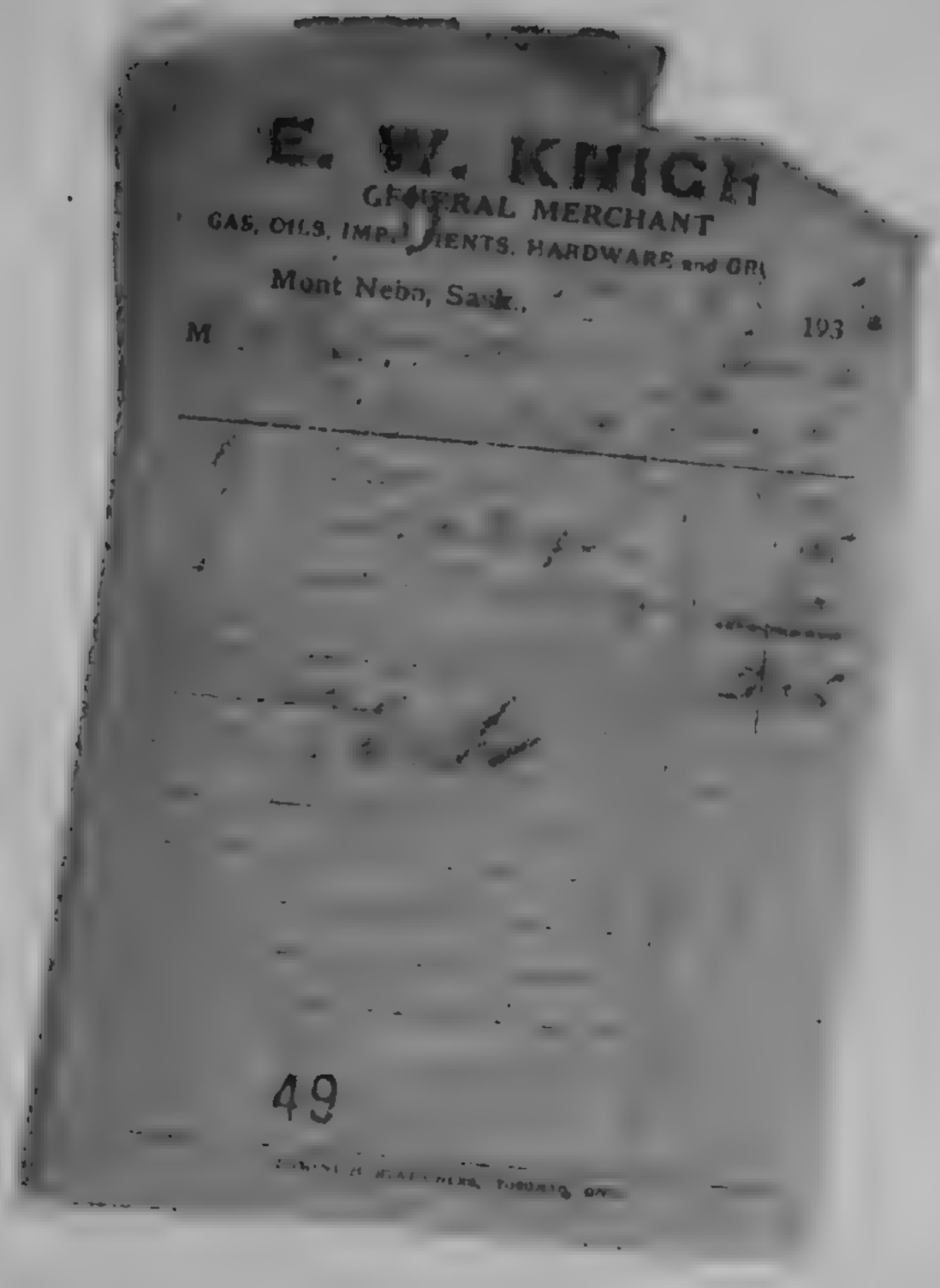
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


E. W. KMICH
GENERAL MERCHANT
GAS, OILS, IMP[illegible]IENTS, HARDWARE and GR[illegible]
Mont Nebo, Sask.,
M [illegible] 193 [illegible]
49

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 476.

Carlton Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.. Mr.E.W.Knight.....

Mont Nebo, Sask.

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	27	Sand point etc., for pump Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice.	7	05
		Auth. letter No. 107-2-5 October 9th. 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 16.12.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	7	05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEC 15 1936

RECORDS

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,

December 9th 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....474.....,

amounting to $.....7.05.....in favour

of .....Knight, Mont Nebo, Sas..

for .....Sand Point etc., Sandy Lake Reserve No. 164 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....107-2-5..... dated.....October 7th. 1936.

Your obedient servant,

V S Dawson.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 22nd 1936

M Dep of Indian Affairs

Carlton Agency

Fort Mc Leod Lesser Slave Lake

Mont Nelson

TERMS

To							
2/22 Equitable & Ring for Lawyer Sandy						3	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 368.

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. George Simons,

Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1937.				
Jan.	18	2 prs. Eyebolts and rings for swings Sandy Lake Reserve No. 104 Day School.	3	00
		Auth. letter No. 107-7-4 November 4th. 1936.		
		TRANSMITTED FOR FILE 26.1.37 Voucher in triplicate to be attached for Accountant to pay.		
		TOTAL,	3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agent

FORM No. 58C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Resources Branch.
JAN 26 1937
RECORDS

Letter No.....

Carlton

Office of the.....*Indian Agency,*

January 18th. 37.

.....*19*.....

E.A.D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 568 .....,

amounting to $ 3.00 ..... *in favour*

of Mr. George Simmons, Mont Nebo, Sask. .....

for repairs to swings Sandy Lake Day School. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 ..... *dated* November 4th. 1936. .....

Your obedient servant,

Indian Agent

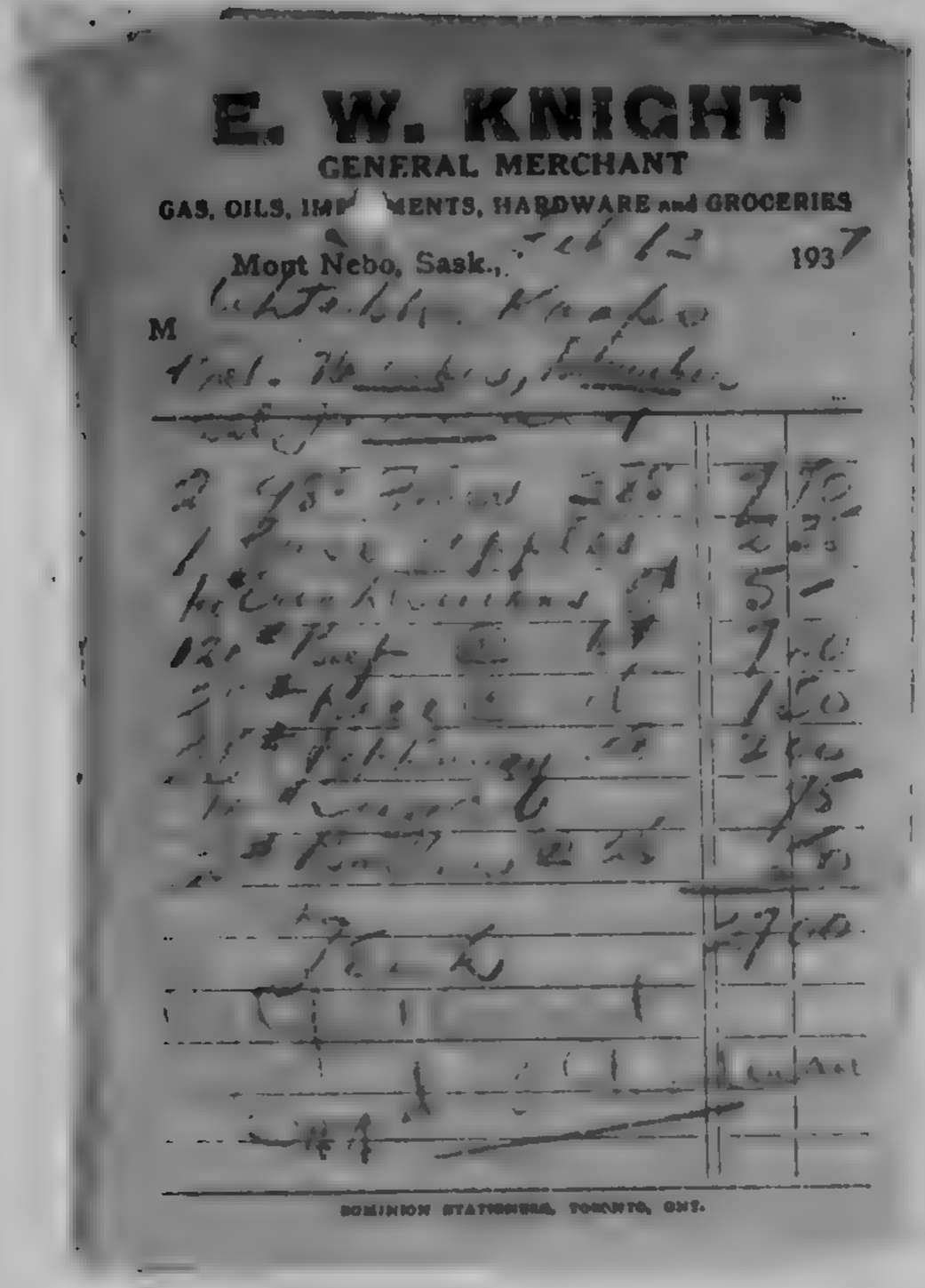
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

GAS, OILS, IMP[illegible]MENTS, HARDWARE and GROCERIES

Mont Nebo, Sask., [illegible] 193[illegible]

M

DOMINION STATIONERS, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 655.

Carlton Agency.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To F.F.Knight.

Fort Nobo, Sask.

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	24	Supplies for mid-day meal Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice.	27	00
		Auth:- letter No. 107-9-9 Sept. 16th. 1936.		
		DUPLICATE FOR FILE 10-2-37 Voucher attached		
		TOTAL,	27	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R L Munro

FORM No. 505

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

February 24th. 1937.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 655 ,

amounting to $ 27.00 in favour

of E.W.Knight, Mont Nelo, Sask.

for supplies mid-day meal Sandy Lake Reserve 104 Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5 dated Sept. 16th. 1936.

Your obedient servant,

R.A. Hoey

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO - SASK.

193..

M.

TERMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 244.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To E.W.Knight,

Moose Lake, Sask.

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT	
March	30	Supplies for Sandy Lake Reserve No. 104 Day School as per invoice.	6	15
		Auth. letter No. 107-2-4 November 4th. 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 10.4.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
		TOTAL,	6	15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis

Agt.

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

March 31st. 1937.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 744,

amounting to $ 6.15 in favour of E.W.Knight, Mont Nebo, Sask.

for supplies for Sandy Lake Reserve Day School.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 107-2-4 dated November 4th. 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO • SASK.

June 8 1937

M Supt. of Indian Affairs
Battleford Sask.

TERMS

Hesse-Twiss Limited, Saskatoon.

6 gals Fuel Oil @ 25		1.50
2 Brooms @ 95		1.90
100 lb Coke @ 1.00		4.00
3 Barrels Lime @ 1.00		3.00
Repairs to Store		
Engine Cotter		1.50
Repairs		2.00
Hack Saw		.50
		17.80

Per E. W. Knight

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Cheque No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Ed. Mc. Knight,

ADDRESS Meat Lake, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
June	8	Supplies as per invoice attached for the Ahtahkakoops Day School for Indians at Sandy Lake Reserve No. 104.	17	84
		TRIPLICATE FOR FILE 6.7.37		
		184 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Authority Letter No. 107-2-4 May 15th. 1937.		
			17	84

FRONT FOLD

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. S. Davis

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EX'D

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 7 1937
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the ..... Carlton ..... *Indian Agency,*

June 26th. 1937 ..... *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1^4 ....., R

amounting to $ 17.84 ..... *in favour*

of Emma Knight, Mont Leto, Sask. .....

for Supplies for the Utahiakoops Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 ..... ***dated*** May 15th. 1937 .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-4-5

Leask,Sask, July 22nd,1937.

211-1-5

Dear Sir:

We would like to have your authority to do the work as outlined as follows and is covered on page 9 A of our Estimates for 1937-38.

x x x

	Material	Labour
Sandy Lake school, paint and labour	$10.00	5.00

x x x

All the labour as set out above will be done by Indians.

Yours truly,

R. S. Davis.

Dr. Thos. Robertson. Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
107-4-5

R

EXD.

Regina, Sask., July 24th, 1922.

Dear Sir:

I beg to attach the following letter from Mr. Davies-

Application	to repair school fences	$70.00
"	to paint Little Red River Day School	135.00
"	to paint teacher's residence, Mistawasis	165.00
"	to repair sewer residence, teacher "	75.00
"	to repair various schools & residences	190.00
"	to build residence, teacher, Montreal Lake	2000.00
"	to build day school, Big River Reserve	2900.00

I have recently visited this agency and can state that the work as outlined is necessary and should be proceeded with when funds are available.

I would be pleased to receive authority for any of this work that can be proceeded with this year.

Yours truly,

Thos. Robertson.
Inspector of Indian Agencies.

Letter to July 30 1922
re 107/4/5

R.A.Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AGENT

Leask, Sask.

Sept. 29th. 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 4 1937
RECORDS

402-2-31

Dear Sir:-

Would you please advise me what allowance is to be granted this year for the mid-day meals at the Indian Day Schools of thes Agency.

Youre truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EX'L.

Ottawa, September 8, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of September 29th regarding mid-day meals at the Indian Day Schools in the Carlton Agency, the Department approves the following expenditure for the academic year 1936-37:

Sturgeon Lake Day School	-	$50.00
Mistawasis Day School	-	50.00
Big River Day School	-	50.00
Little Red River Day School	-	50.00
Montreal Lake Day School	-	65.00
Ahtahkakoops Day School	-	60.00.

Yours truly,

H.A. Kelsey
Supt. of Welfare & Training.

R.S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-6

HXL.

Ottawa, October 25, 1937.

Dear Sir:

The Department is considering in the Estimates for 1938-39, provision for a new one room Day School on the Ahtahkakoops Reserve.

In order that we may have full information, I would appreciate an early reply to the following questions:

(1) The approximate number of children for which provision should be made.

(2) Is the site available, or will it be necessary to purchase a site? In either event, you should state the size of the site you consider necessary and the general condition of the land, viz: whether level or sloping. You should also mention the direction in which you consider the building should face.

(3) Will it be necessary to provide living quarters for the teacher, in connection with the School?

(4) Can drinking water be easily obtained on the site recommended by you?

(5) Would you recommend construction by contract or by day labour?

(6) Do you consider a full basement advis-

able?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In addition to the information requested above, you should also give any particulars that would assist the Department in planning the building. It is hoped that your reply will be both detailed and definite, in order that further correspondence will not be necessary.

Yours truly,

D. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5 12

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOV 2 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Oct. 20th. 1937 19....

R

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 507,

amounting to $ 25.00 in favour

of E. W. Knight, Mont Nebo, Sask.

for Paint and supplies for the Sandy Lake Day School & ~~Residence~~.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. D L 107-4-5 dated July 30th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E. W. Knight.

ADDRESS Mont Nebo, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE ....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ....

D 1937	SERVICE	AMOUNT	
Oct 12	To supplies as per invoice for the Sandy Lake Indian Day School and Residence.	25	00
	Authority No. D L 107-4-5, July 30th. 1937		
	DUPLICATE FOR FILE Voucher No. 907 attached for Accountant to ...		
	TOTAL	25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 508
R 707

VOUCHER No. 907

DATE Oct. 20th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO - SASK.

Feb 1st 193...

M ... of Indian ...

TERMS

Hazen-Twiss Limited, Saskatoon ...

2	...		
1½	...		
1	...		
6	...		
15	...		
7	...		
	...		
	...		
	...		
	...		
	...		
2	Gl. Tumblers		50
12	Mason @ 70		8 40
1	Brush		60
			25 00

O.K.
Ind. A. Officials

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, Sask., Oct. 29th 1937

M Dept. of Indian Affairs,

Leask, Sask.

In Account With

FLOUR MILLS GRISTING **Waskesiu Mills Ltd.** Dealers in GRAIN & FEED

PHONE 2968

Empire Patent, Arrowhead and Sweet Home Flour

Accounts due when rendered. Interest charged at 8 per cent. on overdue accounts

	TO ACCOUNT RENDERED	
Oct 29	4 sacks, $8's delivered to the Sandy Lake Indian School @ $3.30	13 20
	Total	13 20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Waskesiu Mills Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. N.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Oct	29	4 sacks of flour, 98's as per invoice @ $3.30 per sack for the Sandy Lake Indian Day School for the mid-day meals during the winter months.	13	20
		(Pakahkakoops Indian Day School)		
		Authority No. 107-2-5, Sept. 8th. 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 17.11.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		80.00 13.20 $66.80		
		TOTAL	13	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 1947

VOUCHER No. 576

DATE Nov. 8th. 1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency*

Nov. 8th. 1937. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 576

amounting to $ 13.20 *in favour*

of The Waskesiu Mills Ltd., Prince Albert, Sask.

for 4 sacks of flour for the mid-day meals at the Sandy Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-5 *dated* Sept. 8th. 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.
Nov. 10th. 1937.

517-1-3

Dear Sir:-

As a counter proposal to building a new School on the Ahtahkakoops Reserve we wou ld submit the following for your consideration.

The house the Teacher is now living in was built a number of years ago for a combined Boarding and Day School but was never used for this purpose though it was used for a hospital for a number of years. It consists of seven rooms and a large pantry downstairs and seven rooms and three large cupboards upstairs. It has three staircases, full sized basement with one furnace which is not large enough to keep the building warm. The building is forty four feet long and the main building is twenty two feet wide with the back part of the building being thirty six feet wide. It has nine foot ceilings.

If the partitions were taken out of the inside of the front of this building and the upstairs floor properly braced by a couple of stringers or iron rods, and the windows changed to the east side of the building, it would leave a class room twenty eight feet by twenty two while the back part of the house would remain untouched. This back portion contains three rooms of size large enough to accomodate a dinning-room, kitchen and wash room.

The upstairs could be changed around as per the plans enclosed with adding on a balcony and staircases and would make a wonderful suite of rooms for the Teacher's Residence. It would be necessary to put in running water and sewerage as it would be unhandy living upstairs without these conveniences.

This building needs re-shingling and painting in any event and the upkeep of this building would be a saving and I consider the total cost would not exceed $2500.00. We would then have a first class school, ample play-grounds for the children, and a much better school than we could build for this money. In addition the Teacher would have comfortable quarters which he does not enjoy at present as it is impossible to keep the building warm.

I have talked this matter over with the Teacher and he considers that this would be a more feasible plan than building a new school and would be more satisfactory to him.

Yours truly,
J. E. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Indian and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
BRANCH

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Ieask Sask.
Nov. 10th. 1937

NOV 18 1937

516-1-3

Dear Sir:-

The following is in answer to your letter of Oct. 25th file 107-2-5, regarding the Estimates for 1938-39 for a school at the Sandy Lake Reserve(Ahtahkakoops). Also enclosed is a counter proposal.

1. Provision should be made for approximately 35 children

2. There is no site available and it will be necessary to purchase a site from the Church of England, who own the land on which the school is now located. One acre of land should be suffecient. The land is on top of a small valley and fairly level land. On this Reserve the Church of England own 160 acres of land. The land we now have lies between this Church property and the Lake and all the available land is connected with the Teacher's Residence. The building should face south.

3. We have a building used for the Teacher's Residence at this point.

4. Good drinking can easily be obtained on the site recommended at about a thirty foot depth.

5. I would recommend construction by day labour.

6. I consider a full basement necessary.

The school building should have a full size basement with a furnace and a dining room and wash rooms downstairs. I would recommend that the building be stuccoed on the outside as this would be more economical and reduce the upkeep of the building in years to come.

Yours truly,

Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Wylday

Phone and 2 letters from Ago Dennis — does not know athletics and has not what you think of the proposal

DL

18/11/37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-5

Ottawa, December 3, 1937.

E.Y'D.

Dear Sir:-

The Department is in receipt of your letters of November 10th with reference to the proposed erection of a new school on the Ahtahkakoops Indian Reserve.

I am inclined to favourably consider your suggestion to complete the building at present used as a teacher's residence into a combined school and residence.

Before making a final decision in this regard, I would appreciate your advising if the Church of England has any interest in this building and the site on which it is located. If so, would they be prepared to transfer, gratis, any interest they may have to the Department.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R.S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Leask, Sask.

Dec. 8th. 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 13 1937
RECORDS

588-1-3

Dear Sir:-

Re - letter 107-2-5, Dec.3rd., Ahtahkakoops School.

We beg to advise you, in reply to your letter, that the land on which the building is situated, and the building belong to the Department. The Church of England have nothing to do with this building whatsoever.

Yours truly,

Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Dudley

Would you please
favour this office with
your opinion whether
action you recommend

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

December 17, 1937.

Memorandum:

Mr. Phelan.

Re: Ahtahkakoops Indian School.

With reference to the above proposed new School, from the information on file it would undoubtedly appear not only more economical but also feasible to remodel the existing teachers' residence for a combined Day School and Residence.

As you know, to provide a one room school with accommodation for 35 pupils, a teacher's residence, and full basement, requires the expenditure of approximately $6,500 to $7,000. Consequently, if the expenditure of $2,500 to $3,500, or approximately one half the cost of a new school as mentioned, will provide the accommodation as shown on the sketch plans on file, I would recommend remodelling.

Insofar as the actual remodelling is concerned, the Surveys and Engineering Branch would be pleased to prepare plans of the suggested new school and to submit an estimate of the cost at your request.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-2-5

December 17, 1937.

Memorandum:

Mr. Phelan.

Re: Ahtahkakoops Indian School.

With reference to the above proposed new School, from the information on file it would undoubtedly appear not only more economical but also feasible to remodel the existing teachers' residence for a combined Day School and Residence.

As you know, to provide a one room school with accommodation for 35 pupils, a teacher's residence, and full basement, requires the expenditure of approximately $6,500 to $7,000. Consequently, if the expenditure of $2,500 to $3,500, or approximately one half the cost of a new school as mentioned, will provide the accommodation as shown on the sketch plans on file, I would recommend remodelling.

Insofar as the actual remodelling is concerned, the Surveys and Engineering Branch would be pleased to prepare plans of the suggested new school and to submit an estimate of the cost at your request.

J. E. Rudly
Assistant Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T.T.(1).

Ottawa, December 31, 1937.

MEMORANDUM:

Re Ahtahkakoops Indian Day School.

Provision is being made in the appropriation for the fiscal year 1938-39 for an amount for the erection of a Day School on the Ahtahkakoops Reserve.

Instead of erecting a new building, the Indian Agent suggests that we remodel the building at present used as a teachers' residence.

In connection with his recommendation, I enclose copy of his letter of November 10, 1937, also the drawings which he forwarded with his letter.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO · SASK.

..... 193..?

TERMS

Cash or Trade Limited. Saskatoon

1	[illegible]	1	[illegible]
1	[illegible]	1	[illegible]
1	[illegible]	1	[illegible]
1	Pulley Pins		15
1	Separating Brush		25
1	Blk Tan Dress Belt		45
1	Belt set Erasers		
	Fuller Magnet Z [illegible]		
	[illegible]		1.50
			1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

VOUCHER NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO E. W. Knight,

ADDRESS General Merchant,

Mont Nebo, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Dec	31	To supplies as per invoice for the Sandy Lake Indian Day School, Ahtahakakoops.	14	45
		DUPLICATE FOR AUDIT 19-1-38		
		Authority No. 107-2-4, December 4th, 1937.		
		TOTAL	14	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

J P St Ann S Agent

FORM No. I.A. 506
R 7-41

VOUCHER NO. 749

DATE Jan. 10th. 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office, Carlton Indian Agency,

Jun. 10th. 1938.

F.Y'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 749,

amounting to $ 14.45 in favour

of E. [illegible]ht, General Merchant, Mont Nebo, Sask.

for [illegible]lies for the Mud Lake Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 dated December 4th. 1937.

Your obedient servant,

R. R. Dunn

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1072-3

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

25th January, 1938.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Proposed Day School, Ahtahkakoops Indian Reserve, Saskatchewan.

I am forwarding herewith two sheets of blue-prints of sketch plans prepared by the Engineering and Construction Service showing (A) the existing Teachers' residence and (B) the same building remodelled into a Day School with Teachers' quarters above.

The plan alterations are self-explanatory, and on the lines of the suggestions in the letter dated November 10th, 1937, from Indian Agent R.S. Davis. In view of the impossibility of determining in the Engineers' office the extent of the structural changes, repairs and alterations required, and the amount of work necessary to increase the heating system to the required capacity, an accurate estimate of the cost of the alterations cannot be prepared by our architects. A careful survey and investigation of the building would be necessary before a close estimate of the cost could be made.

The Indian Agent has stated that he considers the building can be modelled at a cost not exceeding $2500.00.

If the alterations indicated on the accompanying plan are satisfactory to your Branch, the necessary working drawings and specifications could be prepared, and tenders obtained for carrying out the work by contract.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It might be called to the attention of the Superintendent of Indian Welfare and Training that, owing to the low ceiling in the existing Teachers' Residence there would only be about 70% of the usual allowance of air space for each pupil and that the net glass area of the class room windows also will necessarily be about 30% less than would be arranged in a new building.

The correct orientation of the existing building should be ascertained. The original plans show the present entrance front facing south, while the Indian Agent indicates it variously as east and north.

These plans are submitted for your comments. Any suggestions for variations in the proposed alterations or errors in the plan of the existing building could be noted on the plans, and if the scheme is approved, one set of plans should be returned to this office duly initialled.

J. B. Wardle
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

O.H.M.S.

Plan for Proposed Day School
at Saddle Lake Indian Reserve
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO - SASK.

..... 193 6

M .....

Hason-Twiss Limited, Saskatoon.

6680

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
January 29, 1938.

Dear Sir:

With further reference to your letter of November 10, 1937, in which you suggested the remodelling of the present teachers' residence, I enclose a sketch plan which has been prepared by the Surveys & Engineering Branch. This plan has been prepared from the sketch forwarded with your letter.

I would appreciate your studying the enclosed plan and advising me if you consider any variation should be made. In replying the plan should be returned.

The original plans show the present front entrance as facing south while you indicate it as facing either east or north. Please let me know the exact direction in which the front of the building faces.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

FX'D.

Ottawa,
January 29, 1936.

Memorandum:

[redacted]

Re: Proposed Day School, Ahtahkakoops Indian Reserve, Saskatchewan.

With reference to your memorandum of the 25th instant I am forwarding a copy of your sketch plan to Indian Agent Davis. Possibly he will desire to make some comment on it. At the same time I will obtain definite information regarding the correct orientation of the present building. As soon as Agent Davis replies I will advise you further.

H. Jones

Director of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO... K.W.Kriste.....

ADDRESS.....

SASK.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	12	Supplies for Mid-day meal (Housekeeper Day School(Sandy Lake)As per statement attached.	"	80
		Authority your letter dated 107-25 Sept. 8th 1937.		
		Voucher No.- 868.		
		Final		
		TOTAL		

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
P. 7767

VOUCHER No.....

.....Agent

DATE Feby. 18/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Mines & Resources
Indians Branch.
JAN 22 1938

Letter No. 10

Office of the Carlton, Indian Agency,

February 17th, 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 8 of 8,

amounting to $ 66.80 in favour

of E.W.Knight, Mont Lebo, Sask.

for Supplies for Mary Lake Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-25 dated September 9th, 1937

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OF THE
INDIAN AGENT

PLEASE QUOTE
FILE 759-1-5

FEB 22 1938
RECORDS

Lebret, Sask.
February 16th. 1938.

Dear Sir:-

In reference to your letter of January 29th., file 107-2-5, in regard to the proposed changes in the School and residence at Sandy Lake Reserve, I am enclosing herewith the plans as forwarded to this office.

While the plan enclosed is a big improvement over the one submitted by me, I would like to suggest the following changes. The stairs now in use at the back of the house, off the east room in your plan, is in poor condition and only two feet four inches wide and is too narrow for practical use, but the stairs now in use in the front of the house is in good shape and could be used in the above mentioned location.

I would also suggest that a small window be put in the proposed bathroom. If possible a small balcony should be built off the proposed living room as this room gets very hot in the summer time. Could it be possible to build a small fireplace in the living room using the now existing chimney, this would only cost about forty dollars and would be a big improvement on the house. Here the plan shows a refrigerator, does this mean a cabinet as this would be more practical.

This house faces east though slightly north, not south as your plans show. I am enclosing herewith a few pictures of this building, which may be of some help to your Engineering Department.

Yours truly,
R. S. [illegible]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EXD.

Ottawa,
February 24, 1938.

[redacted]

[redacted]

Re: Proposed Day School, Ahtahkakoops
Indian Reserve, Saskatchewan.

As I informed you in my memorandum of January 29 the sketch plan forwarded to me under cover of your memorandum of January 25 was forwarded to the Indian Agent who writes in reply as follows:

"While the plan enclosed is a big improvement over the one submitted by me, I would like to suggest the following changes. The stairs now in use at the back of the house, off the coat room in your plan, is in poor condition and only two feet four inches wide and is too narrow for practical use, but the stairs now in use in the front of the house is in good shape and could be used in the above mentioned location.

"I would also suggest that a small window be put in the proposed bathroom. If possible a small balcony should be built off the proposed living room as this room gets very hot in the summer time. Would it be possible to build a small fireplace in the living room using the now existing chimney, this would only cost about forty dollars and would be a big improvement on the house. Where the plan shows a refrigerator, does this mean a dumb waiter as this would be more practical.

"This house faces east though slightly north, not south as your plans show. I am enclosing herewith a few pictures of this building, which may be of some help to your Engineering Department."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The sketch plan and the pictures forwarded by the Agent are attached to this memorandum. I would appreciate if you would consider the Agent's suggestions with a view to accepting them if feasible.

An amount of $3,000 is provided in our 1934-39 estimates for remodelling this building.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa
April 1, 1937.

EXD.

Dear Sir:

I enclose a plan of the Ahtahkakoops Indian Reserve. Please mark in red crayon the exact site of the building which it is proposed to remodel for school purposes. The plan should then be returned to me at once as the Surveys and Engineering Branch wish to advertise for tenders for the erection of this school.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE:
FILE 15-1-3

Leask, Sask.
April 5th. 1938.

Dear Sir:-

We are enclosing herewith the plan of the Ahtahkakoops Indian Reserve with the site of the present school residence marked thereon, as requested in your letter of April 1st., 107-2-5.

Yours truly,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EX'D.

[redacted],
April 12, 1938.

[redacted]

With reference to your recent memorandum I enclose plan of the Ahtahkakoops Reserve showing the site of the building which is to be remodelled (see my memorandum of February 24, 1938).

Yours,

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1072-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

22nd April, 1938.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
RECEIVED

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Proposed Day School,
Ahtahkakoops Indian
Reserve, Saskatchewan.

The recommendations of the Indian Agent for the remodelling of the existing teachers' residence to provide for the above school have been taken into consideration and the suggestions carried out with the exception of the fireplace for the living room. As a fireplace on the second floor would necessitate carrying the brick work through the dining room to a suitable foundation in the basement, which would make it impossible for the construction to be carried out within the $3,000.00 provided, this fireplace has been omitted.

Data forms are attached and it is requested that these be filled out in your Branch as soon as possible. Information concerning water supply, sewage disposal, type of furnace and fuel, lighting system and shipping instructions are particularly requested.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
April 29, 1938.

Dear Sir:

The Department received your letter of February 18 in connection with the Ahtahkakoops School and residence and the changes that you suggested in the plan were referred to the Surveys & Engineering Branch. They advise that your suggestions have been embodied in the plan with the exception of the fireplace for the living room. A fireplace on the second floor would necessitate carrying the brick work through the dining room to a suitable foundation in the basement. This would make it impossible for the construction to be carried out within the $3000.00 provided and, therefore, this fireplace has been omitted.

I enclose a building data form which I would appreciate if you would complete and return to me at the earliest possible date. Information concerning water supply, sewage disposal, type of furnace and fuel, lighting system and shipping instructions are particularly requested.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-5

EX'D.

Ottawa,
April 29, 1938.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Proposed Day School,
Ahtahkakoops Indian Reserve.

With reference to your memorandum of April 22 I am forwarding a copy of your data form to our Indian Agent in order that he may supply the information that you require. As soon as this form is returned you will be advised.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Surveys and Engineering Branch
Engineering and Construction Service
Department of Mines and Resources

PROPOSED BUILDING DATA

NAME OF BUILDING Day Schools, Ahtahbahoops,

LOCATION Ahtahbahoops Indian Reserve

(Sandy Lake Reserve No 49) PROVINCE Saskatchewan.

BRANCH Indian Affairs DATE

APPROPRIATION # VOTE

RECOMMEND CONSTRUCTION BY: DAY LABOUR CONTRACT (Contract)

REASON: CLASS OF INDIAN DAY LABOUR AVAILABLE.

(Unless a first class foreman is supplied the cost would get out of hand by day labour.

BUILDING REQUIREMENTS: ROOMS AND ACCOMMODATION; NUMBER OF PUPILS;

TYPE OF CONSTRUCTION.

Alterations to existing teachers residence in accordance with accompanying sketches plans submitted by Indian Agent. Nov. 16th 1937.

DESCRIPTION OF SITE AND CONDITIONS; SUBMIT PLAN; NORTH POINT;

NATURE OF SOIL, DRAINAGE REQUIREMENTS AND ANY OTHER PARTICULARS.

The house stands on a ground ridge. The land falls away from the house in all directions except the South. Septic tank to be installed North East of the house.

WATER SUPPLY: SYSTEM REQUIRED; SOURCE OF WATER, ETC.

Well to be dug at north west corner of house. Good water at 25 ft. can be secured. Air pressure force pump system to be installed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TOILET FACILITIES: SEWAGE DISPOSAL; SYSTEM REQUIRED; LOCATION.

Inside toilet + (bath) + 2 sinks, one in Residence & one in school. (Septic tanks to be built North west of house - light soil with gravel subsoil).

HEATING SYSTEM: TYPE OF FURNACE OR BOILER; FUEL.

Pipeless furnace. Hot-air. Wood fuel ... 16,000 cu ft to heat. Change present heating system to heat the upstairs only. Two systems required for this building.

LIGHTING SYSTEM: SOURCE OF POWER; SPECIAL REQUIREMENTS.

R 32 volt. Delco plant could be installed, no doubt Dept. have some available where the power system has been installed.

BUILT-IN EQUIPMENT REQUIRED: BLACKBOARD AREA; CUPBOARDS, ETC.

Blackboard area 14 ft x 4 on one wall West + 20 ft x 4 ft on North wall + Kitchen cupboards (as per plan)

SHIPPING INSTRUCTIONS FOR MATERIALS: NEAREST SHIPPING POINT

LOCAL TRANSPORTATION FACILITIES TO SITE, ETC.

Nearest shipping point Mont Nebo, Sask.
" lumber yard Canwood
Transportation facilities Indians with teams.

REMARKS:

Construction should start 1st week in July.
New screens & storm windows required throughout.
The building will require redecorating inside & out.

INFORMATION SUBMITTED BY: R S Davis

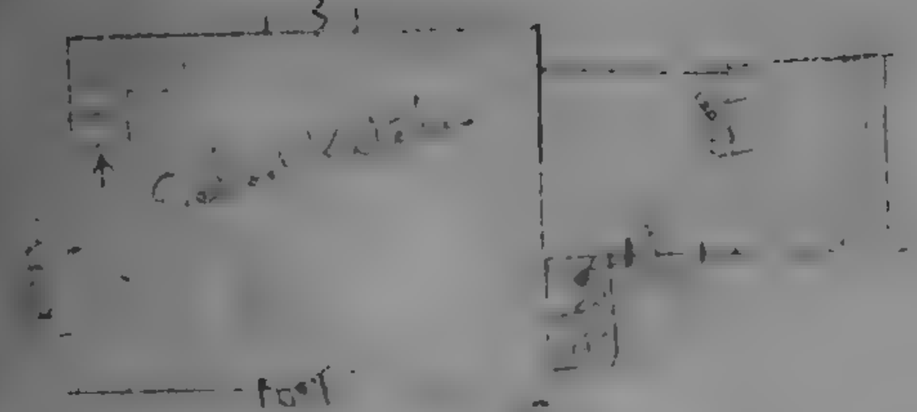
DATE: May 17 - 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Well.



Ahrahkah . . . School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE FILE 113-1-3

Norway House,

May 17th. 1938.

Dear Sir:-

We enclose herewith the completed forms in connection with the proposed changes at the Sandy Lake Indian Day School and Residence.

You will note in regard to the Electric Light, nothing was said in my letter about the lighting, but this would be a great advantage and would not cost very much if we could obtain a plant that now belongs to the Department but is not in use.

If a contract is let, some provision could be made whereby the Indians could get any labouring work in connection with the building.

Yours truly,

R. R. [illegible]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EX'D.

Ottawa,
May 23, 1938.

Memorandum:

[redacted]

[redacted]

Re: Proposed Day School
Abtahkakoops Indian Reserve, Sask.

In further reference to your memorandum of April 22 regarding the above school I enclose data form as requested.

H. Jones

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 240-1-3

Department of Indian Affairs Branch
JUL 25 1938
RECORDS

Leask, Sask.
July 21st 1938

Dear Sir:

With reference to your letter January 29th, file 107-2-5, in regard to the remodelling of the present Teacher's Residence at the Sandy Lake Reserve, I would appreciate knowing just when we may expect to have this work begin.

This work should be commenced as soon as possible in order to have the building ready for the School opening on September 1st.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
July 26, 1938.

Memorandum:

DIRECTOR

Schools & Welfare Branch

Re: Proposed Day School
Ahtahkakoops Indian Reserve, Sask.

I desire to refer you to Doctor McGill's memorandum of May 23 and previous correspondence with reference to the construction of the above school.

Today I am in receipt of a letter from the Indian Agent inquiring when work will commence. He points out that if the building is to be ready by September 1, the date on which the school should re-open after the summer holidays, it is necessary that the work commence immediately.

I would appreciate anything you can do to rush construction of this building and would also appreciate hearing from you when you expect construction will commence.

T.R.L.M

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Ahtahkakoops"
Mr Nebo.
Sask:.

July 11th 1935.

R. S. Davis Esq.
Leask, Sask:-

AGENCY
4
JUL 18 1935
31
SASKATCHEWAN

Dear Sir:-

I have in my school two bright youngsters Mary & Onalane Bird. Their Mother Mrs George Bird is in very poor health. (Dr Duncan is familiar with her case & I would refer you to him for particulars) She is unable to maintain her home & care for her children properly. Both Mrs & Mrs George Bird have told me that unless against their wishes they will have to send their children away to a Residential School. I suggest that the Dept: pay a capable woman to look after the household so that the children may continue at this school. This would be cheaper than sending the children away to a Residential school & have talked the matter over with the parents & they are quite agreeable.

I would further suggest that the amount paid to the woman be sufficiently worth while so that there could be no objection to boarding the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Many Indian children during the week when the weather is too inclement for them to make the trip from the far end of the Lake & Beach. Could have a good home with plenty of accommodation.

I have had a request from Andrew Rheaume for a door & 3 windows & hardware to enable him to build a room near the school so that he may start his children to school this fall.

I would be glad if you would take these matters up with the Dept: & let me know what they decide.

Yours truly

Ernest B. Goodman.

CANADIAN AGENT
JUL 18 1938
SASKATCHEWAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-J

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE 247-51

Department of Indian Affairs Branch.
JUL 25
RECORDS

Leask, Sask.,
July 22nd 1938.

Dear Sir:

I am enclosing a letter received from Mr. E. B. Goodman, the Teacher at the Sandy Lake Indian Day School. The letter is self explanatory.

I would recommend that we pay a woman the amount of $15.00 a month to look after the Bird Children and also to care for the Masaskapuo Children when the weather is too severe for them to make the trip from home and return. The Masaskapuo children live over five miles from the school where the father has resided for a number of years.

I would also recommend that a small amount be allowed for provisions for the Masaskapuo children while they are staying at Geo. Bird's. This amount should not exceed fifty dollars for the school year.

The total cost of this plan would only be $200.00 while the cost, if these children were sent to a Boarding School would be over $300.00 for the Bird Children alone.

I would like to have an answer as soon as possible in order to make arrangements before the school term commences on Sept. 1st.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D. 107-2-5

August 4, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 22nd ultimo enclosing letter from the teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School with reference to the children of Mr. and Mrs. George Bird.

The Department has very carefully considered the suggestion contained in the second, third and fourth paragraphs of your letter but we feel that if your recommendation were followed we would probably encounter rather serious complications. Under these circumstances we are not prepared to approve your suggestion.

Yours truly,

Thos. McCockie,
Acting Secretary.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

C[illegible] THE
L[illegible]ECTOR

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

R

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

1. R[illegible]
2. W. H[illegible]

9th August, 1938.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 11 1938
RECORDS

Memorandum:

Mr. T.R.L. MacInnes

Re: Day School, Ahtahkakoops
Indian Reserve, Sask.

With reference to your memorandum of the 26th ultimo, the Chief Engineer advises that plans and specifications are almost ready for the issuing of tenders for additions and alterations to the school at Ahtahkakoops.

J. Wardle
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

HLY'D.

Ottawa,
August 15, 1930.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st ultimo the following information has just been received from the Surveys & Engineering Branch regarding the remodelling of the Ahtahkakoops Day School:

"With reference to your memorandum of the 26th ultimo, the Chief Engineer advises that plans and specifications are almost ready for the issuing of tenders for additions and alterations to the school at Ahtahkakoops."

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-6

Copy for 107-2-3

NVD.

Ottawa,
September 16, 1938.

Dear Sir:

With reference to the supplying of midday luncheon at the Indian Day Schools in the Carlton Agency it has been decided to allow the following amounts for the academic year 1938-39:

Sturgeon Lake Day School		.....	$ 50.00
Mistawasis	"	.....	50.00
Big River	"	.....	50.00
Little Red River	"	.....	50.00
Montreal Lake	"	.....	~~50.00~~
Ahtahkakoops	"	.....	50.00

In checking the amounts allowed in previous years it was noted that Ahtahkakoops received more than any of the other schools. There does not appear to be any reason for this as the enrolment at this school is no higher than at some of the others.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SEP 6 1938
REGINA, SASK.

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

August 31st 1938 ...19...

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

Sandy Lake Indian Day School

SEP 22 1938
RECORDS

VOTE 31 76 ... Allotment 02-221

SHIP TO Mr. E. J. Goodman, Post Pelo, Sask.

Purpose for which required Mid-day meals for children attending school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Average attendance of 20 to 30.				
500	lbs of beef			06	30.00
800	lbs of flour			2 [illegible]	16.80
200	lbs of sugar			7 00	14.00
25	lbs of cocoa			20	5.00
100	lbs of rice			05	5.00
100	l[illegible]s			04	4.00
50	lbs of [illegible]			75	37.50
50	lbs of salt				1.00
25	lbs of raisins			10	2.50
50	lbs of syrup			10	5.00
10	lbs of [illegible]				1.50
16	pkgs yeast				1.12
5	lbs of lard			18	2.03
					132.45
	With the exception of the beef, these supplies can be purchased from [illegible] Co. Ltd., Prince Albert, Sask.				
	The beef can be purchased from the Indians.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R. Dowe

APPROVED—

Director

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-2-6

September 24 19 38

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Dopartmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Sandy Lake Day School

VOTE 78 Allotment 38-221

SHIP TO Mr. H. B. Graham, Head Lake, Sask.

Purpose for which required Midday meals

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used (2)	[illegible]	TOTAL
200	Lbs. beef				
100	" flour				
200	" sugar				
25	" cocoa				
100	" rice				
100	" beans				
50	" salt				
50	" salt				
15	" raisins				
50	" syrup				
10	" baking powder				
15	Pkgs. yeast				
50	Lbs. lard				

Note: The Indian Agent states that the above supplies can be purchased wholesale from the Codville Co. Ltd., Prince Albert, Sask., with the exception of the beef which can be purchased from Indians.

While the supplies should be shipped to the above address the account should be forwarded to H. B. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Dire

Form 37j— Req 5035

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

SEP 22 1933

Date Sept. 12th 1933

For "Ahtahkakoops" School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST REQUISITION	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Spoons (Dessert)	none	—	2 doz		
Cups (Large)	12	Mar 1933	2 doz		
Skates & Boots to match			2 pairs		Size — 5
Skates & Boots to match			6 pairs		" — 4
Skates & Boots to match			6 pairs		" — 3
Skates & Boots to match			6 pairs		" — 2
Skates & Boots to match			4 pairs		" — 1

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ernest B. Goodman

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo Siding via Shellbrook.

Province Saskatchewan

Ernest B. Goodman
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent.

FORM No. I.A. 615
R. 2044

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ahtahkakoops
Mont Nebo
Sask:.

Sept: 12th 1928.

R. S. Davis Esq.
Leask:-
Sask:.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
SEP 22 1928
PRINCE ALBERT

Dear Sir:-

I am enclosing a requisition for 24 pr Skates & Boots for this school. I have over 30 children on the roll & my average so far this years is 24.

As you know this school is situated beside a lake & for years I have maintained a Skating Rink. I have only been able to obtain old skates from my friends & have never had nearly enough to go round. It would be a treat to the lads if the Dept: would supply these & have requisitioned. It would give infinite pleasure & health giving occupation to the children. You may have heard the old Hungarian Proverb. "The Devil tempts every man except the idle man & he tempts the Devil".

I would be grateful if you would help me obtain this sports equipment.

Yours truly

Ernest. B. Goodman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SASKATCHEWAN INSPECTOR...
SEP 22 1933
REGINA, SA...

PLEASE QUOTE
FILE #03-4-31

Leask, Sask.,
Sept. 19th 1933.

Dear Sir:-

I am enclosing a requisition for carpenter tools as received from Mr. E. D. Gordon of the Sandy Lake Indian Day School. His letter is attached thereto.

Mr. Gordon is a good man at this work and I feel that he will make good use of any equipment that may be provided.

Also enclosed is requisition for skates and boots for the school children. As you know, Mr. Gordon's school is located near the lake and in the past he has always had a rink. He has had some old skates that he has secured in different places but these are now worn out. Most of these children can skate well, while I realize that the parents should provide the skates, they are not in a position to do so at the present time. This is a good healthy sport and if the Department could not see their way clear to furnish all of these if they could make an allowance for a few pair it would be a wonderful help.

Yours truly,

A. J. Davis,
Indian Agent.

Dr. W. M. Stuart,
Inspector of Indian Agencies,
Melfort, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 303-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Sept. 22, 1938.

Dear Sir:

I beg to attach a Requisition from Ahtahkakoops Day School, Sandy Lake Reserve, Carlton Agency, for 24 pairs of skates and boots, 3 dozen spoons, and 12 large cups.

This is the first request I have received for supplying skates and boots, and no doubt it will be followed by other schools if granted in this case. At the same time it is my opinion that it would be of tremendous advantage not only for the health of the children, but also in their advancement.

On Mistawasis Reserve, where a few years ago the Indians were practically out of control and constantly consulting a lawyer, to-day they are working in close co-operation with the Department and making great headway. While in no way belittling the work of our Agent, Mr. Davis, who has done a great deal to bring about this condition, I feel that a great part of it is due to the fact that we have a good Community Hall located beside the lake. During the summer this Hall is used for social gatherings. In the winter, while it is used for the same purposes, they also have skating, hockey, and other ice sports, using the Hall for dressing and refreshments. This has brought the Band together, particularly the young people, and fostered a spirit of co-operation.

I feel the same effect would be obtained on all our Reserves if we could get our teachers or Farming Instructors to organize the young people into skating and other clubs, taking an active part in the direction of these clubs. The young people would in that way grow up in close touch with their officials, and we would obtain their co-operation, which is so badly needed.

Personally I would like to see these efforts supported by the Department. At the same time I realize the granting of these would be followed by others, and therefore I do not feel like making a recommendation, but would rather leave it to your judgment.

I am attaching Mr. Davis' and Mr. Goodman's letters covering this matter.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

ENCL.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EPL.

I.A. 1556-6.

October 7, 1938.

Mr. Wardle.

Re - Alterations, Indian Day School,
Ahtahkakoops Indian Reserve,
Saskatchewan.

With reference to the tenders for the above work, it would appear that the final consideration will have to be made on the tender of Graham and Clunie for $4,674.40, forwarded with your memorandum of the 20th ultimo.

As you are aware, the work involved on this project consists entirely of alterations to an existing building, in accordance with the suggestions and requests of the Indian Affairs Branch. The cost of the work required to remodel this building for use as a school was estimated at $2,500.00 by the Indian Agent, but you will note from my memorandum of January 22nd that our architects pointed out that it would not be possible to accurately estimate the cost of this work.

With regard to the tender submitted, while no officer of this Service has inspected the present building, it is considered that an expenditure of the $4,674.40 would not be in proportion to the value or purpose of the building. Under the circumstances, it is suggested that advice be obtained from the Indian Affairs Branch whether they desire such an expenditure in order to obtain the school as planned. Would you kindly advise in this connection.

Respectfully submitted,

J.H.M.

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

187-2-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

R

Memorandum:

8th October, 1938.

Engineering Branch. 11 1938

Dr. McGill

Re: Ahtahkakoops Indian Day School, Saskatchewan.

With reference to the above, I am forwarding herewith a copy of a memorandum from our Chief Engineer. The facts leading up to this point are as follows:-

When plans and specifications were ready, five firms were asked to tender. Only one of these, however, submitted a tender, namely Graham and Clunie, the amount of their tender being $4,674.40.

You will remember that the Indian Agent estimated that the remodelling of this building would cost $2,500. Our engineers, in considering what would probably have to be done, did not consider that the work could be carried out at less than $3,000. As this tender is considerably above that figure, our engineers are of the opinion that the amount is not in proportion to the value or purpose of the building.

I should be glad to have your comments before any steps are taken to accept or reject the tender received.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5

Ottawa,
October 24, 1938.

[redacted]

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Ahtahkakoops Indian Day School

I am in receipt of your memorandum of the 6th instant in connection with the above and notice that the only tender you received was for the amount of $4,874.40.

As you state in the third paragrayh of your memorandum the Indian Agent estimated the cost of remodelling this building at $2,500.00. He visited the Department last week and at that time I advised him that the quotation we had received was considerably higher. The Indian Agent, Mr. Davis, when in Ottawa stated definitely that he could remodel the building in a proper manner for the amount of his estimate; namely, $2,500.00 provided a carpenter-foreman was engaged. Indians would be employed. I recommend that you allow Indian Agent Davis to proceed with the construction of this building on the understanding that the cost must not exceed $2,500.00. In this event you should advise him whom he should employ as carpenter-foreman.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
October 28, 1938.

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd ultimo with reference to requisition received from the teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School.

You may authorize the purchase of 24 spoons and 12 large cups.

While I am very desirous of encouraging the worth while activities mentioned in your letter at the same time I regret that it is not possible to favourably consider the teacher's request for 24 pairs of skates and boots.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

ENGINEERING BRANCH

28th October, 1938.

- 31 1938

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Ahtahkakoops Indian Day School.

With reference to your memorandum of the 24th instant in which you advise that your Indian Agent, Mr. Davis, has stated that he could remodel the building in a proper manner for the amount of his estimate, namely $2,500, provided a Carpenter Foreman was engaged, I may say that this Branch is quite willing that Mr. Davis should proceed with the construction of the building. It should be pointed out, however, that when tenders were invited for the remodelling of this school certain specifications and plans were submitted and also that our Engineers' estimate of $3,000 was based on these specifications.

I should be glad if you would advise if the construction proposed by Mr. Davis will be in accordance with these specifications or if some other scheme of remodelling is proposed.

J. B. Ward
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-5

Ottawa,
November 3, 1938.

DIXD.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Ahtahkakoops Indian Day School

I am in receipt of your memorandum of October 28 regarding the above school.

As I advised you in my memorandum of October 26 the Indian Agent visited the Department during the latter part of October and at that time he stated that he could remodel the building in a satisfactory manner for the amount of his original estimate; namely, $2,500.00. He intimated to us that he would follow in a general way the specifications and plans that had been prepared but he might find it necessary to make two or three minor changes. Mr. Davis' address is Leask, Sask.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

ENGINEERING BRANCH

Indian Affairs Branch
NOV 8
RECEIVED

November 5th, 1938.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Day School Ahtahkakoops Indian Reserve, Saskatchewan.

I have your memorandum of the 3rd instant, advising that Agent Davis will carry out the remodelling of the above school in a satisfactory manner, for the amount of his original estimate, namely $2500.00, and that in general, specifications and plans prepared by this Branch would be followed. I understand from the telephone conversation with Mr. Phelan, that it will be quite satisfactory to your Branch to have the accounts rendered to our office for approval, when they come in. This will obviate the necessity of having the money re-transferred.

As regards a Carpenter Foreman for Mr. Davis, this will advise you that Mr. Rod Grant of 119 Fourteenth Street West, Prince Albert, may be employed in this capacity.

Amyard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

Gold Standard
BAKING POWDER
BAKING SODA
[redacted]
EXTRACTS
JELLY POWDERS
[redacted]
[redacted]
TEAS

BRANCHES
[redacted]
BRANDON
[redacted]
PRINCE ALBERT
HUDSON

Miss. Sept. 28/38.

Dept. of Indian Affairs
M. S. Davis
Lennie, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS: nett.	REG. NO. 238-0	WEIGHT	PRICE		REGULAR	NET	
		L. B. Goodman Mts. Nebo.							
100		beans		1	3 75			3	75
2/3		royal yeast							40
		soup mix							60
		lard 1							10
1	5k	duck eggs 5C		1	70			1	10
10		milk cocoa		1C		11			60
1	5k	I X L rice 10C		1	1 00			1	05
100		alta sugar 10C		1	1 25			1	30
1	10	rogers 10		1	4 20			4	30
								16	70

CASH DISCOUNTS CAN ONLY BE ALLOWED WHEN PAYMENT IN FULL IS MADE WITHIN THE PRESCRIBED DISCOUNT PERIOD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR [illegible] ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
[illegible]			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO. The Codville Co. Ltd.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Sept	28	To groceries as per invoice for the mid-day lunches		
		at the Sandy Lake Indian Day School	32	16
		Authority No. 107-5-5, Sept. 16th 1938.		
		(Replacing Voucher No. 482, Oct. 3rd; Instructions		
		contained in letter of Oct. 27th, 107-5-5) see		
		also vouchers No. 553,554, & 555)		
		60.00		
		32.16		
		27.84		
		16.11.38		
		TOTAL	32	16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7-47

VOUCHER No. 552

DATE November 3rd 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Carlton Indian Agency,

November 3rd 1938 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 552 ,

amounting to $ 32.16 in favour

of The Codville Co. Ltd., Prince Albert, Sask.

for Groceries for mid-day luncheo, Sandy Lake Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-5-5 dated Sept. 16th 1938

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

NO. 140-41

Department of Indian Affairs

19

MINGAN

TELEPHONES

3

~~TOP 600-5~~ VOL. ~~1~~

CLOSED

FROM 3/9/30

TO 3/11/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6279)

File 584-10, part 3	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1943 - 1948
File 584-10, part 4	Dauphin Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Admissions & Discharges. 1948 - 1952
File 584-11, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - General Administration - Vocational Training. 1939 - 1949
File 584-23, part 1	Portage la Prairie Agency - Sandy Bay Residential School - Roman Catholic - Deaths of Pupils. 1937 - 1944
File 600-1, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos). 1894 - 1935
File 600-1, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - General Administration (Photos) - Salaries. 1937 - 1949
File 600-3, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers'Salaries. 1913 - 1944
File 600-5, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School Church of England - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938
File 600-5, part 2	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Building Maintenance. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FILE NO. 600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT ANTAHKOOPS DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1
FROM NOV 1938
TO

FILE NO. 600-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Regarding	Date	PA or RF	By	Date	For Records Use
E4	Ag	Nos 1578 & 1579 (600-5 / 604-2)	15/10	P.A	A.G	17/10	
E4	Ag	6193 & Misc 46	24/10	P.A	A.G	26/10	2/11
E4	Ag	No. 1577	4/11	P.A	A.G	5/11	7/11
E4	Ag	No. 1624	10/11	P.A	A.G	12/11	12/11
E4	Ag	No. 1628	12/11	P.A	A.G	14/11	N/L
E4	Ag	No. 1621	16/11	P.A	A.G	18/11	18/11
E4	Ag	No. 1671					
E4	Ag	No. 1711	23/11	P.A	A.G	25/11	26/11
E4	Ag	No. 1739	1/12	P.A	A.G	5/12	5/12

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AHTAHKAKOOPS DAY SCHOOL (Saddle Lake)

BUILDINGS, ACCTS. &C.

CROSS REFERENCE

107-2-5

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
5/4/48	P.A.	12/11	LW	E4	26138		9/11/48
19/11/48	P.A.	19/11	[illegible]	E4	V1070	[illegible]	19/11/48
24/11/48	P.A.	24/11	[illegible]	E4	V1111	[illegible]	24/11/48
1/12/48	P.A.	1/12	[illegible]	E4	V1117, V1114	[illegible]	1/12/48
13/12/48	P.A.	13/12	[illegible]	E4	V21150	[illegible]	14/12/48
15/12/48	P.A.	14/12	[illegible]	E4	V.7008	[illegible]	15/12/48
12/1/49	P.A.	13/1/49	[illegible]	E4	V2.9	[illegible]	13/1/49
9/2/49	P.A.	9/2/49	[illegible]	E4	V9.152	[illegible]	9/2
24/2/49	P.A.	24/2	[illegible]	E1	24004	[illegible]	24/2
9/3/49	P.A.	9/3/49	[illegible]	E4	V.289	[illegible]	9/3
22/3/49	P.A.	23/3/49	[illegible]	E4	V.347	[illegible]	23/3
13/4/	P.A.	19/4/49	[illegible]	E4	V2501	[illegible]	11/4
	P.A.	16/5	[illegible]	E1	Regn	[illegible]	14/5/49
	P.A.	25/5/49	[illegible]	E4	V.676	[illegible]	23/5
27/5/49	P.A.	27/5	[illegible]	E	21224	[illegible]	27/5
15/6/	P.A.	16/6/49	[illegible]	E4	V.191	[illegible]	15/6
	P.A.	17/6	[illegible]	E-	June 15	[illegible]	21/6
6/7/49	P.A.	6/7/49	[illegible]	E4	V2982	[illegible]	5/7/49
18/8	P.A.	18/8/49	[illegible]	E4	V.1166 & 1159	[illegible]	16/8
23/8	P.A.	[illegible]	[illegible]	E1	9671	[illegible]	23/8
20/9	P.A.	20/9/49	[illegible]	E-4	V.1371	[illegible]	20/9
	P.A.	23/9	[illegible]	E1	Extract 4/9/49	[illegible]	23/9
24/9	P.A.	24/9	[illegible]	E4	V.1376	[illegible]	23/9
	P.A.	5/10	[illegible]	E4	V.1417	[illegible]	7/10
	P.A.	11/10	[illegible]	E1	2346	[illegible]	7/10
13/10	P.A.	11/10	[illegible]	E4	2344	[illegible]	7/10

SCHOOL SERIES

R. 8765

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 107-2-5 VOL.4 VOL.3 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

AHTAHKAKOOPS DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

600

107-8-5

Ottawa,
November 14, 1938.

EX'D.

Dear Sir:

Following your recent visit to my office I discussed with the Surveys & Engineering Branch the possibility of having you supervise the remodelling of the Ahtahkakoops Indian Day School. I understood you to say that you considered that you could remodel this building according to the plans prepared by the Surveys & Engineering Branch but that you considered some minor changes would be necessary in order to keep the total expenditure within the amount provided in the current year's appropriation; namely, $2,500.00.

I have received the approval of the Surveys & Engineering Branch for you to proceed with this work. Mr. Rod Grant, 119 Fourteenth Street West, Prince Albert, should be employed as carpenter foreman. When you were in my office I further understood that you considered that you could engage Indians to assist Mr. Grant.

Immediate arrangements may, therefore, be made to remodel the Ahtahkakoops School and any further correspondence with reference to the matter may be directed to Mr. J.M. Wardle, Director, Surveys & Engineering Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

I enclose the plan which was originally forwarded to you in my letter of Januray 29 and you commented on this plan in your letter of February 18.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A—
MM—6-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FYLE NO. 107-2-3

TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE December 7, 1938.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account [illegible].	$ 650 00
	Send cheque to: R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Leask, Sask.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

(a) Amount required in connection with the remodelling of the Ahtahkakoops Indian Day School

ENC. NO.

CHARGE TO { VOTE 78 / ALLOTMENT 10-091 / SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

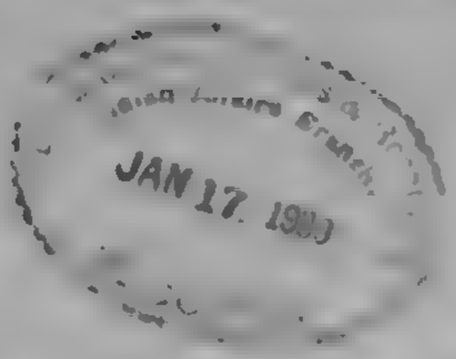
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 644-4-31



Leask, Sask.,
Jan 13th 1939.

Dear Sir:

On December 14th we received an advance cheque No. B 49309 for the amount of $650.00 to cover the cost of labour on the remodelling of the Ahtahkakoops Indian Day School under authority No. 107-3-5. I now find that this amount will not be sufficient to pay for all the labour; I will need another $200.00 for this purpose. If you will forward an accountable cheque for this amount we will submit a credit voucher to cover the full amount of $850.00.

The total expenditures to date, including the $200.00 asked for, is about $2100.00. The work is all completed on the inside and it will be a while before I will be able to have the outside work done, until the weather moderates.

This school and residence is one of the finest now in the Province and I think that Dr. Robertson will agree with me when he sees it.

Yours truly,

R. S. Davis,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 1, 1939.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Ahtahkakoops Indian Day School,
Province of Saskatchewan.

With further reference to your memorandum of November 5, 1938, I enclose voucher No. 912 amounting to $601.39 in favour of the Fletcher Plumbing and Heating Co. Ltd., Prince Albert, Saskatchewan, covering the cost of installing plumbing and heating in the above-mentioned school.

H. Jones
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IA 1556-5

AR

March 15, 1939.

Memorandum:

Mr. Wardle.

Re - Indian Day School,
Ahtahkakoops Reserve, Sask.

With reference to the above work, which is being carried out by the Indian Agent, R.S. Davis, Esq., it is noted from the copy of Mr. Davis' letter of January 13th last, forwarded with your memorandum of January 21st last, that the total expenditure to January 13th was about $2,100.00, and that all interior work has been completed, and further, that the outside work would not be carried out until the weather moderated.

I may say that various accounts amounting to $1,202.06 have been received in this office chargeable to Vote 76-64, and an advance of $200.00 has been made to meet labour costs. In addition to the above an advance of $650.00 was made by the Indian Affairs Branch (vide your memorandum of January 4th last). This would make the total expenditure to date, about $2,052.06. As the Indian Agent has been authorized to spend $2,500.00 on this work, and, as he has received all instructions from the Indian Affairs Branch, it would be appreciated if the Indian Affairs Branch would advise Mr. Davis that the accounts for all expenditures incurred, or expected to be incurred before March 31st, must be submitted as soon as possible, in order that payment may be made with funds available under the 1938-39 Estimates.

It is also felt that Mr. Davis should be advised that no expenditures are to be incurred on this work after March 31st unless the Indian Affairs Branch authorize such expenditures under their 1939 - 40 estimates.

With regard to the advances for labour, I may say that paylists accounting for the funds advanced have not been received in this office to date. Paylists duly receipted, should be forwarded by March 31st, in order that these accounts may be closed. Any balance remaining on hand should be deposited to the credit of the Receiver General and duplicate copies of the deposit slip forwarded with the balance sheets.

I would be pleased to be advised by the Indian Affairs Branch as soon as possible as to whether any further accounts in connection with this work, will be forwarded for payment this fiscal year.

Respectfully submitted,

JSM

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Dept. of Mines and Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Dept. of Indian Affairs
MAR 20 1939

March 21, 1939.

Memorandum:

Dr. McGill.

Re: Indian Day School,
Ahtahkakoops Reserve, Sask.

With reference to the above, I am forwarding a copy of a memorandum from the Chief Engineer. You will note that the expenditure to date is approximately $2,050.00. As you know your agent Mr. Davis was authorized to spend $2,500.00 on this work. He should, therefore, be advised at once to submit the balance of his accounts in order that they may be paid before the 31st March. Accounts of course should include pay-lists.

It would be appreciated if your Branch would get in touch with Mr. Davis at once and advise him to submit his accounts with the least possible delay.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

[redacted],
March 27, 1939.

Dear Sir:

With reference to the remodelling of the Ahtahkakoops Indian day school the Surveys & Engineering Branch advise me that the following expenditure has been made to date:

Advance for labour	-	$650.00
" " "	-	200.00
Various accounts	-	1,202.06
Total	-	$2,052.06
Voucher 932 just received and not yet paid	-	3.12
Total	-	$2,055.18

Official letter of November 14, 1938, authorized you to expend an amount not exceeding $2,500.00.

If you have any further accounts you should forward them immediately as the amount provided for this school lapses with the present fiscal year which closes on the 31st instant.

With regard to the advances for labour receipted pay lists accounting for the funds advanced should be forwarded at once. Any balance remaining on hand should be refunded.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No expenditures are to be incurred on this work after March 31 unless you receive specific authority from this Branch.

Please give this matter your immediate attention.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 26 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE FILE 410-1-6

Leask, Sask.,
Sept. 22nd 1939.

Dear Sir:

Re: Your letter of Sept. 11th, file 107-2-5.

I am instructing the Teachers of the Indian Day Schools of this Agency to only serve a light light lunch to the pupils at mid-day instead of a hot meal as we have been doing in the past. Knowing conditions as I do on Indian Reserves, I feel that the children should have a good meal at noon as many of these children have to come four and five miles to attend school, in very cold weather. In many cases they are not any too well clothed and a good meal would certainly be appreciated by them, and would also be a wonderful help towards improving the health of these growing children.

I notice your remarks about increasing our relief allowance. I am proud of the fact that the Indians of this Agency have never been on relief, except the old people who receive rations under their treaty agreement. In most cases the most useless Indians have the most children and therefore, while the children are not actually undernorished they are not any too well fed. This condition exists, not only in this Agency, but in any Agency in western Canada. In my opinion it would not be a good policy to put these useless Indians on relief. However, if you wish to take this action I will make an application for some supplies for these families.

Yours truly,

R. S. Davis, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO .... R.W. Knight.

ADDRESS .... Montebello Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT

TOTAL

DATE

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	9	To supplies for Sandy Lake Day school as per attached statement	18.	78
		Authorized No. 107-2-1 Oct. 11/40		
		78-09-215.		
		TOTAL	$ 18.78	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 16

CARLTON AGENCY.

VOUCHER No..... 39-607

DATE ..... January 17-1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

11-1000 LEASK, Sask. January 17-1941 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 507 ,

amounting to $18.78 *in favour*

of E.W.Knight Mont Nebo, Sask.

for Supplies for Sandy Lake Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 107-2-4 *dated* Oct. 11/40,

Your obedient servant,

D.M.Prince

for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

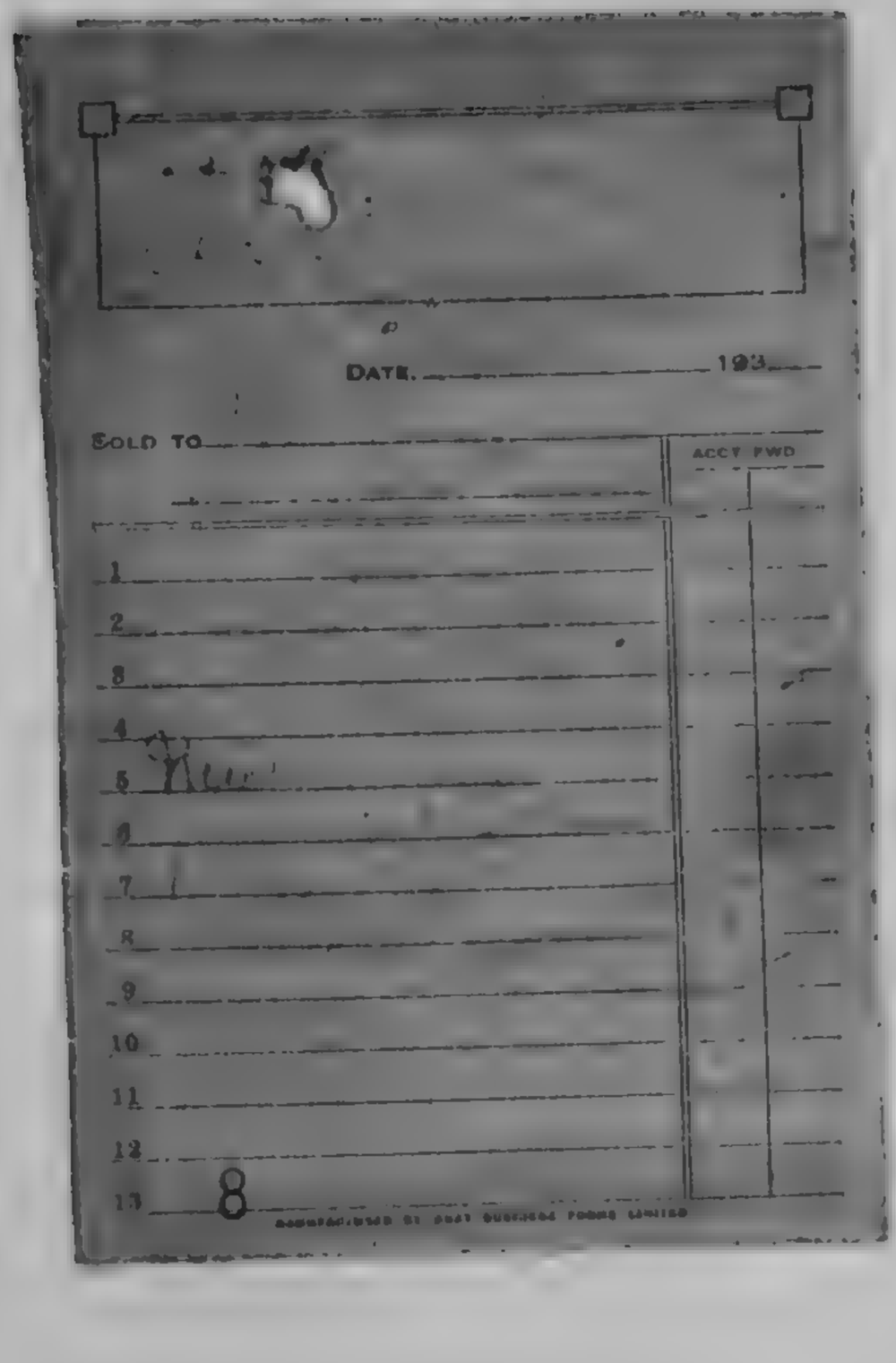
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 3 - 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Regn. 5430

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



DATE. 193

SOLD TO

ACCT FWD

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13 8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Sherm Abernakew, (Sherm)

ADDRESS Mont Nebo Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT.	P. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT
Feb.	1	To beef issued to Sandy Lake School for mid-day lunches as per statement attached,	4.56
		Authority No. 107-9-6 Oct.3/40	
		413	
		78-02-23	
		60.00 #56 58.44	24.44
		TOTAL	$4.56

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 140

VOUCHER NO. 676 Carlton Agency, DATE February 25/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No.....

Office of ...Carlton,.....Indian Agency,

Leask SAsk. Feb. 25/41. 19.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 3 1941
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos....676.....,

amounting to $...4.56.....in favour

of...Shem Ahenakew....Mont Nebo Sask.....

for Beef issued to Sandy Lake School for Mid-day lunches,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No....107-9-5-.....dated.....Oct. 8/40.....

Your obedient servant,

D.M. Prince
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, Sask., ... 194 .

M .....

.....

In Account With

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.W.Knight

ADDRESS Moat Lake Sask.

FOR DEPARTMENTAL USE ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

DATE

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT
Jan.	18	To supplies to Sandy Lake School for the month of January 1941 as per statement attached.	2.00
		78-09-015	
		17-2-41	
		TOTAL	32.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 305
R. 16

W.M. Prince
Agent

VOUCHER No. 681 Carlton, Agency. DATE March 5th./41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Leask Sask. Mar. 5/41. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 688 ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of E.W.Knight. Mont Nebo, Sask.

for Supplies to Sandy Lake School for January 1941.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

D.M.Rennie

for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources
Ottawa

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. MAR 1 1941 REGISTERED

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, Sask., ... 194 .

M .....

.....

In Account With

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.V. Light. Esq

ADDRESS Mont Nebo

Sask.

[redacted]
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov	20	To supplies for Sandy Lake Indian Day School		
		for 14- day lunches as per statement attached.	43	96
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached 1.4.41		
		for accounting purposes.		
		Letter 107-0-0, October 8th, 1941		
		58.44		
		43.96		
		11.48		
		78-02- 22I		
		TOTAL	43	96

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 503
R. 141

Agent

VOUCHER No. 740

DATE March 28th. 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 60

Office of the Carlton *Indian Agency,*

March 28th, 1941 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 740 *,*

amounting to $43.96 *in favour*

of E.W.Knight Mont Nebo Sask.

for Groceries Sanday Lake school

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regis. 8439

Mines & Resources
APR 1 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RETAIL YARDS
BIRCH HILLS
CANWOOD
CROWORTH
DEBDEN
LEASK
KINISTINO
SASKATCHEWAN

HEAD OFFICE:
BANK OF OTTAWA BUILDING
PRINCE ALBERT, SASK.

The West Lumber and Supply Co.
LIMITED
LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

RETAIL YARDS:
NAISBERRY
MILDRED
PARKSIDE
SHELLBROOK
SHELL LAKE
SPIRITWOOD
SASKATCHEWAN

ACCOUNT NO
LETTER | FOLIO

1st March 19[illegible]

SOLD TO [illegible]

EIGHT PER CENT INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	FEET	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
2nd Dec/11	16 [illegible]		53			3 [illegible]
2nd Dec/11	12 - 12 - 14 [illegible]		166			7 56
						$ 10.76

$ 10.76

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... West Lumber & Supply Co Ltd.

ADDRESS ..... Shell Lake

Sask.

1941 DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 29	To lumber supplied Sandy Lake Indian Day School for Manual Training as per statement attached.	10 78
	Letter 107-2-4 Dated October 11 th. 1940	
	75m10w 691	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	16 K 85 attached	
	P.W.V.	
	TOTAL	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 141

VOUCHER No. 766

.....
Agent

DATE March 31st

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No.....

Office of the CARLTON EXD. *Indian Agency,*

.....March 31st 1941.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 766 ,

amounting to $ 10.76 *in favour*

of West Lumber & Supply Co Ltd Shell River Sask.

for Lumber HANDY LAKE SCHOOL

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-2-4 *dated* October 11/40

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 25 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date ..... May 27 ..... *1942.*

For Ahtahkakoops *School* Carlton *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
~~pencils~~	~~dozs.~~	~~May/40~~	~~4 doz~~		
~~scribblers(unlined)~~	~~none~~	~~....~~	~~6 doz.~~		~~They do for drawing~~
~~scribblers(pencil)~~	~~2 doz.~~	~~May /40~~	~~10 doz~~		
~~black, ruled~~	~~1~~		~~4~~		~~no record of last rec~~
~~coloured chalk~~	~~boxes~~		~~boxes~~		~~eipt.~~
~~eraser felt~~	~~none~~	~~May /40~~	~~1~~		~~last until chemp and~~
~~blackboard~~	~~4 doz.~~		~~4 doz.~~		
brooms	2	May /40	4		only stood up for a month.
Laundry soap	none	Nov.40	25 lbs.		
Towelling face	3 yds.	"	12 yds		dates approx.no def. record.
towelling dish.	none	Nov.40	12 yds.		
oilcloth	2 yds.	"	4 yds.		
~~Fire extinguishers~~	~~none~~		~~2~~		~~This is a necessity.~~
~~mucilage~~ glue(sheet)	none	?	1lb.		
lumber 2x2 x 14	5	March/41	6		
" 1x12 x14	5	"	6		
2x8x12	none		4		
print (cotton)	none	?	10 yards		There is absolutely n equipment or material for the girls., apart from needles,and a little silkine.
Wool for knitting	none		4 lbs.		
Thread black and white	none		1doz.		
Floor oil.	none		5 gals		Imperial oil puts out a good product.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name ..... Walter L.Bigg

School ..... Ahtahkakoops

Post Office (nearest) ..... Mont Nebo, Sask.

Express Office (nearest) Mont Nebo, Via Shellbrook ,Sask.

Province ..... Sask.

Walter L Bigg
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 2545

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5.

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

462-4-31.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 20 1941
REGISTERED

Leask, Sask.
October 17th/41.

Dear Sir:-

I am enclosing herewith a requisition for school supplies for Sandy Lake Reserve Day School;

By error this requisition was not forwarded, and I would ask you to please see that the supplies are furnished as soon as possible.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-5

Ottawa,
October 21, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 17th instant you may purchase the following articles for use at the Ahtahkakoops Indian Day School:

[redacted] Brooms
25 Lbs. laundry soap
[redacted] Yds. face towelling
[redacted] Yds. dish towelling
[redacted] Yds. oilcloth
1 Lb. glue
[redacted] Pcs. lumber 2 x 2 x 14
[redacted] " " 2 x 6 x 12
[redacted] " " 1 x 12 x 14
[redacted] Yds. print
[redacted] Lbs. wool
[redacted] Spools thread
[redacted] Gals. floor oil

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Walter J. Bird.

ADDRESS ..... Mont Nebo, Sask.

DATE 1941.	SERVICE	AMOUNT
	To cleaning of School at Sandy Lake Day School for the months of Oct. & Nov. 1941 @ $1.00 per month as per receipts attached	2.00
2 mons.	To hauling school requisition from Mont Nebo, to Sandy Lake School as per receipt attached	1.00
	76-05 -103.	
	14/12/41	
	TOTAL	13.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 143

..... Agent

VOUCHER No. 493 ..... Carlton Agency. DATE ..... Dec. 11th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Carlton Indian Agency Trust Account.

ADDRESS ..... Indian Agency,

Leask, Sask.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. P.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

DATE 1941.	SERVICE	AMOUNT
	To labour on School well at Sandy Lake School as detailed below.	
Nov. 26	Walter Abeamew 1 day @ $2.50	$ 2.50
" 27	" " 1 " @ $2.50	2.50
Nov. 26	Edward Little 1 " @ $2.50	2.50
" 27	" " 1 " @ $2.50	2.50
		10.00
	76-09-622.	
	The well went dry at Sandy Lake Day School, and it was urgent to have same repaired, at once.	
	17-12-41	
	TOTAL	$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 511 ... Carlton Agency. DATE ..... Dec. 12th, '41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, Sask., Nov. 6th. 1941

M Department of Mines & Resources

Leask, Sask.

In Account With

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

Nov.	6	5 Gal. Floor Oil	@ .84		4 20	
		2 Brooms	@1.00		2 00	
		25# Soap	@.10		2 50	
		10yds Face Towelling	@.29		2 90	
		10yds. Dish "	@.18½		1 85	
		4yds. Table Oil	@.45		1 80	
		1# Powdered Glue	@.40		40	
		6- 2x4- 14'	56ft.			
		4- 2x3- 12	48ft.			
			120ft. @45.00		5 40	
		6 1x12- 14	84ft. @60.00		5 04	
		10yds. Print	@.19		1 90	
		2# Yarn	@ 2.00		4 00	
		6 Spools Thread	@ .08		48	32 47

Supplies to Sandy Lake School
(Ahtahkakoops)
Per Mr.H.S.Davis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... R.W.Knight.

ADDRESS ..... Mont Nebo, Sask.

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941		
Nov. 6	To Supplies for Sandy Lake Day School.	
	as per statement attached	32.47
	Authority No. 107-2-5. Oct. 21/41.	
	18-12-4	
	76-09-615.	
	TOTAL	32.47

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

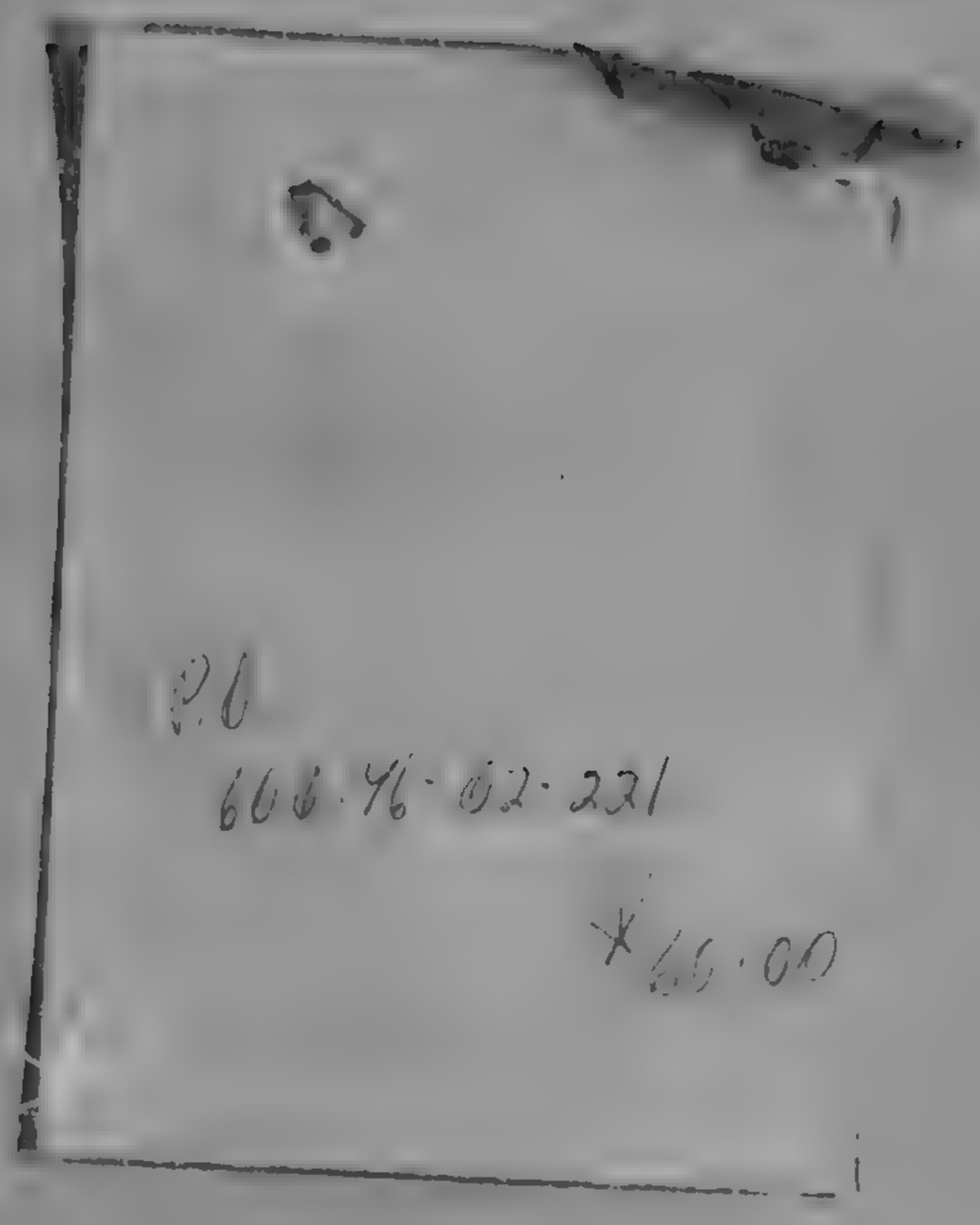
R. 141

VOUCHER NO. 482 ..... Carlton Agency. DATE ..... Dec. 11th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



P.O
666-46-02-221

$*40.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-5-8

Ottawa,
December 18, 1941.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $80.00 covering the cost of supplies purchased for midday meal purposes at the Ahtahkakoops Indian Day School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 600-78-03-221.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, Sask., November 8th. 1941

M Department of Mines & Resources

Leask, Sask.

In Account With

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

Buildings Sandy Lake School.

Nov. 8th.	1 Murasco		.70	
	6-14x28 Glass @ .50		3 00	3 70

CK
E. W. Knight

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.H.Knight.

ADDRESS Mont Nebo, Sask.

[redacted]

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	F. R.	AMOUNT	
[redacted]			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 8	To Nurses and Panes of Glass for Sandy Lake Day School as per statement attached.	3.70
	76-09-615 14\12-41	
	The kitchen was very dirty and panes of glass broken had to be replaced.	
	TOTAL	$ 3.70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 884

Agent

VOUCHER No. 479 Carlton Agency. DATE Dec. 11th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, Sask. November 8th. 1941

M Department of Mines & Resources

Leask, Sask.

In Account With

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

Supplies to Sandy Lake School (Ahtahkakoops)

Nov.	5	100# Beans	@.05			5	00
		7 Sacks Flour	@ 2.60		18	20	
		20# Macroni	@ .06		1	20	
		16 Bxs. Yeast	@2/19		1	52	
		25# Salt 50# for .95				98	
		50# Lard	@17½		8	75	
		1 Case Milk			4	95	
		50# Sugar	@09		4	50	
		50# Onions	@4½		2	25	
		81# Beef	@ .15		12	15	60 00

Per
Donald Bay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR DEPARTMENT ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... E.W.Knight .....

ADDRESS ..... Hay Lake, Sask. .....

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT
1941.			
Nov.	8	To Supplies for Midday meals at Sandy Lake Day school as per statement attached	60.00
		Authority No. 107-9-5 Oct. 20th/41.	
		76-02-221.	
		Full 3	25 [illegible]
		TOTAL	$ 60.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

Agent

VOUCHER No. 480 ..... Carlton Agency. DATE ..... Dec. 13th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N? 10419

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. [illegible]

[illegible], [illegible] 20, 19[illegible]

[illegible]

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

[illegible]

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	[illegible]		
	To supply for library [illegible] Indian Day School		[illegible]
	[illegible]		
	[illegible]		

Prices F.O.B. [illegible] as per your [illegible] of

Shipping Instructions [illegible]

Vote [illegible] Primary [illegible] Date to be delivered: [illegible]

Encumbrance No. 1263

Freight or Express charges paid. [illegible]

Remarks: (Report shortages, if any) [illegible]

[illegible]

[illegible]nch [illegible] Date. [illegible]

BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
December 18, 1941.

[redacted]

I attach account amounting to $60.00 covering the cost of supplies purchased for midday meal purposes at the Ahtahkakoops Indian Day School. I should appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 600-76-02-221.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SECRETARY THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

160-7-31.

Leger, Sask.
June 12th, 42.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUN 26 1942
REGISTERED

Dear Sir:-

The Lally Bay School was used as a polling booth in the recent plebiscite vote, and the enclosed cheque has been received, in exchange for which please forward your receipt.

Yours truly,

Indian Agent.
N.J.Beaulieu.

The Under Secretary of State,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 284
5M-5 9 41

File No. 107-2 J

Treasury

CREDIT MEMORANDUM

Received

Deposited

Entered in Official Cash Book — Folio 86

Treasury Office Receipt No.

Payer R. S. Stanin

On account of fees Letters Pat

Rec'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No.....

$ 1.00

July 1 1942

Received from W. L. Bigg

One Dollars,

for washing School floors

Witness,

Lizzy Wappichuras

Signed in duplicate,

W. L. Bigg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

INITIALS AND FOLIO COLUMN

DATE .....

PAY TO ..... W.L.Bigg,

ADDRESS ..... Mont Nebo, Sask.

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
July 1	To cleaning Sandy Lake Day School for the month of July 1942. as per receipt attached	1.00
	76-01-103.	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant to pay.	
	TOTAL	$1.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 185 .....Carlton Agency. DATE ..... Aug. 22nd/42. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

161-2-3

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Miss W.L.Bigg.

ADDRESS ..... Mont Nebo, Sask.

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
July 1	To cleaning Sandy Lake Day School for the month of July 1942. as per receipt attached	1.00
	76-01-183.	
	TOTAL	$1.00

TREASURY OFFICE AUG 31 1942 INDIAN AFFAIRS

ATTESTED FOR PAYMENT AUG 31 1942 Treasury Office I. A. BRANCH

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement approved by ... or, if otherwise, the charges in this account are fair and reasonable. This account is therefore passed for payment by me for payment. I recommend payment.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 185 Carlton Agency. DATE Aug. 22nd/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	F. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

PAY TO Mrs. Eddie Ahenakew, c/o James Bryce,

ADDRESS Mont Nebo, Sask.

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT	
	To lighting fires in Sandy Lake Day School, for two months (November and December) at $6.00 per month.	$ 12	00
	Authority: Department Letter 107-2-1, dated October 16, 1942. 76-01-102.		
	TOTAL	$ 12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

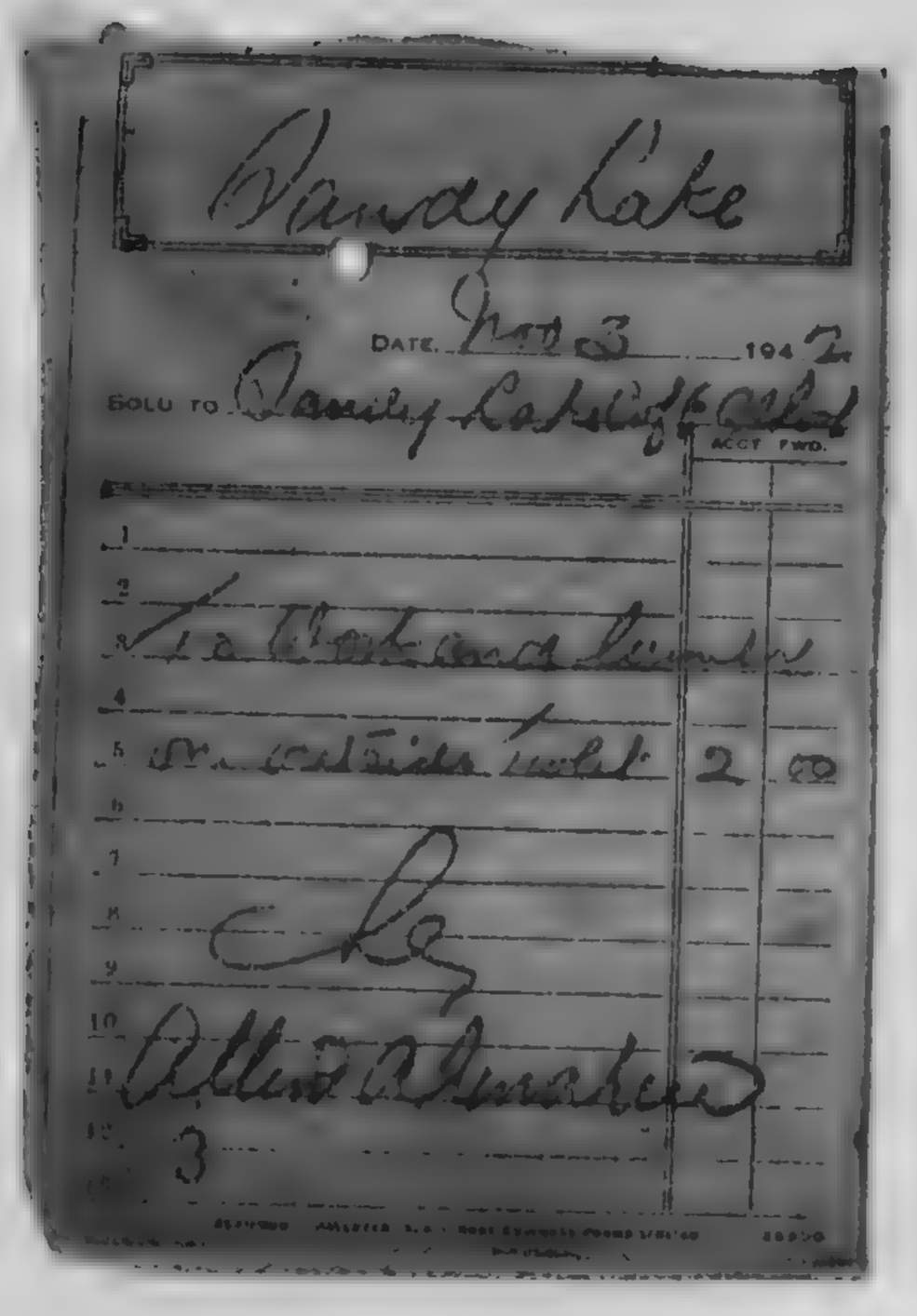
VOUCHER No. 367 Carlton Agency

DATE December 18, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca


Dauphin Lake
DATE. Nov 3 1942
SOLD TO Dauphin Lake Fish Co Ltd
ACCT. FWD.
1
2
3 Ice Cod and Pickerel
4
5 Smoked Fish Cod 2 00
6
7
8 Ice
9
10
11 Allan Blanket
12
13 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Allen Abenakew, C/o James Bryce,

ADDRESS Meat Lake, Sask.

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT	
	To Work and Material on outside toilet at Sandy Lake O. of K. Indian Day School, as per statement attached.	$ 2	00
	Memo: The toilets were badly in need of repairs, a few boards were supplied and the work done by a local Indian.		
	76-10-691.		
	TOTAL	$ 2	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

D. M. Prince
for Agent

VOUCHER No. 399 Carlton Agency DATE January 6, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. Dec 4 19 24

M. Dept Mines & Resources

Leask

Sandy Lake School

Hagen Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Oct 9	1	Wash Board		85
	1	Brasso		85
	1	Putt		199
	1	Pail		60
	1	Dust-Pan		30
	1	Lantern		160
	1	Wash Basin		37
	24	Toilet Soap	@ 1/25	25
	2	Laundry soap	@ 6	12
Dec 1	2	Brooms	@ 115	230
	6	Yds Toweling	@ 30	180
	1	Wash Basin		50
	2	Kettles	@ 1.75	350
	4	Yds Drab Cloth	@ 35	140
	25	lbs Soap	@ 12	300
	36	Toilet Roll	@ 6/25	150
	4	Yds Table Oil	@ 54	216
	12	Tea Spoons	@ 05	60
	4	Creosote	@ 25	100
	4	lbs Putty	@ 10	40
	6	Glass 14x28	@ 45	270
	10	Yds Print	@ 20	200
	6	Thread	@ 08	48
				3027

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to H. H. Knight, General Merchant,

Address Mont Nebo, Sask.

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	1	To Goods supplied the Sandy Lake Indian Day School, as per Statement attached.	$ 30	27
		76-09-615.		
		12.1.43		
			$ 30	27

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-2-4 dated September 10, 1942.

FORM No. I.A. 506
Rev. 1943

D. M. Prince
Agent

Voucher No. 400 Date January 6, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
April 3, 1943.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

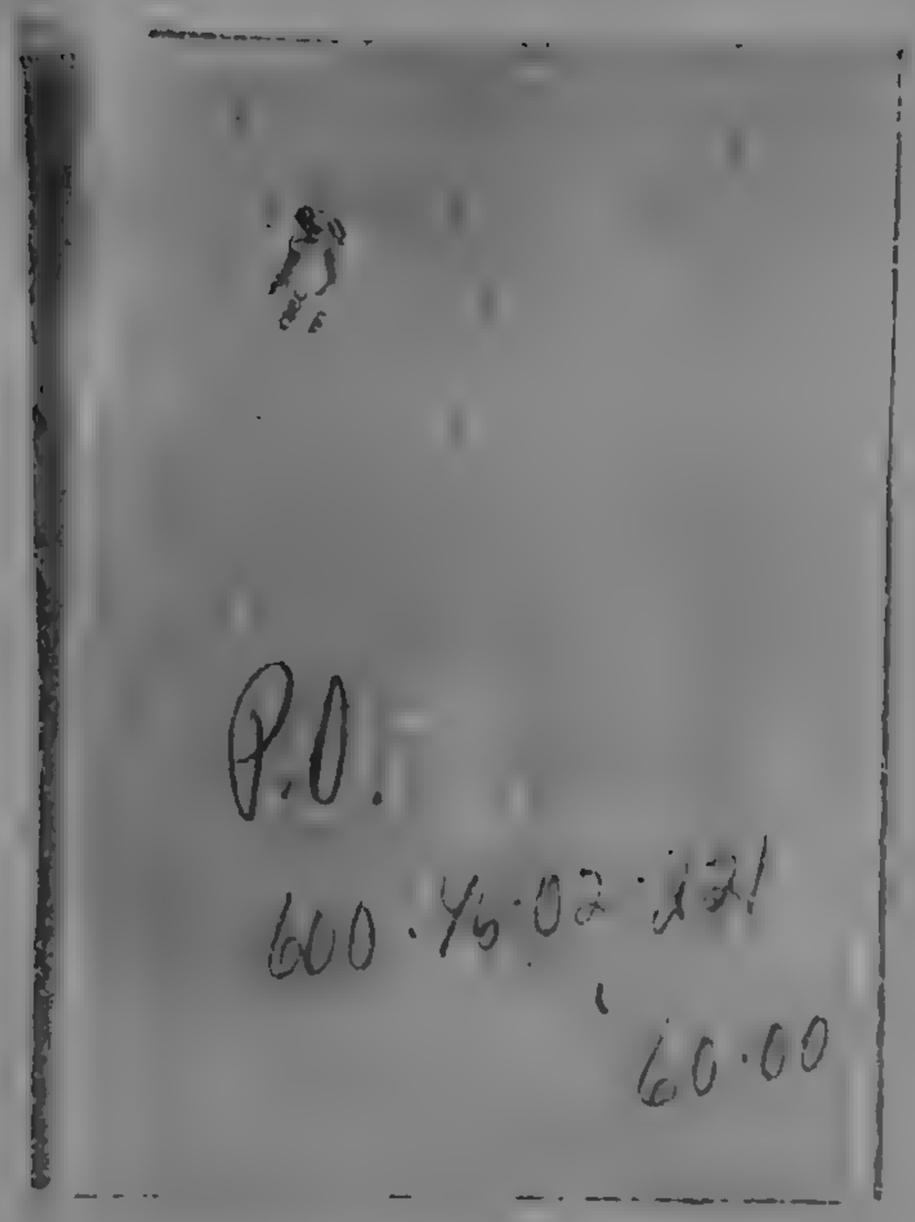
The attached requisition has been received in connection with the Ahtahkakoops Indian Day School. When forwarding requisitions of this nature requiring considerable expenditure it is the usual practice for the Agent to write a special letter stating if he considers the supplies should be allowed and also giving an estimate of their cost. I am, therefore, returning the requisition for this purpose.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
April 9, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of supplies purchased for midday meal purposes at the Ahtahkakoops (Sandy Lake) Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 600-78-02-221.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. ... 19...

M... Lonely Lake ...

Hason Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

100 # Bread	@ 06	600
100 # Oatmeal	@ 05	500
25 # Lamp Chimneys	@ 10	250
6 Pr Flannelette	@ 25	150
14 # Prunes	@ 5	700
50 # Bay Salt		95
1 - 10 Syrup		125
25 # Rice	@ 12	300
40½ # Beef	@ 20	1930
		6000

Exemption for medical attendance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. January 2nd 1913

M Dandy Lake Indian School

Dandy Lake

Hasen-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

100 # Bread	@.06	600
100 # Onions	@ 05	500
25 # Lamp Mixture	@ 10	250
6 98° Flame	@ 25c	150
40 # Cream	@ 17½	700
50 # Bag Salt.		96
1 - 10 Syrup		125
25 # Rice	@ 12	300
96½ # Beef	@ 20	1930
		6000

Supplies for midday meal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... E. W. Knight, ...

Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

.....

.....

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT	
	To Goods supplied Sandy Lake Indian Day School for childrens' midday meals, as per statement attached.	$ 60	00
	76-02-221.		
		$ 60	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 127-2-5 dated October 28, 1942.

FORM No. I.A. 506

W. M. Rivers
Agent

Voucher No. 623

Date March 31, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 1756

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

..... 19.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote ..... Primary ..... Date to be delivered:

Encumbrance No. 421

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any) .....

Branch ..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
April 9, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of supplies purchased for midday meal purposes at the Ahtahkakoops (Sandy Lake) Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 600-76-02-221.

H.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Requisition for School Material

[redacted]

Date March 8 1943.

For Ahtahkakoops School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorised".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Kalsomine Brush	none	unknown	1		Applying Muresco
Paint Brushes (graduated sizes)	"	"	3		Interior decoration & Manual Training
(Wall Paper) for Stable					
Living Room 18' X 15' X 9'	1 door	2 windows			Light oatmeal color Ceiling paper & border to match
Bed Room 14' X 11' X 8'	2 doors	1 window			Light green color
" 11' X 11' X 8'	2 doors	1 window			Rose "
" 10' X 11' X 8'	2 doors	1 window			Light Blue "
Muresco	—	unknown	4 lbs		Cream color
(Cream) Enamel	—	"	½ gal		(Cream) Woodwork & stairs
Red Enamel	—	"	1 qt.		Manual Training
Varnish Stain (light oak)	—	"	1 qt.		" "
Floor Paint (Battleship gray)	—	"	½ gal		Outside floors & stairs
(green) Enamel	—	"	1 qt.		Manual Training
2" x 2" Lumber 14 ft long	—	"	6		" "
Veneer Wood (only wood)	—	"	4 sheets		" "
1" x 10" Lumber 14 ft long	—	"	6		" "
1" x 4" " 14 ft long	—	"	6		" "
Nails (¾" finishing & 2½")	—	"	5 lbs		(assorted) " "
Screws 1½" & 2½"	—	"	10 doz		" "
Stove Bolts (flat heads)	—	"	5 lbs		For manual training
Shovel (for snow & ashes)	—	"	1		Very badly needed now at school house
Brush for applying paper	—		1		Present one was created all
Toilet Bowls for Board Shed	—				when we came here, unable to use it

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J. N. Ross

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask.

J. N. Ross.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

D. M. Ponine
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

107-2-5

PLEASE QUOTE FILE 54-4-31.

Leask, Sask.,
April 14, 1943.

APR 19 1943

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

With reference to your letter file 107-2-5, dated the 3rd instant regarding attached requisition for Ahtahakoops Indian Day School.

This school was visited recently. The suite occupied by the teacher, Mr. Ross, is very badly in need of re-decoration. Local labour can be hired for papering rooms and cleaning which it is estimated will cost $15.00 and material approximately $20.00.

The balance of the materials requested are necessary for manual training and re-decoration of school room.

I consider the expenditure should be allowed.

T.B. Prince,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-8-5

Ottawa,
April 21, 1943.

Mr. T.B. Prince, In Charge, Indian Agency, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 14th instant, you may purchase the following for use at the Ahtahkakoops Indian Day School:

1	Qt. red enamel
1	" light oak varnish stain
½	Gal. battleship gray floor paint
1	Qt. green enamel
4	Sheets veneer wood or ply wood
6	Pcs. lumber 14' x 2" x 2"
6	" " 14' x 1" x 10"
6	" " 14' x 1" x 4"
5	Lbs. nails (½" finishing, shingle & 2½")
10	Doz. screws 1½" & 2½"
5	" stove bolts (flat heads)
1	Shovel for snow & [redacted]
1	Brush for applying paper
1	Toilet bowl

The Department also approves an expenditure of $35.00 covering material and labour for re-decorating the teacher's residence.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date June 16 1943.

For Ahtahkakoops School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorised".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Fence Posts	—	—	100 @ 7¢ $7.00		The present fence is in a state of collapse in most places and in other places it needs to be moved slightly to facilitate the cultivation of trees, shrubs & etc. The total cost asked for is $15.00 (appx)
Labor for repairing moving & existing fences			$8.00		
Fence Staples	(no required for above posts				
		AUG 10	99		
School First Aid Kit			1		Since the medicines have been moved there is nothing here to treat the minor injuries suffered by the children. Burns cuts etc.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J. H. Kerr.

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask.

J. H. Kerr.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. M. Prince
Indian Agent

FORM No. I.A. 615
E. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
August 11, 1943.

Memorandum:

Mr. J.N. Ross, teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School, Mont Nebo, Sask., requests 1 school first aid kit. He further states on his requisition:

"Since the medicines have been moved there is nothing here to treat the minor injuries suffered by the children -- burns, cuts etc."

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
August 11, 1943.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

With reference to requisition of June 16, you may incur an expenditure of $15.00 for material and labour in repairing the fence at the Ahtahkakoops Indian Day School.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

237-2-31.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Br.
SEP 8 1943

Leask, Sask.
Sept. 3rd, 1943.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Would you kindly forward an authority for the purchase of supplies for the midday lunch for the Day Schools of the agency.

The amount estimated for 1943 -44 was as follows.

			1943.
Sturgeon Lake School		$ 60.00	50.00
Mistawasis	"	60.00	60.00
Sandy Lake	"	60.00	60.00
Montreal Lake	"	90.00	90.00
Big River	C.of E.	50.00	50.00
Big River	R.C.	75.00	70.00
Little R.River		60.00	50.00
Chitek Lake		60.00	

E.E.Jones.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

EX'D.
A

Ottawa, September 11, 1943.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 3rd instant, the following amounts are authorized for the purchase of midday meal supplies at the schools in your agency:-

Sturgeon Lake School		-	$50.00
Mistawasis	"	-	60.00
Sandy Lake	"	-	60.00
Montreal Lake	"	-	90.00
Big River C. E.	"	-	50.00
Big River R.C.	"	-	70.00
Little R. River	"	-	50.00
Chitek Lake	"	-	50.00

The above are the same amounts as were allowed last year, and, in addition, as you have been previously notified, the Department intends to supply biscuits for all these schools.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. August 31 19 43

M Dept. of Mines & Resources

Leask, Sask.

Hason-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

6 Mop Cloths	@.30	1	80
4 Yds. Table Oil	@ .50	2	00
10 Yds. Tea Towelling	@.20	2	00
12 " Face Towling	@.22	2	64
1 Bread Kneading Pan		2	50
			10 94

Supplied to Ahtahkakoops School at Sandy Lake Reserve.

J Boyer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 586A
Req. 1865

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to..... E.W.Knight,.....

Address..... Mont Nebo, Sask.

EX'D.
A

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug 31/43.	To supplies furnished to Sandy Lake Day School as per statement attached	$ 10.94
	76-09-618 27.9.43	
	Authority No. 197-2-4. April2/43.	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

Voucher No. 229 CARLTON AGENCY. Date Sept. 22nd/43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. Sept. 17 19 43

M. Dept. of Mines & Resources
Leask. Sask

Hazen Twine Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Sep 9	2 Cases Axe Gun Scales @ 1.25		2.50
	Supplied To Sandy Lake Indian School		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 556A
Rev. 1938

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....R.M.Knight,.....

Address.....Mont Nebo, Sask.

EX D.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.27/43.	To scalers for canning vegetables for midday meals at Sandy Lake Day School as per statement attached	$ 2.50

76-09-615

DUPLICATE received 12-10-43 Cheque detached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

E.N.Kemp
Agent

VOUCHER No. 295

DATE Oct. 6th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., September 30 1945

Phone No. 2220

M. Dept of Indian Affairs

Sandy Lake Day School

Account No.

Bought of Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
Sept 17	3½ ft ½" Pipe, cut & threaded			65		
	3½ ft ½" Rope			98		
				$ 1.63		

4115-6—41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to Kernaghan Hardware Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	ACCOUNT
Sept.30/43.	To hardware supplies for Sandy Lake Day School	
	as per statement attached	$ 1.63
	76-09-615	
	Authority No. 107-2-5. Apr. 21/43.	
	25-10-43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

E. Kane
Agent

Voucher No. 323 Date Oct. 18th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. October 5th. 1943

M. Department of Mines & Resources.

Leask, sask.

Hason Twine Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

1 Qt. Red Enamel		2	00
1 Qt. Lt.Oak Stain		2	00
1 Qt. Green Enamel		2	00
5# Asstd. Nails	@ .09		45
10 Doz. Asstd.Screws	@.07		70
5 Doz. Stove Bolts	@.10		50
1 Snow Shovel		1	00
		8	65

Manual Training Ahtahkakoops School

Saandy Lake Indian Reserve.

J Bruce.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. October 5th. 19 43

M. Department of Mines & Resources,

Lrask, Sask.

Hason-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

1	2" Paint Brush		1	50
22	Rolls Wall Paper	@22	4	84
32	yds. Border	@.07	2	24
20	Rolls Ceiling	@.19	3	80
16	Rolls Sidewall	@32	5	12
22	yds. Border	@.09	1	98
½	Gal Cream Enamel		3	75
½	Gal Gray Enamel		3	75
				26 98

Decorating for Ahtahkakoops School
Sandy Lake Indian Reserve.

J Bryce.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. [illegible]
Rev. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... E.W.Knight. .....

Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

EX'D.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 5/43.	To material for decoration of teacherage at Sandy Lake Day School as per statement attached	26.98
" "	To material for manual training at Sandy Lake Day School as per statement attached	8.65
		$ 35.63

76-09-615 25-10-43

Authority No.107-2-5. April 21/43.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E.J. Vaney
Agent

Voucher No. 316 Date Oct. 16th/43.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Req. 1350

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J.H.Ross,

Address Moat Lake, Sask.

L.K.J.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.3/43.	To cleaning of Sandy Lake Day School by Mrs. John Manikasum, as per receipt attached	$ 3.00
	76-01-103	
	26.10.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Date Oct. 22nd/43.

Voucher No. 330

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., September 30 1943

Phone No. 2220

M. [redacted] Dep't of Indian Affairs

Carlton Agency

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE		ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
Sept	8	1 Toilet Bowl			13 95		
		1 Toilet Seat			7 50		
		1-½" Pipe			63		
		Cut & Thread			20		
					$ 22,28		

CARLTON
OCT 6 194
Indian Agency

PAYS AT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1938

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Kernaghan Hardware Ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.30/43.	To supplies for Sandy Lake Day School as per statement attached	$22.28
	Authority No. 107-2-3. April21st/43.	
	76-09-615 29/11/43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E.J. Kaeser
Agent

Voucher No. 390 Date Nov. 17th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allen Akiwatow

DATE Dec 22 1943

SOLD TO Dandy Lake Day School.

Work done for Allen Akiwatow

		ACCT. PAID	
1			
2	To Repairing Tank		
3	at the Day School		
4	Dandy Lake		
5	1 1/2 Days @ 4.00 a day	6	00
6	2 days @ 4.00 a day	8	00
7		14	00
8	Oly.		
9			
10	Buyer		
11	Foreman Truck		
12	Dandy Lake		
13			

DOMINION • PATENTED 1930 • MOORE BUSINESS FORMS LIMITED 48500

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... [redacted] Alice Ahenakew,

Address ..... c/o James Bryce,

..... Mont Nebo, Sask.

.....

EX'D.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec.22/43.	To material and labour repairing Sandy Lake Day School fence as per statement attached	$ 15.00
	Authority No. 107-2-5 Ang 11th/43.	
	76-09-615	
	81.1.44	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 508
Rev. 38

..... Agent

Voucher No. 534 Date Jan.20th, 1944.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. March 6th. 1944

M. Department of Mines & Recources,

Leask, Sask.

Mason-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

1 Sack Flour		2	80
40# Beans	@07	2	80
1 10# Bag Sugar			99
5# Sugar	@.10		50
10# Soup Mixture	@.11	1	10
1 20# R.Oats		1	00
34# Beef	@.25	8	50
		17	69

Noon day meal Ahtahkakoops School
Sandy Lake Reserve.

GW
H Bayer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to..... E.M.Knight,

Address ..... Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar6/44.	To groceries for midday meals at Sandy Lake School as per statement attached	$ 17.69
	Authority No. 107-2-5. Sept. 11/43.	
	76-02-221.	

11.4.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of th same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmen Letter, File No..... dated .....

Form No. I.A. 536

VOUCHER No. 732. Carlton Agency. DATE Mar. 25/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. May 27 1944

M Sandy Lake Indian School
Dept Mines & Resources
Ottawa

Mason Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

8	98s Flour	@ 2.10	1680
1	100s. Bran	@ 7.00	700
46#	Rice	@ 17	480
15#	Lard Substitute	@ 17	180
48	Tins Milk	@ 10¼	504
204#	Potatoes	@ .01	204
15	Tins Tomato Juice	@ 14	210
1	10 Macaroni		63
8#	Beef	@ 26	208
			4234

For School Dinners at
Ohsweken Mohawk School
Ont

E. W. Hancock.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to..... E.W.Knight,

Address..... Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /44.	To groceries for midday meals at Sandy Lake	
	school as per statement attached	$42.31
	Authority No. 167-2-5. Sept. 11th/43.	
	76-02-221.	

[illegible] for Accountant to pay. Cost.

[illegible] Voucher in duplicate obtained

[illegible] DUPLICATE FOR FILE

29/6/44

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department's Letter, File No.....dated .....

[illegible] No. I.A. 508

E. Knight

Voucher No. 38 Carlton Agency. Date June 23rd/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT
Carlton Agency

107-2-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
REGISTERED 1944

PLEASE QUOTE
FILE 205-1-4

Leask, Sask.,
June 24th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

Could I have authority to have the following repairs made to the two furnaces and the water cistern at the Ahtahkakoops Day School, Sandy Lake Reserve:

Recementing McLary Furnaces	$25.00
1 Bottom Fire Door Frame	50.00
1 Ash Pit Door	4.50
Check and cement Enterprise Furnace	8.00
Piping and elbows	2.00
New Cistern 6' x 6'	55.00
Labour, Cistern and Furnaces	23.75
Expenses	18.50
	$186.75.

The present cistern is completely rusted through and requires immediate replacement.

The furnace repairs are also very necessary as a preventative against fire.

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, June 29, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 24th instant, the Department authorized the following amounts for labour and repair of the Ahtahkakoops School:

1. Recementing Malary Furnace	$25.00
2. Labour and the cost of cistern	23.75
3. Expenses	18.50

The other items mentioned in your letter have been submitted to the Purchasing Branch with a view to securing a purchase order authorizing the local purchase. As soon as this is obtained you will be advised.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 29, 1944.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

Purpose for which required Repairing the Cistern & Furnace at the Ahtahkakoops School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Bottom Fire Door Frame				50.00
1	Ash Pit Door				4.50
	Check and cement Enterprise Furnace				1.00
	Piping and elbows				2.00
	New Cistern 6' x 6'				28.00

Note:

The Indian Agent does not state from whom he secured the prices but apparently they were secured in Leask, Saskatchewan. The present cistern is completely rusted through and requires immediate repair. The furnace repairs are very necessary to prevent a fire. I would appreciate your authorization to authorize the local purchase.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public int will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED— H.M. Jones

Form 57 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#5

... REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/CMcD DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

FILE 53798-15-2

OTTAWA, July 4, 1944.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 7 1944
REGISTERED

Memorandum:

Mr. Hoey.

With reference to requisition for cistern and repair parts for furnace for the Ahtahkakoops School, it will be noted that the Indian Agent has not indicated the size or number of the furnace, or the part numbers for same, or the kind of cistern required.

Under the circumstances, approval is granted to have the purchase made locally by the Indian Agent. When delivery has been accepted, please send us voucher and detailed invoices embodying the above information.

H. N. Davidson.
Dept. Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO

CANADA

WMV/CMcD DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FILE 53798-15-2

OTTAWA July 4, 1944.

Memorandum

To Ind. Affs.

With reference to requisition for cistern and repair parts for furnace for the Ahtahkakoops School, it will be noted that the Indian Agent has not indicated the size or number of the furnace, or the part numbers for same, or the kind of cistern required.

Under the circumstances, approval is granted to have the purchase made locally by the Indian Agent. When delivery has been accepted, please send us voucher and detailed invoices embodying the above information.

H.J.D.

H. J. Davidson.
Dept. Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

205-1-4

Ottawa, July 6, 1944.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 8 th ultimo, and official reply of the 29th ultimo, regarding repairs required to the Ahtahkakoops Day School, the Departmental Purchasing Agent has authorized local purchase of the following items:-

1 Bottom Fire Door Frame,
1 Ash Pit Door,
Check and cement Enterprise Furnace,
Piping and Elbows,
New Cistern 6' x 6'

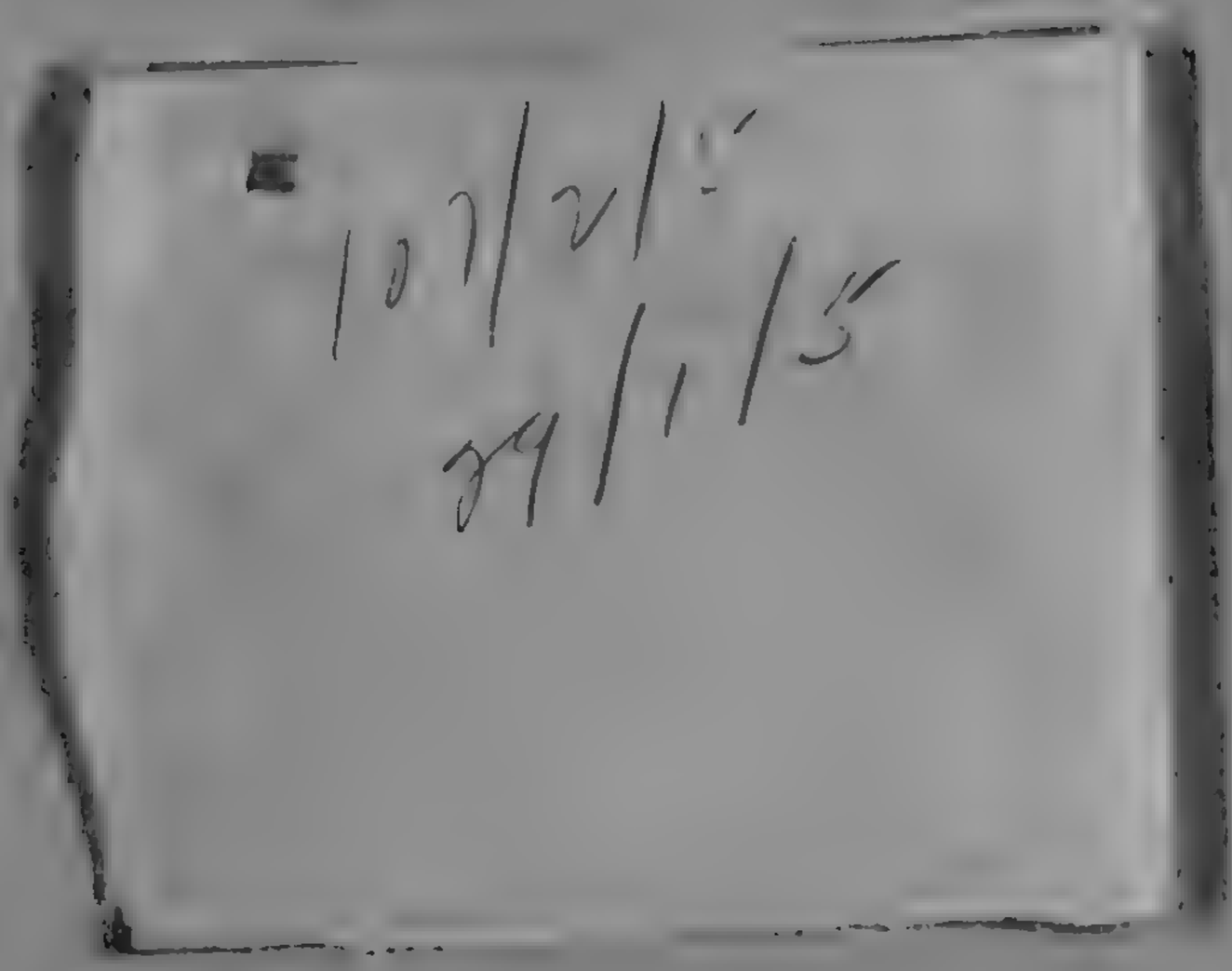
The cost of these should not exceed the estimate contained in your letter of June 24.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

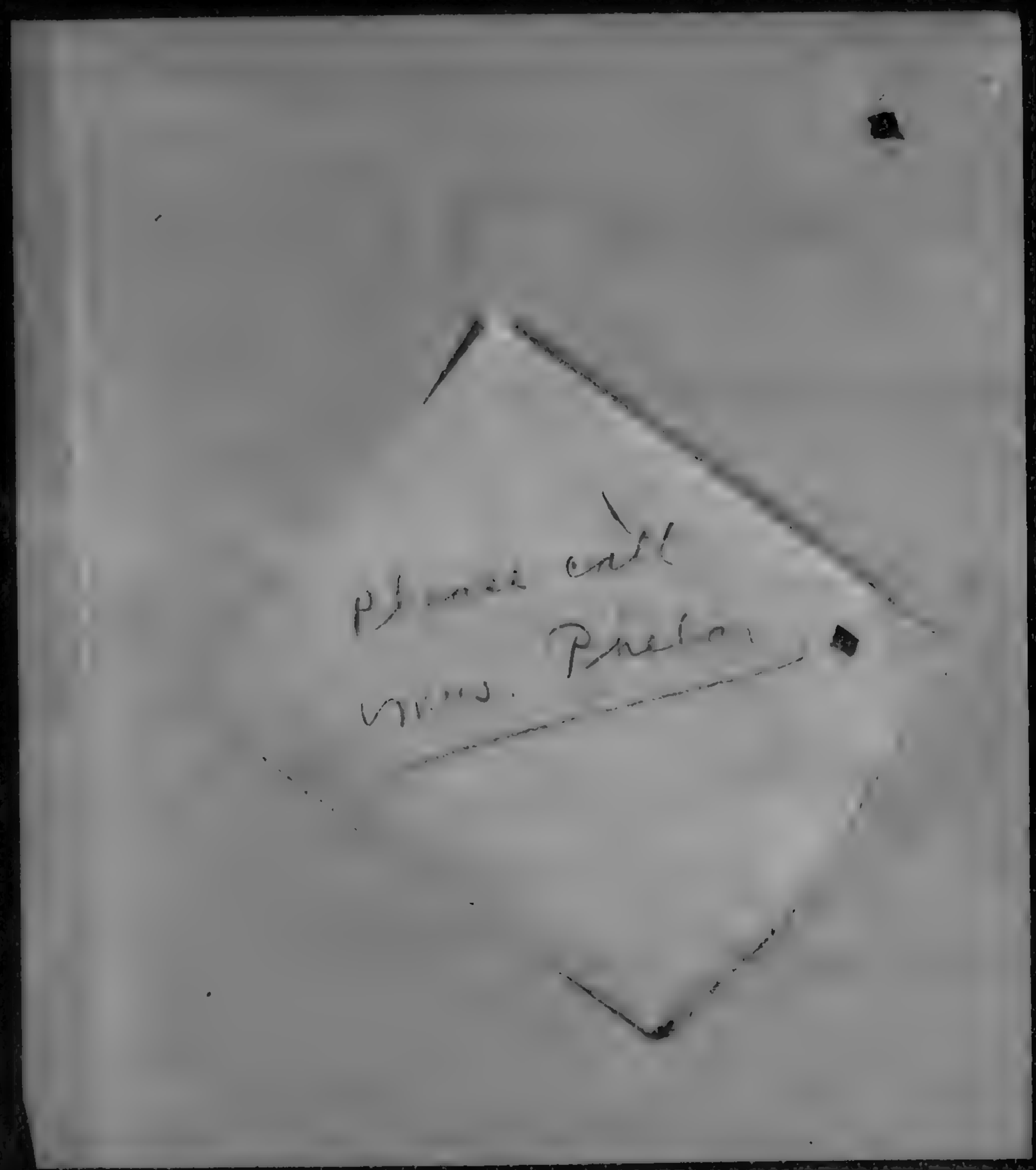
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
July 19, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

In reporting on his inspection of the Ahtahkakoops School on the 28th of June Inspector Perrie writes as follows:

"There are certain repairs urgently needed in the schoolhouse and in the residence. It is understood that these are to receive attention in the near future."

I presume that he refers to the repairs authorized in official letters of June 29 and July 6.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records

107-2-5-

EXTRACT FROM REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL FOR THE ACADEMIC YEAR 1944-45 FROM THE TEACHER OF THE AHTAHKAKOOPS INDIAN DAY SCHOOL -

-- Original on File 107-2-4 --

---

1 kalsomine brush (hair),
½ gal. enamel green,
2 lbs. paste,
1½ gal. floor enamel, brown,
½ gal. enamel, cream,
30 lbs. kalsomine, green
10 " " , cream,
20 " " , white,
2 gals. clear varnish,
2 paint brushes, 4",

Labour for cleaning and redecorating school,
30 hours @ 40¢ $12.00;

Welding swing swivels ... $ 1.50
" Furnace door .... $ 1.50

Walpaper for room 12'x14'x7'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. June 3 19 ccc

M. Kapl Thomas Treaty

Touch Lake

Hason-Twine Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Apr 1	2 Lt Tea Brooms @ 115		23c
	Supplied to Mr Hancock Sandy Lake School		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... E.W.Knight, ...

ADDRESS ..... Moat Lake, Sask. .....

.....

.....

[redacted]

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

[redacted]

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 3/44.	To brooms for Sandy Lake Day Kschool as per statement attached	1 2.30
	76-03-615. 600 5.8.44	
	TOTAL.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[redacted]

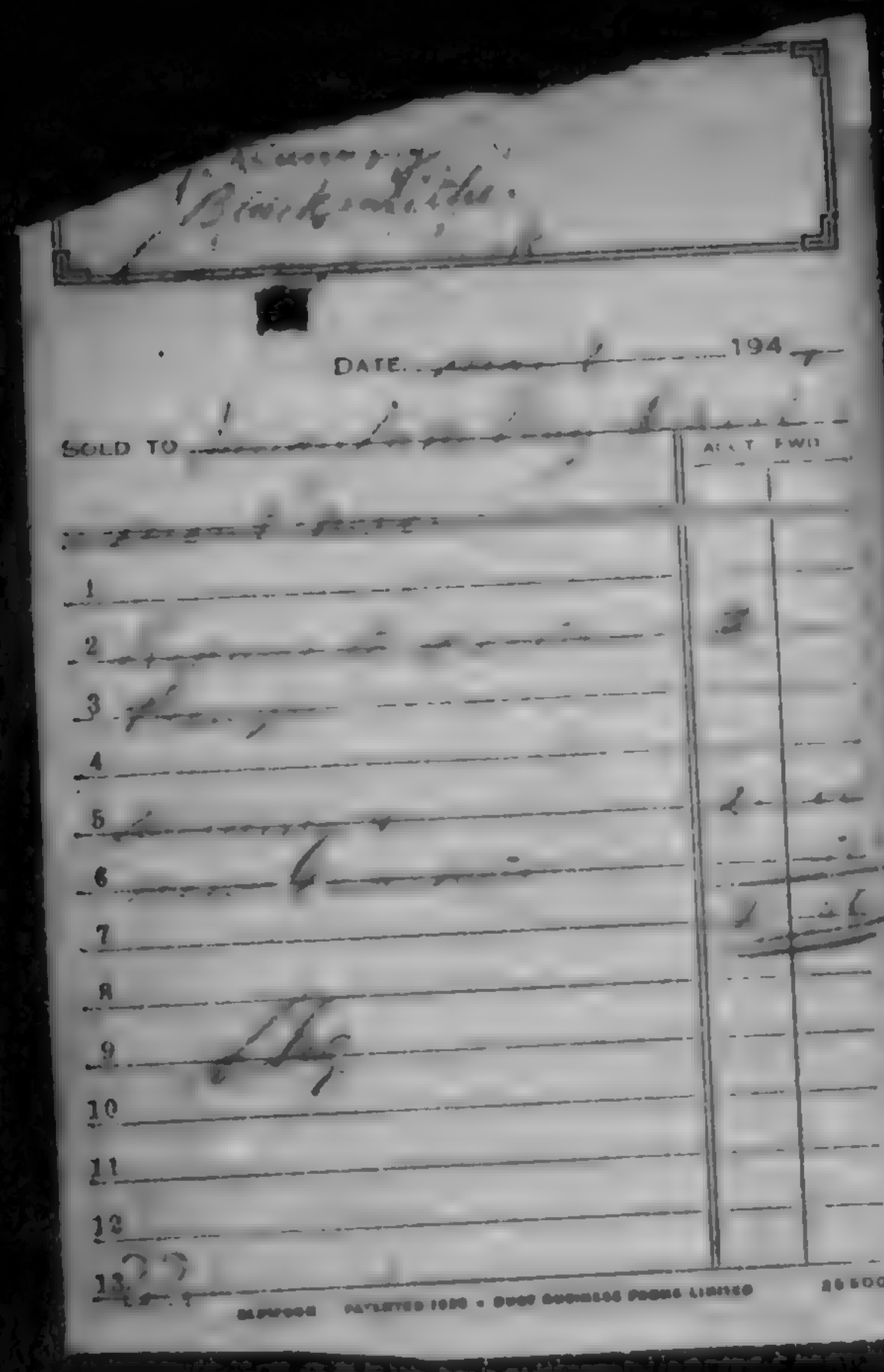
.....
Agent

VOUCHER No. 165 Carlton Agency. DATE July 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


DATE. ..... 194 .

SOLD TO

BROUGHT FWD

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

MADE IN CANADA PATENTED 1930 • DUPLEX BUSINESS FORMS LIMITED 25500

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.G.Danberg & Sons.

ADDRESS Cartwood, Sask.

FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

DATE		AMOUNT
May /44.	To repairs to Cistern & Pump at Sandy Lake Day School	
	as per statement attached	$ 2.50
	DUPLICATE FOR FILE	
	Voucher in duplicate detached for Accountant to sign	
	Authority No. 107-2-5 June 29th/44.	
	76-09-615.	
	TOTAL	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 816

E. Jarvis
Agent

VOUCHER No. 164 Carlton Agency. DATE July 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date

Pay to.....W.P.Lafrance,.....

Address.....Penn, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /44.	To groceries for midday meals at Chitek Lake school as per statement attached	$6.00
	Authority No. 1~~87-2-8~~ Sept.11/43.	
	— 76-02-221	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

.....
Agent

Voucher No. 183 Carlton Agency. Date July 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

W. P. La Fleurre
Onion Lake Sask

Date. May 1 194 1

Mrs J. Daniels

Address For Chitek school

	Account Forwarded		
flour 49#		1	40
Lard 1#			10
baking powder 1/2			25
cocoa 2#			60
sugar 10#		1	00
Rice 10#		1	25
beans 10#			50
		6	00

31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 402

DOMINION GOVERNMENT SEP 6 1944 REGISTERED

Leask, Sask.,
September 2, 1944.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Kindly forward an authority for the purchase of groceries for the Mid-day lunches at the following day schools:

50	Sturgeon Lake	$ 70.00	Big River School	R.C. $85.00	50
60	Mistawasis	70.00	Big River School	C of E. 60.00	60
60	Sandy Lake	70.00	Little Red River Schl.	70.00	50
50	Montreal Lake	100.00	Chitek Lake School	60.00	50

E. J. Jones,
Indian Agent.

Tbl / mb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
September 8, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

I have for acknowledgment your letter of the 2nd instant, in which you submit an itemized list of the amounts necessary to provide noonday lunches at eight Indian day schools in your agency.

In this connection it is my understanding that vitamin biscuits have already been sent forward to these schools. You will be interested to learn that this year the Department purchased 25 tons of specially prepared vitamin biscuits at a cost of 22¢ per pound. These biscuits were manufactured, purchased by this Branch and distributed on the understanding that the vitamin content was such that the consumption of a biscuit or so per day was sufficient to provide the average pupil with the vitamins necessary for his growth and development, with perhaps the single exception of Vitamin D which is, as you know, secured from cod liver oil or substitutes of cod liver oil. In view of this fact is it necessary to provide elaborate noonday lunches at these schools? I have in mind at the moment not only the cost but the amount of time required in the preparation and serving of the meal and in washing up, with due regard for sanitation etc. I remember a few years ago when we decided to serve noonday lunches in the drought-stricken areas of Manitoba the time consumed in the preparation and serving of the lunches was such that the public school inspectors recommended their discontinuance. This letter is not written by way of criticism and is written by a man wholly unfamiliar with conditions on your reserves. I just want to be sure that our schools are

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

recognized not as restaurants but as educational institutions and to point out that the time during which the average Indian pupil attends school is decidedly limited. It is not my intention, however, to reduce, this year, the amounts you are requesting. I am asking, however, that you discuss this matter very fully with your teachers and perhaps with your medical health officers and with them work out a programme based on the nutritional and educational needs of the children in attendance at these schools.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE FILE

628-1-6.

NOV 24 1944

Leask, Sask.
Nov. 20th/44.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

In reply to your letter 107-2-5 of Sept. 8th/44, regarding supplies for noonday lunches at eight Indian Day Schools in this agency.

I have gone into this matter with eight day school Teachers and Dr. J.M.Morrow, Medical Superintendent of Prince Albert, seven of the teachers and Dr.Morrow maintain that the extra nourishment supplied for the noonday meal is necessary for the health of the pupils.

Therefore if the Department approves of this espenditure, I would appreciate authority to make the purchases requested in my previous letter.

E.J.Jones.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

107-2-5

LX'D

Ottawa,
November 24, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 20th instant, the Department approves the following expenditures for purchasing supplies for midday meals during the current academic year:

Sturgeon Lake Day School	.....	$	50
Mistawasis " "	.....		60
Sandy Lake " "	.....		60
Montreal Lake " "	.....		90
Big River R.C. " "	.....		70
Big River C.E. " "	.....		50
Little Red River Day "	.....		50
Chitek Lake Day School	.....		50

The above amounts are the same as allowed last year. The new biscuit has been supplied to all of the above schools.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, Sask., October 31 19

M. Dept. of Mines & Resources

IN ACCOUNT WITH

M. & K. Plumbing and Heating Co.

H. P. MASCHO AND W. J. KERNAGHAN, Props.

15 RIVER STREET, W.

Pipes
Valves
Furnaces
Plumbing Fixtures
Sheet Metal and Fittings

CRANE Plumbing

BEATTY Pumps

All Kinds of Repair Work

Estimates Furnished on Request

7% Interest charged on all overdue accounts

ED. TAX

TELEPHONE 252

Oct. 30	195-13	Re Leask Agency Sandy Lake School	
		Bottom fire door & frame	50.00
		Recementing	25.00
		Direct Damper	4.50
		Cistern 6 X 6	55.00
		Check Enterprise furnace	8.00
		Piping	2.00
		Labour and Expenses	42.25
			186.75

This is to certify that I have been paid for the above mentioned labour and expenses.

TINSMITH W. H. Clements

HELPER E. R. Lough

CARLTON
... 1 1944
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to M & K Plumbing and Heating Co.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /44.	To repairs, Labour, etc. for repairing furnace and Cistern at Sandy Lake Day School as per statement attached	$183.75
	Authority No. 107-2-5 June 29th/44.	
	78-09-615.	
	18-12-KL.	

I HENRY CARTER that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Form No. I.A. 76

Reg. 1876 A

Voucher No. 387 Carlton Agency. Date Nov. 29th/44.

Henry Carter
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 28279

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. [redacted]

[redacted] 19[redacted]

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoice already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Expenditures incurred by Indi[illegible] for Sandy Bay Indian Day School		
1 [illegible]	Cistern 6 x 8		[illegible]
	[illegible] Enterprise Furnace		131.75
			1[illegible]3.75
	[illegible] Invoice dated Oct. 31, 1[illegible].		
	[illegible]		

Price F.O.B. as per your of

Shipping Instructions [redacted]

Vote [illegible] Primary [illegible] Date to be delivered:

Encumbrance No. 269

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In Account With
E.W.Knight
General Merchant
Mont Nebo,Sask. November 14,1944.

Dep't.of Mines & Resources,
Leask,Sask.

36	Fret Saw Blades	@.45 per Dz.	1.35
36	Coping Saw Blades	@.60 " "	1.80
1	Coping Saw		.20
1	14" Butcher Knife		2.75
2	Garden Rakes	@1.15	2.30
2	" Hoes	@ .85	1.70
1	" Fork		1.55
48	Lifebuoy Soap	@.06	2.88
12	P&G Soap	@.05	.60
2	Packages Needles	@.05	.10
6	12 x 14 Glass	@.20	1.20
3	Large Oxydol	@.27	.81
12	Yds.Print	@.29	3.48
8	Yds Toweling	@.30	2.40
8	# 4Ply Wool Yarn	@2.00	16.00
6	Boys Pocket Combs	@.10	60
1	Axe		2.75
2	Cans Bon Ami	@.19	.38
70#	Can Sweeping Comp.		2.35
3	Dutchess Brooms	@1.15	3.45
2	36" Cream Window Shades	@1.05	2.10
12	Spools Thread	@.08	.96
1	Large Enamel Jug		1.30
6	Sets Knitting Needles.	@.10	.60 53.61

Supplies to the Sandy Lake Indian School (Ahtahkakoops)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to .....E.W.Knight,.....

Address.....Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /44.	To supplies for Sandy Lake Day School as per statement attached	$ 53.61
	Authority No. 107-2-4. July 22/44.	
	73-09-315	
	14-12-44	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has be... that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred ... same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expe...

Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506

Reg. 1876

Voucher No.....393..... Carlton Agency. Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 28278

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

[redacted]

[redacted] 19[redacted]

[redacted]

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

[redacted]

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent for Sand; Lake [redacted]		
	[redacted]		[redacted]
	as per invoice dated Nov. 14, 1946.		
	Voucher No. 335 - Carlton Agency		

Price F.O.B. as per your of

Shipping Instructions [redacted]

Vote [redacted] Primary 02

Encumbrance No. 1270

Date to be delivered: [redacted]

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa,
December 6, 1944.

LN'D

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I enclose two accounts, one for $186.75, covering emergency repairs to the furnace at the Ahtahkakoops School, and the second for $53.61, covering the cost of miscellaneous supplies for the school. It would be appreciated if you would issue purchase orders so that the accounts may be paid. The coding is as follows:

600-76-09-622 - $186.75

600-76-12-415 - 5.45
12-439 - 15.80
02-289 - 31.16
10-691 - 1.20

$ 53.61

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

EXTRACT FROM REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL DATED FEBRUARY 16th, 1945, FROM THE TEACHER OF THE AHTAHKAKOOPS INDIAN DAY SCHOOL - Original on No. 107-2-4.

The following supplies are required:

2 Doz. Needles (Hand)

12 Yds. Cotton Print for Dresses & Aprons

12 Spools Thread (6 Spools Black 6 White # 40).

1 Pipe Wrench 24" } for keeping water system

1 Adjustable Wrench 10" in repair.

1 Hammer (Claw)

1 Doz. Combs

~~1 Glue Pot (Double Boiler Style).~~

~~2 Lbs. Powdered Glue~~ For use in School Kitchen.

~~1 Water dipper~~ For use in School Kitchen.

~~1 Potatoe masher~~ " " " " "

~~2 Vegetable brushes~~ " " " " "

~~3 Paring Knives~~ " " " " "

1 Tea kettle (enamelled) (6 or 8 qt.) For use in School Kitchen.

7 Yds. Rexoleum for floor 10' x 12' ($4.90) For use in School Kitchen.

5 Yds. Oilcloth For use in School Kitchen.

2 Pot with lid 6 pt. size (enamelled) For use in the School Kitchen.

1 Scrub brush For use in School Kitchen.

2 Doz. Bars P & G Soanp For use in School Kitchen.

~~5 Boxes Oxydol (Large) For use in School Kitchen.~~

24 Bars Lifebuoy For use in School Kitchen.

~~(2 Bars, 2 Boxes) Bon Ami For use in School Kitchen.~~

12 Yds. Curtain Material.

1 Doz. Darning needles.

1 Dust Pan

3 Brooms

3 Window Blinds 36" (cream)

$15.00 Lumber for woodwork.

3Lbs. Nails (finishing) assorted ½" to 2".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(continued)

✓ 6 Pts. Enamel for woodwork(Red, White, Blue, Yellow, Brown and Black.

✓ 2 Doz. Sheets Sandpaper (Assorted)

✓ 1 Whetstone (Oil) (Carborundum)

✓ 1 Hatchet

50 Lbs. Dustbane

✓ 1 Hand drill 3 Pt. chuck (rotary.)

✓ 1 Marking Gauge 6"

✓ 4 Bits to fit hand drill 1/16" 1/8& 3/16 - 1/4

✓ 1 Compass Saw

✓ 1 Half round file 10"

✓ 8 Doz. Woodscrews assted.

✓ 1 Rasp file (large)

1 Doz. Clothes Hooks.

1 Pane of Glass 12"x 24"

12 Pane of Glass 14"x 28"

2 Paint brushes 4"

Lbs. Putty

2 Hoes

2 Rakes

✓ 6 Lbs. Wool suitable for mitts etc.

✓ 12 Yds. Print cloth

✓ 1 Doz. Thread No 40, (6 Black, 6 White.)

✓ 10 Yds. Flanlette

✓ 4 Pr. Knitting needles No. 10.

~~2 Picture frames 14"x 18"~~

1 Wash tub ((large)

1 Dish Pan (large)

1 Doz. Enamel Plates & Cups

1 Wash Board

1 Doz. Tablespoons
2 Paint brushes 1"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-3

Ottawa, March 26, 1945.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to requisition for supplies for the Ahtahkakoops School, there are a number of items mentioned that the Department does not usually supply.

It is our intention to write you in a separate communication regarding the articles required for the vocational training classes. You may purchase the following articles locally:-

2 dozen needles,
12 yards cotton print for dresses and aprons,
12 spools of thread (6 black and 6 white, #40)
1 pipe wrench 24" } for keeping water system in
1 adjustable wrench 10" } repair.
1 hammer (claw)
1 dozen combs
1 enamelled tea kettle (6 or 8 qt.) (for use in school kitchen)
7 yards Rexoleum for floor 10' x 12' ($4.90 - for use in school kitchen)
5 yards oilcloth - for use in school kitchen.
2 pots with lid " " " " "
6 pint size, enamel.
1 scrub brush - for use in school kitchen
2 dozen bars P & G Soap " " " "
24 bars Lifebuoy " " " " "
12 yards curtain material
1 dozen darning needles
1 dust pan
3 brooms

- 3 window -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 window blinds 36" (cream)
50 lbs. Dustbane
1 dozen clothes hooks
1 pane of glass 12" x 24"
12 panes of glass 14" x 28"
[illegible] paint brushes, 4"
1 lb. Putty
2 Hoes,
2 [illegible]
1 wash tub, (large)
1 dish pan "
1 dozen Enamel Plates & Cups
1 wash board
1 dozen tablespoons
2 paint brushes 1"

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10Y-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Al's Repair Shop.

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /45.	To pump repairs for water system at Sandy Lake Day School as per statement attached	$ 1.85
		$ 1.85

76009-622

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

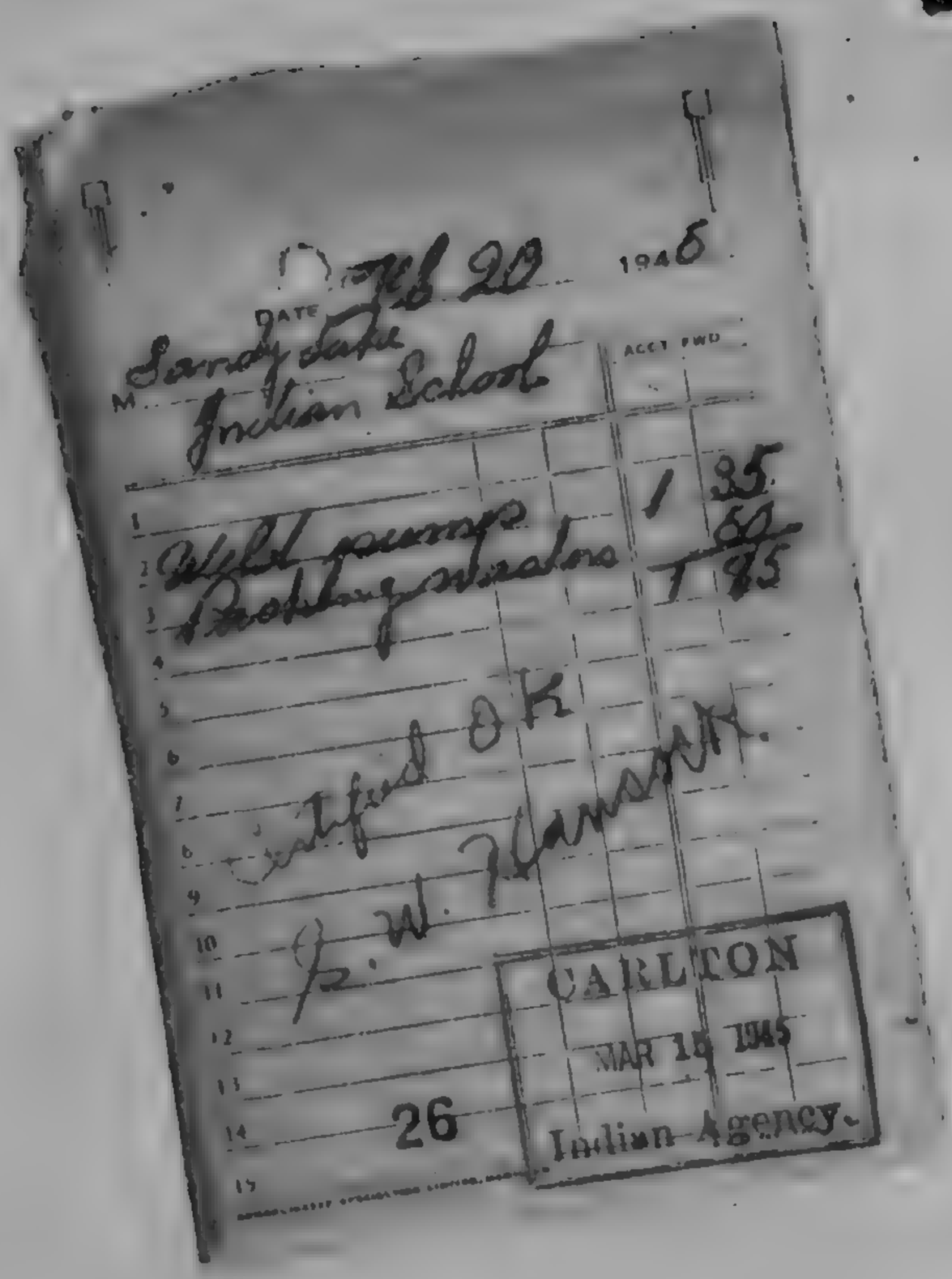
C. J. Laurie
Agent

VOUCHER No. 736 Carlton Agency DATE Mar. 16th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O.

600:76-02-221

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, April 10, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $60.00, covering the cost of supplies purchased for midday meal purposes at the Ahtahkakoops Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 600-76-02-221.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. March 21 19 45

M. Sandy Lake Indian Day School

Mont Nebo, Sask.

Mason-Twins Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

CARLTON
MAR 28 19[illegible]
Indian Agency.

137#	Beef	@ 14½		
100#	Beans	@.07	7 00	
100#	Carrots	@.06	6 00	
50#	Rice	@.12	6 00	
30#	Sugar	@.10	3 00	
[illegible]				
24#	Pot Barley	@.06	1 44	
20#	Rolled Oats		1 00	
1	Case Apples		3 00	
100#	Onions	@.07	7 00	
10#	Butter	@.35	3 50	
50#	Salt		95	
10#	Soup Mixture	@.12½	1 25	60 00

O.K.
S. W. Hancock.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to E.W.Knight.

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /45.	To groceries for midday meals at Sandy Lake School as per statement attached	$60.00
	Authority No. 107-2-5. Nov. 24th/44.	
	76-02-221	
	17.4.45	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

E.W.Knight
Agent

Voucher No. 818 Carlton Agency. Date Mar. 31st/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 2426
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA Apr. 12/45 FILE NO. 13-4 S.

TO K.W.Knight,
Meat Lake, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Groceries for midday meals at Ahtahkakoops Indian Day School,(Sandy Lake) As per invoice dated Mar. 21, 1945. Voucher No. 618 - Carlton Agency		$60.00

WMT/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	INCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
78	08	221	1769	- - - - - -

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 34 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

PURCHASING OFFICER

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-E-5

Ottawa, April 10, 1945.

[redacted]

I attach account amounting to $60.00, covering the cost of supplies purchased for midday meal purposes at the Ahtahkakoops Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 600-76-02-221.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, June 5, 1945.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

I attach requisition received from the teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School.

Evidently the teacher is of the opinion that considerable work is required to repair both the school and the teacher's living quarters. It is not usual to place such a request on a Requisition for School Material form. Please let me have a report regarding the work that you consider is necessary and you should estimate the cost of material and labour. If the material will cost over $50.00, it will be necessary for you to supply detailed information so that the order may be placed through our Purchasing Branch.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re Board Fence.

Dear Sirs,

The board fence requisitioned for is much needed for the following reasons.

As can be seen from the diagram on the reverse side of this page we have no private yard for our children to play in. We have two children aged three and four.

The fence that is around the school now will not keep the children in and as there is thick bush on three sides of the school we are constantly worried for fear the children may get lost. The fact that the living quarters are on the second floor makes the watching of the children that much harder.

The proximity of the lake (50 yds) is also much cause for worry on our part.

Hoping this requisition will receive a favourable reply, I remain,

Yours truly
Mrs. S. W. Hancock.

P.S. The fence around the School Grounds was recommended by Mr. Ostrander Inspector of Indian Agencies Regina, Sask.

4-31

CARLTON
JUN 21 1915
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date June 12 *19*45

For Ahtahkakoops *School* Carlton *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1" X 4" X 12' - 950 ft		@ $5. per 1000	$ 4.25		Explanatory letter attached.
2" X 4" X 12' - 600 ft		@ $5 per 1000	$21.00		
50 Tamarack posts	@ 7¢ (3 ft)		2.10		
Labor for building fence		@ 40¢ per hr.	$24.00		3 days 2 men (60 hrs)
Nails 5 lb 4" 10 lb 3"			15 lbs.	82.40	
Farm Ground School Grounds					
425 yds page wire	6" spacing	42"	$61.00		
175 tamarack posts	@ 7¢		$12.25		
Labor for building fence		@ 40¢ hr	$32.00	4.6	4 days for 2 men (80 hrs)
Staples 20 lbs	1½"	@ 6¢	$1.20		
				106.45	
Total				$ 188.85	

CARLTON
JUN 21 1945
Indian Agency.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. S. W. Hancock

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask

S. W. Hancock
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. Boyd
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date June 12 1945

For Atlahkakoops School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1"x 4" x 12'			$4.25		Explanatory
2"x 7" x 12'			$1.00		Lists attached
30 Tamarack post @ 7¢ (ea)			$2.10		
Labor for building fence @ 40¢ per hr			$24.00		3 days 2 men (6 days)
Nails 5 lb 4"; 10 lb 3"			15 lbs	82.50	@ 10¢ lbs
Fence around School Grounds					
125 yds Page wire fencing		42" high	$61.00		
175 Tamarack post @ 7¢			$12.25		
Labor for building fence @ 40¢ per hr			$32.00		4 men 2 days (ea day)
Staples 20 lbs 1½" @ 4¢			$1.20		@ 10¢ lbs
				106.45	
Total				$ 188.85	

CARLTON
JUN 21 1945
Indian Agency.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Jas S. W. Hancock

School Atlahkakoops

Post Office (nearest) Mount Nebo,

Express Office (nearest) Mount Nebo,

Province Sask

S. W. Hancock
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 613
E. 2717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 276-1-6.

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 20 1945
REGISTRY

Leask, Sask.
August. 14th/45.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith a requsition for Sandy Lake School for the erection of a fence as stated in the enclosed letter from the teacher at this school, and a fence surrounding the school grounds.

J.Bryce.

J.Bryce.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, August 28, 1945.

Mr. J. Bryce, Acting Indian Agent,
Leask, Sask.

With reference to your letter of the 14th instant, regarding the erection of a fence at the Ahtahkakoops School, the Department approves an expenditure of $188.85 for material and labour.

In future, when quoting prices on any material for schools, please let me know the name and address of the person from whom the quotations were received. The information is of no use to us unless the firm's name is given.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 325-1-6.

Leask, Sask.
Aug. 30th/45.

DEPARTMENT of Mines & Res. Indian Affairs Branch
SEP 4 1945
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

May I have an authority for the purchase of provisions for midday meals for the Day Schools of the agency. The following amounts were included in the Estimates for 1945 - 46.

Sturgeon Lake School	70.00	50
Mistawasis "	70.00	60
~~Sandy Lake~~ "	70.00	60
Montreal Lake "	100.00	90
Big River R.C. "	85.00	70
Big River C. of E.	60.00	50
Little Red River	70.00	50
Chitek Lake	60.00	50

J. Bryce.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 107-2-5

Ottawa, 6th September, 1945.

Mr. J. Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 30th ultimo, the following amounts are authorized for the purchase of mid-day meal supplies for the academic year, 1945-46:

Sturgeon Lake School		50.00 -
Mistawasis	"	60.00 -
Ahtahakoops	"	60.00 -
Montreal Lake	"	90.00 -
Big River R.C.	"	70.00 -
Big River C.E.	"	50.00 -
Little Red River	"	50.00 -
Chitek Lake	"	50.00 -

The above amounts are the same as were allowed last year and should be sufficient. In view of the payment of family allowances, it is expected that the Indian children will receive better food and certainly each individual should have more food for their mid-day meal. In addition we are supplying the special biscuit. With these thoughts in mind, the Department sees no reason for increasing the amount that we allow.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

Sept. 17th ..... 19 45.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 10-693.

SHIP TO J.Bryce, Acting Indian Agent,

Leask, Sask.

Purpose for which required Decoration of Sandy Lake Day School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Forward				43.31
2	Sacks. Lime			.90	1.80
1	Paint brush 3"				2.00
1	" " 2"				1.50
1	Kalsomine brush				2.50
5	lbs. Wall paper paste			.25	1.25
					$ 52.36
	Prices supplied by Hobb's Hardware, Leask.				
	Labour. Estimated cost 1 room. removing putty cost.			10.00	
	" " 1 " replacing " "			10.00	
	" " Wall paper & painting.			50.00	70.00
					$ 122.36
	Total Class Room, etc.				67.30
	" Living quaters.				122.36
					$ 189.66

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public will suffer if it is not made.

SIGNED— J Bryce

APPROVED—

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Sept. 17th. / 1945.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF..

Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 10-693.

SHIP TO J.Bryce. Acting Indian Agent.

Leask, Sask.

Purpose for which required Decoration of Sandy Lake Day School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	[illegible]	TOTAL
	Class Room, Kitchen & Work shop.				
4	Pkgs. Kalsomine. 1 cream, 2 white & 1 blue.			.70	2.80
2	Gals. Floor Enamel Golden Brown			5.25	10.50
½	Gal. " " Grey			5.25	2.63
1½	" Enamel lower walls Green			6.30	9.45
½	" Wood work Enamel Cream			6.30	3.15
1	" Clear Varnish Desks			3.75	3.75
	Above prices supplied by Hobb's Hdwe. Leask.				
	Labour (Estimated cost)				35.00
					$67.30
	Teacherage. 2 Halls & Stairways, Kitchen, Living room, 2 bed rooms & Bath room.				
56	rolls Wall paper			.25	14.00
32	" Ceiling "			.25	8.00
88	Yds. Border "			.07	6.16
1	Gal. Floor Enamel Golden brown			5.25	5.25
1	" Enamel, Woodwork & stairs. Cream			6.30	6.30
1	Qt. " " White.			6.30	1.60
	Sand				2.00
				Forward	$45.31

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J.Bryce.

APPROVED—

Director

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 375-1-6.

Leask, Sask.
Sept. 18th/45.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 24 1945
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith a requisition for material to redecorate Sandy Lake Day School. After an inspection of this school recently I find that both the school and living quarters are much in need of decoration.

J.Bryce

J.Bryce.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 107-2-5

Ottawa, 25th September, 1945.

Mr. J. Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 18th instant regarding the redecorating required at Sandy Lake Day School, the Purchasing Branch is being requested to secure the material required.

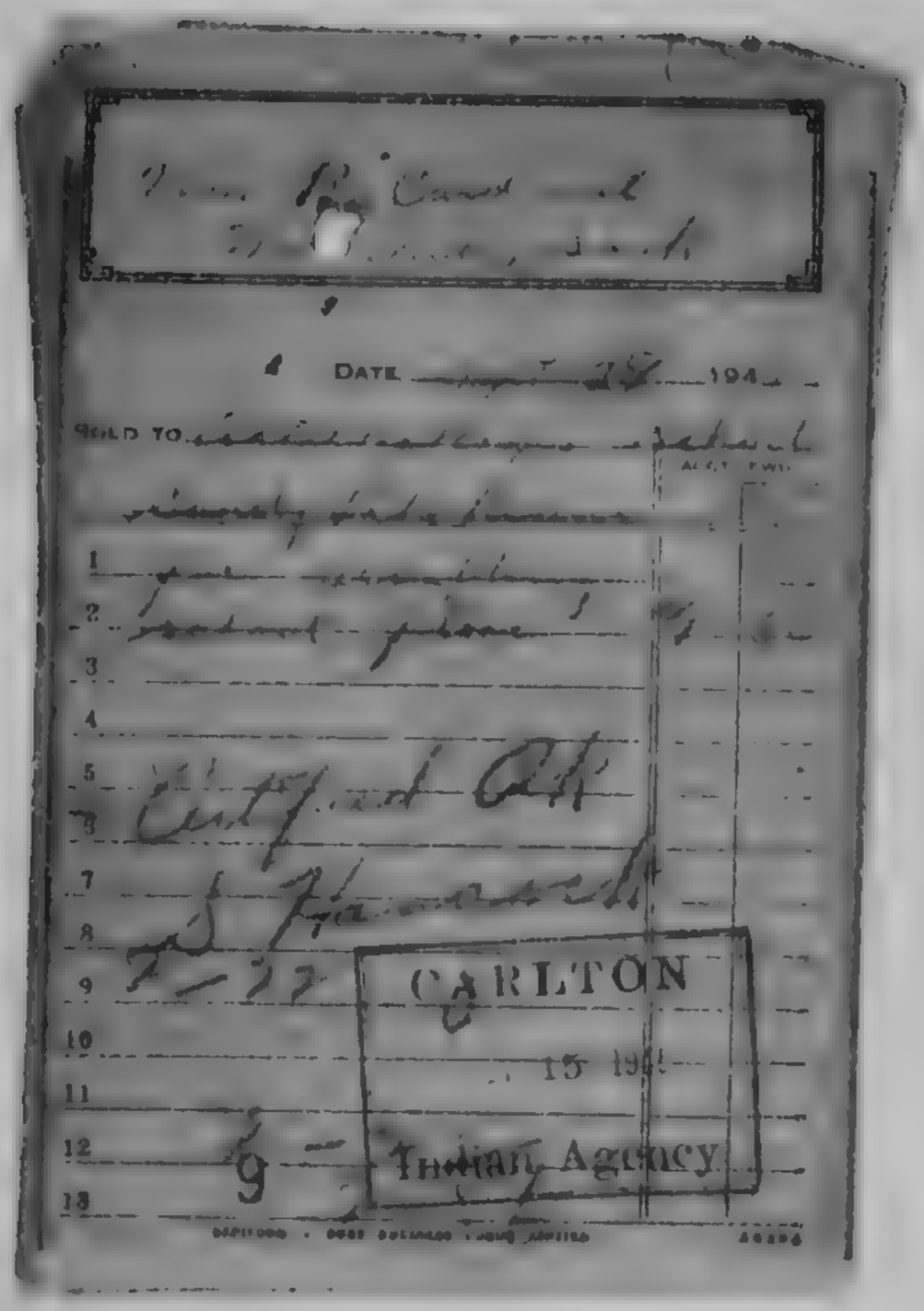
The Department approves the expenditure of $70.00 for labour.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. R. Cardinal.

Address c/o S.W.Hancock,

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45	To cleaning Sandy Lake Day School for the month of Sept. as per statement attached	$ 1.50
	76-01-103.	

600-76-01-103
21-11-45
Cheque in Draftsman's Office
for Accountant to sign.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Form No. I.A. 508
Req. 18/6

C.F. Gamer
Agent

VOUCHER No. 399 Carlton Agency DATE Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. Dec.10 1945

M. Dep't.of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Hasen-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Sept.1	2 Brooms	@ 1.05	2	10	
" 29	1 Piston Rod		1	60	
	1 Rack #3155		1	00	
	1 Brass Nut			85	
	2 Rubber Facings	@.15		30	
	2 " "	@.15		30	6 15

Supplies to Sandy Lake School

Per Order.

CARLTON
DEC 13 1945
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ACCOUNTANT'S CHECK

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. W. Knight,

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 10. 45	To supplies for Sandy Lake Day School as per statement attached	$6.15
	Authority No. 107-2-5	
	Vote: 76-09-615	
	600 16.02.289 28-12-45 Amount to be charged as shown above. For Accountant to pay.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 477 Garison Agency Date December 18, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, January 3, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account for $109-93. Of this amount, $60.00 covers the cost of supplies for midday meals and $49.93 for material for building a fence at the Ahtahkakoops School. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: -

600 - 76 - 02-221 - $60.00

600 - 76 - 13-493 - 49.93

Philip Phelps,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, January 3, 1946.

[redacted]

I attach account for $109-93. Of this amount, $60.00 covers the cost of supplies for midday meals and $49.93 for material for building a fence at the Ahtahkakoops School. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: -

600 - 76 - 02-221 - $60.00

600 - 76 - 13-493 - 49.93

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 7619
THIS ORDER NO TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Jan. 4/46 FILE NO. 15-36

TO E.W.Knight,
Meat Lake, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO

Already received

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent E.S.Jones for Sandy Lake Day School			
	Groceries for noonday meals			$60.00
	50 rods field fence	per rod	.80¢	40.00
	Nails, and staples			1.93
				$109.93
	As per invoice dated Dec. 18/43.			
	Voucher No. 457 - Carlton Agency			

Coding: 76-02-221 - $60.00
76-13-425 - 49.93

VR. 447 passed 7 Jan 46

KLT/EC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB NO.
See above			1484

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 11 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

PURCHASING AGENT

SEE REVERSE SIDE

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. Dec. 19. 1945

M. Dep't. of Mines & Resources.

Lonak, Sask.

Hasco-Twine Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Oct.10	80 rds. 7-42-15			
	Field Fence	0.60	48 00	
	10# 3" Nails	0.07½	75	
	5# 4" "	0.07½	38	
	10# Staples	0.08	80	49 93
	Supplies to fence the Sandy Lake Indian School.			

CARLTON
DEC 19 1945
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. Dec 18 19 45

M. Dept of Mines & Resources

Stack

Supplies to Monday Meals Sandy Lake Indian School

Hason Twine Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

140 # Beef	@ 15	21 00
100 # Onions	@ 6½	6 50
50 # Lard	@ 17½	8 75
200 # Carrots	@ 2½	5 00
50 # Beans	@ 7½	3 75
50 # Rock Salt	-	95
50 # Sugar	@ 10	5 00
20 # Cocoa	@ 17	3 40
24 # Pot Barley	@ .06	1 44
24 Tins milk	@ 11½	2 76
1-10 # Box macaroni		65
5 Tins Tomatoes	@ 16	80
		60 00

Certified O/R

S.W. Hasbrook

CARLTON

DEC 19 1945

Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to E.W.Knight,

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 18/45.	To groceries for noonday meals at Sandy Lake Day School as per statement attached	60.00
	Authority No. 107-2-5. Sept. 6th/45.	
Oct. 10/45.	To material for building fence at Sandy Lake Day School as per statement attached	49.93
		$ 109.93
	Authority No. 107-2-5. Aug. 23th/45. allow $185.85	
	76-02-221. $ 60.00	
	76-09-615 49.93 $109.93	

600-16-02.221 = $60.00
-13-443 = 44.43.

DUPLICATE FOR PAYMENT
Voucher in duplicate attached for Auditor General to sign.

P.O. 7619
F.R. 1484

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E.J. Jones
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

Voucher No. 497 Carlton Agency. Date Dec. 20th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2440

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Wm. F. Maughan

Address Tofield

Lethbridge Alberta

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec	To Labor for the St.Cyprian Ind. Res. School as per bill attached	27.00
	EMERGENCY.	

763-16-09-622
Till Light FOR File
Voucher 155 Dec 46
for Account as per bill attached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 116-1-5 dated Dec.14/45

A. McMillan
Agent

Voucher No. 155

Date January 3rd.1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Mont Nebo, Sask.
Jan 18, 1946.

Dept. Mines and Resources
Indian Affairs Br.
Ottawa, Ont.

JAN 22 1946
REGISTERED

Dear Sirs,

I have recently sent in a requisition for school material that is urgently needed. Unless this is received very soon I will be unable to carry on my work in a satisfactory matter. For example I have on hand eleven pencils.

I have also sent in two requisitions during the past year. The first one on April 1 for school material of which I received about one quarter and the second in June for material to repair the living quarters and School I have received none of the latter.

Some of the materials asked for in the April 1 requisition are urgently needed such as soap, towels text books, etc. In fact I have not asked for anything that is not needed badly.

Hoping you will be able to supply some of these materials soon, I remain,

Yours truly
Mr. L. W. Manabek.
Teacher, Ahtahkakoop School
Sandy Lake Reserve

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 107-2-5

Ottawa, 26th January, 1946.

Mr. J. Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

I have a letter from the teacher of the Ahtahkakoops School with reference to certain supplies that he states have not been received. We are checking these items at the Stationery Office and we will try to fill his request as far as possible. Many articles are still in short supply and that accounts for the delay in forwarding them. I have no doubt that the teacher only requested what is needed but under present conditions we cannot always secure the items.

On reviewing our file, I note that in writing to you on September 25th I advised you the Purchasing Branch would secure the materials required in re-decorating the school and residence. Due to an oversight the requisition was not forwarded to the Purchasing Branch. I enclose the requisition which you forwarded with your letter of September 18th and authority is granted for local purchase of the materials required. You may have the work done whenever you consider it timely. Possibly you can arrange to have it done during the Easter Holidays.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. E. YOUNG
[redacted] Neko, Sask.

DATE. Jan 19 1946

SOLD TO Ahtahkakoop School
Sandy Lake Reserve

1	236	1 x 4 x 12	@ 35 per M.	33 42
2	706 ft	2 x 4	@ 35 per M.	16 82
3				49 56
4				
5	Certified OK			
6				
7	H. Hanson			
8				
9		CARLTON		
10				
11		13 mile		
12				
13	24	Indian Agent		

DESCRIBE — SUBJECT BUSINESS EVERY MONTH

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to H.E.Tourond.

Address Mont Nelo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. /46.	To lumber for fence at Sandy Lake School	
	as per statement attached	$ 49.56
	Authority No.107-2-5. Aug. 28th/45.	
	76-10-691.	

600; 76-10-691
Indian Affairs Records
Correspondence Re Fences
Sandy Lake Reserve
Fort Alexander Agency

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I A 50
Req. 3146

D.H.Kane
Agent

Voucher No. 735 Carlton Agency. Date Mar. 13th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Andrew Ahenakew .....

Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 16	To labour putting up fence at Sandy Lake Day School and purchase of fence posts as per statements attached	
Mar. 19	To labour building board fence	$32.00
"	" " " wire fence	24.00
"	" purchase of tamarac fence posts	15.05
		$ 71.05
	Authority No. 107-2-5. Aug. 28th/45.	
	76-12-693	

600.76.11.693.
DUPLICATE FOR FILE
VOUCHER IN DUPLICATE attached
NOT ACCOUNTED TO DEPT.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3140

Agent

Voucher No. 304 Certified Agency. Date Mar. 31st/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

May 30, 1946

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Carlton Indian Agency,

Ahtahkakoops Day School, Sandy Lake Reserve,

VOTE 76 ALLOTMENT 09 ALLOCATION SYMBOLS 623

SHIP TO .....

Purpose for which required Building New well for Ahtahkakoops Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
500 ft.	Lumber 2" @ $35.00 per M.		$17.50
	Labour for digging well and cribbing same.		100.00
			$117.50
	Lumber & labour to be supplied by		
	Adam Ahenakew, Indian of Sandy Lake Reserve.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— S. Jones

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

May 30, 1946

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Carlton Indian Agency, Ahtahkakoops Day School, Sandy Lake Reserve,

VOTE 76 ALLOTMENT 09 [redacted] 622

SHIP TO

Purpose for which required Building New well for Ahtahkakoops Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
500 ft.	Lumber 2" @ $35.00 per M.		$17.50
	Labour for digging well and cribbing same.		100.00
			$117.50
	Lumber & labour to be supplied by		
	Adam Ahenakew, Indian of Sandy Lake Reserve.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 - 2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT
Carlton Agency

DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 208-1-6

Leask, Saskatchewan,
May 30, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Attached hereto please find a requisition covering a new well needed at the Ahtahkakoops Day School, Sandy Lake Reserve. The present well has caved in and at present water for all purposes is taken from the nearby lake.

May I request that the Department treat this matter as urgent.

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ/ae

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 5 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Ottawa, June 6, 1946.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent,
L e a s k, Saskatchewan.

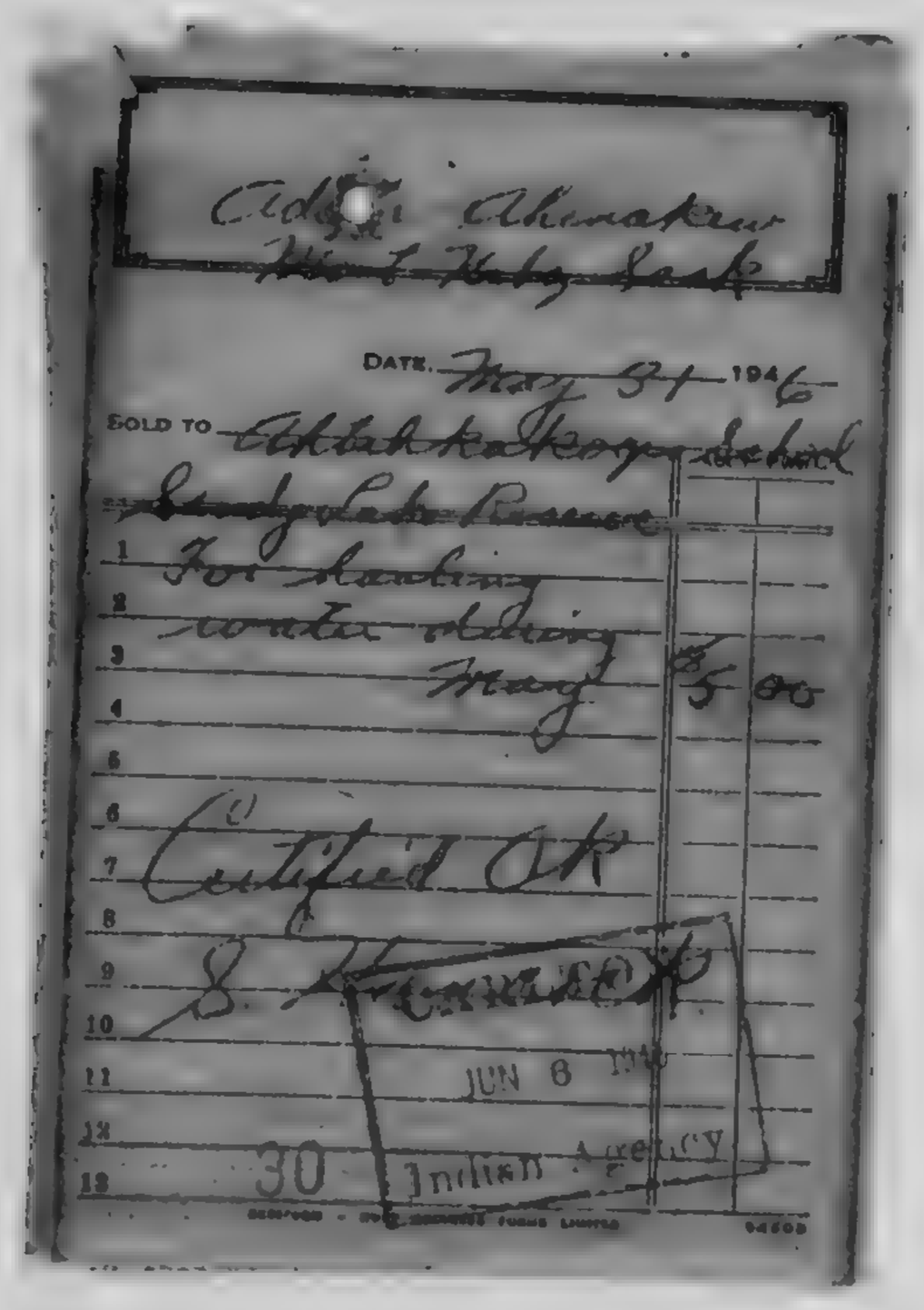
With reference to your letter of May 30, the Department approves an expenditure of $117.50 for material and labour in digging and cribbing a new well at the Ahtahkakoops Indian Day School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Oldest Alumnae
West Kelowna Local

DATE. May 31 1946

SOLD TO Okanagan Indian Band
~~Kelowna Regatta~~

1 For Stocking
2 counter raffling
3 May 25 00
4
5
6
7 Certified OK
8
9 S. Kennedy
10
11 JUN 6 1946
12
13 30 Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Adam Ahenakew, ...

Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /46.	To hauling water for Sandy Lake School	
	for the month of May as per statement attached	$ 5.00
	76-01-103.	
	School well was out of order, unsafe for use. This being attended to.	

600-76-11-999

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

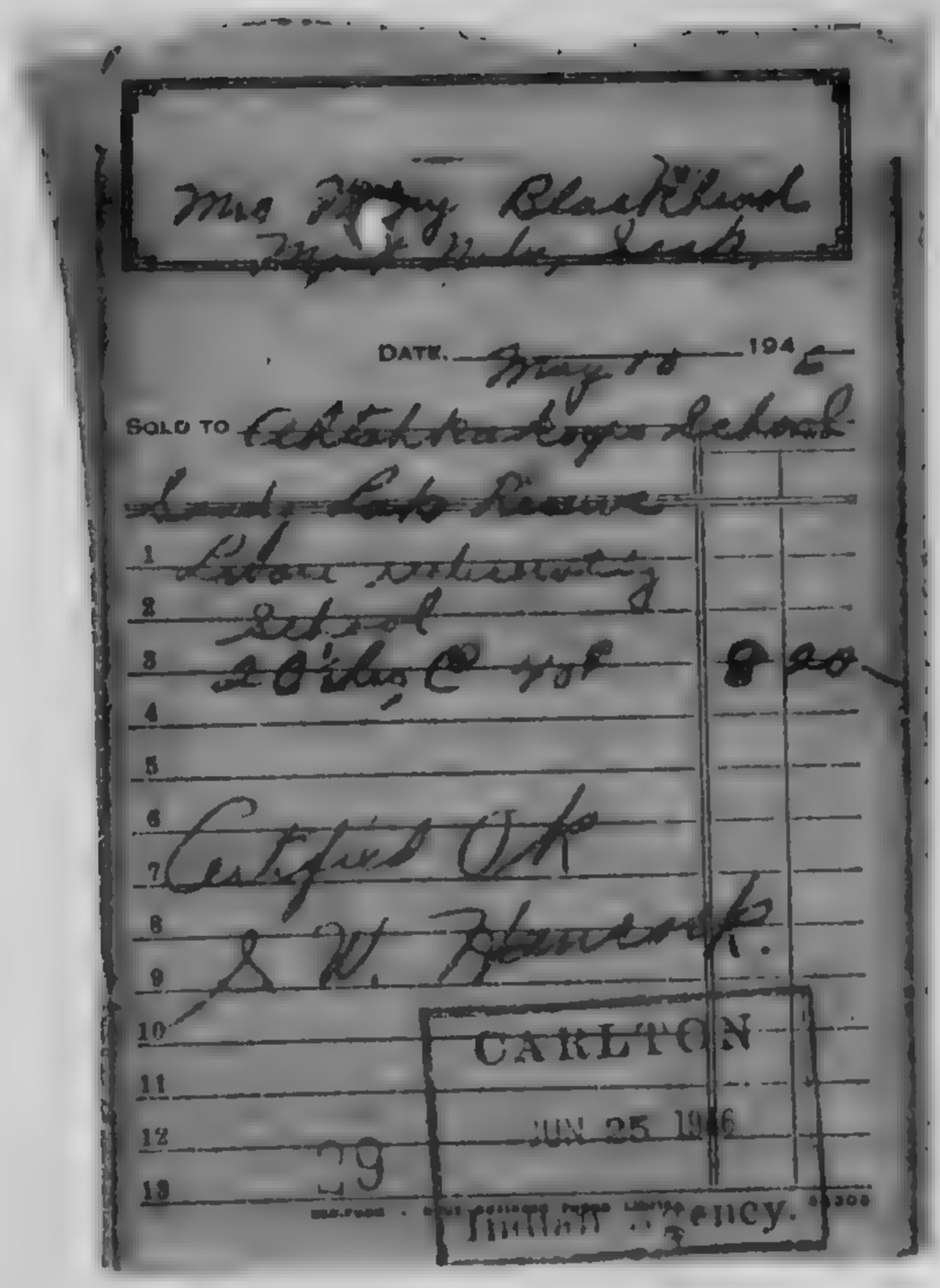
..... Agent

Voucher No. 99 Carlton Agency. Date June 6th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Mrs Mary Blackbird
Muskowekwan Sask.

DATE. May 19 1946

SOLD TO Blackbird Boys School
Lands Lake Reserve

1	Extra potatoes		
2	Seed		
3	20 lbs @ 4¢	80	
4			
5			
6	Certified OK		
7			
8	S W Blackbird.		
9			
10			
11			
12	79		
13			

CARLTON
JUN 25 1946
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to. Mrs. Mary Blackhead,

Address c/o J.Bryce,

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /46.	To labour decorating Sandy Lake Day School as per statement attached	$ 8.20
	Authority No. 107-2-5. Jan. 28th/46.	
	76-13-691	
	600 30/1/46	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

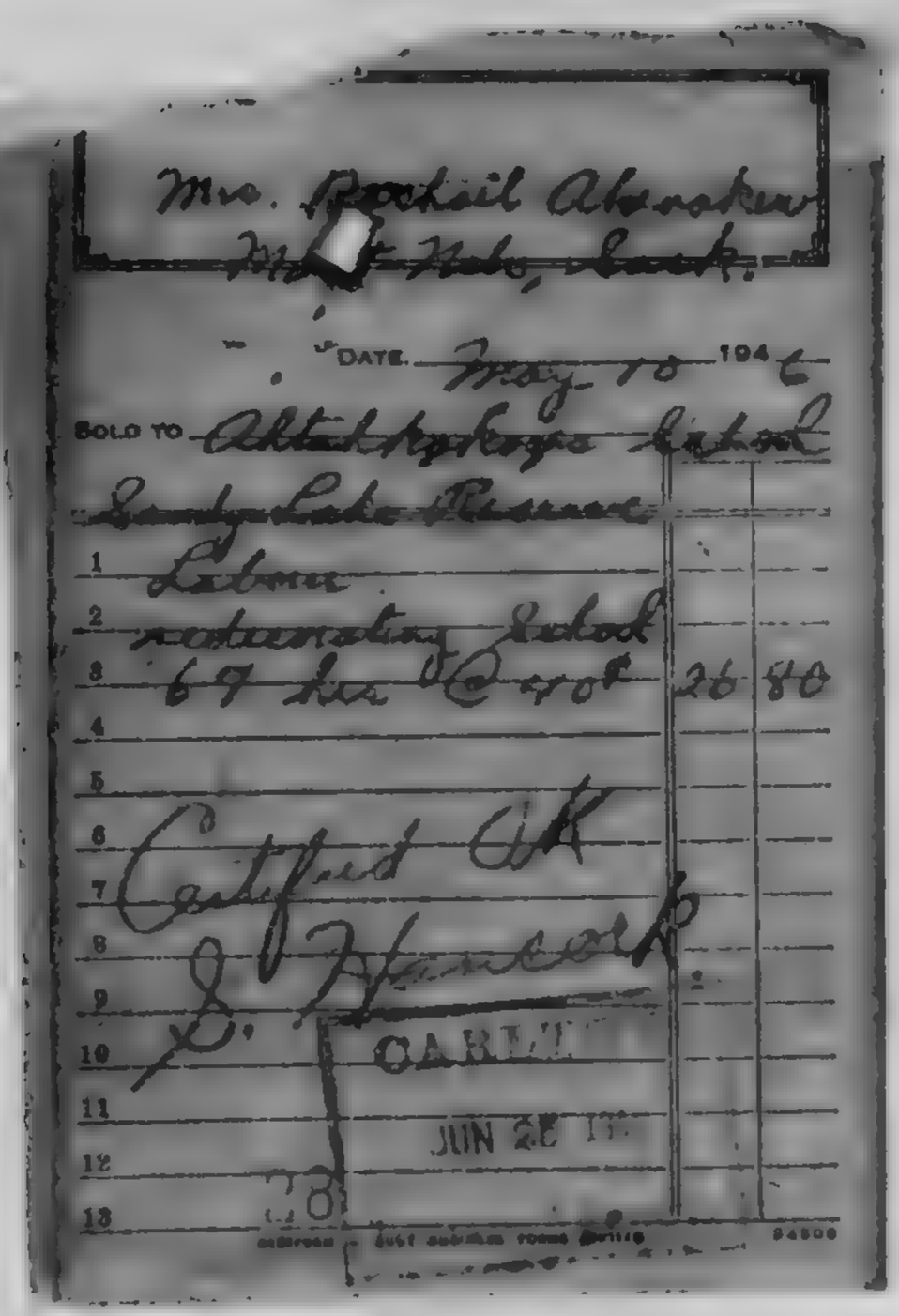
E. J. Jones
Agent

Voucher No. 206 Carlton Agency. Date July 22nd/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca


Mrs. Rockail Abenakew
Wht Fish, Sask.

DATE. May 10 1946

SOLD TO Alberta Indian School
Sandy Lake Reserve

1 Labour
2 Education School
3 67 lbs @ 40¢ 26 80
4
5
6 Certified OK
7 L. Hancock
8
9
10 CANADA
11 JUN 28 19
12
13 28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. Rachael Ahenakew, ... (Ahenakew) .....

Address ..... c/o J. Bryce, ...

..... Mont Nebo, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 10/46.	To wages decorating Sandy Lake Day School, as per statement attached	$26.80
	Authority No. 107-2-5. Jan. 28th/46.	
	76-10-691	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM NO. I.A. 82
Req. 2568

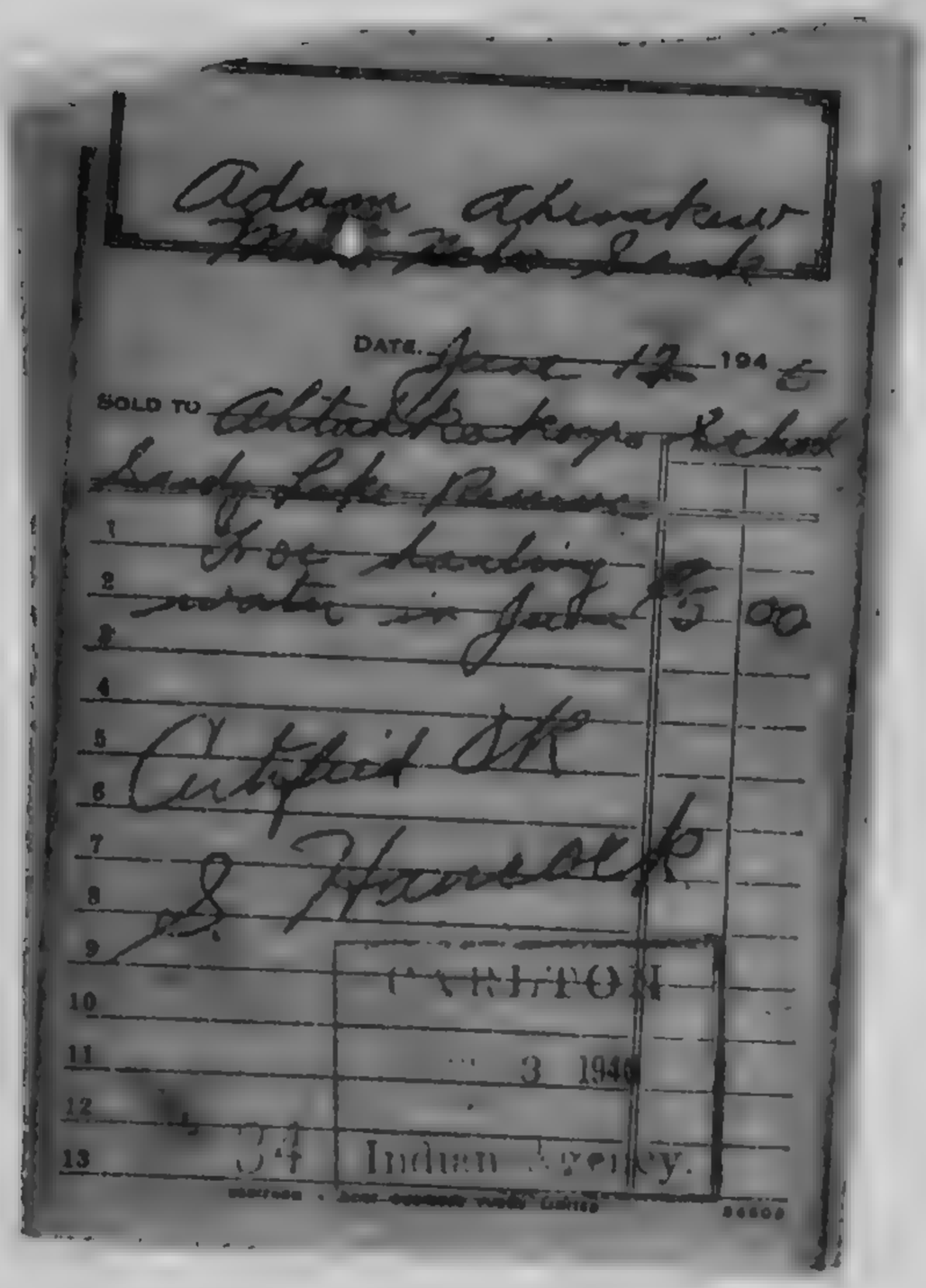
..... Agent

Voucher No. 207-Carlton Agency. Date July 22nd/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Adam Ahmatowit
Lake Lake Lake

DATE. June 17 1946

SOLD TO Ahtahkakoop Band
Sandy Lake Reserve

1	For hauling		
2	water in Jan	5	00
3			
4			
5	Cutfoot SK		
6			
7	& Hawoak		
8			
9			
10			
11			
12			
13	34		

CANADA
... 3 1946
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Aggm Ahenakew, ...

Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June /46.	To hauling water for Sandy Lake School for the month of June as per statement attached	$ 5.00

76-01-103.

I.A.D.

600-76-11-999

Indian Affairs Branch File

Hauling water in duplicate charged

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

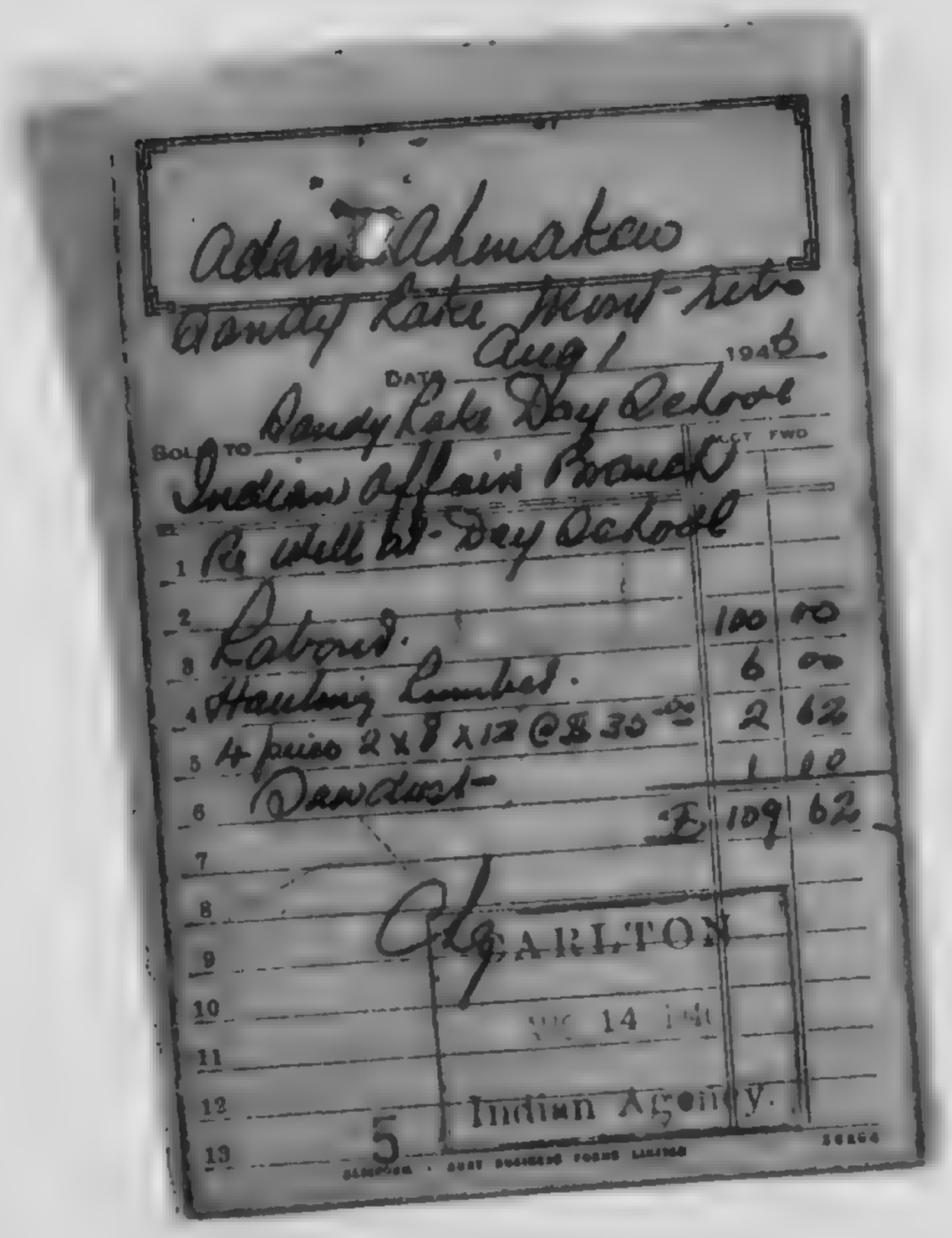
Agent

VOUCHER No. 223 Carlton Agency. DATE July 26th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Adam Ahmakew
Dandy Lake Mission - Sask
DATE Aug 1 1946
SOLD TO Dandy Lake Day School
Indian Affairs Branch
Re Mill at Day School
1
2 Labour. 100 00
3 Hauling Lumber. 6 00
4 Hauling 2 x 8 x 12 @ $30.00 2 62
5 4 pairs 2 x 8 x 12 @ $30 1 00
Sawdust-
6 E 109 62
7
8
9
10
11
12
13
CARLTON
DEC 14 1946
Indian Agency.
5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ....Miss Abenakew,

Address .....Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. /46.	To digging well, Labour , Trucking, and supplies at Sandy Lake Day School as per statement	$ 109.62
	Authority 127-2-3 June 6th/46.	
	76-10-693.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

Voucher No. 307 ....Carlton Agency. Date Aug. 22/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT Shell Lake Sask

July 2 1946

Shell Lake School

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Shell Lake Y.A.

			B.Feet	Price	
25	2X6 - 16 "	Spruce	400	5.20	2360
36	2X8 - 12 "	"	576	5.20	3340
8	2X6 - 14 "	"	112	5.40	627
20	Nails	@ .08			160
					6487

Chg.

CARLTON
AUG 14 1946
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 576A
R. 2440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The West Lumber & Supply Co. Ltd.

Address Shell Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /46.	To cribbing and nails for well at Sandy Lake Day School as per statement attached	$ 64.87
	Authority No. 107-2-5 June 6/46.	
	76-10-693.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No 308 Carlton Agency.

Date Aug. 22nd/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
AGENT

Carlton Agency.

CANADA.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-2-5

PLEASE QUOTE
FILE 869-1-6.

Leask, Sask.
Oct. 9th, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

May I have an authority for the purchase of groceries for the Midday meal at the various Day Schools of the agency. The amount for each school as given would appear reasonable for the number of pupils enrolled at each school as appearing below.

Sturgeon Lake School	-	30.	$ 60.00	-	20 pupils.
Mistawasis "	-	60	60.00	-	20 "
Sandy Lake "	-	60.	70.00	-	39 "
Montreal Lake "	-	90	75.00	-	33 "
Big River R.C. "	-	70	70.00	-	30 "
Big River C of E. "	-	50	70.00	-	29 "
Little Red River "	-	50	50.00	-	13 "
Chitek Lake "	-	60	50.00	-	14 "

E.S.Jones.
Indian Agent.

ESJ/TP.

17 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (W.T. 1)

Ottawa, 22 October 1946.

EX'D.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
LEASK, Sask.

With reference to your letter of the 9th instant, the Department approves the following amounts for midday meal purposes at the schools mentioned during the academic year 1946-47:-

Sturgeon Lake School	$60.00
Mistawasis School	60.00
Sandy Lake School	70.00
Montreal Lake School	65.00
Big River R.C. School	65.00
Big River C.E. School	55.00
Little Red River School	40.00
Chitek Lake School	50.00

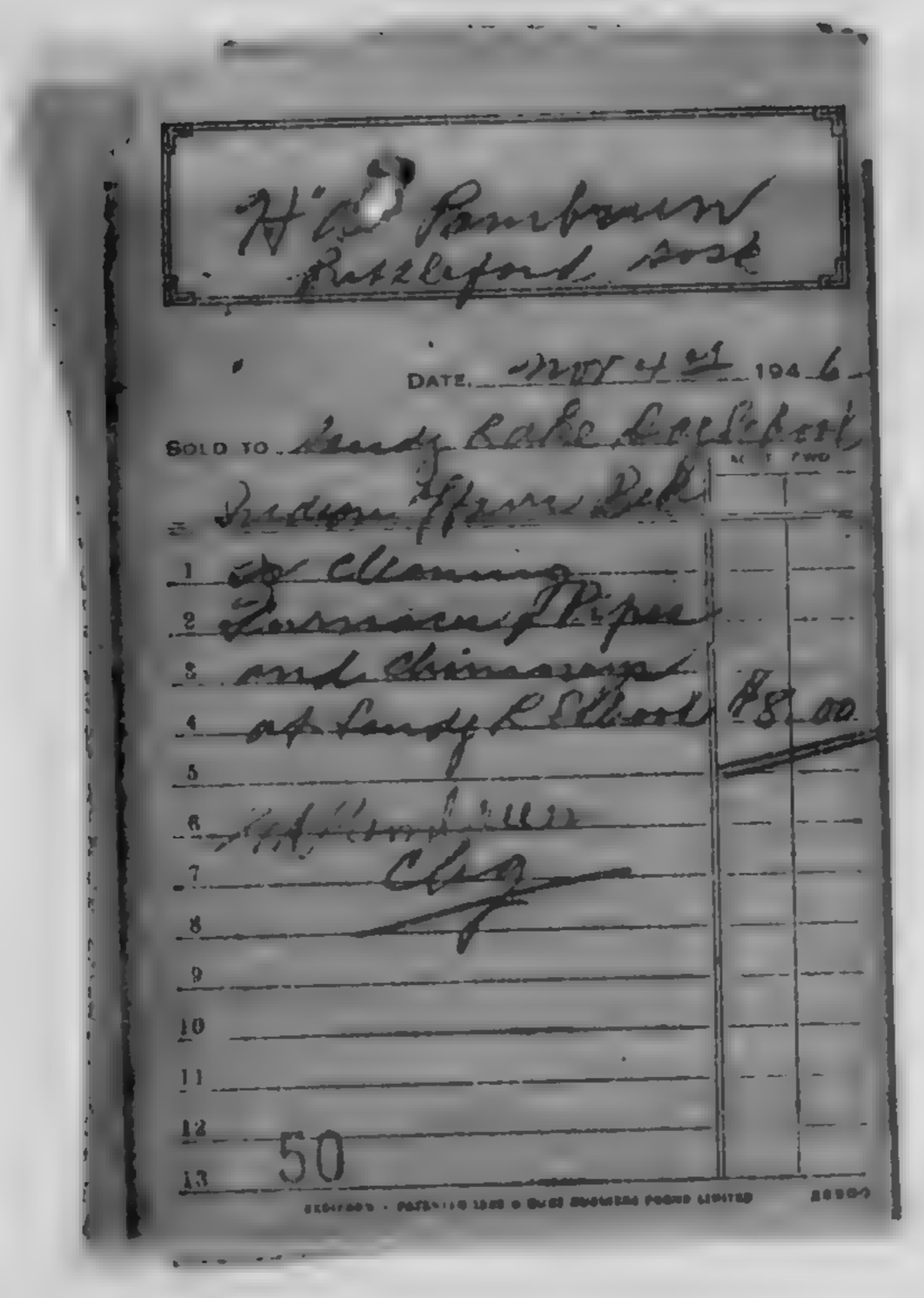
The above figures are based on the average attendance at each of the schools.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


W. A. Bambrick
Rutherford Road

DATE. Nov 4th 1946

SOLD TO Sandy Lake Day School
Indian Farm Dept

		NOT TWO	
1	To Cleaning		
2	Furnace & Pipes		
3	and Chimneys		
4	at Sandy Lake School		$8.00
5			
6	W. A. Bambrick		
7	Cleaning		
8			
9			
10			
11			
12			
13	50		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3768

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Carlton Agency. "Trust Acct".

Address Leask, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /46.	To cleaning furnaces, Chimneys & pipes at wages.	
	Sandy Lake Day School as per statement attached	$ 8.00

76-01-103.

B

600

FILE COPY FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. .....dated .....

Agent

Voucher No. 610 Carlton Agency. Date Nov. 25th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN. Oct. 11 19 46

Paulin Chambers Company Limited

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Ship to: The Teacher, Mont Nebo, Sask.
Marked for Ahtahkakoops Indian School

№ 111/9954

075949

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
400	Lbs Vitemized Biscuits: 8/50	400	.20		80.00 net		
	(Wooden Containers)						
	Plus Tax				6.40		
					86.40		
	Plus Freight				7.47		
					93.87		

CARLTON
OCT 15 1946
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

187-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Paulin Chambers Co. Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /46.	To biscuits for midday meals at Sandy Lake School as per statement attached	$ 93.37
	46-02-221.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 756 Carlton Agency. Date Dec. 31st/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15

Rachael Abenakum
Fort Duke, Sask.

DATE. Oct. 21 194 2

SOLD TO. Edmund Peterson School

Sandy Lake Reserve

1			
2	Carbon Paper		
3	1 doz	1	50
4			
5			
6	Certified O.K.		
7			
8	S. Hancock		
9			
10			
11			
12			
13			

CARLTON
OCT 26 1942
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
E. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rachel Ahenakew,

Address c/o S.W.Hancock

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 21/46.	To cleaning Sandy Lake Day School for the month of Dec. as per statement attached	$ 1.50

76-01-103.

DUPLICATE FOR FILE
VOUCHER NOT PUBLISHED
for convenience to pay.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 7 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 708 Carlton Agency. Date Dec. 27th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (W.T. 1)

Ottawa, 8 January 1947.

B...

[redacted]

DEPARTMENTAL [redacted]

Attached is an account covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Ahtahkakoops (Sandy Lake) Indian Day School.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 600-76-02-289.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

NO. 15873
THIS ORDER TO BE SHOWN ON
ALL PACKAGES AND INVOICES

PURCHASE ORDER 107-2-51

DEV/GS

OTTAWA January 9th, 1947 FILE NO. 15-36

TO Mr. W. Wright, Esq.,
Moose Fabe, Saskatchewan.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO - Already received -

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO - Already received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent Jones for use of the Athabaskaw (Lonely Lake) Indian Day School miscellaneous consumable supplies		$152.47
	Voucher No.709 dated December 27th, 1946. Invoice dated December 26th, 1946.		

JAN 13 1947

VR 709
Passed
13/1/47.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
15	02	207	

DELIVERY REQUIRED BY
Already received.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2612

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dep't. of Mines & Resources,
Leask, Sask.

In Account With,
K.W.Knight, Mont Nebo, Sask. (Supplies For Ahtahkakoops Day School)

Dec 2	6 Yds Tea Towelling	@.28	1.68
	2 Doz P&G Soap	@.06	1.44
	4 Doz Lifebuoy Soap	@.06	2.88
	6 Yds. Table Oil	@.52	3.12
	2 Doz.Enamel Plates	@.[illegible]	6.60
	2 Doz.Enamel Cups	@.35	8.40
	3 Doz.Dessert Spoons	@.10	3.60
	3 Doz. Large Coat Hooks	@.10	3.60
	1 Doz. Combs	@.10	1.20
	12 Yds Curtain Material	@.57	6.84
	6 Large Oxydol	@.28	1.68
	2 Bon Ami	@.19	.38
	1 Enamel Dipper		.60
	1 No3 Wash Tub		2.09
	1 Large Enamel Dish Pan		1.10
	1 Wash Board		[illegible]
50#	Dust Bane	@.04	.10
	2 Pkgs.Needle	@.05	12.00
6#	4Ply Wool	@2.00	3.84
	12 Yds Print	@.32	.96
	12 Spools Thread	@.08	2.70
	10 Yds Flannalette	@.27	1.20
	6 Sets Knitting Needles	@.20	.90
2#	Powdered Glue	@.45	1.20
10#	Asstd Nails	@.12	.48
	2 Doz Sheets Sand Paper	@.02	2.25
	1 Oil Whet Stone		2.35
	1 Hand Drill		1.00
	1 Set Hand Drill Bits		.35
	1 Compass Saw		.45
	1 10" Half Round File		.60
	1 Large Rasp File		.50
	1 Dust Pan Heavy		4.30
	2 4" Paint Brushes	@.2.15	1.80
	2 1" Paint Brushes	@.90	.70
	2 12 x 24 Glass	@.35	1.00
	2 14 x 28 Glass	@.50	.72
	4 12 x 12 Glass	@.18	1.35
	1 Inside Thermometer		.75
	1 Outside Thermometer		3.45
	3 Pts Paint - Barn & Cupb	@1.15	2.75
	1 Hatchet		1.65
	1 Claw Hammer		.64
	8 Doz Wood Screws	@.08	.60
	1 5# Putty		4.80
	3 Brooms	@1.60	2.75
	1 Tea Kettle		2.70
	2 Garden Rakes	@1.35	2.30
	2 Hoes	@1.15	1.75
	1 Garden Fork		4.32
	48 Rolls Toilet Tissue	@.09	
	80 ft. Rope Hand Flag Rope	@.02	1.60
	3 Cream Window Blinds	@1.10	3.30
			121.67

Certified O.K.
K. W. Hancock.

CARLTON—ON
DEC 26 1946
DEC 3 1946
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... E.W.Knight, ...

Address ..... Moose Fabo, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 2/46.	To supplies for Sandy Lake School as per statement attached	EX'D $121.67
	Authority No. 107-2-4 May 13th/46.	
	76-09-615.	
	600 13/4/47 P.O. 128773	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... Dated .....

FORM No. I.A. 98
Req. 2901

..... Agent

Voucher No. 709 Carlton Agency. Date Dec. 27th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. Dec 28 19 26

M. Dept of Indian Affairs

Hazen-Twine Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

1300 # Potato	@ 02	26 -	
150 # Beef	@ 18	27 00	
50 # Bran	@ 10	5 00	
10 # Cocoa	@ 17	1 70	
50 # Onions	@ 1	5 50	
200 # Carrots	@ 03	6 00	
45 # Lamb Flank	@ 10	4 50	70 -

For Sandy Lake School
Mid day meal.

CARLTON
JAN 4 Rec'd
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2763

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to E.W.Knight.

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. /46.	To groceries supplied for noonday meals at Sandy Lake School as per statement attached	$70.00
	Authority No. 107-2-5 (WTI) Oct. 22nd/46.	
	76-02-221.	

600
3e 1/47
DUPLICATE FOR FILE
VOUCHER in duplicate required for Accountant to pay.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JAN 28 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 57 Carlton Agency. DATE Jan. 24th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Requisition for School Material

Date March 11 1947

For Whitehorse School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Firebrick for Gurney stove					
No 0-220 Complete oven					
sides 3 sections			1		
Pyrene Fire Extinguisher #61			2		

DEPARTMENT OF MAR 25 1947 RECEIVED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs. S. W. Hancock

School Whitehorse

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask

CARLTON MAR 17 Rec'd Indian Agency.

S. W. Hancock
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 418
R. 3127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (WT 1)

Ottawa, March 26th, 1947.

Mr. R.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

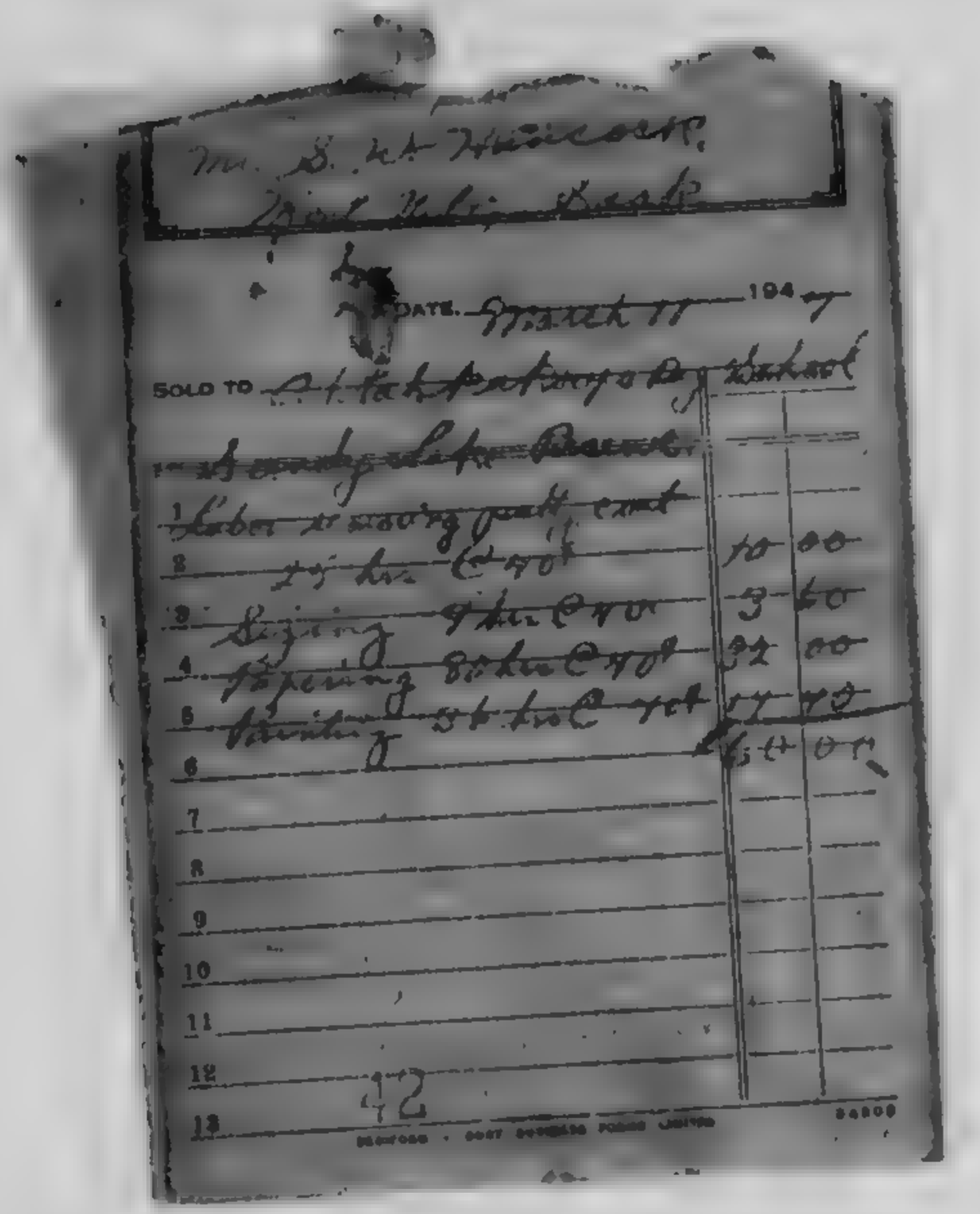
With reference to requisition of the 11th instant, you may purchase of the use of the Ahtahkakoops Day School, fire brick for the stove and one fire extinguisher (one quart size).

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Mr. S. H. Hitchcock
Fort Hall, Idaho

DATE. March 11 1947

SOLD TO Shoshone Bannock School

1	Labor in moving Coal & coal		
2	7½ hrs @ 40¢	10	00
3	Laying 9 hrs @ 40¢	3	60
4	Repairing 80 hrs @ 40¢	32	00
5	Painting 28 hrs @ 40¢	11	20
6		56	80
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13	42		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. PAID

DATE

Pay to S.N.Hancock.

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 11/47.	To labour decorating living quarters (teacherage)	
	at Sandy Lake Day School as per statment	
	attached.	$ 60.00
	Authority No. 107-2-5 Jan. 28th/46.	

76-10-691

INDIAN AFFAIRS BRANCH
VOUCHER & DETAILS ATTACHED
FOR ACCOUNTANT TO PAY.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 11 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. 371 Carlton Agency. DATE Mar. 31st/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 317

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Jacob Williams,

Address c/o S.W.Hancock,
Mont Nabo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /47.	To labour ploughing and harrowing garden at Ahtahkakoops Day School as per statement attached	2.50
	To labour removing ashes and rubbish at Ahtahkakoops Day School as per statement	3.00
		$ 5.50

516-01-123

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 19 19
Treasury Officer
I. A. BRANCH

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 14 1947
REGISTERED

Training Division
19
Ind. Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

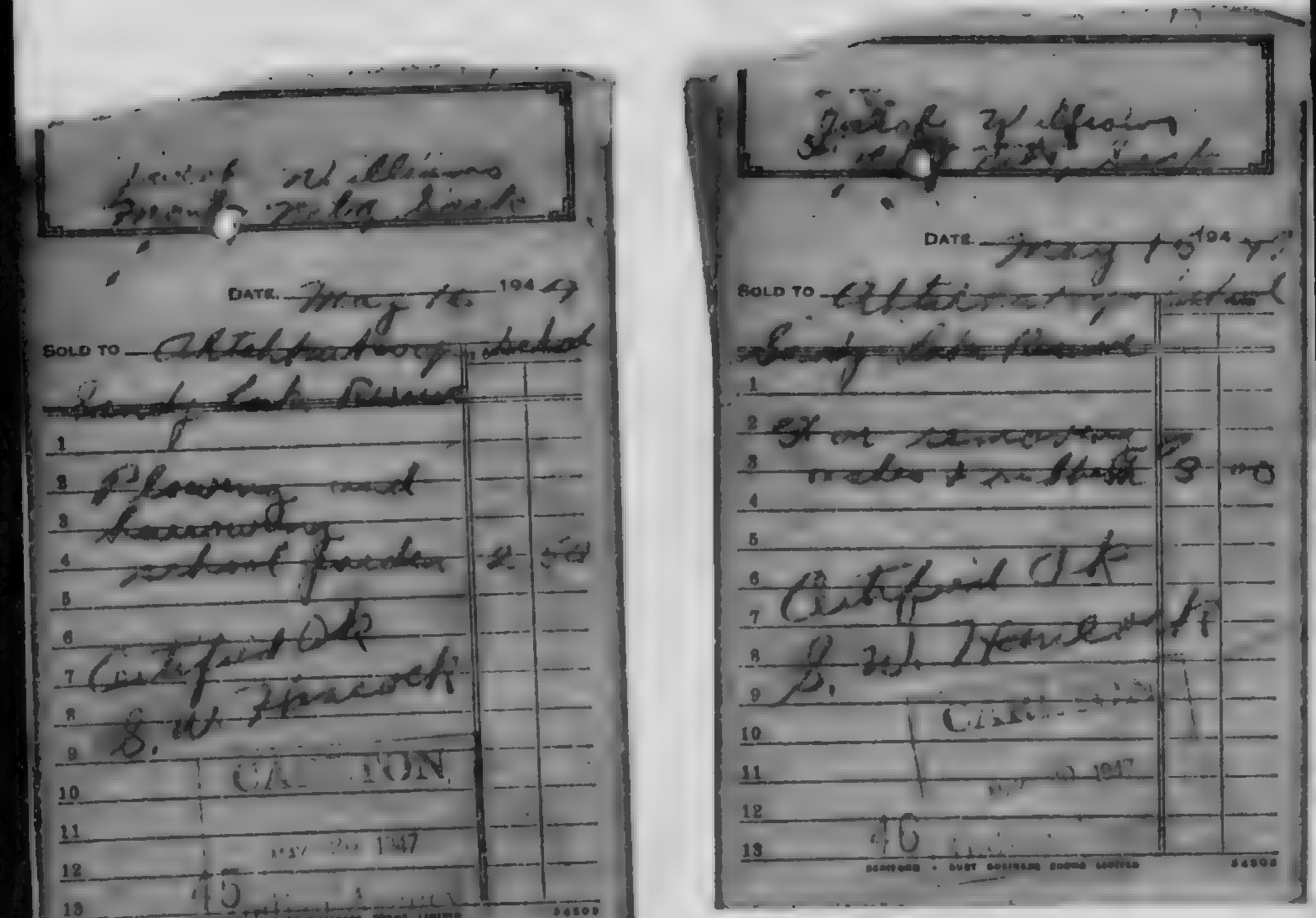
Agent

Voucher No. 652 Carlton Agency. Date July 5th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



DATE. May 16. 1947

SOLD TO Alkali Lake Band
Alkali Lake Ranch

1		
2	50 lbs rolled oats	2 50
3	50 lbs rolled wheat	2 50
4	50 lbs short feed	2 50
5		
6		
7	Certified OK	
8	S. W. Hancock	
9	S.	
10	CANCELLATION	
11	MAY 20 1947	
12		
13	45 lbs	

DATE. May 16 1947

SOLD TO Alkali Lake Band
Alkali Lake Ranch

1		
2	50 lbs rolled oats	2 50
3	50 lbs rolled wheat	2 50
4		
5		
6		
7	Certified OK	
8	S. W. Hancock	
9	S.	
10	CANCELLATION	
11	MAY 20 1947	
12		
13	46 lbs	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 586A
R. 5/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. R. Cardinal,

Address Mont Nebo, Sask.

c/o S.W.Hancock

DATE	SERVICE	AMOUNT
June /47.	To cleaning Sandy Lake (Ahtahkakoops) Day School for the month of June as per statement attached	$ 1.50
	516-01-103.	

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 28 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Training Division
JUL 27 1947
Carc
Indian Affairs

Department of Mines and Resources
JUL 23 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. .....dated.....

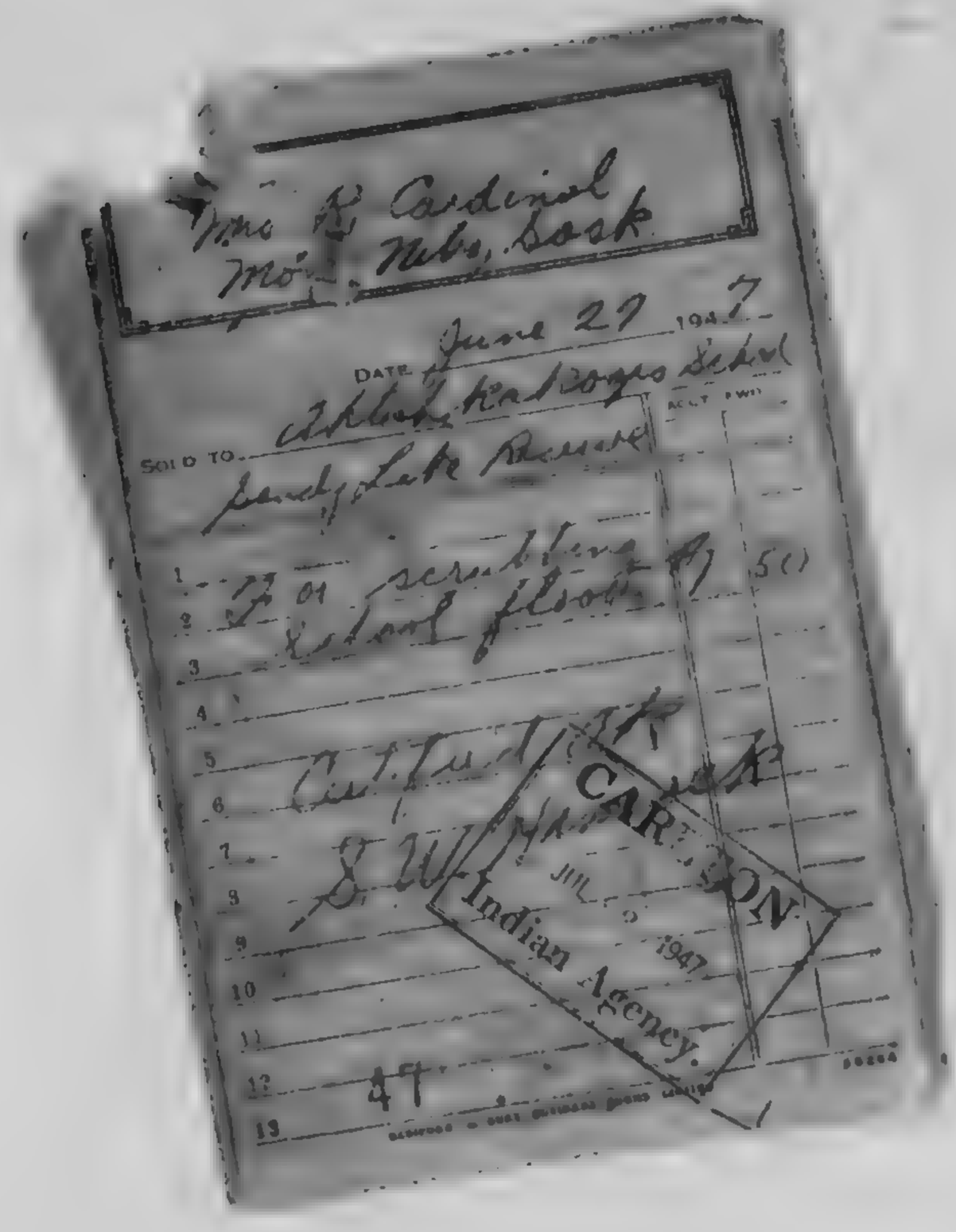
.....
Agent

Voucher No. 731 Carlton Agency. Date July 16th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-2-5

Form No. I.A. 506A
R. 2187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

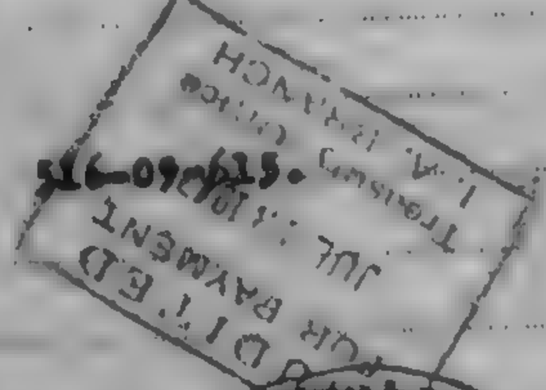
Pay to ..... Meyer School Supplies Ltd. .....

Address ..... 331 - First Ave., North, ...

Saskatoon, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 29/47.	To examination tests for Pupils of Sandyknowe Ahtahkakoops Day School as per statement attached	$ 2.14

EXD.



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. 630 ..... Carlton Agency.

Date ..... July 11th/47. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CS-62

Ahtahkakaars Indian Day School,

S. W. Hancock, Sec.,

Mont Nebo, Sask.

May 29-47-sk

7	Sets	Gr. 2	Basic	Achievement	Tests	.07	49
8	"	" 3	"	"	"	.10	80
3	"	" 4	"	"	"	.15	45
1	"	" 5	"	"	"		20
1	"	" 7	"	"	"		20
							214

CAR
JUN
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 516

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R.W.Knight,

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 30/47.	To groceries for midday meals at Sandy Lake Day school as per statement attached	$ 30.00
	516-02-221.	

AUDITED FOR PAYMENT
Treasury Authority No. 107-13-5 (WT 1) Mar. 10th/47.
Office
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines AUG 19

Training Division
1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W.J. Jones
Agent

Voucher No. 929 Carlton Agency.

Date Aug. 15th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. July 30 19 47

M. Dept. of Mines & Resources
Leask

Haven Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

July 10	30 # Produced Milk @ 5¢		1620
	300 # Potatoes 3.75 Cwt.		1125
	20 # Sugar @ 11		220
	Salt-		25
			30 -

Supplies to
Sandy Lake School
School Dinners

CARLTON
AUG 4 1947
Indian Agency.

Certified Correct
E. W. Knight

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 8187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. EX'D.

DATE

Pay to E.W.Knight,

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 30/47.	To scribblers and towels for Ahtahkakoops Day School as per statement attached	5.50
"	To fire extinguisher and range grates for same as above	22.45
		$ 27.95

Authority No. 107-2 - 5 (WT 1) Mar. 26/47.

AUDITED FOR PAYMENT AUG 18 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

516-09-615

Training Division AUG 14 1947 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

O.P. Jones
Agent

VOUCHER No. 930. Carlton Agency. DATE August 13th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. July 30 19 47

M Dept. of Mines & Resources
Regd.

Hason-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

May	10	10 Bdl. Dendbloss	@25	250
June	3	6 Towels	@50	300
				550

Per Indian
Agency
Supplies to Sandy Lake School

Original OR
E. W. Knight

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. July 30 19 47

M. Dept of Mines & Resources
Leask

Hason-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

May	27	1 Fire Extinguisher	15-	
July	26	Grades for Range	7 45	
				22 75

Supplied to School
at Sandy Lake Reserve

CARLTON
AUG 4 1947
Indian Agency.

Certified Correct
A W Hansedt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EVERYTHING FOR THE SCHOOL

MONCTON · MONTREAL · TORONTO · WINNIPEG · SASKATOON · EDMONTON

107-2-8 vol. 680

Mayer School Supplies Limited

"Canada's School Furnishers"
– Since 1884 –

Ex. Insts

SCHOOL FURNITURE

PUBLIC SEATING

BLACKBOARDS

[illegible] FURNITURE

SCIENCE APPARATUS

MAPS AND GLOBES

ATLASES

DICTIONARIES

ART SUPPLIES

DUPLICATORS

DUPLICATOR SUPPLIES

FLAGS

[illegible]

[illegible] MATERIAL

HANDICRAFT SUPPLIES

[illegible] MAGAZINES

ENTERTAINMENT MATERIAL

Saskatoon, Sask.,
September 15, 1947.

Office of the Comptroller of the Treasury,
Central Pay Office,
Accounts Payable Division,
41[illegible] Sussex Street,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Subject: B22 Cheque No. 033495,
26/7/47 - $2.14.
File - 1/12/1

Your letter of September 12 dealing with the above has been received.

In checking into the matter we find that invoice CS-62 has already been paid by Mr. S. W. Hancock of Mont Nebo, Sask. Mr. Hancock sent us a money order for $2.14 under date of May 29 last in payment of the goods on this order.

Having regard to the above, the cheque for $2.14 you sent us is being returned to you herewith. Apparently the remittance for $2.14 should be forwarded to Mr. Hancock so that he will be re-imbursedfor the amount paid to us.

While on the subject of accounts, the Department of Public Printing and Stationery account with us is past due in part. Could you arrange to send us a cheque on account?

Yours very truly,

MOYER SCHOOL SUPPLIES LIMITED

per

J.R.Branaby/APB

Manager SEP 1941 REGISTERED

SIXTY YEARS OF SERVICE TO CANADIAN SCHOOLS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (WT 1)

EX'D.

Ottawa, September 22nd, 1947.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

On May 25th, 1947, you submitted voucher 680 in favour of Meyer School Supplies, Limited amounting to $2.14 covering the cost of examination tests for pupils at the Ahtahkakoops School.

We forwarded a cheque to the Company; I enclose copy of their reply. As stated in the Company's letter, the cheque which we sent them has been returned and deposited here. Evidently the money is due Mr. Hancock and the voucher should be issued in his favour.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

107-2-15

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT., SEP 11 1947 194

R.d.

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

Our order # 25-9-47

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Sept.8	A 9538			
8	Playground Balls 6 @ $ 1.80 Each	$ 10 80		
1	Football, complete	8 75		
	C.N.X. Pyd. Voucher Att'd.....	51		
				$ 20 06

RECEIVED
SEP 19 1947
Records Office
BRANCH

To: The Teacher,
Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Saskatchewan.....

Training Division
SEP 17 1947

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date October 15 1947

For Ahtahkakoops School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Manual Training Supplies					
Wool (knitting, sacks, etc.)			6 lbs.		
Print (for dresses, aprons, etc.)			12 yds.		
Thread (white #40)			12 spools		
Flannelette (strips, pantex, etc.)			10 yds.		
Knitting needles #14 (4 pr.)	Nil	12 (4 pr.)	6 pr.		
Needles (hand sewing)			4 pkgs.		
" (darning)			1 pkg.		
Scissors 8"			1		
Tools for woodwork			$4.00		
Nails (assorted)			20 lbs.		
For sharpening saws			$3.00		
For partitions			$1.50		
Varnish (clear)			1 gal.		
Modern Paste			2 pkgs.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. S. W. Hancock.

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask.

OCT 1947
Indian Agency.

S. W. Hancock
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. Glaccow
Indian Agent

FORM No. I A. 413
R. 3000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date October 15 *19* 47

For Ahtahkakoops *School* Carlton *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Manual Training Supplies					
Wool (mitts socks etc)			6 lbs		
Print (for dresses aprons etc)			12 yds		
Thread (White #01			12 spools		
Flannelette (shirts pants etc)			10 yds		
Knitting needles	#10 (4)	#12 (2)	6 pr		
Needles (hand sewing)			4 pkgs		
(darning)			1 box		
Scissors 8"			1 pr		
Lumber for woodwork			8	20.00	
Nails (assted)			20 lbs		
For sharpening saws			$3.00		
For Cutters			$1.50 a		
Varnish			¼ gal		
Arbro Paste			2 Pkgs		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs S. W. Hancock

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask

S. W. Hancock
Teacher

RECEIVED
1947
Indian Agency.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 443

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date October 15 1947

For Ahtahkakoop School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
	Janitors		Supplies		
Brooms			4		
Dustbane			50 lbs		
Toilet Paper			48 rolls		
Pipe Wrench 22"			1		
Adjustable wrench 10"			1		
Iron Cloths			1 doz		
P & G Soap			48 bars		
Oxydol (Large size)			4 pkgs		
Lifebuoy Soap			48 bars		
Bon Ami			2 bars 2 cakes		
Cooking Kettle 12 qt.			1		
Towelling (Hand)			24 yds		
" Tea			12 yds		
Combs			2 doz		
			1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. S. W. Hancock

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask

OCT 20 1947
Indian Agency.

S. W. Hancock
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

107-2-5

Date October 15 1947

For Wikitah Mattress School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
	Janitors Supplies				
Brooms			4		
Dustbans			50 lbs		
Toilet paper			48 rolls		
Pipe Wrench 22"			1		
Adjustable wrench 10			1		
Tray Cloths			1 doz		
P & G Soap			48 bars		
Pydol (Large size			6 pkgs		
Lifebuoy Soap			48 bars		
Bon Ami			6 blocks		
Cooking Kettle			1		
Towelling (Hand)			24 yds		
Towelling (Tea)			12 yds		
Combs			2 doz		

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
OCT 31 1947
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr S. W. Hancock

School Wikitah Mattress

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask

OTTAWA
OCT 20 1947
Indian Agency.

S W Hancock
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 415
R. 2000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (WT 1)

Ottawa, November 4, 1947.

L.X.L.
A.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

With reference to your requisitions of October 15th for supplies and materials required at the Ahtahkakoops School, you may purchase locally the articles shown on the enclosed.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

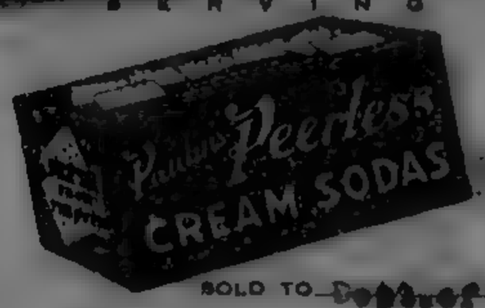
PF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 110736

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN.

Limited

OCT 15 1947

SOLD TO Dept of Mines & Resources,

W/E 22037 Ottawa, Ont. SHIP WHEN Oct. VIA

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Moat Lake, Sask. DATE SOLD Sept. 12 TERMS

Marked for L'Ebahkakoops Indian School

NO	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
650	Lbs Vitamized Biscuits 12/50	150	30	195 00		
				1 50		
				1 10		1 60
						196 60

PRICES VERIFIED CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. [redacted]

CANDY WAR TAX

ORDER GOODS
BULK CANDY $ _____ TAX $ _____
PACKAGE GOODS
BARS $ _____ TAX $ _____
TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST _____ TAX $ _____
NET 8% TAX $ 1 60
TOTAL

OCT 16 10

Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

101 - 2 - 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Paulin Chambers Co. Ltd. .....

Address .... Winnipeg. Man. .....

DATE		[redacted]	AMOUNT	
Oct.	/47.	To vitamized biscuits for midday meals at XXX Ahtahkakoops Day School as per statement attached	$223.19	
		Ordered Direct.		
		516-02-221.		

Trading Division
DEC 4
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 1 1947
RECEIVED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Form No. I.A. 58
Req. 2901

Agent

Voucher No. 1284 Carlton Agency. Date ..... Nov. 22nd/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chief Thompson
[redacted] Valley, Sask.

DATE. Oct 21 1947

M Alta Indian Agency

Battleford Sask

ACCT. FWD.

1					
2	Expenses				
3	Medical Aid			1	50
4					
5					
6					
7	Certificate				
8	Certificate				
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					

Indian Agency

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD. FACTORIES, WINNIPEG SUBSIDIARIES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10?-3-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Ahenakew, Della

Address c/o S.W.Hancock,

Mont Nebo, Sask.

EX'D.

DATE	SERVICE A.	AMOUNT
Oct. /47.	To compensation for cleaning Ahtakakops Day School for the month of Oct. as per statement attached	$ 1.50

516-01-103

Trading Division
DEC 1 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 2 1947
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1940

Agent

VOUCHER No. 1238 Carlton Agency. DATE Nov. 30th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DATE. October 31 1940

M Okhahlawaya School

ACCT. FWD.

1					
2	Pilate Mission				
3	Food & Supplies				
4	School Supplies				
5	Treasurer's Fund			2	14
6					
7					
8	Official Org.				
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15	4				

PATENTED W. JOHNSTON BUSINESS FORMS LTD. FACTORIES, WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 526A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No. EX'D. M

DATE

Pay to S.W.Hancock,

Address Mont Nabe, Sask.

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT
Oct. 31/47.	To refund to teacher of Ahtahkakoops Day School for examination tests as per statement attached	$ 2.24

516-11-999

Indian Affairs Division
JAN 5
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 5 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 1407 Carlton Agency.

DATE Dec. 26th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask., Jan. 24, 43. 19

M. Dept. of Mines & Resources,

Ottawa, Sask.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.

4 House Brooms	@ 1.45	5	80
50# Dustbane		2	25
48 Toilet Tissue	@ .10	4	80
1 22" Pipe Wrench		5	00
1 10" Adj. Wrench		2	10
12 Mop Cloths	@ .45	5	40
48 P&G Soap	@ .08	3	84
6 Oxydol	@ .34	2	04
48 Lifebuoy Soap	@ .09	4	32
2 Bon Ami	@ .17		34
1 12 Qt. Kettle		2	65
24 Yds Towelling	@ .50	12	00
24 Combs	@ .25	6	00
6 # Wool	@ 3.00	18	00
12 Yds. Print	@ .45	5	40
12 Thread 200 Yd.	@ .13	1	56
10 Yds Flannelette	@ .59	5	90
6 Set K. Needles	@ .10		60
4 Sewing Needles	@ .05		20
4 Darning	@ .05		20
1 Pr. 8" Shears		2	00
12 Yds Tea Towelling	@ .45	5	40
334' Lumber	@ 60.00M	20	00
20# Asstd Nails	@ .10	2	00
Sharpen 6 Saws	@ .50	3	00
Patterns		1	50
½ Gal Varnish		4	00
2 Adhese Paste	@ .35		70
Supplies Sandy Lake School			127 00

O.K. S. W. Fisher c/f

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to E.W.Knight,

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. 24/48.	To supplies purchased for Sandy Lake Day School (Ahtahkakoppe) as per statement attached	$ 127.00
	Authority No. 107-2-5 (WT 1) Nov. 4th/47.	
	516-09-615	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. (107) dated .....

Voucher No. 187 Carlton Agency.

Date Feb. 9th/48.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Form No. I.A. 506A
R. 3524

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Della Chapeskew,

Address c/o S.W.Hancock,

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. 30/48	To wages for cleaning Ahtahkakoop Day School for the month of January as per statement attached	$ 1.50

516-01-103.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

Voucher No. 164 (107) Carlton Agency. Date Feb. 6th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-2-5

Form No. I.A. 556A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... M.L.Fatterly, ...

Address ..... Shell Lake, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 26/47.	To wages cleaning chimneys and furnaces at Sandy Lake Day School as per statement attached	$12.00

Indian Affairs Div. Rec'd 17 Jan 48 Ottawa

516-01-103.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 108 Carlton Agency. Date Jan 26th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (E.1)

EX'D.

February 18, 1948.

Memorandum

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $127.00 covering the cost of miscellaneous supplies purchased for the Ahtahkakoops Indian day school.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-600-02-289.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 107-2-5

NO. 27043
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

DATE 20 Feb 1943 FILE NO. 15-2 Sask.

TO E. W. [illegible] Supt. Indian Day School, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Lumber, hardware and miscellaneous supplies purchased by Indian Supt. E.E. Jones for use at Sandy Lake (Ahtahkakoops) Indian Day School, Carlton Agency. As per invoice dated 24 Jan 1943 Voucher No. 187		$ 127.00

Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
FEB 24 1943
P.M.
REGISTERED

Trans. Division
FEB 26 43
Indian Affairs Br.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO
516	92	367	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 28 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DELIVERY REQUIRED BY
Already received

PURCHASING AGENT

M 2025

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (E.1)

EX'D.
M
February 18, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $127.00 covering the cost of miscellaneous supplies purchased for the Ahtahkakoops Indian day school.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-600-02-289.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MJD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (E[illegible]).

[illegible].

Ottawa, March 16, 1948.

Mr. E.S. Jones, Superintendent of Indian Agency,
Leask, Saskatchewan.

Attached hereto is voucher No. 1407 to which was attached a statement for $2.14.

Before this voucher may be passed for payment a receipt from Moyer's in the above amount is required.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

KB/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Delta Chemistry
Man., Delta, Sask.

DATE Feb. 28 1948

M Abitibi Boys School
Sandy Lake Ont.

ACCT. PWD

1
2
3 Sewing School
4 Feb. $1.50
5
6
7 Certified Ck
8
9 L. Prescott
10
11
12
13
14
15 10 Indian Agency.

CARLTON
MAR 11 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2137

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... EXD.

Pay to Della Ahenakew. M

Address c/o S.Hancock,
Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 28/48.	To wages cleaning Ahtahkakoops Day School for the month of February as per statement attached	$ 1.50

516-01-103.

Finance Division
MAR 18
Indian Affairs Branch

Secretariat & Executive
Indian Affairs Branch
MAR 15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 321 (107) Carlton Agency. DATE March 19th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

Requisition for School Material #5

1-Regular
2-

Date Feb. 13 1948

For Ahtahkakoop School Carlton 8061 Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
	Janitor Supplies				
Sunshine			70 lbs		
~~Hand Towel~~ Towelling			12 Yds		
Glass lights 12" x 14"			8		
" " 14" x 22"			12		
~~Tea Towels~~			~~12~~		
~~Oxol (Giant Size)~~			~~8 tins~~		
P.T.S.			48 bars		
Lifebuoy			48 bars		
Bon Ami			4 Cakes		
Linoleum for Sch'l Kitchen	10' x 14'		1		
~~Oxol~~			~~12~~		
Toilet Paper			96 rolls		
Blinds Yellow	36				
Brooms			8		
Door Locks Sets	(complete)		4		
Screen for door & windows	30" wide		15 yds		
Furnace pipe 2 elbows 2 lengths 1 damper			8"		
" " 2 elbows 2 lengths 1 damper			7"		
Chloride of Lime			40 lbs		
Labor washing ceiling & part of walls			$8.00		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 2 1948
P.M.
RECEIVED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. S. W. Hancock

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask.

S. W. Hancock
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 2000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Feb 13 19 48

For Ahtahkakoops School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND January 1st	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED September 1st	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Labor for painting floor			$8.00	X	
Enamel for floor (chocolate brown)			2 gal		
Varnish for desks			½ gal		
Repairing Blackboards			$6.00	X	
Calsomine			1.5 lbs		
Oil cloth (for dining table)			1 yds		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs S W Hancock

School Ahtahkakoops

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask.

S. W. Hancock
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
M. 2906

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (E.1)

EX'D.
M

Ottawa, April 5, 1948.

Mr. E.S. Jones, Superintendent,
Indian Agency, Box 787 Prince Albert, Sask.

With reference to requisition of the 13th of February, the Department approves the purchase of the under mentioned items for use at the Ahtahkakoops Day School:

70 lbs Dustbane
8 Glass lights 12"x14"
12 " " 14" x 28"
48 bars P. & G. soap
48 bars Lifebuoy Soap
4 cakes Bon Ami
18 yds. screen for doors & windows 30" wide
½ gal. varnish for desks.
15 lbs. calcimine
1 linoleum for school kitchen, 10' x 14'
96 rolls toilet paper
Blinds, yellow 36"
8 brooms
4 door lock sets, complete
4 pkgs. chloride of lime
2 gal. enamel for floor (chocolate brown)
10 yds. oil cloth (for dining tables)

The information on the requisition regarding the furnace pipes is not very definite. You may supply whatever new furnace pipes you consider are necessary.

There is a request on the requisition for an expenditure of $24.00 for labour for washing the ceiling and walls and painting floor and repairing plaster.

The materials for this work are being authorized in this letter and the expenditure for labour is approved.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

EX D.

Cheque No. M

Date

Pay to Della Abrahamson,

Address c/o S. Hanoosk.

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
April /48.	To payment for cleaning Stehkakoops Day School for the month of April as per statement attached	$1.50

516-01-103

Training Division
JUN 5 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 4 1948
P. M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .

FORM No. I.A. 504
Req. 3524

Agent

Voucher No. 585 (107)

Date May 25th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material 10 7-2-5

Date May 27 1948

For Okanese Boys School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
For repairing 4 steps of School Building					
14 pcs 2"x4"x12'	112 lbs ft				
13 pcs 2"x6"x6'	78 "				
17 pcs 2"x8"x6'	136 "				
11 pcs 2"x8"x8'	118 "		926 lbs		
5 pcs 2"x10"x6'	50 "				
15 pcs 2"x12"x6'	180 "				
12 pcs 2"x12"x8'	192 "				
3 pcs 2"x12"x10'	60 "				
4" Spikes			40 lbs.		
3" Nails			10 lbs.		
Labour 70 hrs @ 80¢			56.00		
Exterior Paint and Floor Paint			1 gal.		
Linseed oil			1 gal		
Paint Brushes			4 nos		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

CARLTON
JUN 2 Rec'd
Indian Agency.

Name Mrs S. W. HANCOCK

School Ahtahkakoop

Post Office (nearest) Mont Nebo

Express Office (nearest) Mont Nebo

Province Sask

S. W. Hancock
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (E.1)

June 16, 1948.

Mr. E.S. Jones, Superintendent,
Indian Agency, Prince Albert, Sask.

With reference to requisition of the 27th ultimo, the Department approves the purchase of the following for repairing the steps at the Ahtahkakoops Indian Day School:

926 B.F. Lumber
40 lbs. Spikes, 4"
10 lbs. Nails, 3"
1 gal. paint
1 gal. linseed oil
2 paint brushes, 4"

We will also allow an amount not exceeding $56.00 for wages.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

107 - 2[illegible]5

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT., 194

JUN 21 1948

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg..

Our order # 29-5-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
May 31,	A 13374			
6	Playground Balls. 6 @ $ 2.00 Each	$ 12 00		
1	Football Bladder.	1 25		
	C.N.L.Pyd.Voucher Att'd....	42		
		$ 13 67		$ 13 67

To: Mr. S.V. Hancock, Teacher.
Ahthkaimegan Indian Day School.
[illegible] Lebo, Saskatchewan.....

Training Division
JUN 24 1948
Indian Affairs Br.

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alert Bay Indian Agency
Report for May 1945

(1)

DATE. May 31 1945

M. Alert Bay School

Sent for Entertainment

		ACCT PWD
1		
2	Box Scenting	
3	School Floor	1 50
4		
5		
6	Carpet Sweeper	
7		
8	Silver Polish	
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15	16	

PATENTED — MOORE BUSINESS FORMS LTD. — FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 585A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Della Abenakew,

Address c/o S. W. Hancock,
Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /48.	To, cleaning Ahetahkakoops Day School for the month of May as per statement attached	$ 1.50
	516-01-103.	

Training Division
JUL 8 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

VOUCHER No. 753 (107) Carlton Agency.

DATE June 23rd/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (E.

July 6th, 1948.

[redacted]

[redacted]

Attached is an account amounting to $164.20 covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Ahtahkakoops Indian Day School. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-660-02-289.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5 (E.

July 6th, 1948.

[illegible]

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $164.20 covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Ahtahkakoops Indian Day School. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-600-02-289.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

CANADA

TO: S. H. Knight,
Mont Nebo, Sask.

FILE NUMBER 15/30

OTTAWA July 8th, 1948.

SHIP TO: PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
Received -

INVOICE TO: RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
Received -

F.O.B. | QUOTATION OF | DELIVERY REQUIRED BY Received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Miscellaneous supplies, glass, paint, cleansing supplies, etc., purchased by Supt. Jones for ~~Sandy Lake Indians~~, Ahtahkakoops Indian Day School, Carlton Agency		$164.20
	Voucher 746 (107) dated June 23, 1948.		
	Invoices dated June 5th, 1948.		

Training Division
JUL 20 1948
Indian Affairs Br.

JUL 19 1948
P.M.
REGISTERED

WLW/GD

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	02	289		1003

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 31970

THIS ORDER NO. TO BE SHOWN ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask., ... June 5, 1948

M..... Dept. of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.

1	70# Drum Sweeping Compound		3	50	
8	12 x 14 D.D.Glass	@.45	3	60	
12	14 x 28 D.D.Glass	@.90	10	80	
48	P & G Soap	@.08	3	84	
48	Lifebuoy Soap	@.08	3	84	
4	Bon Ami	@.16		64	
17	Yds. Screen Wire	@.50yd.	8	50	
2	Qts. Varnish	@2.00	4	60	
3	5s Kuresco	@.75	2	25	
10	yds. Congoleum	@.1.70	17	00	
1	Case Toilet Tissue	100s	10	00	
4	Window Blinds	@.1.00	4	00	
8	Dutchess Brooms	@.1.75	14	00	
4	Lock Sets	@.1.75	7	00	
4	Chloride of Lime	@.15		60	
2	Gal. Kyan. Floor Enamel	@.7.75	15	50	
10	yds Table Oil cloth	@.70	7	00	116 67

Supplies to Sandy Lake Day School.

CARLTON
JUN 15 Rec'd
Indian Agency

W Knabelp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask.,....June...5 1923

M Dept.of Mines & Resources.

Leask, Sask.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.

4	Dutchess Brooms	@.1.45		5	80	
6 #	Wool	@.3.25		19	50	
20	yds.Print	@.45		9	00	
12	yds.Flannelette	@.49		5	88	
12	Thread	@.10		1	20	
6	Sets Knitting Needles	@.25		1	50	
20#	Nails Asstd.	@.12½		2	50	
1	Claw Hammer			2	15	47 53

Supplies to the Sandy Lake Day School.

CARLTON JUN 15 Rec'd Indian Agency.

E. W. Hanson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107- 2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... E.W.Knight. .....

Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 5/48.	To sweeping compound, Glass, Paint, etc. for Ahtahkakoops Day School as per statement attached	116.67
June 5	To brooms, wool, etc. for same as above	47.53
		$ 164.20
	Authority No. 107-2-5 (E1) dated June 5, 1948	
	516-09-615	

Training Division
JUL 5 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A.M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

Voucher No. 746 (107). Date June 23rd/48.
Carlton Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Copy Order No 01190

Toronto June 28th 1946

Indian Agency

Fort

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

For Sandy Lake Day School

1	2 x 4 x 18	89 Lin Ft	108. 8.00	9.00
4	2 x 6 x 16	" " "	64	
12	2 x 8 x 16	" " "	252 7.80	24.25
1	2 x 10 x 14	" " "	24	
1	" " 16	" " "	27 5.50	4.10
14	2 x 12 x 16	" " "	448 8.50	37.20
				$ 75.95

CARLTON
... 19 Rec'd
... AMOUNT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Copy Invoice No 40149 dated July 26 1948

Indian Agency Finch

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Lucky Lake School supplies

16	2x4	Rough	020	33
48	1x2	Fir Strapping	011	85
14	1x10-16	No 3 Spr S & B	187	
4	—	14	47/76	1825
1	1x8x10		791	54
				$20.00

CARLTON
JUL 19 Rec'd
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The West Lumber & Supply Co. Ltd.

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 28/48.	To lumber for repairs at Sandy Lake Day School as per statement attached (Ahtahkakoops)	75.25
	To same as above	20.00
		$ 95.25
	Authority No. 107-2-5 (E.1) June 18, 1948	
	516-10-691	

Training Division
AUG 9 1948
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Form No. I.A. 5m
Req. 3524

E. Jones
Agent

Voucher No. 902 (107)
Carlton Agency.

Date July 27th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask., July 12. 19 48

M Dept. of Mines & Resources.

Leask, Sask.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.

June	25	40# 4" Nails	@.10	4	00
		10# 3" Nails	@.10	1	00
		1 Paint Brush		1	00
		1 Paint Brush			89
July	6	1 Gal Navy Porch Paint		7	75
		7/8 Gal. Boiled Oil	@.05	2	07
		Supplies to Sandy Lake School			
		Repairs to Porch.			

CARLTON
JUL 19 Rec'd
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... E.W.Knight, ...

Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 12/48.	To material for repairing school porch at Ahtahkakoops School as per statement attached	17.31
	Authority No. 107-2-5 (E.) June 18/48	
	516-10-691	

Training Division
AUG 9 1948
Indian Affairs Br.
AUG 6

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E.J. Sloan
Agent

Voucher No. 906 (107)
Carlton Agency.

Date ... July 28th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MOYER SCHOOL SUPPLIES LIMITED
SASKATOON, SASKATCHEWAN

05- 17

Dep't of Mines & Resources,
OTTAWA, Canada.

SASKATCHEWAN BASIC ACHIEVEMENT TESTS:

6 Grade II	.07	.42
4 Grade III	.15	.60
6 Grade 4	.10	.60
3 Grade V	.15	.45
1 Grade 6	.20	.20
1 set Answers/ No charge		
		2. 27

OK
Paid by
S. W. Hancock

CARLTON
SEP 4 1948
Indian Agency.

Shipped to:

[redacted] District,
Mrs. S. W. Hancock,
[redacted] Sask.

CARLTON
AUG 11 1948
Indian Agency.

RECEIVED PAY OFFICE SEP 13 1948
MOYER SCHOOL SUPPLIES LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. S.W. Hancock

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Aug 5	To: Basic Achievement Tests supplied to Ahtahkakoops Indian Day School.	$ 27
	516-02-289	

Training Division
SEP 17 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 16 1948
Regina

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-2-4 (E.A.) Aug. 11, 1948.

J. J. McLeod
Agent

VOUCHER No. 260

DATE September 13, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MOTTO: "GOOD SERVICE AND FAIR PRICES"

PRINCE ALBERT, SASK., Sept. 2 1948

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Sandy Lake Day School
Mt. Nebo, Sask

In Account With

NORTH STAR LUMBER COMPANY. LTD.

Everything You Want In

Lumber and Builders' Supplies, Lime, Plaster, Cement, Etc.

SEVEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS

To Account Rendered

7	4x8 ¼ Fir Veneer	824	14	31.	36
	100 Lin Burlap Mould			4.	40
	Prepaid Freight				75
				36.	51

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (109)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ..... North Star Lumber Co. Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945. Sept 8	To: Fir veneer and Burlap Mould supplied to Sandy Lake Indian Day School.	38.81
	516-10-681	

Treasury Division SEP 23 1945 Indian Affairs Br.

21 48

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

VOUCHER No. 800

..... Agent

DATE September 16, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Veronica Abenakew
Mont Nebo, Sask

DATE Sept 30 1948

M Okitakahoop School
Sandy Lake Reserve

ACCT PWD

1					
2	For cleaning and				
3	painting school				
4	75 hrs @ 40¢			32	00
5					
6					
7	Chq				
8					
9	Certified OK				
10					
11	S. Hancock.				
12					
13					
14					
15	24				

PATENTED — MOORE BUSINESS FORMS LTD — FACTORIES: WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Veronica Abenakew.

Address c/o S. Hancock,

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Aug 31	To: Cleaning and painting Ahtahkakoops School.	30 00
	516-10-691	

Treaties Division
OCT 8 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 7 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE October 2, 1948.

VOUCHER No. 552

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS

PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22842
22842

Peerless CREAM SODAS

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN SEP 21 1948 Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources. DATE SHIPPED 194

30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA C.N.

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Mont Nebo, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS

Marked for: Ahtahkakoops Indian School SALESMAN

NO	DESCRIPTION		WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
300	lbs Vitamized Biscuits	16/60	100	30	24000		
	Plus Freight				24000		
					1851		
					25851		

CARLTON
SEP 22 1948
Indian Agency

PRICED | EXTENDED | CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO 28648

CUSTOMER'S NO

CANDY WAR TAX
GROSS GOODS
BULK CANDY $ TAX $
PACKAGE GOODS
BARS $ TAX $
TOTAL

BISCUIT SURTAX
NET TAX $
TOTAL

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

For use in connection with the
Form of Freight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by General Order No. 41 of July 15th, 1909.

G. T. R.

RAILWAY COMPANY

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No._____

Agent's No._____

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at WINNIPEG, MAN., Sept 22 1948 From **Paulin Chambers Co., Ltd.**

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to the usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from_____ To_____ is in Cents per 100 Lbs.

If Special Per

K Times 1st	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to Ind. Agt.

Destination Wpg. Man. {Province or State of} Man. County of _____

Route_____ Car Initial_____ Car No._____

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
1	CARTONS BISCUITS			
76	BOXES "	1040		
	For Okanese Indian School			
	CARTONS CANDY			
	BOXES "			
	PAILS "			
	CARTONS POPPED WHEAT			

CARLTON
SEP 22 1948
Indian Agency

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Prepaid

Received $_____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per_____

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$_____

PAULIN CHAMBERS CO., LTD., Shippers

Agent

2427 Per_____ Per_____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-6

(109)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to Paulin Chambers Limited,

Address Winnipeg, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948. Sept 21	To: 600 lbs of Vitamized Biscuits supplied to Ahtahkakoops Indian Day School for Mid-Day Meal purposes .(freight bill attached)	255	21
	515-03-221		

Indians Division
OCT 11 1948
Indian Affairs Br.

Secretary
OCT 8 1948
Ottawa

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

A Jones

Voucher No. 861

Date October 4, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Copy Ticket .14878 Dated Nov 8th 1948

Indian Agency Duck Lake

Sandy Lake Ontario

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

2	2 x 10 x 16	Hemlock	47	8½	3 50
5	2 x 12 x 16	"	161	8½	13 90
2	3 x 6 x 16	"	"	8½	3 50
					21 20

Checked

Certified Correct
H. J. Rendall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A (1M)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The West Lumber & Supply Co. Ltd.

Address Debden, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948. Nov	9	To: Lumber supplied to Sandy Lake Indian Day School for repairing school.	£1	20
		516-10-691		

Ind. Affs. Br.
NOV 19
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER NO. 1071

DATE November 18, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gold Standard

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
[redacted]
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BRANCHES
[redacted]
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Misc. - Oct. 20-48.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

THE GOODS MENTIONED IN THIS BILL ARE SOLD ON THE EXPRESS CONDITION THAT THEY ARE AT THE PURCHASER'S RISK WHEN DELIVERED TO THE CARRIER IN THE CITY FROM WHICH THEY ARE SHIPPED

QUANTITY	TERMS:	Reg. No. 3603	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
	Ship to:	F. J. Dendall Assistant Indian Agent MONT NEBO, Sask.				
	Mark for:	Sand Lake Indian Day School				
1	sk. sugar	100 lbs.			9 72	
8	cs. Alpha milk 48			6.95	55 60	
15	lbs. Neilson's cocoa 1's		1½	.30	4.75	
					70 06	
					1 90	
						71 96

NOV 20

Certified correct
F. J. Dendall

THANK YOU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

Misc. - Oct. 20-48.

Gold Standard

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

THE GOODS MENTIONED IN THIS BILL ARE SOLD ON THE EXPRESS CONDITION THAT THEY ARE AT THE PURCHASER'S RISK WHEN DELIVERED TO THE CARRIER IN THE CITY FROM WHICH THEY ARE SHIPPED

QUANTITY	TERMS:	REG. NO. 3603	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
	Ship to: F. J. Dosdall Assistant Indian Agent FORT MEEO, Sask.					
	Mark for: Sand Lake Indian Day School					
1	sk. sugar 100 lbs.			6.95	9 72 55 60	
6	os. Alpha milk 48		1½	3.80	4.75	
15	lbs. Neilson's cocoa 1's					
					70 06 1 90	
						71 96

Certified correct
F. J. Dosdall

THANK YOU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 926A (109)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Codville Company Limited,

Address Prince Albert, Sask.

DATE			AMOUNT	
1943. Oct.	20	To: Supplies for Mid-Day Meal purposes for Sandy Lake Indian Day School.	71	96
		516-03-221		

Training Division NOV 24 1948 Indian Affairs

NOV 23 48

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 107-5-5-Pt.6 September 14, 1943.

Agent

Voucher No. 1111

Date November 20, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lamalot Agencies
Mont Nebo Sask.
DATE Nov 20 1945
M Allahakhaps School
Sandy Lake Reserve

1	Painting Plywood				
2	on School Interior				
3	stairway				
4					
5	20 hrs @ 90¢				18 00
6					
7					
8	Certified Correct				
9					
10	S. Hancock				
11					
12					
13					
14					
15	34				

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD - FACTORIES, WINNIPEG & VANCOUVER

Lamalot Agencies
Mont Nebo, Sask.
DATE Nov 20 1945
M Allahakhaps School
Sandy Lake Reserve

1	Painting Plywood				
2	on School Interior				
3	stairway				
4					
5	20 hrs @ 90¢				18 00
6					
7					
8	Certified Correct				
9					
10	S. Hancock				
11					
12					
13					
14					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

Form No. I.A. 566A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Lancelot Ahenakew.

Address Mont Nebo, Sask. C/O Asst. Indian Agent.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948.			
Nov. 20	To: Repairing kitchen stairway at Sandy Lake Indian Day School.		
	20 hours @ .90¢ per hour.	18	00
	516-10-691		

Indian Affairs. DEC 1 [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

[signature]
Agent

VOUCHER No. 1112

DATE November 22, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W

600-5

OFFICE OF THE
...AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4114

PLEASE QUOTE
FILE I189-I5-I04
(I09)

Duck Lake, Sask. November 26th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Enclosed herewith please find our Voucher No. III2, $18.00 in favour of Lancelot Agenakew, c/o Assistant Indian Agent, Mont Nebo, Sask being for payment of labour in connection with repairs to stairway at the Sandy Lake Indian Day School.

In order to prevent unnecessary damage to the stairway leading from the kitchen to upstair liging quarters it was found that immediate repairs should be made and I recommend that the above mentioned Voucher be paid.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask., Nov.22,48 19.

M. Dept.of Mines & Resources,

Duck Lake,Sask/

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.

Sept	24	60	Scribblers. @.05		3 00
			For Sandy Lake Day School		
			For Mr.W.McLeod.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask., Nov. 22, 48 19

M Dept. of Mines & Resources,
Duck Lake, Sask/

Commercial Printers Ltd., Regina, Sask.

Sept. 24	60 Scribblers.	@.05	3 00
	For Sandy Lake Day School		
	Per Mr. M. McLeod.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-8

Form No. I.A. 586A
(109)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. W. Knight.

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948: Nov. 22	To: 60 scribblers supplied to Sandy Lake Indian Day School.	3 90
	318-02-200 17-201	
		1

Indian Division
DEC 1 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

John Knight

Voucher No. 1117

Date November 25, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

W

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE II93-15-I04.

4117 (I09)

Duck Lake, Sask. November 26th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Enclosed herewith please find our Voucher No. III7, $3.00 in favour of E. W. Knight, Esq., General Merchant, Mont Nebo, Sask covering payment for 60 scribblers supplied to the Sandy Lake Indian Day School.

In view of the fact that supplies for the above mentioned Indian day school failed to arrive it was found necessary to make a local purchase of the quantity of scribblers shown and I recommend that the account be paid.

D. J. McLeod

D. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. R. Cardinal
[illegible] Res. Sawyer
DATE Dec 2 1948
Ahbahkatoop School
M Sandy Lake Reserve

1
2
3 For scrubbing School floor 1 50
4
5
6
7 Certified OK
8 S. Hancock
9
10
11 Dec 9
12
13
14
15 39

PATENTED W. JOHNSTON BUSINESS FORMS LTD FACTORIES WINNIPEG & VANCOUVER

Mrs R. Cardinal
[illegible] Res. Sawyer
DATE Dec 2 1948
M ACCT. FWD

1
2 For scrubbing school
3 floor 1 50
4
5
6 Certified OK
7 [illegible]
8
9
10
11
12
13
14
15 38

PATENTED W. JOHNSTON BUSINESS FORMS LTD FACTORIES WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 586A

(109)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. R. Cardinal.

Address c/o Mr. S. Hancock,
Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
Dec 2	To: Scrubbing school floor of Ahtahkakoops Indian School/ Day school at Sandy Lake Reserve.)	1 50
	516-01-103	
		10

Training Division
DEC 13 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1190

DATE December 6, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Canoe Lake Reserve
Mont Nebo, Sask.

DATE Nov 20 1924

Chitek Lake School

Sandy Lake Reserve

1				
2	Ripsaw	2		
3	Steps	4		
4	80 lbs			56 00
5				
6		4p		
7	Cartage			
8	S Hancock			
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15	36			

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD FACTORIES WINNIPEG & VANCOUVER

Canoe Lake Reserve
Mont Nebo, Sask.

DATE Nov 20 1924

M Chitek Lake School ACCT. FWD.

Sandy Lake Reserve

1				
2	Ripsawing School			
3	Steps	4		
4	80 lbs @ 70¢			56 00
5				
6				
7	Cartage of			
8	Cartage of			
9	S Hancock			
10				
11				
12				
13				
14				
15	37			

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD FACTORIES WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A (109)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Lancelot Ahenakew

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 Nov. 20	To: Repairing school steps of Ahtahkakoops Indian Day School (Sandy Lake Indian Day School) 80 hours at .70¢ per hour.	56 00
	516-10-691	
	Authority No. 107-2-5 (M1) June 18, 1948	

Indian Affairs Division
DEC 14
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 2199

Date December 7, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

III-13

600-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE I263-I2C (I09)

7008

Duck Lake, Sask. December 7th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Enclosed herewith please find our Voucher No. II99, in favour of Lanselot Ahenakew, Mont Nebo, Sask being for payment of repairs to Steps leading into class room and Porchways at the Sandy Lake Indian Day School.

I am advised by the teacher that this work had been approved by our Branch and that Mr. E. S. Jones, Superintendent, Prince Albert, Sask had given authority to have the work done. We do not appear to have authorities shown on the files received from the Carlton Indian Agency, although it is noted that Carlton Indian Agency I948-49 Estimates included an amount to cover this necessary repair work.

I recommend that the account be paid.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs Ida Abrahamson
Mount Nebo, Sask

DATE Dec 31 1945

M Children's Day School

Sandy Lake Reserve

1			
2			
3	For sending		
4	school flour		1 50
5			
6			
7	Certificate		
8			
9	& Treasurer		
10			
11			
12			
13			
14			
15	28		

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD - FACTORIES, WINNIPEG & VANCOUVER

Mrs Ida Abrahamson
Mount Nebo, Sask

DATE Dec 31

M Children's Day School

Sandy Lake Reserve

1			
2			
3	For sending		
4	school flour		1 50
5			
6			
7	Certificate		
8			
9	& Treasurer		
10			
11			
12			
13			
14			
15	29		

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD - FACTORIES, WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 306A
R. 5444 (100)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to... Mrs. Ida Ahenakew.

Address Mont Nebo, Saskatchewan.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948. Dec. 21	To: Scrubbing and cleaning school floor for the month of December 1948 at Sandy Lake Indian Day School.	1	50
	516-01-103		

Treasury Division
JAN 12 1949
Indian Affairs Br.

JAN 8 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 9

Date January 4, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

January 7th 1949

M[illegible] River Reserve School unit

In a/c With Hubert Babin

Deloden Sask.

TERMS						
August 20th 9 hrs.	@	$5 and board		7	65
" 21st 6 hrs.	@	$5 " "		5	10
" 23rd 6 hrs.	@	$5 " "		5	10
21 hours				$17	85

for the purpose of mailing Kalsomining, and some painting of interior of school

Hubert Babin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

January 7th 1929

M. B. Rainier Reserve School unit

In a/c With Hubert Dalin

Delsdun Sask.

TERMS

August		20th 9 hr. @	85 cents		7	65
"		21st 6 hr. @	85 "		5	10
"		23rd 6 hr. @	85 "		5	10
		21 Hours.			$ 17	85

for the purpose of making Hahnemann, and some painting of interior of school

Hubert Dalin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 966A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (109)

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Hubert Babin

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949. Jan 7	To: labour interior decorating at R.C. Day School Sandy Lake Reserve	17.85
	516-10-691.	

Trading Division
FEB 9 1949
Indian

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 152

DATE January 30, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

(109) 600-5

Form 57

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Duck Lake, Sask. Feb. 17 1949

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE 15 ALLOTMENT 02 ALLOCATION SYMBOLS 281

SHIP TO .....

Purpose for which required for cleaning [illegible]

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
24	bars of Laundry soap	.15	3.60
24	bars of Lifebuoy soap	.15	3.60
10	lbs. of cocoa	.45	4.50
			11.00

FEB 19 1949 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [illegible]

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or forms.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 15 M.M. (109)
FILE

Duck Lake, Sask.
February 17, 1949.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Enclosed herewith Requisition in quadruplicate covering soap and cocoa required at the Sandy Lake Indian Day School for the period ending June 30, 1949.

Authority is hereby requested to expend the sum of $11.00 to purchase the goods listed from a local approved source.

J. J. Macdonald

for N.J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

H.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
FEB 19 1949
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

FIELD SERVICE

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 357-305-11A
(109)

24004

Regina, February 19th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith letter and requisition from the Duck Lake Agency for laundry soap, Lifebuoy soap, and cocoa for the Sandy Lake Indian Day School.

This additional is necessary because of the increase in proportion which will result from the opening of the second school on that reserve, and I would recommend that Superintendent McLeod be given authority to make local purchase.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Department of Indian Affairs
FEB 21 1949
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

600-5 (E.1)

23rd February, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
Regina, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 19th instant, you may purchase 48 bars of soap and 10 lb. cocoa for use at the Ahtahkakoops Indian Day School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PF/JT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

600-5

98 BANK ST.

P.A

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

MAR 2 1949

OTTAWA, ONT., 194

Department of Mines & Resources,

220 Queen St.,

Our order # I4-2-46

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Feb,24th.	A II497			
I	Football,	$ 9 75		
	C.N.X.Ppd.Voucher Attached.....	24		
		------		$ 9 99

Mr.S.W.Hancock,Teacher,Ahtahkakoops
Indian Day School,
Mont Nebe,Saskatchewan.....

EDUCATION DIVISION
MAR 5 1949
FORWARDED TO REGISTRY

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (109)

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. James Wapekwas

Address c/o Assistant Indian Agent

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949. Feb.	23 To: Scrubbing and cleaning Parish Hall on Sandy Lake in preparation to turning same into School room	2.50
	516-01-103	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 289

Date February 28, 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 9A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (109)

Cheque No. .....

Date .....

Pay to E.W. Knight

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949. MAR 9	To: Soap, wash basins, pails etc. supplied of Sandy Lake Indian Day School	15.34
	516-12-418	

E.D. MAR 23 1949 FORWARDED TO AGENCY

A.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 600-5 (E.D.) Feb. 23, 1949 to Asst. Supervisor

E.W. Knight
Agent

Voucher No. 547

Date March 10, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (109)

Cheque No.....

Date.....

Pay to The West Lumber & Supply Co. Ltd.

Address Shell Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949. March 18	To: Lumber supplied to repair Indian Class Room Sandy Lake Reserve	6.22
	516-10-021	

APR 4 1949 FORWARDED TO TREASURY

APR 8 1949

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 556
Req. 3455

.....Agent

Voucher No. 521 Date April 4, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc Mr. J.P.B. Ostrander

~~616-5~~
~~459-3 (2)~~
600-5 pt 2

25th April, 1949.

Mr. W.J. MacLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Re: Mistawasis Indian Day School
Sandy Lake Indian Day School

You will recall our discussion concerning your proposal that the Mistawasis classroom be moved to Sandy Lake, and that a new teacherage be erected there. Your proposal was that the present agency residence be used as a new teacherage at Mistawasis, and the agency building as a classroom.

Please find attached Plan 888 which might assist you in designing alterations to the agency building for use as a classroom. Correct lighting is most essential and the placing of the windows in Plan 888 should assist you in changing over the agency building.

I understand that this change is a matter for further deliberation on your part, but I felt the attached plan would be of assistance.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

BFN:ST
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

~~6279~~
~~459-5~~ F.A.
600-5

[redacted]

Mistawasis Indian Day School

Sandy Lake Indian Day School

Mr. McLeod has suggested that the Mistawasis classroom be moved to Sandy Lake and that a new teacherage be erected there. The present agency residence can be used as a new teacherage at Mistawasis and the agency building as a classroom. If a new teacher is appointed at Mistawasis, it may be necessary to have an educational survey to decide on the second classroom.

22-4-49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material 600-5

Date April 18 1949

For Alderville School Ducks Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Repairing & Redecorating thy School					
Floor Enamel (chocolate brown)			2 gal	✓	
Cream Enamel			1 gal	✓	
Varnish for desks			1 gal	✓	
Kalsomine			25 lbs.	✓	
Labour 8.0 hrs @ 40¢			$32.00	✓	
Enamel (Gray)			1 gal.	✓	
Lime			5 bags		
Labour for whitewashing basement 10 hrs @ 40¢			$4.00	✓	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. S. W. Hancock
c/o Indian Industrial Training School

School Alderville

Post Office (nearest) Mont Nebo,

Express Office (nearest) Mont Nebo,

Province Sask.

S. W. Hancock
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Wm Rennie
Indian Agent

FORM No. I.A. 613
R. 3631

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5 (E.1)

16th May, 1949.

Mr. W.J.McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

With reference to your requisition of the 18th ultimo for supplies for the Ahtahkakoops Indian Day School, the Department approves purchase of the following:

2 gals. floor enamel (chocolate brown)
1 gal. cream enamel
1 gal. varnish
20 lbs. kalsomine
1 gal. grey enamel
3 bags lime

We also approve an expenditure of $32.00 for labour.

PP

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 916A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Shan Ahenakew

Address c/o Assistant, Indian Agency,

Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949 May	12	To: Digging new excavation for toilet Sandy Lake Day School and moving toilet.	10 00
		516-01-103	

EDUCATION DIVISION
MAY 25 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 676

Date May 16th, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Ida Ahenakew

Address c/o Indian Office

Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 May	31	To: Scrubbing Ahtahkakoops School floors, Sandy Lake Reserve	3	50
		516-01-102		

INDIAN DIVISION
JUN 16 1949
FORWARDED TO TREASURY

Superintendent
Indian Affairs
JUN 13

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W J McCord

VOUCHER No. 796 DATE June 2, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

June 15/49

Abitabkskoops Indian Day School

Extract from Teacher's Report for fiscal year ending March 31/49.

1. Teacherage: Verandahs in very poor condition.

2. Desks: 45, Preston, poor condition.

GH.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

Form No. I.A. 506A
R. 3456

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... E. W. Knight

Address General Merchant

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 June 22	To: 1 STS Peach Soccer Ball supplied to	
	Ahtahkakoops Indian Day School, Sandy	
	Lake Reserve, as per attached account	10 00
	516-18-417	

EDUCATION D.
JUL 8 1943
FORWARDED FROM HEAD OFFICE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1943
OTTAWA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

John Carroll
Agent

VOUCHER No. 958

DATE June 30, 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (102)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to S. W. Hancock

Address Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 May	30	To: School supplies purchased for Ahtahkakoop Indian Day School, Sandy Lake Reserve, as per attached account		50
		316-12-415		

LIQUIDATION DIVISION
JUL 6 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines
Indian Affairs
JUL 8 1949

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Form No. I.A. 502

W. J. McLean
Agent

Voucher No. 959 Date June 30, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

98 BANK ST.

600-3

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

OTTAWA, ONT., July 29 1949

Department of Mines & Resources,
220 Queen Street,
Ottawa, Ontario.

Our Order # 7-6-49

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
	X 11820			
June 6	6 Playground Balls	13 20		
	2 Playground Bats	3 20		
	1 Football # 86	11 25		
	1 Football Bladder	1 25		
	C.N.X. Ppd. Voucher Att'd.....	1 00		29 90

To: Mr. S. W. Hancock, Teacher,
Ahtahkoops Indian Day School,
Mont Nebo, Sask.

JUL

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2068

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

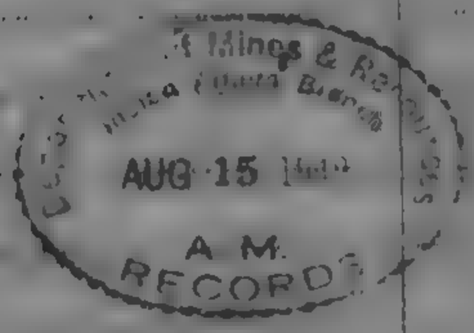
Date .....

Pay to ..... The T. Eaton Co Limited

Address Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 July	5	To: School supplies supplied to Ahtahkakoops Indian Day School as per attached account	47	74

516-18-415



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 600-4 (E6) dated May 30, 1949

Agent

Voucher No. 1166

Date August 5, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to E. W. Knight

Address General Merchant

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 August 6	To Paint, varnish, etc supplied for painting interior of Ahtahkakoops Indian Day School, Sandy Lake Indian Reserve, as per attached account	47 00
	310-10-021	

EDUCATION DIVISION
AUG 18 1949
FORWARDED TO TREASURY

AUG 15 1949
P. M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 600-5 (Edd) May 16, 1949

FORM No. I.A. 506
Rev. 1945

John Brock
Agent

Voucher No. 1189

Date August 9, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9671

FILE 1236-27-6
(109)

E-1

Duck Lake, Sask.
August 17, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Authority is requested to expend the following sums for supplies for Midday meals at the various Indian Day Schools as shown in our 1949-50 estimates:

John Smith Indian Day School		#610	$60.00
James Smith North	"	#608	60.00
James Smith South	"	#609	50.00
Mistawasis	"	#616	60.00
Sandy Lake	"	#600	70.00
Big River (RC)	"	#629	65.00
Big River (C of E)	"	#602	55.00
Pelican Lake	"	#628	50.00
			470.00

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

N.J./jam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5 (E3)

August 24th, 1949.

Mr. H.J. MacLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Reference is to your file 1236-27-6 (109) of August 17th, 1949. Authority is granted to expend the following amounts during the next school year for noon lunches for the children of the undermentioned schools:

John Smith Indian Day School #610	$60.00
James Smith North Indian Day School #608	60.00
James Smith South Indian Day School #609	50.00
Mistawesis Indian Day School #616	60.00
Sandy Lake Indian Day School #600	70.00
Big River R.C. Indian Day School #629	65.00
Big River C.E. Indian Day School #602	55.00
Pelican Lake Indian Day School #628	50.00
	$470.00

B.H.C

Bernard T. Neary,
Supt. of Indian Education

CAFC:CT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Veronica Ahenakew

Address Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949 September	1	To: Cleaning and re-decorating junior classroom at Sandy Lake Indian Day School $800. as per attached account	32 00
		516-10-621	

EDUCATION DIVISION
SEP 20 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
SEP 19 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

SEP 14 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 600-5(E.Lilted May 19, 1949

1371

Voucher No.

Date September 14, 1949

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from requisition dated September 8th from the teacher of the Ahtahkakoops Indian Day School.

The teacher requests:

4 Desks, large

4 " medium

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5 (2 1)

September 23, 1949.

Mr. W. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Ahtahkakoops Indian Day School.

In a recent requisition from the teacher of the above school there is a request for four large desks and four medium size desks. Do you consider that these are required? Requests for desks should not be included on the form used for ordering books.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

[redacted]

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Edward Ahenakew

Address c/o Indian Office,

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942 September 18	To: Moving and placing toilet at Sandy Lake Indian Day School #600, as per attached account	2 00
	516-01-102	

EDUCATION DIVISION SEP 22 1942 FORWARDED TO TREASURY

SEP 22 1942 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

M. McLean
Agent

Voucher No. 1376

Date September 18, 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 564A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to S. W. Hancock

Address Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1940 May	15	To: Material supplied for the wiring of Ahtahkakoops Indian Day School $600, as per attached account	49	40

516-12-42R

EDUCATION DIVISION
OCT 8 1940
FORWARDED TO TREASURY

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... .

T. L. Reed
Agent

Voucher No. 1430

Date October 1, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 1454-13-2-104
(109)

2346

Duck Lake, Sask.
October 3, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Ahtahkakoops Indian Day School #600

Reference your letter 600-5 (E.1) dated September 23, 1949, with regard to requisition for desks from the Teacher of the above mentioned Indian Day School.

During a recent visit to the Ahtahkakoops Indian Day School, I found that the need for desks is acute.

Attached hereto, please find Form 37 duly completed, listing the above mentioned requirements for this school.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mont Nebo, Sask
Sept. 27, 1949

Supt. of Indian Agencies,
Duck Lake, Sask.

Dear Sir,

In accordance with your instructions I am enclosing the bill for the materials used in the wiring of the Ahtahkakoop School building.

The Sports Club has purchased a projector and we have weekly shows in the Community Hall. These are both educational and entertaining. I am making arrangements to obtain Educational Films from the Dept of Education in Regina, to be shown in the school.

I am sure this will be a wise investment and the returns in education both for adults and children will ofer outweigh the cost in dollars.

Yours truly
W. W. Hancock,
Teacher Ahtahkakoop School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

2344

PLEASE QUOTE
FILE 1462-6-1-104
(109)

Duck Lake, Sask.
October 3, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Sandy Lake Indian Day School #600

Enclosed herewith please find our Voucher No. 1430 in the amount of $49.40 in favour of S. W. Hancock, Esq., Teacher, Sandy Lake Indian Day School, Mont Nebo, Sask.

Mr. Hancock has purchased on his own authority the items listed on the enclosed account, being materials required to wire Sandy Lake class room in order to have facilities of a motion picture projector available for class room use. I might also add that he has also purchased and paid for the necessary motor driven electric power unit.

I, therefore recommend that the amount of the enclosed voucher be paid to Mr. Hancock covering his out of pocket expenses for costs of wiring materials now in use at the day school under his charge.

Enclosed letter received at this office from Mr. Hancock is self explanatory. I feel we should support our Sandy Lake Indian Day School Teacher in his efforts to provide modern educational facilities for class room use.

OCT 7 1949 A.M. REGISTERED

RECORDS INDIAN AFFAIRS

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

October 12 1949

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Ahtahkakoops Indian Day School #600

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 415 DATE REQUIRED at once

SHIP TO S.W. Hancock, Teacher, Ahtahkakoops Indian Day School,
MONT NEBO, Saskatchewan.

MAIL INVOICES TO Mr. N.J. McLeod, Superintendent, Indian Agency,
DUCK LAKE, Saskatchewan.

Purpose for which required Ahtahkakoops Indian Day School #600

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
5	Single chair desks, large.		
5	" " " medium.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 89

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

600-5 (E1)

October 12th, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Re: Ahtahkakoops Indian Day School
Your File 1462-6-1-104 (109)

With reference to your letter of the 3rd instant, we are paying your Voucher No. 1430 issued in an amount of $49.40 in favour of S.W. Hancock.

The desks requested are also being ordered for this school.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

Extract from Indian Superintendent McLeod's Report dated October 4, 1949.

Sandy Lake Indian Day School

Interior of classroom in Parish Hall redecorated. Toilets repaired.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 306A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date. .....

Pay to..... Sam Budiselich

Address..... c/o Indian Office,

Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 October	19	To: Cleaning chimneys and repairing dampers on stove at Sandy Lake Indian Day School #600, as per attached account	24	00

516-09-622

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS DIVISION
OCT 28 1949
TREASURY

RECORDS
INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 1546 Date October 21, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM NO. 13 P&P

600 - 5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF

SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE

COWANSVILLE, QUE.

6193

Our Order No. 6840

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Customer's Order No. 43329

Date Sold Oct. 20/43

Ship to Mr. S. W. Hancock, Teacher,

Shipping Point Ahtahkakoops Indian Day School,
MONT NEBO, Sask.

Salesman Letter

Post Office

Terms 30 days net

F.O.B. Mont Nebo

Ship by Freight prepaid

When Ship Immediately

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
5		# 1 Model W Chair Desks		
5		# 3 " W " "		
		Fed. Sales Tax included		
		prepaid		

4 copies invoice to Mr.N.J.McLeod, Superintendent
Indian Agency, Duke Lake.Sask.

thank you

If there is any error or omission
please notify us at once

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

600-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Eddie Ahenakew

Address ..... c/o Indian Office,
Mont Nebo, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949 October	24	To: Labour repairing broken window panes and toilets at Ahtahkakoops Indian Day School #600	
		20 hrs @ .40¢ per hour	8 00
		516-10-691	

NOV 4 1949 EDMONTON ALBERTA

RECEIVED NOV 3 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 1577

Date October 27, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND [illegible]

600-5

CANADA

PURCHASE ORDER

64

TO Vilas Furniture Company Limited,
Cowansville,
Quebec.

ORDER NUMBER 9875[illegible]-4-38

OTTAWA 14 October 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. S. N. Hancock, Teacher, Ahtahkakoops Indian Day School,
Mont Nebo, Saskatchewan.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. N. J. McLeod, Superintendent, Indian Agency, Duck Lake,
Saskatchewan.

F.O.B. Dent into QUOTATION OF 4 February 48 REQUIRED BY Immediately

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Ahtahkakoops Indian Day School		
5	Single Chair Desks, Large No. 1	19.24	$ 96.20
5	Single Chair Desks, Medium, No. 2	18.76	93.80
			$ 190.00

EDUCATION DIVISION
NOV 18 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
RECEIVED
OCT 20 1949

Yellow copy to Mr. McLeod 20/10

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS
OCT 20 1949

(YJ/L)

VOTE	PRIMARY	OBJECT		Commitment Number
516	12	415		1589

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931

J. H. Ell

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

[illegible]
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 49329

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6279, file 600-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 600-5 VOL. 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 600-5 VOLUME 2

SUBJECT AHTAHKOOPS DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM NOV. 38

TO Oct 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6280)

File 600-8, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1910 - 1911.
File 601-1, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1908 - 1928
File 601-1, part 2	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1932 - 1948
File 601-3, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Teacher's Salaries. 1923 - 1946
File 601-5, part 4	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1939

... 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

107 8 8

Department of Indian Affairs.

19.....

600-8

Carlton

Teacher's Residence
Ohtakakoops School.

8

Vol. 1

Vol. 1

Copy for file 117332/5

117330/1

External July 8, 1910.

EXD

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 24th ultimo in reference to Indian school matters in your Diocese.

In connection with the Sturgeon Lake school I beg to say that instructions have been given to have the school-house thoroughly repaired. These repairs call for an expenditure of close to $300.00 and, when completed, it is hoped that the building will be quite comfortable and much improved in appearance. As this expenditure is somewhat higher than was anticipated the matter of enlarging the teacher's residence will have to stand over till next year and in the meantime it is hoped that the present accommodation will suffice.

The contract for the erection of a teacher's residence and pupils' dining room on the John Smith's reserve was let sometime ago and the work is now under way. Any delay that occurred in proceeding with this work was unavoidable. The Department wished to erect a creditable building and had careful plans and specifications prepared. Following this tenders were called for, but all the details were attended to as promptly as was possible and the building should be ready for occupation by the Rev. Mr. McDougall and his family early in the autumn.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A change of teacher at the Ahtahkakoop school at an early date is no doubt most desirable, but, as in the case of the Sturgeon Lake school, repairs to the building in order to make it comfortable cannot for an outlay of $232.00 and funds are not available this year for the erection of a teacher's residence, owing to this fact it is deemed advisable to allow Mr. Abemkew to remain in charge for at least another year.

It is noted that Your Lordship has in view a married man to take charge of the Sturgeon Lake school and the Department would like to know whether the present dwelling, which was erected by your Church, will provide temporary accommodation. As Your Lordship has already been advised a salary of $500.00 will be paid a teacher and, if his wife is competent and willing to take up field matron work among the Indians on the reserve, an additional grant will be made for her services. In the absence of fuller information, however, a definite amount cannot at present be decided upon.

In reference to accommodation for teachers on these two reserves I may say that the Superintendent of Indian Education contemplates visiting the Carlton Agency in the near future and while there he will make special inquiry with a view to having the necessary work undertaken early next year.

Mr. Northwick, the Indian Agent, has been written to in regard to Mr. Crane's complaint that he has not been furnished with necessary supplies during the last year and it is hoped that there will be no further difficulty in this respect.

In conclusion I beg to assure Your Lordship that the improvement of day school conditions in your diocese is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

earnestly desired, but as it is quite a large undertaking and as similar improvements in many other districts have at the meeting to be considered progress must necessarily be comparatively slow. However, it is thought that a decided advance has been made during the past year and it is hoped that results next year will be even more satisfactory. In the meantime a communication from Your Worship in reference to the qualifications of the teacher and his wife referred to above will be awaited.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

111332

The Diocese of Saskatchewan

REV. JA[illegible]ATSON.
SECRETARY-TREASURER

DEC 6 1910

Re, 117332/5 & 3rd Nov 8585 28. 11. 10

SYNOD OFFICE,
PRINCE ALBERT, SASK.,

Dear Sir,

I note with pleasure your desire to provide suitable accommodation for a married teacher on Ahtahkakoop's Reserve. I have long desired & asked for some sort of accommodation for lodging pupils when parents are away. In answer to your questions I would say.

1. A building on the plan of the Jno. Smith's new School Residence, with a small dormitory over the Dining room might serve well for Ahtahkakoop's-

2. I am inclined to advise an outside staircase only but for the pupils, a central aisle from this, separating the 2 dormitories; & another door opening into this passage from a room in the house, which room might be occupied by the matron or Nurse. That would still leave 3 bed-rooms for the Teacher & family-

3: The dormitories should be well ventilated, almost open at each end

4. As you ask me, I would say that Ahtahkakoop's School accommodation requires almost (or quite) everything. I mean for the class rooms, besides the building of teacher's house, pupils dining-room, &c. If this new scheme is successful there should be at least twice as many pupils as the present room will hold. It may be found necessary also to fetch the furthest pupils. There should be a married teacher-wife, & also an Assᵗ teacher for so many children - Louis Ahenakew would do well for the assistant i.e. for the little ones

Yrs faithfully J. A. Saskatchewan.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] Indian Affairs. 46.

Size of School-room - 30 x 20

16 | 600 | 38
4 | 20

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/5

Ottawa, December 29, 1910.

Sir,

In reply to your letter of the 3rd instant in reference to the erection of a teacher's residence on the Ahtahkakoops Indian Reserve. I beg to say that the Department desires to place the building on Government owned property if at all feasible. I have to ask you, therefore, to be good enough to state how far the second choice of location made by you, which is near the south west corner of the Church property, is from the Mission buildings and the present school-house.

The Church authorities have intimated that it will be necessary to provide a new building for class room purposes as the present one is too small. If a new building is put up the Department would then locate it beside the teacher's residence. The dimensions of the present school-room are given as 20' by 30' on the last teacher's annual report and this would provide floor space for some 38 pupils, but, as the ceiling is low, the air space is not sufficient for more than 30 pupils; however, it is thought that this is all that would be likely to attend for sometime. The question then arises whether if the residence with the dining-room attached be erected on the reserve it will be too far from the present school building to have the mid-day meal served with convenience. Be good enough to let the Department have your views in this matter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Chas. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Hobbema, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/5

Ottawa, February 2, 1911.

Sir,

The Department contemplates the erection during the coming summer of a teacher's residence with dining-room and dormitories attached on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves. Mr. Borthwick has suggested that this work be done by day labour and the Department is disposed to carry out this suggestion. He has also prepared a sketch of a building that he thinks suitable modelled on the plan for the doctor's residence erected this summer at Mistawasis. I would ask you to submit this sketch to Mr. Knox and have him prepare working drawings and specifications such as he thinks necessary for the guidance of the foreman who will be in charge of this work. Any improvements that Mr. Knox may be able to suggest in the sketch as prepared by Mr. Borthwick will be gladly received and they should be embodied in his plan. You will be kind enough to give Mr. Knox any assistance in your power and the Department wishes to have these plans as soon as possible in order that the work may be undertaken as soon as conditions will permit in the spring.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/5

Ottawa, February 2, 1911.

Sir,

In further reference to your letter of December 3rd, last, in regard to the erection of a teacher's residence on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lakes reserves I beg to say that the Department has submitted your sketch to Mr. Knox, Prince Albert, and asked him to prepare working drawings and specifications.

The Department is prepared to carry out your suggestion that the work be done by day labour, provided you are quite satisfied that the necessary workmen and a competent working foreman will be available.

Plans will be ready to commence operations early in the spring. The Department will await a further communication from you as to the site and if you have any further immediate suggestions to offer in regard to the building you might communicate with Mr. Chisholm in whose hands the matter of having plans prepared has been placed.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332-5

Please see that should be by contract should advertised JL

Immediate

E Jacobs

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, February 1, 1911.

MEMORANDUM:-

Mr. Oliver.

The Department has in view the erection during the coming summer of residences for the teachers with dining-rooms and small dormitories attached on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake reserves, Carlton Agency. It is proposed to combine the best features of the plans followed last year in the residences erected on the John Smith's and Mistawasis reserves.

In view of the remoteness of these locations and the difficulty of getting tenders from contractors who reside in Prince Albert and the other towns at long distances from the reserves I am of opinion that it would be preferable to employ day labour in this work. Mr. Borthwick quotes an approximate price for the buildings, if erected by day labour, which is reasonable. Both the Indian Agent and the Architect who prepare the working plans will

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

will be held responsible for the character of the work. I would, therefore, recommend that advantage be taken of Clause C, Section 36, Chapter 39 of the Act respecting the Public Works of Canada (R.S.'06), which provides that where the estimated cost of work is less than $5000.00 and it appears to the Minister that, in view of the nature of the work, it is not advisable to invite tenders, public tenders need not be called for.

The estimated cost of these buildings is $3,500.00 each.

Frank Pedley

DH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/5

Ottawa, February 6, 1911.

Sir,

Referring to official letter of the 2nd instant in which instructions were given you respecting the completion of plans for the proposed teacher's residences on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake reserves I beg to say that, upon further consideration, the Department has decided to have this work done by contract. It will, therefore, be necessary for Mr. Knox to make his drawings and specifications in detail so that tenders may be called for. As the advertising for these tenders will take considerable time the matter is now urgent.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/3

Ex'd

Ottawa, February 6, 1911.

Sir,

Referring to official letter of the 2nd instant I beg to say that the Department, upon further consideration, has decided that it would be preferable to call for tenders for the erection of the residences on the Sturgeon Lake and Ahtahkakoops reserves. As stated in the letter above referred to if you have any immediate suggestions to offer you should communicate with Mr. Inspector Chisholm.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

117332-5

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

In your Reply refer to
NO .....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., March 7th, 1911.

Ref. Letter No. 117332/5 of the 6th February.

Sir,—

482833

Referring to your letter quoted above and to previous correspondence regarding the preparation of plans and specifications for teachers' dwellings which it is proposed to erect on the Sandy Lake and Sturgeon Lake reserves, I have the honour to report that these have been completed by Mr. Knox in accordance with your instructions, and I now transmit them for the consideration of the Department. Such was the pressure of work on Mr. Knox's hands when I first placed this work with him that he was unable to undertake it at once, and he had made but little progress with the plans when I arrived here on the 2nd ultimo; but since that date he has done the best possible in view of numerous interruptions.

Mr. Knox will be prepared to act as inspector of the work on these buildings during the course of their erection if required to do so; and it is safe to say that there is no more reliable man available to whom this important duty could be entrusted.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. Chisholm

Inspector of Indian Agencies.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACCOUNTANT
MAR 18 1911
BRANCH

Acknowledge receipt of letter & return W. Edwards

127332/5

Ottawa, March 14, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant and also of plans and specifications prepared by Mr. Knox.

In this connection I would ask you to have Mr. Knox state his estimate of the cost of the erection of a building according to this plan at Sturgeon Lake and Ah-[redacted]koops.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. Chisholm, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117332/5

Ottawa, Marhh 22, 1911.

NOTE:- Advertisement calling for tenders for the teacher's residence on the Ahtahkakoops Reserve on File 53780/9.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Advertisement
Copy for tenders

COPY.

Original 16 11 53902

ROYAL ARMS.

TENDERS.

Sealed tenders addressed to the undersigned and endorsed on the envelope "Tenders for Buildings" will be received up to noon of the 29th of April, next, for the construction of the following buildings on the Indian Reserves mentioned, viz:-

1 Bull stable on Mistawasis Reserve
1 farmer's dwelling on Mistawasis Reserve
1 farmer's dwelling on James Smith's Reserve
1 farmer's dwelling on Ahtahkakoop's Reserve (Sandy Lake)
1 teacher's dwelling on Ahtahkakoop's Reserve " "
1 farmer's dwelling on Nut Lake Reserve
1 teacher's dwelling on Sturgeon Lake Reserve

Plans and specifications may be seen at the following offices, viz:- Office of the Indian Agent, Duck Lake, Sask.:; the offices of Dominion Lands at Prince Albert and Humboldt and the Sub-Office of Dominion Lands at Melfort, Sask., and can be had upon application to the Department at Ottawa.

Tenders to be accompanied by a marked cheque equal to 5 per cent of the gross amount of each tender, payable to the order of the undersigned, which will be forfeited if parties tendering decline to enter into a contract when called upon to do so. The successful tenderer will be required to furnish a bond in satisfactory sureties for a sum equal to the amount of the contract.

Buildings to be fully completed by September 1st, next.

All tenders should be for each building separately, except in the cases of the Ahtahkakoops and Mistawasis reserves, when tenders should include both buildinggon each reserve.

Tenders to cover excavation, masonry, carpentering,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

hardware, plumbing, heating, roofing, sheet-metalling, lathing, plastering, painting and all material.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

The unauthorized insertion of this advertisement in any newspaper will not be paid for.

J. D. McLean,
Secretary.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, March 22, 1911.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117332/5

Ottawa, March 23, 1911.

Sir,

I beg to advise you that there is being sent you, under separate cover, copies of the plans and specifications for a teacher's residence to be erected on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves, Province of Saskatchewan. I have to ask you to be good enough to give access to these plans and specifications to any contractor who may wish to tender. You will also be good enough to return them to the Department immediately after the 29th of April, next.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

J. Macarthur, Esq.,
Indian Agent,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117332/5

Ottawa, March 23, 1911.

Sir,

I beg to advise you that there is being sent you, under separate cover, copies of the plans and specifications for a teacher's residence to be erected on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves, Province of Saskatchewan. I have to ask you to be good enough to give access to these plans and specifications to any contractor who may wish to tender. You will also be good enough to return them to the Department immediately after the 29th of April, next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Agent of Dominion Lands,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127332/5

Ottawa, March 23, 1911.

Sir,

I beg to advise you that there is being sent you, under separate cover, copies of the plans and specifications for a teacher's residence to be erected on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves, Province of Saskatchewan. I have to ask you to be good enough to give access to these plans and specifications to any contractor who may wish to tender. You will also be good enough to return them to the Department immediately after the 29th of April, next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Agent of Dominion Lands,
Humboldt, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/5

Ottawa, March 23, 1911.

Sir,

I beg to advise you that there is being sent you, under separate cover, copies of the plans and specifications for a teacher's residence to be erected on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves, Province of Saskatchewan. I have to ask you to be good enough to give access to these plans and specifications to any contractor who may wish to tender. You will also be good enough to return them to the Department immediately after the 29th of April, next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Agent of Dominion Lands,
Melfort, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/3

Ottawa, March 23, 1911.

Sir,

I beg to advise you that the Department is calling for tenders for the following buildings:-

1 bull stable on Mistawasis Reserve
1 farmer's dwelling on Mistawasis Reserve
1 farmer's dwelling on James Smith's Reserve
1 farmer's dwelling on Ahtahkakoop's Reserve (Sandy Lake)
1 teacher's dwelling on Ahtahkakoop's Reserve
1 teacher's dwelling on Sturgeon Lake Reserve
1 farmer's dwelling on Nut Lake Reserve

Copies of the plans and specifications are being sent you and if there are any contractors in the neighborhood of Mistawasis who may wish to tender you will be good enough to give them the opportunity. ~~Your~~ Tenders will be received up to noon of April 29th, next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert — Sask.

March 20 th 1911

.....

383420

W.J.Chisholm,Esq.

Inspector of Indian Agencies

City.

Dear Sir.-

With reference to your inquiry as to the cost of the proposed Teachers Dwellings.on the Sturgeon---Lake.and Sandy Lake Indian Reserves.Sask.

I would state,that the approximate cost of the buildings,as per Plans and specifications.would be $5.500.00 each

Yours Truly

William Knox

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

NORTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE.

In your Reply refer to
NO .....
Also to the date of this letter.

Prince Albert, Sask., ... 191 1.

Ref. Your Letter No. 117332/5 of the 14th inst.

Sir,—

Referring to your letter quoted above, directing that I obtain an estimate from Mr. Knox as to the cost of the teachers' dwellings on the Sturgeon Lake and Sandy Lake reserves, I have the honour to enclose a letter from Mr. Knox in which he states what he figured to be the cost of these buildings according to the plans and specifications which he prepared, making allowance as accurately as possible for the local conditions, which do not differ appreciably in the two instances. The site selected for the Sturgeon Lake building is about 18 miles from Shellbrook village, where there are supplies of lumber, hardware, etc. The building at Sandy Lake will be about 12 miles from a siding on the Big River extension of the C.N.R., but it will be 30 miles from Shellbrook, the nearest source of supplies.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. Chambers

Inspector of Indian Agencies.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11700-2

Form No. 27.
500 mms.-25-1-10.

APR 5 1911

No.....

File No.... 365.

Department of the Interior,

C.S. DOMINION LANDS AND CROWN TIMBER OFFICE,

Prince Albert, Sask. March 28th. 1911.

3C4197

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 23rd. instant, together with copies of plans and specifications for a teacher's residence to be erected on Sandy Lake and Sturgeon Lake Indian Reserves. I note these plans and specifications are to be returned to the Department not later than the 29th proximo.

Your obedient servant,

Agent Dominion Lands.

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 - 5

Form No. 27.
200 mms-7-8-10.

EXC

No.....

MI. File No.....16128

Department of the Interior.

DOMINION LANDS AND CROWN TIMBER OFFICE,

Humboldt April 13, 1911. 191

385945

Sir:

I beg to acknowledge receipt of copies of plans and specifications for a teachers residence to be erected on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves, also plans and specifications for farmhouses to be erected on James Smith's and Nut Lake Reserves; also for bull stable on Mistawasis' reserve.

SCHOOL APR 22

Your obedient servant,

Agent Dominion Lands.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NIGHT LETTER

N. L. 2

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the world

H. P. DWIGHT, President

117332/5

I. McMICHAEL, Vice-Pres. and General Manager

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, May 3, 1911.

W. J. Chisholm,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

No tenders received for erection of stable and six dwellings recently calledfor. Important that something should be done towards having at least some of these buildings put up this summer. What action would you advise in the matter.

J. D. McLean.

Ch.: Sec. to Dept. of I.A.

Referred re 53731

Contracts
Stables Buildings
Sarcee Hobbema

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 5

Form No. 27.
500 rms. 3-14-08.

No.....

3-7213 File No. 365

Department of the Interior.

I.S.

DOMINION LANDS AND CROWN TIMBER OFFICE,

Prince Albert, Sask. May 2nd. 1911 19

Sir;

Adverting to your letter of the 23rd. March last, your reference 117332/5. I am returning to your office under separate cover, copies of the plans and specifications for a teacher's residence to be erected on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves, which plans and specifications were open for examination here.

Your obedient servant,

W. L. McInnes

Agent Dominion Lands.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 20, 1911.

MEMORANDUM:- Mr. Oliver.

I beg to recommend that the residences for the school teachers on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves be erected by day labour under the superintendence of Mr. Knox of Prince Albert.

We called for tenders by public advertisement and received only one for the buildings in this district which consisted of the two above-mentioned residences; a farmer's dwelling and bull stable at Mistawasis Reserve; a farmer's dwelling on James Smith's Reserve; a farmer's dwelling at Mut Lake Reserve and a farmer's dwelling at Ahathakakoops Reserve. The tender for these buildings was $31,334.00 made by Goodfellow and Grant of Prince Albert. This amount was far in excess of the estimated cost of the buildings, which was in the vicinity of $20,000.00.

We can postpone erecting the other buildings, but the two teacher's residences should be built this year, as we have made arrangements with the Church of England to send married teachers to these reserves in pursuance of our day school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school policy; in fact Mr. Hutchinson and his wife are already at work on the Sturgeon Lake Reserve pending the erection of the building at Ahtahkakoops, when they will be transferred.

Mr. Knox states that he is of opinion that the buildings can be erected by day labour for $5500.00 each, the estimated cost, and Mr. Inspector Chisholm is of opinion that an equally good job would be secured if the work was done under the supervision of Mr. Knox. Competent foremen for the work are said to be available.

I would ask for authority under Section 36 of the Public Works Act to erect these buildings as above suggested.

I would add that on February 1st, last, you were asked to sanction a similar course, but stated in reply that you thought the work should be done by contract after due advertising and, of course, if the results of the advertising had been satisfactory, it would not now be necessary for me to suggest having the work done by day labour.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy Original on S-3780-2

Office of the Inspector of Indian Agencs
Prince Albert, Sask.
May 23,1911.

Sir,-

Referring to your telegram of the 19th and to my reply of to-day, regarding the tender of Contractor Goodfellowfor the construction of the proposed buildings in the Carlton Agency,I have the honour to state that Mr Goodfellow and his partner,in view of the fact that there is no scarcity of work within the city and only a limited number of contreators and workmen available,have evidently calculated from the first that they will not incur the risks and inconvenience attending work in the country except at a very safe figure. They consequently decline to further alter or modify their tender in any particular.

I went into the matter carefully with Mr Knox,who is of opinion that while building operations are somewhat more expensive this year than last yet the difference in the actual cost of material and labour is not greater than 10 to 15 per cent. There is no doubt,however, that over and above this actual increase in cost contractors are generally figuring on larger profits to themselves.

Mr Knox estimated when he prepared the plans for the teachers dwellings that they could be built for $5500. each,and he is of this opinion still. He believes that it might be possible to secure competent foremen,one for each building,at about $5 per day. There are around Shellbrook and Marcelin a few skilled workmen,carpenters and plasterers,who are unable to tender on these buildings but who would take employment under a foreman on such work. Mr Borthwick

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

has mentioned some such men who are available and who, he thought, would be competent to act as foremen themselves. One whom he mentioned lives at Shellbrook and one at Marcelin, but I do not know them myself and cannot just now say anything further as to their qualifications.

I have also approached Mr Knox as to whether, in case it is decided by the Department to have the buildings constructed by day labour, he would undertake to superintend the work on any or all of them. Although already engaged for a considerable amount of work in the city yet he would undertake this work. He would prepare lists of material, shewing the quantities and description of the same, for the guidance of the Agent in the ordering; or he would order the material himself if required to do so, and from such dealers as might be designated. I might say here that Mr Knox could be trusted to see that the Department got good value for all sums expended in this way.

Mr Knox has telephoned me to the effect that he thinks he will be able to suggest the names of some competent men to be employed as foreman, as he has had in his employ at one time or another many of the best workmen in this place. These men will not be getting more than $4.50 or at most $5 per day at present; but to leave their present employment and take work in the country, I am convinced from enquiries I have made that good men will require not less than $5 per day, and possibly as high as $6. Men living at Shellbrook or Marcelin could be had for lower pay.

For his work, as above stated and including the general direction and inspection of the work, Mr Knox would ask 5 per cent of the cost of the buildings, this covering also the preparation of the plans. He would also

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

expect actual travelling and incidental expenses.

By the method here outlined the buildings could probably be built at a considerably lower cost than on the tender already submitted; and under Mr Knox s direction an equally good job would be secured. By entrusting him also with the purchasing of material,arranging for the transportation of material,and engaging of workmen,he would have full responsibility for the completeness of the work,and the agent would be freed from the burden of these duties,which would be the heavier because of his want of intimate acquaintance with building operations.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd.)W.J.Chisholm

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL,
OTTAWA.

August 8th, 1911.

Memorandum,

Mr. Scott.

Mr. Arthur Manning, care Mr. Knox, Prince Albert, may be employed as foreman for these buildings.

D. S. G. I. A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 20, 1911.

MEMORANDUM:- Mr. Oliver.

I beg to recommend that the residences for the school teachers on the Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves be erected by day labour under the superintendence of Mr. Knox of Prince Albert.

We called for tenders by public advertisement and received only one for the buildings in this district which consisted of the two above-mentioned residences; a farmer's dwelling and bull stable at Mistawasis Reserve; a farmer's dwelling on James Smith's Reserve; a farmer's dwelling at Nut Lake Reserve and a farmer's dwelling at Ahathakakoops Reserve. The tender for these buildings was $31,334.00 made by Goodfellow and Grant of Prince Albert. This amount was far in excess of the estimated cost of the buildings, which was in the vicinity of $20,000.00.

We can postpone erecting the other buildings, but the two teacher's residences should be built this year, as we have made arrangements with the Church of England to send married teachers to these reserves in pursuance of our day school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school policy; in fact Mr. Hutchinson and his wife are already at work on the Sturgeon Lake Reserve pending the erection of the building at Ahtahkakoops, when they will be transferred.

Mr. Knox states that he is of opinion that the buildings can be erected by day labour for $5500.00 each, the estimated cost, and Mr. Inspector Chisholm is of opinion that an equally good job would be secured if the work was done under the supervision of Mr. Knox. Competent foremen for the work are said to be available.

I would ask for authority under Section 36 of the Public Works Act to erect these buildings as above suggested.

I would add that on February 1st, last, you were asked to sanction a similar course, but stated in reply that you thought the work should be done by contract after due advertising and, of course, if the results of the advertising had been satisfactory, it would not now be necessary for me to suggest having the work done by day labour.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N. L. 2

NIGHT LETTER

The Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the world

H. P. DWIGHT, President

I. McMICHAEL, Vice-Pres. and General Manager

117332/5

Receiver's No	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, August 9, 1911.

Thos. Borthwick,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

May proceed with erection of teachers residences Ahtahkakoops and Sturgeon Lakes Reserves by day labour under Knox's superintendence. Arthur Manning, Prince Albert, to be employed as foreman. Prepare detailed statement of materials required and purchase same. Accountable cheque for payment of wages being sent. Give this matter immediate attention.

J. D. McLean.

Charge to Dept. of I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NIGHT

The Great North Western Telegraph Company

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

H. P. DWIGHT, President — J. McMICHAEL, Vice

17332/5

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, August 9, 191

William Knox,
Prince Albert, Sask.

Erection of teachers residences Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves by day labour authorized. Employ Arthur Manning, Prince Albert, as foreman. Borthwick instructed to purchase material. Arrange to start work at once.

Charges to Dept. of I.A.

J. D. McLean.

CK 600-1(C)

Sent Aug 14th

Canadian Pac

All messages are [illegible] subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered upon the condition that the Company shall not be liable for errors or delays in the transmission or delivery of the same, however caused, beyond the amount of tolls paid thereon, nor in any case where such claim is not presented in writing within sixty days after the message is filed with the Company for transmission.

R. A. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt. Winnipeg, Man.

R. N. Y[illegible], Moosejaw, Sask.
F. T. JI[illegible]
W. MARSHA[illegible] Supt., North Bay, Ont.
JNO. F. RI[illegible] Supt., Toronto, Ont.
D. J. MA[illegible] ERSON, Supt., Montreal, Que.
[illegible] Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

Re Fu K

11 Collect.

Prince Albert Sask Aug 13-11.

393375

J. D. McLean,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Send plans and specifications for teachers residence Atatakoots and Sturgeon Lake.

Wm. Knox.

2-15 Am.

Sent Sub
with Wm Knox.
14/8/11

1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VERRY POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/5

Ottawa, August 15, 1911.

Sir,

I beg to confirm the following telegram sent you on August 9th:- "May proceed with erection of teachers residences Ahtahkakoops and Sturgeon Lake Reserves by day labour under Knox's superintendence. Arthur Manning, Prince Albert, to be employed as foreman. Prepare detailed statement of materials required and purchase same. Account-able cheque for payment of wages being sent. Give this matter immediate attention."

Mr. Knox, who prepared the plans, has been appoin superintendent of this work and it is hoped that the build ings will be ready for occupation before the cold weather sets in. An accountable cheque for $1000.00 has been you for the payment of wages and I am sending you t wage forms which should be filled in in duplicate warded to the Department at the end of each week material will be paid for upon the presenta usual vouchers. Shall be glad to have sho you at frequent intervals showing the pr

Your o

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

August 10th, 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
AND
TO DATE OF THIS LETTER.

393280

393280

Sir,—

Re the new dwelling-house required for the new teacher of the Sandy Lake School, I have the honor to urge that immediate steps be taken for the construction of the same, and an Accountable Cheque be sent me with which to commence the necessary operations.

In the meantime, I would suggest the advisability of renting the house of Paykeekoot, on of the Sandy Lake Indians, whitewashing and cleaning it up for the use of thetteacher until the new house can be completed.

The promptest measures will be necessary in order to secure the erection of the building before the frost.

I have the honor to remain,

Sir,

Your Obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117352/5

Ottawa, August 17, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, and in reply I beg to say that a cheque for $1000.00 was sent you on the date on which your letter was written and on the 15th instant fuller instructions were given you.

With regard to your suggestion that a house should be rented from an Indian for Mr. Hutchinson until such time as the new residence is completed if it is considered advisable that he should move now from Sturgeon Lake this suggestion may be carried out. The Department desires to send Mr. and Mrs. Godfrey to Sturgeon Lake as soon as the residence is finished and in that event there would be no teacher there from the time Mr. Hutchinson left till their arrival. The matter will, however, be left to for mutual arrangement between yourself and Mr. Hutchinson, should he desire to leave Sturgeon Lake now.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1,-382-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1911

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sels

Carlton Agency.

Sept. 7th. 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

394373

Sir,—

Regarding the building operations on this Agency,-I have the honor to report that upon consulting with Mr. Knox, Superintendent, it was de-cided that in view of the distance between the Sturgeon Lake and Sandy Lake Reserves, it was nec-essary to have a separate foreman for each Teacher's dwelling. If only one foreman were employed for all the jobs he would be on the road too much of the time and loss would be sustained through his absence from either work when particularly required.

I have therefore retained Arthur Manning for the Sandy Lake Teacher's dwelling, and have em-ployed J.P.Scott for the Sturgeon Lake Teacher's dwelling, and Joseph Hurd for the Farmer's dwelling at the Mistawasis Reserve, and request the Department's approval of the same.

At Sandy Lake and Sturgeon Lake the excavation is finished and the Cement work well under way. At Mistawasis the excavation is completed, and the material for the Cement work is arriving for commencement on the 11th.

I have the honor to remain,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Sept. 14th., 191?.

Sir,-

Replying to your letter of the 7th. instant I beg to say that the Department approves of your action in having a foreman appointed for each of the buildings at present being erected in your Agency, namely,- Sturgeon Lake - teacher's dwelling; Mistawasis- Farmer's dwelling; and Ahtahkakoop's - teacher's dwelling.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/3

Ottawa, October 3, 1911.

Sir,

I have to ask you to be good enough to report by return mail as to the progress being made in the erection of the teacher's residence at Ahtahkakoops and I would ask you to make these reports as frequently as possible until such time as the work is completed.

Your obedient servant,

[redacted]

for Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY

Prince Albert, Sask., 31 August 191

M. Indian Department

Sturgeon Lake Reserve Vote 7 Account No.

BOUGHT OF **J. B. KERNAGHAN** 396506

Treaty No. 6

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS

TINSMITHING, PLUMBING AND STEAMFITTING

Accounts Rendered Monthly. Ten Per Cent. Charged on Overdue Accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
1911					
Aug 31	1 Gross Screws			65	
	Wire			20	
	15 lbs Wire			65	
	1 Axe Helves			35	
				60	
				1 15	
6179	Supplied for Sturgeon Lake Teacher's dwelling			4.00	

Certified correct,
Material supplied,
Charges fair & just,

J. B. Kernaghan
Indian agent

COPELAND-CHATTERSON SYSTEMS TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.

117332-5

336506

DEPT. OF THE INTERIOR
OCT 7 1911
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Office of the Carlton Indian Agency,

Acct

Sept. 28th., 1911.

Sir,—

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 6179, amounting to $ 4.05

for Supplies for Sturgeon Lake Teacher's dwelling

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 117332/5 dated August 15th., 1911

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

Sund. Oct. 10 11

1182

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON AGENCY.

Prince Albert, Sask. Sept. 16th. 191 1

Indian Department

Ottawa
Carlton Agency;

Vote 7

Treaty No.6

REPRESENTING
LONDON & LANCASHIRE GUARANTEE CO.
SUN FIRE INSURANCE CO
LONDON ASSURANCE CO
ROYAL INSURANCE CO
BRITISH AMERICAN FIRE INSURANCE CO
LONDON LANCASHIRE FIRE INSURANCE CO
CANADA PERMANENT MORTGAGE CORPORATION

HANAFIN'S AGENCY

J. D. HANAFIN, MANAGER

REAL ESTATE

FINANCIAL AND GENERAL INSURANCE

IMPROVED FARMS FOR SALE

396512

TELEPHONE 54 P. O. 250

CAMERAS
PHOTOGRAPHIC SUPPLIES
SCALES AND TRUCKS
STANDARD SEWING MACHINES
TENTS AND AWNINGS

Aug. 28	To 1 8 x 10 Tent complete	15. 00
	(Supplied to provide sleeping quarters for men employed in the erection of the Sturgeon Lake Teacher's dwelling	

Paid Oct. 10 11

617 / 1181

Certified correct,
Tent supplied,
Charges fair & just.

Sept

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117332 S,

396512

Letter No. 2 letters

Office of the Carlton Indian Agency,

Acct

ACCOUNTANT OCT 9 TRANS

Sept. 28th.. 1911

Sir,—

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Nos. 6173 ..., amounting to $ 15.-0

for Tent supplied

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No 117332/3 dated August 15th.. 1911

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

1st Voucher

Pay Acct

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117338 S.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7 1911

Carlton Agency,

Sept. 27th., 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 396444
AIMO

Sir,

I have the honor to request a second Accountable cheque for the sum of $1000.00 to enable me to continue payments to men working on the Teacher's dwellings at Sturgeon Lake and Sandy Lake after Cheque No.800 has been expended.

The laborers Returns have been held until completed, delay occurring through a difficulty in securing all the signatures required in connection with the building of the Sandy Lake Teacher's dwelling. They will be forwarded to date as soon as possible.

1180

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

INDIAN AFFAIRS BRANCH
OCT 9 1911

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

CANADIAN PACIFIC R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank

117332/5

JAS. KENT, Manager Telegraphs

SENT No.	SENT BY	RECEIVED BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Send the following night lettergram without repeating subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, October 10, 1911

Thos. Borthwick,
Indian Agent,
Carlton Agency,
Shellbrook, Sask.

Cheque for one thousand dollars labour on teacher's residences sent you immediately upon receipt of your letter of 27th ultimo. Further advance of one thousand dollars being sent you today. Department must insist upon having returns on forms provided showing expenditure for labour to date.

J. D. McLean.

Charge to Dept. of I.A.

117332

T.D. Form 1

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

R. B. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
R. M. YOUNG, Supt., Moosejaw, Sask.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MASON, Supt., St. John, N. B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

REC'D No.	OF'S FROM	SENT BY	REC'D BY	TIME	DATE	SENT No.	OF'S TO	SENT BY	REC'D BY	TIME	DATE
a328	Ra	Jy.J.	33	Collect		39451				427	

Received at

Check From CNR, Shellbrook Sask Oct 7/1911 191

To Secy Dept of Indian Affairs,

Ottawa.

Labor performed on teachers dwellings twenty four hundred dollars good progress second cheque requested twenty second not received send third cheque one thousand immediately splendid weather work must not be delayed.

Thos Borthwick.

7:15PM

Send advance 1000 1193 Sent Oct 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332/5

Ottawa, October 11, 1911.

Sir,

I beg to confirm the following telegram sent you yesterday:- "Cheque for one thousand dollars labour on teacher's residences sent you immediately upon receipt of your letter of 27th ultimo. Further advance of one thousand dollars being sent you today. Department must insist upon having returns on forms provided showing expenditure for labour to date."

In this connection I may say that the Department must have weekly pay sheets forwarded showing the expenditure for labour to date and from this time these lists must be forwarded if not weekly as frequently as possible. You have already been asked to make reports as the work progresses.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117332 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

Oct. 7th., 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
TO DATE OF THIS LETTER.

391353

Sir,

I have the honor to confirm the following telegram forwarded to-day,-

"Labor performed on Teacher's dwellings twenty--four hundred dollars,($2400.00). Good progress. Second cheques requested 27th ult.not received. Send third cheque one thousand immediately, splendid weather,work must not be,delayed".

The wages paid have been higher than formerly,the labor union of Prince Albert having fixed the minum rate for carpenters @ 45¢ per hour. The Indians employed to freight have also insisted on higher rates,which have had to be paid as no outsiders would work for less. A mistake was made in not sending for a second issue of Accountable Cheques as soon as the first were received. As those employed require the prompt payment of their wages to enable them to pay for their board or to support their families,and as my Indian Trust Account showed a credit balance at the end of September of $1924.26,I have met the emergency by issueing some cheques in advance of the receipt of the Second cheque asked for, and under the special circum--stances of the case,request the Department's approval of my action.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

I have to report

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

397053

I have to report re the Sturgeon Lake dwelling, that the basement has been completed, the walls, erected, the outside rough sheeting finished, the roof completed and shingled.

The Sandy Lake Teacher's dwelling has basement completed, walls up, rough sheeting outside, and roof also completed with shingles, rough flooring finished.

The Mistawasis Farmer's dwelling shows the ~~following~~ following progress,-

The foundation has been completed, the frame erected, outside rough sheeting completed, sills and sleepers inserted and roof commenced.

I have to request a third cheque for $ 500.00 as same will be required by the time it arrives.

Sch. Vote
Second Instalment
500.00

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

1329

Sept 26: 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Ahtahkakoops Teacher's Dwelling

For week ended August 26th 1911

NAMES.	Cheque No.	Mon.	Tues. 22	Wed. 23	Thur. 24	Fri. 25	Sat. 26	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
Louis Ahenakew	586		8	10	10	28			25	7 00	
Allan Ahenakew	587		10	10	10	30			25	7 50	
Stephen Ahenakew	588		10	10	10	30			25	7 50	
Levi Turner	589		10	10	10	30			25	7 50	
W. Robinson Blackhead	590		10	10	7	27			25	6 75	
Alex. Isaac Ramos	591		10	10	10	30			25	7 50	
With teams.											
John Dennick	595		10	10	4½	24½			55	12 25	
Edahi Ahenakew	596		10	10		20			50	10 00	
Edwin Ahenakew	597		9	10	10	30			50	15 00	
Kahmeestanis	598		8	10		18			50	9 00	
Wm James Linklater	592				10	10	20		25	5 00	
Joseph Generaux	593				10	10	20		25	5 00	
Henry Ahenakew	594					9	9		25	2 25	
A. Manning	600½	10	10	10	10	10	50		50	25 00	
H. Eldridge	599	10	10	10	10	10	50		35	17 50	
										$144 75	

WITNESS: Usgd. A. Manning.

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Usgd. Wm Bremner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Ahtahkakoop's Teacher's Dwelling

For week ended Sept. 2nd. 1911

NAMES.	Treaty No.	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. hours worked.	Price per hr.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
A Wanning	632	10	10	10	10	10	10	60	.50	30	00
H. Eldridge	591-600 600-10				10	10	10	30	.35	10	50
Norman Linger	619	10	8	7½				25½	.25	6	37
Wm Blackhead	618	10	10	7½	5	9		41½	.25	10	37
Alex. Sasakamoos	621	10		5				15	.25	3	75
Levi Turner	622	3		8½	5	9		25½	.25	6	37
A. Snake	623		9	7½	5	9		30½	.25	7	62
Hector Ahenakew	624			6½				6½	.25	1	63
Jos. Sasakamoos	626				3½	9		12½	.25	3	13
H. Ahenakew	627				7½			7½	.25	1	88
Geo. Dreaver	620					9		9	.25	2	25
E. Lablanc	625					9		9	.25	2	25
With teams.											
Hector Ahenakew	624	9	3½	10	9			31½	.50	15	75
Edwin Ahenakew	(628)	5						5	.50	2	50
Joseph Sasakamoos	626	10						10	.50	5	00
										108	50

WITNESS: (Sgd) A. Wanning.

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

(Sgd) Wm Bottrell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117332 5c

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

Oct. 19th., 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 397637
AND
TO DATE OF THIS LETTER.

397637

Sir,—

Regarding the Labor Returns, frequent delay occurs in obtaining the signatures acknowledging the receipt of the payments. For instance- H.Eldridge a carpenter employed on the Candy Lake Teacher's dwelling left the job and went to his homestead near Shellbrook. The labor returns for Sept.30th hadto be sent there for his receipt, and over a week's delay entailed. The returns for Oct.7th have also to be sent there for his one receipt. There are cases also at Sturgeon Lake where the returns will have to follow the men.

Would it not be permissible in such cases to allow an ordinary receipt to be procured to be attached to the return or forwarded afterwards to the Department.

I have the honor to remain,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,382-5

Ottawa, 2nd November, 1911.

Sir,-

In reply to your letter of the 13th ultimo, relative to the difficulty in obtaining signatures to labor return forms, I beg to say that it will meet with the requirements of the Department if you obtain ordinary receipts in the manner suggested in the closing paragraph of your letter.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

Thos. Borthwick, Esq.,
Indian Agent,
Mistawasis, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117332 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Carlton Agency,

Oct 23rd, 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. ...
AIAI
SUPERINTENDENT INDIAN AFFAIRS

Sir,-

313090

Re the Teacher's dwelling at Sandy Lake, I have the hhnor to repoxt as follows,- in addition to progress previously reported,-

The partitions are all in and half lathed. Chimney under construction.

The material is now all on the ground including the furnace, excepting the lime and plaster which is on the road.

I have the honor to remain,

Sir,

Your obedient servabt,

J H Smith

Indian Agent.

The Secretayy,

Department of Indian Affairs,

Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No 101-2-8 VOL. 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

AHTAHKAKOOPS DAY SCHOOL
-SANDY LAKE-

TEACHERS RESIDENCE.

FROM 28-11-10
TO 7-4-23

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

FILE No. 101-2-8 VOL. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 600-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6280)

File 600-8, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1910 - 1911.
File 601-1, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1908 - 1928
File 601-1, part 2	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1932 - 1948
File 601-3, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Teacher's Salaries. 1923 - 1946
File 601-5, part 4	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1939

... 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6350, file 601-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

19....

601-1S

Assiniboine

General Correspondence
Assiniboine

V96-1

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE
22/982

320979.

Hurricane Hills Mission, Manitoba

Qu'Appelle, Sask

6th

The Honourable
Frank Oliver
Ottawa

Sir

The Indians of this reserve have unanimously requested me to ask the Indian Department for a day school. I sent the petition to Commissioner, but he answered that there was in Regina Industrial School for all pupils of school age. The fact is the Indians for various causes are unwilling to send children away from home until they are 10 or 12 years of age, and even then they want a promise. The R. Catholic Church competes with the Methodist Church, and creates a disagreeable situation. I am just now to ask you to consider this, and to give us relief in the shape of a day or otherwise.

I am, Sir,

Yours respectfully

E. Mackenzie Missionary

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

320070

DSIA

Ottawa, February 27, 1908.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th inst., applying for the establishment of a day school on the Assiniboine reserve, and in reply I beg to say that the Department cannot at present accede to your request, as the whole Indian school policy is under consideration.

Your obedient Servnt.

Secretary.

Rev. E. MacKenzie,
Nurrionne Hills Mission,
Wintalta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

Extract from report of Inspector Graham on his inspection of the Assiniboine Agency- Original on Fyle No. 164,027-2 A.

Schools

Balcarres Dec. 6th, 1908.

Sir;-

.....

23 I think that there are more children of school age on this Reserve than any other that I know of, who should be attending school, and some are the children of ex-pupils. I drew the Agent's attention to thi matter and told him that an effort should be made to see that they are sent to some school.

(sgd) W.M.Graham,
Inspector.

Note;

It might be well to supplement the Inspector's action by a Departmental direction.

(sgd) D.L.
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

DXII

Ottawa, December 23, 1908.

Sir,-

Mr. Inspector Graham in his report on the Assiniboine Agency draws the attention of the Department to the number of children of school age on the reserve who are not attending any school.

Upon referring to the statistics of this agency it is noted that the majority of the Indians are Presbyterians and some Roman Catholics. As there are industrial schools conducted under the auspices of these religious bodies at no great distance from the reserve, the Department would like you to use your influence with the Indians with a view to persuading them to send their children to these schools, in order that they may get the benefit of the advantages afforded by a training in such institutions.

Your obedient Servant,

J. D. McLean

Secretary.

W.S. Grant, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

346185

ASSINIBOINE INDIAN OFFICE,

Sintaluta,Sask.,

7th July,1909.

SCHOOLS BRANCH
JUL 10 1909

5I6/536D.

Sir.-

I have the honour to state that the Indians have been making requests for a small day or boarding school here.The following reasons are cited:

(I).Very young children should not be allowed to go to very large schools at some distance off and leave their family conne ections.

(2).Delicate children should remain at home until they are physically able to go.

(3).Some are exceedingly shy and will not let any person know their troubles except their parents and thereby handicapped.

(4).Some of the Indians claim they do not receive sufficient and timely notice of children taken ill in the larger schools.A case in point James Medicine Rope.

Children from the age of six to ten or twelve could attend the school on the Reserve and then be transferred to an Industrial School.I think this system could be very well tried here.

There is a building near the Presbyterian Missio that has been used more or less as a private school and could be used as a day school.

I have the honour to be,

Sir,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Your obedient servant

W.S. Grant

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, 21st July, 1909.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, and in reply beg to say that the Department is favorably disposed to the establishment of a Day School on the Assiniboine Reserve, and you will be advised of its decision shortly. In the meantime the Department would like to know what provision could be made for the accommodation of a lady teacher if one were appointed.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

W. S. Grant, Esq.,
Indian Agent,
Assiniboine Agency,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, 21st July, 1909.

Rev. Sir,-

The Department contemplates the establishment of a Day School on the Assiniboine Reserve, as the Indians are anxious to have one, and there are enough young children whose parents object to their being sent to boarding or industrial schools to justify the experiment.

An application has been received from Miss Anna A. Hawley, who is a qualified teacher and a trained nurse, and is now engaged at the Galt Hospital, Lethbridge, Alta. She has intimated her desire to engage in Indian work and devote all her energies thereto. It is, as you are aware, a difficult matter to obtain the services of one so well qualified as Miss Hawley, and the Department would like, if you see no objection, to place her in charge of this new school, so that the work may be commenced on a proper basis.

She is an Anglican, but as the Department does not know of a vacancy in one of the Church of England schools, it is thought that her services could be utilized at present on the Assiniboine Reserve. In view of the fact that many of the Indians of this Agency belong to the Presbyterian denomination, the Department would like to know whether you would have any objection to Miss Hawley being placed in charge of the new school.

Be good enough to give this matter your early attention.

Your obedient servant,

R. P. Mackay, Esq., D.D.,
General Secretary,
Presbyterian Foreign Miss.Soc'y,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Convenor:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, B.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Building
Phone Main 2783.

M. Scott — 334701 — Toronto July 23rd., 1909.

346606

Mr. Frank Pedley,

Department of Indian Affairs,

O T T A W A, Ont.

Dear Mr. Pedley:-

Yours of July 21st., No.334701/1 received, regarding the establishment of a Day School on the Assiniboine Reserve. They have been asking a school there for some years, and I suppose should have it. Yet that has been the principal "hunting ground" for the Regina School. I assume the Assiniboine Reserve is what we know as the Hurricane Hills Reserve.

Am I right in also assuming that this, like other Day Schools, would receive the usual Day School Grant, and that the Presbyterian Church would be expected to supplement up to the usual teacher's salary? The School would thus be related to our Mission and missionaries, and I suppose would be, as elsewhere, in a measure subject to suggestion etc by the missionaries. That is where I am a little alarmed. The fact that Miss Hawley is an Anglican should make no difference, and would not, I think, at almost any other point, but Mr. & Mrs. McKenzie, the missionaries at Hurricane Hills, are Highland with all the ardour of the old Covenanters. I would be afraid of complications. This all the more as I understand Mrs. MacKenzie has been expecting that when the Day School came she would be the teacher. In fact she did for a time conduct a Day school in her own house. I do not think she has a teacher's certificate, and whether or not she would satisfy the Department I am not prepared to say. I am writing frankly. I appreciate the proposal but think it due to you to make known my f[illegible].

I shall not send your communication to the Western Committee until I hear from you further. If you still think it well to experiment I shall be glad to co-operate.

May I add that what I said as to Regina I do not regard as a reason why this school should not be opened, but it is another reason why the Pasquah Reserves should be provided for as formerly suggested and Regina School closed.

I am,

RPM/

Yours faithfully,

R. P. Mackay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

32470I.

Ottawa, July 26th., 1909.

Rev. Sir,-

In reply to your letter of the 22rd instant with reference to the Day School on the Assiniboine Reserve, I have to say that under the circumstances it would appear inadvisable to engage Miss Hawley in this special work. The Department will endeavor to employ her elsewhere.

In establishing a Day School at this point the Department desires to make an advance on the old fashioned institutions and to engage someone specially qualified to carry on the work. The Department will be prepared to bear the whole of the expense in connection with the School, and it is thought that some person with similar attainments to Miss Hawley, who is both a qualified teacher and a Nurse, should be engaged. The salary paid will be sufficiently liberal to attract a qualified person and the buildings for day school purposes will be gradually added to and improved. On these conditions may I ask whether it would be possible for you to suggest for this position a teacher who could carry out the educational work which it is desired to pursue.

Your obedient servant,

D. C. Scott

Secretary.

R. P. MacKay, Esq., D.D.,
General Secretary
Presbyterian Foreign Miss. Soc'y,
Confederation Life Bldg.,
TORONTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

534701

Secretary:
REV. J. MARTIN
[illegible] Boulevard.
[illegible] BUTEMOS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
[illegible]
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Asst Secretary.
439 Confederation Life Building
Toronto.
[illegible]

Mr. Scott
Ottawa

347027

ACCOUNTANT
AUG 5 1909

RC

X

R. P. MacKay

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

347189

INDIAN AGENT'S OFFICE,
Sintaluta, Sask.,
6th August, 1909.

Ex'l

537/547 D.

Sir,-

Referring to your letter of 21st. of July, 1909 No.334701/I I have the honour to state that in the event of a Day School being opened here accommodation for a lady teacher can be had.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
W S Grant
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ex'd

Ottawa, November 6th, 1909.

Rev. Sir,

I beg to refer you to official letter of July 26th, last, and your reply thereto of the 31st of that month, in reference to the engagement of a qualified teacher and nurse for work on the Assiniboine Indian Reserve.

The Department would be glad to know what steps, if any, the Western Committee of your Church has taken with a view to securing the services of a person with these attainments to take up the work at this point.

As you are aware there is a building near the Presbyterian Mission which might be used for day school purposes, and the Department has also been informed that living accommodation for a lady teacher is available. You will recollect that the Department suggested the engagement of the services of Miss Anna A. Hawley for this work, but this lady has been appointed to a similar position on the James Smith's Reserve in Saskatchewan.

Your obedient servant,

Secretary.

Rev. R. P. MacKay, Esq., D.D.,
General Secretary,
Presbyterian Foreign Missionary Society,
Confederation Life Building
Toronto.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S.S. # 1, Stanley, Assa.
Presbyterian Mission,
Saskatchewan, Sask.
12th Jan 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 13 1910
OTTAWA

The Honourable
Frank Oliver,
Ottawa.

351013

Dear Sir, — For long the Indians of this reserve have asked us to get a school in their midst and for the last 5 months we have opened one in our mission premises with 11 pupils registered and 6 for an average attendance. This is satisfactory in winter. As more pupil are available. I beg to ask you to give us the ordinary grant of $300 and some school requisites until the proposed improved day school is established. — I am

Dear Sir,

Yours respectfully

(S.) Stanley, etc.

(over)

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Memorandum:-

The Deputy Supt. General.

I beg to submit the following short report on the matter of establishing a Day School at the Assiniboine Agency.

I was on this reserve early in December last,and went into the mater fully,and both the Agent and myself are of the opinion that a day school would be a success at this point. There are at present about 18 childrenliving within a radius of one and a half miles of where the school buildings should be. The Indians are all anxious to have such a school and every-thing seems favourable.

If the Department decides to act upon my recommendation I would advise that a cottage to accomodate a teacher and a trained nurse be built,and a class room. Both these buildings could be built for $3,000.00. I attach herewith a rough sketch of the residence and school,which I think would be quite suitable.

24th January, 1910.

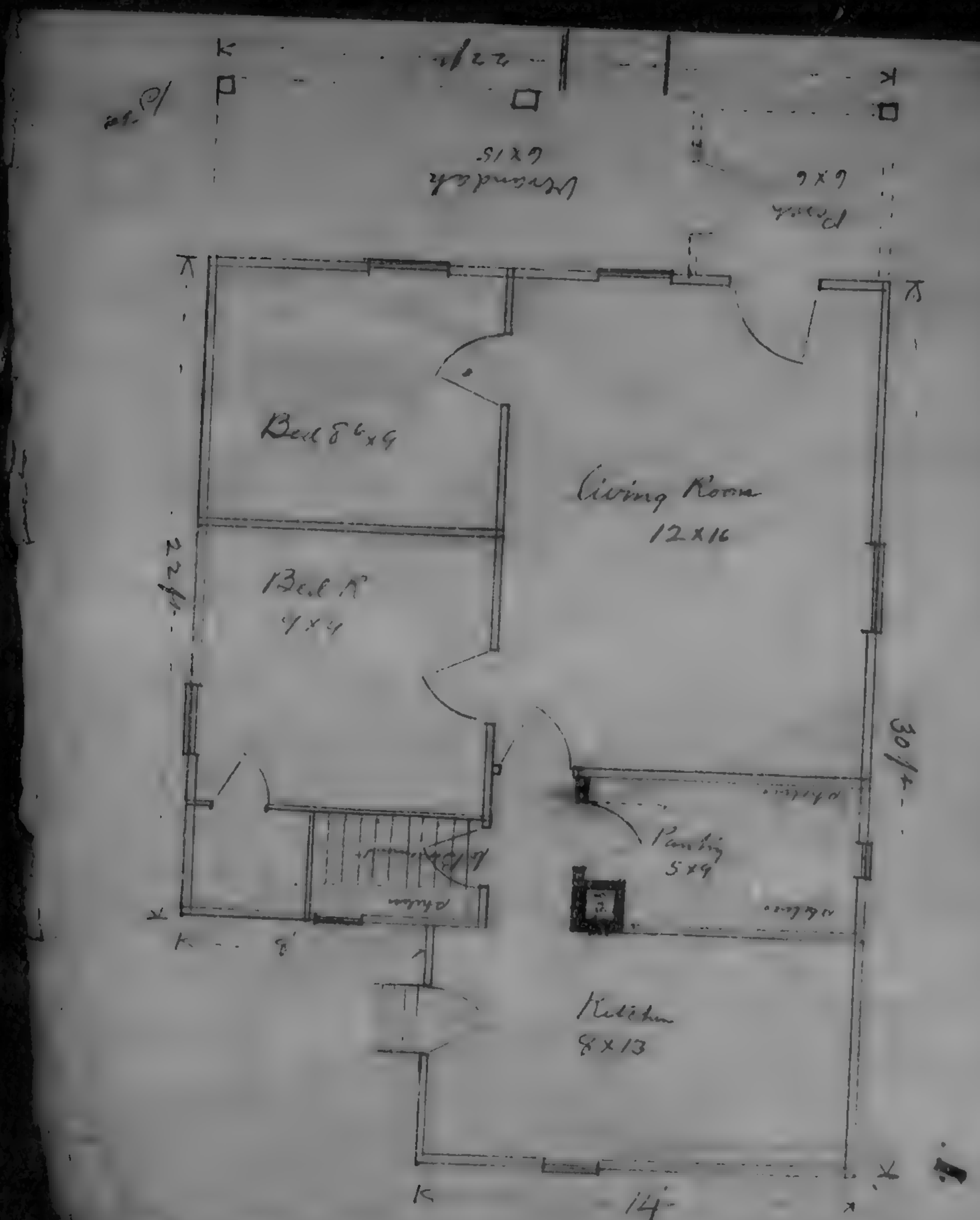
W. M. Graham

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, January 25th, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant in reference to a grant for a day school on the Assiniboine Indian reserve.

In reply I beg to say that the question of education on this reserve is at present receiving consideration and until a definite decision is arrived at the Department is not prepared to allow a grant, as the school was opened without its concurrence or, as our correspondence would tend to show, without the approval of the authorities of the Church.

Your obedient servant,

D. C. Scott

Asst. Secretary.

Rev. N. MacKenzie,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 3rd, 1910.

Memorandum.-

Dr. Mackay, General Secretary of the Presbyterian Mission Committee, visited the Department on the 2nd instant and the Superintendent of Indian Education submitted to him a proposal for a non-denominational school on the Assiniboine reserve.

Dr. Mackay is to take up this matter with the Western Committee of the Church and report to the Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

Mch/17.

Mission Résidence

58303 Qu'Appelle Sask.

1st Feb 1910

FEB 14 1910

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa.

Dear Sir, Thank you for your answer No 334701/ to my letter re grant for day school. (But- Shall keep the school in the house on mission premises is not "without the approval" from Clinch. With "the approval of the authorities" thereof there is small grant for its maintenance, which grant however, is far from sufficient to keep it open and in full swing on day of the week.

So far, the school has been successful in the matter of attendance as there are today 11 pupils, and never less than the legal minimum. The aim is to have an industrial work from the start along with the literary

Yours Dear Sir

Yours sincerely

E. Mackenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, March 23rd, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant addressed to the Superintendent of Indian Education, and in reply to that portion in which you refer to the establishment of a school on the Assiniboine (Hurricane Hills) Reserve I beg to say that the purpose of the Department in suggesting a public or rather a non-denominational school on this reserve was to provide educational facilities for all the children, free from any features, in so far as religious instruction is concerned, which might be open to objection by some of the Indians. This cannot be accomplished on a mixed reserve by the establishment of a school where the dogmas of any religious body are taught.

As you are aware there are a number of Roman Catholic and pagan children on this reserve, many of whom, it is believed, would be sent to a non-denominational school. The Department recognizes that the Presbyterian Church has had a mission on this reserve for years and that the majority of the Indians are members or adherents of that body, but at the same time it desires to do full justice to the minority.

To carry out the project of a non-denominational school there could not, therefore, be any direct relation between the Mission and the school. The aims and objects work.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
General Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of the two are to a large extent separate and distinct. It is thought that the duties of the teacher should be confined to secular education during school hours and that any religious instruction desired should be given, as in the public schools of Ontario, after hours. The Presbyterian Church would be allowed the nomination of the teacher.

The Department in making this proposal has in view the best interests of both Protestants and Romans Catholics, as it would not be justified in incurring as large an expenditure to provide facilities for only a portion of the Band, when the minority might call for a school, as they would be privileged to do under the provisions of the Indian Act. It is not the wish of the Department to put any obstacles whatever in the way of the Mission work, but in the interest of all concerned it is felt that a non-denominational school would be of most benefit to the Indians.

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Please put on file on return from Education for Assiniboine Agency

561653

Province of Saskatchewan,

Assiniboine Agency,

Sintaluta, March, 31st, 1910.

Frank Pedley, Esq.,

Deputy Supt. General of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir,-

I have the honour to submit my report on school matters as requested.

Education.-There is not any school on the Assiniboine reserve. The children of school age are sent to Regina and Qu'Appelle Industrial schools .

These Indians are asking for a small Boarding school to be established on the reserve, as they are against sending their young children to either of these schools. They state that the young children become sick in these large institutions and are not noticed until they are very ill. The children are often to bashful to tell any one they feel sick except their mothers. I know there is some truth in this, as a number of children have died at those schools or are sent home sick. Some have died after they came home, others have recovered.

We have at present about fourteen children who could attend a school on this reserve, but most of them are too young and delicate to insist on sending them to either of those large institutions for the reason I have stated regarding the parents prejudices against the large schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

361653

They state that if they had a small Boarding school on the reserve they could see their children on Saturday and Sunday and would know if any-thing was wrong with them.

Of the fourteen children on this reserve eleven are supposed to be Presbyterians and three are supposed to be Roman Catholics.

I may say for your information that about fifteen years ago Professor Hart of Winnipeg arrived here to pick out a place to errect a mission for these Indians I assisted him to pick the place.The Mission branch of the Presbyterian church built a stone house.

Rev. E. McKenzie is the present missionary.He is at present teaching a few children.His wife has a sewing class twice a week for the girls,which I think is an excellent thing. They advise them on sanitary subjects and cooking.This couple have no family of their own and are doing all in their power to make these Indians followers of the cross.They also visit the sick,Mrs.McKenzie being a trained nurse.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. L. Grant

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 4.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701-1

Office of The Inspector of Indian Agencies,

South Saskatchewan Inspectorate,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
TO DATE OF THIS LETTER.

Balcarres, Sask., April 19th, 1910.

APR 30 1910
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

362783

Ref.: Your Letter.....190 , No.

Sir,

I beg to submit the following report on the subject of starting a day school on the Assiniboine Agency.

I had a conversation with Mr. Agent Grant on Saturday last and he tells me the Indians are not enthusiastic about a school, but that they are expecting that one will be started in the near future. From the information I gather while on this reserve I have formed the opinion that a school would be a success, and would be well patronized if one were started at this point it would be a success.

[illegible] a school [illegible] will be [illegible] to the [illegible] to accommodate about [illegible] pupils. [illegible] the school [illegible] is [illegible] [illegible] [illegible]

"f the Department do not feel disposed
to go on with the residence for a teacher or th
e'l hospital, the erection of these buildings
could be put off for a time and the teacher
could find a place to board with the far
instructor on the reserve.

y idea is that the school should be build
within 1/2 a mile of the Agency headquarters, whic
as a central point for the Indians.

t it is not necessary to let a contract
a building such as we require, I believe I
could build it very much cheaper to get workmen
under the direction of a foreman.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

B. McGillivray

Supt. of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, April 28, 1910.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th inst. in further reference to the erection of a school building on the Assiniboine reserve.

In reply I beg to say that, in view of the interest shown by the parents and the number of children on the reserve who will attend, seventeen in all, the Department has decided to proceed with the erection of a building. The building should be of frame, heated with a furnace and of sufficient size to provide ample accommodation. In your letter you have not mentioned a plan, but it is presumed that you will follow the plan submitted for the school-house it is proposed to erect on the Pile Hills reserve.

The work may be performed by day labour under the direction of a foreman, and the total cost should not exceed the sum mentioned by you, $1600.00.

The site should be carefully selected and should be on Property belonging to the Indians not to the mission.

The erection of a residence for a teacher and a hospital will have to stand over for a time.

Be good enough to report when building operations are commenced.

Your obedient Servant,

[redacted]

Secretary.

W.M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33701-1

Office of **The Inspector of Indian Agencies,**

South Saskatchewan Inspectorate,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
TO DATE OF THIS LETTER.

Balcarres, Sask., May 11th 1910 190

364278

Ref.: Your Letter M/ April 28th 1910 190 , No. 34701/1

Sir,

In accordance with your letter above quoted I visited the Assiniboine Agency on Monday the 11th instant. I selected a site for the new school purchased the material at Sintaluta, engaged a foreman, and work has commenced to-day.

The building will be built much on the same lines as the plan submitted to you for the File Hills Colony school.

I am unable [illegible] to the school is situated [illegible].

The success of this school depends almost entirely upon the teacher and I trust a competent and qualified one will be appointed.

I shall report later on as to the progress of the building.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. M. Graham

Inspector.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Exd

Ottawa, May 17, 1910.

Rev. Sir,

I beg to advise you that work on the new day school building on the Assiniboine Indian reserve was commenced on the 11th instant and it is hoped to have it ready for occupation at least by the end of July., I have to ask you, therefore, to be good enough to have inquiries made with a view to securing the services of a competent teacher. It is the wish of the Department to obtain one with professional training both as a teacher and nurse, if possible, who will take up field matron work to a certain extent in addition to the regular class-room duties. To such a teacher a liberal salary will be paid.

You will be good enough to report the results of your inquiries to the Department.

Your obedient servant,

Secretary.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
General Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701

FORM 1 B

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. B. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., [illegible]
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
E. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. [illegible]
Manager Telegraphs, Montreal.

a216 Ka BO J

19 Collect.

365170

Balcarres Sask/May 30/1910

Secy Dept of Indian Affairs,

Ottawa.

Kindly send acciantable cheque for two hundred fifty dollars my address Sintaluta to pay wages School Building.

Wm Graham.

4:15Pm

196

Sent May 31 61

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

EXB

Ottawa, May 31, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your telegram of the 30th instant, and in reply I beg to say that an accountable cheque for $250.00 for wages for work on the school building on the Assiniboine reserve is being sent you under separate cover.

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.
Cable Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Building
T[illegible]
Phone Main 2783.

Toronto May 25th., 1910.

365549

Mr. Duncan C. Scott,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

Yours of the 17th. inst. received, stating that the Day School on the Assiniboine Reserve has been started and it is hoped that it will be ready for occupation by the end of July.

I am in correspondence with a young lady who is highly commended and who has already been on that reserve and is well known by the missionaries, Mr. and Mrs. MacKenzie,- and who cordially recommend her. She attended the Ewart Training Home here in Toronto and the ladies who were in touch with her cordially recommend her for this position. She is a professional teacher. Whether or not she will accept I am not yet able to answer, but I wrote to her last week even before your letter came to hand.

The question arose whether or not it will be possible for the teacher to do her duties in the classroom and also do the desired amount of nursing. Allow me to suggest Mrs. MacKenzie's name as the trained nurse,- for she has a professional standing as a trained nurse. I wrote you about her before as in my judgment unlikely to do the teaching satisfactorily, but after conference with some of the ladies here who know her, they think she could do very well what might be required in connection with the duties of a field matron. She would also co-operate very cordially with the teacher,- Miss Gunn, of whom I spoke. Of course that would affect the salary proposed for the teacher should her duties be limited to the one department. I submit that for your consideration and think that possibly it might be the most satisfactory. If Miss Gunn should see her way to accept the situation will be simplified.

I am,
Yours sincerely,

RPM/ABA.

R. P. MacKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

314701-1

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
[redacted]
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
[redacted]
439 Confederation Life Building
[redacted]

365549

Toronto, May 27th., 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1910
RECEIVED

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

I am sorry to report that I have received to-day a refusal from Miss Gunn, whom I hoped to have as teacher at the Hurricane Hills School. It may be necessary to advertise. Would it not be well to have the salary fixed in order in advertising that we may be able to intimate what the conditions are? I wrote to you the other day about appointing Mrs. MacKenzie as nurse and allowing the teacher to confine herself to the educational department. Of course Miss Gunn's refusal may qualify that situation somewhat, although the fact remains that Mrs. MacKenzie is a trained nurse. I hope it will be possible to secure some suitable personal before the building is completed.

Yours sincerely,

RPM/MBA.

R. P. MacKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Office of **The Inspector of Indian Agencies,**

South Saskatchewan Inspectorate,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3
TO DATE OF THIS LETTER.

Balcarres, Sask., June 6th. 1910 **190**

365825

Re Your Letter 190 , No.

Immediate Tech

Sir,

I have the honour to say that I have just returned from the Assiniboine Agency and to report that the new school building is progressing very rapidly and will be ready for occupancy by July 1st.1910. Accounts for labour material etc. will be sent in from time to time, as they are received.

I beg to say that Robert Grant, a son of the Agent is home from the Medical college,Kingston, for July and August,and I would like to receive your authority to engage this young man for the two months mentioned, to start the school.Mr. Grant has taught school in this country for many years and I think it would be a good idea to have him open the school and get it in running order. He is willing to take the position for the two months at $50.00 per month.

I am enclosing herewith a list of the requirements in the way of stationery etc.to be used in the school and would ask that it be rushed forward. In the event of the Department agreeing to my suggestion to engage Mr. Grant I would ask to be notified by wire,so that I can let him know in good time.

I have the honour to be,Sir,
Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Inspr. of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. D. Form 83

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received from sending same. To guard against errors the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages, viz:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

The Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company also will not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent branch office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent. If by telephone, the person receiving the message is to be there as agent of the sender, he being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after the receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

D. A. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt. Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.
E. T. JEWINGS, Supt., Sudbury, Ont.
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.
JNO. P. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. [illegible], Manager Telegraphs, Montreal.

SENT No.	SENT BY	RE'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

Read the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, June 9, 1910.

W. M. Graham,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

May employ Grant as teacher at Assiniboine for July and August at fifty dollars per month.

J. D. McLean,
Secretary.

Charge to Dept. of I.A.

(NIGHT LETTER.)

☞ READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, June 9, 1910.

Sir,

I beg to confirm the following telegram sent you today:- "May employ Grant as teacher at Assiniboine for July and August at $50.00 per month."

The Department is in communication with the Rev. Mr. MacKay with a view to securing the services of a permanent qualified teacher for this school.

Your obedient servant,

Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, June 14, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 25th and 27th ultimo in reference to securing a teacher for the school on the Assiniboine reserve.

In reply I beg to say that the Department regrets to learn that Miss Gunn, whom you hoped to engage, has refused to accept the position.

With regard to the salary I may say that for the teaching work alone the Department will be prepared to pay a salary of $400.00 per annum to a competent qualified teacher and the appointment of a field matron can remain in abeyance for a time. It is still thought that a person combining both qualifications would be more satisfactory, if obtainable. This school will be ready for occupation on the 1st prox. and the Department has engaged Mr. Grant, son of the Indian Agent, to teach for two months. This will give you ample time in which to look for a permanent teacher.

Your obedient servant,

[redacted]
Secretary.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
General Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, June 16, 1910.

Sir,

Referring to official letter of the 9th instant, in which you were authorized to employ Mr. Grant as teacher of the Assiniboine school for the two months of July and August, I beg to say that in a report just received from the Agent he states that only the interior of the building will be finished by the end of June and the school could then be opened during the second week of July while the work on the outside was in progress.

The Department is very doubtful whether, unless the building if fully completed, it would be practicable to conduct teaching operations with any degree of success, as the confusion occasioned by the men working on and around the building would probably make it impossible to secure the attention of the pupils. The Department thinks, therefore, that it would be better to have Mr. Grant delay opening the school till such time at least as the greater portion of the work is completed.

Your obedient servant,

Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: EUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 3798.

Toronto June 16th., 1910.

366440

Mr. Duncan C. Scott,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

Yours just received in which you place the salary of a lady teacher on the Assiniboine Reserve at $400.00. I am afraid it will be difficult to get a teacher for that. You give $400.00 to Miss Armstrong, Moose Mountain, which we supplement up to $550.00. This being a Public School we cannot, of course, supplement, and without such supplement the salary will not attract in the west where $600.00 is not an unusual salary.

The other day I received the Minutes of the Winnipeg Synodical Committee, I find that they do not regard favourably the Public School. This is a disappointment to me for I thought they approved. It further occurred to me in reading your letter that possibly there lay in your mind the thought of a supplement by us. If you thought it proper at this date to call it a Mission School instead of a Public School, I think our Board would be willing so to regard it and act accordingly.

In the meantime to get a teacher is the problem, and to advertize $400.00 salary would not help us I fancy.

Hoping to hear at earliest convenience,

Yours faithfully,

R.P.M./A

R. P. MacKay

SCHOOLS BRANCH JUN 20 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Asst Secretary.
429 Confederation Life Building
[redacted]

Toronto, June 22rd., 1910.

366982

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

In further consideration of the school on the Assiniboine Reserve it has occurred to me that my suggestion as to calling it a Mission School might conflict with the proposal that it should be an Improved Day School. Whether that would be practicable I am not certain. I am correct, am I not, in the understanding that it is to be an Improved Day School? I am somewhat anxious about it because Dr. Farquharson writes that he has in sight a lady teacher whom he thinks would be satisfactory. It is so hard to find suitable teachers that one would like to seize the opportunity when it offers. What about a cottage for the teacher? I understand the school has been erected some distance from the Mission, which makes the boarding problem less simple. It is the intention, is it not, to erect a cottage for the teacher?

I have just heard from Mr. Peron that the MacDonald Company has made the refund honourably and that now all things are settled as to Regina accounts.

RPM/MMA.

Yours faithfully,

R. P. MacKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, June 24, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 16th and 23rd ultimo in further reference to the appointment of a teacher for the new school on the Assiniboine reserve.

In reply I beg to say that it has been decided to allow this school to be conducted under the auspices of the Presbyterian Church. It is desirable, however, that the children of Roman Catholic parents, of which there are a few on the reserve, should have the privileges of the school and the Department would ask for them exemption from all religious exercises. I have no doubt that you will grant this request and that if religious instruction is given in the school-room it will be so arranged that Roman Catholic children may be dismissed without its interfering with their regular secular studies.

The recognition of this school as a Mission school will not be allowed to interfere with the plans for the work on this reserve. The school-house is now almost completed and it is proposed to erect also, if necessary, a cottage with accommodation for a teacher and a nurse. The Department was given to understand, however, that for a time the teacher could board with the farm instructor, who lives at a distance of about one-half a mile. Then the suggestion has

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
General Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

been made to employ Mrs. Mackenzie, wife of the Missionary, as field matron. If this suggestion were carried out it would not be necessary to provide nurse's quarters immediately.

A suitable cottage will in all probability be erected next summer and in the meantime it is hoped that some satisfactory arrangement for board and lodging for a teacher can be made.

The application to which you refer will be awaited.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

234701

SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Ottawa, June 28th., 1910.

Mr. Benson.

Kindly send a letter to Agent Grant at the Assiniboine Reserve telling him that he is to take special interest in the school and do everything in his power to make it a success, visit it at least once a week and make special mention of the work in his monthly report.

Chief Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

Ottawa, July 4, 1910.

81F,

As you are aware arrangements have been made for the opening of a day school on the Assiniboine Indian reserve and the Department wishes to impress upon you the necessity for your taking a most active interest in the welfare of this school in order to assure success. There would appear to be no reason why a good day school on this reserve should not provide adequately for the educational wants of the Indians. An endeavour will be made to secure a competent teacher and if the Indians will only evidence sufficient interest there is little doubt that good results will be accomplished. The experience of the Department shows, however, that very much depends upon the interest taken by the Agent in educational work and it is hoped that the record of this school will be one creditable to your Agency.

You should visit the school at least once a week and make special reference to the work being performed in your monthly reports. You should also visit any parents who are negligent in the matter of sending their children to school, with a view to impressing upon them the advantage that will accrue from the education thus placed within their reach.

Your reports on this school will be awaited with interest.

Your obedient servant,

Secretary.

W. S. Grant, Esq.,
Indian Agent,
Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
420 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 3760

367440

Toronto July 4th.,1910.

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

I have received your note agreeing to the suggestion that the Hurricane Hills School should be conducted as a Mission School, and suggesting that the Roman Catholic children be welcomed and have the liberty of retiring when religious instruction is being imparted. These suggestions are, I think, perfectly reasonable and will be acceded to. Instructions will be given to the teacher accordingly.

Miss Lawrence is available and is recommended by Dr. Farquharson. Personally I have not met her but she is at present the only one in sight. If it meets with your approval I would like to be able to report to Dr. Farquharson lest she should pass into some other situation.

You have not definitely expressed yourself as to whether or not Mrs. MacKenzie should be employed as field matron. There is time enough for that and I should like that you should feel perfectly assured as to the wisdom of the suggestion. I may say that the ladies of the Board who know Mrs. MacKenzie would favour the arrangement. On the other hand I am not perfectly sure that Mr. Graham would be in full sympathy and it is important that he should be able to do his work effectively through the sympathetic co-operation of his staff. At the present time I do not see any other arrangement so satisfactory.

I am glad that you have been able to secure Mr. Grant for a couple of months, which makes it possible to enter upon the work right away.

I also appreciate the expression of your purpose to build a cottage next year if it is necessary. I have no doubt arrangements can be made in the meantime.

I am,
Yours sincerely,

RPM/MBA.

R. P. MacKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701/1

Ottawa, July 6, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant in reference to the appointment of a teacher for the Assiniboine Indian school.

In reply I beg to say that before confirming the appointment of Miss Lawrence the Department wishes to know whether she is possessed of any professional qualifications. In your communication of the 25th of May, last, you mentioned the name of Miss Gunn, but the records of the Department show no reference to Miss Lawrence.

The Department is most anxious to obtain a qualified and competent teacher for this school, as the existing conditions are most favourable and there is every reason to believe that a capable teacher will be able to produce good results.

Your obedient servant,

Secretary.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
General Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Office of The Inspector of Indian Agencies,
South Saskatchewan Inspectorate,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3
TO DATE OF THIS LETTER

Balcarres, Sask., June 28th. 1910 190

367352

Ref.: Your Letter of July 18th. 1910 190, No. 334701/1

Sir,

I am in receipt of your letter of above date and number, and I must say it is a little discouraging to me to think that a small matter like the one in question could not have been left to my better judgement. I asked the Department to let me build this school and the work is about completed. Mr. Grant had nothing to do with the work and was not posted when he wrote as he did. There may be some outside painting to do, but aside from this everything should be in readiness for opening on July 1st. 1910.

I am trying my very best to make the Day Schools a success and I have an excellent reason for rushing this work. I wanted to take advantage of an experienced teacher, whom I could get for two months, beginning with July, - a teacher, who knows the Indians and if given two months, could have the school well organised, by the time the new teacher, with possibly no experience, would be ready to take charge.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. M. Graham

Inspr. of Indian Agencies.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

JUL 8 191

INDIAN AGENT'S OFFICE , 367620

Sintaluta,Sask.,

4th July,1910.

Secy

700/663 D.

Sir,-

I beg to state that the new school will be opened this morning.The Indians on this reserve are very much scattered.Some of the children will have to come about four miles .Their parents or guardains are partly destitute having no ponies or rigs to bring the children to the school and take them back.Would it be possible for the Department to allow a small sum of money to hire an Indian to bring and take those few children who live far away.The children I mean are living with old widows who are their grand mothers in most cases.I beg to suggest that the Department allow about $10.00 per month to an Indian who has a team to gather up all those children living with their destitute parents or guardains and convey them to and from school.I would make this Indian also act as truant officer.

I beg also to ask that some arrangement be made so as the children would be provided with a lunch of some kind at the noon hour.A small boarding school would have been the best for this reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

367620

May I be allowed to suggest that the teacher be allowed to use the programme of studies as is used in the Province of Saskatchewan.That of course would include the grading of Standards.That due allowance would be made for any attempt at Industrial work.

It would facilitate matters if a teacher with a Western training were appointed,who understands the Provincial system.It would promote harmony and there would be no difficulty in judging quality of work in comparison with local schools.

I should like to be advised as to how the teacher is to be paid whether by voucher or by pay sheets.

I should like to know the regulations covering the consolidated school.

I shall do my best to carry out all instructions when I receive them.

I have the honour to be,
Sir ,
Your obedient servant,

W. L. Grant
Indian Agent.

The Secretary ,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Sent 26/7/10

Ottawa, July 12, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant in reference to matters in connection with the Assiniboine school.

In reply I beg to say that the questions of supplying a lunch and transporting the children to and from school will receive the attention of the Superintendent of Indian Education , who hopes to visit the West at an early date.

The appointment of a qualified teacher is receiving due consideration. I may add, for your information, that the nomination of a teacher rests with the Presbyterian Church, but the Department will insist upon having one with a professional training. It is not considered absolutely essential that the training should be received in the West, as a large percentage of the Western teachers receive their professional training in the Province of Ontario.

The payment of the teacher's salary will be made quarterly upon receipt of returns showing the enrollment and giving other information necessary. These returns should be signed by the teacher and forwarded through your office. A supply of blank forms is being sent you under

W. S. Grant, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

separate cover.

Although a curriculum of studies is provided by the Department no objection is made to the following of the Provincial curriculum, in fact it is preferred that the teacher should use the latter.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: BUTHROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A
Ass't Secretary.
420 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 2763.

368166

Toronto

DePt. Indian Affairs. 2.

would not recommend her for a heavy or rough school; but as a good, tactful, Christian teacher, I consider her 100%.

Very truly...P. H. Thibaudeau,
Inspector of schools."

"Killam, Alta.
Oct. 26/. 1909.
Rev. Dr. Farquharson, Winnipeg.
Dear Sir:-...Miss Lawrence is a very highly spoken off in this district. She has taught here for a few years and has always rendered most acceptable service....She is a young lady of high moral standing and has always taken an active interest in her Master's work where opportunity has offered itself. Her application, I would judge, is the seeking of a large field of service.

Yours very truly,
L. K. Skully."

We would be glad if you would let us know at your earliest convenience regarding Miss Lawrence.

We also beg to acknowledge letters of the 13th. regarding John Thunder and Mr. J.A. Donaghy. On Dr. Mackay's return next week you will doubtless hear regarding these matters.

Yours sincerely,
FOREIGN MISSION OFFICE
Per..W.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701 - 1

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Cable Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 7013.

JUL 18 1910

Toronto, July 15th., 1910.

Department of Indian Affairs, 368166

O T T A W A,

Ont.

Dear Sirs:-

We give below copies of letters received regarding Miss Lawrence,- also copy of her application. Dr. Farquharson has just forwarded this and as there is urgency in the matter we send it on in the absence of Dr. Mackay.

APPLICATION.

"Killam, Alta....Oct. 15., 1909....
Rev. J. Farquharson, 217 Portage Ave., Winnipeg.
Dear Sir:- I notice in the Missionary Tidings for October that a teacher is required at one of our Indian Boarding Schools and I wish to apply for the position....I am a graduate of the Toronto Normal School, and have taught in both Ontario and Alberta. In addition to this I have taken part of the course at the Ewart Training Home (Missionary) in Toronto, and have passed the first year's examination there.. The Tidings does not state how soon duties should be gin. I am at present teaching a school here, where I am engaged until Christmas....Trusting that I shall hear from you regarding it, I am....Yours truly....Gertrude Lawrence."

This letter was written as you will notice last October....Dr. Farquharson has got in touch with her again but states that she can't wait much longer before knowing about the matter. You will understand that she is anxious, if not getting this position, that she look for something else.

TESTIMONIALS.

"County Inspector's Office, Whitby, Ont.
Dec. 24th., 1904.

This is to certify that Miss Gertrude Lawrence has taught in my inspectorate for two years with flattering success. She is an excellent teacher, and I recommend her without any reservation whatever.

John Waugh, D. Paed.
Inspector Public Schools".

"Lacombe, Alta.
Dec. 2nd., 1908.

To whom it may concern:- This is to certify that Miss Gertrude Lawrence has taught in my inspectorate for three years, during all of which time I have found her a most painstaking, conscientious, kind and thorough teacher....I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, July 16, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant enclosing a copy of the application of Miss Lawrence for the position of teacher at the Assiniboine school and also copies of her testimonials.

In reply I beg to say that in view of the very satisfactory qualifications and testimonials presented by Miss Lawrence the Department is pleased to appoint her as teacher of the above mentioned school. As you are aware Mr. Grant is temporarily engaged during the months of July and August and Miss Lawrence should be ready to take up the work on the first of September. The Department will communicate direct with her before she assumes her duties, if you will be good enough to furnish the address where she may be found, say about the middle of August.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

368886

Indian Office,

Sintaluta Sask.

July 10th.1910

W.M.Graham,Esq.,

Balcarres,

Sask.

Dear sir:-

I received both of your letters of recent date and noted your instructions.

I may say that the readers were received in good time and have used some of them already!The reader is the regular Alexandra in use in the province.They will be entirely satisfactory,and it is of course understood that children are prepared for readers carefully.I usually take three months to do that.

The school has been open for one week from 9 a.m. till 4 p.m. Recess and noon as in a regular school .The attendance average to date is 9.6 Considering that it is opening week and treaty week I consider it a fair average. The highest number in the school at any one time was fourteen. There has not been any difficulty with reference to dinner, as was predicted by outside parties.All that has been received 4 ozs. of biscuit per day. There has not been any kick registered yet.The main difficulty is widows with children at a distance from the school and no means of bringing them.I expect a larger attendance during the coming week.

Seventy five pounds of biscuits were received during the week.Four rear end seats were receivee during the week and are being set in place. Neither blinds,globe or plasticine have come yet.I should like to have the blinds soon as the light is hard on the eyes.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The school is running at present under Sask. regulations and that program of studies is being used. We have asked the Department for privilege of using these all together. I do not see why they should not apply as well to the Indian as to the Whiteman. It is successfully used among the foreigners and why not among the Indians.

The Indian children are working with a handicap of English. This of course knocks my discipline. I am forced to overlook rigid discipline until English is acquired a little bit. I would rather give a little than run the risk of knocking the school by disciplining hard.

So far as I see the children are interested, the parents are interested and father will visit the school twice per week. They have been fairly punctual but I do not expect that for some time.

Yours very sincerely,

(Signed) W.R.Grant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Office of **The Inspector of Indian Agencies,**

South Saskatchewan Inspectorate,

368865

IN YOUR REPLY REFER TO No. 3. TO DATE OF THIS LETTER.

Battleford, Sask. July 23rd. 1910 190

Ref.: Your Letter ..... *190* , *No.*

Sir,

I enclose herewith a copy of a letter I received from the school teacher on the Assiniboine reserve, dealing with matters pertaining to the new school, which I thought would be interesting to you.

I may say that the biscuits used were purchased locally at Sintaluta.

The blinds have already been ordered and will no doubt be in place by this time.

The globe is one which was in use at the Regina school and will be sent by first oppurtunity.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. M. Graham

Inspr. of Indian Agencies.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, August 2, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo enclosing a communication from Mr. Grant, who is temporarily in charge of the Assiniboine School.

In reply I beg to say that the Department is very pleased to learn that a good start is being made in the educational work on this reserve.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/5

Copy for file 334701/1

Ottawa, August 4, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo, and in reply I beg to say that a flag will be ordered to be sent Mr. Grant for the Assiniboine school. He will also be written to direct and authorised to have a flag pole erected.

A supply of biscuits for this school has been ordered and is probably now in the hands of the Agent.

Your remarks with reference to a teacher are noted. Miss Lawrence, a qualified teacher, has already been engaged. It is not considered essential that a teacher should have Saskatchewan or Manitoba training. Miss Lawrence received her training in the Toronto Normal School and has had considerable experience. Neither is it necessary that she should spend a week under Mr. Grant's supervision, as her qualifications are probably equal if not superior to his.

Your obedient servant,

[redacted]WART

Asst. Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

EXTRACT.
ORIGINAL ON
334 701 /5

Belcarres, Sask., August 10th. 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 17 1910

370030

Sir:-

x xx x

I note that Miss Lawrence a qualified teacher from the East has been appointed to take charge of this school, and that you do not consider it essential that a teacher should have Manitoba or Saskatchewan training.

I consider Mr. Grant suggestion that the teacher should come a week before he leaves, a good one. It was not a matter of high qualifications, but the idea was that Mr. Grant could have given the incoming teacher the benefit of his experience in handling Indian children, among whom he has lived all his life. From my experience in the past with teachers who have never had anything to do with Indians, this would have been of very great assistance to the incoming teacher. I am pleasedto note that the new teacher has high qualifications. Mr. Grant has also high teaching qualifications , and in addition has had experience in handling Indians, which he has used to advantage in organizing this school.

I have the Honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.M. Graham,

Inspr. of Indian Agencies.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

DEPARTMENT OF IN... AUG 18 1910 ...RS

Extract - Original on file No-356400-2

Sintaluta, Sask.

9th August,1910.

D... BRANCH 370206

726/682 D.

Sir:-

x x x

The Day School was opened on the 4th of July. I have been doing all in my power to force the attendance. I have succeeded fairly well. The children are getting into the habit of attending school. Their progress at school work is some what handicaped by lack of English. Reading, arithmetic,and writing have been well cared for. In these the program of studies for Saskatchewan has been followed. Attention has been given to bodily drills and exercises.

Cleanliness has been looked after so far as it is possible in a day school. Further provision ought to be made for cleanlin -ness. Ventilation of the school has been good.
The health of the children in the majority of cases has been good The attitude toward their work is favourable,that of the parents decidedly favourable.

The number on the roll is 21; the average attendance has been 13.75. The school itself is neat and clean. Proper put houses and play grounds have been provided.

The children have made good progress for the time. It must be remembered that the majority of them have never been in school before and it takes great patience and hard work to teach them.

W.S.Grant

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

304701-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1910

371165

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3.4701½

No. 2939

Original, for the Depositor.

$ 85. 50/xx

Bank of Montreal.

SEP 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Received from Dept CK 761

on account of

the sum of Eighty-five 50/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Pro Manager.

Ent'd.

BANK OF MONTREAL

No. 2939

Duplicate, for Department.

$ 85. 50

Bank of Montreal.

SEP 19

Received from Dept CK 761

on account of

the sum of Eighty-five 50/100 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Pro Manager.

Ent'd.

BANK OF MONTREAL SEAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701/1

EX'D.

Ottawa, September 24, 1910

Sir,

I have to ask you to be good enough to advise the Department by return mail whether Miss Lawrence, who was engaged as teacher of the Assiniboine school, assumed her duties on the 1st instant.

Your obedient servant.

Secretary.

W. S. Grant, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9

331701-1

372209

Indian Agent's Office,

Sintaluta, Sask.,

19th September, 1910.

750/704 D.

Sir,-

I have the honour to state in reply to letter No.334701/I of the 14th inst. that Miss Lawrence arrived here on Saturday September 10th and commenced to teach on the 12th.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. S. Grant

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

372364

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1910

Indian Agent's Office,
Sintaluta, Sask.,
26th September, 1910.

752/706D.

Sir,-

I have the honour to ask at what rate of salary per day, month or year is the present teacher, Miss Lawrence to be paid.

EXTRACT

I beg to inform you that I have not received the Manual on Calisthenics and Games spoken of in the letter dated 31st ult.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. S. Bank

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.

334702/2

Ottawa, October 3,.1910.

Sir.

752/706D I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo, and in reply I beg to say that the salary paid by the Department to Miss Lawrence, teacher of the Assiniboine school, is $400.00 per annum.

Your obedient servant,

[redacted]
Secretary.

W. S. Grant, Esq.,
[redacted]
Qu'Appelle,
Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, October 7, 1910.

[redacted]

For sometime the maximum salary paid by the teachers Department has been $500.00. For this sum competent teachers cannot be had, especially in the west and British Columbia. The Minister is willing in any school where a competent, qualified teacher can be had to pay a salary equal to that paid by the white schools in the district.

Supt. I.E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.

334701/1

Ottawa, October 8, 1910.

Rev. Sir,

I beg to call your attention to matters in connection with the school recently opened on the Assiniboine reserve.

The Superintendent of Indian Education, who recently visited this reserve, is of opinion that with judicious management this school should be a splendid success. The Presbyterian Church has the nomination of the teacher and it is confidently expected that Miss Lawrence, who was recently appointed, will, under favourable conditions, be able to attain the desired ends. It is considered, however, that to obtain these results the work of the school and the mission should be entirely disassociated. Already the officer above referred found a certain feeling of unrest among some of the Indians and it is with a view to removing any cause of dissatisfaction that the present attitude is taken by the Department, and the request made that the secular and missionwork be kept entirely separate.

Under these circumstances the Department will assume the full payment of the teacher's salary. It is understood that the Presbyterian Church now pays $150.00 to Miss Lawrence, making her total salary $550.00. I shall be obliged if you will say whether the above is the amount contributed by the Church, and advise those interested of the wish of the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33470-1

Office of The Inspector of Indian Agencies,

South Saskatchewan Inspectorate,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3
TO DATE OF THIS LETTER.

Balcarres, Sask., Nov. 26th 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1910

376364

1902, No.

Ref.: Your Letter.

Sir,

I beg to inform the Department that I am receiving most favorable reports from the Assiniboine Day school. The attendance is steadily increasing and last week there were eighteen pupils present. It was necessary for me to order four more seats to accommodate the extra pupils. Mr. Grant tells me that the teacher, Miss Lawrence, is doing very well.

Since my last report on this school, a well has been dug and a satisfactory supply of water obtained. A stable and an Indians' waiting house have also been completed. I am looking for good results from this school; the conditions on the reserve could not be better for a Day school, and the Agent is taking a keen interest to bring about satisfactory results.

Yours obediently,

W. M. Graham

Inspr. of Indian Agencies.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, December 5, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo reporting upon the progress at the Assiniboine day school.

In reply I beg to say that it is most gratifying to the Department to learn that such satisfactory results are being attained.

Your obedient servant,

A. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701-1

Convenor:
REV. W. A. J. MARTIN, D.D
Brantford.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

CABLE ADDRESS: BUTEROS.

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Chambers
Toronto.
Phone Main 3782.

Toronto December 3rd, 1910

376583

Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

Dear Sir;-

A letter has come from Rev. Dr. Farquharson of Winnipeg, the Secretary of our Indian Mission Committee for the Synod of Manitoba and Saskatchewan, stating that the Rev. E. McKenzie of Hurricane Hills has written asking him to send the supplement to Miss Lawrence's salary on to her.

Dr. Farquharson is unaware of any supplement that we are expected to pay her, and it is probable that it refers to your taking over Miss Lawrence as teacher of a secular school. I wish to enquire with regard to the date of your commencing the entire payment of Miss Lawrence's salary, and the amount. I understand it is to be either $550. or $600.

Thanking you in anticipation of this information.

I am,

Yours truly,

AEA-ES

A. E. Armstrong.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, December 7, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant in reference to the salary of Miss Lawrence, teacher of the Assiniboine Indian School.

In reply I beg to say that the Department agreed to pay the whole of this salary and wished to know definitely the amount contributed by the Church. If the Presbyterian Church was to contribute $150.00 that would make the total salary $550.00 and the Department will assume the responsibility for this amount. A supplementary cheque for the amount due Miss Lawrence for the September quarter will be sent you and for the current quarter she will be paid at this rate.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. H. P. MacKay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, December 9, 1910.

Rev. Sir,

Referring to official letter of the 7th instant in which you were informed that a supplementary cheque for the amount due Miss Lawrence, teacher of the Assiniboine Indian school, for the September quarter would be sent you I beg to say that it is noted that Miss Lawrence's salary for the quarter in question at the old rate was sent direct to her from the Department and the same course will, therefore, be followed with the supplementary cheque.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. R. P. Mackay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received
Dec 27 1910

377648

33
1910

Assiniboine Reserve,
Fintabula, Sask.,
Dec. 17th, 1910.

J. D. McLean, Esq.,
Sec. Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I received to-day an official cheque, No. 1847, for $10.41, dated Dec. 10th - as the balance of my salary for the September quarter. That evidently means that the Department intends paying me at the rate of $550 per year. That is what I agreed on when I accepted the position as teacher here, but with the understanding that I was to have the privilege of teaching in a mission school. I understand however, that it has

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377648

since been decided to make this wholly a Government school, and under the changed conditions, I see no reason why I should not receive a salary equal to that of the public school teachers in the West. Many rural districts pay $720 a year, some of them with an average attendance of only eight or ten pupils, while I have had here an average of about twenty this week. (The attendance has increased since the introduction of the mid-day meal about three weeks ago.) In many foreign settlements, where it is harder to secure teachers, the salaries are still higher.

To make a school like this a success, is a greater demand on one, than the work in an ordinary public school — especially with children, as yet undisciplined, and only six out of the twenty-four enrolled able to understand English.

I was led to understand that when the change from a Mission to a Government school took place, there would be a substantial increase in the salary.

Kindly let me know what I am to expect, before the time to send in this quarter's returns.

I am, Sir;
Yours respectfully,
Gertrude Laurence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, January 5, 1910.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th ultimo, and in reply I beg to say that in view of the certificates held by you and the success with which you have met in your management of the Assiniboine Indian day school since you took charge after the summer holidays last, as shown by the progress of the pupils and the excellent attendance, the Department will pay you at the rate of $720.00 per annum from the first of this month and Mr. Grant, the Agent, will be so advised.

I wish to say that your work here is very much and
appreciated ~~as~~ the Department trusts that at no very distant date your school will rank among the best Indian schools in the western provinces.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Gertrude Lawrence,
Teacher,
Assiniboine Indian School.
Pintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, January 5, 1911.

Sir,

I beg to advise you that the Department has decided to increase the salary of Miss Lawrence, teacher of the Assiniboine Indian school, to $720.00 per annum from the first of this month and she has been so informed.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. S. Grant, Esq.,
Indian Agent,
Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B34702/1

Rec'd

Ottawa, January 5, 19111

Rev. Sir,

I beg to advise you that the Department has decided to increase the salary of Miss Lawrence, teacher of the Assiniboine Indian school, to $720.00 per annum from the first of this month and she has been so informed.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. R. P. Mackay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

334701-1

TIN, D.D

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

CABLE ADDRESS: BUTEROS

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. E. ARMSTRONG, B.A.
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Chambers
TORONTO.
Phone Main 3715

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1911

Toronto January 14th, 1911.

P.X-379100

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Dear Mr. Scott:

Your note of 5th January also received in which you state that the Department has decided to increase Miss Lawrence's salary to $720.00 per annum from the first of the year. This is a gratifying announcement and allow me to express my appreciation of it although she is not in the usual sense our missionary. Yet she is our nominee and my hope is that she will be entirely satisfactory. We are with you in the earnest desire to make the day school scheme a success.

I am,

Yours sincerely,

RPM/LOB.

R. P. MacKay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

EXD.

Ottawa, February 16, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your report of the 21st ultimo on the work being performed at the Assiniboine day school and I may say that the Department has also received Mr. Graham's report on this school. Both these reports are very commendatory and I would ask you to express to Miss Lawrence the Department's appreciation of the work being performed.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Grant, Esq.,
Indian Agent,
Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3347701-1

THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE,

YOUR REPLY REFER TO NO. 8 TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 21 1912

BALCARRES, SASK., May 17th 1912 191

Ref. : Your Letter 191 , No.

Sir,-

I have the honour to report a visit I made to the Assiniboine Day school.

There were nineteen children in school at the time of my visit. They were as usual quite as clean as your would find children at Industrial or Boarding schools. The class room was perfect in every respect. My visit was not expected so there was no dress parade. The children have made wonderful progress in the class-room work. It is hard to believe that such advancement could take place in such a short time.

The gardening season is now on. Most of the children have individual plots and the garden is well prepared and nicely laid out. The school surroundings are perfect.

SCHOOLS BRANCH MAY 1912

Last month there was an average attendance of 18, which is decidedly satisfactory. This Day school is without doubt a decided success and will remain so as long as the present teacher, Miss Lawrence, is in charge. She is thoroughly competent and takes more than an ordinary interest in her work.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

H. M. Graham

Insp. of Indian Agencies.

The Secretary,

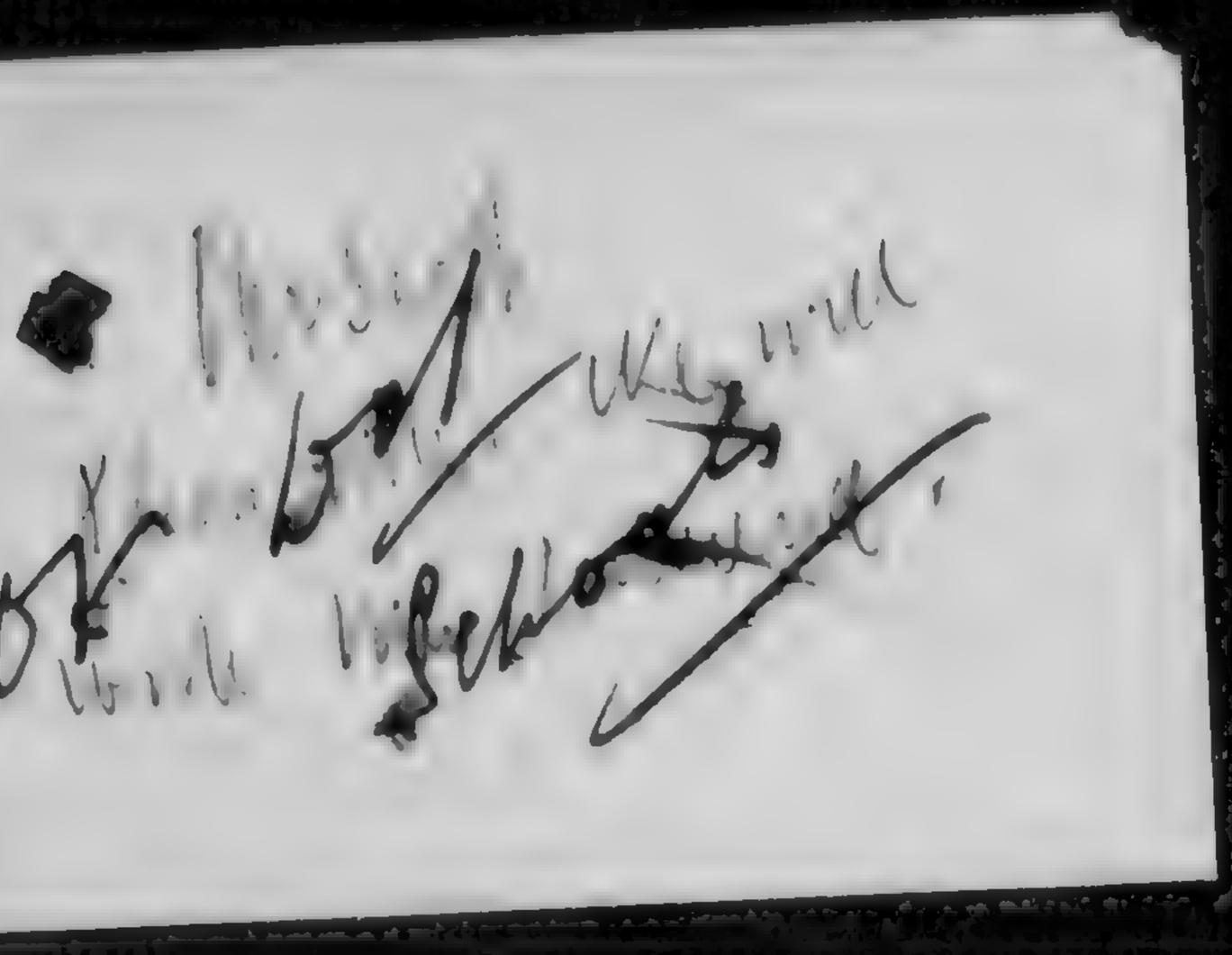
Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, May 22, 1912.

Sir,-

3 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant reporting upon the conditions at the Assiniboine School.

In reply I beg to say that the Department is pleased to learn that they are so satisfactory and is expressing its appreciation to the teacher direct.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, May 22, 1912.

Madam,-

The Department is in receipt of a very commendatory report from Mr. Inspector Graham upon your work at the Assiniboine school. It is evident that splendid progress is being made in the class-room work and the attention you are giving to the gardening, sewing and the mid-day meal, etc., is praiseworthy. The Department desires to express its appreciation of your services.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Miss Gertrude Lawrence,
Teacher,
Assiniboine Day School,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Office of THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,
SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE,

IN YOUR REPLY REFER TO No. 3 TO DATE OF THIS LETTER.

BALCARRES, SASK., [illegible] 191[illegible]

Ref. : Your Letter 191 , No.

Sir,-

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12694

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

334701/1

EXD

Ottawa, October 3, 1912.

Sir,-

3 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo enclosing a copy of a communication from Mr. Agent Donnelly with reference to the engagement of an Indian girl named Clara Williams as assistant to Miss Lawrence, teacher of the Assiniboine Day School.

In reply I beg to say that Mr. Agent Donnelly will be instructed to have this girl's services dispensed with, as it was distinctly understood that this school was to be conducted as a non-denomination school and that the school work was to be entirely disassociated from that of the mission.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

2 letters

D.I.A.

Ottawa, October 3, 1912.

Sir,-

Mr. Inspector Graham has forwarded a copy of your letter addressed to him with reference to the engagement of an Indian girl named Clara Williams by the Presbyterian Missionary Society to assist the teacher of the Assiniboine Day School in getting the mid-day meal, etc.

In this connection I have to inform you that when this school was opened it was distinctly understood between the Department and the Presbyterian Church authorities that the work of the school was to be entirely disassociated from that of the mission and, as the Department has assumed the whole of the responsibility for the payment of the salary of the teacher and the maintenance of the school, it would like you to inform whoever engaged Miss Williams that her services are no longer required and that they should be dispensed with at once. As she was not required or engaged by the Department, it will not be responsible for any of her salary.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. E. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701

Classification: Reserves
Vol. 13,171-3

425173

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: [illegible] Reserve.

I have to report that [illegible] from the Reserve has been attending school regularly since the beginning of this year, and that his conduct, with the exception of the last two months, has been very satisfactory. During this time he has attended school 5 days out of every 10 (e.g. 30 days out of a total of 75 school days), and in this way he has got behind the others. He is a very intelligent boy, but is not interested in his work; and it is to remain on the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reserve, would it not be possible to get a transfer from the Shubenacadie school to this one? His attendance would then count here, and also it would be easier to enforce attendance.

Kindly advise me, as to what I should do in the matter.

Yours respectfully,
Gertrude Lawrence.

429113

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33470 1/1

Assiniboine Reserve,
Sintaluta, Sask.,
May 25, 1916.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

49008

Dear Sir,—

I have now definitely decided to resign my position as teacher in the day-School on this reserve, and sending my resignation to the authorities of the Presbyterian Church, such resignation to take effect on June 30th.

In vacancy should occur in any of the Indian Day Schools in Ontario, I shall be very glad to know of it, as I think of remaining in Ontario this fall.

I am, Sir,
Yours respectfully,
Gertrude Lawrence.

SCHOOLS BRANCH
MAY 31 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, Nov 31, 1916.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th instant stating that you have definitely decided to resign your position as teacher of the day school on the Assiniboine Reserve and that you are sending your resignation to the authorities of the Presbyterian Church.

In reply I beg to say that the Department is sorry to learn that you have decided to leave this school and should a vacancy occur in any of the Indian schools in Ontario your application will be given consideration. You might advise the Department as to your address when you leave the Assiniboine School.

Your obedient servant.

for Asst. Deputy and Secretary.

Miss Gertrude Lawrence,
Teacher, Assiniboine Day School,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

834701-1

ANDREW S. GRANT
Superintendent.

J. H. EDMISON,
Secretary.

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS

Confederation Life Building,

Toronto, July 14th, 1916.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL. 17 1916

JUL.

432058

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

We have just received notice that Miss G. Lawrence, who has been teacher in the Day School at Hurricane Hills, has resigned. We are communicating with our District Superintendent in Saskatchewan, asking him to suggest the name of a successor. As soon as we hear from him, we will submit the name for your approval.

Yours sincerely,

J H Edmison

Secretary.

J.H.E.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, July 19, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant stating that you have just received notice that Miss G. Lawrence, who has been teacher in the Assiniboine Day school, has resigned and that you are communicating with your District superintendent in Saskatchewan asking him to suggest the name of a successor.

In reply I beg to say that the Department trusts that you will be able to secure a suitable teacher to take charge of this school after the holidays.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

J. H. Edmison, Esq.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1916

INDIAN AGENT'S OFFICE,
Assiniboine Agency,
Sintaluta, Sask.,
8th August, 1916.

432636

7/740

Sir:

I beg to say that in my last school report I stated that Miss Lawrence had resigned as teacher of the Assiniboine Day School. As this school should open again on the 1st of September, would you be good enough to advise me if steps have been taken to engage a teacher.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Thos. O'Donnelly
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, August 14, 1916.

Sir,-

In further reference to your letter of the 14th ultimo advising the Department of the resignation of Miss G. Lawrence, teacher of the Assiniboine Day School, I have to ask you to be good enough to statewhether you have yet been able to secure the services of a suitable teacher to take charge of this school after the summer holidays.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

J. H. Edmison, Esq.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

I letter

Ottawa, August 14, 1916.

Sir,-

7/740 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant asking the Department to advise you if steps have been taken to engage a teacher for the Assiniboine Day school.

In reply I beg to say that the Department has written to the authorities of the Presbyterian Church in regard to securing a teacher for this school and as soon as a reply is received from them you will be further advised.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. E. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ANDREW S. GRANT
Superintendent.

334701-1

J. H. EDMISON

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG
17
1916

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
Western Division

Confederation Life Building,

Toronto, Aug. 16th, 1916.

Re File No. 334701/1

492836

Mr. J. D. McLean,

Ottawa,

Ont.

Dear Mr. McLean:-

Yours of August 14th to hand, re securing a teacher for the Assiniboia School. We have several applications before us, and will be able to submit a name to you in the very near future.

Yours very sincerely,

J.H.E.-A.V.

J H Edmison

Secretary,
Board of H. M. and Soc. Ser.

AUG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701 1

ANDREW S. GRANT
Superintendent.

J. H. EDMISON,
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
Western Division

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1916

Confederation Life Building,

Toronto, Sept. 6th, 1916.

[redacted]

Mr. J. D. McLean,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:- Re File No. 334701/1.

I am writing to advise you that, up to the present, we have not been able to secure a teacher for the Assiniboia Day School. Our District Superintendent has made every effort for the past five or six weeks, and the Committee of our Women's Missionary Society have been searching in the East. On three different occasions they thought they had secured the right party, only to be disappointed.

I have sent a night letter to W. M. Graham, Inspector of Indian Agencies, telling him of the situation, and asking if it will not be possible for him, in conference with our Presbytery authorities, to secure temporary supply until a permanent teacher can be secured.

I have a letter fromour District Superintendent to-day, and he claims there are many schools that are without

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

teachers at the present time. This is the first time that our Women's Committee have failed to secure the help required. They are, however, continuing their search, and I hope may be able to forward a name for your approval soon.

Yours sincerely,

J H Edmison

Secretary.

J.H.E.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. JOHN NEIL D.D.
INTERIM CONVENER

Rev. J. [redacted] D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

THE BOARD OF HOME MISSIONS AND SOCIAL SERVICE

Rev J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

Rev. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Sept. 19th, 1916.

Mr. W. M. Graham,

Balcarres,

Sask.

Dear Mr. Graham:-

Yours of September 13th to hand. Sorry to learn that you have not yet been able to get a teacher for the Assiniboia Day School. We have for the last week advertised in the Toronto papers, but only had one application, and since writing that party has declined to consider the appointment. The salary does not seem very inviting. I have a letter to-day from the Clerk of Qu'Appelle Presbytery, stating that Mrs. McKenzie, who is doing mission work on the Reserve, is willing to undertake the school. She holds a teacher's certificate, and the party writing feels she is a competent person. She is willing to take up the work either in connection with the mission or without. How would it do to put Mrs. McKenzie in charge temporarily, if you have no other person in sight ?

We are just going to our Board Meeting. I will write you later in regard to the other matters.

Yours sincerely,

J.H.E.--A.V.

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2
1913

BALCARRES, P.O., Sept. 26th 1913

494063

Dear Mr. Scott,-

Attached herewith is a letter received from the Rev. J.H.Edmison,Secretary of the Home Board of the Presbyterian Missions.You will note that Mr. Edmison says that Mrs. McKenzie,who is the Presbyterian Missionary on the Assiniboine reserve,is willing to take over the school until a permanent teacher is appointed.As this school is undenominational and both Catholics and Protestants attend it,I think it would be sure to make complications if the Resident Missionery took charge of it even for a short time. I should judge from Mr.Edmison's letter that he is laboring under the impression that this school is conducted under the auspices of the Presbyterian church.Where he got this idea I cannot say, as it has from the very beginning been a purely Government school. I am not answering the letter one way or the other as I think you may wish to deal with Mr. Edmison direct in this matter. Aside from the religious aspect of the question, you know the very unsatisfactory relations existing between our Indian Agent and Mrs. McKenzie,and I fear the school will

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

will suffer is she is appointed, even temporarily. The success of this school in the past was largely due to the fact that it was strictly undenominational.

Yours very truly,

H. McGrahan

in ar. of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701 1

September 30th, 1916.

Dear Mr. Graham -

I have your letter of the 26th instant, in reference to the teacher for the Assiniboine Day School.

I cannot agree even to the temporary appointment of Mrs. McKenzie as teacher.

Although this school is undenominational, the Presbyterian Church was accorded the privilege of nominating a teacher. I hope, therefore, that they will be able to obtain the services of a competent teacher at an early date.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esqr.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 16 1916

INDIAN AGENT'S OFFICE,
Assiniboine Agency,
Sintaluta, Sask., 495303
9th November, 1916.

7/725

Sir:-

I beg to inform you again that the Day School at this Agency is still closed. I would like to know if it is the intention to keep the school closed during the winter. If so, it would be necessary to take the water out of the pump and cistern so damages will not be done with frost; but before doing this I thought it would be best to write you on the matter.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Thos. E. Donnelly

Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334701/2

Ottawa, November 27, 1916.

Sir,-

7/795 In reply to your letter of the 9th instant I beg to say that you may have the water taken out of the pump and cistern in connection with the Assiniboine Day School.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. R. Connolly, Esq.,
Indian Agent,
Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

394901

Rev. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

Rev. J. G. SHEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL
SERVICE AND EVANGELISM

Rev J. M. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

Rev. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 24
1916

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

3.6192

Toronto, Nov. 22nd, 1916.

495570

Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

You will probably have heard already from Mr. Graham, Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan, that, up to the present, we have not been able to secure a teacher for the Hurricane Hills Day School. Our District Superintendent and our Women's Missionary Society have tried in vain to get someone. I placed an advertisement in the Toronto papers, but no one responded. We then wrote Mr. Graham, and asked him, in conference with our Presbytery authorities, to secure temporary supply. He replied as follows:- "I may say that I have tried hard to get one, but so far have failed. There is a great demand for teachers all through this Province, and I fear there will be very great difficulty in procuring one for this school. In the meantime, I am doing what I can to locate a suitable teacher."

We only learned about a week ago that the school is still vacant. I corresponded again with our Pres-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

bytery authorities, and I have a reply this morning, in which it is stated that "the Presbytery of Qu'Appelle has agreed to ask Mrs. E. MacKenzie to take charge of the school on the Reserve until a permanent teacher can be found". Mrs. MacKenzie is at present in charge of our mission work on the Reserve. I understand she has a teacher's certificate. Her mission work will naturally have to be sacrificed to some extent if she takes up this work, but surely it will be better to have her take charge of the school than to leave it vacant. At the request of the Presbytery of Qu'Appelle, I am, therefore, asking that you approve of the temporary appointment of Mrs. MacKenzie. The Presbytery also state quite frankly that it is going to be impossible to secure fully qualified teachers for the Indian Schools while the salary is below the average. Our District Superintendent reports that most of the teachers in the Province of Saskatchewan are now receiving about $75.00 per month. The salary paid at Hurricane Hills has been $60.00.

We will continue our search for a teacher, but we would like to have someone temporarily in charge.

Yours sincerely,

J H Edamson
Secretary.

J.H.E'-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

178,701-1

Ottawa, November 27, 1916.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 22nd instant, with reference to the Hurricane Hills or Assiniboine reserve day school. I do not think we should agree to the placing of Mrs. Mackenzie even in temporary charge of this school; there has been a good deal of friction on her account at the agency, and, while I am not charging that she is entirely responsible for this, I think it would not be conducive to satisfactory administration if she were given any connection with the school work. I say this with regret, as we would like to meet your views if at all possible.

The Department is willing to pay the current rate for teachers at the day schools where we are in competition with white schools. I do not think Mr. Graham would feel restricted in the amount he could offer if anyone asked a higher rate of pay.

Yours truly,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev.J.H.Edmison,B.A.,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Rev. GEO. C. F[illegible] BN, D.D.
SC[illegible]F

Rev. J. G. [illegible]ER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

Rev J. M. EDDISON, B.A.
SECRETARY OF THE [illegible]

Rev. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1916

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Nov. 30th, 1916.

495691

File No. 178,701-1

Mr. J. D. McLean,

Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Yours of November 27th to hand, in which you state that the Department cannot agree to the placing of Mrs. Mackenzie even in temporary charge of Hurricane Hills. I am forwarding your finding to our Presbytery authorities, and asking them, if at all possible, to secure a permanent teacher. I have instructed them, in case the salary is the trouble, to take the matter up with Mr. Graham.

Yours sincerely,

J. H. Edmison

Secretary.

J.H.E.--A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James. Jr. James.
Thos. Scudder Jr. Mrs Archie Fac
John Beaver ^ Chief Thomas Bear
Archie Jacobs ^ Councillor Chief Arm ^
Raymond ^ Mrs John Hewandu
Clifton Lent ^ Mrs James Adam
Jim Tho ^ James Adam
Moon Face ^ Potominine ^
Scott Scudder
Badger ^ Mrs. J. Thompson
Adam ^ Bob. R. Spencer
Dominic ^ John M Face
Gus Cass ^ James M. Pope
Betty Shield ^ Mrs. D. M. Pope
Mrs H Pennice James M Hiwandi his ^ mark
Lilly Bear
Councillor Shingoose ^
Mrs Charlie Rides Sr. ^
(Chief) Carry the Kettle ^
Fw Sun
Hugh Hiwandi
Big Darkness His ^ mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Deputy Superintendent General of Indian Affairs,

Ottawa .

Sir:-

We the undersigned [redacted] members and heads of families of Carry-the-Kettle's Band, residing on the Assiniboine Reserve near Sintaluta in the Province of Saskatchewan, do humbly petition in reference to Our Day School on our Reserve. Only a few years ago this modern Day School was erected and splendidly equipped by the Department, for the purpose of educating our children therein. We are favourable to this system of educating our children as they enjoy more of the home life privileges which they could not have if they attended Industrial or Boarding schools. Our school here, has been supplied with a teacher continuously from the time of its erection until last June when the teacher resigned. We are informed and believe that up to the present time no teacher has been engaged to re-open our school. We feel deeply aggrieved about it, and we do humbly pray that you will consider our position and take the necessary steps to have our school supplied with a teacher as soon as possible.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

496464

INDIAN AGENT'S OFFICE,
Assiniboine Agency
Sintaluta,Sask.
I4th December,I9I6.

7/807

Sir:-

By request of the Indians here I beg to forward for your consideration a petition signed by the Chief,Councillors and several of the members of the Band asking for a teacher to be supplied the Assiniboine Day School. These Indians are very anxious that the school should be opened,as they feel should it not be opened their children might be forced to go to one of the larger schools, and this I may say they are strongly opposed to.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Thos P. Donnelly
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3118

438

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.'S TELEGRAPH

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

W. J. CAMP, Assistant Manager, Montreal, Que.
D. H. BOWEN, Supt., Sudbury, Ont.
H. J. LILLIE, Supt., Toronto, Ont.
W. D. NEIL, Supt., Montreal, Que.
A. C. FRASER, Supt., St. John, N.B.
W. MARSHALL, Assistant Manager, Winnipeg, Man.
R. N. YOUNG, Supt., Vancouver, B.C.
D. J. HOWARD, Supt., Calgary, Alta.
D. COXNS, Supt., Moose Jaw, Sask.
E. M. FAYKES, Supt., Winnipeg, Man.

J. McMILLAN,
Manager Telegraphs, Montreal.

a16 rn k 35 Collect. 4 58 60

Balcarres Sask., 27th. Dec. '16.

D. C. Scott,

Dept. of Affairs, Ottawa Ont.

Re assiniboine School. Have application from qualified Lady Teacher willing to undertake all work for salary of seventy five dollars per month. Kindly wire reply today as she has other offers. Strongly advise acceptance.

W.M.Graham.

3 03-pm.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6780, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

IN CONNECTION WITH THE

COMMERCIAL CABLE CO. COMMERCIAL PACIFIC CABLE CO.
BRITISH PACIFIC CABLE BOARD
HALIFAX-BERMUDAS AND WEST INDIES CABLES

REACHES ALL PARTS OF THE WORLD

READ THE NOTICE AND AGREEMENT ON THE BACK

J. McMILLAN,
Manager Telegraphs, Montreal.

Ottawa, .. December 28th, 1914.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

May engage teacher Assiniboine School, salary seventy-five dollars per month.

(Chg. Dep't I.A.) ..... Duncan C. Scott.

Irdian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, December 29, 1916.

Sir,-

7/807 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant enclosing a petition signed by the Chief, Councillors and several Indians on the Assiniboine Reserve asking that a teacher be supplied for the day school there.

In reply I beg to say that Mr. Inspector Graham has been instructed to secure a teacher for this school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. E. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

334701/1

2 letters

Ottawa, December 29, 1916.

Rev. Sir,-

In reference to previous correspondence in regard to securing a teacher for the Assiniboine Day school I beg to say that Mr. Agent Donnelly has forwarded to the Department a petition signed by the Chief, Councillors and several of the Indians on this reserve asking that a teacher be supplied for the day school there. The Agent states that the Indians are very anxious that this school should be re-opened.

In view of this petition the Department has instructed Mr. Inspector Graham to secure a teacher for this school.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. M. Edmison,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3147-1-1

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES.

SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1916
REGISTRY

BALCARRES, P.O., SASK. December 21st 1916.

Dear Mr. Scott -

496604

In connection with reference to the matter of a teacher for the Qu'Appelle Agency Day School, I have just had a conversation over the long distance phone with Dr. Strang Supt. of Indian Missions, Regina. He rang up to ask me if I had heard anything of a teacher yet, and I told him I had not. He, himself, has been doing his utmost to secure one, but up to date has been unsuccessful. He is of the opinion that we shall not be able to get a teacher for the same salary as was paid to the last one, viz. $720.00 a year, but thinks $850.00 would be the least anyone would accept. I agree with him on this point.

Dr. Strang spoke about having an assistant to help prepare the mid-day meal and I told him I did not consider this at all necessary, as this meal was a simple affair consisting of a biscuit and a cup of tea or bowl of soup. The kitchen is in the basement and the older pupils keep the fire going and it is a simple matter for two of the senior girls to prepare this meal and wash the dishes. It takes only about an hour each day and is good training for the girls.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa

We

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We had assistance of this kind at one time in the Assiniboine school and it proved to be more of a disadvantage than a benefit. In many of the rural schools in this province a mid-day meal is served, practically on the same lines as has been done at the Assiniboine school, except that the White children bring most of the food. If this matter comes before you I trust you will endorse the method which we have found so satisfactory.

Yours very truly,

H. M. Spurchaw

Inspr. of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Rev. GEO. C. PIDGEON, B.D.
CONVENER

Rev. J. [redacted] ERER, D.D
SUPERINTENDENT OF SOCIAL
SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

Rev J. H. SOMERVILLE, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

Rev. P. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISTIC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 5 1917

Toronto, Jan. 2nd, 1917.

496856

SCHOOLS BRA

Mr. J. D. McLean,

Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I have yours of December 29th, File No. 334701/1, re the securing of a teacher for the Assiniboine Day School. I have a communication to-day from our District Superintendent, Rev. Dr. Strang, stating that he has secured a teacher, Miss Mary McCall of Kronan, Sask. She holds a second class certificate from Regina Normal School. She has had several years' experience and will go to her work on the Reserve well equipped to render good services. She has specialized on Science and Manual Training, and is well recommended by Mr. Jas. Duff, Inspector of Schools of Regina. With the approval of the Government she will go to work January 10th, and will board at the Agency close to the school.

Dr. Strang states that he has learned from Mr. Graham, Inspector of Indian Agencies, that the Department has authorized a salary of $75.00 per month. This is the salary that they have offered Miss McCall.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Trusting that you will approve of this appointment,

Believe me,

Yours sincerely,

J.H.E.

Secretary.

J.H.E.--A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, January 8, 1917.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant advising the Department that you have a communication from Rev. Dr. Strang, District superintendent, stating that he has secured a teacher for the Assiniboine Day School, Miss Mary McCall of Kronan, Sask.

In reply I beg to say that on the 27th ultimo Mr. Inspector Graham wired the Department that he had an application for,this position from a qualified lady teacher. He was instructed to engage her at a salary of $75.00 per month and it is presumed that this is the lady to whom you refer. Mr. Graham is, however, being written to for the name of the teacher he had in view.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/2

Ottawa, January 8, 1917.

Sir,-

I beg to refer to your telegram of the 27th ultimo in which you stated that you had an application for the position of teacher of the Assiniboine Day School from a qualified lady teacher and also to the Department's reply thereto of the 28th ultimo, in which you were instructed to engage this teacher at a salary of $75.00 a month.

A communication has been received from the Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, in which he advises the Department that he has received a letter from Rev. Dr. Strang, District Superintendent, who states that he has secured a teacher for this school, Miss Mary McCall of Kronan, Sask.

The Department would like you to state whether Miss McCall is the teacher you had in view for this school and, if not, you should give the name of the teacher you referred to in your telegram of the 27th ultimo.

Your obedient servant,

J. D. M[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701 L

IN REPLY REFER TO
NO. 3
TO DATE OF THIS LETTER

OFFICE OF
THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF ... JAN 1917

BALCARRES, SASK., Jan. 16th 1917

Ref. your letter No. 334701/1 of Jan 8th.1917

497345

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter above quoted and in reply would say that Miss McCall of Kronan,Sask. is the teacher to whom I referred in my telegram of Dec. 27th. I had been in communication with Rev. Dr. Strang in this matter.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Graham

Inspr. of Indian Agencies

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, January 24, 1917.

Rev. Sir,-

In further reference to your letter of the 2nd instant in regard to the appointment of a teacher for the Assiniboine Day School I beg to say that the Department in in receipt of a communication from Mr. Inspector Graham in which he states that Miss McCall of Kronan, Sask., was the teacher he had in view for this school. As you were informed in official letter of the 5th instant he was instructed to engage this teacher.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. M. Edmison,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Sintaluta Sask., April 16, 1917.

Secretary Dept. of Indian Affairs.
Ottawa,

Dear Sirs:—

Please accept my resignation as teacher of the Assiniboine Day School on the Assumbone Reserve.

On account of ill health I can not do justice to the schol or myself and I wish to be released from school duties as soon as it is possible to get another teacher to take this place.

Yours truly
Mary McCul.
Teacher
of Assiniboine Day School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

499843

Dear Sirs [redacted]

Please look after the
so that there will be no stopping
of the R.C. as we have a
well equipped school house
which is well taken care of
and twenty nine Indian
children of school age + seven
white children who should
now no school. The Indians
are anxious to have a
good school and there is
no reason why a good strong
teacher could not have a
pleasant and profitable school
here.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

All the children are
good strong children
and most of the parents
are very anxious to
aid the teacher and school
any way they can.

I regret that I can
not go on with the school
and would of never taken
it had I doubted that I
could not have at least
taught a few years in it.

Hoping you will look
out for the school's good.

I am Yours truly

Mary M[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/2

Ottawa, April 28, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant resigning your position as teacher of the Assiniboine Day school on account of ill health and stating that you wish to be released from your duties as soon as it is possible to get another teacher to take your place.

In reply I beg to say that your resignation is accepted, but the Department is sorry to learn that you have to give up your duties at this point.

The Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, is being advised of your resignation and asked to try and secure another teacher to take charge of this school as soon as possible. The Department would like you to remain until another teacher is obtained.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Mary McCall,
Teacher,
Assiniboine Day School,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, April 28, 1917.

Rev. Sir,-

I beg to advise you that the Department is in receipt of a communication from Miss Mary McCall resigning her position as teacher of the Assiniboine Day School. Miss McCall states that on account of ill health she cannot do justice to the school or herself and she wishes to be released from her duties as soon as it is possible to get another teacher to take her place.

I have to ask you to be good enough to take the necessary steps to secure a suitable teacher to take charge of this school as soon as possible. Miss McCall has been informed that the Department would like her to remain until another teacher is obtained.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

601-1

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

REV. [illegible] SHEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, May 1st, 1917.

500262

SCHOOLS
MAY 3 '17

J. D. McLean,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Mr. McLean:- No.334701/1-April 28/17.

Yours of April 28th to hand, re the resignation of Miss Mary McCall, teacher at the Assiniboine Day School.

Before receiving your communication, I gave instruction to our District Superintendent, Dr. Strang, to secure a successor to Miss McCall. In his reply, he states that he is likely to suggest a name very soon.

Yours sincerely,

J H Edmison

J.H.E.-C.McC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
[redacted]

REV. J. [redacted] REN, D.D.
[redacted]NDENT OF SOCIAL
AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1917

Toronto, May 15th, 1917.

500680

Mr. D. C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Scott:-

I have just received a letter from Dr. Peter Strang, our Home Mission Superintendent for Southern Saskatchewan, in which he states that he has secured Miss Kate MacTavish as teacher for the Assiniboine Day School. She has had thirteen years' experience in the province of Saskatchewan. She has been Principal at Tantallon, Rocanville and Acadie. She is now Principal at Acadie, and is drawing a salary of $900 per annum. She is highly recommended by J. G. McKechnie, School Inspector, who has been in close touch with her work,-and she is a graduate of Ottawa Normal School. Dr. Strang met with Miss MacTavish personally, and feels she is well qualified for excellent service.

Miss MacTavish is not able, however, to begin work at Assiniboine School until after the end of June. As Miss Mary McColl will have to leave the work by May 23rd, Dr. Strang secured temporary supply to finish out the school term. He has therefore, secured Miss Tena Sinton of Regina. She holds a first-class, non-professional certificate. She will take charge May 23rd.

We therefore recommend:

that Miss Mary McColl's resignation be accepted for May 23rd,

that Miss Tena Sinton be appointed to finish the school term,

and that Miss Kate McTavish receive the appointment, her duties to begin with the opening of the school in the autumn.

Yours sincerely,

J. H. Edmison
Secretary.

J.H.E.-C.McC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/2

Ottawa, May 18, 1917.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant recommending that Miss Mary McCall's resignation as teacher of the Assiniboine Day School be accepted from the 23rd instant, that Miss Tena Sinton be appointed to finish the school term and that Miss Kate MacTavish receive the appointment of teacher of this school, her duties to begin with the opening of the school in the autumn.

In reply I beg to say that your recommendations are approved and Miss Sinton may be placed in charge of this school when Miss McCall leaves and remain there until the end of June and she will be paid at the rate of $75.00 a month for her services. Miss MacTavish may begin her duties at this school after the summer holidays and she will be paid a salary at the rate of $900.00 per annum. Mr. Agent Donnelly is being advised of these appointments.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

334702/1

Ottawa, May 18, 1917.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has received a communication from Miss Mary McCall resigning her position as teacher of the Assiniboine Day School on account of ill health and stating that she wished to be released from her duties as soon as possible.

The Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, who was written to in regard to securing a teacher for this school, informs the Department that he has received a letter from Dr. Peter Strang, Home Mission Superintendent for Southern Saskatchewan, in which he states that he has secured Miss Kate MacTavish, who is now principal at Acadia, as teacher for the Assiniboine Day School and that, as she is not able to begin work there until after the end of June and Miss McCall will have to leave the school by May 23rd, he has secured Miss Tena Sinton of Regina to finish out the school term.

Mr. Edmison has been informed that Miss Sinton may be placed in charge of this school when Miss McCall leaves and remain there until the end of June and she will be paid at the rate of $75.00 a month for her services and Miss MacTavish may begin her duties at the school after the summer holidays and she will be paid a salary at the rate of $900.00 per annum.

Your obedient servant,

Thos. E. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334761

IN YOUR REPLY REFER TO
[redacted]
TO DATE OF THIS LETTER

OFFICE OF
THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1917

BALCARRES, SASK., May 14 1917

Ref. your letter No. [redacted] of 30777

ST. PAUL'S BRANCH
MAY 23 1917

Sir:

I am advised by Miss Mary McColl, teacher of the Day School on the Assiniboine Reserve that she cannot continue the work owing to ill health.

I have been fortunate in securing the services of a Miss Kate MacTavish who has the same qualifications as Miss McColl and has had thirteen years experience teaching in this province, and comes well recommended. The salary is to be the same as that paid to Miss McColl.

I have the honor to be,
Sir,
your obedient servant,

W. Graham
Inspector

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, May 23, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant stating that you are advised by Miss Mary McColl, teacher of the day school on the Assiniboine Reserve, that she cannot continue the work owing to ill health and that you have secured the services of a Miss Kate MacTavish to take charge of this school.

In reply I beg to say that Miss McColl wrote direct to the Department resigning her position as teacher of this school and, previous to the receipt of your letter, a communication was received from the Rev. J. H. Edmison, secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, recommending that Miss McColl's resignation be accepted for May 23rd, that Miss Kate MacTavish received the appointment and that, as she would not be able to begin work there until after the end of June, Miss Tena Sinton be appointed to finish the school term. Mr. Edmison was informed that his recommendations were approved of and that Miss Sinton would be paid at the rate of $75.00 a month for her services and Miss MacTavish at the rate of $900.00 per

[redacted]

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

IN REPLY REFER TO
NO.
TO DATE OF THIS LETTER

501396

OFFICE OF
THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 9 1917

BALCARRES, SASK., June 5 1917

Ref. your letter No.....of

Sir:

I beg to inform you that I visited the Day School at the Assiniboine reserve last week. I found everything in connection with this little school in splendid order.

There is one matter however that I should like to bring to your attention: It is with regard to the mid day meal that is served to the children. At the present time meat and soup are served, and it is not always convenient to get meat out from town daily in the hot summer days. I would therefore recommend that dried fruit would be served to the children instead of meat during the summer months.

The Secretary,
Dept. of Indian affairs,
Ottawa, Ontario.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The children like it, and I believe it would be better for them, especially as they all get meat at home at least once a day. The supplying of this fruit would be far more economical, and much less trouble during the hot summer months.

I have the honor to be,
Sir,
your obedient servant,

W. M. Graham

Insp. of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, June 12, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant recommending that dried fruit be served to the pupils of the Assiniboine Day School at the mid-day meal instead of meat during the summer months.

In reply I beg to say that your recommendation may be carried out, but the cost of the meals at this school must not exceed seven cents per day per pupil.

I am sending you herewith a form for monthly reports of provisions used at day schools, which contains a list of the supplies that may be furnished for these mid-day meals. At this school the teacher may, however, substitute dried fruit for meat during the summer months.

Your obedient servant,

J.D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

502733

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 1917

REPORT of Provisions used at ASSINIBOINE Day School

on ASSINIBOINE Reserve, for Month ended 30th June 19 17

Aggregate Attendance II.5

Meals Served To children 230
To teamster 20

		On hand 1st of June	Received during Month	Used during Month	On hand [illegible]
[illegible]	lbs.	I5		[illegible]	6½
BACON	lbs.		I2	I2	
[illegible]	lbs.		20	20	
[illegible]	lbs.	3½		I½	I½
[illegible]	lbs.	8	I5	I5	8
SOAP	lbs.	3	I	3	I
SUGAR	lbs.		4	3½	½
[illegible]	lbs.	½	I	I	½
POTATOES	Bus.	½	I½	I½	
BISCUITS	lbs.	7½	75	7I½	II
BEANS	lbs.	8½		I	7½
[illegible]					
[illegible]					
Pepper	lbs.	7/8		I/8	¾
Lard	lbs.	3½		I	2½
Yeast Cakes		5			5

Certified Correct,

Rev. E. Connelly
Indian Agent.

[illegible]
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 21st,-1917.

Memorandum,-

Mr Agt Donnelly

In his letter of the 15th, instant, asks if the Assiniboine day school is connected with the Presbyterian Church or is it non sectarian.

The school was started in 1910 and Mr. Inspector Graham was informed on the 7th of July of that year, as follows,-

"The Presbyterian Church has been accorded the privelege o of nominating a teacher for this school, but the appointment of one competent and qualified is being insisted upon, and, although the school will be nominally under the direction of the Presbyterian Church, it has been particularly requested that instruction be not given in any religious exercises during the hours devoted to secular study. In this way it is hoped that there will be no cause for objection on the part of the Roman Catholic parents to sending their children to the school , where there is every reason to believe they will be heartily welcomed by those in charge."

Mr. Inspector Graham was again told on September 30th, 19 1916, that, although this school is undenominational, the Presbyterian Church was accorded the privelege of nominating a teacher and their nominees

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

nominees have been appointed except in the case of Mrs. McKenzie who is in charge of the Presbyterian Mission work on the reserve, who was objected to, as there had been a good deal of friction on her account in the agency.

The Census return shows that there are 90 Presbyterians and 79 Roman Catholics on the reserve, with 27 children of school age.

This school should remain undenominational and the Presbyterian Church should see that Mrs. McKenzie does not interfere in school matters.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools Report

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 947
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

INDIAN AGENT'S OFFICE

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

15th August 1917

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 17 1917

503378

Sir,—

I beg to inform you that there is a matter in connection with the school at this Agency which is and will cause descension in time. It appears that the Presbyterian body are assuming and also preaches to the Indians here that the school is a Mission school and is connected with the Presbyterian church. The new teacher Miss MacTavish is labouring under the same impression. I have been informed by Mr. Inspector Graham that this school is an Indian Day school but must not be considered as connected with any certain denomination. I have always told the Indians this, but owing to the way the Presbyterian Missionary (Mrs. MacKenzie) lectures it makes the Indians doubtful respecting what I say in the matter. We have two factions (Roman Catholics and Presbyterians) on this Reserve. The children of both are attending this school and I am afraid if matters continue and this impression becomes established it is going to have a very bad effect on our school. Would you be good enough to inform me if this school is connected with the Presbyterian church or is it non-sectarian. I would like to have your ruling on this so I will know how to act in the future when any interference is practiced.

I have have the honour to be
Sir
Your obedient servant
Thos. G. Mowatt
Indian Agent

D.C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Aug 31 1914

Mr. Pelletier

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

Do not file.

334701/1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Scott.

Ottawa, August 21st,-1917.

Memorandum,-

Mr. Agent Donnelly
In his letter of the 15th, instant, asks if the Assiniboine day school is connected with the Presbyterian Church or is it non sectarian.

The school was started in 1910 and Mr. Inspector Graham was informed on the 7th of July of that year, as follows,-

> The Presbyterian Church has been accorded the privelege of nominating a teacher for this school, but the appointment of one competent and qualified is being insisted upon, and, although the school will be nominally under the direction of the Presbyterian Church, it has been particularly requested that instruction be not given in any religious exercises during the hours devoted to secular study. In this way it is hoped that there will be no cause for objection on the part of the Roman Catholic parents to sending their children to the school , where there is every reason to believe they will be heartily welcomed by those in charge."

Mr. Inspector Graham was again told on September 30th, 1916, that, although this school is undenominational, the Presbyterian Church was accorded the privelege of nominating a teacher and their nominees

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]nees have been appointed except in the case of Mrs. McKenzie who is in charge of the Presbyterian Mission work on the reserve, who was objected to, as there had been a good deal of friction on her account in the agency.

The Census return shows that there are 90 Presbyterians and 79 Roman Catholics on the reserve, with 27 children of school age.

This school should remain undenominational and the Presbyterian Church should see that Mrs. McKenzie does not interfere in school matters.

Frank Pedley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 22rd. 1917.

Dear Mr. Donnelly.

The day school on the Assiniboine Reserve is a nondenominational school, but we have allowed the Presbyterian Church from the first the privilege of nominating the teacher for the school; it was to be distinctly understood that there were to be no religious exercises during the hours devoted to secular study, and under this understanding the arrangement seems to have worked pretty well. I am sorry indeed that the resident missionary has assumed the view that this is a mission school. You may advise the teacher of the true standing of the school and I will write Dr. Edmison.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

T. K. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Qintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

August 24th. 1917.

Dear Dr. Edmison,

The Indian Agent at the Assiniboine Reserve has drawn my attention to the fact that the missionary on that reserve is under the impression that the day school there is a Presbyterian mission school. When the arrangement was made some years ago with your predecessor in office, it was understood that this was to be a nondenominational school, but that you were to have the privilege of nominating the teachers. The arrangement has worked well so far, but I am afraid if there is any tendency to make it a mission school, the Roman Catholics will withdraw their children and demand a separate school. I hope you will instruct your missionary of the true state of the case and ask her to be guided accordingly.

Yours sincerely.

Dr. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Home Mission Board,
Presbyterian Church
in Canada,
Toronto, Ont.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

REV. [illegible] GNEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY, BY THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

534 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Aug. 29th, 1917.

503534

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Scott:-

Yours of August 24th to hand, re the situation at Assiniboia Reserve. I was not aware that the teacher was trying to make this a denominational school. I will correspond at once with our District Superintendent and Home Mission Convener, who will get in touch with the teacher.

Yours sincerely,

JHE/CMcC.

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Assiniboine Reserve
Aug.25/ 17

Mr. T.Donnelly
Agent

Dear Sir,

I have been offered a position in Yorkton, which I wish to accept and as my new duties are to begin Oct Ist, I hereby tender my resignation as teacher of the Assiniboine Day School, to take effect at the end of September.

Yours sincerely,
(signed) K.L.MacTavish

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask., 29th August 1917

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7960
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

503868

Sir,—

I beg to enclose herewith a copy of the resignation of Miss Mac Tavish, the teacher of the Assiniboine Day School at this Agency. Miss Mac Tavish wishes to accept a position offered her in the Post Office at Yorkton.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Thos. E. Donnelly
Indian Agent

Asst. Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Ottawa, September 11, 1917.

7/950

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo, enclosing the resignation of Miss MacTavish, teacher of the Assiniboine Day School, to take effect at the end of the present month.

In reply I beg to say that the resignation of Miss MacTavish is accepted. You will be good enough to instruct her to prepare and forward a return on the proper form, showing the attendance and days taught by her during the current quarter and submit it to you for transmission to the Department.

The Department is requesting Reverend J. H. Edmison, Secretary of the Home Mission Board of the Presbyterian Church in Canada, to nominate a teacher for this school and to submit the name and qualifications to the Department for approval.

On receipt of a reply from him, you will be further advised.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Thos. E. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

D.I.A.

Ottawa, September 11, 1917.

Reverend Sir,-

I beg to inform you that Mr. Agent Donnelly, of the Assiniboine Agency, has forwarded to the Department the resignation of Miss MacTavish, teacher of the Assiniboine Day School, to take effect at the end of the present month.

The Department is accepting her resignation as she has been offered a position in the Post Office at Yorkton.

I have to request that you will be good enough to nominate a duly qualified teacher for this position to begin duties on or about the First of October next, and submit the names of any applicants, together with their qualifications, for the approval of the Department.

I would request that you give the matter of securing a suitable teacher for this school your early attention. It is understood that this school is to be conducted as a ~~non-denominational~~ school and no religious instructions should be given by the teacher.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. J. H. Edmison,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

384701-1

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D
CONVENER

REV. J. S. SHEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

REV. J. M. EDMISTON, B.A.
SECRETARY OF HOME BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Sept. 14, 1917

503899

Mr. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa.

Dear Mr. McLean,-

I have yours of Sept. 11th re Assiniboine School. I received notice about a week ago of the resignation of Miss McTavish and I at once instructed our District Superintendent to secure another teacher. This is no easy task just now, but we hope to forward a name soon.

Yours sincerely,

JME/EB

J M Edmiston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, October 9, 1917.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo stating that you have just received word from Dr. Strang, your District Superintendent for Southern Alberta, that he has engaged Miss Flora McCallum as teacher for the Assiniboine Indian Day School, her duties to commence October 1st, 1917.

In reply I beg to say that the appointment of Miss McCallum as teacher of this school is approved. I have to ask you to be good enough to state, however, what arrangements were made with her in regard to salary, as it is not considered that her qualifications would justify the Department in paying her at the same rate as Miss McTavish, viz.- $900.00 per annum.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701 | 1

EXD

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 19 1917

RETURN of Provisions used at Tobacco Plains School

on Kootenay Reserve, for ~~Month~~ Term ended Sept 30 1917

Average Aggregate Attendance 13.29 Meals Served 20 c Soldiers 572 Teamsters 57

		On hand 1st of Aug	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	lbs.	6 1/4	25-	26 1/4	5-	
[illegible]						
BEEF						
[illegible]	"	0	6	3	3	
RICE	"	8	0	8	0	
[illegible]	"	1	6	4	3	
[illegible]	"	3/4	27	27 3/4	0	
[illegible]	"	1/2	10	3	7 1/2	
POTATOES						
BISCUITS		0	200	195	2	
[illegible]		7 1/2	38	20 1/2	25-	
[illegible]						
[illegible]						
Pepper lbs		3/4	0	1/2	1/4	
Lard	"	0	10	10	0	
Peaches	"	0	25-	25-	0	
Prunes	"	0	10	10	0	

Certified Correct.

N. A. MacGowan

Teacher, or ~~Field Matron~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

REPORT of Provisions used at White Bear Day School

on White Bear Reserve, for Month ended October 31st 1917.

Aggregate Attendance 217 Meals Served 220

	On hand 1st of Oct.	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS
FLOUR	0	0	0	0	3 meals served two man working at the school.
BACON	0	0	0	0	
BEEF	0	12 lbs	12 lbs	0	
TEA	4 ozs.	0	4 ozs	0	
RICE	39 lbs.	0	9 lbs.	30 lbs.	
SOAP	0	5 lbs	3 lbs.	2 lbs.	
SUGAR	10 lbs 11 ozs	0	5 lbs 11 ozs	5 lbs	
SALT	8 lbs 8 ozs	0	3 ½ lbs	5 lbs.	
POTATOES	6 sacks	0	½ sack	5 ½ sacks.	
BISCUITS	½ Box	5 Boxes	2 ½ Bx	3 Boxes	
BEANS	8 ½ lbs	0	0	8 ½ lbs	
OATMEAL	5 lbs.	0	5 lbs	0	
PEAS	0	0	0	0	

Certified Correct, E.M.A. Fernie

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2 1918

REPORT of Provisions used at Gasiniboine RECEIVED. Day School

on Gasiniboine Reserve, for Month ended Dec. 31st 1917 Term

Aggregate Attendance 76⅝ Meals Served Children 76⅝ Teamsters 10

		On hand 1st of Oct.	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	lbs	5	0	5	0	
BACON	"	0	46	46	0	
BEEF	"	0	69	63	6	
TEA	"	3	0	2	1	
RICE	"	0	25	7	18	
SOAP	"	3	4	7	0	
[illegible]	"	0	20	18	2	
SALT	"	7½	0	3	4½	
POTATOES	"	0	0	0	0	
[illegible]	"	2	250	242	10	
[illegible]	"	25	16	41	0	
[illegible]						
PEAS						
Pepper	"	¼	0	⅛	⅛	
Lard		0	10	0	10	
Peaches		0	22	22	0	
Prunes		0	38	38	0	

SCHOOLS BRANCH
JAN

Certified Correct,

Flora McCallum

Teacher, ~~or Field Matron~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from report of Agent Donnelly on the Assiniboine Day School for the month of January, 1918. Original on 334701/7.

By voluntary subscription through the efforts of the teacher, the Agency staff and the Indians a beautiful organ has been purchased and placed in the school for the benefit of the children attending. The teacher being a musician is anxious to instruct the pupils along this line which will prove beneficial in their future lives.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/1

Ottawa, February 23, 1918.

Sir,-

In reference to that portion of your report on the Assiniboine Day school for the month of January, last, in which you state that by voluntary subscription through the efforts of the teacher, the Agency staff and the Indians a beautiful organ has been purchased and placed in the school for the benefit of the children attending,. I beg to say that the Department is pleased to learn that so much interest has been taken in this school and it is hoped that the pupils will benefit by the instruction they receive in music.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

T. E. Donnelly, Esq.,
[redacted] Agent,
Qu'Appelle,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ 2 quarters ended March 31st 1918

Aggregate Attendance 551 Meals Served 551

	On hand 1st of Jan.	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	0	38 lbs	2 lbs	36 lbs	
BACON	0	15 lbs	15 lbs	0	
BEEF	6 lbs	254 lbs	260 lbs	0	
TEA	1 lb.	4 lbs	2 lbs	3 lbs	
RICE	18 lbs	0	2 lbs	16 lbs	
SOAP	0	12 lbs	5 lbs	7 lbs	
SUGAR	2 lbs	20 lbs	10 lbs	12 lbs	
SALT	4½ lbs	0	3 lbs	1½ lbs	
POTATOES	0	0	0	0	
BISCUITS	10 lbs	354 lbs	364 lbs	0	
BEANS	0	40 lbs	5 lbs	35 lbs	
OATMEAL					
PEAS					
Lard	10 lbs	0	½ lb	9½ lbs	

Certified Correct, Flora J McCallum

Teacher, or [redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334707-1

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School
on Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ Quarter ended June 30th 1918

Aggregate Attendance. Meals Served

	On hand 1st of April	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	36 lbs	190	226		
BACON	0	15 lbs	15 lbs	0	
BEEF					
TEA	3 lbs	0	3	0	
RICE	16 lbs	0	16 lbs	0	
[redacted]	7 lbs	0	5 1/2 lbs	1 1/2 lbs	
SUGAR	12 lbs	0	12 lbs	0	
[redacted]	1 1/2 lbs	0	1 lb	1/2 lb	
POTATOES					
BISCUITS					
[redacted]	35 lbs	40 lbs	75 lbs	0	
[redacted]					
PEAS					
Lard	9 1/2 lbs	15 lbs	20 1/2 lbs	4 lbs	
Prunes	0	35 lbs	35 lbs	0	
Peaches	0	10 lbs	10 lbs	0	
Baking Powder	0	2 lbs	2 lbs	0	

Certified Correct,

Flora McCallum

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Rev. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

Rev. J. G. [redacted] D.D.
[redacted] OF LOCAL
[redacted] AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

Rev J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

Rev. F. A. ROBINSON, B.A.

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Aug. 23rd, 1918.

514447

Mr. J. D. McLean,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1918
RECORDS

Dear Sir:-

We are experiencing a good deal of difficulty in securing a teacher for the Assiniboia Indian Schoo, on account of the salary that is being offered. Apparently all the teachers in that vicinity teaching in the English schools are getting more money than has been paid the teacher at the Indian school. Dr. Strang, our District Superintendant, and Mr. McKechnie, the Inspector of schools for Saskatchewan, have been on the lookout for weeks. I have a wire from Dr. Strang this morning, which reads as follows:-

> "I can secure Florence Langton who possesses a second class professional certificate and ten years experience for $100 per calendar month. Will the Government pay this ? I can secure a teacher with third class professional certificate for $90 per month. I have an offer from Etta Thompson who has a second class non-professional certificate, but has had no experience, for $75. Please telegraph instructions."

Before making a reply to Dr. Strang I would like to have your judgment in this matter. Dr. Strang does not intimate whether the teachers desiring $90 and $75 respectively want these amounts for the calendar year or for the ten teaching months, but I judge they want these amounts for the calendar months.

Hoping to hear from you by return.mail.

Yours sincerely,

J. H. Edmison.
Secretary.

J.H.E.-A.V.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, August 27, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant in reference to the appointment of a teacher for the Assiniboine Day School and embodying a copy of a telegram which you received from Dr. Strang, your District Superintendent, in regard to this matter.

In reply I beg to say that the appropriation for school purposes will not permit of the Department paying a salary higher than $900.00 per annum for a teacher for this school and it is considered that for this salary a thoroughly qualified and experienced teacher should be secured. The Department would not be prepared to pay MissThompson, who is mentioned by Dr. Strang, at this rate, as she has only a second class non-professional certificate and has had no experience.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmeson, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian church in Canada,
435 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

REV. J. G. [redacted]ER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. [redacted] EDMISON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 3 1918
RECORDS

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Sept. 30, 1918

515466

Mr. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa.

Dear Mr. McLean,-

I have just received a letter from Dr. Strang our District Superintendent, which reads as follows,-

"I have secured Miss Grace Frame of Lenore, Man. for the Indian Day School at Hurricane Hills at a salary of $900 per annum as agreed by the Indian Department. You will note that this is not $75 per month as formerly but $90 per month. This should be made clear to the Department now. Miss Frame has a second class professional certificate for Saskatchewan and has had experience in Lenore school. Miss Frame began work there on Sept. 9th. I enclose her acceptance?

I sincerely hope that this appointment will meet with your approval. It becomes increasingly difficult to secure teachers as Trustee Boards in the vicinity of these schools are paying in many instances much higher salary than we are prepared to give.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, October 7, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo advising the Department that you have received a letter from Dr. Strang, your District Superintendent, in which he states that he has secured Miss Grace Frame of Lenore, Man., for the Assiniboine Day School at a salary of $900.00 per annum, as agreed by the Department.

In reply I beg to say that the Department approves of the appointment of Miss Frame as teacher of this school at a salary at the rate of $900.00 per annum. Mr. Agent Donnelly is being advised of her appointment. ,It is noted that she began work there on the 9th ultimo.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334702/2

Letter from Mr. J. H. Edmison

Ottawa, October 7, 1918.

Sir,-

The Department is advised by the Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, that he has received a letter from Dr. Strang, their District Superintendent, in which he states that he has secured Miss Grace Frame of Lenore, Man., for the Assiniboine, Day School and that she began work there on the 9th ultimo.

Mr. Edmison has been informed that the Department approves of the appointment of Miss Frame as teacher of this school and that she will be paid a salary at the rate of $900.00 per annum.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. E. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Qu'Appelle, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
7 1918

515725

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended September 30 1918

Aggregate Attendance

Meals Served

	On hand 1st day of Sept.	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	0	25 lbs.	3 lbs	22 lbs.	
BACON	0	0	0	0	
BEEF					
TEA	0	2 lbs.	$\frac{1}{4}$ lb.	$1\frac{3}{4}$ lbs.	
RICE	0	25 lbs.	3 lbs.	22 lbs.	
SOAP	$1\frac{1}{2}$ lbs	0	$\frac{1}{4}$ lb.	$1\frac{1}{4}$ lbs	
SUGAR	0	1 lb.	1 lb.	0.	
[illegible]	$\frac{1}{2}$ lb.	$\frac{1}{4}$ lb.	$\frac{1}{2}$ lb.	$\frac{1}{4}$ lb.	
POTATOES	0	0	0	0	
BISCUITS	0	50 lbs	25 lbs	25 lbs.	
[illegible]	0	0	0	0	
[illegible]	0				
[illegible]					
Lard.	4 lbs	0	2 lbs.	2 lbs.	
Prunes.	0	10 lbs.	10 lbs.	0	

Certified Correct, Grace Frame.

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701 — 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7 1918

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask., 3rd. October 191 8

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7/1206
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

515723

Sir,—

I beg to submit herewith the quarterly return of the Assiniboine Day School ended the 30th of September to-gether with report of provisions used, and voucher No.6317 for salary of teacher.

The teacher, Miss Grace I. Frame arrived at this Agency on the 7th of September and started to teach on the 10th. She tells me she is engaged at $90.00 a month but I have had no instructions in reference to her appointment. According to salary form made out by her she is claiming one month's pay, namely-$90.00. I think she should be paid for the number of days she taught as she did not put in all the teaching days for the month. I am submitting herewith a voucher for the amount of salary which I think is due her. It is arrived at in this way

Number of teaching days in September	20
Number of days taught by Miss Frame in September	15
Amount of Salary due	15/20 of $90= $67.50

OCT 10 1918

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,
Jno. E. Fennelly
Indian Agent

Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

1/1206

October 17, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, enclosing the September quarter return of the Assiniboine Day School.

In reply I beg to say that Miss Grace Frame was appointed teacher of this school with salary at the rate of $900.00 per annum, as you were informed by official letter of the 7th instant. Salary is being paid her for the 15 days she taught during the quarter, and a cheque for $67.50, the amount due therefore, is being sent to Miss Frame.

Should she remain at this school until June 30th, next, the end of the school year, teaching the required number of days, namely, 200, she will then receive her full yearly salary of $900.00.

Your obedient servant

for Assistant Deputy and Secretary

Thos. R. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

354707-1

JAN 9 1919

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Quarter Reserve, for Month ended December 31, 1918.

Aggregate Attendance 207 Meals Served 360

		On hand 1st of October	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS
FLOUR	lbs	22	—	—	22	
BACON	..					
BEEF	..	—	30	30	—	
TEA	..	1 3/4	—	1	3/4	
RICE	..	22	1	22 1/4	3/4	
SOAP	..	1 1/4	6	3 3/4	4 1	
[illegible]	..	—	5	5	—	
[illegible]	..	1/4	—	1/8	1/8	
POTATOES	..			78		
BISCUITS	..	25	75	82	22	
BRANS	..					
[illegible]	..					
PEAS	..					
Lard	..	2	—	2		
Peaches	..	—	10	10	—	

INDIAN AFFAIRS

Certified Correct, Grace Isabella Frame

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy.

Sintaluta, Sask.,

March 19, 1919.

T.F. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Dear Sir.-

I hereby resign my position as teacher of the Assiniboine Day School, and will not resume duties in said school after April 18, 1919.

I am
Yours respectfully

Signed "Grace I. Frame"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

MAR 30 1919

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

22nd. March 191 9.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7/1296
AND
TO DATE OF THIS LETTER

521102

Sir,—

I beg to inform you that Miss Frame, the teacher of the Assiniboine Day School has handed in her resignation to take effect on the 18th of April. She does not give any reasons for doing so, but from what I can see she does not like the work of teaching Indian children. Attached is a copy of her resignation.

It would be a great advantage to this school if a married man could be secured as teacher, and I think better results would be obtained. The accommodation at the school is suitable for a teacher of this kind.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
MAR 31 1919

Thos. E. Donnelly
Indian Agent

Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]54701-1

Ottawa, March 31, 1919.

Reverend Sir,-

I beg to inform you that the Department is in receipt of the resignation of Miss Grace I. Frame, teacher of the Assiniboine Indian Day School, to take effect on the 18th of April next.

Miss Frame has given no reasons for resigning her duties. As the nomination of a teacher is in the hands of the Presbyterian Church authorities, under whose auspices this school is conducted, I have to request that you will be good enough to endeavour to secure a teacher in time to begin duties when Miss Frame leaves.

It is regretted that Miss Frame has seen fit to resign as it will be difficult to obtain the services of another teacher to complete the school year. It is hoped, however, that you will be able to secure a suitable person as teacher of this school for the balance of the school year, namely, to June 30th, next, in order that the children may not be deprived of their schooling. It might be possible to induce Miss Frame to reconsider her decision to resign and induce her to remain until June 30th next.

The Department will be obliged if you will give this matter your prompt attention.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. J. H. Edmison, B.A..
Secretary
Board of Home Missions
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Ottawa, March 31, 1919.

7/1296

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, enclosing the resignation of Miss Grace I. Frame, teacher of the Assiniboine Indian Day School, to take effect on the 18th of April next.

In reply I beg to say that the Department regrets that Miss Frame has found it necessary to give up her duties at this time as it will be very difficult to obtain the services of another teacher to complete the balance of the school year, namely, to June 30th next. If possible you should endeavour to have her reconsider her decision and induce her to remain until the end of the school year.

The authorities of the Presbyterian Church are being informed that her resignation has been received and have been requested, in the event of Miss Frame not remaining as teacher, to secure the services of a competent teacher to continue the work until the end of the school year at least, in order that the children may not be deprived of their schooling.

You should inform the Department as to whether Miss Frame will remain until the end of June next.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

W. M. McDonnelly, Esq.,
Indian Agent,
Qu'Appelle,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

J. G. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
[redacted]

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto April 2nd, 1919.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1919
REGISTERED

#19657-5.

621354

Mr. J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary-
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Canada.

Dear Mr. McLean:-

I have yours of March the 31st, to hand, re the resignation of Miss Grace I.Frame, teacher of the Assiniboine Indian Day School.

This is the first intimation we had of her intention to give up the work. It is pretty short notice, but we will do our best to fill the vacancy. I am corresponding with our Western representatives to-day.

Yours sincerely,

J M Edmison

JHE:MD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

LIBRARY
APR 6 1919
DEPT.

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on the Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ Quarter ended March 1919

Aggregate Attendance 514 1/2 Meals Served 60

	On hand 1st of February	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	22		4	18	
BACON					
BEEF		395	395	—	
TEA	3/4		3/4		
RICE	3/4		3/4		
[illegible]	4 1/4		3	1 1/4	
[illegible]					
[illegible]	1/8		1/8		
[illegible]					
BISCUITS	22	125	127	20	
[illegible]					
OATMEAL					
PEAS					
Lard	2		2		

Certified Correct, Grace Isabella Thomas.

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y.

Regina, 2265 Halifax St.,
April 10th, 1919.

Rev. J. H. Edmison, B. A.,
See'y Board of Home Missions and Social Service.
Toronto, Ont.

Dear Sir:-

I hereby make application for the position of teacher of the Assiniboine Indian Day School, offered me by Dr. Strang, Supt. of Missions at the salary offered, namely $900 per annum or £10 per day for the balance of the year, ending June 30th.

After that time should I continue in the work, I would not consider re-engagement at this salary, as I consider it altogether inadequate to meet the present expenses; and teachers holding Saskatchewan certificates with no better qualifications and far less experience are getting $1100 and $1200 per annum.

I have an Ontario Second Class Normal Certificate which has been approved by the Department of Education of Saskatchewan.

I will be prepared to begin work on the First of May.

Yours respectfully,

(Signed) Margaret B. Boyce,
2265 Halifax St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY.

2245 Cornwall St., Regina,
April 10th, 1919.

Rev. J. H. Edmison, B. A.,
Toronto, Ont.

Dear Mr. Edmison:-

In accordance with your request of the 2nd inst. I have secured a teacher for the Assiniboine Indian Day School. Mrs. Margaret B. Boyce, Regina, whose application I enclose. She is in every way eminently fitted for this position and I hope that the Government will sufficiently increase the salary to make it equal to the salaries paid by School Boards to teachers in the surrounding School districts so that her services can be retained after June 30th. I saw the Principal of the Normal School, Regina, and J. G. McKechnie, one of the School Inspectors for the Province, yesterday. They both assured me that $900 per annum is much below the salaries being paid 2nd class teachers in the Province.

You will note that Mr. J. D. McLean in his letter of Oct. 7th, 1918, agreed to a salary of $900 per annum. There are 210 days in the teaching year in Saskatchewan. Mrs. Boyce is, therefore, applying for $900 per annum or $\frac{900}{210}$ per teaching day. I hope that you can persuade the Government to increase this amount after June 30th.

Yours sincerely,

(Signed) Peter Strang.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

REV. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. M. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING
Toronto

April 15, 1919

521854

APR 18 1919

Mr. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa.

Dear Mr. McLean,-

Enclosed please find copy of a letter I have just received from Mrs. Margaret Boyce in which she applies for the position of teacher at Assiniboia Day school. I am also enclosing copy of a letter from Dr. Strang, our District Superintendent.

You will see the conditions on which Mrs. Boyce agrees to remain in the work after June 30th. Apparently she is willing to accept salary at the rate of $900 for the balance of the term, but after that she wants to be assured to an increase. This question of teachers' salaries is getting to be a serious one. I am quite persuaded that if we are going to get properly qualified teachers to take charge of our schools we will have to pay them current salary.

Please let us know what the Department is prepared to do in this case.

Yours sincerely,

JHE/EB

J.H. Edmison.
Per E.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

INDIAN AGENT'S OFFICE

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

12th April 191 9

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7/1316
AND
TO DATE OF THIS LETTER

521857

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter No.334701-I dated the 31st. ultimo which is in reference to the teacher Miss Frame resigning her position as teacher of the school at this Agency.

On receipt of your letter I interviewed Miss Frame and tried to persuade her to continue till the end of June next, and also informed her of your wishes. But it appears she has already made arrangements which she cannot very well change, for this reason cannot remain after the 15th of this month.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Thos. E. Donnelly

Indian Agent

Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, April 22, 1919.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant enclosing a copy of a communication from Mrs. Margaret Boyce, in which she applies for the position of teacher at Assiniboine Day School, and also a copy of a communication from Dr. Strang, your District Superintendent, in regard to Mrs. Boyce's application.

In reply I beg to say that the Department approves of the appointment of Mrs. Boyce as teacher of this school and she will be allowed a salary at the rate of $900.00 per annum. I may say that teachers in Indian schools are only required to teach two hundred days in a year. It is noted that Mrs. Boyce states that she will be prepared to begin work on the 1st of May. Mr. Agent Donnelly is being advised of her appointment.

The question of allowing Mrs. Boyce a higher salary after the summer holidays will be considered, as the whole question of increasing the salaries of the teachers of Indian day schools is at present under consideration.

Your obedient servant,

J. D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/2

2 letters from Catherine Nolan

Ottawa, April 22, 1919.

Sir,-

7/1316 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant in regard to the resignation of Miss Frame as teacher of the Assiniboine Day School and stating that she could not remain at the school after the 15th of this month.

In reply I beg to say that the Department is in receipt of a communication from the Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, with which he encloses an application from Mrs. Margaret Boyce of Regina for the position of teacher of this school. Mr. Edmison is being informed that the Department approves of the appointment of Mrs. Boyce and that she will be allowed a salary at the rate of $900.00 per annum. In her application Mrs. Boyce states that she will be prepared to begin work on the first of May.

Kindly advise the Department as to the date on which Mrs. Boyce takes up her duties at this school.

Your obedient servant,

J. D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. E. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended April 1919.

Aggregate Attendance 105 Meals Served 20

	On hand 1st of April	Received during Month	Used during Month.	Unused at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	18			18	
BACON					
BEEF					
TEA		¼ lb	¼ lb	—	
RICE					
SOAP	1¼		¼	1	
SUGAR		4 lbs	1 lb	3 lbs.	
[illegible]					
POTATOES					
BISCUITS	20	50	46	24	
[illegible]		15 lbs	1 lb	14 lbs	
[illegible]					
PEAS					
Baking Powder		1 lb.	—	1 lb.	

Certified Correct, Grace Isabella Drame.

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334201-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,
Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.
30th April, 1919

522842

1334

Sir:-

I beg to inform you that on the 14th instant I received a letter from Dr. Strang, the Superintendent of Presbyterian Home Missions for Saskatchewan, informing me that he had in view a teacher by the name of Mrs. Boyce who could commence duties on the 1st. of May, and on receipt of this letter I asked Miss Frame to remain until the end of the month so as not to cause a break in the pupils' work. This she has done. Mrs. Boyce has arrived at the Agency to-day and I expect she will begin her duties to-morrow.

I enclose herewith a voucher for one month's salary for Miss Frame.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Thos. E. Donnelly
Indian Agent

Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

7th May 1919

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7/1342
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

522833

Sir,—

I am in receipt of your letter No.334701/I dated the 22nd. ultimo advising me that the Department approves of the appointment of Mrs. Boyce as teacher of the Assiniboine Day School, and requesting me to advise you as to the date on which she takes up her duties at the school.

In reply I beg to say that Mrs. Boyce commenced her duties at the Assiniboine Day School on the first of May.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Thos. E. Donnelly
Indian Agent

Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,

Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT of Provisions used at Cowichan Day School

on Cowichan Reserve, for Month ended June 30 1919.

Aggregate Attendance 217 Meals Served 20

	On hand 1st of June	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	18 lb	—		18 lb	
BACON	—	—	—	—	I do not see how Rhubarb which is in the garden or any other kind of sauces can be provided for the luncheon unless a larger requisition of sugar is made than is now allotted to the school.
BEEF					
TEA	—	—	—	—	
RICE	—			—	
SOAP	1/4 lb	—	1/8	1/8 lb	
SUGAR	1 1/2 lb	—	1 1/2 lb	—	
SALT					
POTATOES	—	—	—	—	
BISCUITS	2 Cans	7 lb	60	nearly 24 lb.	
BEANS	7 lb	—	2 or 4 lb	about 4 lb.	
OATMEAL	—	—	—	—	
PEAS	—	—	—	—	
3 Powder	1 lb.			1 lb.	
Jelmers	1 Can	received	3/4 Can	1/4 Can	

Certified Correct,

Margaret B. Boyce
Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-70141

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 9 1919
RECORDS

REPORT of Provisions used at Alsask **Day School**

on Assiniboine **Reserve, for Month ended** May 31 **1919.**

Aggregate Attendance 140 **Meals Served** 22.

	On hand 1st of May.	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	18			18	
BACON		—		—	
[illegible]		—		—	
TEA		—	—		
RICE	—	—	—		
[illegible]	1/2	—	1/4	1/4	The allotment of sugar is not nearly adequate for the requirements
[illegible]	3	—	1½	1½	
[illegible]	—	—	—	—	
POTATOES			—		
BISCUITS	24	50	62	12	
[illegible]	14		6 lb 7 oz	1 lb.	
[illegible]					
[illegible]					
peaches	5	—	5	—	
[illegible]	1 can	—	1		

Certified Correct.

Margaret B Bryce

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334731-1

REV. PETER KELLY, D.D.
SUPERINTENDENT OF HOME MISSIONS
SOUTHERN SASKATCHEWAN

Presbyterian Church
In Canada

1020 CORNWALL STREET, REGINA, SASK.

July 15th 1919

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 18 1919
RECORDS

J. D. McLean Esq
Indian Dept Ottawa Ont 525388

Dear Sir

In a letter to Rev J Edmison Toronto our general Home Mission Secretary, written April 22nd 1919 I advised him in relation to Miss Margaret B. Boyce's application for a higher salary as teacher of the Adiendbora Day School after summer holiday that the whole question of the increase of salaries of teachers of the Indian day schools is under consideration. Will you be good enough to advise me of the decision arrived on this question by your department

Yours Sincerely

Peter Kelly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/1

Ottawa, July 25, 1919.

Rev. Sir,-

In reply to your letter of the 15th instant I beg to say that the question of increasing the salaries of the teachers of the Indian day schools is still under consideration by the Civil Service Commission, and no decision in the matter has yet been reached.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Peter Strang, D.D.,
2245 Cornwall St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

527916

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, August 6, 1919.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1919
RECORDS

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary-
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Canada.

Dear Mr. McLean:-

I have a letter this morning from Dr. Strang, our District Superintendent for Saskatchewan, in which he says that Mrs. Margaret B. Boyce, Teacher at Hurricane Hills Indian School, has resigned.

We are asking Dr. Strang to secure another Teacher to take up the work after the holidays. I hope to be able to forward a name for your approval soon.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHE:MB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701/2

Ottawa, August 12, 1919.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant, in which you state that you have a letter from Dr. Swanz, your District superintendent for Saskatchewan, in which he says that Mrs. Margaret B. Boyce, teacher of the Assiniboine Day School has resigned.

In reply I beg to say that Mrs. Boyce's resignation is accepted.

It is hoped that you will be able to secure the services of a suitable teacher to take charge of this school after the summer holidays. Kindly furnish full particulars in regard to the qualifications, experience, etc., of any teacher you recommend for this position.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

REV. GEO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
[redacted]

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Sept. 12, 1919

527292

D.I.A. INDIAN AFFAIRS
SEP 15 1919
RECORDS

Mr. J. D. McLean,

Indian Dept.,

Ottawa.,

Dear Mr. McLean,-

I have a letter this morning from Dr. Strang, our District Superintendent for Southern Saskatchewan, in which he intimates that he has secured Miss Hazel Donaldson as teacher for theAssiniboine Indian Day School, subject to the approval of the Home Mission Board and the Indian Department.

Miss Donaldson has a third class professional certificate and has had three years experience in teaching. Dr. Strang writes that he has had great difficulty in securing even a third class certificate at the salary offered—$900 per year of 200 teaching days. She began her work Sept. 10th. Dr. Strang was able to get her from Sintaluta by the Indian Agent's car.

We will be glad to have your approval of this appointment.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Ottawa, September 15, 1919.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, in which you inform the Department that the services of Miss Hazel Donaldson have been secured as teacher of the Assiniboine Indian Day School and that she began her work on the 10th instant.

In reply I beg to say that the Department will approve of the appointment of Miss Donaldson and will allow her a salary at the rate of $900.00 per annum for 200 teaching days. Mr. Agent Donnelly is being informed accordingly and will be instructed to give Miss Donaldson every assistance he can in her carrying on of the work as teacher.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

Ottawa, September 15, 1919.

Sir,-

The Department is informed by Reverend J.H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, that the services of Miss Hazel Donaldson have been secured as teacher of the Assiniboine Indian Day School and that she began work on the 10th instant.

The Department is approving of her appointment as teacher of this school and will allow her salary at the rate of $900.00 per annum. You will be good enough to grant her every assistance you can in carrying on the work of teacher in this school.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

T. K. Donnelly, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334701-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1919

REPORT of provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended Sept. 30 1919

Aggregate Attendance 97 Meals Served 12

	On hand beg. of Sept.	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	18 lbs	-	5 lbs	13 lbs	
BACON	-	-		-	
BEEF		-		-	
TEA	-	2 oz	1 oz.	1 oz.	
RICE	-				
SOAP	8 bars		8 bars	-	
SUGAR	-	-	-	-	
SALT	-	-	-	-	
POTATOES					
BISCUITS	½ box	1 box	¾ box	¼ box	
OATMEAL	3 lbs			3 lbs	
BEANS	-				

Certified Correct,

Hazel E. Donaldson
Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334707-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1920

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School on Assiniboine Reserve, for Quarter ended December 31 1919

Aggregate Attendance 7134 Meals Served 7134

	On hand 1st of Quarter	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS
FLOUR	13 lbs	—	—	13	
BACON	—	—	—	—	
BEEF	59 lbs	59 lbs	51 lbs.	8 lbs.	
TEA	1 lb.		1		
RICE	—	10 lbs.	3	7	
SOAP	~~1/8 lbs~~	5 lbs.	2 lbs	3 lbs	
SUGAR	—	—	—	—	
PAPER	1	5 lbs	1/2	11 1/2	
[redacted]					
BISCUITS	3/4 box	11 box	11 3/4 box	—	
[redacted]	3 lbs	10 lbs	3 lbs	10 lbs.	
[redacted]					
PEAS					
Pepper.	—	1 lbs.	1/2 lbs.	15/16 lbs.	
Lard		10 lbs	—	10 lbs.	

REGINA BRANCH
JAN 9 1920

Certified Correct,

Hazel E. Donaldson

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3347-01-1

R

REP[illegible] of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended Quarter March 1920

INDIAN AFFAIRS
APR 19 1920
BRANDON

Aggregate Attendance 645 Meals Served 645

	On hand 1st of [illegible]	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	1 3 lb	32 lbs	41 lbs	4 lbs	
BACON					
BEEF	8 lbs	141.5 lbs	148.5 lbs	—	
TEA					
RICE	7	1 lbs.	3 lbs	4 lbs.	
SOAP	3 lbs	2 lbs		1 lb	
SUGAR					
[illegible]	4½ lbs	—	½ lb	4 lb	
POTATOES	—			—	
BISCUITS	—	11 boxes	10 [illegible]	3 [illegible]	
BEANS	10 lbs			10 lbs	
OATMEAL	—				
PEAS	—				
Lard	10 lbs		6 lbs	4 lbs	
Pepper	1 oz.		1 oz	3	

Certified Correct,

[signature]

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122-1-1
334-9-1
JUL 4 '20

Kamsack

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

Quarter

on Assiniboine Reserve, for Month ended June 30 1920

Aggregate Attendance 705 DXD Meals Served 705 DXD

	On hand 1st of Qrt	Received during Month	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
[illegible]	4 lbs	—	1 lb.	3 lbs.	
[illegible]					
[illegible]					
[illegible]					
RICE	4 lbs	20 lbs	18 lbs	- lbs.	
SOAP	1 lb.	—	1 lb.	—	
[illegible]	—	30 lbs	18 lbs.	12 lbs.	
[illegible]	4 lbs.		½ lbs	3½ lbs.	
[illegible]					
BISCUITS	¾ box	11 box	11 box	¾ box.	
[illegible]	10 lbs.	—	—	.3 lbs.	
OATMEAL					
PEAS					
Lard	4 lbs.	-	4 lbs.		
Peaches		50 lbs	50 lbs.		
Prunes		20 lbs	10 lbs	10 lbs.	

Certified Correct,

Ingel E. Donaldson
Teacher, ~~or Field Matron~~.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1920
RECORDS

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended Sept 30 1920

Aggregate Attendance 175 Meals Served 175

	On hand 1st of Sept	Received during Month.	Used during Month.	Remained at end of Month.	REMARKS
FLOUR	3 lbs	—		3 lbs.	
BACON					
BEEF					
TEA					
RICE	6 lbs.			6 lbs.	
SOAP	—			—	
SUGAR	12 lbs	10 lbs	6 lbs.	16 lbs.	
SALT	3½ lbs.	—	1 lb.	2½ lbs	
[illegible]					
BISCUITS	¾ box	3 boxes	3 boxes	¾ box.	
[illegible]	11 lbs			10 lbs.	
OATMEAL					
PEAS					
Peaches	—	5 lbs	5 lbs	—	
Prunes	10 lbs	5 lbs	5 lbs.	10 lbs	

Certified Correct,

Hazel E. Donaldson

Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

D. OF INDIAN AFF.
NOV 27 1920

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. Assn 40
AND
TO DATE OF THIS LETTER

20th November 19 20

545111

Sir,—

I beg to say that Miss H.E. Donaldson, teacher at the Assiniboine Day School here has tendered her resignation to me, asking that same take effect at the end of the December quarter this year.

Miss Donaldson states her reason for resigning is that she is needed at home.

I would ask that Miss Donaldson's resignation be accepted.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R D Wilson

Acting Indian Agent.

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, November 29, 1920.

Sir,-

A-40 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant informing the Department that Miss M. E. Donaldson, teacher of the Assiniboine Indian Day School, has tendered her resignation, to take effect at the end of the present quarter.

In reply I beg to say that the resignation of Miss Donaldson is accepted.

The authorities of the Presbyterian Church, under whose auspices this school is conducted, are being informed accordingly and requested to nominate a qualified teacher to succeed her. As soon as they submit the name of the teacher selected by them to succeed Miss Donaldson to the Department you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 letters
Mr. Brock
Mr. J.D.M.

102-1-1

Ottawa, November 29, 1920.

Rev. Sir,-

The Department is in receipt of a communication from the Acting Indian Agent of the Assiniboine agency, in which he states that Miss H. E. Donaldson, teacher of the Assiniboine Indian Day School, has tendered her resignation to him, requesting that the same take effect at the end of the current quarter. She gives as her reason for resigning that she is required at home. The Department has accepted her resignation from the above date.

I have, therefore, to request that you will take the matter of securing a qualified teacher to succeed her up with your District Superintendent for Southern Saskatchewan. I shall be pleased if this matter receives your prompt attention in order that the services of another teacher can be secured to begin duties when the school re-opens after the Christmas holidays. The name, qualifications and experience of the teacher nominated should be submitted for the approval of the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Irdian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, B.D.
CONVENER
REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF CORRESPONDENCE
REV. C. B. YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO-SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. M. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Nov. 30, 1920.

545397

INDIAN AFFAIRS

J. D. MacLean,

Asst. Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Dear Mr. MacLean:-

I have yours of Nov. 29th intimating that Miss Donaldson of the Assiniboine Day School is giving up the end of the current quarter. We hope to have another name to suggest soon.

Yours sincerely,

JHE/LM.

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM
REV. G. O. YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO-SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. [illegible] D.D.
FIELD SECRETARY

DEC 22 1920

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Dec. 20, 1920.

546229

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

Some time ago you notified us of the resignation of Miss H. E. Donaldson, teacher of the Assiniboine Day School. You asked us to suggest a successor. We would recommend the appointment of Miss E. A. Coles, who at present is living in British Columbia. Miss Coles has a second class teacher's certificate and has had two years' experience.

Hoping this recommendation will find your approval, believe me

Yours sincerely,

JHE/LM.

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, December 23, 1920.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant recommending the appointment of Miss E. A. Coles as teacher of the Assiniboine Indian Day School, to succeed Miss Donaldson, who has resigned from the end of the present quarter, and stating the qualifications which Miss Coles possesses.

In reply I beg to say that the Department will approve of the appointment of Miss Coles, and it is hoped that she will be ready to take up duties when the schools re-open after the Christmas Holidays. The salary allowed her will be at the same rate as was paid Miss Donaldson, namely,- $900.00 per annum, which will be supplemented by whatever bonus may be provided by law.

Mr. Commissioner Graham and Mr. Acting Agent Wilson are being informed of her appointment.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, D.D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, December 23, 1920.

Sir,-

With further reference to your letter of the 20th of November, last, tendering the resignation of Miss H. I. Donaldson as teacher of the Assiniboine Indian Day School, to take effect at the end of the present quarter, I beg to inform you that the Presbyterian Church authorities have nominated Miss E. A. Coles as teacher to succeed Miss Donaldson. Miss Coles has a second class teacher's certificate and has had two years' experience.

The Department is approving of her appointment, to begin duties as soon as possible after the New Year. The salary allowed her will be at the rate of $900.00 per annum, which will be supplemented by whatever bonus may be provided by law.

Kindly inform the Department as to the date upon which Miss Coles begins duties.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, December 23, 1920.

Sir,-

I beg to inform you that Miss H. E. Donaldson, teacher of the Assiniboine Indian Day School, has tendered her resignation, to take effect at the end of the present quarter. The Presbyterian Church authorities, under whose auspices this school is conducted, have nominated Miss E. A. Coles, who has a second class teacher's certificate and has had two years' experience, to succeed her, from the first of the New Year.

The appointment of Miss Coles is approved and Mr. Acting Agent Wilson and the church authorities have been informed accordingly. The salary allowed her will be at the same rate as was paid Miss Donaldson, namely,- $900.00 per annum, which will be supplemented by whatever bonus may be provided by laws

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 10 1921

REPORT of Provisions used at Assiniboine R Day School

on Assiniboine Reserve, for Quarter Month ended Dec. 31 1920

Aggregate Attendance ~~XXX.X~~ 702.5 Meals Served ~~XXX~~ 703

	On hand 1st of October	Received during Month.	Used during Month.	On hand at end of Month.	REMARKS.
FLOUR	3	15-7	15-7	3	
BACON	-	28	28	-	
[illegible]	-	101	83	18	
TEA		—			
RICE	6 lbs	17	23	—	
SOAP	-	7 lbs	12	2½ lbs	
SUGAR	16 lbs.	—	12	4 lbs.	
SALT	~~2½ lbs~~	-	2½	—	
POTATOES	—				
BISCUITS	¾ box	3 box	3¾ boxes	—	
[illegible]	10 lbs	—	~~10 lbs~~	10 lbs.	
OATMEAL	—	—	—	—	
[illegible]	-	—	-	—	
Peaches		5 lbs	5 lbs	—	
Prunes	-	5 lbs	5 lbs.	-	
Baking Powder	-	2 lbs	2 lbs	-	
Lard	-	20 lbs	12 lbs	8 lbs.	

SCHOOLS BRANCH
JAN 12 1921

Certified Correct,

Hazel E. Donaldson
Teacher, or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

RECEIVED
JAN 17 1921

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

11th January 19 21

REPLY REFER TO
A-43
AND
TO DATE OF THIS LETTER

547162

Sir,—

I beg to ask to be advised whether a new teacher has been appointed for the Assiniboine Day School to succeed Miss H.E.Donaldson resigned, and when her duties will commence.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

R D Wilson

Acting Indian Agent

Secretary

Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Rev.Peter Strang D.D.
Supt. of Home Missions, Southern Saskatchewan

PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA.

2245 Cornwall St., Regina, Sask
Jan.8th, 1921.

W.M.Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Canada Life Bl., Regina.

Dear Mr. Graham:-

I have made an earnest effort to secure a suitable teacher for the Hurricane Hills Indian Day School to recommend through our Secretary Rev.Dr.J.Edmuson, Toronto to the Indian Department Ottawa and have failed owing to the amount of salary paid $900 plus a bonus of $150. per annum. The minimum for which teachers are engaging from the Provincial Government's teachers' exchange who hold only third class standing is $1200.00

I shall be glad if you can assist us to convince the Indian Department that the present scale of salaries they pay is too low for this province.

I am,

Yours sincerely,

(SGD) PETER STRANG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 301-14
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

SC/Mc

REGINA, SASK. Jan. 11th, 1921.

547058

Sir,-

I beg to enclose herewith copy of letter received from Rev. Peter Strang D.D., which has reference to his inability to secure a suitable teacher for the Hurricane Hills Day School, on the ground that the salary offered is insufficient. Doctor Strang makes a comparison with the minimum salary paid to teachers in this Province who hold Third Class Certificates, but he has probably overlooked that teachers engaged for Indian Department work are provided with house accommodation, a perquisite which other school teachers do not enjoy.

Your obedient servant,

(W.M.Graham)
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

3 Letters

Ottawa, January 20, 1921.

Sir,-

A-43 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant asking to be advised whether a new teacher has been appointed for the Assiniboine Indian Day School.

In reply I beg to refer you to official letter of the 23rd ultimo informing you that the Presbyterian Church authorities had nominated Miss E. A. Coles as teacher to succeed Miss Donaldson. It is now presumed that Miss Coles did not accept the position and the Department is taking this matter up with the church authorities and Mr. Commissioner Graham and it is hoped that a teacher will be secured at an early date.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-1

Ottawa, January 24, 1921.

Rev. Sir,-

The Department is in receipt of a communication from Mr. Commissioner Graham, Regina, in which he encloses a copy of a letter from Rev. Peter Strang, D.D., which has reference to his inability to secure a suitable teacher for the Assiniboine Indian Day School, on the ground that the salary offered is insufficient. Dr. Strang makes a comparison with the salaries paid the teachers in the white schools in the province of Saskatchewan.

In this connection I beg to refer to your letter of the 20th ultimo recommending the appointment of Miss E. A. Coles for the position as teacher at this school. It is presumed that she did not accept this position.

With reference to the salary allowed, the Department is prepared to make an increase of $100.00, which will allow a salary of $1,000.00 per annum for a teacher having a Second Class Certificate. Besides, I would point out in this case a teacher's residence is provided, and it is considered that the salary allowed at this increased rate with living accommodation will make a salary equal to that allowed teachers in the white schools having similar qualifications.

I am informing Mr. Commissioner Graham of the increase allowed and asking him to be good enough to take up with Dr. Strang the matter of securing a qualified teacher for the Assiniboine Day School. If you consider it advisable you might also communicate with Dr. Strang in the matter.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, D.D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, January 20, 1921.

Sir,-

301-14 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant enclosing a copy of a letter which you received from Rev. Peter Strang, D.D., regarding his inability to secure a suitable teacher for the Assiniboine (Hurricane Hills) Indian Day School, as, he states, the salary offered is insufficient in comparison with that paid to teachers in the provincial schools.

In reply I beg to say that the salary allowed for a qualified teacher for this school was $900.00 per annum, which the Department has decided to increase to $1,000.00 per annum. It is considered that, with house accommodation also provided, the salary paid will compare favourably with that received by teachers having the same qualifications in the provincial schools.

As you were informed by official letter of the 23rd ultimo, the church authorities had nominated Miss E. A. Cole for the position, to begin duties the beginning of the new year. It is presumed that she did not accept the position and I shall be pleased if you will take the matter up with Dr. Strang informing him of the increase in salary and requesting him to endeavour to secure the services of a qualified teacher. The name, qualifications and experience of any applicants should be submitted for the consideration of the Department. It is hoped that he will be able to obtain the services of a teacher at an early date, in order that this school may not remain closed.

Your obedient servant.

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. WM H SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM
REV. C. B YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO-

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV J H EDMISON D.D
GENERAL SECRETARY
REV. D. N. McLACHLAN, B.D
FIELD SECRETARY

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto Jan. 29, 1921.

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

547726

Dear Mr. McLean:-

File No. 102 - 1 - 1.

I have yours of Jan. 24th in which you intimate that the Department will be willing to pay the salary of $1,000. per year to the teacher at the Assiniboine Day School. I hope we may be able to secure a teacher for this school. Miss Coles declined to accept. I do not think she is now available. We will try and get someone else. Our District Superintendent assures us that all teachers in this vicinity are getting $1,200. per year.

Yours sincerely,

JHE/LM.

JH Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

RECEIVED
JAN 31 1921
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

31st January 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No. A-44
AND
TO DATE OF THIS LETTER

548044

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter No.102-I-I dated the 20th instant with reference to the appointment of a new teacher for the Assiniboine Day School.

In reply I beg to advise you that I have not received the letter dated the 23rd. ultimo in which you informed me that the Presbyterian Church authorities had nominated Miss E.A.Coles as teacher to succeed Miss Donaldson.

RECEIVED
FEB 1 1921
SCHOOL

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

Acting Irdian Agent

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-1

Ottawa, February 7, 1921.

Sir,-

A-44 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo in further reference to the appointment of a teacher for the Assiniboine Indian Day School.

In connection with this matter I beg to say that letter of December 23rd, last, to you, stated that the Presbyterian Church authorities had nominated a Miss E. A. Coles to succeed Miss Donaldson. It now transpires that Miss Coles did not accept this position and the Department is in receipt of a communication from the Presbyterian Church authorities, dated the 29th ultimo, in which which they state that they are endeavouring to secure the services of another teacher. As soon as they are successful and nominate a teacher for this school you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

C.B. McKee.
Manager.

1825 Scarth St., Regina, Sask.,
Feb. 11, 1921.

Rev. Dr. Strang,
Regina, Sask.

Dear Dr. Strang:-

With reference to your enquiry this morning for a teacher to take charge of the Hurricane Hills School, beg to state in regard to the matter of salary that we are finding $1200. to be the average paid to 3rd class professional teachers and $1400. to $1500. per annum rate the prevailing rates of remuneration for 2nd class. In fact, even at these figures it is impossible to supply the demand that at present exists as there are hundreds more summer schools opening during February, March and April than there are qualified teachers for them. Under such conditions we naturally could not hold out very favorable prospects of securing a capable and efficient teacher at a less figure than those which we have quoted above.

Yours very truly,

CANADIAN TEACHERS' AGENCY.

per (Signed) C.B. McKee.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM
REV. C. B. YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO-SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV D. M. McLACHLAN, B.D.
ASSOC. SECRETARY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 15 1921

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Feb. 14, 1921.

Mr. J. D. McLean,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

548412

Dear Mr. McLean:-

I have just had a letter from Dr. Strang, our District Superintendent for Southern Saskatchewan, in which he intimates that he has not yet succeeded in securing a teacher for the Assiniboine Day School. He says that the teachers in Saskatchewan do not regard $1,000. and the little house as sufficient remuneration. Dr. Strang sends us a letter from Mr. McKee of the Canadian Teachers' Agency, a copy of which I am enclosing. You will see his difficulty. If the Department is not prepared to increase the salary, we will continue our search for a teacher. I can assure you we will do our best, but you will appreciate our handicap.

Yours sincerely,

JHE/LM.

SCHOOLS
FEB 15 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, February 17, 1921.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant enclosing a copy of a communication received by Dr. Strang, your District Superintendent for Southern Saskatchewan, from the Canadian Teachers' Agency, Regina, regarding his inquiry for a teacher to take charge of the Assiniboine Indian Day School, and stating your views regarding the salary allowed.

In reply I beg to say that it may not be understood by you that the salary at the rate of $1,000.00 per annum wibl be supplemented by the bonus paid to teachers in Indian day schools and, with the house accommodation also provided, the Department considers that it would not be justified in making any further increase, with the results that are likely to be obtained. It is hoped that Dr. Strang will be able to nominate a suitable teacher for this school at an early date.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, D.D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
REV. F. A. ROBINSON, B.A.,
SECRETARY OF EVANGELISM
REV. C. O. YOUNG, B.D.
SECRETARY OF IMMIGRANT AND
FOREIGN WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. D. N. MCLEAN, B.D.
FIELD SECRETARY, WESTERN DIVISION

MAR 9 1921

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Mar. 7, 1921.

545,100

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

I have just received a letter from Dr. Strang, our District Superintendent for Southern Saskatchewan, part of which reads as follows:-

> "I have pleasure in advising you that we have secured Miss Clara Glover for the Assiniboine Indian Day School on our Hurricane Hills Mission. She is 40 years of age, single, Protestant, can play an organ. Attended Wycliffe Theo. College, Toronto, one year. Has a general Elementary Science Inorganic Chemistry, First Aid and Tonic Solfa, certificate from College England. Taught in N. Wales, Derbyshire, St. Pauls Indian Mission, Alberta, for three years, Malvern Link School, Sask., on a permit from the Provincial Government. Has good testimoniale. Consulted Commissioner Graham, who favored her appointment."

Would be glad to have the Department approve of this appointment. The salary offered is $1,000, for 200 teaching days, plus the Government bonus.

Yours sincerely,

JHE/LM.

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, March 9, 1921.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant informing the Department that Dr. Strang, District Superintendent for Southern Saskatchewan, has obtained the services of Miss Clara Clover as teacher of the Assiniboine Indian Day School and stating the qualifications which she possesses.

In reply I beg to say that the Department will approve of the appointment of Miss Clover, to begin duties as soon as possible, and will allow her salary at the rate of $1,000.00 per annum for two hundred teaching days.

With reference to the bonus, I beg to say that the Department is not aware as to whether this will be allowed during the next fiscal year. This matter will depend upon the action taken by Parliament at the present session.

Mr. Commissioner Graham, Regina, and Mr. Acting Agent Wilson, Sintaluta, are being informed of the Department's approval of the appointment of Miss Clover and the rate of salary allowed.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, D.D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, March 9, 1921.

Sir,-

I beg to inform you that the Presbyterian Church authorities have nominated Miss Clara Clover as teacher of the Assiniboine Indian Day School. Miss Clover has had previous experience as a teacher and the Department is informed that Mr. Commissioner Graham favours her appointment. Her salary will be at the rate of $1,000.00 per annum for two hundred teaching days, and, should the bonus be continued during the next fiscal year, she will also be entitled to receive the same.

I shall be pleased if you will give Miss Clover every assistance you can in her work at this school, where it is hoped that she will meet with every success. Kindly advise the Department of the date on which she takes up her duties.

Your obedient servant,

D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, March 9, 1921.

Sir,-

I beg to inform you that the authorities of the Presbyterian Church have nominated Miss Clara Clover as teacher of the Assiniboine Indian Day School. The Department is informed that you were consulted by Rev. Dr. Strang regarding her appointment and approved of the same.

The Department will consent to her engagement as teacher of this school and the salary allowed her will be at the rate of $1,000.00 per annum, and, should the bonus be continued during the next fiscal year, she will also be entitled to receive the same. The Department has no information as to whether this bonus will be continued, or not, this matter depending upon the action taken by Parliament at its present session.

Mr. Acting Agent Wilson has been informed of her appointment and requested to give her every assistance he can in her work.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

..Assiniboine..Agency, Sintaluta, Sask.,

I7th..March... .....19 21

IN YOUR REPLY REFER TO
No....A-42.....
ALSO
THE DATE OF THIS LETTER

550066

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1921
RECORDS

Sir,—

In reply to your letter of the 9th instant No.I02-I-I, I beg to inform the Department that Miss Clara Glover, the new teacher appointed for the Assiniboine Day School commenced her duties on the 8th instant.

I beg to say that Miss Glover appears to be a very capable and efficient teacher, and every assistance will be given her to enable her to make a success of her work here.

INDIAN BRANCH
MAR 24 1921

I have the honour to be

SIR

Your obedient servant,

Indian Agent

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 3074-4

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

D

REGINA, SASK. Mar. 23rd, 1921

550195

Dear Mr. Scott:

There seems to be some little mix-up regarding Miss Glover's recent appointment as teacher at the Assiniboine Day School. Mr. Wilson has forwarded me a copy of a letter dated 19th instant, which he wrote to the Department regarding Miss Glover's salary.

I made it quite clear to Doctor Strang that as far as the Department was concerned, they could only promise a straight salary of $1000.00 a year, and in the event of the bonus being allowed, she would get an additional $150.00. The Doctor said that he wanted to have something definite to say to Miss Glover, and I suggested that he guarantee the bonus, in the event of the Department not being able to grant it, that the Church would. He agreed to this.

I have today written to the Agent at Assiniboine Agency, explaining the matter fully, and assured him Miss Glover will be paid at the rate of $1150.00.

In the past, the furniture for the teacher's house has been furnished by the teachers themselves. It appears though that Doctor Strang promised a furnished house. Fortunately we have a lot of new beds and mattresses, and I will send a supply from here, which will overcome the matter of furnishing a house.

Yours very truly,

W.M.Graham
Indian Commissioner.

D. C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 23 1921

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

19th March 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No. Asn.48.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

550069

Sir,—

With further reference to your letter of the 9th instant No.102-I-I in connection with the appointment of Miss Clara Glover as teacher of the Assiniboine Day School here,

I beg to say that Miss Glover was given to understand by Dr.Strang of Regina, that she would have a guaranteed salary of $1150 for the year. She has since received a letter from the Teacher's Agency at Regina,stating her salary would be $1000 and bonus if the Department decided to allow a bonus,which yet is not certain.

Miss Glover informed me last night that she would not consent to stay on,unless her salary was fixed at $1150 for the year;also that she be allowed all fuel for the teacher's residence here and necessary furniture.

I beg to say that the only furniture in this residence at the present time is a cook stove.She would require pipes for the cook stove,a bed,mattress,bedding,a table, an easy chair and 2 kitchen chairs,also a small heating stove and pipes for the inside room.

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I am quite satisfied that Miss Glover understands the work thoroughly, and will make a success of this school if anyone can.I would ask that her request meet with your favorable consideration.

The school she was teaching in last year is now vacant,where her salary was $1400 , and she states she could go right back there,but that if the Department will grant her request she would be satisfied to remain here at least a year.

I have the honour to be

SIR

Your obedient servant,

R D Wilson

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, March 30, 1921.

Sir,-

301-4 I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant regarding the salary to be paid Miss Clara Clover, who has recently been appointed teacher of the Assiniboine Indian Day School.

In reply I beg to say that it is noted that you have taken this matter up with Dr. Strang and that it has been adjusted.

As you have probably seen by the press, the bonus has again been granted for the next fiscal year, but at a reduction of 25% from that provided for the current year. It has not yet been decided as to whether this reduction will apply in the case of the bonus to teachers.

It is noted that you are sending a supply of furnishings for the teacher's residence from the supplies which you have on hand.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 11 1921
RECEIVED

REPORT of Provisions used at Manitoulin Quarter Day School

on Manitoulin Reserve, for ~~Month~~ ended March 31, 1921

Aggregate Attendance 274 Meals Served 274

		On hand 1st of March	Received during Month	Used during Month	On hand at end of Month	REMARKS
FLOUR	Lbs.	3	74	72	lb. 5	
BACON	"	.	6	4	2	
BEEF	"	18	54	72	.	18 lb. beef spoiled.
TEA	"		1	½	.. ½	
RICE	"		10	5	.. 5	
SOAP	"	2½		2½	.	
[illegible]	"	4	7	9	2	
[illegible]					.	
POTATOES					.	
BISCUITS					.	
BEANS		10	13½	21½	2	
OATMEAL					.	
PEAS					.	
Peaches	"		1 box 5 lbs.		" 1 box.	
Prunes	"		1 box 5 lbs.		" 1 box.	
Baking Powder	"		1 tin.	⅔	⅓ tin	
Lard	"	8 lbs.	10 lbs.	13 ..	.8	

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 1921
RECEIVED

Certified Correct,

Grace Brown

Teacher or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REP[illegible] of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended June 30, 1921

Aggregate Attendance 710 Meals Served 710

	On hand 1st of April	Received during Month Quarter	Used during Month Quarter	On hand at end of Month Quarter	REMARKS
FLOUR	5 lbs.	30	33	2 lbs.	
BACON	2 lbs.	56	54	4 lbs.	
BEEF	0	0	[illegible]	0	
TEA	½ lb.	0	0	½ lb.	
[illegible]	5 lbs.	55	57	3 lbs.	
[illegible]	0	8 lbs.	7 lbs.	1 lb.	
SUGAR	2 lbs.	16 lbs.	18 lbs.	0	
[illegible]	0	1 lb.	1 lb.	0	
[illegible] Bus.	0	3	3	0	
BISCUITS	0	8 boxes	7½ boxes	½ box	
[illegible]	2 lbs.	0	2 lbs.	0	
[illegible]	0	0	0	0	
[illegible]	0	0	0	0	
Prunes	5 lbs.	0	5 lbs.	0	
Peaches	5 lbs.	0	5 lbs.	0	
Matches	0	3 boxes	½ boxes	½ boxes	

Certified Correct, Clara Glover

Teacher or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REPORT of Provisions used at ~~Hurricane Hills~~ Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended September 1921.

Aggregate Attendance 193 Meals Served 193

	On hand 1st of Sept.	Received during Month Quarter	Used during Month Quarter	On hand [illegible] Quarter	REMARKS
FLOUR	2 lbs.	0	3	0	
BACON	4 lbs.	23 lbs.	27 lbs.	0	
BEEF	0	0	0	0	
TEA	0	0	0	0	
RICE	0	6 lbs.	3 lbs.	3 lbs.	
SOAP	1 lb.	0	1 lb.	0	
SUGAR	0	20 lbs.	6 lbs.	14 lbs.	
[illegible]	0	1 lb.	½ lb.	½ lb.	
POTATOES	0	0	0	0	
BISCUITS	½ box	2 box	2 box	½ box	
BEANS	0	0	0	0	
OATMEAL	0	0	0	0	
PEAS	0	0	0	0	
Ground Ginger	0	¼ lb.	2 ozs.	2 ozs.	
Prunes	0	10 lbs.	5 lbs.	5 lbs.	
Peaches	0	5 lbs.	2 lbs.	3 lbs.	
Lard	0	10 lbs.	2 lbs.	8 lbs.	
Alexander Readers	0	6	0	6	
Slate Pencils	½ box	1 box	½ box	1 box	

RECEIVED OCT 15 1921

Certified Correct,

Clara Glover

Teacher or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R 102-1-1

RECEIVED JAN 11 1922

REPORT of Provisions used at Assiniboine Quarter Ending Day School

on Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ ended December 31, 1921

Aggregate Attendance 467 Meals Served 467

	On hand 1st of Quarter	Received during ~~Month~~ Quarter	Used during ~~Month~~ Quarter	On hand at end of ~~Month~~ Quarter
FLOUR	0	8 lbs.	4 lbs.	4 lbs.
BACON	0	0	0	0
BEEF	0	64 "	64 "	0
TEA	0	0	0	0
RICE	3 lbs.	19 "	22 "	0
SUGAR	0	4 "	4 "	0
POTATOES	14 "	0	14 "	0
BEANS	½ lb.	½ lb.	1 lb.	0
BARLEY				-
BISCUITS	½ box	4	4 ½	0
BRANS	0	5 lbs.	1 lb.	4 lbs
OATMEAL	0	0	0	0
PEAS	0	0	0	0
Pears (dried)	0	5 .	5 .	0
Matches	0	3 boxes	2 boxes	1 box
Scribblers	0	3 doz.	1 ½ doz.	1 ½ doz.
Lead Pencils	0	1 doz.	½ doz.	½ doz.

JAN 6 1922

Certified Correct, Clara Glover

Teacher or Field Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-9

INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1922
RECORDS

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR CHRISTIANSON, THE ASSINIBOINE AGENCY, DATED FEBRUARY 27, 1922.

(Original on File 77-102).

564829

SCHOOLS:

There is a Day School situated in this Agency about a quarter of a mile from the Agency headquarters. The school is conducted by Miss Glover, whom I found to be very interested in her work, and I believe is quite a capable teacher. I, however, found the attendance at the school away below what it should be. There are 28 children on roll - 17 girls and 11 boys, who are entered in the following grades -

Grade 1	14
2	8
3	4
4	1
5	1
	28

Taken for the last six months, the attendance in the fall was from 8 to 14 a month, in January it went down to 6.26, which shows that not one-quarter of the number of children were attending during January. As this was not a very satisfactory showing, I had a meeting of the parents, and discussed the school question with them, and showed them that this state of affairs could not continue, as unless the attendance was better than at present, the Department would probably be obliged to close the school, and in that event the children would have to be sent to a boarding school. On no Reserve have I ever found the Indians so averse to sending their children to boarding schools as they seem to be under the impression that it is practically the same to send their children there as to send them to their graves. They are, therefore, very anxious to keep the Day School going, and as seventy-five per cent of the parents are school graduates themselves, they believe in education. The low attendance at the school is not altogether the fault of the parents, although to a great extent it is; a number of the boys are sent to school every morning, but instead of going to school, they play around the Reserve, and about the time the other children are coming from school, they join in with them and go home. In some cases, the Indians are really living too far from the school, those living on the south end of the Reserve are about six miles from school, and those living on the north-west portion of the Reserve are about seven miles from school, and several of the children have got to travel from three to five miles, and as a number of them are young, it is really too far to send them in cold weather. The Agent claims he has time and time visited the parents and talked to them and to the children about attending school, but without much results. I think, however, that my meeting with the Indians will stimulate their interest, as I made the situation very plain to them, and the second day I was on the Reserve, there was an attendance of 14 at the school, and on the third day there were 16, although both days were stormy.

Several of the Indians made the request that a conveyance be supplied from each end of the Reserve to take

- the children to -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the children to and from school, as was the custom a number of years ago. I advised them that the attendance so far did not warrant this expenditure, and as the winter was nearly over, and the summer coming on, this could not be considered at present. If the attendance is good during the next six months, it might be well to consider some kind of a conveyance to take the children to school. This, however, is only a suggestion.

The school itself is in good repair, and was clean and tidy. The teacher lives in a small residence, just back of the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Extract from Mr. Commissioner Graham's covering letter accompanying Mr. Inspector Christianson's report on the Assinaboine Agency.

March 2, 1922.

(Original on File 77-102.)

x x x x

"I would also draw your attention to the Inspector's remarks with reference to the school attendance, in regard to which we have always had trouble at this Agency, although this is one of the best Indian day schools in the Province, and it seems to me, in view of the Inspector's warning to the parents of the children, that if there is no improvement in the attendance, the Department should take steps to send three or four of the pupils who absent themselves from school most frequently to a boarding school. I think that such a step would have a tendency to improve matters. You are doubtless aware that at one time two teams were employed in conveying children to and from the school, but this practice was abandoned as the attendance did not warrant such an expenditure."

x x x x

Mr. Inspector Christianson, in a report dated February 27, 1922, states that Miss Glover, the Teacher at the Assinaboine Day School, is capable and interested in her work. 28 were enrolled and the average attendance for January was 6.26. The Inspector had a meeting of the parents and informed them that, if the school attendance did not improve, the Department would consider closing the day school and assign the children to residential schools. The parents seem to believe in education, but are adverse to sending their children to residential schools. The Inspector promised consideration to a conveyance to bring the children from the farther homes to the school next winter, if the attendance kept up at an encouraging rate for the coming summer and fall.

The school was clean and tidy - the teacher lives in a small residence immediately behind the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, March 16, 1922.

Sir:-

I have to refer to a matter arising out of your letter of the 2nd instant, which accompanied Mr. Inspector Christianson's report on the Assinaboine agency.

The Department has noted your recommendation to send to a residential school three or four of the pupils who absent themselves frequently from the Assinaboine Indian Day School. In the Inspector's report it is stated that the parents were warned and that an improvement in the attendance was noticeable immediately.

In reply, I beg to state that the Department will keep in mind your suggestion and, if the average attendance continues to show the presence of delinquency, steps will be taken to commit the worst offenders to the proper residential schools.

Your obedient servant,

R.T.F.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. 'RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, March 29, 1922.

Sir:-

I have to refer to a matter arising out of the report of Mr. Inspector Christianson, on the Assiniboine Indian Day School.

It appears that there is considerable delinquency on the part of some of the Indian pupils, and the Department, at the suggestion of Mr. Commissioner Graham, is prepared to commit the worst offenders to residential schools, if the Inspector's warning to the parents is not heeded.

You might keep this in mind and intimate to the Department, in the course of a few weeks, whether or not there has been a noticeable improvement in the attendance at the Assiniboine Indian Day School.

R.T.F.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R. D. Wilson, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 15 1922
RECORDS

REPORT of Provisions used at Assiniboine Head Day School

on Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ Quarter ended March 31 1922

Aggregate Attendance 645 Meals Served 645

	On hand 1st of Quarter	Received during Quarter	Used during Quarter	On hand at end of Quarter	REMARKS
FLOUR	4 lbs.	84 lbs.	86 lbs.	2 lbs.	
BACON	0	0	0	0	
BEEF	0	210 lbs.	203 lbs.	7 lbs.	
TEA	0	0	0	0	
RICE	0	0	0	0	
SOAP	0	4 lbs.	4 lbs.	0	
SUGAR	0	8 lbs.	7 lbs.	1 lb.	
SALT	0	1 lb.	1 lb.	0	
[illegible]					
BISCUITS	0	3 boxes	3 boxes	0	
BEANS	4 lbs.	0	0	4 lbs.	
[illegible]					
PEAS					
Lead Pencils	½ doz.	1 doz.	1 doz.	½ doz.	
Slate Pencils	0	1 box	½ box.	½ box.	
Water Pail	0	1	0	1	
Sewing Cotton	0	3 spools	1 spool	2 spools	
Sewing Needles	0	1 pkt.	½ pkt.	½ pkt.	
Baking Powder	0	24 ozs.	24 ozs.	0	
Lard	0	8 lbs.	7½ lbs	½ lb.	
Matches	1 box	3 boxes	3 boxes	1 box	
Prunes	0	5 lbs.	5 lbs.	0	
Dried Pears	0	5 lbs.	5 lbs.	0	

Certified Correct, Clara Glover

Teacher or Field Matron

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

R

Assiniboine

REPORT of Provisions used at Harrison Hill Day School

2 Quarter

on Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ ended Sept 30, 1922

Aggregate Attendance 210 Meals Served 210

	On hand 1st of 2 Quarter	Received during ~~Month~~ 2 Quarter	Used during ~~Month~~ 2 Quarter	On hand at end of ~~Month~~ 2 Quarter	REMARKS
FLOUR	0	0	0	0	
BACON	0	0	0	0	
BEEF	0	0	0	0	
TEA	0	0	0	0	
[illegible]	0	0	0	0	
[illegible]	1 lb.	0	0	1 lb.	
[illegible]	3 lbs.	0	2 lbs.	1 lb.	
SALT	1 lb.	0	¾ lb.	¼ lb.	
POTATOES & Turnips	0	18	2 sacks	16 sacks.	From school garden.
[illegible]	0	4 boxes	3½ boxes	½ box.	
BEANS	0	0	0	0	
[illegible]	0	0	0	0	
PEAS	0	0	0	0	
Coloured Chalk	0	1 box	¼ box	¾ box.	
Dried - Leaches	0	5 lbs.	5 lbs.	0	
Sweeping - Broom	0	1	0	1	

Certified Correct, Clara G. Glover

Teacher or Field M[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Oct. 28, 1922.

Sir:-

I wish to refer to official communication of this file number, of the 29th of March, last. The Department would be pleased to have a report from you, concerning the attendance at the Assiniboine Indian Day School. At times it is thought desirable to have a communication from our representative in the field, embodying his opinion as to the advisability of continuing Indian day schools which are more or less unsuccessful.

The report for the quarter ended the 30th September shows an enrolment of 26 and an average attendance of 10. What is the general success and what interest is evinced by the Indian parents living in the immediate vicinity?

Your obedient servant,

D.C. Scott

J. D. McLean,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

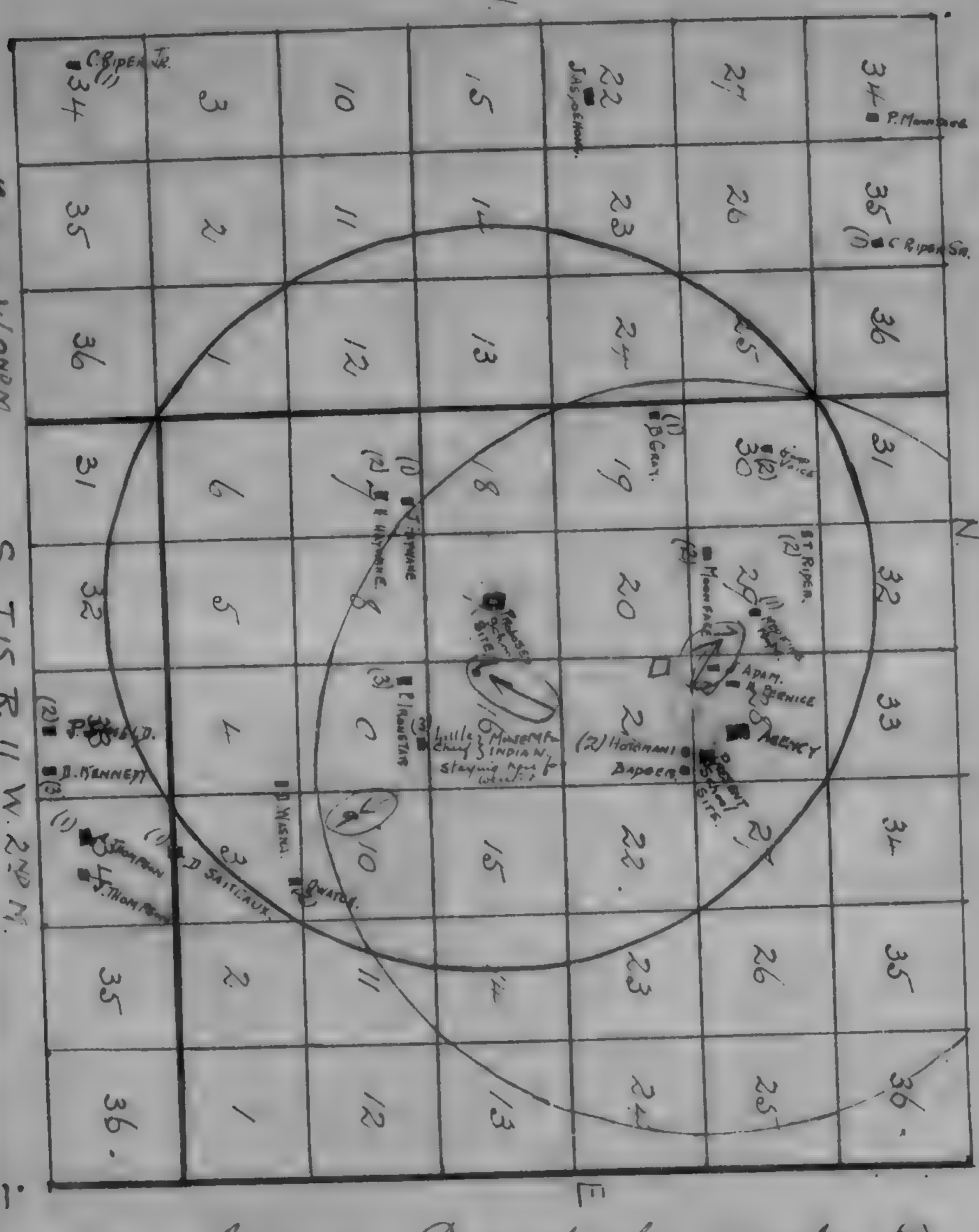
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RED CIRCLE IS DRAWN AROUND A THREE MILE RADIUS FROM PROPOSED MORE CENTRAL SITE.

BLACK CIRCLE IS DRAWN AROUND A THREE MILE RADIUS FROM PRESENT SCHOOL SITE.



N.B. Figures in Brackets show number of children of School age who will shortly be of school age in the individual homes.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

112-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 13 1922
RECORDS

... Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

5th November 19 22

IN YOUR REPLY REFER TO
No. A/105
AND
GIVE DATE OF THIS LETTER

574573

Sir,

With reference to your letter of the 28th ultimo No.I02-I-I, in connection with the attendance at the Assiniboine Indian Day School.

In reply I beg to say that from the time of Mr. Inspector Christianson's inspection last winter of this school, every effort has been made to endeavour to have the parents send their children to this school more regularly, and some of the worst delinquents have since been sent to Boarding Schools. In some cases it is not altogether the fault of the parents as they have sent their children from home to go to school but the children have not always put in an appearance.

For some years it has been a source of great dissatisfaction amongst the Indians that the school is situated where it is, and not in a more central location on the Reserve. According to the accompanying diagram it will be seen that most of the children who should now be attending this Day School have a long way to come, and this is an excuse for non-attendance which the Indians have put before me on several occasions.

It is extremely difficult in any case where the children are living with the uneducated Indians to get the parents to realize the importance of education and any excuse is put forward for their being absent.

With the younger generation where English is always spoken in the homes the situation would not present so many difficulties if the school was in a more central location; but where children have to go such a long distance especially in stormy or cold weather, there is a constant anxiety resting on the parents from the time the children leave home in the mornings until they arrive home again in the afternoon.

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Another important factor and objection is that amongst some of the younger Indian parents who want their children to go to school; in order to insure a regular attendance they are compelled to have them boarding with some of their older relations (generally uneducated and old time Indians) who live in closer proximity to the school. This means over crowding in the houses which is generally from the stand point of sanitation alone more of a detriment than a benefit.

There is no denying the fact that this Day School is not a success, and unless some means can be taken to take away the excuses and I may say in some cases valid reasons for non- attendance the probability of making it a success is very remote.

From the other view point, supposing the school was moved to a more central location the doubt arises of the difficulty in getting a teacher to go and live near the school and practically 3 miles by the road from the Agency. The teacher here has no means of transportation or of obtaining her supplies except when she goes into town or sends with some of the Agency people who are going to town; and would be isolated to a certain degree from white communication . I know that in certain isolated school districts in the foreign settlements around where the teacher has to live by him or herself at the school the Department of Education has to allow a very high rate of salary in order to get a suitable teacher to live under such conditions.

I understand that some years ago there was a system of having the children driven to and from school. Requests have been made to me from time to time by some of the Indians to have this started up again; but it was not a success then and had to be abandoned, and I feel sure it would not be any more of a success to-day than it was before.

In conclusion I beg to say I have endeavoured to explain to the Department as fully as possible the difficulties there are to contend with in connection with this school: and I would appreciate any suggestions the Department might offer as a means of overcoming our present troubles in this direction.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R.D. Wilson

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, Nov. 21, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge your No. A-105 of the 8th instant, referring to the attendance and general usefulness of the Assiniboine Indian Day School. Your careful and clear report has been examined with interest, and the Department agrees with you that it is most difficult to arrive at a satisfactory solution of the difficulties that prevent a complete success at this school.

It has been suggested that the school building be moved, not to the proposed site as mentioned in your plan, but to the northwest corner of Section 21, provided however, that a suitable site can be secured; that the building is in condition to be moved; and if the expense incidental to the moving is not too high. The teacher and the Hotomani children would be the only ones interested that would be farther from the school if it were moved. The Perniece, Little Chief and Owatch families would be about the same distance. The merit in such a move would be that the school would be closer for the children in the following families:- Good Voice, Gray, Rider, Moon Face, Medicine Rope, Haywahe and Iron Star.

Would you indicate whether this plan recommends itself to you, the possibility of securing a suitable site and moving the school, also give a rough estimate of the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

WICK, B.D.

NG, D.D
OF NON-ANGLO
SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. R. P. McLACHLAN, D.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 13 1922
OTTAWA

Toronto, December 12th. 1922.

576918

Duncan C. Scott, Esq., F.R.S.C., Litt.D.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Scott,-

I have just received a letter from Dr. Strang in which he states that Miss Clara Glover, teacher at the Hurricane Hills Indian School, has forwarded her resignation. She is giving up the work at the end of the year. We hope to be able to submit another name for your approval.

Yours sincerely,

JHE/EWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. W. H SEDGEWICK, D.D.

REV. C. B. YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Dec. 20, 1922.

576517

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DE

Duncan C.Scott, Esq. F.R.C.S., Litt.D.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. Scott,-

601 1909

A few days ago, I wrote you stating that Miss Glover, teacher at Hurricane Hills, had submitted her resignation. On the recommendation of Dr. Strang, I am now forwarding for your approval, the name of Miss Pearl Freeman of Regina. Miss Freeman possesses a Second Class Non-professional Certificate and will complete her Third Class Normal training in Regina Normal School in the course of a few days. She is willing to accept the position as teacher after January 1st, 1923. I understand the salary will be $900.00 for 210 teaching days together with any bonus which the Government may choose to pay. We are taking it for granted also, that you will supply the three-roomed cottage, furnished, as hitherto. In a letter I have from Dr. Strang I understand that Commissioner Graham is also willing to recommend Miss Freeman.

Hoping for your approval, I am

Yours sincerely,

J McEdmison

JHE/JDF.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

OTTAWA, Dec. 23rd, 1922.

Rev. Sir! -

I have been directed to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant, nominating Miss Pearl Freeman, of Regina, for the position as teacher of the Assiniboine (Hurricane Hills) Indian Day School, and stating the qualifications which she possesses.

In reply I beg to say that the Department is pleased to approve of the appointment of Miss Freeman to begin duties when the school re-opens after the present Christmas holidays. The salary allowed her will be at the rate of $900 per annum for 200 teaching days. This will be supplemented by any bonus provided by law.

Miss Freeman may occupy the three-roomed cottage with furnishings which has been used by former teachers.

We are informing both the local Indian Agent and Mr. Commissioner Graham of the appointment of Miss Freeman.

I shall be pleased if you will arrange with her to be ready to commence duties as early as possible in January, next.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
TORONTO, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

OTTAWA, Dec. 23rd, 1922.

Sirs -

I beg to inform you that at the request of the Presbyterian Church authorities we are approving of the appointment of Miss Pearl Freeman to succeed Miss Glover as teacher of the Assiniboine Indian Day School.

Miss Freeman possesses a Second Class Non-professional Certificate, and has recently completed her Third Class Normal training in the Regina Normal School. The salary allowed her will be at the rate of $900 per annum, supplemented by any bonus provided by law.

Miss Freeman will likely begin duties when the school re-opens after the present Christmas holidays.

Both the Rev. J. H. Edmison, General Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, and Mr. Agent Wilson are being informed accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Agent,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

OTTAWA, Dec. 23rd, 19[illegible]

Sir: -

I beg to inform you that the Presbyterian Church authorities have nominated Miss Pearl Freeman, of Regina, for the position as teacher of the Assiniboine (Hurricane Hills) Indian Day School to begin duties when the school re-opens after the present Christmas holidays. Miss Freeman possesses a Second Class Non-professional Certificate and has completed her Third Class Normal training at the Regina Normal School.

We are approving of the appointment of Miss Freeman, with salary at the rate of $900 per annum, which will be supplemented by any bonus provided by law.

Miss Freeman will be allowed the use of the three-roomed cottage formerly used as living quarters by the teachers.

When Miss Freeman arrives to begin duties we hope that you will give her every assistance you can. I shall be pleased if you will inform the Department of the date on which she takes up duties.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Over

3 Letter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Wilson
Indian agent

Sintaluta
Dec 5th 1922

Sir.

As requested I have gone into the price of removing school from the present site to the proposed new site under the following specification.

Viz To excavate new site to the depth of 8ft for full basement and to erect a concrete wall to the height of 7 ft also cement basement floor same as present structure

remove the furnace and erect same in new basement.

Remove the school from present to proposed basement. Basement corners same to new site and place same on new basement facing also steps and out side steps leaving all plaster sound and shingles in good order

also remove school residence from present site to proposed new site placing same on a concrete wall 7 ft high leaving all sound and in good repair.

The above work would cost around about the sum of seventeen hundred dollars

Yours truly
D Knight

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. A/107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

16th December 1927

576629

Sir,—

With reference to your letter of the 21st. ultimo No.102-I-I in connection with the Assiniboine Day School.

I beg to say in reply that since receiving your letter I have gone into the matter very carefully taking into consideration your suggestion of the new site being on the north west corner of section 21 and my proposal to have it moved if practicable to the centre of section 17, and I am herewith submitting a comparative statement relative to the families which would be benefited in either case.

Families benefiting by site on section 21 in comparison with present site:-

Name of family	Difference in distance	No. children school age	other children growing into school age
Perhice	about ¼ mile	2 (1 of whom will soon be eligible to Boarding school	2
J.Adam	about ½ mile	0	2
Moonface	about ½ mile	2 (Both of whom will soon be eligible for Boarding school	
D.Rope	very little	0	2
Medicine Rope	very little	1	1
W.J.Rope	very little	0	
T.Rider	very little	2	1
F.Robinson	about ¼ mile		
Good Voice	about ¼ mile	1	2
P.Moonface	about ½ mile		
		8	10

Graham Thomson re 102-1-6

Answered more

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Families benefiting by site on section 17 in comparison with present site:-

Name of family	Difference in distance	No. children school age	Other children growing into school age
Red feather	about 1½ miles	1	
J.Haywahe	about 2 miles	1	2
H.Haywahe	about 2 miles	2	4
P.Ironstar	about 1½ miles	2	3
D.Waasa	about 1 mile	0	2
J.Owatch	about ½ mile	1	1
D.Saulteaux	about 1 mile	1	3
Pretty Shield	about 1½ miles	2	2
D.Kenredy	about 1½ miles	3	2
A.Thompson	about 1½ miles	0	2
J.Thompson	about 1½ miles	0	3
W.E.Grey(who has moved from section 19 to 33, close to Thompson's)	about 1½ miles	1	3
C.W.Rider Jr.	about 2 miles	2	4
		16	41

	No. children school age	Other children growing into school age
To benefit by site on section 17.	16	31
To benefit by site on section 21	8	10
Differences	8	21 = 29

I have not taken the Little Chief family into consideration as they belong to the Moose Mountain Agency and are only here for the winter.

I also beg to say I have had an estimate(roughly) of the probable cost of moving school and teacher's residence to a new site from a stone mason and contractor who spent half a day going over the work, copy of which I am enclosing.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,

Indian Agent

Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

A/107.

OTTAWA, December 28th, 1922.

Sir: -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant, regarding the question of the removal of the Assiniboine Indian Day School to another site, and giving comparative statistics regarding the children who would benefit in the event of the present school being removed to one of the two sites mentioned.

In reply I have to thank you for the consideration and care which you have given this matter and for the information furnished. In view of the opinion which has been expressed by Mr. Commissioner Graham that the present location is as central as it is possible to have the school, and that the present conditions are bound to exist no matter where it is situated, and also in view of the cost involved, we are not prepared to authorise the removal of the school at the present time.

The estimate which you forwarded of the probable cost of moving the school and teacher's residence has been noted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. A/III...
ALSO
THE DATE OF THIS LETTER

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

2nd. January 1923

577376

Sir

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo No.102-I-I, with reference to the Assiniboine Indian Day School, and note that the Department cannot consider the proposal of moving the school at the present time.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

R D Wilson

Indian Agent

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. A. /II2
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.,

3rd. January 19 23

577394

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd. ultimo No.102-I-I, in connection with the appointment of Miss Pearl Freeman of Regina to the position of teacher at the Assiniboine Indian Day School , and note what the Department has said with regard to salary, qualifications etc. .

Miss Freeman arrived at Sintaluta yesterday morning when I met her and drove her to the Agency. She commenced her duties this morning.

I beg to inform the Departmert that we will give Miss Freeman every assistance we can in her duties.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

D. Wilson

Indian Agent

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Qu'Appelle

DEPT. OF JAN RECORDS

REPORT of Provisions used at ~~Kamsack~~ ~~Day~~ Day School

on Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ Quarter ended Dec. 31 1922

Aggregate Attendance 591 Meals Served 591

	On hand 1st of Quarter	Received during ~~Month~~ Quarter	Used during ~~Month~~ Quarter	On hand at end of ~~Month~~ Quarter	REMARKS
FLOUR	0	14 lbs.	7 lbs.	7 lbs.	
BACON	0	10 lbs	10 lbs.	0	
BEEF	0	93 lbs.	93 lbs.	0	
TEA	0	0	0	0	
RICE	0	0	0	0	
SOAP	1 lb.	4 lbs.	4 lbs.	1 lb.	
[illegible]	1 lb.	3 lbs.	3 lbs.	1 lb.	
[illegible]	¼ lb.	1¼ lbs.	1½ lbs.	0	
[illegible]	0	0	0	0	Potatoes used for
BISCUITS	½ box	5 boxes	5 boxes	½ box	school lunch were
BEANS	0	0	0	0	grown in school
[illegible]	0	0	0	0	garden.
[illegible]	0	0	0	0	
Prunes	0	10 lbs.	10 lbs.	0	
Peaches	0	5 lbs.	5 lbs.	0	
Matches	0	3 boxes	3 boxes	0	
Lard	0	10 lbs.	9 lbs.	1 lb.	

Certified Correct, Clara Glover,

Teacher on Birdtail Mission.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 9 1923
RECORDS

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for ~~Month~~ Quarter ended March 31st 1923

Aggregate Attendance 561 Meals Served 551

	1st of Year	Received during Month Quarter	Used during Month Quarter	On hand at end of Month March	REMARKS
FLOUR	5 lbs	—	1 lb	4 lbs	
BACON	—	—	—	—	
BEEF	2 lbs	94 lbs	96 lbs	—	
TEA	—	—	—	—	
RICE	—	—	—	—	
SOAP	1 lb	—	—	1 lb	
[illegible]	2 lbs	2 lbs	—	4 lbs	
[illegible]	1 lb	12 lbs	4 lbs	9 lbs	
[illegible]					
BISCUITS	½ box	3 loaves	3¼ loaves	¼ box	
BEANS	8 lbs	—	—	8 lbs	
OATMEAL	—	—	—	—	
PEAR	—	—	—	—	
Peaches	—	3½ lbs	—	3½ lbs	

Certified Correct, Pearl Freeman

Teacher ~~or Field Matron~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

REPORT of Provisions used at Assiniboine **Day School**

on Assiniboine **Reserve, for ~~Month~~** Quarter **ended** June 30th **1923**

Aggregate Attendance 448 **Meals Served** 443

	On hand 1st of April.	Received during Month Quarter	Used during Month Quarter	On hand at end of Month Quarter	REMARKS
FLOUR	4 lbs.		2 lbs	2 lbs	
BACON		38½ lbs	38½ lbs.		
BEEF					
TEA					
RICE					
SOAP	1 lb	2 lbs.	2 lbs	1 lb.	
SUGAR	½ lbs		3½ lbs	½ lb.	
[redacted]	4 lbs		3 lbs	1 lbs	
POTATOES					
[redacted]	¼ box	4 boxes	4 ¼		
[redacted]	3 lbs.		8 lbs.		
OATMEAL					
[redacted]					
Peaches	3½ lbs		3½ lbs		
Prunes		10 lbs	10 lbs.		
Lard		10 lbs.	1 lb.	½ lbs.	

Certified Correct, Earl Trevitt

Teacher or ~~Field Matron~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102 - 1 - 1

Received
Please file

By

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1923
RECORDS

July 28, 1923.

MEMO FOR FILE:

Dr. Edmison visited the Department this morning and explained that the plans of the Presbyterian Church for the future of the Assiniboine Indian Day School might necessitate the installation, as teacher, of the new resident missionary on the Reserve. In this event, the present incumbent would be looked after by them.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102 - 1 - 1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 27 1923
RECORDS

R2

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 301-11.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

H. REGINA, SASK. August 24, 1923.

Sir: -

I recently received a visit from Doctor Strang advising me that the Board of Home Missions of the Presbyterian Church desire to appoint Mr. George A. Snider as teacher of the day school in the Assiniboine Agency.

The teacher at present engaged there will leave I understand, at the close of the school term at the end of December and most likely she will be appointed to fill the vacancy at File Hills where the teacher is resigning.

Your obedient servant,

W.M.GRAHAM,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, August 29th, 1923.

Sir:

I have your No. 301-11 of the 24th instant, with reference to the Assiniboine Indian Day School. I have noted that Dr. Strang, of the Presbyterian Church, has informed you that Miss Freeman will likely continue her duties until the end of the calendar year.

I expect that the Church authorities will, in due course, nominate a successor to the present teacher. Dr. Edmison has informed the Department that it is his wish to install a new resident missionary on the Reserve, and he has discussed with the Department the advisability of having this man teach the day school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

R.A.M.
R.A.7.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
REV. C. B. YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. D. M. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELISM

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Sept. 24, 1923

R

Mr. D. C. Scott, Litt.D.
Indian Department,
Ottawa, Ont.

SEP 25 1923

Dear Dr. Scott,-

We have just been notified by Dr. Strang, District Superintendent for Southern Saskatchewan, that Mrs. Pearl Clark (Miss Pearl Freeman) teacher at Assiniboia Day School, has tendered her resignation, this to take effect Oct. 5th.

We have pleasure in recommending Rev. Wm. Millar, B.A. who holds a teacher's certificate for the province of Manitoba, as successor. Mr. Millar, in addition to his care of the school, will do any mission work that is necessary on the reserve. He will live in the Presbyterian Mission House.

Some time ago I took this matter up with Mr. Ferrier and he intimated that it would be quite all right for the Presbyterian Church to secure someone who could take charge of the school and carry on the mission work. We, of course, would advise Mr. Millar that there will be a few Roman Catholic children in the school and nothing sectarian can be introduced into the day school curriculum. We are assuming that the Government will continue the salary of $1000 a year paid to former teachers at this point.

Kindly let me know at once, preferably by wire, if this appointment finds your approval. Mr. Millar is at present at Chauvin, Alta. and it will take some time to get released from his charge. We expect that he can begin work at latest by Oct. 10th.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

T.W. Form 14

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO. — CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH CO.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. — GEO. D. FERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER.

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

SEND the following message subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, Sept. 27, 1923.

Rev. J. H. EDMISON,
474 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Appointment Reverend Millar to Assiniboine school approved salary one thousand.

Duncan C. Scott.

K.T. [illegible]

Chg. Dept. I. A.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, Sept. 27, 1923.

Dear Dr. Edmison:

I have your letter of the 24th instant, relative to the position of teacher at the Assiniboine Indian Day School. I have to confirm my telegram, of today's date, as follows: -

"Appointment Reverend Millar to Assiniboine school approved, salary one thousand."

The Rev. Mr. Millar's qualifications are such that we can allow him a salary of $1000 for the 10 teaching months, plus any bonus provided by law. You would do well to advise Mr. Millar of the fact that there may be a few Roman Catholic children on the school roll, and, in this event, he should limit his classroom activities to those of a purely academic nature. Our western representatives are being informed of this appointment and will give the Rev. Mr. Millar any help they can.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, Sept. 27, 1923.

Sir,

I have to inform you that the Presbyterian Church authorities have nominated Rev. William Millar, B. A., who holds a Teacher's Certificate for the Province of Manitoba, as teacher of the Assiniboine Indian Day School to succeed Miss Pearl Freeman (Mrs. Pearl Clark). The Department has approved of the appointment of Mr. Millar and the salary allowed him will be at the rate of $1000 per annum, supplemented by the bonus provided by law.

Besides teaching the school, Mr. Millar will do any mission work that is necessary on the reserve. He will reside in the Presbyterian mission house. There may be a few Roman Catholic children who will attend, and, in this event, Mr. Millar is to limit his classroom activities to those of a purely academic nature. I have to request that you will give him any assistance you can in his work at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R. D. Wilson, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, Sept. 27, 1923.

Sir:

I have to inform you that the Presbyterian Church authorities have nominated Rev. William Millar, B. A., who holds a Teacher's Certificate for the Province of Manitoba, as teacher and missionary on the Assiniboine Reserve. He will succeed Miss Pearl Freeman (Mrs. Pearl Clark) who resigned, as teacher. The salary allowed Mr. Millar will be at the rate of $1000 per annum, supplemented by the bonus provided by law.

Besides his duties as teacher, Mr. Millar will do any mission work that is necessary on the reserve and will live in the Presbyterian mission house. As there may be a few Roman Catholic children on the school roll, he has been instructed that he is to limit his classroom activities to those of a purely academic nature.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
H.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1
RECORDS

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 301-11.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK. September 28, 1923.

Sir: -

Referring to my letter to you of the 24th ultimo advising you of the appointment as teacher of the Day School in the Assiniboine Agency of the Reverend George Snider, I beg to state that I have received a further communication from the Board of Home Missions, Presbyterian Church, stating that Mr. Snider will not after all, be able to accept this appointment but that the Board has nominated the Reverend William Miller, B.A. who will be able to take charge of the work on the 10th October, a day or two after the present teacher who is now married, relinquishes her duties.

I have informed the Reverend Doctor Peter Strang that the nominee of the Board will be satisfactory to the Department.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

55-100

R.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1923
REGISTRY

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for Month ended September 28 1923

Aggregate Attendance 117 Meals Served 113

	On hand 1st of Sept.	Received during Month	Used during Month	On hand at end of Month	REMARKS
FLOUR	5 lbs	—		5 lbs	
BACON					
BEEF					
TEA					
RICE					
[redacted]	1 lb	—	1 lb		
SUGAR	1 lb	—	1 lb		
[redacted]	8 lbs.	—	1 lb	7 lb	
[redacted]		3 from school garden			
BISCUITS		50 lbs	27 lbs	23 lbs	
[redacted]					
[redacted]					
[redacted]					
Peaches		5 lbs	2½ lbs	2½ lbs	

SEP 29 1923

Certified Correct, Mrs. Pearl Clark

Teacher or ~~Field Matron~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

OCT 3 1923

Sintaluta, Sask., 29th September 19 23

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 55-100
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir

I beg to enclose herewith the quarterly return of Assiniboine Day School for the quarter ending September 30th, 1923; together with report of provisions used at Assiniboine School during September.

I beg to inform you that Mrs. Clark (nee Pearl Freeman) sent in her resignation to Dr. P. Strang at Regina on September the 5th to take effect on October 5th. next.

Your obedient servant,

Edward S. Moore

A/ Indian Agent

Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Extract from Inspector's Report on the ASSINIBOINE INDIAN DAY SCHOOL. October 19, 1923.

There were none of the ten Catholic children present the day of my visit nor had they been attending for some time. I have heard that they object to the teacher always being a protestant as the present regulation requires where the majority of the children are of that faith. It may be that the Catholic Indians are being inspired from outside sources to raise this objection but it might be well to avoid even the appearance of partiality by changing, if possible that regulation when throwing the appointment of, when next it becomes vacant, to all comers irrespective of creed and everything else except academic and other fitness for the post. Whatever the cause or the remedy the present situation should be grappled with vigourously if we would avoid the critism that the education of the Indian children is not being well administered.

J. Marshall, Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REPORT of Provisions used at Assiniboine Day School

on Assiniboine Reserve, for quarter ended December 31st. 1923

Aggregate Attendance 520 Meals Served 520

		On hand 1st of Oct.	Received during quarter	Used during quarter	On hand at end of quarter Dec. 31/23	
FLOUR	lbs.	5	121	56	70	
BACON						
BEEF	"		35	35		
TEA	"		1	1		
RICE						
SOAP						
[illegible]	"		10	10		
[illegible]	"	7		3	4	
POTATOES						
[illegible]	"	23	75	75	23	
BEANS	"		50	17	33	
[illegible]						
PEAS	"		50	11	39	
Baking powder	"		1	1		
Peaches	"	2½	6½	9		
Barley	"		50	11	39	

Certified Correct,

William Millar

Teacher or Field-Matron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

FORM T.

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager Ontario Division, Montreal.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1924.
RECORDS

RN117 6 [illegible]

R

SUTTALUTA SASK OCT 9-24 2[illegible] PM 3115

SECY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

ASSINIBOIA DAY SCHOOL CLOSED UNTIL OCTOBER TWENTIETH

OWING TO DEATH OF TEACHERS WIFE

J D CALDWELL

INDIAN AGENT

415 P

Copied

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 10, 1924.

Sir:

I have your telegram of the 9th instant, informing the Department that owing to the death of the teacher's wife the Assiniboine Indian Day School will be closed until the 20th instant.

In reply I beg to say that the death of Mrs. Millar is regretted. Approval is granted for the closing of the school during the period mentioned, and Mr. Millar, when preparing his return for the quarter ending December 31st, next, should make a note on the same stating the number of days the school was closed for the above reason. No deduction in salary will be made. Please inform Mr. Millar accordingly, and express to him the Department's sympathy in his bereavement.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. D. Caldwell, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEC 9 1925

Extract for 102-1-1

Extract from Inspector's Report on the ASSINIBOINE DAY SCHOOL. OCTOBER 24, 1924.

There should be more manual work for the boys and more sewing, cutting out and making up of dresses and other garments for the girls. Out of these exercises might originate much of the reading, arithmetic and composition. The pupils would have a motive for reading, for writing and for composition, if the problems, the reading and the themes were thus taken from their work and with the introduction of strong motivation and interest, much more progress should be made. It is a great pity that most of the pupils leave school with a poor grade III standing. Indian stories and stories of the little people of other lands should be freely used. The interest, I am sure, the children would take in this kind of reading would accelarate immensely their acquisition of reading. Oral Language or conversation lessons should be featured as also singing. Every effort should be made to give the children, while they are in school the ability to express themselves in easy idiomatic English. For this purpose the supply of books is all too scanty. There are more than enough texts- Arithmetics, Grammars, Composition books, Geographies, etc., but a very poor supply of supplementary reading material.

x x x x x x x

Teacher..... William Millar (Rev.)

x x x x x x x

I would however repeat my suggestion of last year that oral language lessons should be featured, following the method outlined say in the Ontario Manual and that the ability of the pupils to speak English be specially aimed at.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, February 16, 1925.

Sir,-

The public school inspector in his report of inspection of the Assiniboine Indian Day School, states that there should be more manual work for the boys and more sewing, cutting out and making up of dresses and other garments for the girls, as out of these exercises might originate much of the reading, aritlmetic and composition and much more progress would be made. The inspector recommends that Indian stories and stories of the little people of other lands be freely used and that the interest the children would take in this kind of reading would accelerate immensely their acquisition of reading. Oral lnaguage or conversation lessons should be featured as also singing and every effort should be made to give the children the ability to express themselves in easy idiomatic English. He further recommends that for this purpose a supply of supplementary reading material should be furnished.

You should consult the teacher regarding the suggestions made by the inspector to improve the classroom instruction and suggest any action that should be taken. You should have the teacher prepare a requisition for any material he may require and also for any supplementary reading books. When this requisition is received every attention will be given to supply the material and books asked for.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN
J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. D. Caldwell, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sintaluta,
SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

- COPY -

INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1926
RECORD

Original on No. 109-1025.

301-11B

Commissioner's Office,
Regina, Sask., Nov. 2, 1926.

R

Sir:

I am enclosing herewith a report on the Day School on the Assiniboine Reserve, which was inspected by Miss Gerry, Travelling Nurse, on the 21st ultimo. The teacher at this school is an elderly man with one arm, which probably accounts for the untidy condition which the Nurse complains of in connection with the school. I am writing to the Agent in regard to this matter and requesting him to see that the condition is remedied.

This school should be repainted in the Spring.

Your obedient servant,

(Sgd.) W. M. Graham.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF LETTER FROM INDIAN COMMISSIONER GRAHAM,
His No. 301-11, dated November 15, 1926.

Original on 102-1-6.

x x x

I beg to enclose herewith a report on the Assiniboine Day School, which was inspected by Mr. James Little. The question of keeping up the attendance has always been a problem at this school, and I believe the Department would be justified in seriously considering the closing of the school and sending the children to a boarding school, and I think we would get better results. There is accommodation for them at File Hills and Elkhorn.

EXTRACT FROM REPORT OF PUBLIC SCHOOL INSPECTOR JAMES LITTLE ON ASSINIBOINE INDIAN DAY SCHOOL, dated October 6, 1926, FORWARDED BY COMM. GRAHAM.

Original on 102-1-6.

x x x x

Success: Fair.

Attendance: So poor that no teacher could do good work.

. . . . . .

Suggestions: That an attendance officer be appointed, who will round up, each day, the children not at school. I understand that the Indian does not take school education seriously: the children remain at home for trivial causes or for no cause at all. An attendance officer might be engaged for three months as an experiment. He might have a conveyance for taking the children to school. The work at school should be made more winsome, more adapted to the nature of the child and especially to the Indian child. I would suggest plenty of singing, school concerts: a good supply of equipment for games and sports. Could you not supply a specialist for a month or two to try some of these suggestions.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, November 24, 1926.

Reverend Sir:

I have to inform you that the attendance is so poor at the Assiniboine Indian Day School, that the Department is seriously considering the advisability of it early closing and the placing of the children in residential schools. The Public School Inspector and others have reported fairly favourably concerning the Rev. W. Miller, the teacher; but it is evident that the attendance is so irregular that good results cannot be secured. Mr. Commissioner Graham, of Regina, recommends that the school be closed. Please let me have your opinion in this connection.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. M. Edmison, D. D.,
General Secretary, Home Missions,
United Church of Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, November 24, 1926.

Sir:

I wish to acknowledge your 301-11 of the 15th instant, enclosing the Public School Inspector's report on the Assiniboine Indian Day School. I am writing to Dr. Edmison, of the United Church Missionary Society, explaining the difficulty of getting results at this school and asking if they would agree to its early closing and the recruiting of the children for residential schools.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. Mclean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. W. H. BROADBENT, D.D.
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

The United Church of Canada
Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON
SECRETARY

REV COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

Nov. 26, 1926

NOV 27 1926 TORONTO

INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1926

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,-

Yours to hand in which you state that the Department is considering the closing of the Assiniboine Indian Day School. I am writing our District Superintendent in Southern Saskatchewan to-day. I hope to get his judgment in the course of a week or ten days and will write you again.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 6th, 1926.

Rev. J.H. Edmison, D.D.,
299 Queen St. West.
Toronto, Ontario.

Dear Dr. Edmison:

I got your letter a few days ago with a copy of a letter bearing date of November 24th, from J.D. McLean, Ottawa, advising you that the Indian Department is seriously considering the advisability of the early closing the Assiniboine Indian Day School and placing the children in residential school because of the irregular attendance. You advise me that you would like my judgement on this matter and also that of Rev. R.J. McDonald, the Home Mission Convener.

I at once advised Rev. Wm.Miller , the teacher missionary that we would visit the Reserve and consult the parents about this important matter. I also advised Mr. McDonald and he was willing to make the trip down. In reply Mr. Miller by phone advised me that owing to the deep snow and the cold weather that it would be impossible to get the parents to attend a meeting. I asked him to write me fully concerning this matter. I got his letter to-day. He says that the average attendance for October was 8.5, for November 9.6, for last week 9.2, for the week before 11.2 and for the week before that 13. He says the attendance is better in the winter than in the summer, except in extreme weather. He told the children that there was danger of the school being closed unless there was a better attendance. He also advised me that he would tell the parents. He says the parents would raise quite a howl if the school were closed. He says that there are only five children within three miles of school and that the rest are from three to six miles.

In 1913 the Indian Department provided transportation by buss to and from the school and dinner for the children. I am of opinion that this should be done again. The attendance of white children who had to come from three to six miles to school this weather would not likely be at all satisfactory. The transportation plan was discontinued when the war broke out and has not been resumed. I am of opinion that it should be. I hope that the Indian Department will not take any hasty action in this. I think that Presbytery will very strongly oppose closing the school. If a strong resolution from Presbytery and a petition from the parents of the children will be of any value, we shall be glad to get it for you.

I think the buss plan of getting the children to and from school should be urged upon the Indian Department. This would solve the difficulty.

I am.

Yours sincerely.

(Signed) Peter. Strang.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

The United Church of Canada

Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON
SECRETARY

REV. COLIN B. YOUNG,
ASSOCIATE SECRETARY

DEC 6 1926
SCHOOLS BRANCH

December 11th, 1926.

Mr. John D. McLean,
Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean,-

Some time ago you wrote me in regard to the closing of the Assiniboine Day School. I have been in correspondence with Dr. Strang, the District Superintendent, and I enclose a copy of his letter. If you want us to go into this matter further and submit another report, we will do so.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHE/EWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, December 15, 1926.

Sir:

With further reference to your 301-11 of the 15th ultimo, I have to inform you that the church authorities do not concur in the proposal to close the Assiniboine Indian Day School. I now understand that most of the children enrolled are three miles or more from the school and that it has been urged that the Department convey the children to the classroom. You will remember that this was the practice some years ago. Please let me have a further recommendation.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

102-1-1

DEPT. OF INDIAN
JAN 3 1927

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 301-11

COMMISSIONER'S OFFICE,
D
REGINA, SASK., December 30th, 1926

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 15th. ultimo #102-1-1 with reference to the unsatisfactory conditions existing at the Assiniboine Day School. You inform me that the church authorities do not concur in my proposal to close the school, and that it has been urged that the Department convey the children to the classroom, owing to the long distances which many of them have to come.

I have looked into this matter and find that there are 54 children living three miles or more from the school, twenty of these being of school age. There are 25 children living within three miles, nine being of school age. Nine of the first 54 children mentioned who are of school age have from five to six miles to travel to get to school.

I really do not know what to recommend. We have not had success in the past by conveying children to school, but we might give it another trial. It might cost from $1.00 to $1.50 a day for a man to drive these children, but I am not sure about this. If you wish me to go further into the matter of cost, etc. I will do so.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, January 5, 1927.

Sir:

I have your No. 301-11 of the 30th ultimo, with reference to the question of arranging for the conveyance of the children of school age to and from the Assiniboine Indian Day School each day it is in operation. It is noted that there are some twenty children of school age who reside three miles or more from the school and nine of school age living within three miles.

As the Church authorities have urged that the Department arrange for the conveyance of the children to the school, I shall be pleased if you will enquire further into the cost of the services of a man and a suitable conveyance to drive the children from their homes to the school and return each school day. If arrangements could be made for this service at a reasonable rate, the Department would be prepared to give the plan a trial. I shall be pleased to have full particulars as to the arrangements that you would advise be made, as well as the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 301-11 L.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., January 24th, 1927.

JAN 28 1927
INDIAN BRANCH

Sir:

In reply to department letter #102-1-1 of the 5th instant I beg to say that I have ascertained that the children attending the Assiniboine Day School can be conveyed at a cost of $2.25 per day, the distance to be travelled being about 25 miles for the round trip. This would take in all the children who are more than two miles from the school with the exception of those of C. Rider Jr. and P. Moon Face, both of whom live on the West side of the reserve, and who are quite a distance from any of the other Indians. These two men would have to arrange to get their children to school by the best means available.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

January 28, 1927.

Memorandum:

approved Dr. Scott. 28/1/27

For some time, I ~~have~~ given consideration to the question of driving to school 14 children on the Assiniboine reserve who are more than 2 miles from the site of the classroom. Mr. Commissioner Graham has secured the offer of an Indian to do this driving for $2.25 per day. If the scheme was successful, the day school would be really worth while, as there is already an average attendance of 9 other children. I wish to recommend that the special activity be given a trial for the remainder of this academic year.

Return 5/2/27

Supt. ~~of~~ Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

- COPY -

(Original on # 102-1-5.)

Ottawa, January 25, 1927.

[redacted]

I have your No. 301-11 of the 24th instant, relative to the conveying of the children of school age to and from the Assiniboine Indian Day School each day it is in operation. In this connection it is noted that arrangements can be made at a cost of $2.25 per day to convey all the children who reside more than two miles from the school, with the exception of the two families mentioned by you who live on the west side of the Reserve.

The Department will approve of this scheme being given a trial for the remainder of the present school year, to June 30th next. You may, therefore, arrange for the conveying of the children each school day. The cost of this service should not exceed your estimate. Vouchers should be forwarded from time to time for payment of this service. This arrangement is to be carried out, as stated, during the present school year only. The continuing of this arrangement for another year will depend entirely upon the success which is met with during the present year.

It is hoped that this arrangement will lead to a greatly improved and more regular attendance.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA
COMMISSIONER'S OFFICE.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 301-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

REGINA, SASK. Jan. 23rd, 1928.

Inspector Hamilton's Report on the Day School, Assiniboine Agency.

Dear Mr. Graham:-

I beg to submit the following report on the Assiniboine Day School, inspected January 17th, 1928.

The roll call here numbers 30 - 11 boys and 19 girls. Those present on the day of my visit numbered 18, and this number has not been exceeded except on one occasion when 19 were present. The average for the quarter ending December was 14.4, and that of September 13.6. The children are hauled to school, but even in spite of this, they remain home if the least excuse can be found.

The classroom has been nicely decorated since my last inspection, and is much brighter and more cheerful. I noticed a number of children had their coats in the classroom instead of hanging in the cloakroom. However, on examination, I found all the hooks but three either gone or broken. This certainly must be due to carelessness as the remaining hooks show that they were made of heavy material and would not break with ordinary

The pupils are arranged in three grades, namely:-

Primer	with 8	pupils
Grade 2	" 17	"
Grade 5	" 5	"

The work

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

The work examined was only fair, and in view of the discipline, I doubt if very much progress is made. The children, when in class, stood in any manner and, if possible, leaned against the wall or lounged on the front seat. In fact, they hardly appeared to know what it meant to stand in a straight row.

Dinner is served in the basement, but it certainly did not present a very clean appearance. I believe it is difficult to keep this place in decent shape on account of the coal bin and furnace. The floor was quite dirty with coal dust and ashes. I found some dishes not put away and the dirty dish water was still in the dishpan on the stove. I realize that this is far from a satisfactory kitchen and dining room, and yet I believe it could be greatly improved if more strict supervision were maintained.

The cistern pump would not work, and I found about half the pipes leading from the furnace disconnected, either broke at the elbows or pulled apart. The check damper in the furnace is also apart and should be repaired. The Agent informed me that he had this furnace repaired some time ago, and apparently the present condition is due largely to the rough manner in which the children carry on. Some of the furnace pipes are badly dinged and bent and apparently have been hit by something. The basement wall was whitewashed at one time, but is now dirty. One or two coats of lime would brighten the place and give it a cleaner appearance.

The school has also been painted outside, and the work apparently well done. The fence was repaired and painted. However, I noticed one or two pickets

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

pickets were already broken. Two swings were erected from which the children have derived a great deal of pleasure.

The wooden pump in the school yard I found frozen solid. The head was split and I have no doubt that the lower pieces are damaged if not destroyed. This certainly shows lack of interest and could have been avoided had anyone been interested enough to attend to the matter.

As mentioned in other reports, Mr. Millar has only one arm and can hardly be expected to do much repair, yet I do think he could exert himself more; at least the children could be made to use more care as regards government property, and continual repair should not be necessary.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 30 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 301-11
AND TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.
REGINA, SASK., January 26th, 1928

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith Mr. Hamilton's report on the Day School in the Assiniboine Agency and I regret that conditions are not a lot better than they are. With an enrolment of 30 children and an average attendance of 13.6 and 14.4 respectively for the quarters ending September and December there is something radically wrong and it seems to me that this is a field where we should send the children to Boarding School. As matters stand it just means that these children are receiving a very indifferent education and the Government is paying for it.

I may say that last year I visited this school and saw that the interior of the classroom had been sadly neglected and it was the duty of the teacher and the Agent to report on this matter before allowing it to get down to the condition in which I found it. However, the Department came to the rescue and put the classroom in first-class shape. The fence was also in a dilapidated condition when I was there and it was put in good repair and now the Inspector reports that some of the pickets have already been broken. I think the teacher is responsible for this and it looks as though he is just letting things go, even though it might be a simple matter to keep them up.

The Inspector reports that the basement was not in good shape. Now there are girls at the school, and even boys, who could keep the basement spotlessly clean if the teacher knew his business, but he seems to be an indifferent, easy-going man. I have gone down into the basement of this school in the early days and found it immaculate, and the furnace being there would not mitigate greatly against keeping it clean if those in -charge-

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

charge of the school were alert. I am instructing the Agent to purchase a bushel of lime and a couple of whitewash brushes, which will not cost very much, and to go to the school and supervise the sweeping and whitewashing of the basement and then instruct the teacher that the place must be kept clean.

You will note what the Inspector says regarding the wooden pump in the yard. I think the teacher could have had this repaired, in fact I question whether it would have frozen up at all if proper care had been taken. The cistern pump should also have been attended to, as well as the furnace pipes which are reported to be in very bad shape. The fact is that Mr. Millar is not qualified to fill the position as it should be filled, and it seems to me if the Department cannot get rid of him he should at least be given to understand very clearly what his duties are and what is expected of him.

The Agent is being instructed to see that the furnace and the pumps at this school are put in proper shape without delay.

Yours very truly,

Wm. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

February 1, 1928.

Dear Dr. Manning:

Recent reports indicate that little progress is being made at the Assiniboine Indian Day School, in southern Saskatchewan. Rev. Mr. Millar is finishing his fifth year at this point and has received considerable departmental support in connection with any suggestions that would make for a successful school activity. A hot lunch is provided for the pupils and they are drawn to school by vans. The average attendance continues to be unsatisfactory, the physical equipment is suffering from lack of care and the school, generally, is not kept in a clean condition.

It is true that the teacher cannot give his personal attention to the whole activity, but he is directly responsible and I am satisfied that it is time to effect a change. I should be very grateful if you could arrange to have a teacher with bright methods of instruction and with a practical turn of mind appointed to this important day school for the first of September, next. For a fully qualified incumbent, the Department will allow a salary of $100 per teaching month.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. C. E. Manning, B.A., D.D.,
General Secretary, Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

February 1, 1928.

Dear Mr. Graham:

I have your 301-11 of the 26th ultimo, enclosing Mr. Inspector Hamilton's report on the Assiniboine Indian Day School. I believe the only conclusion that can be drawn from this report is that the Reverend Mr. Millar is hardly suited for this post. I am today writing to the church authorities, with a view to making a change at the end of the academic year.

Yours very truly,

Duncan C. Scott
Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN B. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. C. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

The United Church of Canada

Board of Home Missions

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 4 1928
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Feb.3rd,
1928.

SCHOOLS BRANCH
FEB 7 1928

Dear Dr. Scott:

I have your letter of February 1st relative to a change in the Missionary Teacher at the Assiniboine Indian Day School.

I note that you would like to have a change there to take effect on the first of September next. I will look into the matter and hope to be able to nominate a suitable person in due course.

Trusting this will be satisfactory,

I am,

Faithfully yours,

C. E. Manning.

CEM:AMA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Assiniboine Reserve, Mar. 8/28

SCHOOLS BRANCH
MAR 16 1928

DEPT. OF INDIAN AF
MAR 13 19[illegible]
RECORDS

Mr. Russell J. Jarvis,
Supt. of Indian Education,
Ottawa, Canada.

2-1-1

Dear Sir,

I recd notice that my services as teacher are to end on Aug. 31st.

I was informed at the office that the inspector reported the school basement as dirty. It was swept out every school day by the children. If it was not clean, it is because no provision had been made to have it scrubbed out as often as the floor upstairs. The floor in the school room is oiled and easily swept clean. The basement floor at the end where the stove and tables are is rough finished and stained with oil in places. It is a dirty gray color and does not look clean even when scrubbed. The nurse who was here the week after the inspector, said the only way to clean the basement floor was to have it scrubbed. The caretaker got instruction at the office in regard to her duties. I saw the floor was swept as my duty, so I don't see why I should be punished.

The basement walls were never whitewashed until after I came. They have been " since once since the inspector's visit

The health and appearance of the children are much improved the last four years. I think they have made fair progress considering the irregularity of attendance.

I am writing this to let you know how I feel about the matter hoping you will reconsider it.

Yours truly
Wm Millar,
Sintaluta,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, March 16, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 8th instant, addressed to the Superintendant of Indian Education. The Board of Home Missions of the United Church and this Department have agreed that a change of teachers is in the best interests of the Assiniboine Indian Day School. It is proposed to secure a new incumbent during the coming summer. I have to thank you for the service you have given to our wards and to express regret that it is necessary to secure another teacher for this school.

Your obedient servant.

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Wm. Millar.
Sintaluta,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-2

Ottawa, August 23rd, 1928.

Reverend Sir,-

The Department has not yet received a nomination for the position as missionary teacher at the Assiniboine Indian Day School. In this connection, I would refer you to official letter of February 1st last and your reply of the 3rd of the same month. I should be pleased to have a nomination from you at an early date with particulars as to name, qualifications and experience in order that this school can re-open as soon as possible after the present summer holidays.

Your obedient servant,

H. J. Bury Esquire.

A. F. MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Rev. C.E. Manning, B.A., D.D.,
General Secretary, Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ordinary Message		
Day Letter		
Night Message		
Night Letter		

Patrons should mark X after the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

102-1-1.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. O. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 29, 1928.

Rev. Arthur Barner,
299 Queen St. East,
TORONTO, Ont.

Salary Assiniboine teacher if fully qualified one hundred dollars per teaching month.

A. F. MacKenzie.

Chg. Dept. I. A.

SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the check (number of words) this is a Day Message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

102-1-1

FORM 6124

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

STANDARD TIME.

28 AUG 29 PM 12 50

RA274 15

TORONTO ONT 29 1228P

RUSSELL FERRIER

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

SHALL PROCEED TO SEEK TEACHER FOR ASSINIBOINE SCHOOL WHAT SALARY SHALL WE PROMISE WIRE REPLY

ARTHUR BARNER.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 29 1928
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

The United Church of Canada
Board of Home Missions

REV. J. H. EDMISON, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1 1928
RECORDS

B

Toronto,
Aug. 30,
1928.

Mr. M. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Referring to your letter of August 23rd (102-1-1), I beg to say that our efforts to secure a missionary teacher for the Assiniboine Indian Day School have failed, but as will be seen from telegram of yesterday's date addressed to Mr. Russell Ferrier we are now endeavouring to secure a qualified teacher without missionary standing for this school. The telegram read as follows:

> "Shall proceed to seek teacher for Assiniboine School. What salary shall we promise? Wire reply."

We hope to be able to make a nomination at an early date.

Yours very truly,

Aileen McArmstrong

Secretary to Dr. Manning.

AMA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

49. 12th st. West.
Prince Albert, Sask.,
Sept. 13th 1928.

Rev. A. Barner.
Toronto, Ont.

Dear Sir:-

Having seen the enclosed advertisement in this mornings copy of the "Regina Leader" I beg to apply for the position.

I am 28 years of age. and a member of the United Church. I have a permanent second class certificate and have had nine years teaching experience in rural and graded schools in this Province. For the past two and a half years I have been teaching in the New Ontario S.D of which Mr. C. Gentner is the Sec.-Treasurer. The children in this school were all "New Canadians". For a year I taught in an Indian and half-breed district not far from Prince Albert.

I have a little musical

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ability and can sing and play the piano enough for school purposes. I have had some experience in playground supervision and in preparing classes for demonstrations in Physical training. I have had considerable experience in Girls' work, having had charge of C. G. I. T. camps in this Province. I am interested in missionary work and would be glad to do anything along the line of Sunday School or Young People's work.

Rev. Alex. Young, my pastor is sending you a letter of recommendation I might also refer you to Inspector N. Mac Murchy of Regina, Rev. S. A. Sutherland of Battleford School Home, Miss Dorothy Kirkpatrick, Provincial Girls' Work Secretary of Regina, and Miss Bona Mills of Toronto. I am on holiday at present and have not all my references with me but am enclosing a copy of a report given on my work by Inspector Donkinson, in whose inspectorate I taught for some years.

Should this application be accepted I could start work at once.

Yours truly,
(Miss) Alexandra M. Hodgson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy of Inspector's Report.

I examined your school, and my report as fal as school work goes is favorable School work is going well. There is a good tone in your school this year Miss Hodgson has good control, shows good interest, has her work well prepared and laid out and teaches enthusiastically and well. The pupils showed better interest in their work than for some time and are making good progress.

Signed J. J. Tomlinson,
Inspector of Schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D
CHAIRMAN

REV. C. E. MANNING, D.D.
SECRETARY

The United Church of Canada

Board of Home Missions

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
SECRETARY

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

DEPUTY OF INDIAN AFFAIRS
SEP 19 1928

SCHOOLS BRANCH
SEP 20 1928

SCHOOLS BRANCH
SEP 20 1928

R

Duncan C. Scott, Esq., Litt.D., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Toronto,
Sept.18,
1 9 2 8.

Dear Dr. Scott: Re: Teacher for Assiniboine School

In reply to letters from the Department of Indian Affairs bearing date of February 1st and August 23rd (File No. 102-1-1), I may say that we have received several application for the position at the Assiniboine School and we beg to enclose the application which we select as our nomination.

We have received from Rev. Archibald Young a strong recommendation in favor of Miss Hodgson.

If this nomination is accepted by the Department, will you kindly notify Miss Hodgson and instruct her to report to Mr. Indian Agent Caldwell as to the time she will reach Sintaluta. We would be obliged if you would also kindly notify us of your action without delay.

We trust this will be satisfactory.

Yours very truly,

BOARD OF HOME MISSIONS,

Eileen McArmstrong

AB:AMA
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 20, 1928.

[illegible]

I have your letter of the 18th instant, nominating Miss Florence M. Hodgson for the position of teacher at the Assiniboine Indian Day School. I telegraphed her today as follows:-

"Department of Indian Affairs approves your appointment teacher Assiniboine Indian Day School at salary one hundred dollars per teaching month. Please report to Mr. J. D. Caldwell, Indian Agent, Sintaluta, in time to commence duties October first. Mr. Caldwell is being informed of your appointment. Let him know when you will arrive."

I also telegraphed Mr. Indian Agent Caldwell at Sintaluta, concerning this appointment.

Yours very truly,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

The Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6107, replacing Form N.L.2-T W

NIGHT LETTER

102-1-1.

Exclusive Connection
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, September 20, 1928.

Miss Florence M. Hodgson,
49 Twelfth St. West,
Prince Albert, Sask.

Department of Indian Affairs approves your appointment teacher Assiniboine Indian day school at salary one hundred dollars per teaching month -STOP- Please report to Mr. J. D. Caldwell Indian agent Sintaluta in time to commence duties October first -STOP- Mr. Caldwell is being informed of your appointment -STOP- Let him know when you will arrive.

J. D. McLEAN.

Chief Asst

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

108-1-1.

NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, September 20, 1928.

J. D. Caldwell,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Miss Florence M. Hodgson of Prince Albert has been appointed teacher Assiniboine Indian day school -STOP- She will report for duty October first.

J. D. McLEAN.

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, September 20, 1928.

Sir:

I have to confirm night letter to you of today's date as follows:-

"Miss Florence M. Hodgson, of Prince Albert, has been appointed teacher, Assiniboine Indian Day School. She will report for duty October first."

The salary allowed Miss Hodgson will be at the rate of $100 per teaching month. She has been requested to inform you as to the date of her arrival. Please give her all the assistance you can as she takes up her duties.

Your obedient servant,

A. F. Kraus Pettypiece

Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. D. Caldwell, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1.

Ottawa, September 20, 1928.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of Miss Florence M. Hodgson as teacher of the Assiniboine Indian Day School. The salary allowed her will be at the rate of $100 per teaching month - duties to commence October first. Mr. Indian Agent Caldwell has been informed.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Mr Barnes believes this lady is a wonder.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] CLOSED

PLEASE SEE

102-1-1^A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6280)

File 600-8, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1910 - 1911.
File 601-1, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1908 - 1928
File 601-1, part 2	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1932 - 1948
File 601-3, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Teacher's Salaries. 1923 - 1946
File 601-5, part 4	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1939

... 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 601-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ASSINIBOINE DAY SCHOOL
GENERAL

CROSS REFERENCE

102-1-1

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If persons for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
				5th	27091		29/4/48
30/10	P.A.	7:11:48	a.m.	E6	Selling		
	P.A.	18/2	a.m.	E	2211	J.m.	18.2.48.
30/7	P.A.	14/7	a.m.	E7			
	P.A.	27/10	a.m.	E7	Captain "Nelson"	J.M.	3/12
	P.A.	27/10	a.m.	E-	2843	J.m.	13/10
	P.A.	27/10	a.m.	E7	Reclassification		
27/10	P.A.	27/10	a.m.	E7	OK	D	
4/4	P.A.	19/4	a.m.	E	Entrusty	A.M.	17/4
	P.A.	20/11	a.m.	E7	4259 Tuition	[illegible]	[illegible]
	P.A.	17/-	a.m.	E7	4297	[illegible]	[illegible]

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 102-1-1 A

102-1-1 CLOSED

Department of Indian Affairs

19

ASSINIBOINE DAY SCHOOL

GENERAL

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 301-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE
W. REGINA, SASK., 1st February, 1932.

FEB 2 1932

INSPECTOR HAMILTON'S REPORT OF ASSINIBOINE DAY SCHOOL

Dear Mr. Graham:-

I have the honour to submit the following report on the Assiniboine Indian Day School, inspected on January 8th, 1932.

This school is in charge of Miss F. Hodgson and splendid results are being obtained.

The roll calls for 35 pupils and 32 were present. The average attendance for the three months of the last quarter being October 29.04; November 31.25; and December 30.56, and for the term 30.24.

The grades are arranged as follows;-

Grade 1 - 14
" 2 - 7
" 3 - 8
" 5 - 6

These children speak out well, are attentive, and I found the exercise books tidy. Prior to the present teacher taking over this work, the children would not speak above a whisper and singing was entirely out of the question. They are now able to sing quite well and the selections are bright and entertaining.

A noonday meal is served in the basement of the school. The children do most of the work in regard to preparing the vegetables and the washing and cleaning up of the dishes. This is a splendid training for girls and they appear to take pride in doing well any duties assigned to them. The usual constituent of soup made from beef, vegetables, - rice and barley. -

A. H. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

rice, and barley. Biscuits are served, and cocoa or milk given as a drink. I understand fruit and puddings are often served, especially in warm weather in place of soup.

An effort has been made each year to grow a garden, but with little success on account of lack of moisture. However this work will be tried again and any vegetables raised will be used in the serving of the noon meal.

The interior of the school was clean throughout and all cupboards tidy. The classroom had been redecorated this year and is bright and cheerful. The new furnace has given good service, and it is much easier now to keep the school clean.

A school van is operated, but does not by any means serve all the pupils. It is however a great help and I believe one reason for the excellent attendance.

This school is one of the best operated Indian Day Schools I visit, and uniformly good progress is being made.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 601-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., February 3rd, 1932.

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a satisfactory report of an inspection made at the little day school, Assiniboine Agency.

You will note that out of an enrolment of 35 pupils, 32 were present on the day the inspection was made, and the the average attendance for the three months is very high. This school is doing good work.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines & Resources
REGISTERED

Pintaluta. Sask.
March 24. 1941

R. A. Hoey.
Director of Indian Welfare.
Dept of Mines and Resources.
Indian Affairs Branch.
Ottawa.

Dear Sir,-

For the past twelve years I have been teaching in the Assiniboine Indian Day School. Last July I helped with the Indian exhibit at the Regina Exhibition and during that time had several talks with Inspector Christianson regarding the work of an Indian Day School teacher. We discussed the value and the possibility of holding a conference of Indian Day School teachers and Mr. Christianson suggested that I write to all the teachers in this province to get their opinion of such a conference and any

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

suggestions they might have to offer as to a time and place of meeting.

Some time ago I wrote to the twenty-two teachers and have had replies from seventeen of them. All expressed themselves as being very much in favor of a convention although several of them felt that the great distances and poor means of transportation would make it very difficult for them to attend. Some of them pledged themselves to be present if a conference could be arranged. Several mentioned matters they would like to have discussed - i.e. a course of studies especially for Indian Day Schools and superannuation for teachers.

An attempt has been made by a few of our teachers to have the Indian Day School teachers of this province included in the Dept. Teachers Superannuation scheme from which we are at present excluded because we are employed by the Federal Government. Some progress has been made along this line and it is felt by some

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

that if we had an organization through which to work we might succeed in our aim.

A few of the teachers said that they are in the habit of attending the local convention of white school teachers but have found that these conventions do not prove so very helpful to teachers of Indian schools.

Earlier this month I was in Regina and spent some time with Mr. Christianson. He read the replies I had received to my letter and then suggested that I write to you telling you what has been done and asking for your advice on the matter.

The teachers are all agreed that a convention would be of great help in our work and would like to see some action along this line

Yours respectfully.

(Miss) F. Laurence Mc. Hodgson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 29, 1941.

Dear Miss Hodgson:

I have for acknowledgment your letter of the 24th instant, in which you discuss the desirability of organising a convention of teachers employed at Indian day schools in the province of Saskatchewan.

You may be interested to learn that a comparatively small group of Indian day school teachers employed at our schools in western Ontario have held a convention annually during the last three or four years. The attendance at such conventions is, however, as you can readily suppose, very small, and it is exceedingly difficult to create at these conventions the enthusiasm usually in evidence at the larger conventions of public school teachers. If the conventions you have in mind were called during the holiday period, the Department could have no valid objection. I am personally of the opinion, however, that the costs involved would prove in many cases almost prohibitive.

I am particularly anxious, however, that no misunderstanding should exist in respect to certain matters that might come up for discussion at such a conference, if it were held. The question of establishing a superannuation fund for teachers employed at Indian day and residential schools has come up for discussion and review on at least a dozen occasions since I entered the Department 5 years ago. I have taken a personal interest in this matter, in the hope that ways and means would be found of enabling our teachers to qualify for superannuation allowances. I am convinced that, for the time being at least, the obstacles standing in the way of a superannuation act are insurmountable. This matter has been discussed with groups of teachers, with representatives of the churches and with representatives of teachers' organizations throughout the Dominion, and no group at this date has submitted a plan that would be likely to prove practicable and acceptable to the churches on the one hand and the government on the other. In this connection I am sending forward, for your personal information, copy of a letter dated April 3, 1939, directed to the Minister of Education in Saskatchewan by the Minister of Mines and Resources. If it were difficult to establish such a fund in normal times, it is not likely that greater consideration will be given to the creation of such a fund at a time when this nation is fighting for its existence.

In respect to the curriculum now in use at Indian schools in the various provinces, I may state that

the -

Miss Florence M. Hodgson,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Inspector of Indian Schools in the province of British Columbia, who is an employe of this Department, has over a period of 4 or 5 years completely reorganized the courses of study at his schools. I am sending forward also, for your information, a number of excerpts taken from his most recent reports to the Department. I am convinced that the courses of study now in force at our schools in British Columbia will compare favourably with courses of study anywhere in the Dominion.

We have now on our staff here a man who has had 23 years' experience in public school work. This man has also had years of experience in vocational instruction. He is engaged at present in a study of the curriculum in use at Indian day schools in the other provinces of the Dominion. He is making a complete study, also, of the text books in use at our schools, including supplementary readers. He has already prepared a text book dealing with the conservation of wild life, for use in our own schools. This book is now in the hands of the publishers. It is our hope that the funds at our disposal will enable this official to visit a number of our schools in the immediate future. We shall be glad to welcome suggestions from our teachers at any time. No doubt, many of these suggestions will prove valuable in working out new courses of study.

I am sending forward a copy of this letter to the General Superintendent of Indian Agencies at Regina, Mr. Christianson. It is just possible that you may desire to discuss the matter with him again before reaching a decision.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

102-1-1

OFFICE OF THE
CENTRAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #311-11

Regina, Saskatchewan,
May 15th, 1941.

Defence Indian Affairs
MAY 19 1941
REGISTERED

Dear Sir:

I wish to report on an inspection made on the Assiniboine Day School.

At the time of my visit there were 37 children present and I was informed that there were 5 more children to come in after the holidays. The average attendance throughout the Winter was around 30 and owing to a lot of sickness such as measles, and 'Flu the average attendance was cut down. However, when you consider the distances some of these children have to travel I consider that this attendance is very good.

The building itself is in good state of repair and all of the equipment is well looked after. The children all looked very well and my impression was that here is a Day School that is doing splendid work on the Reserve. Miss F. Hodgson, I believe, is an excellent teacher and puts her whole heart into the work, therefore obtaining excellent results. I also believe that both the Agent and Farming Instructor give her every assistance in seeing that the children of this Reserve attend regularly.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa,
May 20, 1941.

EX'D

Dear Sir:

I have your letter of the 15th instant reporting on your recent inspection of the Assiniboine Day School. I am pleased to note that you consider that excellent results are being secured at this school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
H.

102-1-1

PLEASE QUOTE
FILE - 22

Muscow, Sask,
March 18, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 23 1942
REGISTERED

Dear Sir:

I beg to advise you that Miss Florence Hodgson teacher at Assiniboine Day school, was operated on today for appendicitis, and will not be able to resume her duties until after the Easter holidays.

As there are only twelve teaching days between now and the holidays and substitute teachers are hard to get at this time, the school has been closed and will re-open after the Easter holidays.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 25, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 18th instant in which you state that owing to illness Miss Florence Hodgson will not resume duties at the Assiniboine Indian Day School until after the Easter holidays.

If Miss Hodgson does not re-open the school on April 13 you should advise me.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F. Booth,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 9 1942
REGISTERED

File #311-11

Regina, Saskatchewan,
April 7th, 1942.

Dear Sir:

Miss F. Hodgson, teacher of the Assiniboine Indian Day School, has just called at my office with respect to the condition of her health.

Miss Hodgson has undergone an appendix operation and consequently the school was closed for 11 days prior to the Easter holidays. She now informs me that her Doctor has given orders that she will have to convalesce for a couple of weeks more and therefore it will be necessary to close the school for another 9 days following the Easter holidays. In other words the school will be closed for 20 teaching days. I do not know whether teachers are allowed sick leave or not and I would like to be advised in the matter.

I might point out here that Miss Hodgson has been teaching in the Indian Department for 14 years and she states that she has lost only 2 days over that period of time as a result of ill health. She is doing very good work in the school and I feel that she should be given leave until she is ready to go back to teaching, which will be about April 24th next. However, if leave is not allowed to teachers Miss Hodgson is willing to make up this loss of time for the sake of herself and chiefly for the sake of her pupils, by starting school about the middle of September.

May I be advised on this matter by return mail.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-1

April 9, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 7th instant with reference to the teacher of the Assiniboine Indian Day School. We will allow Miss Hodgson leave with pay for the period during which she has been absent from the school owing to illness. I note from your letter that she will resume duties on April 24.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Mr. M. Christianson,
Con. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

F. W. ALEXANDER, LL.B.
BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY
SUCCESSOR TO
WM. F. McLEAN, LL.B.

DRAWER G
PHONE 236

INDIAN HEAD
SASKATCHEWAN
CANADA

L. McK. Robinson K. C.
Counsel

September 10th, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1942
REGISTERED

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs: Re Paul Moonface & Stephen Moonface, Assiniboine Reserve, Sintaluta, Sask.

Our client, Paul Moonface, Sr. of the Assiniboine Reserve, Sintaluta, Saskatchewan, has asked us to take up with your department the question of having his son, Stephen, excused from further attendance at school.

The boy in question, who is 14 years of age has been attending day school, but, unfortunately, did not get along very well with his teacher and quit some time before the end of last term. His Father tells us, however, that he is well advanced so far as school work is concerned, but now wishes to help his father on the farm. Mr. Moonface has had a number of other children, but this boy is the only one he has left to give him any assistance. The father is farming 160 acres of the reserve and has 9 head of cattle and 8 horses to look after as well.

For some time Mr. Moonface has been greatly handicapped in his work on account of having been afflicted with rheumatism during the last ten years.

Stephen is large for his age and well suited to assist his father with the farm work and, added to that he is most anxious to begin farming. In these times when help is so scarce we feel that it would probably be a good thing to permit the boy to leave school and we would ask that the necessary permission be given.

Thanking you in anticipation for an early reply,

We are,

R/R

Yours truly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 16, 1942.

Dear Sir:

I am sending forward herewith copy of a letter received by this Department from L. McK. Robinson, K.C., Indian Head, Saskatchewan. The subject matter of this letter, you will note, is self-explanatory.

The officials here are not at all sure that the Department has power to grant this request. Sub-section 10 of the Indian Act reads, in part, as follows:

"Every Indian child between the full ages of 7 and 16 years, who is physically able, shall attend such day, industrial or boarding school as may be designated by the Superintendent General."

In a period as critical, however, as the one in which we find ourselves it might be possible to reach an agreement whereby this Indian would send his son to school during the winter months, at least. This is a matter which, in our judgment, might well be discussed between the Indian Agent and the parties concerned. You might let the Department know, in due course, what decision has been reached and you might also communicate with Mr. Robinson in respect to the matter.

Yours truly,

TRLM

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

September 16, 1942.

EX'D

Dear Mr. Robinson:

Re: Paul Moonface and Stephen Moonface,
Assiniboine Reserve, Sintaluta, Sask.

I have for acknowledgment your letter of the 12th instant, written on behalf of the above-noted Indians.

I am enclosing herewith copy of a letter that I am sending forward today to Mr. M. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies at Regina. This letter, you will note, is self-explanatory. It is my hope that this matter will be settled to your satisfaction and that you will hear from Mr. Christianson in due course.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

L. McK. Robinson, Esq., K.C.,
Indian Head, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Aklavik

102

Dinitaluta. Sask.
Nov. 4. 1942.

The Secretary.
Indian Affairs Branch.
Dept. of Mines & Resources
Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 6 1942
REGISTERED

Dear Sir-

To this date I have not received my cheque for the month of October. Your kind attention to this matter would be much appreciated.

Yours truly.

Florence M. Hodgson
Teacher Assiniboine Indian Day School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
FILE

ET No. 311-4CM

Regina, September 20, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa, Ontario.

Attention of Dr. McGill

x x x

With reference to the second paragraph of your letter and to the school on the Assiniboine Reserve, I wrote you a personal letter on July 30th last asking that the teacher who is there be transferred and I was advised by you that she was to be transferred to the Cote Indian Day School. Behold my surprise when I learnt that she is back teaching at Assiniboine. I then wrote to you immediately but I have received no reply. You know how anxious I am to have this woman transferred from the Assiniboine Reserve and for Heaven's sake let's do it before there is more trouble. You have several reports o on Miss Hodgson's capabilities as set forth by the school superintendent's reports. Have these checked over and see what her standing is. We do not get these here now.

x x x

H. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
SEP 25 1943
REGINA, SASK.

Lionel Grey started school in Sept. 1934 when 8 years of age. He attended 980 days - the equivalent of almost 5 school years. When he left school in June 1942 he was in Grade 5 and ready to enter Grade 6.

Floyd Grey started school in June 1936 at the age of 6 years. He attended 959 days - equal to 4 3/4 school years. When he left school in June 1942 he was in Grade 4.

Allan Grey started school in May 1935 at the age of 7 years. He attended 696 days or 3 1/2 school years. When he left school in June 1942 he was in Grade 3.

Elsie Grey started school in April 1939 just a few days after her fifth birthday. There is no record of her birth on the office file, and I was given to understand that Elsie was nearly 6 when she started school. In the first year she found her exceedingly slow and she learned very little more than just kindergarten work. In the following year when she was 6 she started the regular school work and when she left in June 1942 she was in Grade 2. Elsie attended 452 days or 2 1/4 school years.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH INSPECTORATE
SEP 25 1943
REGINA, SASK.

I may say that as far as their work was concerned I found the two older children, Lionel and Floyd to be above average. Alan and Elsie were just average.

For some years I have maintained that the absences of Indian children - their inability to concentrate for any length of time is due to the fact that most, if not all of them suffer from malnutrition. I feel sure the reason the Grey children have done so well in the town school has been in part due to the fact that since their father joined the army these children have been better nourished than ever before.

I might also add that during the time I have been in charge of this school we have had regular visits from Provincial School Inspectors and their reports on the progress of the children have been on the whole satisfactory. One Inspector, who visited us for several years sometimes gave the children credit that had been especially prepared for us in white schools. This Inspector expressed himself as pleased with the results obtained by the Indian children. Knowing Mrs. Grey as I do, I am quite sure that any school Inspector would be a much better judge of what was being done in a school.

St. Laurent Th. Hodgson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SEP 2e 1943

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #311-3
311-11P

Regina, September 25, 1943.

Indian Affaire Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Further to my letter No. 311-4Ti of the 20th instant in connection with a letter written to our Branch by Mrs. Birrel Grey, of Sintaluta, wherein she states that her children did wonders at the white school in Sintaluta whereas they learned nothing at the Indian school on the reserve.

I am herewith attaching copy of the school records furnished by Miss Florence M. Hodgson and our Branch also has the annual reports submitted by the Provincial School Superintendent on this school.

M.Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

[redacted]
OF
MINES AND RESOURCES

[redacted]

File 601-11

Regina, May 3rd, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Report on Assiniboine Indian Day School.

I wish to inform you that while at the Assiniboine Reserve I visited the day school there.

I found there were thirty-one children on the roll call and at the time of my visit there were twenty-eight present. The average attendance during the last quarter was a little over twenty-three and the previous quarter there were a little over twenty-eight.

The children all looked well and appeared to be well dressed. I was informed by the teacher, Miss F. Hodgson, that the biscuits that are being furnished now by the Department are real good. A mid-day meal is given at this school and the teacher told me several of the children who were below weight when they came in the Fall have gained during the Winter time.

While I was at the school Miss Hodgson had the children go through their work and I was well pleased with what I saw. I believe the school is well conducted and good work is being carried on.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #311-11

Regina, May 3rd, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Report on Assiniboine Indian Day School.

I wish to inform you that while at the Assiniboine Reserve I visited the day school there.

I found there were thirty-one children on the roll call and at the time of my visit there were twenty-eight present. The average attendance during the last quarter was a little over twenty-three and the previous quarter there were a little over twenty-eight.

The children all looked well and appeared to be well dressed. I was informed by the teacher, Miss F. Hodgson, that the biscuits that are being furnished now by the Department are real good. A mid-day meal is given at this school and the teacher told me several of the children who were below weight when they came in the Fall have gained during the Winter time.

While I was at the school Miss Hodgson had the children go through their work and I was well pleased with what I saw. I believe the school is well conducted and good work is being carried on.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
May 9, 1944.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina,
Sask.

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, reporting on your recent inspection of the Assiniboine Indian Day School. We are pleased to know that the biscuits have proved satisfactory.

Yours

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
DS-114

QUARTERLY REPORT ENDING JUNE 30th, 1945, ON QU'APPELLE INDIAN AGENCY

XX XX XX

File

SCHOOLS

We have only one Day School at this Agency, which is the Assiniboine Day School at the Assiniboine reserve, the average attendance for the three months of April, May and June being 24.52, the number on the roll being 35, this average is somewhat lower than usual as we had an epidemic of influenza and the mumps both in April and May.

Miss F. Hodgson is the teacher in charge of the school and her work is very satisfactory.

Miss Hodgson also is in charge of the Home-makers Club this club meets every Thursday afternoon at the school house and is well attended, the members are very interested in their work and I consider that this club is doing good work and its influence is noticed in all the members homes, this club work is worthy of all the assistance that the Department can give it.

XX XX XX

Frank Booth,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
K-11C

QUARTERLY REPORT ENDING SEPTEMBER 30th, 1945, ON QU'APPELLE AGENCY

xx xx xx

SCHOOLS:

The Day School at this Agency is being operated efficiently and with an enrolment of 38 pupils the attendance was for the preceeding three months was 31.

A garden was operated and sufficient vegetables was harvested for use during the winter months, the working of this school garden is very valuable training for the Indian children as there is no doubt that some of these children will continue to be interested in gardening later on in life.

xx xx xx

Frank Booth,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
7/5 114

Kuscow, Sask., March 31, 1946.

MARCH QUARTER REPORT.

x x x

EDUCATION

We have one day school at this agency which school being situated on the Assiniboine reserve, this school is very well attended, and Miss Hodgson is doing very good work, besides school Miss Hodgson is conducting a first class Homemakers Club.

x x ■

Frank Booth.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pintaluta, Sask.
June 22. 1946

Frank Booth.
Indian Agent.
Fort Qu'Appelle, Sask.

Dear Sir-

Please accept my resignation as teacher of the Assiniboine Day School. Qu'Appelle Indian Agency to take effect June 30th, 1946.

Yours truly.

Flounce M. Hodgson.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
JUN 26 1946
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1039-311-11

Regina, June 27th, 1946.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1946
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith resignation of Miss Florence M. Hodgson, Teacher of the Assiniboine Indian Day School, Qu'Appelle Agency, effective June 30th, 1946.

I would recommend that this resignation be accepted and that the Church authorities be asked to nominate a successor for the position.

It is highly desirable that a married couple be appointed at the Assiniboine Reserve, preferably a male teacher whose wife could then assist him in his work. The present teacher's residence is the old office building of which a part has been made temporarily habitable for the teacher. If a married couple are selected this building should be changed somewhat as to the arrangement of partitions and it is badly in need of redecorating. I am writing to Indian Agent Booth to have a requisition prepared and forwarded as soon as possible for this purpose.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/dd
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, July 6, 1946.

Dear Doctor Dorey:

Assiniboine Indian Day School.

The Department has accepted the resignation of Miss Florence M. Hodgson, teacher of the above-mentioned school, effective 30th June, 1946.

Inspector Ostrander has a recommendation to make about a successor to the above teacher. In a recent letter he says:-

"It is highly desirable that a married couple be appointed at the Assiniboine Reserve, preferably a male teacher whose wife could then assist him in his work. The present teacher's residence is the old office building of which a part has been made temporarily habitable for the teacher. If a married couple are selected this building should be changed somewhat as to the arrangement of partitions and it is badly in need of redecorating. I am writing to Indian Agent Booth to have a requisition prepared and forwarded as soon as possible for this purpose."

We would appreciate hearing from you, nominating a successor to Miss Hodgson.

Yours very truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend George Dorey, D.D.,
Acting Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West, TORONTO 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, July 6, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

Assiniboine Indian Day School

The Department accepts the resignation of Miss Florence M. Hodgson as teacher of the above mentioned school, with effect 30th June, 1946.

Your comments about the desirability of a married couple at this school have been drawn to the attention of the church authorities.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

COPY SENT TO INDIAN AGENT BOOTH, Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1- Ext. Affairs
2- Finance

Ottawa, July 6, 1946.

Correspondence:

JUL 8 1946
INDIAN AFFAIRS

RESIGNATION OF THE TEACHER

Aguinaiguin Indian Day School No. 602

The Department has accepted the resignation of Miss Florence M. Hodgson, teacher at the above school, with effect July 1, 1946. No further payment of salary should be made to her after that date.

D.
for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

200 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ACTING SECRETARY

REV MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSISTANT SECRETARY

July 10th,
1 9 4 6.

EXD.

Attention of Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 11 1946
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Neary: Re: Assiniboine Day School
Your File 102-1-1

In Dr. Dorey's absence on holidays, I am acknowledging your letter of July 6th with reference to the resignation of Miss Florence M. Hodgson from the above-mentioned school. We note the recommendation of Inspector Ostrander regarding the appointment of a successor to Miss Hodgson. This will have Dr. Dorey's attention on his return to the office at the beginning of August.

Yours sincerely,

MLT

M. C. MacDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	children 7 to 16 under 7		children understood
10 Manuel Spencer	3	1	A. Maple
Mrs Eliza Spencer			Joseph. Maple
11 Bob Spencer	3	4	Miss Florence Maple.
Mrs Antoinette Spencer			
12 Norman Eashappie	3		
Mrs Theresa Eashappie			
13 Donald Rojs			
14 Mrs K. Walker			
Mrs K. Walker		1	
15 Gillespie Eashappie		1	
Mrs Georgina Eashappie			
16 W. J. Pope + his mark	2		
Marcilla Pope	+	1	
17 Kinlen Ryder	2	1	
Mrs Lucy Ryder			
18 Mrs Olive Whitecap		2	
Whitecap	2	1	
19 Elizabeth Thompson		2	
20 Mrs Annie Pelchahonk	2		
21 Thos Pelchahonk		1	
Mrs Leona Pelchahonk			
22			
Mrs Agnes Goodvoice			
24 Harry Eashappie	3	1	
Mrs Harry Eashappie			
25 Paul John Yazi	0		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 12/1946

PETITIONTO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS FROM THE ASSINIBOINE INDIAN RESERVE. SINTALUTA SASK.

We the undersigned Catholic Members, of "The Carry The Kettle Band" of The Assiniboine Indian Reserve of Sintaluta Sask. humbly pray. that a boarding school be erected, on the reserve as soon as possible.

WHEREAS, The Indian Act, provides that Catholic Children be assigned to school of their Faith.

WHEREAS-The Present day school, is not observing the letter of the Indian Act,

WHEREAS-There are more than thirty families, of Catholic Faith, and five only of other faithattending the Present School.

We the undersigned humbly pray for the most urgent consideration of this petition.

INDIAN BRANCH INSPECTORATE
MAY 25 1946
REGINA, SASK.

	children 7 to 16	under 7
x Councillor. Chas Ryder +		
1 Hector Eashappie	3	1
Mrs Lena Eashappie		
2 Mrs Velma Ryder		1
3 Dan Kennedy	0	
Mrs Dan Kennedy	0	
4 Tom Eashappie	3	1
Mrs Tom Eashappie		
5 J D Kennedy	3	1
Mrs Agnes Kennedy		
6 Dennis Walker	1	
Mrs Maggie Walker		
7 Jim Swaketa	0	
8 Mrs Isabella Pettyskin	3	1
Duncan Pettyskin		
9 Edward Spencer	3	1
Mrs Flora Spencer		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

May 22,1946

Mr. J.P.B.Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Dear Mr. Ostrander:

I have been asked, last Sunday, to transmit to you the enclosed petition of the Assiniboine Indians; they wish it to be forwarded to Ottawa.

I may remark on this petition that the Indians want a residential school, by which I was given to understand that they want a semi-residential school (five-days a week); I can tell you that I believe Mr. Dan Kennedy is the one who gave them the idea; I told them the only thing they could hope for, and were entitled to, was a modern improved day-school, and perhaps some transportation facilities for the children who live beyond three miles of the school.

The number pf children indicated, both of school age, and under school age, is exact, according to my census; most every Catholic signed the petition; I believe their demands are just, and I am ready to recommend the erection of a day-school, suitable for at least 40 pupils, with facilities for lunches and transportation. There is a likely site, Half-way between the Agency and the Kennedys, at which all children would be within three miles of the proposed school.

I wonder if you could send word to Manoel Spencer, who originated the petition, that I have forwarded and recommended the petition, so he will be able to tell the others. I think Manoel Spencer did a good job of uniting the Indians and the members who signed the petition seem well disposed to cooperate with the Dept. and are all anxious to have a good school on the Reserve.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
MAY 25 1946
REGINA, SASK.

Yours very truly,

R.G. Lamolette
per

Enclosure

1392-3 11-11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #857-311-11

Regina, May 27th, 1946

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 30 1946
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith petition signed by many Indians of the Assiniboine Reserve of the Qu'Appelle Agency, asking for the erection of a Catholic Boarding School on their reserve.

I do not recommend the erection of a boarding school but I do recommend the erection of a day school when funds and materials can be made available.

The present day school under the auspices of the United Church of Canada is not large enough to serve this reserve. A number of Catholic children are attending the Lebret School and would be available for the day school when one is opened. In addition, of course, there are many children on the reserve not attending school and who will be available for school in a short time.

I am enclosing herewith letter received from Reverend Father G. Laviolette, O.M.I., the Catholic Missionary for this reserve. With reference to the third paragraph thereof it will be noted that Father Laviolette states that there is a site on the reserve where a new school could be erected where all of the Catholic children would be within three miles of the proposed school. Consideration might be given to transportation part of the year but there are many white children in the West, and some Indian children, who travel three miles or more to school and attend regularly without any assistance from the Government. This should be kept in mind before any decision is made as to transportation.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-C-1

Ottawa, May 31, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

I have your letter of the 27th instant, enclosing petition signed by Indians of the Carry the Kettle Band, Assiniboine Agency, requesting the establishment of a Roman Catholic School on their reserve.

I agree with you, that the necessity of erecting a residential school is not indicated. However, we are prepared to consider the erection of a day school when funds and materials can be made available.

I am making a note of this request and it will receive further consideration when we are preparing our appropriation for the fiscal year 1947-48.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-0-1

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
R. P. J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
R. P. E. BARCHARD, O.M.I., VICE PRÉS.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.

L.J.C. et M.I.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
Most Rev. A. JORDAN, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, OTTAWA
R. P. H. LAVIGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. L. DESCHATELETS, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

Ottawa, 25th November 1946

Department of Indian Affairs, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario
NOV 28 1946
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Re: Day School for the Assiniboines.

My dear Mr. Phelan:

Reverend Father Laviolette, in charge of the above Assiniboines Reserve, has requested the building of a Catholic Day School for the Indian children. There are at the present time forty of school age; five of these attend the Lebret school, twenty-four attend the United Church Day School and ten do not go to school at all.

He informs me that inspector Ostrander has already recommended the erection of a Catholic Day School, so I hope that you will be able to provide for it in the coming estimates.

Very truly yours,

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

102-0-1 (W.T. 1)

Ottawa, 28 November 1940.

HRD.

Dear Father Plourde:-

We have your letter of the 25th instant with reference to the establishment of a new day school on the Assiniboine Reserve.

Some months ago, we received a letter from Inspector Ostrander and at that time he forwarded to us a letter that he had received from Father Laviolette.

We expect Mr. Ostrander to visit the Department in January and the situation on the Assiniboine Reserve will be discussed with him.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J.U. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Ave. East,
O T T A W A, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Copy to: Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
REGINA, Sask.

102-1-1 (W.T. 1)

Ottawa, 9 December 1946.

Mr. F. Booth, Indian Agent,
MUSCOW, Saskatchewan.

On the nomination of the Board of Home Missions of the United Church of Canada, the Department has approved the appointment of Miss May L. Nelson as teacher of the Assiniboine Indian Day School.

Please give her every possible assistance. We enclose staff questionnaire form which she should complete and return as soon as she begins duties. T.D. 1 form is not required as she has already supplied this.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Apx to
Lists from
Dec/46

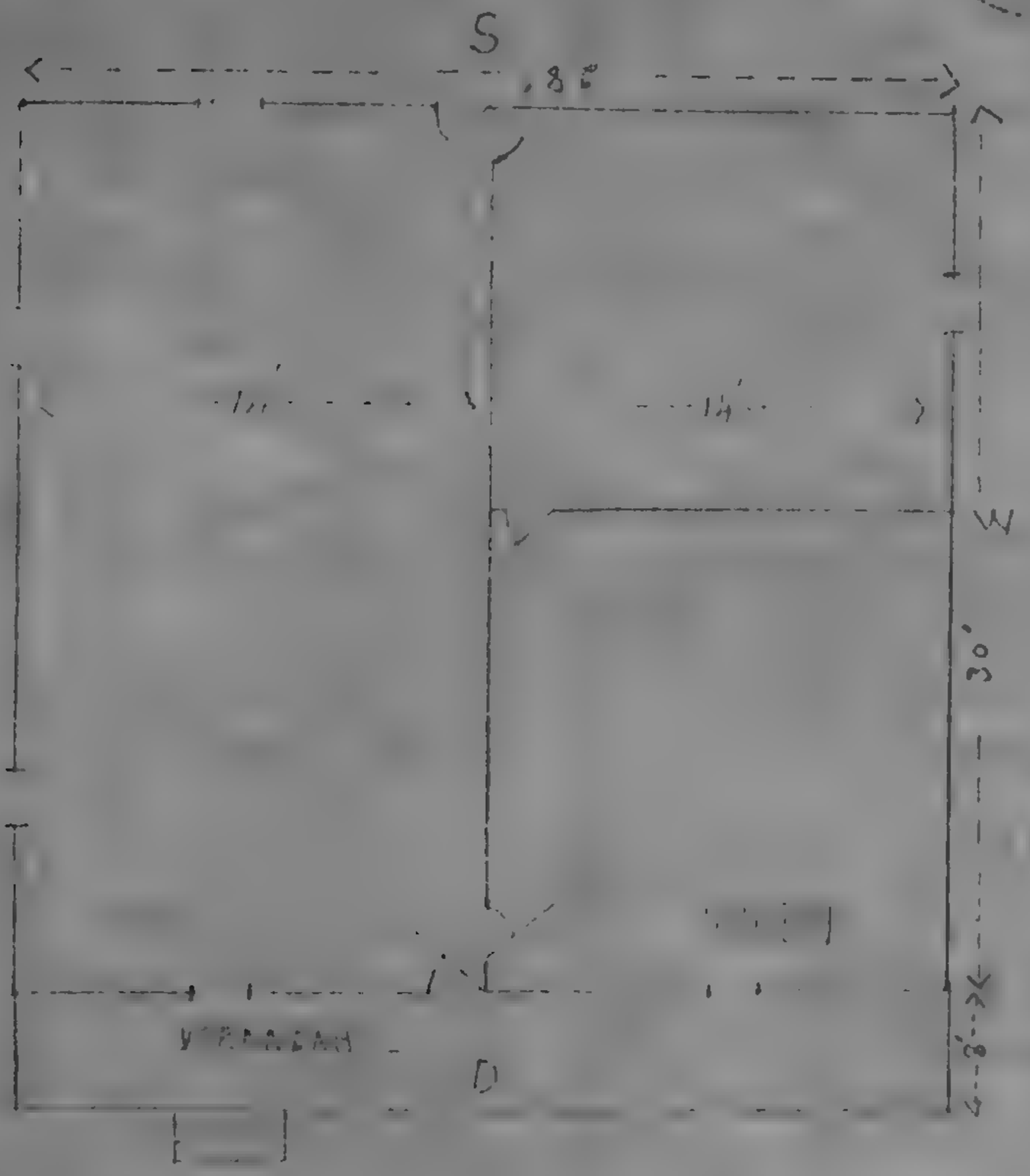
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLAN OF OFFICE BUILDING

ASSINIBOINE RESERVE



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JAN 28 1947
REGINA, SASK.

PLEASE QUOTE
FILE 76-II

Yuscow, Sask.
January 26th 1947.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Re Assiniboine Day School.

I wish to report on the Assiniboine Day School and also to recommend some changes regarding it.

The Assiniboine school has been in operation for well over 40 years and during that time the Indian parents have given the school good support and there is no doubt that these Indians prefer this type of school in preference to the Boarding school, in fact it has always been somewhat of a task to get the parents to send their children away to school, to substantiate this statement I may say that even now some of the Indian parents are sending their children over six miles to this school in preference to having their children away from home, at present 9 of the pupils travel 6 miles to school and II more over 3½ miles.

During the month of December we had 38 pupils on the rol roll, with an average attendance of 32.53, but this month we have 4I on the roll and the average will be possible be 35, we also have 5 or 6 more children ready for school but these cannot be admitted as the school room is already overcrowded, I may say that 30 pupils would be sufficent for this school room

We have a building at this point that used to be the Agent's office and more recently used as a residence for the school teacher, but the present teacher is boarding withe the Farming-Instructor and wife, this building is 28 x 30 , built on a full size basement, with furnace installed, this building is divided as per enclosed sketch.

I would recommend that the room on the east be used as a class room and a second teacher be engaged, this teacher could be in charge of the junior grades, that is grades I and 2, there being 2I pupils at present in these two grades, if these junior grades were removed from the present school room it would allow us sufficent floor space

floor space

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
JAN 28 1947
REGINA, SASK.

for thirty pupils.

If a second teacher was employed, the teacher could occupy the other two rooms in the building.

The cost of alterations to the room so as to be able to use it for school purposes would be approximately $200.00, this would cover the cost of having three more windows built in the east wall, black boards installed and the finished room two coats of paint, 15 more schools desks would be required for children ranging from six to eight years old.

The following items would also have to be inserted in the yearly estimates.

8 tons coal	@ 10:00	per ton	80.00
10 loads wood	@ 3.00	" load	30.00
Hauling coal	@ 1 50	" ton	15.00
sawing wood	@ 1:25	" load	12.50.

If the Department decide to operate a two room day school it would be an advantage to operate a school van, a school van route could be planned so as to pick up all pupils who live more than two miles from the school, the use of a van would of course practically make the attendance 100 % and would improve the punctuality.

We used to operate a school van at this point but no doubt to curtail expenses it was done away with, one of the Indians drove the van at a monthly salary of $45.00.

We have one or two Indians on this reserve who have fairly good trucks and no doubt one of them could be engaged for this purpose.

Frank Booth.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #153-311-11A

Regina, January 30th, 1947.

E.B.D.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith letter received from Indian Agent Mr. Frank Booth, in connection with the Assiniboine Day School.

There are a number of R.C. children of school age on the Assiniboine Reserve and they and their Church are anxious to have an R.C. Day School started on that reserve at a point some distance from the present United Church Day School and which will serve for the R.C. children.

I believe it would be advisable for me to discuss this matter with the officials of the Branch when I am in Ottawa shortly. I am taking a note of this and intend to give it attention at that time.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

FEB 3 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 R
2-W-F-1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

1021/1/1

July 22,1947

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 31 1947
REGISTERED

Dear Mr. Neary :

Will you please send me some application forms for Indian day school teacher, for the Assiniboine Reserve, at Sintaluta (Qu'Appelle Agency,Sask.)

I am wondering whether I should advertize for a teacher just now, as it seems that there is some delay in doing the work necessary to convert the office at the Assiniboine Reserve into a class-room; Mr. Booth, Indian Agent, told me to wait until the work began, before advertising for a teacher. If the school room is to open in the first week in Sept. I feel that the work there should begin immediately, as there is quite a large job to do; it will be difficult finding a teacher for Sept.47 if there is too much delay.

(June 14th)

Would you please let me know if there is a set date for the opening and closing of Residential schools. For instance, Elkhorn school closed in the middle of June, thereby creating criticism among the Oak River Indians, as the Lebret and Brandon pupils were taken home only at the end of the month (June 27); the Carlyle (WhiteBear --Crooked Lake Agency) day schools closed on June 30th, instead of the 27th, day on which residential school pupils were taken home.

Please allow me to congratulate you on the splendid and practical bulletin which you are now publishing; it feels a great need, and I wish you were able to print it,and enlarge it, with illustrations, etc..

Yours very sincerely, with my personal best wishes of success,

Rev. M.Laviolette O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1 (WT 1)

EX'D

Ottawa, July 31st, 1947.

Dear Father Laviolette:-

With reference to your letter of the 22nd instant, I enclose application forms for those applying for appointment as Indian day school teachers. If you find it necessary to advertise you should do so. Please be sure when submitting vouchers covering these advertisements that as many tear sheets as insertions are forwarded. Furthermore, we would appreciate it if each publisher would state on its invoice, the size of the advertisement, the title, the dates on which it appeared and the rate (if per inch or per line).

With reference to the third paragraph of your letter, we are giving very careful consideration to the action which certain Indian residential schools are inclined to take in regard to holidays and definite instructions will be issued to all residential schools in the near future.

I appreciate very much your kind reference to our Bulletin.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Rev. G. Laviolette, O.M.I.,
Indian Residential School,
Lebret, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH THE WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

REGISTERED STANDARD TIME

1947 AUG 19 AM 4 04

102-1-1 draw

RA60 57 7 EXTRA NL=LEBRET SASK 18

COL B F NEARY=CHIEF WELFARE AND TRAINING

950 INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA ONT=

W2.

HAVING BEEN ADVISED THAT PROVISIONS WERE MADE LAST MAY FOR SECOND CLASS ROOM AT ASSINIBOINE RESERVE SINTALUTA WE REGRET NO PREPARATIONS MADE YET AT AGENCY BUILDINGS TO OPEN IN SEPTEMBER STOP FATHER LAVIOLETTE FOUND A TEACHER FOR SEPTEMBER SECOND OPENING BUT CAN NOT HOLD HIM IS SCHOOL OPENS TOO LATE=

COUNCILLOR CHARLES RUDGER SENIOR DANIEL KENNEDY SENIOR MANOEL SPENCER SINTALUTA SASK.

TRANSMITTAL SLIP	Date

TO: Records

FROM: WT

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

Send down with 5

E. 2136

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

August 18,1947

RECEIVED Department of Indian Affairs

Col.B.F.Neary,
Chief, Welfare & Training Div.,
Indian Affairs Branch,
Ottawa,

Dear Mr. Neary:

Enclosed you will find the application form of Mr. Monaghan, for the Carry-the-Kettle Day school, at Sintaluta,Sask.(Qu'appelle Agency). I hope the references and teaching experience of Mr. Monaghan will prove satisfactory((There are no advertising costs in connection with this.)

Mr. Booth advises me that no word has been received from your office authorizing the alterations to be made at the Sintaluta Reserve agency buildings, in order to open the classroom. I am wondering how to arrange for the teacher to wait until the room is ready. It would be unfair to him to tell to wait, as he has other offers in B.C. and has waived them in favor of the Sintaluta school, which is only 60 miles from Regina, where Mr. Monaghan lives, ppovided school opens on Sept. 2 or thereabouts. I can retain the services of Mr. Monaghan even if he does actually teaches right on Sept. 2d, provided the Dept. is willing to pay him his salary beginning in September.

A delegation of Indians brought me a night letter to you, which has been sent this morning; no doubt you have received it. As the present classroom holds 40 pupils at the most, and the list of pupils is over 60, the Indians are anxious to have the room open on time. I am willing to cooperation to the utmost in order to help improve the educational facilities at Sintaluta.

With my personal wishes and regards,
I remain yours truly,

Fr.G.L.Laviolette, O.M.I.
Lebret ,Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W. W. ARMSTRONG GENERAL MANAGER TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	X
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

102-1-1 (W.T)

Ottawa, August 20 1947

Reverend G Levioletto O M I
Indian Residential School
L e b r e t Saskatchewan

RFLETTER AUGUST EIGHTEEN AWAITING MINISTERIAL

APPROVAL REPAIRS NEW CLASSROOM ASSINIBOINE SCHOOL -stop-

PREPARED PAY MONAGHAN FROM ONE SEPTEMBER -stop- HAVE ALSO RECEIVED

NOMINATION SAME TEACHER CHEMALIS INDIAN SCHOOL BRITISH COLUMBIA -stop-

ADVISE WHICH SCHOOL HE PREFERS -stop- SALARY FIFTEEN HUNDRED AND

SIXTY YEAR

Bernard F Neary

Charge Indian Affairs
Mines and Resources
MFS/EA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reserve 2-1-1

22 McCarthy Apts
Regina, Sask
Aug 22nd 1947

Col. B. F. Neary
Chief Welfare + Training
Indian Affairs Branch
Booth Bldg. Ottawa

AUG 29 1947
REGISTERED

Dear Sir:

I wish to advise you that I am accepting the Assiniboine Reserve School, Sintaluta, Sask. which Father Lavioletta of Lebret has advised me I am appointed to and I also wish to advise you that I am cancelling my application for an appointment to the Chehalis Reserve School in British Columbia.

yours truly
Fred C. Monaghan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 334 [4 PARTS]

COPY

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 153-12-1 (NT)

PLACE DATE

OTTAWA August 28, 1947.

Major D M Eagley
Indian Commissioner
Federal Building
Vancouver British Columbia

[redacted]

Bernard F Neary

Confirmation

Indian Affairs

Phoned to: C. L.
Phoned by: E. M.
Time: 10.20 A.M.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED:		

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1 (V T)

EXD.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, Ont., August 28, 1947.

To:- Mr. Fred G. Monaghan

Address:- 22 McCarthy Apts., Regina, Sask.

School:- Assiniboine

Your application for classification under the Indian School Teachers' Salary Schedule has been received.

This is to inform you that you have been classified as an Indian School Teacher, Grade III.

Your salary for the 1947-48 academic year will be $ 1,960.00 for 10 months' service.

This will cancel notification that you were appointed as teacher at the Chehalis Indian Day School. Please return attached forms as soon as possible.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Copy to: Rev. Father G. Levialette, Lebret, Sask.
Indian Agent South
Inspector Ostrander.

327

not accepted now going to Skwah 17/9/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Assiniboine #1
Day
102-1-1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

Aug. 30,1947

Dear Mr. Neary:

This is to confirm my telegram of yesterday, stating that Mr. Monaghan, of Regina, has changed his mind about his application to teach in the Assiniboine school. The difficulty came up when no suitable boarding arrangements could be arrived at. Mrs. Monaghan did not wish to reside at the Assiniboine Reserve teacherage, nor to board Miss Nelson, the other teacher. The present farm instructor, Mr. Fox did not want to board Mr. Monaghan; Mr.Booth and Mr. Ostrander both advised me to release Mr. Monaghan, and to look for a lady teacher, who would occupy the teacherage with Miss Nelson. As the second room will not open until the end of the month I hope to find a lady teacher for the Assiniboine classroom by then.

I remain yours truly,

Rev.G.Laviolette,O.M.I.

Mr. B.F.Neary,
Welfare and Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dept. of Mines and Resources
SEP 4
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M

AIRMAIL

Ottawa, December 6, 1947.

Assiniboine Indian Day School

Dear Father Laviolette:

I note from our files that no indication has been received from you as to the nomination of a teacher for the Assiniboine Indian Day School. I have just been advised that two Catholic teachers, whom I had intended to send to a school in the Northwest Territories, cannot be sent there for various reasons.

These two teachers are a young brother and sister named Allard. They both have teaching permits and both have two years' teaching experience. Their address is

Mr. Terry Allard, and Miss Leona Allard,
St. Francois Xavier, Manitoba.

The sister is a cripple from infantile paralysis and has to use crutches. Therefore they have specifically requested that they be as closely situated together as possible. I have written to Father Lavigne also about the case, in the event that he can use them in Manitoba. We are unable to place them in B. C., where we have a serious shortage of Catholic teachers, due to the fact that the vacant schools are very far apart.

I would be glad to hear from you in the near future concerning these two teachers, as naturally we are anxious to have them placed if at all possible. I am sending a copy of this letter to Father Piche, in the event that you may no longer be living at the Lebret School.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Father O. Laviolette, O.M.I.,
Indian Residential School,
L e b r e t, Sask.

BFN/GM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1 (2)

PA

June 15, 1948.

Mr. Frank Booth,
Superintendent, Indian Agency,
Lucsoe, Saskatchewan.

Assiniboine Indian Day School.

The Department is prepared to appoint Miss Cedelieve Vanaelst as teacher at the above Indian Day School, effective 1 September, 1948. It is presumed that this application is for the 1948/49 academic year, when our new salary schedule will be in effect. Providing that Miss Vanaelst continues to work on her Grade 12 subjects, she is entitled to classification as a Grade 2 Indian day school teacher. Therefore, with four years' experience, she would be entitled to a starting salary of $168.00 a teaching month on our new schedule.

Please find attached, for return to Miss Vanaelst, the Provincial Inspector's reports which were forwarded with her application.

Encl.

Bernard T. Neary,
Superintendent of Education.

Copy sent to Rev. Father P. Piche, O.M.I.,
Principal, Qu'Appelle Residenl School.

BTN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1 (E).

, July 2, 1948.

Dear Mr. Titus:

Assiniboine Indian Day School,
Sintaluta, Saskatchewan.

Reference to our records indicate that the above Indian Day School has not been the subject of an Inspector's report since November, 1944.

You will find the details of our new Indian Teachers' Salary Schedule in the June issue of the Teachers' Magazine. Salary increments are based upon satisfactory Inspector's reports and attendance at summer sessions. Therefore, we are anxious that this school be inspected during the next academic year.

The teacher during the last academic year was Miss Mae Lillian Nelson who holds a First Class Saskatchewan Certificate (75-45) and who has had two year's experience in Indian schools and three years' in Provincial Schools. Her salary next year will be $180.00 a teaching month.

We have also approved the appointment of Miss G.E.M. Vanaelst as the second teacher at this school. Miss Vanaelst holds a Temporary Certificate (A-3831 and has had four years' teaching experience.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Mr. L.F. Titus,
Chief Superintendent of Schools,
Department of Education,
Regina, Saskatchewan.

BFN/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

102-1-1 (E)
~~1-1-1~~ Sask.

, July 21, 1948.

Dear Mr. Titus:

Assiniboine Indian Day School.

I have for answer your letter of July 15th with regard to the above Indian Day School.

Your suggestion concerning the visits of your Superintendents to these schools is entirely satisfactory. We would be pleased if you would instruct your Superintendents to make a visit to the Indian Schools in their respective areas at least once a year. In fact, if a teacher has just graduated from Normal School and is in need of some assistance, we would be prepared to pay for two visits a year.

With regard to Indian schools in the unorganized areas of northern Saskatchewan, it is expected that this matter will be the subject of further correspondence.

Yours sincerely,

Bernard T. Neary,
Supt. of Indian Education.

Mr. L.F. Titus,
Chief Superintendent of Schools,
Department of Education,
Regina, Saskatchewan.

BTN/EM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 601-1 pt 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 601-1 VOLUME 2

SUBJECT GENERAL

ASSINIBOINE DAY SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM FEB 1932

TO JULY 1948

PUBLIC ARCHIVES
NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE
221983

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6280)

File 600-8, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1910 - 1911.
File 601-1, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1908 - 1928
File 601-1, part 2	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1932 - 1948
File 601-3, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Teacher's Salaries. 1923 - 1946
File 601-5, part 4	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1939

... 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

NO. 102-1-3B.

Department of Indian Affairs

19.....

Assiniboine Dep.

Salary Pays.

PROVINCE OF [redacted]SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ..... SEPTEMBER 30, 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Mrs. Pearl Clark (nee Pearl Freeman)	ASSINIBOINE	$900.00	$90.00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. [illegible]

3. 10. 23.

FORM D14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moose Jaw Sask.
Oct 16 1923

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1923
RECORDS

Dear Sir:-

I am in receipt of salary cheque No 2805 dated October 4th, 1923 for ninety dollars ($90) for September quarter at Assiniboine School, but I have received no bonus cheque, neither did I receive payment for the first week of October during which I taught. Please address any communications to me to Montlack Sask trusting that this matter will be attended to satisfactorily. I remain

Yours truly.
Mrs Pearl Clark

1467-15
Mrs Pearl Freeman
Substitute
Sask

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moose Jaw Sask
Oct 17. 1920

The Secretary
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir

I have received home cheque for month of September at Assumbaine School. Cheque No 1467 dated Oct 8, amount fifteen dollars ($15). I have yet to receive one week's salary, but trust this will be satisfactorily settled.

I remain,
Yours truly
Mrs Pearl Clark.

address
Mortlach, Sask

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-3

Ottawa, October 23, 1923.

Madam,-

In reply to your letter of the 16th instant, I beg to say that the return forwarded by you showed that you had only taught the Assiniboine Indian day school for the month of September, 1923, and, therefore, you were only paid 1/10 of your yearly salary, or, $90.00. If you taught this school for any period in the month of October, you should prepare and forward a return to the Department through the office of Agent Wilson.

It is noted from your letter of the 17th instant that you have received your bonus.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Mrs. Pearl Clark,
Nortlach,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1923
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Sintaluta, Sask.,

4th December 19 23

IN YOUR REPLY PLEASE REFER TO
No. 196,100
ALSO
THE DATE OF THIS LETTER.

R

Sir,—

I beg to enclose herewith return of Assiniboine Day School for the week ended October 5th, 1923. This return covers the period taught by Mrs. Clark.

Your obedient servant,

Stewart S. Moore

Indian Agent

Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of Saskatchewan

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended Dec 31 1923.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	Annual Grant of salary	Amount due	Address to which Cheque is to be sent
Pearl Clarke (nee Pearl Freeman)	Assiniboine	900 00	$ 22.50	

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks:

The above amount is due Pearl Clarke for teaching this school one week in October - at the end of which time her resignation came into effect.

Dec 31/23

I Hereby Certify that the Voucher is correct

Supt. or Agent

NOTE--The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Province of SASKATCHEWAN

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended 19

DECEMBER 31, 1923.

Teacher's Name.	Name of School.	Annual Grant or Salary	Amount Due	Address to which Cheque is to be sent
Rev. William Millar	ASSINIBOINE	$900 00	$225 00	

No. of school days in quarter

No. days school was open

No. holidays

Grant asked for

Remarks :

Rev. Mr. Millar began duties at this school October 15, 1923.

Paid for two and a half months.

I Hereby Certify that the Vouchers are correct

W. J. Millar

7. 1. 24.

Supt. or Agent

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 30, 1923. 192....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Millar	ASSINIBOINE	$1000 00		
			$250 00	
	Received		225 00	
	Balance due		$25 00	

REMARKS

Rev. Mr Millar began duties at this school October 15, 1923. at salary of $1000.00 per annum. and was paid for two and a half months. Through oversight he was only paid at the rate of $900.00 per annum, and the above balance is, therefore, due him for the December quarter.

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE ACCOUNT IS CORRECT

13. 3. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED MARCH 31, 1924 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	

5466

Uncle Little 325

5466-

REMARKS

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

23. 3. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-3.

Ottawa, April 10th, 1924.

Sir:

As you are aware, the salary of the Rev. Wm. Millar, teacher of the Assiniboine Day School, is at the rate of $1,000 for the ten teaching months. The amount, therefore, due him from October 15th to December 31st, last, a period of 2½ months, was $250. Through oversight only $225 was allowed him for this period, and there is, therefore, a balance due of $25. This amount is being included with his salary for the quarter ended March 31st, last, and cheque No. 5966, for $325, covers this balance and his salary for the March quarter.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

S. S. Moore, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. William Millar	[redacted]	$1000 00	$300 00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

.....

11.7.24.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED SEPTEMBER 30, 1924. 192....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOINE	$1000 00	$100 00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

15, 10, 24.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED... DECEMBER 31, 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	[illegible]
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	

REMARKS. –

EXAMINED and found correct.

.....

12, 1, 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED MARCH 31, 1925 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

22. 4. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30, 1925. 192.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IF TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	Assiniboine	$1150 00	$345 00	

REMARKS:--

As the bonus has been discontinued salary has been increased from April 1st by $150. for the ten teaching months.

EXAMINED
found correct.
21. 7. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

Form 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1925.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. W. Miller	Assiniboine	$1250.00	$ 113.00	

REMARKS

EXAMINED and found correct.
23-10-25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHER'S SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31st 1925.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Mr. Miller	ASSINIBOINE	$1150 00		
			$ 345 00	

REMARKS

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT. 4/1/26.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1926

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	Assiniboine	$1150 00	$345 00	

REMARKS: —

EXAMINED
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7. 4. 26.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... June 30th, 1926

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	Assiniboine	$1150 00	$345 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

9, 7, 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN .....

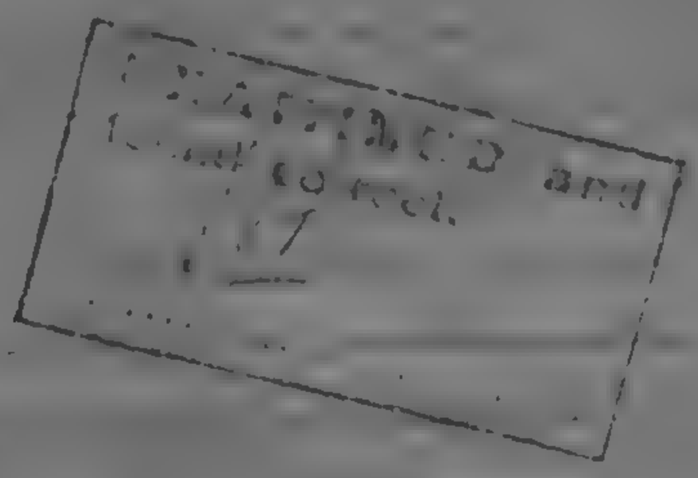
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ....September 30th ..... 192..6...

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	Assiniboine	$1150 00	$115 00	

REMARKS: --



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

18. 10. 26

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED [redacted] 1927

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOIA	$1250 00	$345 00	

REMARKS: —

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

[redacted]

5/1/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN ...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... March 31st, ... 192.7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL SALARY OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOINE	$1150 00	$345 00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/4/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 192 7.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Millar	ASSINIBOINE	$1150 00	$345 00	

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
The Treasurer of the United Church of Canada,
and send to
Rev. C. E Manning, D. D.
209 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

9/7/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Ottawa, June 7/27 192.....

Ck to be issued in future

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
The Treasurer of the United Church of Canada,
and send to :
Rev. C. E. Manning, D. D.
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	Assiniboine	$1150 00	$115 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

19/10/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OF SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOIA	$1150	00			
				$345	00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

10/1/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

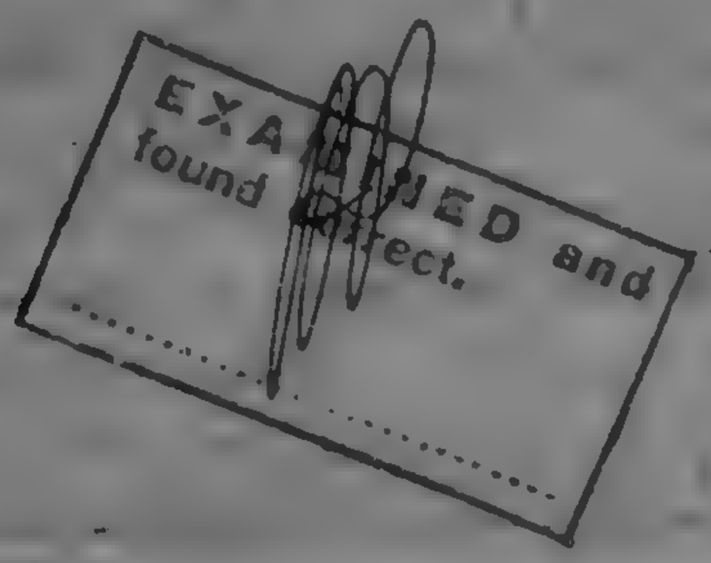
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1920.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOIA	$1150 00	$345 00	

Make cheque payable and send to :-
The General Treasurer,
Missionary Society, Church of England
in Canada,
604 Jarvis Street, Toronto, (5) Ont.

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/4/20.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Rev. Wm. Miller	ASSINIBOIA	$250 00	$62.5 00	

MAKE CHEQUE PAYABLE TO
The Treasurer of the United Church of Canada,
and address to
Rev. D. F. Manning, D. D.
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12/7/28.

FORM 1A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

102-1-3.

Original on 102-1-1.

[redacted]

Ottawa, September 20, 1928.

Sir:

I have to confirm night letter to you of today's date as follows:-

"Miss Florence M. Hodgson, of Prince Albert, has been appointed teacher, Assiniboine Indian Day School. She will report for duty October first."

The salary allowed Miss Hodgson will be at the rate of $100 per teaching month. She has been requested to inform you as to the date of her arrival. Please give her all the assistance you can as she takes up her duties.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie

A. F. Mackenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. D. Caldwell, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 192 8.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

Miss Florence M. Hodgson appointed teacher with salary at the rate of $100 per teaching month. Began duties October 1st, 1928.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

EXAMINED and found correct.

27/12/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF [redacted]ASKATCHEWAN

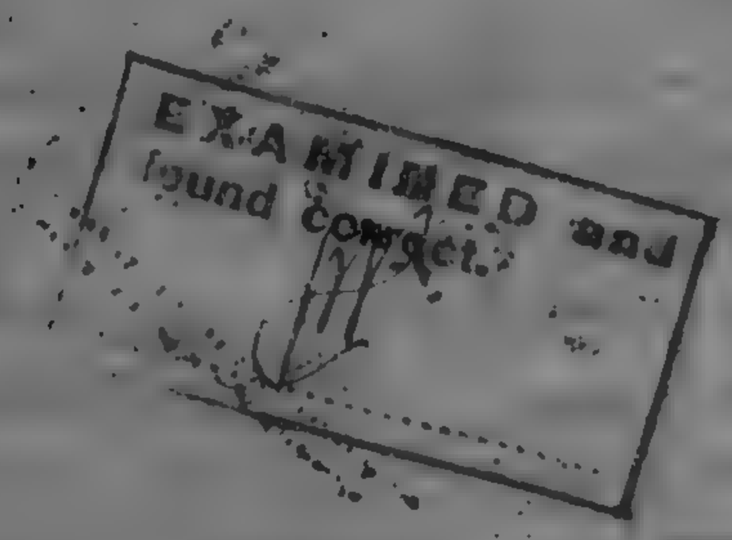
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.. March 31st, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Pégeon	ASSINIBOIE	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

6/4/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	Sintaluta, Sask.

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

9/7/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ... September 30th. ... 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$100 00	

REMARKS:--

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/10/29.

FORM 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-1-3

REV. W. H. SEDGEWICK, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT E. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. COLIN G. YOUNG, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

November 15th,
1 9 2 9.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
O t t a w a, Ontario.

Dear Sir:

No cheque from the Department has been received at this office for the salary of the teacher of the Indian Day School at Assiniboine School, Sintaluta, Sask., for the June and September quarters. According to arrangement we have been paying Miss Florence M. Hodgson, the teacher of the school, her salary for these quarters regularly, depending upon the receipt of the Department cheques to cover the outlay.

If the cheques have been forwarded direct to the teacher, please have the matter adjusted and a record made to have them sent to this office for the future.

Yours faithfully,

Colin G. Young

JNS.MLT

F. Hodgson
#1840-300 ½
#H117-100 ½

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$500 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the [illegible]

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/2/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-3

Ottawa, November 19th, 1929.

Reverend Sir,-

In reply to your letter of the 15th instant, I regret that the salary cheques of the teacher of the Assiniboine Indian Day School for the quarters ended June 30th and September 30th were forwarded direct to herself instead of to your Treasurer.

Cheque #1890, for $300.00, in payment of the June quarter salary, was forwarded to Miss Hodgson on July 9th, while cheque #4117, for $100.00, in payment of the September quarter salary, was forwarded to her on the 15th ultimo. I can assure you that future cheques in payment of the salary of this teacher will be forwarded to your office.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. Colin C. Young, D.D.,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1930. 182

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	CHEQUE TO BE SENT
Florence K. Holgson,	ASSINIBOINE	$1000.00		
			$300. 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to
Rev. Herbert H. Cook, M. D.,
[illegible] Street W.,
Toronto, Ont.

REMARKS:—

RECEIVED and forwarded.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

3-4-30

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ...June 30th. 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000	00			
				$300	00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

.....

14/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ~~MK~~ SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ... September 30th, ... 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hogbeen	ASSINIBOINE	$1000 00	$100 00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, ... 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT ON SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

10/1/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	

REMARKS:—

EXAMINED and Correct.

I HEREBY CERTIFY that the Vouchers is correct.

8/4/31.

FORM 16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$390 00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/7/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF... SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ... September 30th, ... 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$1 00	

EXAMINED & found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

20/10/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF .. SASKATCHEWAN.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, ... 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000	00			
				$300	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/1/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M.Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00	$300 00	

Remarks:

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson,	ASSINIBOINE	$1000 00		
			$500 00	
	Less 10%		30 00	
	Amount due		$270 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert B. Co[illegible] D.D.
250 Queen [illegible]
Toronto, Ont.

REMARKS:-

102/260.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Acccuntant to pay.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/7/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of [redacted] ..... SASKATCHEWAN ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED [redacted] ..... 19[redacted] ....

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT FOR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florette M. Hodgson	ASSINIBOIA:	$1200 00		
			$100 00	
	Less 10%		10 00	
	Amount due		$ 90 00	

VOTE 201.

AGENCY 102/260.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

7/10/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED... December 31st, ...1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE FOR AMOUNT IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ATHABASKA	$1000 00		
			[redacted] 00	
	Less 10%		30 00	
	Amount due		$270 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
[redacted] West.
Toronto, (2) Ont.

Vote 201.
Agency 102/280.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

9/2/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, ... 19 33. ..

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL SALARY OR RATE	AMOUNT DUE	SUBJECT TO HOSPITAL CONTRIBUTION
Florence E. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00		
			$300 00	
	Less 10%		30 00	
	Amount due		$270 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:
Rev. Robert E. Cou[illegible], D.D.
[illegible]
Toronto

Vote 802.
Agency 202/240.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher to duplicate attached

[signature]

30/4/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote 188
Sch. 601
Allot 260
E R 313

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 19 33

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Redgeon	ASSINIBOINE	$1000 00		
			$300 00	
	Less 10%		30 00	
	Amount due		$270 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 188
Sch. 601
Allot. 260
E.R. 213.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

21/7/33.

FORM 125

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Rodgers	[illegible]	$1000 00		
			$100 00	
		Less 10% =	10 00	
		[illegible] =	$ 90 00	

[illegible]
Treasurer [illegible] Canada,
[illegible]
[illegible]
[illegible] Ont.

Vote 188.
School 601.
Allot. 260.
E. R. 778.

[illegible]

J. C. M.

13/10/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOINE	$1000 00		
			$300 00	
	Less 10%		30 00	
	Amount due		$270 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and forward to
Rev. Robert J. Colwell, D.D.,
299 Queen Street West,
Toronto, (2) Ont.

Vote 188.
School 601.
Allot. 260.
E. R. 1131.

TRIPLICATE FOR [illegible]
Voucher in duplicate [illegible]
for Accountant to [illegible]

10/2/34.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF ..... SASKATCHEWAN .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. ..... 19 34.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	SALARY PER QUARTER OR ANNUM	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence M. Hodgson	ASSINIBOIA	$1000 00		
			$300 00	
	Less 10%		30 00	
	Amount due		$270 00	

Make cheque payable to
Treasurer of the United Church of Canada,
and send to:-
Rev. Robert B. Cochrane, D. D.,
299 Queen [illegible] West.
Toronto, [illegible] Ont.

Vote 153.
School 601.
Allot. 260.
E. H. 1131.

TRIPLICATE FOR FILES
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
M.C. 7/6

.....

22/3/34.

FORM 1C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

Ottawa, July 6, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Assiniboine Indian Day School No. 601

The Department has accepted the resignation of Miss Florence M. Hodgson, teacher at the above school, with effect July 1, 1946. No further payment of salary should be made to her after that date.

For Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 601-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ASSINIBOINE

DAY SCHOOL

SALARIES

CROSS REFERENCE

102-1-3

DORMANT

CENTRAL REGISTRY	P.A. or A.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here 'With Minute')					
	PA	E8	16/1	E8	Reg.	13.1.58	E

FILE NO. 601-3

PUBLIC ARCHIVES
RECORD CENTRE
22/9/83

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6280, file 601-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6280)

File 600-8, part 1	Carlton Agency - Ahtahkakoop Day School - Church of England - Teachers' Residence. 1910 - 1911.
File 601-1, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1908 - 1928
File 601-1, part 2	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - General Administration. 1932 - 1948
File 601-3, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Teacher's Salaries. 1923 - 1946
File 601-5, part 4	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1939

... 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

No 102-1-5 C

Vol. 4

102-1-5 C CLOSED

Department of Indian Affairs

19

600-5 Vol-4

ASSINIBOINE DAY SCHOOL

601-5

BUILDINGS, ACCTS. &C.

Sintaluta,

N[illegible]saniibaine Indian Day School

Assiniboine Agency Sintaluta, Sask.

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1935					
	To 1 case milk $9.85 ; 40 lbs. cocoa @ 12¢ $4.80				
	12 bars soap @ 4¢ (48¢) ... 50¢		15 15		

Fifteen and 15/100 Dollars

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 20 1935
ACCOUNTS BRANCH
DEPT INDIAN AFFAIRS

Authority - Letter No.I02-I-4 dated April 25th, 1935

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher No.613

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher & duplicate detached

Vote 601

School Number 282

Allot. 340

R. No.

Certified Correct,

Quantity supplied,

Prices fair and just

Indian Agent.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Letter No. 68-III7

Office of the Assiniboine Indian Agency

July 26th 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 55 ,

amounting to $ I5.I5 in favour

of C.E.Cole - Sintaluta, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-I-4 dated April 25th, I933.

AUDITED FOR PAYMENT AUG 10 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

alink. 2 Vote No. .....

I Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... Frank Booth .....

..... Sintaluta, ...

..... Sask.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT
Sept.	9	To paid Mrs. Badger for scrubbing floors at Assiniboine Day School - Receipt No.1	1 00
"	16	To paid Mrs. Badger for scrubbing floors at Assiniboine Day School - Receipt No.2	1 00
"	30	To paid Mrs. Badger for scrubbing floors at Assiniboine Day School - Receipt No.3	1 00
Oct.	2	To paid Mrs. D.Saultaux as janitor at Assiniboine Day School during the month of Sept. - Receipt No.4	1 00
		TOTAL,	4 00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 4 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

185
601
250
365
.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No.121 ..... Frank Booth
Agent

Form 53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

OCT 30

Letter No. I2I-II7

Office of the Assiniboine Indian Agency,

October 26th 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. I2I ,

amounting to $ 4.00 in favour

of Frank Booth - Sintaluta, Sask.

for amount paid for scrubbing and janitor work at Assiniboine Day School for quarter ended September 30th.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., _____ 193..

M. Assiniboine Day School
Assiniboine Agency
Sintaluta, Sask.

IN ACCOUNT WITH

JAMES W. WATT

Shelf and Heavy Hardware. Sporting Goods, Etc.

Albt. 2
1

Accounts Due when Rendered — 10 per cent Interest charged on Overdue Accounts

1935	ARTICLES	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Sept. 2	To 5 panes glass @ 20¢ $1.00				
	1 tin putty 25¢		1 25		
Oct. 22	To 5 panes glass 10" x 14" @ 25¢ $1.25				
	1 lb. putty 25¢ 1 piece of screening $1.00.		2 50		
			3 75		

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 9 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Certified Correct,

[illegible]

Voucher No. 127

1 88
601
743
3 75

TRIPLICATE FOR FILE

[illegible] duplicate detached

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-5

Letter No. I27-II7

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1933
RECORDS

Office of the Assiniboine Indian Agency,

October 30th 19 33.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. I27 ,

amounting to $ 3.75 in favour

of James W. Watt - Sintaluta, Sask.

for glass, putty and wire screening supplied Assiniboine Day School for repairing windows.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

AUDITED FOR PAYMENT
NOV

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 191

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta Sask
Oct 16/33.

W. Rae Booth
Indian Agent
Sintaluta, Sask.

Dear Mr Booth:-

Until the onset of cold weather I would recommend that the R.C. Boarding Children be given a noon day meal. I am certain it would be quite a factor in maintaining the health of the children

Yours very truly

G. R. Vrooman
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

INDIAN AGENT

Sintaluta, Sask.,
October 17th, 1933

184-100

Dear Sir:-

With reference to your letter No.102-I-4 dated July 25th, 1933 regarding mid-day meal for the children attending the Assiniboine Day School; I may say that I consider it almost impossible to have a day school approach to anything like success without some kind of a mid-day meal as some of the pupils walk four miles to school and to expect the pupils to be bright and pay attention to their studies after their mid-day of one biscuit is out of the question whereas if a bowl of soup be given it would no doubt be a lot more nourishing and palatable. As you no doubt are aware that a considerable proportion of the pupils are always somewhat under - nourished, and if the mid-day meal in winter is abolished it might mean some of the children becoming on the sick list and the cost of providing for one sick child would more than offset the whole cost of the few supplies necessary.

For $30.00 I could purchase sufficient ingredients to provide a bowl of soup for every pupil attending school all the winter months. As I anticipate an average attendance of 20 for the next 120 school days it would only cost 1½ cents per meal for each pupil. I certainly would be pleased to have authority to purchase supplies for the amount of $30.00.

I am enclosing a letter from Doctor Isman.

Your obedient servant,

Frank Booth
Indian Agent

Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

184-100

Ottawa, November 10, 1933.

Sir:

I have your letter of the 17th ultimo, regarding the midday meal for the children attending the Assiniboine Indian Day School.

In reply I have to say that you may incur an expenditure, not exceeding approximately $30.00, in the purchase of the necessary ingredients to provide a bowl of soup for the pupils attending this school during the winter months. You should arrange for the purchase of the supplies required from time to time, obtaining itemized accounts, in triplicate, covering the cost. These accounts, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. It is considered that the preparing and serving of the soup should be for the winter months only. It might be advisable to consult the teacher concerning the supplies necessary for this purpose. The serving of the soup to the pupils at midday should be commenced as soon as possible.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Simtaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)
PUBLIC ARCHIVES CANADA

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Oct. 24 19 33 by letter / phone Due Noon Oct 28 Opened ..... 19 ..... by .....

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	C.M.L. Co.	Geo. Tuck				
1 Typewriter	9.95	2.75				
50 Lead pencils	.40	.07				
50 Steel pens	1.25	.25				
2 Pen holders	.10	—				
1 Typewriter ribbon	.60	.50				
12 Rubber bands	.20	.20				
1 Ink eraser	1.10	—				
	Cancelled #18.59					

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed .....

Dept. of Indian Affairs

Date Nov. 1 1933 City or town ..... Province Ont.

Sintaluta, Sask., _____ 193

Mr. Assiniboine Indian Day School

Assiniboine Agency, Sintaluta, Sask.

IN ACCOUNT WITH **C. M. COLE**

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

Acct. 2

E. & O.E.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

1937	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Oct. 27	To 1 bag onions		2 25		
	50 lbs. rice @ 7¢		3 50		
	50 lbs. beans @ 3.8¢		1 90		
	50 lbs. barley @ 6¢		3 00		
	12 bars washing soap		50		
	12 bars Lux soap		84		
	6 lbs. wool @ $1.10		6 60		
			18 59		

AUDITED FOR PAYMENT
No. 16
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Certified Correct,

DUPLICATE
Voucher in cu... detached
for Account... Voucher No. 135

Vote..... 8-8

School Number 60

...o..... 283 7 94

...P. ... 284 10 65

1189 1138

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

102-1-5

Letter No. 135-117

Office of the Assiniboine *Indian Agency,*

November 1st. 19 33

I enclose herewith Vouchers Nos. 145 A. D.

amounting to $ 18.59 *in favour*

of C.M.Cole - Sintaluta, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 102-I-4 *dated* October 24, 1933

Your obedient servant,

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., _____ 193

Assiniboine Day School ALLOT. 2

Sintaluta, Sask.

IN ACCOUNT WITH

JAMES W. WATT

Shelf and Heavy Hardware. Sporting Goods, Etc.

10 per cent Interest charged on Overdue Accounts

Accounts Due when Rendered

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
1934					
Feb. 27	To 1 taper 7 to 8 27" stove pipe		.75		
	1 8 X 28 " " "		.75		
	1 28" X 8 X 6 " tee stove pipe		1 25		
			2 75		

Furnace pipes replaced which were burnt out.

Vote..... 188

School Number..... 601

Allot..... 209

E. R. No..... 1128

Certified Correct.

I. T. Frawley

Voucher No. 195

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

7-3-34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5
SCHOOLS BRANCH MAR 7
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAR 5 RECD

Letter No. 195-117

Office of the Assiniboine Indian Agency,

February 27th 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 195,

amounting to $ 2.75 in favour

of James W. Watt - Sintaluta, Sask.

for Stove pipes for furnace at Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., _____ 193

M [illegible] Qu'Appelle Indian Day School

Sintaluta, Sask.

VOUCHER No. 2

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E. & O. E.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1934					
Jan. 2	To 12 bars soap @ 4 3/4¢ 57¢				
	12 yds. towelling @ 16¢ $1.92		2 50		
" 7	To 1 small bag salt		22		
			2 72		

Authority

Letter No.132-I-4

dated January 6th, 1934.

Certified Correct.

Frank Poole

Voucher No.208

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Co-op.Sale.....

Simcoe.....

.....Sask.....

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
June.	25	To 12 bars soap @ .92 12 yds. toweling @ .92	2	50
Feb.	7	" 1 small bag salt		22
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		Authority Letter No.I32-I-4 dated January 6th, 1934.		
		TOTAL,	2	72

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No.208

Ernest Robertson

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

BRANCH

CANADA

Letter No. 208-II7

Office of the Assiniboine Indian Agency,

March 19th 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 209,

amounting to $ 2.72 in favour

of C.Y.Cole - Bintaluta, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. I02-I-4 dated January 8th, I934.

Your obedient servant,

Frank Booth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., April 26th 1934

Assiniboine Reserve,

M [redacted]

Sintaluta, Sask.

INDIAN AGENCY
MAY 5 1934
MUSCOW, P.O.

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
	3 yds table cloth (oil)		4 40		
	12 pearl soap		60		
	3 Bushels potatoes		1 20		
			6 28		

For Assiniboine Day school.
Authority: Department letter #102-L-4, dated April 7th, 1934.
E.K.Blanx. Allot #2

Voucher #19

Vote	176
School Number	601
Allot	287
E. R. No.	2014

TRIPLICATE FOR FILE
11-5-34
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
Cook Supt. A.
Prices Fair

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
MAY 5 1934
Letter No.....
MUSCOW, P.O. SASK.

CANADA

MAY 11 1934

Office of the Qu'Appelle ..... Indian Agency,

Muscow, Sask, May 5th 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 19 ,

amounting to $ 6.20 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for Table oilcloth, soap and potatoes

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated April 7th, 1934.
S.R.Blank. Allot #2

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sintaluta, Sask., April 19th 193 4

M Assiniboine Reserve

Sintaluta, Sask.

IN ACCOUNT WITH

JAMES W. WATT

Shelf and Heavy Hardware. Sporting Goods, Etc.

Accounts Due when Rendered — 10 per cent Interest charged on Overdue Accounts

DATE	ARTICLES.	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
	2 garden hoes		2 20		
	2 " rakes		1 60		
	1 pad lock		50		
	1 Keay		25		
	3½ lbs 2' nails		25		
			4 80		

For Day school , Assiniboine Reserve.
Authority: Department letter #102-1-4, dated April 7th. 1934.
E.R.Blank. Allot #2.

Voucher #18.

Vote 176

School Number 601

Allot 287

E. R. No. 2024

TRIPLICATE FOR FILE
11-5-34
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Goods Supplied.
Prices Fair and Just.

Frank Watt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, May 5th 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 18 ,

amounting to $ 4.80 in favour

of James W.Watt, Sintaluta, Sask.

for Hardware for Day school, Assiniboine Reserve.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated April 7th, 1934.
E.R.Block Allot #2

Your obedient servant,

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-J-

EXTRACT FROM LETTER OF MR. FRANK BOOTH, INDIAN AGENT, MUSCOW, SASK., DATED MAY 16, 1934.

Original on No. 53-102.

The sum of $15.00 was requested to repair the well cribbing and clean out the well at the Day School, Assiniboine Reserve. This work should be done at once if authority could be given.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 29, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 16th instant, I beg to say that you may expend an amount of approximately $15.00 in repairing the cribbing and cleaning the well at the Assiniboine Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
JUL 17 1934
OFFICE OF INDIAN AGENT

JUL 16 1934
RECORDS

Moscow, Sask,
July 10th, 1934

Dear Sir:

In my 1934 - 35 estimates for the Assiniboine Agency the following repairs etc for the Day School were requested:

Painting exterior of school building, stable, outhouses and picket fence - 35.00 labor
75.00 material

Whitewashing walls in basement and outhouses - 4.00 labor
5.00 lime and brush.

Kalsoming interior of classroom - 10.00 labor
8.00 material

Varnishing furniture, painting burlap doors, cloakroom, steps to basement, tables, benches and cupboards - 12.00 labor
20.00 materail.

These are all badly needed, especially the whitewashing and kalsomining and if possible would be glad to receive authority to have the work done.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

Ottawa, July 18, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I regret that, owing to lack of funds, it is not possible to authorize all the repairs requested for the Assiniboine Indian Day School. You may, however, incur an expenditure not exceeding $9.00 in whitewashing the walls in the basement and out-houses. You may also expend an amount of approximately $18.00 in kalsomining the interior of the classroom.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Birtle Station Aug 2nd 1934

Department of Indian Affairs

Assiniboine Agency - Manitoba

TEN PER CENT
INTEREST WILL BE CHARGED
ON OVERDUE ACCOUNTS

THE MONARCH LUMBER CO.

	NO OF PIECES		FEET	PRICE	AMOUNT	TOTAL AMOUNT
July 27	47	1 x 6 - 14			13 15	
"	6	1 x 11 - 14				
"	5	" - 16			4 60	
"	20	2 x 8 - 16			2 10	
					20 85	
					.85	

Discount

For Prompt Payment
Deduct .85 If paid
POSITIVELY NOT LATER THAN
103

Cribbing etc for school well, $ 17.00 Assiniboine Reserve.

Authority: Department letter file2-1-5, dated May 19th, 1934.

Voucher #138

Frank Booth

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote	176
School Number	601
Allot.	243
E. R. No.	2343

TRIPLICATE FOR FILE

17.8.34

Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QU'APPELLE AGENCY
AUG 6 1934
Letter No.....
MUSCOW, P.O. SASK.

114

102-1-5

CANADA

AUG 13 1934

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Sask.

Muscow, Sask, Aug 6th 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 138 ,

amounting to $ 17.00 *in favour*

of The Monarch Lumber Co.Ltd., Sintaluta, Sask.

for lumber for repairs to school well, Assiniboine Reserve.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* May 29th, 1934

Your obedient servant,

Frank Booth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., Aug 31st 1934

M Assiniboine Reserve Day School

Sintaluta, Sask.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY
AUG 31 1934
MOOSOMIN, SASK.

IN ACCOUNT WITH

JAMES W. WATT

Shelf and Heavy Hardware. Sporting Goods, Etc.

Accounts Due when Rendered — 10 per cent Interest charged on Overdue Accounts

1934	ARTICLES	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
July 23	To 6 pkts Extract 0 654		3 90		
	Paid Cash Check			90	4 40

For whitewashing at Indian Day School, Assiniboine Res.
Authority: Department letter #102-1-5, dated 18/7/34
E.K.Black, Allot #3.

Voucher #181.

Vote 176
School Number 601
Allot 243
E. R. No. 2373

Goods Supplied
as above kept and Just.

J. W. Watt

TRIPLICATE FOR FILE
8-8-34
Voucher in duplicate detached
for Accountant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
AUG 31 1934
MUSCOW, P.O. SASK.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1934

SCHOOL
SEP 1934

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask. Aug 31st *1934*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 181 ,

amounting to $ 4.40 *in favour*

of James W. Watt, Gintal ...., Sask.

for Wurecco and brush for kalsomining Indian Day school, Carry the Kettle Band.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 18-7-34
S.R.Blank. Allot #2.

Your obedient servant,

Frank Booth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.

Dr. G. B. Isman

Physician and Surgeon

Office: No 21 Bank Building. Phone No. 22.

Sintaluta, Sask., Aug. 30 1934

Mr Mark Booth
Indian agent
Qu'Appelle agency
Lebret

Dear Mr Booth:-

In regards to the school children attending the various schools day school, I would advise very strongly that a midday meal be given the children especially with the onset of the cold weather. I have noticed in the past that this meal has done considerable in maintaining the health of the children. On account of the total crop failure on the reserve this year it would be advisable that the children be given this meal. I am certain that it will be given a factor in preventing sickness amongst the school children.

Yours truly
E/B Isman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1934
RECORDS

Kuscow, Sask,
Sept 14th, 1934.

Dear Sir:

With reference to the Day School on the Assiniboine Reserve, I should be very pleased to receive authority to purchase the following supplies:

100 lbs	rice	8.00
300 "	beef	18.00
50 "	barley	5.00
1 bag	onions	2.50
1 "	salt	.25
	pepper	.25

so as to enable us to provide a mid-day meal for the pupils.

Owing to a total crop failure on the Assiniboine Reserve, some of the Indians will find it very difficult to provide the necessary food to maintain the health and strength of their children, especially the children with far to go to school during the winter months.

The small amount these supplies would cost would no doubt be considerably less than having to provide medical attention in case any sickness occurred amongst them through mal nutrition, also more regular attendance would be noticed.

I am enclosing herewith letter received from Dr. Isman.

Your obedient servant,

Frank Booth

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Frank Booth,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

Ottawa, September 19, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, I beg to say that you may purchase the following articles for midday meal purposes at the Assiniboine Indian Day School:

100 Lbs. rice
300 Lbs. beef
50 Lbs. barley
1 Bag onions
1 " salt
Pepper.

The Department considers that the serving of the midday meal should commence about November 1st and should be discontinued about March 31st, next.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Kuscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., Oct 15th 19 34

M Coming Day School.

Fair to Post Card

QU'APPELLE AGENCY
OCT 18 1934
MUSCOW, P.O. SASK.

IN ACCOUNT WITH **C. M. COLE**

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS—STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Oct 10	[illegible]		[illegible]		
	100 lbs. [illegible]		[illegible]		
	[illegible]		[illegible]		
	100 lbs [illegible]		[illegible]		
	7 lbs [illegible]		[illegible]		
	2 Pieces [illegible]		[illegible]		
			(1 3 2)		$ 1 3 2

For use at Assiniboine Day School.
Authority: Department letters #102-1-4, dated July 28th, 1934
102-1-5, dated September 19th, 1934.

Vote.....176.....
School Number.....60 Former #252
Allot.....287.....
E. R. No.....2372.

[illegible]
Frank Pedley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-J

QU'APPELLE AGENCY OCT 1 1934 SASK.

CANADA

OCT 23

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Oct 18th 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 252 ,

amounting to $ 18.31 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 102-1-4 / 102-1-5 dated July 28th, 1934. / September 19th, 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... W.B.Grey.....

C/o Indian Agent,.....

Kinistino, Sask.

DATE 1934		SERVICE		
Oct	23	To 2 2/3 days labor whitewashing walls and basement and outhouses, Assiniboine Day School @ $3 per day	8	00
		To labor kalsomining interior of classroom, Assiniboine day school, 34 hrs @ 40¢ per hour	13	60
		Authority: Department letter #102-2-2, dated July 18th, 1934.		

Vote.....176.....

School Number.....601.....

Allot.....243.....

E. R. No.....2343.....

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher M[illegible] duplicate dispatched 31-10-34

[illegible]

Twenty-one 60/100 dollars

TOTAL, $ 21 | 60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #237 ..... Agent

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OCT 1 5 1934
Letter No. ... P.O. Sask.

CANADA

102-1-5

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Oct 26th 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 257 ,

amounting to $ 21.60 in favour

of W.B.Grey, C/o Indian Agent, Muscow, Sask.

for whitewashing and kalsoming at Assiniboine Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated July 18th, 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Monarch Lumber Co. Ltd.,

Sintaults, Sask.

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
July	23	50 lbs Hyd Lime	1	00
		For whitewashing walls etc Assiniboine Day school		
		Authority: Department letter #152-1-5, dated		
		July 18th, 1934.		

Vote..... 176

School Number..... 601

Acct..... 243

F P No. 2373

One dollar

DUPLICATE FOR FILE

31-10-34

Voucher in duplicate detached

for Accountant to Agent

TOTAL, 1 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #256

Frank Booth

Agent

Form 62

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Letter No.....

CANADA

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Oct 25th 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....256.....,

amounting to $.....1.00..... in favour

of Monarch Lumber Co., Ltd., Sintaluta, Sask.

for Hyd Lime for Assiniboine school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 10201-5 *dated* July 18th, 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Hugh Kiwanhi .....

C/o Indian Agent, ...

Nanaow, Sask.

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Dec	3	To 300 lbs steer beef @ 7¢ per lb, supplied for midday meal, Assiniboine Day School	21	00
		Authority: Department letter #102-1-5, dated September 19th, 1934.		

Vote..... 176

School Number..... 601

Allot..... 282

E. R. No..... 2603

TRIPLICATE-FOR FILE

7:12:34

Voucher in duplicate attached

Twenty-one dollars Account to be

TOTAL, £21 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #307 Frank Boak

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

MUSCOWPETUNG SASK.
QU'APPELLE AGENCY

CANADA

Letter No. ....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscowpetung, Sask, Dec. 3rd 1934.

Sir,

RE'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 307 ,

amounting to $ 21.00 in favour

of Hugh Miwanhi, C/o Indian Agent, Muscowpetung, Sask.

for beef for midday meal, Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated Sept 19th, 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., Jan. 14 1935

M Qu'Appelle Day School

QU'APPELLE AGENCY
JAN 16
MUSCOW, SASK.

IN ACCOUNT WITH

C. M.COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS, STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan. 9	12 Lbs. Dingering wool @ 1.25		15.00		15.00

Yarn for Kenaidsine Day School.

Authority: Department letter #102-1-4, dated October 25th, 1934.

DUPLICATE FOR FILE
24-1-30
Original is duplicate detached

Voucher #367

Goods Returned
Prices Fair and
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MUSCOW, P.O. SASK.

102-1-5

Letter No. .....

CANADA

Office of the ..... Indian Agency,

Muscow, Sask, Jany 10th 19.35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 367 ,

amounting to $ 15.00 in favour

of C.J.Cole, Simataluta, Sask.

for Assiniboine Day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated October 25th, 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INDIAN AGENT

Muscow, Sask,

June 18th, 1935.

INDIAN AFFAIRS
1935

Dear Sir:

In my estimates for the Assiniboine Agency for 1935-1936, under heading of Lands, buildings and works, the following items were estimated for:

21-105

Material for redecorating interior of Farm House.	- 15.00
Painting exterior of school building, stable, outhouses and picket fence at Day school. Material $75, labor $35	- 110.00
Whitewashing walls in basement of school, and school outhouses. Material $4, labor $3.	- 7.00
Kalsoming class room. Material $4 Labor $7	- 11.00

I would be glad to know if any or all of these items have been allowed.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

Ottawa, June 22, 1935.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, regarding the items allowed for painting and decorating at the Assiniboine Indian Day School.

In this connection I have to say that no funds were provided for the painting of the exterior of the school building, stable, out houses and picket fence.

You may, however, incur the expenditure required in whitewashing the walls in the basement of the school and the out houses, and in kalsomining the classroom. It is noted you estimate the cost of the material and labour to be $15.00. This work may be carried out during the summer holidays.

You should forward accounts, in triplicate, properly certified, covering the cost of the materials and labour. You should state on the accounts for labour the number of days and hours employed and the rate paid.

Your obedient servant,

D. J. Allan Hoey, M.

D. J. MacKenzie,
Secretary.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Moscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

Ottawa, August 30, 1935.

[redacted]

On the recommendation of Dr. A. E. Sims who visited the Department yesterday, it has been decided to allow the sum of $10 a month for the period November 1st to March 31st in order that a midday meal may be served at the Assiniboine Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

T'Qu'Appelle Agency Trust A/c.

Lemsow, Sask.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Aug	21	To wages due J.Runs whitewashing walls, Assiniboine Day school. 30 hours @ 20¢ per hour	6	00
		To wages due Hotomani whitewashing walls, Assiniboine Day school 23 hours @ 20¢ per hour.	4	60
		To wages due Mrs. Saulteaux whitewashing walls, scrubbing floors and washing painted woodwork Assiniboine Day school, 20 hrs @ 20¢ per hour.	4	00
		Authority: Department letter #102-1-5, dated 22/6/33		
		Certified correct,		
		Mrs D. Saulteaux		
		Joe Runs		
		Hotomani his X mark		
		Witness N.F. Hillhouse		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in triplicate detached 3.9.33 for Accountant to sign		
		Fourteen 60/100 dollars		
		TOTAL,	14	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #169

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Letter No. 635

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency*

Muscow, Sask, Aug 21st 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 169 ,

amounting to $ 14.60 *in favour*

of Qu'Appelle Agency Trust A/c, Muscow, Sask.

for wages whitewashing etc, Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 ***dated*** June 22nd, 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta STATION Aug 29th, 35. 193

Siniboine Indian Agency Sintaluta

Day School

EIGHT PER CENT
INTEREST WILL BE CHARGED
ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE 1935	NO OF PIECES			FEET	PRICE	AMOUNT	TOTAL AMOUNT
Aug 14	2	Sacks Hyd Lime			1.00	2.00	
"	1	Whitewash Brush			.30	.30	
						$2.30	
						2	
						1 00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. ... .

Treaty No. ....

CANADA

QU'APPELLE AGENCY
AUG 31
MUSCOW, P.O. SASK.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Monarch Lumber Co. Ltd.,... ... .

Sintaluta, Sask. ... ...

....

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Aug	14	To lime and brush as attached account in detail	2	10
		For Assiniboine Day School.		
		Authority: Department letter #102-1-3.		
		Dated June 22nd, 1935.		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to [illegible]		
		Two 10/100 dollars		
		TOTAL,	2	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #184 ..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
AUG 31 1935
MUSCOW, P.O. SASK.

CANADA

R

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Aug. 1st 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 184,

amounting to $ 2.10 in favour

of Monarch Lumber Co. Ltd. Sintaluta Sask.

for white wash and brush for Assiniboine Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated June 22nd, 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., August 28th 1935

M Department Indian Affairs,

Kamsack, Sask.

IN ACCOUNT WITH

JAMES W. WATT

Shelf and Heavy Hardware. Sporting Goods, Etc.

Accounts Due when Rendered — 10 per cent Interest charged on Overdue Accounts

1935 DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Aug 14	To 2 packages Nuresco @ 65¢		1 30		
	For Assiniboine Day School				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

QU'APPELLE AGENCY
AUG 31 1935
MUSCOW, P.O. SASK.

To James W. Watt

Sintaluta, Sask.

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT
Aug 14	To 2 packages Nursene @ 65¢ per package	1 30
	For whitewashing Assiniboine Day School.	
	Authority: Department letter #102-1-13 Dated June 22nd, 1935.	
	TRIPLICATE FOR FILE 6-9-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	One 30/100 dollars	
	TOTAL,	1 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #183

Lawrence Ritt
Agent

FORM No. 508

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
JUL 31 1935
Letter No. ..... REGINA, SASK.

CANADA

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Lebret, Sask., August 1st *19*35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 183 ,

amounting to $ 1.30 *in favour*

of Jas. McNatt, Standing, Sask.

for 2 packages Mucilage for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-35 ***dated*** June 22nd, 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QU'APPELLE AGENCY
SCHOOL
MUSCOW, SASK.

Vote No. ...

Treaty No. ...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To James W.Katt

Sintaluta, Sask.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Sept	18	To 9 lbs rope @ 20¢	1	80
		Door mat	1	00
		2 brooms @ $1.	2	00
		For Assiniboine Day School		
		Authority: Department letter #102-1-4,		
		dated July 30th, 1935.		
		TRIPLICATE FOR FILE 8-10-35 Voucher in duplicate detached for signature and return.		
		Four 80/100 dollars		
		TOTAL,	4	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #235

Agent

FORM No. 596

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QU'APPELLE AGENCY
SEP 23 1935
MUSCOW, P.O. SASK.

102-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 4 1935
REGISTRY

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask., Sept. 28th 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 235,

amounting to $ 4.80 in favour

of James W. Watt, Sintaluta, Sask.

for rope, door mat and brooms for Assiniboine Day School

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated July 30th, 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., Sept 20 1935

M Squirrel Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Sept. 19	12 Quarts Lamp Oil .50		.50		
	6 Yard Print 7.50		7.50		
	1 Pr. Overalls 4.35		4.35		
			12.35		
					12.35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voc No. ..

Treaty No. ..

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... C.M.Cole

[redacted], Sask.

1933 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	To goods supplied for Assiniboine Day School as attached A/c in detail	12	35
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 30/7/35		

DUPLICATE PART FILL
Voucher 12-10-35 ...
for Amount ...

Twelve 35/100 dollars

TOTAL. 12 35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #246

..... Agent

FORM No. 536

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

MUSCOWPETUNG AGENCY P.O. SASK. OCT 7 1935

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 11 1935 Records

Letter No.....

Office of the Indian Agency

Muscowpetung, Sask, Oct 7th 19 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 246,

amounting to $ 12.35 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for soap, yarn and towelling, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 30/7/35

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM INSPECTOR ROWAN'S REPORT DATED OCTOBER 4, 1935, ON HIS INSPECTION OF THE ASSINIBOINE INDIAN DAY SCHOOL.

Original on No. 102-1-6.

Regarding the out buildings, I would say that something should be done in the way of either repairing the boys' toilet or in providing a new one. The old one is in very bad condition.

The fence should be fixed. It was with difficulty that the cows could be kept out of the garden during the past summer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AGENCY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..... James W. Watt .....

Sintaluta, Sask.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Oct	29	To 1 8" elbow		80
"		4 stove pipes @ 20¢		80
		1 7" elbow		30
		Putty 10¢. nails 20¢ cloths line rope 25¢		55
		For Assiniboine Day School		
		E.R.Blank. Allot #214.		
		TRIPLICATE FOR FILE 18.12.31 Voucher in duplicate detached [illegible] to day.		
		Two 45/100 dollars		
		TOTAL.	2	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #386

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Dec 11th *19* 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 386 ,

amounting to $ 2.45 *in favour*

of James W. Watt, Sintaluta, Sask.

for stove pipes for Assiniboine School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. T.R.Blank *dated* Allot #214.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., _____ 19__

M _____

_____

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Nov.					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Vote No. ... .

Treaty No. ... .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To C.M.Cole

Sintaluta, Sask.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Dec	2	To supplies for mid-day meal Assiniboine Day school as attached A/c in detail	3	80
		Authority: Department letter #102-1-5, dated 30/8/35		
		S.H.Blank. Allot #282.		
		DUPLICATE FOR FILE. 1542:35 Voucher in original attached for payment		
		Five 80/100 dollars		
		TOTAL,	3	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #382

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
DEC 10 1935
MUSCOW P.O. SASK.

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1935

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Dec 10th *19* 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 382 ,

amounting to $ 5.80 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 W.R.Blank. *dated* August 30th, 1935. Allot #282.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., Jan. 31 1936

M Squirrel Dye Shoe

IN ACCOUNT WITH **C. M. COLE**

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	AMOUNT	BALANCE
Jan 15	1 [illegible]		15 00		
	[illegible]		3 80		
			18 80		18 80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ... .

Treaty No. .. ..

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ....C.M.Cole, ...

Sintaluta, Sask. ....

....

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Jan	15	To wool and towelling for Assiniboine day school as attached A/c in detail	18	80
		Authority: Department letter #102-1-4,dated 8/1/36 E.R.Black. Allot #283		
		Eighteen 80/100 dollars		
		TOTAL,	18	80

TRANSMITTED FOR FILE
Voucher 18:2:36 dated the
for Accountant

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #461

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Feby 11th 1936

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 461 .....,

amounting to $ 18.80 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for Wool and towelling for Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 8/1/36
E.R.Blank. Allot #283

Your obedient servant,

Frank Root

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., Jan. 5 1916.

M. [illegible]

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan. 5	[illegible]				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To C.M.Cole

Sintaluta, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Jan	15	To provisions supplied for Assiniboine Day School as attached A/c in detail	5	33
		Authority: Department letter #102-1-3, dated 30/8/35		
		F.R.Blank. Allot #282		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher 18:2:36 for accounting purposes		
		Five 33/100 dollars		
		TOTAL,	5	33

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Booth

Agent

Voucher #462

FORM No. 508

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

R

Letter No.....

RECEIVED 17 FEB

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Feby 11th 19 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 462 ,

amounting to $ 5.53 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for provisions for Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/35
E.R.Blank Allot #282

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., May 5 19 21

M. Swinburne Rig. School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Feb. 4	9 lbs Mackerel .80 10 lbs Split Peas .90		1.70		
18	15 lbs Sugar 1.28 1 Pr Trousers 2.80		4.08		
			5.78		
				5.78	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .. ..

Treaty No.... .. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....O.M.Cole..... .....

Sintaluta, Sask. ....

.....

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Mar	2	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School, as attached A/c in detail	5	93
		Authority: Department letter #101-1-5, dated 30/8/35 I.R.Blank. Allot #282.		
		TRIPLICATE FOR FILE 17.3.36 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		
		Five 93/100 dollars TOTAL,	5	93

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #507 Grant Boots

Agent

FORM No. 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Letter No. Indian

EX'D.

MAR 14 1936

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Mar 9th 19 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 508,

amounting to $ 5.93 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for provisions, midday meal, Assiniboine School
E.R.Blank. Allot #282

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/35

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sintaluta, Sask., _____ 19

M _____

Assiniboine Day School

IN ACCOUNT WITH

JAMES W. WATT

Shelf and Heavy Hardware. Sporting Goods, Etc.

Accounts Due when Rendered — 10 per cent Interest charged on Overdue Accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
1936 Jan 15	1 doz. tea spoons		60		
	1 doz. dessert spoons		75		
25	13217 dark boots		3 25		
	161892 Blue Grey boots		2 50		7 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J.W.Watt,

Sintaluta, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Mar	6	To hardware for use at Assiniboine Day School as attached A/c in detail	7	10
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 18/10/35		
		W.R.Plank. Allot #287		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 18.3.36		
		Seven 10/100 dollars		
		TOTAL,	7	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #510 ..... Frank Root .....

Agent

FORM No. 508

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

EX'D.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 18 1936
Ex

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Mar 10th 19 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 510 ,

amounting to $ 7.10 *in favour*

of J.W.Watt, Sintaluta, Sask.

for hardware for use Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 *dated* 18/10/35
T.R.Blank Allot #287

Your obedient servant,

Frank Boots

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. ....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

QU'APPELLE AGENCY
MUSCOW, P.O. SASK.

To F.Brooks

Indian Agent,

Muscowpetung, Sask.

19?? DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan	30	To paid Mrs. D.Saulteaux for Janitor services Assiniboine Day School for January 1936	4	50
Feby	26	" paid Mrs. D.Saulteaux for Janitor services Assiniboine Day School for February,1936	4	50
Mar	14	" paid mrs. D.Saulteaux for Janitor services Assiniboine Day school for March 1936	4	50
		Authority: Department letter #14-102, dated 20/7/36. S.R.Binns. Allot #250.		
		Please credit accountable cheque for expenses.		
		TRIPLICATE FOR FILE 10-4-36 Voucher in duplicate attached for examination and payment.		
		Thirteen 50/100 dollars		
		TOTAL.	13	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #591 ..... Frank Brooks ..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
MAR
Letter No.
MUSCOW, P.O. SASK.

CANADA

APR 3 1936
RECEIVED

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

EXD.

Muscow, Sask, Mar 25th 19 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 591 ,

amounting to $ 13.50 *in favour*

of F.Booth, Indian Agent, Muscow, Sask.

for paid Mrs. D.Saulteaux, for Janitor services, Assiniboine day school for Jany, Feby and March,1936. E.R.Blank. Allot #250

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 4-102 *dated* 26/7/34

Please credit accountable cheque for expenses.

Your obedient servant,

Frank Booth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Mar. 31 19 ~6

Roman Catholic Day School

IN ACCOUNT WITH **C. M. COLE**

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENT'S FURNISHINGS, ETC

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			25 30		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To C.M.Cole

Sintaluta, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	To provisions for mid-day meal, Assiniboine Day School, as attached A/c in detail	5	54
		Authority: Department letter #102-1-5, dated 30/3/35 W.R.Blank. Allot #282		
		TRIPLICATE FOR FILE 13 - X - 36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Five 54/100 dollars		
		TOTAL,	5	54

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #620

Frank Boyd
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

QU'APPELLE AGENCY
MAR 31 1936
MUSCOW, P.O. SASK.

102-1-5 - DXD.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 11 1936
REGISTRY

CANADA

No. .....

P.

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow Sask, March 31st *19* 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 620 ,

amounting to $ 5.54 *in favour*

of C.M.Cole Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 S.R.Blank *dated* 30/8/35 Allot #282

Your obedient servant,

Fran Wood

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1936
RECORDS

Moscow, Sask,
July 2nd, 1936.

R

Dear Sir:

In my 1936-37 estimates I asked for an amount of $128.00 for repairs etc, for Assiniboine Day School. I would be glad to know if these have been passed by the Department.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

Schedule:

Painting exterior of bldg - stable outhouse + chicken house - mat Lab } $140.00

The Secretary,
Department Indian Affairs,
OTTAWA.

Whitewashing walls in basement mat Lab } $7.00

Kalsomining dwg room mat Lab } $11.00 $18.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Ottawa, July 8th, 1936.

Dear Sir,-

EX'D.

With reference to your letter of the 2nd instant, the Department is not authorizing any expenditure for painting this year owing to lack of funds.

You may, however, arrange for whitewashing the walls in the basement and kalsomining the classroom at the Assiniboine Indian Day School. Your estimate stated that this work could be done for approximately $15.00.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

QU'APPELLE AGENCY
AUG 25 1936
MUSCOW, P.O. SASK.

To ..... Wm. B. Gray .....

Standing Buffalo Sask. .....

.....

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Aug	24	To wages due for kalsoming school room and white washing basement, Assiniboine Day School 20 hrs. @ 50¢ hr.	10	00
		Authority: Department letter #102-1-5, dated 8/7/36 R.R.Black. Allot #230		
		TRIPLICATE FOR FILE 24.8.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to mail		
		Fee dollars TOTAL.	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #228 ..... Frank Read .....
Agent

FORM No. 536

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
AUG 25 1936
Letter No.
MUSCOW, P.O. SASK.

CANADA

E 2 —

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1936
RECORDS

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Aug 25th 1936

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 228 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of Wm. B.Gray, Sintaluta, Sask.

for kalsoming and whitewashing at Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 8/7/36
S.R.Blank Allot #250

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For use in connection with the Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7982 of 19th April 1909

_____ RAILWAY COMPANY
STEAMBOAT LINE

THIS MEMORANDUM

is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No. _____

Agent's No. _____

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at Regina, Sask., _____ 192__ From **CANADA BISCUIT CO., Limited**

The goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from _____ *To* _____ *is in Cents per 100 Lbs.*

If ..... Three 1st	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If ..... Class	If Special Per

Consigned to _____ (Shall Address—Not for purposes of Delivery)

Destination _____ Province or State of _____ County of _____

Route _____ Car Initial _____ Car No. _____

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
	BOXES BISCUITS			
	WOOD CASES "			
	P.B. CASES "			
	WOOD CRATES "			
	BARRELS "			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Received $ _____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per _____

(This signature to be used only when the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$ _____

CANADA BISCUIT CO., Limited, Shippers

AUTO-GRAPHIC REGISTER SYSTEMS LIMITED MONTREAL TORONTO WINNIPEG 10-1500

_____ Agent

No. 41382

Per _____

PAULIN CHAMBERS CO. LTD. WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman [redacted] WINNIPEG, MAN., [redacted] 19[redacted]

THE PAULIN CHAMBERS COMPANY LIMITED

[redacted]

SOLD TO [redacted]

[redacted]

10m—6-39 [redacted]

PRICE O.K.

EXTENSION O.K.

ORDER NUMBER

TERMS

BINDER FOLIO

DATE

LEDGER FOLIO

No. ~~2902~~ 7902

Quantity	Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
Shipped to: Indian Dept., c/o N.W. Hill-Tout, Whitehorse, Yukon.						
24 wood boxes Ration Biscuits 24/25	600	.10¢		$1.50		
						$1.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QU'APPELLE AGENCY
SEP 14 1936
MUSCOWPETUNG, P.O. SASK.

Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Paulin Chambers Co. Ltd.,.....

Winnipeg, Man.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Sept 2	To 600 lbs Nabisco biscuits @ 10¢/	61 50
	For Assiniboine Day school	
	Authority: Department letter #708-437,dated 29/4/36	
	W.R.Black. Allot #252	

TRIPLICATE FOR FILE
15-9-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Sixty-one 50/100 dollars

TOTAL, $ 61 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #243

Ivan Booth
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

EX'D.

QU'APPELLE AGENCY
Letter No.....
SEP 11 1936
MUSCOW, P.O. SASK.

CANADA

SEP 15 1936

Office of the Qu'Appelle Indian Agency

Muscow, Sask., Sept 11th 19 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 243 ,

amounting to $ 91.50 *in favour*

of The Paulin Chambers Co. Ltd., Winnpeg, Man.

for Eskimo biscuits for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 708-437 W.R.Blank *dated* 29/4/36 Allot #282

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-102.

EX'D.

Ottawa, September 23, 1936.

Dear Sir:

With reference to the enclosed voucher, which you submitted, the Department is returning it, unpaid. Mrs. Saiteaux is allowed $4.50 a month for janitor services at the Assiniboine School, and, as scrubbing is included in janitor services, no extra amount can be allowed.

Yours truly,

T. A. 4. [illegible] MacInnes,
Acting Secretary.

Encl.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

QU'APPELLE AGENCY
SEP 17
MUSCOW, P.O. SASK.

To... J.Booth
Indian Agent,
Muscow, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT
Sept	4	To paid Mrs. D.Saulteaux for scrubbing school room & basement, Assiniboine Day School Rec fl.	2 00

Y.E. Blank. Allot #250.

TRIPLICATE FOR FILE
6-10-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL, 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #259

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E-1021-5

CANADA

QU'APPELLE AGENCY
Letter No. 17 SEP 1936
MUSCOWPETUNG P.O. SASK.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask., Sept. 17th, 1936.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 259,

amounting to $ 2.00 in favour

of F. Booth, Indian Agent, Muscow, Sask.

for paid Mrs. D. Saulteaux for scrubbing floor of Assiniboine Day School etc.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. E.R.Blank dated Allot $250

Your obedient servant,

F. Booth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1936
REGISTRY

Moscow, Sask, EX'D.
Oct 2nd, 1936.

Dear Sir:

Replying to Department letter #14-102, dated the 23rd ult. regarding Voucher #259 for $2.00 paid Mrs. D.Saulteaux for scrubbing school room and basement, Assiniboine Day School, I beg to state that under authority of Department letter #102-1-5, dated July 8th, 1936, the school room was kalsomined and the basement walls whitewashed. Mrs. Saulteaux scrubbed the schoolroom floor and cleaned up the basement after this work was done.

While Mrs. Saulteaux is allowed $4.50 a month for janitor services, she is not paid for this during holidays and this work was done then.

The $18.00 allowed for kalsomining and whitewashing is not all spent and if satisfactory to the Department, the $2.00 could be charged to this expenditure.

Voucher #259 is returned herewith.

Your obedient servant,

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102/11/5

Requisition for School Material

Date September 30 1936.

For Round Lake School Qu'Appelle Agency

NOTE:—Teachers should receive from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located a list of the text books authorised for use in the white schools. In ordering text books only those authorised in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorised".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Rice			50 lb		
Barley			50 lb		
Salt			15 lb		
Beans			50 lb		
Pepper			1 lb		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Florence M Hodgson

School Round Lake

Post Office (nearest) Qu'Appelle,

Express Office (nearest) Qu'Appelle

Province Sask.

Florence M Hodgson
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. 415

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

EX'D.

Ottawa, October 30, 1936.

Dear Sir:

With reference to requisition dated the 30th ultimo for midday meal supplies for the Assiniboine Indian Day School, you may expend an amount not exceeding $5 a month for the period November 1, 1936, to March 31, 1937, in the purchase of midday meal supplies for use at this school. These supplies will supplement the biscuits which have already been shipped to the school.

Yours truly,

A. F. Mackenzie
Secretary.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

QU'APPELLE AGENCY
NOV 2
MUSCOW, P.O. SASK.

To....O.M.Cole.....

Sintaluta, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Nov	13	To 12 bars soap 60¢, 9 yds table oilcloth @ 50¢- 4.50	5	10
		12 lbs wool @ $1.25	15	00
		For Assiniboine Day School.		
		Authority: Department letter #101-1-4, dated 30/10/36		
		I.R.Blank. Allot #287		
		Twenty 10/100 dollars		
		TOTAL,	20	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #337

Fred Rodd
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Nov 17 1936

M Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Nov 12	12 bars O. K. soap		.60		
	1 Vm do Table Oilcloth		9.50		
	12 Vm do Wool 1.25		15.00		
			25.10		25.10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
NOV 18 1936
MUSCOW, T.O. SASK.
No.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1936
REGISTRY

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow Sask. Nov 18th *19* 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 337 ,

amounting to $ 20.10 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for soap oilcloth and wool for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 *dated* October 30th. 1936.
T.R.Blank Allot #287

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Nov. 13 1936.

M Roussinbaine Day School

IN ACCOUNT WITH **C. M. COLE**

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENT'S FURNISHINGS, ETC

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Nov. 3	1 "Peppers" Salt .20 20 "Bran" 1.60		2.20		
	12 "Split Peas" 1.50 15 "Macaroni" 1.04		2.35		
	Dried Parsley .25		.25		
			5.00		5.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DU APPELLE AGENCY
NOV 18 1936
MUSCOW, P.O. Sask.

Voucher No. 4.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To F.M.Cole

Sintaluta, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Nov	13	To provisions for noon day meal at Assiniboine Day School as attached A/c in detail	5	00
		Authority: Department letter file 1-1-3, dated 30/10/36		
		F.E.Kleek. - Allot file		
		Five dollars		
		TOTAL,	5	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher file 338

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

QU'APPELLE AGENCY
NOV 19 1936
Letter No.
SIOUX, P.O. SASK.

CANADA

D.I.A.
NOV 23 1936

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Nov 18th 19 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 338 ,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for provisions for noon day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 E.R.Blank *datcd* October 30th, 1936, Allot #282

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Dec. 31 19 3

M Government Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENTS' FURNISHINGS, ETC

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec. 5	1 "Oxford" 40 Salt 20 2 lbs "Bacon" 1.60		2.20		
	15 lbs Split Peas 1.50 15 lbs Macaroni 1.05		2.55		
	Twine Parcel 25		.25		
			5.00		"5.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To O.M.Coles,

Sintaluta, Sask.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Dec	31	To supplies for noon day meal, Assiniboine Day school, as attached A/c in detail	$	00
		E.R.Black. Allot #282.		
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 30/12/36		
		DUPLICATE FOR FILE 19-1-37 re detached		
		Five dollars		
		TOTAL,	$	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #400

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-5

CANADA

EX'D.

JAN 13 1937

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Jany 13th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 400 ,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of C.M.Coles, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 102-1-4 *dated* 30/10/36.
S.R.Blank Allot #282

Your obedient servant,

Frank Boots

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Feb. 1 1937

M Treaty and Non-Treaty Day Schools

IN ACCOUNT WITH **C. M. COLE**

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENTS' FURNISHINGS, ETC

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DAYS	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan 5.	1 Open Salt 20 10 " Bran 1.60		2.20		
	15 " Split Peas 1.50 15 " Macaroni 1.05		2.55		
	Pearl Barley 25		.25		
			5.00		
					5.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....O.M.Gale.....

Sintaluta, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov	1	To supplies for mid day meal, Carry the Kettle Day School, as attached A/c in detail	5	00
		E.E.Blank. Allot #282.		
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 30/10/36		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher for 1937 to be attached		
		Five dollars TOTAL,	5	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #440

.....Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Letter No. .....

CANADA

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask Feby 4th 19 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 440 .....,

amounting to $ 5.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 T.R.Blank. dated 30/10/36 Allot #282

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Feb. 4 1937

M [illegible]

[illegible]

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENTS' FURNISHINGS, ETC

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan 23	10 [illegible] 50		50		
	20 yds Flannelette @ 18c 3.60		3.60		
			4.10		4.10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To C.K.Cole

Sintaluta, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Feby	1	To A-c for cony and towelling for Aminiboine Day School as attached A/c in detail	4	10
		E.R.Black Allot #282		
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 5/1/37		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for ...		
		Four 10/100 dollars		
		TOTAL,	4	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher Seal.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

EXH

CANADA

Department of Indian Affairs
FEB 8 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Feby 4th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 441

amounting to $ 4.10 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for soap and towelling for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 5/1/37
T.R.Blank Allot #282

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask., Feby 10th 1937

M Assiniboine Indian School,

Sintaluta, Sask.

IN ACCOUNT WITH

JAMES W. WATT

Shelf and Heavy Hardware. Sporting Goods, Etc.

Accounts Due when Rendered 10 per cent Interest charged on Overdue Accounts

1936	ARTICLES	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Aug 4	7 pkts Marcene @ 65¢		4 55		
Sept 15	1 28 x 28 window glass		1 50		
	4 10 x 14 " " @ 10¢		40		
	2 lbs putty 20¢, rope 20¢ (1 lb)		40		
	pail 75¢, 5 doz screw nails 25c,		125		
Nov 4	3 paring knives @ 20¢ -60¢, pad lock 40¢		1 00		
			9 10		
	Hardware etc for Assiniboine Day school				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To James W.Watt .....

Sintaluta, Sask. .....

.....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Feby	10	To supplies for Assiniboine Day School as attached account in detail	9	10
		Authority: Department letter/102-1-5, dated 8/7/36		
		T.N.Blank. Allot $250		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in Q.V. 27 attached to Acct. rendered to Dy.		
		Nine 10/100 dollars		
		TOTAL,	9	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Treasurer [illegible]

Frank Wyatt .....
Agent

FORM No. 505

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Indian Affairs Branch
MAR 5 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Feby 27th 1937.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 474

amounting to $ 7.50 in favour

of James W.Watt, Sintaluta, Sask.

for supplies for Assiniboine School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 8/7/36
S.R.Blank. Allot #250

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Mar. 1 19 3

M Roman Catholic Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
	1 Bag Flour 1.60				
Mar. 1	1 Bag Sugar 3.00		4.60		
	15 lbs Lard .30		2.25		
	Beef Roll .25		.55		
			7.40		7.40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To C.M.Cole

Binscarth, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Mar	1	To supplies for mid day meal, Assiniboine Day School for February, 1937	5	00
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 25/10/36		
		M.R.Blank. Allot #82		
		Five dollars		
		TOTAL,	5	00

Taken from FILE
10-2-37
Voucher in duplicate attached
for Accountant to rev.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #485

Frank Booth
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

EX'D.

CANADA

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. March 4th 19 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 485 ,

amounting to $ 5.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask,

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 35/10/36
T.R.Blank Allot #282

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Sept. 4 19 3

M Saskatchewan Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Sept. 10	1 "Oxford" Shell 20 20 "Rivets 1.60 15 "Sp. Rivets 1.50 15 "Machine 1.05 Oats Barley 25		2.20 2.55 .25 5.00		5.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To C.M.Cole

Sintaluta, Sask.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Mar	10	To supplies for mid day meal, Assiniboine Day school as attached A/c in detail.	5	00
		T.E.Blank. Allot #282		
		Authority: Department letter #102-L-4, dated 30/10/36		

DUPLICATE FOR FILE

14-4-37

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Five Dollars

TOTAL, 5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #333

Frank Wood

Agent

FORM No. 586

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. March 31st 1937.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 533 ,

amounting to $ 5.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 30/10/36
Y.H.Blank Allot #282 ;

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Mar 24 19 07

M [redacted] Indian Affairs

Dog Head

In a/c with J. Lowe Dec. Kamsack

TERMS 1/2 Cash 1/2 Note

	2 Brooms	1	90
	1 Hammer	1	00
	Total	2	90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To S.Lowe

Wolseley, Sask.

1954		SERVICE	AMOUNT	
Mar	24	To 2 brooms	1	90
		1 [redacted]	1	00
		for Qu'Appelle Day school		
		Man. Allot #287		

TRIPLICATE FOR FILE
14-4-54
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Two 90/100 dollars

TOTAL.. 2 90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #524

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

EXD.

CANADA

Department of Indian Affairs and Northern Development
DEC 12 1977
RECORDS

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency*

Muscow, Sask. March 31st *19* 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 524 ,

amounting to $ 2.90 *in favour*

of S. Lowe, Wolseley, Sask.

for brooms and hammer, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. I.R. Blank *dated* April 1287

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Moscow, Sask,
May 3rd, 1937.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 7 1937
RECORDS

Dear Sir:

With reference to the repairs for Assiniboine Day School (allotment #243) which were asked for in my 1937-38 Estimates, I would be glad to know if these have been approved by the Department.

All the items asked for are badly needed and I would be glad to receive authority to have the work done if the expenditure has been approved by the Department .

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

EX'D.

Ottawa, May 6th, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant, the Department was unable to obtain in the current year's appropriation as much money as was required to meet all the requests made at the time of the preparation of the estimates.

Please review the requirements at the Assiniboine Indian Day School and state the repairs that you consider are absolutely necessary, and, at the same time, give an estimate of their cost. When your reply is received, the Department will decide what amount can be allowed.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sistaluta, Sask. May 20 1937.

M Lac La Ronge Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
May 3	6 lbs. Wool @ 1.25		7.50		
	16 pr. Knitting Needles @ .10		1.60		
			9.10		9.10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO O.M.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E F.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

1937		SERVICE	AMOUNT	
May	20	To yarn and knitting needles for use in Assiniboine Day school as attached A/c in detail	9	10
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 27/4/37		
		E.R.Black. Allot #237		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Nine 10/100 dollars	9	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #68

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

EXP.

Department of Indian Affairs Branch.
JUN 4 1937
RECORDS

Letter No.....

R

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Russow, Sask, May 27th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 68 ,

amounting to $ 9.10 *in favour*

of J.F.Cole, Saltcoats, Sask.

for yarn and knitting needles for Assiniboine Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 1-3-1-4 *dated* 27/4/37

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Regina, Sask.,
7th June, 1937.

Dear Mr. Hoey:-

Re: Day School - Carry-the-Kettle Reserve

The girls in this school are being taught knitting, sewing, etc., but the boys are getting no training in manual [illegible].

There is a full sized basement in this building, which is used for cooking and serving the noon-day meal. This basement is well lighted and suited for manual training.

I would suggest that tools be furnished this school and the boys started in this work next season.

I believe the Farming Instructor, Mr. Hough, who I have asked to have transferred to this Reserve, would be quite competent to instruct. He could give one-half day each week during the winter season without interfering with his other work.

There is also a splendid craft worker on this Reserve whom I believe could be secured to give instruction in craft work.

Submitted for your consideration.

Yours very truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

R. A. Hoey, Esq.,
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"B.F." SLIP

"B.F."

FOR

Date 12/3

Initials

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

THIS SPACE FOR

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	F. R	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937 DATE			AMOUNT	
Apl	12	8 lb lard 95¢ 1 bkg pdr 25 ¢.	1	20
	19	8 lb lard 95¢ 1 bkg pdr 25 ¢	1	20
	27	3 baking pdr 65¢, 2 lbs-jam 1.04	1	69
May	1	3 lbs lard 60¢		60
	4	seeds $1.85 3 lbs lard 60¢	2	95
	13	3 lbs lard 60¢, 3 lbs baking pdr 65¢ 2-jam 1.10	2	35
		2 lbs peas		50
	18	Seeds		45
	31	3 lbs lard		60
		Supplies for mid day meal, Assiniboine Day School		
		Authority: Department letter #102-1-4, dated 30/10/36		
		M.R.Blank. Allot #262		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		Eleven 52/100 dollars	11	52

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #96

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 10 1937
RECORDS

Letter No. R

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Lusoow, Sask., June 17th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 96 ... ,

amounting to $ 11.52 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 30/10/36
E.R.Blank Allot #282

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Muscow. Sask.
June 10th 1937.

Dear Sir:-

With reference to letter # 102-I-5 of May 8th 1937, I wish to report that the Assiniboine Day School has not been painted for over 15 years and the siding is not only cracking through lack of paint but it has a very dilapidated appearance, the fence around the grounds is also badly broken down

With regards to the white-washing of the basement and the kalsoming of the school-room ,this is an annual necessity,not only to give it a good appearance but from a health stand point.

I may say that I have asked to have this school painted fore a number of years,but so far it ha has not been allowed, therefore I hope you will grant it this year has I consider it would be money well spent.

The cost would be as follows.

Painting exterior of school	Material	$40.00
	Labour	35.00
Fences	Material	15.00
	Labour	15.00
White-washing basement Kalsoming school-room	Material	5.00
	Labour	7.00
		117.00

Your obedient servant,

Frank Booth.
Indian Agent.

The Secretary.
Indian Affairs Branch.
Department of Mines and Resources.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

EX.

Ottawa, June 17, 1937.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 10th instant, with reference to the Assiniboine Indian Day School.

In view of your recommendation, you may expend an amount not exceeding $117.00 in painting the exterior of the school, repairing the fences, whitewashing the basement and kalsomining the interior of the school.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
77-102

87 102-1-5

EX'D.

Regina, June 10th, 1937.

Dear Sir:

I beg to report that I visited Carry-the Kettle Reserve at Sintaluta on Tuesday May 11th.

x x x

DAY SCHOOL

Yards, school room and basement, which is used for cooking and serving the mid-day meals, are scrupously clean. The children are clean and neat in appearance. The school building is badly in need of paint, both inside and out. The window sashes are very loose and should be repaired. The building could be painted and put into first class shape at a cost of not more than $100.00.

SCHOOL GARDEN.

Each child has a plot of his own, in addition there is a potato patch. The girls in addition to the other duties are taught knitting etc. This is a good teacher, doing good work.

JUN 16 1937
RECORDS

x x x

Thos. Robertson.
Inspector of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. P. Shelamer

B F

Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

311-11

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

REGINA, SASK.

Muscow. Sask.
June 29. 1937.

Dr Thos. Robertson.
Inspector of Indian Agencies.
Regina Sask

Dear Sir;

I am in receipt of your letter of June 24th inst: and am glad to know that the supplies ordered for school will be available for our use.

Since our school garden will be almost a complete failure owing to the dry weather I think that it will be necessary to have fifteen dollars ($15.00) monthly to provide a noonday noon meal for the children. With this amount it would be possible to purchase meat, rice barley and vegetables with which to prepare soups or stew.

Yours truly
Florence M. Hodgson.

10.1m WW1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

102-1-4

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
311-11[illegible]U

Regina, Aug. 13th, 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 14 1937
RECORDS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG [illegible]
RECORDS

Dear Sir:-

Ref. Your 102-1-4 June 21st
Assiniboine Indian Day School

I have discussed this matter with both the teacher and the agent. The teacher asks for $15.00 per month.

They were, I understand, formerly allowed $10.00 per month and biscuits. The biscuits, I am told, are now discontinued.

I am satisfied this school can serve a good meal at $10.00 or $12.00 at the outside per month, but would recommend that it be supplied for the full term.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

R.A.Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta STATION July 22nd, 37. 193

Mr Assiniboine Agency Sintaluta Sask,

Agency School

SEVEN PER CENT
INTEREST WILL BE CHARGED
ON OVERDUE ACCOUNTS

THE MONARCH LUMBER CO. LIMITED
RETAILERS OF LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

1937 DATE	NO. OF PIECES		FEET	PRICE	AMOUNT	TOTAL AMOUNT
May	10	1 Door 3/0 x 7/0 1⅜ 4 Pnl Cedar			5.00	
"	25	1 Pr heavy strap hinges			.40	
"	"	1½ Doz Screws		.010	.15	
"	"	1 5" gate hook			.05	
					$5.60	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Amaruh Lumber Co. Ltd.

ADDRESS Sinclair, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937 DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	22	To doors, hinges etc for Assiniboine Day school as attached A/c in detail	3	60
		Authority: Department letter #102-1-5, dated 17/6/37		
		E.R. Black. Allot #20-1301		
		Cheque issued 27/7/37 Voucher detached for Accountant to pay		
		Five 60/100 dollars		
		TOTAL	3	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #191

Evan Woodd

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Mucow, Sask, Aug 20th *1937*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 191 ,

amounting to $ 5.60 *in favour*

of The Monarch Lumber Co Ltd., Sintaluta, Sask.

for door hinges etc for Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 17/6/37
L.R. Blank Allot #20-1301

Your obedient servant,

Frank Boots

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Ottawa, August 30, 1937

EX'D.

Sirs:

With reference to your letter of the 13th ultimo regarding midday meals at the Assiniboine Indian Day School - the Department has placed an order for 600 lbs. of biscuits for this School. If these biscuits have not reached the school they will arrive in the near future.

You may also authorize an expenditure, not exceeding $10.00 per month, for the period September 1st, 1937 to June 30th, 1938, for the purchase of supplies for the purpose of midday meals at this School.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Thomas Robertson, Esq.:
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO S.M.Cain

ADDRESS Sintaluta, Sask.

THIS SPACE FOR DEPARTMENTAL USE

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. M.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937		SERVICE	AMOUNT	
Sept	1	Fly spray		25
	21	Fly coils 20¢, Fly spray 30¢ Poison 20¢		70
		For Assiniboine Day School		
		E.R.Flesh. Allot #20-0277		
		Ninety-five cents only		
		FORWARD		95

THIPLICATE FOR FILE 48/10-27

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #259

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

- 18 1937

Letter No. .....

Qu'Appelle ..... Indian Agency,

Moscow, Sask, Oct 13th 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos... 259 ..... ,

amounting to $..... 0.95 .... in favour

of C.M.Cole, Sintaluta Sask. ....

for fly spray and coils for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. E.R.Blank ..... dated ..... Allot #20-0299 .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Oct 1 1917

M Commenced Day Book

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E.A.&O.E.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Sept 28	1 Watch 35 1 Knife 60		95		
5	10 lbs sugar 1.00 1 Shell 70 1 Clock 1.00		1 70		
1	1 Suit Underwear 85		85		
10	1 Bottle 19 1 Box Cocoa 10 Cents 17		5 86		
	12 lbs Potatoes 36 6 Cans 36		86		
			10 00		£ 10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.K.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE ALLOT.	VOTE S. R.	AGENCY AMOUNT	AGENCY
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937		SERVICE	AMOUNT
Oct	1	To supplies for mid day meal. Articles per actual as attached A/c in detail	10 00
		E.R.Klenk. Allot #20-0207	
		Authority: Department letter #102-1-3, dated 30/8/37	
		Voucher to be submitted by Supt.	
		10.00 - amon.	
		Ten dollars	
		TOTAL	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher #298

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Letter No. 1583

CANADA

EX'D.

Office of the Cut Knife Indian Agency

Lusco, Sask Oct 13th 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 258 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Pintabina Sask.

for supplies for mid day meal at Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 E.K.Plank *dated* 30/8/37 Allot #20-0207

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Swift Current, Sask. [illegible] 1917

Requisitioned Per Schedule

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec. 2.	5 lb. Lard 24 3 " Lard 60		1.44		
"	2 " Sugar 15 1 " Salt 10 1 " Pepper 10		.35		
4	1 " Coffee 60 6 " Beans 1.00		.60		
10	10½ " Oatmeal 25 10 " Sp. Cream 1.00		.56		
			10.00		10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO C.W.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

DATE

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov	1	To supplies for midday meal, Assiniboine Day school, as attached A/c in detail	10	00
		I.R. Blank. Allot #25-0207		
		Authority: Department letter #102-1-5, dated 30/8/37		
		TRIPLICATE FOR FILE 12/11/37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ernest Poole
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER NO. 299

DATE November 7th, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

EX'D.

NOV 12 1

CANADA

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscowm Sask, Nov 7th *19.37*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 299 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.A.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 E.R.Blank *dated* 30/8/37 Allot #20-0207

Your obedient servant,

Frank Boots

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10M-3-37-Mcl. B. Ltd.

THE T. EATON Co LIMITED

REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. D3692

Department of Indian Affairs,
Sintaluta, Saskatchewan,

DATE Nov. 13-37

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
2 doz.	Table spoons @ 20	2 40	
6	Paring Knives @ 15	90	
1	Dish Pan	90	
		4 20	

Purchased by:
Mr. Frank Booth,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T.Eaton Co. Ltd.,

ADDRESS Regina, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E P.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

1937 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov	13	To cutlery etc for Assiniboine Day School as attached A/c in detail	4	20
		Authority: Department letter file 601-2-4, dated 28/10/37		
		L.R.Wenk. Allot file 29-0277		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher 28/11/37		
		Year 20/100 dollars		
		TOTAL	4	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Rood
Agent

FORM No. I.A. 595
R 7767

VOUCHER No. 336

DATE Nov 26th, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

EX'D.

RECORD

Letter No. 120

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow Sask. Nov 16th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 316,

amounting to $ 4.20 in favour

of The T.Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

for cutlery etc for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 28/10/27
E.R.Blank. Allot #20-0299

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

24

A. C. HANSON

General Hardware and Sporting Goods
Beds and Bedding
Greases, Oils and Paints

ACCOUNT NO. ___

FORT QU'APPELLE, Dec 1st 1937

SOLD TO Department Indian Affairs

Ituna, Sask.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Assiniboine Day School

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD.—87527

DATE	PARTICULARS	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
1937					
Aug	3 5 gal raw oil @ $1.50		7 50		
	4 pkts Alabastine @ 75¢		3 00		
	3 gals brown paint @ $3.70		11 10		
	½ gal light corn paint		1 95		
	½ gal pearl grey "		1 95		
	1 gal outside white paint		3 90		
	1 pt enamel		75		
	Paint brush		2 25		
14	4 lb lamp black		1 60		
	4 gal pure raw oil @ $1.50		6 00		
	3 pkts alabastine @ 75¢		2 25		
	1 gal varnish		5 60		47 85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A.C.[redacted]

ADDRESS Fort Qu'Appelle, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Dec	1	To material for re-decorating Ambulance Day school as attached A/c in detail	47	85
		E.R.Elwick. Allot f29-0250		
		Authority: Dept letter f102-1-5 dated 17/6/37		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher A/12/37 detached		
		for Accountant to pay.		
		Forty-seven 85/100 dollars		
		TOTAL	47	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form No. I.A. 50
R 7747

Agent

VOUCHER No. 348

DATE December 3rd, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC AFFAIRS
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

DEC 10

Letter No.....

E.Y'D.

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Dec. 3rd 19 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 348

amounting to $ 47.85 in favour

of A.C.Hanson, Fort Qu'Appelle, Sask.

for material for re-decorating Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 17-6-37
E.R.Blank Allot #20--0950

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency

Muscow, Sask, Dec 7th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 355

amounting to $ 60.00 in favour

of Qu'Appelle Agency Trust A/c, Muscow, Sask.

for wages due Indians for labor on Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 17/6/37
E.R.Blank Allot #20-1301

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Dec. 4 1933

M/ Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES

GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Nov. 30	5 "Tea Kettles 99 5 "Axes 1.10		1.99		
Dec. 6	50 "Sugar 1.25 10 "Salt 40 1 "Pepper 10		2.25		
12	5 "Axes 1.10 6 "Brooms 3.00		4.10		
14	1 "Gun 50 Pkt "Matches 16		1.56		
			10 00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	C. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO. C.K.Cole

ADDRESS Sinclair, Sask.

DATE

1937		SERVICE	AMOUNT	
Dec	1	To supplies for mid day meal, Assiniboine Day school as attached A/c in detail, for November	18	00
		K.R.Elrick. Allot #20-0207		
		Authority: Department letter 182-1-5, dated 30/8/37		
		TRIPLICATE FOR FILE 15.12.37 Voucher in duplicate detached		
		For Collars	2	00
		TOTAL	20	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Booth ..... Agent

FORM No. I.A. 506
R 7147

VOUCHER No. 163

DATE December 9th, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

Letter No.....

EXT

DEC 14

Office of the Cor'Appelle Indian Agency,

Muscow Sask. Dec 9th 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 365 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 30/8/37
E.R.Blank Allot #20-0207

Your obedient servant,

Frank Boots

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 31

P O Box 9

SINTALUTA, SASK., [illegible] 193

M [illegible]

IN ACCOUNT WITH

L. F. MOORE

BUTCHER AND LIVE STOCK DEALER

Fresh and Cured Meats

Fish and Poultry in Season

Accounts due when rendered.

8 p c. interest charged on overdue accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO I.F.Moore

ADDRESS Sinclair, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	To 30 lbs beef @ 10¢ per lb for mid day meal,		
		Assiniboine Day school	3	00
		Account attached.		
		E.E.Klenk. Allot #20-0207.		
		Authority: Dept letter #102-1-3, dated 20/8/37		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached 2/12/37		
		for Accountant to sign		
		Three Dollars		
		TOTAL	3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 7147

VOUCHER No. 373

DATE December 14th, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

EX'D.

Department of Indian Affairs Branch
DEC 20 1937
RECORDS

Letter No.....

From the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Dec 14th 19.37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 393 ,

amounting to $ 3.00 in favour

of L.F.Moore, Sintaluta, Sask.

for beef for mid day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 E.R.Blank dated 20/8/37 Allot #20-0207

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO [illegible]

ADDRESS [illegible]

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

DATE .....

1937		SERVICE	AMOUNT	
July	23	4 more counts 1.40, mark yoke centre 40¢	1	50
Aug	13	6 counts hole 25¢		25
	16	28-745 - $2, rivets 10¢, 2 count 30¢	1	40
	23	3 pcs discharge @ 75¢	2	25
	27	2- 745 -$2 1 lb 1864 -25¢	1	25
		Bal paint - 3.90 pt vermilion 65¢	4	55
		[illegible]		
		Carry the Kettle Farm, I.R.No. 111.1 @10-1214-	4.70	
		Assiniboine Dev Council, " " " 20-1301-	6.80	
		Dept letter file 1-5		
		dated 17/6-37	11.50	
		TRIPLICATE FOR FILE		
		22/12/37		
		Eleven 50/100 dollars		
		TOTAL	11	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM NO. I.A. 50
R 7767

Agent

VOUCHER NO. 418

DATE December 18th, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

EX'D.

Department of Indian Affairs
Indian Affairs Branch
DEC 21 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency*

Muscow, Sask, Dec 18th 19.37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 410 ,

amounting to $ 11.50 *in favour*

of A.Forsyth, Sintaluta, Sask.

for hardware, Carry the Kettle Farm - Material for redecorating Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

E.H.Blank, Allot	#10-1214 -	4.70
" " "	20-1301 -	6.80
Letter No. 102-1-5 *dated* 17/6/37		11.50

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Jan 15th 19 18

M Fairbairn Dry Goods Co

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			2.85		
June 4	1 Pail Tomatoes 2.95 1 Pr Pants		3.40		
	5 " Lard 1.00 1 Cuffs 40 1 " Salt 40		1.80		
	2 " Prunes 30 2 " Barley 16		2.14½		
			10.00		
					10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

[redacted] FOR AUDIT ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

[redacted]

DATE .....

1938		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	15	To supplies for mid-day meal at Assiniboine Day school as attached A/C in behalf	10	00
		Authority: Dept letter f102-1-5, dated 30/8/37		
		I.R.Wood. A1101 f20-0237		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher dated 24/1/38 detached		
		for Accountant to pay.		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher 1469

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

FT'D.

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Jan 23rd 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.... 469 .....,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for Midday meal Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37
E.R.Blank. Allot #20-0207

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Dec. 31 1937

M Reserve Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC

TERMS · STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec. 2	2 Pcs Print @ 14 1/2 Pcs 3.00 3/8" Ribbon 16		7 84 16		
			10 00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... C.M.Cole.

ADDRESS ..... Sandy Lake.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1938.	To supplies for Kids/Day meal at Sandy Lake Day School as per attached list.	10	00
	Authority Dept Letter f/I02-I-3 dated 30/8/37		
	E.E.block. Allot. f/20-0207.		
	DUPLICATE FOR FILE		
	15-2-38		
	Detached		
	for accounting purposes.		
	Ten Dollars. TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Rood

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 1767

VOUCHER No. 302.

DATE February 6th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

EX'D [illegible]

Letter No.....

Office of the ....Cut Appelle.... *Indian Agency,*

February 8th 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 501 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.N.Cole. Sintaluta. SASK.

for Supplies for mid-day Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-I-5 *dated* 30/8/37

E.R.Blank. Allot #20-0207.

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5
Copy on 102-1-8

[illegible]D.

March 1, 1938.

Memorandum for file:

Correspondence on file 21-102 indicates that authority has been granted for dismantling the Agency building on the Assiniboine Reserve.

A couple of rooms in this building have been used for living purposes by the teacher of the Assiniboine Indian Day School but in a letter dated June 7, 1937 Inspector Robertson stated that the teacher could be transferred to the old office which is a good building and would make a good teacher's residence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Dec 19 25

M Indian Boy school
Qu'Appelle Agency

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec 26	1 lb Tobacco .75 1 lb Tea .85		58c		
	10 " Tobacco .74 24 " O. Barley 1.92		2.66		
	1 " Tea .14 74 " Salt .40		1.54		
			10.00		
					$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.K. Cole, Simaikan.

ADDRESS Simaikan, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938				
March	24	To Supplies for Mid-day meal at Ananiboine Day School as per attached list.	10	00
		Authority Dept. Letter #IGR-I-5 Dated 30/8/37 I.R.Blank Allot. #20-0207		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached		
		TRANSMITTAL		
		Ten dollars/00	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Booth

Frank Booth.

FORM No. I.A. 50

VOUCHER NO. 581

DATE March 24th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

MAR 31 1938
RECORDS

Letter No.....

EXL.

Office of the...Qu'Appelle.....*Indian Agency,*

.....March..24th,.....*19*...38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....587.....,

amounting to $ 10.00.....*in favour*

of...C.M...Cole, Sintaluta, Sask.....

for...Supplies..mid-day..meal..at..Assiniboine..Day..School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...I02-I-5.....*dated*...30/8/37.....
E.R.Blank Allot. # 20-0207

Your obedient servant,

Frank Booth
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 102-1-5

31102-1

EX'D.

Ottawa, April 13th, 1938.

Dear Sir:

Credit Voucher No. 273 - $45.60
Voucher No. 355 - 60.00
Qu'Appelle Indian Agency Trust Account

I inclose herewith the third copies of the above noted vouchers. You will note that the labour return paid by cheque No. 52618, is for the week ending August 7th, 1937. This return must be for several weeks and not just for the week ending August 7th, 1937. Otherwise, there would be a duplication of hours, etc. Kindly give dates.

In connection with your Credit Voucher No. 273, also for the week ending August 7th, 1937, there is an apparent duplication between this voucher and that paid by cheque No. 52618. We should be pleased to have your explanation, and if overpayments have been made the necessary refunds should be obtained and submitted to this office with the usual Receiver General Payment form.

Please return the inclosures.

Yours truly,

Incls.

L. W. McOuteheon
Chief Treasury Officer.

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
Kuscow, Saskatchewan.

HMO/J

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Mar 31 1938

M Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Mar. 15	25 Crowns 2.50 25 lb Onions 1.00		6 00		
	1 Pr Overalls 2.95 6 lb Lard 1.05		4 00		
			10 00		10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE 1938

PAY TO C.N.Cole.

ADDRESS Sintaluta, Sask.

1938		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School as attached A/c in detail	10	00
		E.R.Black, Allot #20-0207.		
		Authority: Dept letter #102-1-5, dated 30/8/37		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ivan Rood
Agent

FORM No. I.A. 324

VOUCHER No. 644

DATE March 31st. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines
Indian Affairs Branch
MAY 2 1938
RECORDS

Letter No.....

EX'D.

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency*

Muscow, Sask, March 31st 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 644 .....,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask. .....

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School for March, 1938

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 E.R.Blank *dated* 30/8/37 Allot #20-0207

Your obedient servant,

Frank Booth

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MM-11-37-Mcl.B.Ltd.

THE T. EATON Co LIMITED

REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. D-639

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Sask.

DATE April 29, 1938

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
2	Brocade @ .98	1.20	
24	Ham @ .19	4.56	
24	Pie Plates @ .19	4.56	
1	Cocoa mat	1.00	
12	Towelling @ .89	2.28	
12	Towelling @ 22	2.64	
13½	S. Fingering @ $1.10½	14.64	
28 ozs	Le Fingering @ 18¢	5.04	37.12

Mr. F. Booth,
Sintaluta, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T.Eaton Co. Ltd.,

ADDRESS Regina, Sask.

[REDACTED] USE ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. E	AMOUNT	
TOTAL			

[REDACTED] AND FOUND CORRECT

DATE .....

1938		SERVICE	AMOUNT	
Apl	29	To supplies for Assiniboine Day school as		
		A/c attached	37	12
		Authority: Dept letter #102-1-4, dated 14/4/38		
		E.R.Kirk, Allot #76-02-289		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to Date		
		Thirty-seven 12/100 dollars		
		[REDACTED]	37	12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 15

DATE May 2nd, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

MAY 6 1938
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow Sask, May 2nd 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 15,

amounting to $ 37.12 in favour

of The T.Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 14/4/38
E.R.Blank Allot #76-02-289

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Pintaluta, Sask.

THIS SPACE FOR AUDITOR ONLY

VOUCHER NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1938		SERVICE	AMOUNT	
Apl	30	To supplies for mid day meal, Assiniboine Day School	10	00
		T.R.Blank. Allot #76-02-221		
		Authority: Dept letter #102-1-3, dated 30-8-37		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher [illegible] attached for Accountant to pay.		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 508

VOUCHER NO. 14

DATE May 2nd, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Dec. 30 1938.

M. Carrieshaw Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES		FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec. 15	1 lb Tomatoes	2.95	1 lb Bran	300	595	
	5 " Ch Onions		89 lb " Lard	1.05	194	
	1/2 " Salt	40	10 " Matches	76	2.11	
			1 lb " Cheese	75	1000	
						1000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 6 1938
RECORDS

Letter No.....

EX'D.

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, May 2nd 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 14 R

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 E.R.Blank *dated* 30/8/37 Allot#76-02-221

Your obedient servant,

Isaac Brook

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

file 102-1-6 Pid Dec 21/37 102-1-J

Cheque no

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Cr Ayerdale Agency Trust A/c

ADDRESS Norway, Man.

FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. 52618-60

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1937			AMOUNT	
Dec	7	To wages due E.E.Gray as attached return of labor	30	00
		" " " S.Smaltenex " " " " "	5	00
		" " " D.Smaltenex " " " " "	5	00
		" " " M.Katenawi " " " " "	5	00
		Painting etc, Assiniboine Day School.		
		Authority: Dept letter #102-1-5, dated 17/6/37		
		E.E.Klenk. Allot #20-1301		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher to Customs, detach &		
		for accountant to pay.		
		Sixty dollars		
		TOTAL	60	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form No. I.A. 50
R 7747

Agent

VOUCHER No. 355

DATE December 7th, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 702

RETURN OF LABOUR on the Assiniboine Day School on Carry the Kettle Reserve

for week ending August 7th 1937

NAMES	Trade or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W B Gray X	Painting				X 10	Y 10	Z 10	30	40	12 00	W B Gray	J Scultetus
Stanley Saulteaux	Repair fences					10	10	20	25	5 00	J Saulteaux	J Scultetus
	Week ending August 14th 1937											
W B Gray X	Painting	X 10	10		X 10		X 10	40	40	16 00	W B Gray	J Scultetus
D. Saulteaux	Repair fences					2	10	12	25	3 00	D Saulteaux	J Scultetus
	Week ending August 21st 1937											
W B Gray X	Painting	X 10	10		X 10	X 10	S 5	45	40	18 00	W B Gray	J Scultetus
H. Hoffmann	Digging holes for fences	5						5	25	2 00	H Hoffmann	J Scultetus
	Week ending August 28th 1937											
W. B Gray X	Painting	X 10						10	40	4 00	W B Gray	J Scultetus

Cheque No. .....
Balance .....
.....
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J. Scultetus
AGENT

SINTALUTA, Sask., May 19 20

M. Assiniboine Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

B. & S.O.F.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask. 800-2448-5-28

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT	BALANCE
			10 00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.K.Gale

ADDRESS Kinistino, Sask.

DATE 193		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To supplies for mid-day meal, Lestbridge Day school as attached A/c in detail	10	00
		L.L.Kisak. Allot f76-02-221.		
		Authority: Dept letter f102-1-5, dated 30/3/37		

TRIPLICATE FOR FILE

11:6:38

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

TOTAL 10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER NO. 39

DATE June 6th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

EX'D

Office of the Qu'Appelle ..... Indian Agency,

Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 10 1938
RECORDS

Lucerow, Sask., June 6th, 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 59 . . . . . ,

amounting to $ 10.00 ..... in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask. .....

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37
E.R.Blank. Allot #76-02-221

Re

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, Sask., June 2nd, 19 [illegible]

M Touchwood Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E. & O. E.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask. 800-3446-8-58

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
June 10	1 ¾ Milk 4.95 25 Oranges 2.55		7.50		
	20 Sugar 1.05 2 B. Powder 95		2.00		
			10 00		

[illegible]

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M.Cole.

ADDRESS Blatalwin, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1938		SERVICE	AMOUNT	
June	30	Supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school		
		June, 1938	10	00
		Auth: Dept letter 1/102-1-5, dated 30/5/37		
		Vote 176. Allot 102-215		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		Ted Ballard		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Isaac Rod S

FORM No. I.A. 506
R 7-37

VOUCHER No. 88

DATE July 4th 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 12 1938
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow Sask, July 4th 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 88 *,*

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 30/8/37
Vote #76 Allot #02-221

Your obedient servant,

Frank Boots

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO [redacted]

ADDRESS [redacted]

THIS SPACE FOR [redacted]

SUB-VOUT No. [redacted]

DATE [redacted]

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1938 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To 1 pkg drawing paper		35
		1 " " "		50
		For Amalgamating Day Subsidy		
		Tribe fYt. Allot f02-203		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to sign.		
		TOTAL		85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
M 7767

[redacted]
Agent

VOUCHER No. [redacted]

DATE July 29th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Regina, Sask. July 15th *1938*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 118

amounting to $ 0.85 *in favour*

of Indians, Qu'Appelle Sask.

for Indian Day for Qu'Appelle Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

~~Letter~~ Vote *No.* 76 ~~dated~~ Allot 102-201

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 5113

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 1st 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Assiniboine Day School

VOTE.. . . Allotment 12-13

SHIP TO R.F.Millhouse, Sintaluta, Sask.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Purpose for which required Association of new pupils - new issue

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	[illegible]	TOTAL
2	Desk book #2 page 13 of catalogue			9 50	9.50
1	" " #3 " " " "			9 50	9.50
2	" " #4 " " " "			9 50	19.00
1	" front #2 " " " "			9 50	9.50
1	" " #3 " " " "			9 50	9.50
1	" " #3 " " " "			9 50	9.50
4	" complete # "J" " 22 " "			11 00	44.00
1	" front " " " " " "			9 50	9.50
1	" back " " " " " "			9 50	9.50

Prices taken at catalogue of Meyers School Supplies Ltd., Saskatoon, Catalogue #31 for 1935-1936.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Frank Rose

APPROVED—

Form 37—Req. 5161

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 21st 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Assiniboine Day School

VOTE 75 Allotment 15-433

SHIP TO R.J.Hillsman, Birtle, Sask.

Purpose for which required accomodation of new pupils - new issue

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Desk back #2 page 13 of catalogue			9 50	9.50
1	" " #3 " " " "			9 50	9.50
1	" " #4 " " " "			9 50	19.00
1	" front #2 " " " "			9 50	9.50
1	" " #3 " " " "			9 50	9.50
1	" " #5 " " " "			9 50	9.50
4	" complete #"C" " 12 " "			11 00	44.00
1	" front " " " " "			9 50	9.50
1	" back " " " " "			9 50	9.50

Prices taken catalogue of Meyers School Supplies Ltd., Saskatoon, Catalogue #31 for 1935-1936.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Frank Boots

APPROVED—

Form 57—Req. 51st

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 21st 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Assiniboine Day School

VOTE 76 Allotment 12-413

SHIP TO R.F.Hillhouse, Sintaluta, Sask.

Purpose for which required accomodation of new pupils - new issue

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used (2)	Unit Price	TOTAL
1	Desk back #2 page 15 of catalogue			9 50	9.50
1	" " #3 " " " "			9 50	9.50
2	" " #4 " " " "			9 50	19.00
1	" front #2 " " " "			9 50	9.50
1	" " #3 " " " "			9 50	9.50
1	" " #5 " " " "			9 50	9.50
4	" complete # "C" " 12 " "			11 00	44.00
1	" front " " " " "			9 50	9.50
1	" back " " " " "			9 50	9.50
	Prices taken catalogue of Moyers School Supplies Ltd., Saskatoon, Catalogue #51 for 1935-1936.				

New Furniture
single desks

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Form 35—Req. 3(a) (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

CANADA

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

PLEASE QUOTE
FILE. 22

Muscow, Sask.
July 21st, 1938

Dept. of Mines & Res.
Indian Affairs Branch
JUL 23
RECORDS

Dear Sir:

I enclose herewith Requisition for Supplies, in triplicate, for desks required for use in the Assiniboine Day School, Carry the Kettle Reserve, Sintaluta, Sask.

Several beginners will be starting when the school re-opens and the desks requisitioned for will be required to accommodate them.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 102-1-3

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

August 4 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.... Assiniboine Day School

VOTE 76 Allotment 12-413

SHIP TO E. F. Hillhouse, Sintaluta, Sask.

Purpose for which required New desks for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Rear No. 3				
1	" " 3				
2	" " 4				
1	Front No. 2				
1	" " 3				
1	" " 5				

Note: The desks at present in the school are known as the New Empire Single Desks and were originally purchased from Moyers School Supplies Ltd., Saskatoon, Sask. The above fronts and rears are required for additional seating accommodation in this school and in order that they may be the same as the desks at present in the school I would recommend that they be purchased from the Moyers School Supplies Ltd.and should reach the school before September 1. While we are requesting that the desks be shipped to the teacher Mr. Hillhouse the account should be forwarded to J. Booth, Indian Agent, Kinistino, Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37—Req. 3161

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
August 4, 1928.

EX'D.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st ultimo the Department is requesting the Purchasing Agent to secure 4 rears and 3 fronts for the desks in the Assiniboine Indian Day School. Our funds will not permit our ordering more than this number this year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Assiniboine Reserve
Montmartre Sask.
11th Aug 1938

Frank Booth Esq
Indian Agent
Qu'Appelle Agency
Muscow - Sask.

Dear Sir Owing to continuous crop failures for the past decade Hector Eashappie and Thos. Eashappies are unable to stand the expenses of educating their children.

Their childrens have been attending the Montmartre Convent School.

They will have three more of school age for the coming term and J.D. Kennedy will have one - making a total of seven children from this corner -

The parents will have no other alternatives but to send them to the Day School on our Reserve - They are not in favor of sending their children to Residential Schools, but their homes are from five to six miles from the Day School.

Will you kindly take the matter up with the Indian Department and ask if they could arrange for a van to haul them to and from School.

If these ~~children~~ seven children were attending a Residential School it would cost the Indian Department about $1000 00/100 per annum and the services of a van would only cost about a quarter of this amount -

Yours truly
David Tunedu

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

SEP 1 RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 311-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Aug. 29, 1936.

R.

Dear Sir:

I beg to attach a letter received from Dan Kennedy, the most progressive member of the Assiniboine Reserve, Qu'Appelle Agency.

On enquiry, I find that conditions on this Reserve with regard to the Day School are that the new front and back supplied this year will make it possible for the School to seat 31 pupils. Twenty-five children who attended last year will attend this year; in addition there are nine beginners and fourteen others all within reasonable walking distance of the School, who wish to attend this year, making a total of forty-eight children for thirty-one seats.

Mr. Booth some time ago asked for some additional desks, but was advised no funds were available. Consequently, with the exception of the thirty-one, the remainder will have to go to Boarding School. With nine new desks, the School could seat forty, which would be the limit of seating accomodation. If these nine desks could be supplied, a considerable saving would be effected.

In view of the foregoing, when we have more children within walking distance of the School than we can accomodate, I cannot see that any consideration can be given to Mr. Kennedy's request.

School conditions on this Reserve will be covered in a separate letter.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Dep't of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 108-1-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. ....

Order No. 7105

August 4 ..... 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Assiniboine Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO R. F. Hillhouse, Sintaluta, Sask.

AUG 5 1938

Purpose for which required New desks for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Rear No. 2				
1	" " 3				
2	" " 4				
1	Front No. 2				
1	" " 3				
1	" " 5				

Note: The desks at present in the school are known as the New Empire Single Desks and were originally purchased from Moyers School Supplies Ltd., Saskatoon, Sask. The above fronts and rears are required for additional seating accommodation in this school and in order that they may be the same as the desks at present in the school I would recommend that they be purchased from the Moyers School Supplies Ltd. and should reach the school before September 1. While we are requesting that the desks be shipped to the teacher Mr. Hillhouse the account should be forwarded to F. Booth, Indian Agent, Muscow, Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— A. Thelwell

APPROVED— T. R. Maclean
Director

Form 37—Req. 5101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-J Order No 7105

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

102-1-J

Receipt Form

File No. 4921/15-20.

Moyer School Supplies Limited, Ottawa, August 17, 1928.
Agents & Distributors of Viles New Empire Desks,
Saskatoon, Saskatchewan.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

Mr. F. Booth,

Indian Agent, Kuscow, Saskatchewan.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Rear No. 2 Desks, New Empire		
1	" " 3 " " "		
2	" " 4 " " "		
1	Front No. 2 " " "		
1	" " 3 " " "		
1	" " 5 " " "		
	Reduced cost		$53.03

To match similar desks previously purchased from your firm for the Assiniboine Indian Day School, Sintaluta, Saskatchewan.

Please prepay shipping charges and enclose signed copy of shipping voucher with your invoice.

Provincial Educational Tax not applicable.

KMV/EB.

Prices F.O.B. as per your Current Price to Dominion Government.

Shipping Instructions: Mr. R. F. Hillhouse, Teacher, Assiniboine Day School, Sintaluta, Saskatchewan.

Vote 76 Allot No 615 Date to be delivered:

Encumbrance No. 29 1255 Before September 1st, 1928

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch: Date Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK. Aug. 29, 1938.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 311-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Dear Sir:

Re: School Conditions, Assiniboine Reserve, Qu'Appelle Agency.

On the above-mentioned Reserve we have a log school building in a very good state of preservation, with seating accomodation for 31 pupils. The school could accomodate 40 if additional seats were provided.

There are 80 children of school age on the Reserve, and Mr. Booth, Agent, informs me that this number will be increased. The children are about 50% R.C. and 50% Protestant. Mr. Booth informs me that practically all the parents on this Reserve object to sending their children to a residential school. They want to send them to day schools. I have been personally approached by a member of the Band asking that his children be discharged from the residential school and allowed to attend the day school.

It is my opinion that serious consideration should be given to the construction of another school on this Reserve, and that this school should contain two rooms for teaching with a full basement equipped for cooking, manual training, etc. This school should also, in my opinion, be erected on the centre of the Reserve about one and one-half miles from the location of the present school.

As stated before, the present school is in very good condition and the present conditions could be overcome by building a one-room school and continuing to use the present one, but in that event I believe it would be advisable to have the present school

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

moved to a central.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

moved to a central location, as this would allow the employment of one R.C. and one Protestant teacher and avoid any religious dispute that might result otherwise, although Mr. Booth informs me that for years both R.C.'s and Protestants have been attending the same school on this Reserve without any friction.

The establishment of this school would meet the wishes of the people and at the same time relieve the congestion in our residential schools.

Submitted for your consideration.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies.

TR/FMc

The following Reserves desire Schools from this date
Reserve
File Hills
Peter
Muscowpetung
Round
Elkhorn
Birtle

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 305-11A
311-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Sept. 2, 1938.

Dear Sir:

Ref: My 311-11A of August 29th,
Dan Kennedy--Assiniboine Day School.

With further reference to the above letter, I may say that at the time of my recent visit to Kinistino Reserve Day School I noticed there were a number of desks at that place which were not in use. Upon finding that additional desks were necessary at Sintaluta, I communicated with Mr. Simpson to ascertain if all the desks in the Kinistino School were required. I am to-day in receipt of a letter from Mr. Gardner, Teacher, Kinistino Day School, who states there should be, within the next year or two, 28 children of school age on that Reserve. There are 36 desks, two of which he is shipping to Dundurn on Mr. Simpson's orders. This leaves 6 deks, 3 small and 3 medium, which he will ship me if desired.

These 6 desks would permit the attendance of 6 more pupils at the Assiniboine Day School and avoid the necessity of sending them to Residential schools. May I have authority to instruct Mr. Gardner to ship these desks to the Assiniboine Day School.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Dep't of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, Ottawa.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-3

Ottawa,
September 8, 1933.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 29th ultimo with reference to school conditions on the Assiniboine Reserve. As no provision was made in the current year's appropriation for either the enlargement of the present school or the erection of a new school no action can be taken at the present time.

With regard to your other letter of August 29 I may say that 4 rear seats and 3 front seats were recently ordered and should reach the school in the near future. This will give increased seating capacity for 7 pupils.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.O.S.-M-McL.B.Ltd.

THE T. EATON Co LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. 52277

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DATE Sept 4-28

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
12 yds.	O.Cloth	.39	4.68
1	Kettle		2.95
1 doz.	Soup bowls	.30	3.60
1 doz.	Plates	.30	3.60
3 doz.	Spoons	1.80	5.40
	Carbolic Soap		3.75
	Soap P & G		4.25
			28.23

Shipped to Indian Agent,
Fisherlake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T.Eaton Co. Ltd.

ADDRESS Regina, Sask.

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

1938		SERVICE	AMOUNT	
Sept	3	To supplies for Armistice Day School as attached I/a in detail	28	23
		Authority: Dept letter #102-1-4, dated 18/8/38		
		Vote #75, Allot #02-289		
		Twenty-eight 23/100 dollars		
		TOTAL	28	23

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form No. I.A. 50

Frank Rood

Agent

VOUCHER No. 194

DATE Sept 10th. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS BRANCH
SEP
RECORDS

Letter No.....

EX'D.

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask., Sept. 10th *19* 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 194 ,

amounting to $ 28.23 *in favour*

of The T.Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 *dated* 18/8/38
Vote #76 Allot #02-289

Your obedient servant,

Fran Boots

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MOYER SCHOOL SUPPLIES LIMITED
"CANADA'S SCHOOL FURNISHERS"
[illegible] Ave. North - Phone [illegible]
SASKATOON, - SASKATCHEWAN

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO [redacted]

ADDRESS [redacted]

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1938		SERVICE	AMOUNT	
Sept	7	To Grants for Entry the Kettle(Anishinabe) Day School, as attached A/c in detail	55	65
		Order #7205, File #22921/25/35, Requisition #1253		
		Vote #76, Allot #32-433		

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

TOTAL 55 65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 50.

Agent

VOUCHER No. 266

DATE Sept 22th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

REC'D. SEP 19

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Sept 12th *1938*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 206 ..,

amounting to $ 55.65 *in favour*

of Moyer School Supplies Ltd., Saskatoon, Sask.

for Desks for Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Vote Allot
~~Letter~~ *No.* 76 ~~dated~~ 12-415
Order #7105, File #22921/15/38, Encumbrance #1255

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDEPENDENT BISCUIT COMPANY LIMITED

CALGARY ALBERTA — August 26th, 1938.

SOLD TO Department of Mines & Resources,

OTTAWA, Canada.

Shipped to:- Indian Affairs Branch, c/o R.F.Hillhouse, Sintaluta, Sask.

QUANTITY	KIND	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		"Order #6382".				
24	Bxs.	Special Government Biscuits	600	10.70 Cwt.	$ 64.20	

Freight Prepaid.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Independent Kinsmil Co. Ltd.

ADDRESS Calgary, Alta.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E'd.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1938	SERVICE	AMOUNT	
Aug	26	2m 400 lbs Kinsmill @ 2.72 per cwt	64	20
		For Assiniboine Day School.		
		Vote #73-02-221. Order #6382		

TRIPLICATE FOR FILE
VOUCHER No. 318.36 detached
for Accountant to sign.

Sixty-four 20/100 dollars

TOTAL 64 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Irvine Reid

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 318

DATE Sept 27th. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Indian Affairs
SEP 20 1938
RECORDS

Letter No. 10

R

EX'D.

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask., Sept. 17th 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 218 ,

amounting to $ 64.20 in favour

of Independent Biscuit Co. Ltd, Calgary Alta.

for biscuits for Assiniboina Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Vote #
Letter No. 76 dated
Order #6382

Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Sept. 30 1938.

M [redacted] Cowichan Agency B.C.

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	AMOUNT	AMOUNT	BALANCE
Sept. 15	50 lb flour 1.50 10 lb sugar .50		1.50 .50		
			10.00		10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR AUDITOR'S ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

INITIALED AND PASSED FOR PAYMENT

PAY TO E.K.Cole,

ADDRESS Kinistino, Sask.

DATE .....

1938 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	To supplies for mid day meal, Kenistineo Day School as attached A/c in detail	10	00
		Vote f76-Allot f62-III.		
		Authority: Dept letter f102-1-5, dated 30/8/37		
		15-10-38		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		For Collector		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 246

DATE Oct 9th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 14 [illegible]
RECORDS

Letter No. ....

EX'D.

Agency of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Oct 9th 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 246 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37
Vote 76 Allot #02-221

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE T. EATON Co LIMITED

REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. 22038 6622

The Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

DATE Dec. 22nd 38

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
40	Wool		15.00
6	Woollen	.10	.60
6 pr.	Towels	.25	1.50
12	Towelling	.15	1.80
			18.90

Shipped to Station

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO [redacted]

ADDRESS [redacted]

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

1938		SERVICE	AMOUNT	
Oct	12	To supplies for Assiniboine Day School as attached		
		a/c in detail	18	90
		Authority: Supt letter file 1-1-4, dated 14/10/38		
		Vote 776- Allot 102-289		
		RECEIVED FOR FILES 1-11-38 Regina		
		Eighteen 90/100 Dollars		
		TOTAL	18	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 1747

VOUCHER No. [redacted]

DATE Oct 25th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the... Qu'Appelle EXD. Indian Agency,

Muscow, Sask, Oct 25th 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos... 281 ..... ,

amounting to $ 18.90 in favour

of The T.Eaton Co Ltd., Regina, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated Oct 14th, 1938
Vote #76 Allot #02-289

Your obedient servant,

Frank Boyd

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Oct. 31 1938.

M Cowessess Band Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Oct. 20	1/2 Ton Milk 2.50		2 50		
	20 " Coal Barley 1.60		1 60		
	20 " Sugar 1.50		1 50		
	35 " Onions 4.40		4 40		
			10 00		$10.00

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Pinehouse, Sask.

DATE

1938		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	To supplies for x/x-day meal, Amphibians Day school, as attached x/x in detail	10	00
		Authority: Dept letter #102-1-5, dated 30/8/37		
		Vote #76, Allot "02-23"		
		DUPLICATE FOR FILE 14/11/38		
		for Accountant to Audit		
		Tom Dillon		
		TRANSFER	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Rose D
Agent

FORM No. I.A. 508
R 1161

VOUCHER No. 371

DATE Nov 7th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOV 12 1938

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Lestock, Sask., Nov. 7th 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 29½

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30-8-37

Vote #76 Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 6

Moscow, Sask,
Nov 7th, 1938.

NOV 12

DearSir:

In my estimates for the present fiscal year I asked for an amount of $7 for whitewash and labor for white washing basement and outhouses at Assiniboine Day School, also for $11.00 for material and labor kalsomining class room.

I would be glad to receive authority to have the above work done.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch,
Dept Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

Ottawa,
November 17, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 7th instant you may expend an amount not exceeding $18.00 in cleaning the interior of the Assiniboine Day School. It is noted that this amount covers the cost of both material and labour.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Nov. 30 1933

1 Provincial Magistrate

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Nov. 23	25 lbs Prunes 3.00 / 6 Tomatoes 2.75		5.75		
	25 lbs Macaroni 1.75 4 lbs Coffee 2.50		4.25		
			10.00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	F. Y.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

1938		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	To supplies for mid-day meal, Carry the Kettle (Assiniboine) Day school	10	00
		Vote #76, Allot #02-221.		
		Authority: Dept letter #102-1-5, dated 29/8/37		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate de riched for Accountant to pass		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 5000

VOUCHER No. 532

DATE Dec 6th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. of Mines and Resources
DEC 12 1938
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

FILED.

Muscow Sask, Dec 6th 19 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 331 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 30/8/37
Vote #76 Allot #02-221

Your obedient servant,

Frank Booth

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Dec. 30 1930

M Provincial Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec. 15	1 Bx Tomatoes 2.75 1 Bx Peas 2.50 25 Macaroni 1.75 14 Salt .40 20 Sugar 1.50 1 BO Barley 1.10		7 00 3 00		
			10.00		*10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR AUDITORY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	A. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Kitwanga, B.C.

1938		SERVICE	AMOUNT	
Dec	30	To supplies for Mid-day meal, Aeninibeine Day school on attached A/c in detail	10	00
		Vote #76, Allot #02-221.		
		Authority: Dept letter #102-1-5 dated 30/8/37		
		25-1-39		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 7161

VOUCHER No. 407

DATE Jany 11th. 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No. ...

Office of the Cu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Jany. 11th 19 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 403 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37

Vote #76, Allot #02-?21

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] VOL. 4

CLOSED

FROM 26/7/33.

TO 11/1/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6280)

File 601-5, part 5	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - Building Maintenance. 1939 - 1947
File 601-5, part 6	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Presbyterian - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1947
File 601-8, part 1	Assiniboine Agency - Assiniboine Day School - Church of England - Teacher's Residence. 1912 - 1949
File 602-1, part 1	Carlton Agency - Big River Day School - Church of England - General Administration (Map). 1899 - 1937
File 602-1, part 2	Carlton Agency - Big River Day School - Church of England - General Administration. 1937 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

No. 102-1-5 VOL.5 VOL.4 CLO

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

601-5

VOL.5

ASSINIBOINE DAY SCHOOL

BUILDINGS, ROOTS. &C.

S. LOWE

...DWARE, PAINTS, OILS, FURNITURE AND

PHONE 28

Wolseley, Sask., _____ 193...

M...

	Forward		
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
	32		

COMMERCIAL PRINTERS LTD., REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

PAY TO S.Leese

ADDRESS Wolseley, Sask.

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1939		SERVICE	AMOUNT	
	Dr	To Services and travel for Kahtaquathaw Assiniboine Day school as attached A/c in detail	6	40
		Vote #76 Allot #10-692		
		Authority: Dept letter #102-2-5, dated Nov 17th.1938		
		DUPLICATE FOR AUDIT		
		Voucher No 11-2-39		
		[illegible]		
		Dollars		
		TOTAL	6	40

Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the Government of Canada.

Ernest Pitt

DATE. July 6th 1939

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask. Feby. 4th 19 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 451 ,

amounting to $ 6.40 *in favour*

of S.Lowe, Wolseley, Sask.

for Murisco and brush for kalsomining Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* Nov 17th 1938

Vote #76, Allot #10-691

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA. STATION Jan 20 1939

MR Qu'Appelle Indian Agency Indian Dept.

SEVEN PER CENT INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

THE MONARCH LUMBER CO. LIMITED

MANUFACTURERS OF LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

DATE	NUMBER PIECES		FEET	PRICE	AMOUNT	TOTAL AMOUNT
		Assiniboine Day School.				
Jan 20.		2. 50lbr lime @ 1.00				2.0
		less 10% disc				1
						1.8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Emerson Lumber Co. Ltd.

ADDRESS Pinawa, Man.

1939		SERVICE	AMOUNT	
Jun.	28	30 2-30 lbs line @ $1 less 10%	1	80
		For Aaniniboine Day School		
		Vote #76, Allot #10-671		
		Authority: Dept letter #102-1-5, dated 17/11/38		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in 11:2:39 returned		
		for amendment to Prov.		
		One 80/100 dollars		
		TOTAL	1	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ivan A Revell
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 452

DATE July 4th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. . . . . .

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, Feby 4th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 452 ,

amounting to $ 1.80 *in favour*

of Monarch Lumber Co. Ltd. Sintaluta, Sask.

for lime for Assiniboine Day School .

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* Nov 17th, 1938
Vote #76, Allot #10-691

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Revn. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Jan. 31 1929

M Government Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan. 17	1 lb Tomatoes .25 1 lb Peas .20 10 " G. Peas 1.00 20 " Sugar 1.00 20 " Macaroni 1.20 13 " Rice 1.05		6 25 8 75 10 00		$10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.F.Gale

ADDRESS Sinclair, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	F. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1939 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	17	To supplies for mid-day meal, Sandilands Day School as attached A/c in detail	10	00
		Vote 376, Allot #02-221.		
		Authority: Dept letter #102-1-5, dated 30/8/37		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to day. 11/2/39		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 508
R. 7747

VOUCHER No. 435

DATE July 4th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency

Muscow, Sask., Feby 4th, 19 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 455,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Bintalata, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37

Vote #76 Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask. Feby 4th 19 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 453 ,

amounting to $ 9.50 *in favour*

of W.B.Grey, C/o Indian Agency, Muscow, Sask.

for wages kalsomining Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* Nov 17th, 1938

Vote 76 Allot #10-691

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

EXT.

Ottawa,
February 13, 1939.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 453. It will be necessary for you to state on the voucher the exact dates on which J. B. Grey was employed to whitewash the Assiniboine day school.

Yours truly.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO W.B.Grey

ADDRESS C/o Rev'd Apollo Indian Agency,

Hanover, Sask.

1939		SERVICE	AMOUNT	
Feby	4	To labor white washing and kalsomining at		
		Assiniboine Day School, 19 hrs @ 50¢ hr	9	50
		Authority: Dept letter f102-1-5, dated 17/11/38		
		Vote f76, Allot f10-691		
		Work done on undermentioned dates.		
		November 18th, 1938 - 9 hrs @ 50¢ hr. = 4.50		
		November 19th, 1938 - 10 hrs @ 50¢ hr. = 5.00		
		9.50		
		43-39		
		Nine 50/100 dollars		
		TOTAL	9	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
B 7747

VOUCHER No. 453

DATE Feby 4th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1.

Muscow, Sask.,
Feby 28th, 1939.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 6 1939

L.A.D.

Dear Sir:

I enclose herewith Voucher #453 in favor of W.B.Grey, in the amount of $9.50, wages due for whitewashing and kalsomining at Assiniboine Day School, after showing the dates on which this work was performed, as requested in Department letter #102-1-5 dated the 13th.

I regret that it was necessary to return this Voucher for this information, and in future will make out Return of Labor forms for these small jobs, and attach to my vouchers.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept, Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Nov. 21 1934

M Residential Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

		ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
[redacted]						
N.L.	V5	1 2o Tomatoes .75 2# Sugar 1.50 10# G. Beans 1.00		5.25		
		1 Qt Cream 2.50 10# Macaroni .60 2# Rice .65		4 7.5		
				10 00		$10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.H.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1937	SERVICE	AMOUNT	
	Feby 25 To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school, as attached A/c	10	00
	Vote #56. Alloc #02-221.		
	Authority: Dept. Letter #102-1-5, dated 30/8/37		
	DUPLICATE FOR FILE		
	Voucher in 1437-39 detached		
	for Accountant's use		
	Ten dollars		
	TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Tom Boot

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 514

DATE March 8th. 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

...of the Qu'Appelle Indian Agency

Musco., Sask, March 8th 19 39.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 514 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Vote Allot
~~Letter~~ No. 76 dated 02-221
Dept letter #102-1-5, dated 30/8/37

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch
MAR 14 1939
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow Sask, March 9th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 520,

amounting to $ 29.75 in favour

of The T.Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

for supplies as listed in detail on A/c

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.	102-1-4	dated	17/2/39	Vote 76, Allot	02-289	-11.25
	64-114		21/11/38	" 75 "	02-225	-12.40
	30-102		24/1/39	" 75 "	02-289	- 6.10
						$29.75

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	F. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO The T.Eaton Co. Ltd.

ADDRESS Regina, Sask.

DATE

1939		AMOUNT
Feby	28 To supplies as attached A/c in detail	29 75

DISTRIBUTION

Wool for Assiniboine Day school
Auth: Dept letter file 1-4, dated
Feby 17th, 1939. Vote 76, Allot 02-289 - 11.25

Boys trousers, Carry Kettle Band
Authority Dept. letter #64-114,
dated Nov 21st, 1938. - 12.40
Vote #75. Allot #02-225
Cotton, needles, tape etc. for
Home-makers club, Carry Kettle Band
Authority: Dept letter #30-102 dated
Jany 24th, 1939. Vote #75, Allot #02-289 6.10

29.75

11.25

14:3:39

Twenty-nine 75/100 dollars

TOTAL 29 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 320

DATE March 9th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. EATON Co LIMITED

REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. ~~S 3289~~

Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Federal Bldg., Regina, Sask.

DATE ~~Feby 23-39~~

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
10	Wool	11.25	
15	Cotton	1.35	
3	K. Needles	.40	
6	tape	.81	
4	Pins	.36	
3	elastic	.37	
10	buttons	1.35	
20	K. Cotton	.45	
1	Buttons	.45	
4	Hooks	.36	
10	Pr. Boys Pants @ 1.05	10.50	
2	Pr. Boys Pants @ .95	1.90	
			29.75
		29.75	29.75

Shipped to Dept of Indian Affairs,
Battleford, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.E.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY USE

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE	AGENCY		
ALLOT.	E. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

1937	SERVICE	AMOUNT	
March 13	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school as attached A/c in detail	10	00
	Vote #76. Allot #02-221		
	Authority: Dept letter #101-1-5, dated 30/8/37		
	Ten dollars		
	TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Boot
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8438

VOUCHER No. 562

DATE March 27th, 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. March 1939

Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

Date	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			6 25		
MAR.	18. 12 lb Tomatoes 15 1 lb Prunes 50 10 lb Spuds 10 20 lb Sugar 1.00 20 lb Macaroni 1.20 13 lb Rice 1.05		3 75		
			10 00		$10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 1 1939
RECORDS

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle HXD Indian Agency,

Regina, Sask. March 27th 1939

Sir,

R

I enclose herewith Vouchers Nos. 562,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.K.Cole, Sintaluta, Sask.

for Supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37
Vote #76, Allot # 02-221

Your obedient servant,

Frank Wood
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR [redacted]

[redacted] .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

.....

.....

DATE .....

DATE 1939	SERVICE	[redacted]	
Apl 29	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school, as attached A/c in detail	10	00
	Vote #76, Allot #02-22.		
	Authority: Dept letter #102-1-5, dated 30/8/37		
	DUPLICATE FOR FILE		
	11/5/39		
	Number 1 duplicate detached		
	Ten dollars		
	TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

REVISED

.....
Agent

VOUCHER No. 25

DATE May 4th, 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Apr 29, 1939

M C. Nicholas Day School

IN ACCOUNT

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			15		
			1 35		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D

Letter No.....

Indian Affairs Branch
MAY 11 1939
RECORDS

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask, May 4th *19* 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 25 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school, for April, 1939.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 30/8/37
Vote #76, Allot #02-221

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. May 8/ 1939.

M Touchwood Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			6 80		
May 1st	1 lb Tomatoes 25, 1 lb Jam 25, 2 lbs Sugar 15, 2 lbs Rice 20, 1 lb Barley 5, 1 Onion 1		3 20		
			10 00		# 10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M. Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1939		SERVICE		
May	31	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school, as attached A/c in detail	10	00
		Vote #76, Allot #02-221,		
		Authority: Dept letter 102-2-5, dated 30/8/37		
		Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 308

Agent

VOUCHER NO. 70

DATE June 2nd, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

JUN 6 1939
RECORDS

Letter No..... ....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, June 2nd 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 70

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37
Vote #16, Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. June 30 19

M Assiniboine Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E. & O. E.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
June 15	140 Tons coal 2.75 1/2 ton 2.50 20 Sugar 1.55		6 80		
	25 lbs rice 2.00 6 lbs barley .50 14 lbs flour .70		3 20		
			10 00		10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.H.Cole

ADDRESS Sinclair, Sask.

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1937		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To supplies for mid day meal, Assiniboine Day school as attached A/c in detail	10	00
		Vote #76, Allot #22-23.		
		Authority: Dept letter #152-1-5, dated 30/8/37		
		TRANSCRIPT FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 11/6/39		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Rose
Agent

FORM No. I.A. 50a
R. 838

VOUCHER No. 116

DATE July 5th, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Cu'Appelle Indian Agency,

Kuscow, Sask. July 5th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 114 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid day meal, Assiniboine Day

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 30/8/37
Vote #76, Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

June 30 1907

M Indian Day School
Fort Smith

Fort Smith C. M. COLE
SINTALUTA

TERMS

June	17	Flag Staff 75 ft Cable					
		Stays 25				1	20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO .. S.K.Cole

ADDRESS .. Kinistino, Sask.

[redacted]

CHEQUE NO. . . .

DATE . . . .

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE . . . .

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To fly spray etc for one in Assiniboine Bay school as attached A/c in detail	1	20
		Date #76, Allot #02-289		
		One 20/100 dollars		
		TOTAL	1	20

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[redacted]

Agent

VOUCHER NO. 229

DATE July 5th. 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office, Qu'Appelle Indian Agency,

Mupoow, Sask. July 5th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 115,

amounting to $ 1.20 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for fry spray etc for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Vote
~~Letter~~ No. 76 Allot. 02-289

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 10 1939
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 19th 1939

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Assiniboine Day School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Frank Booth, Indian Agent, Sintaluta, Sask.

Purpose for which required re-decorating school

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
4 bags	Lime for basement walls & outhouses			1 00	4.00
	Indian labor				3.00
8 pkgs	Kalsomine (Cream) for classroom			65	5.20
	Indian labor				7.00
1 gal	inside grey paint			3 00	3.00
2 "	" buff "			3 00	6.00
	Indian labor painting				10.00

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Frank Booth

APPROVED—

Director

Form 57—Req. 5101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 19th 1932

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Assiniboine Day School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Frank Booth, Indian Agent, Sintaluta, Sask.

Purpose for which required re-decorating school

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
4 bags	Lime for basement walls & outhouses			1 00	4.00
	Indian labor				3.00
8 pkgs	Kalsomine (Cream) for classroom			65	5.20
	Indian labor				7.00
1 gal	inside grey paint			3 00	3.00
2 "	" buff "			3 00	6.00
	Indian labor painting				10.00

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Frank Booth

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 1939
RECEIVED

PLEASE QUOTE
FILE 6

Muscow, Sask,
August 19th, 1939.

Dear Sir:

In my 1939-40 estimates I asked for white wash and kalsomine for the Assiniboine Day School and also requested that the inside woodwork and porch of the school be painted.

If authority has been granted for this work I would be glad to be advised at once in order that this may be done before the school re-opens for the fall term.

Requisition for supplies, in triplicate, for material etc required is enclosed herewith.

Your obedient servant,

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

102-1-5

AIR MAIL

Ottawa, August 26, 1939.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant and also requisition for certain supplies, necessary for the repair of the Assiniboine Indian Day School, attached thereto.

You are authorized to purchase the supplies, a list of which is contained on the requisition. It is noted that Indian labour will be employed.

I must express regret at the failure of the Department to reach a decision with respect to this matter until now. It is my hope, however, that you may be able to proceed with these repairs while the school is open and in operation.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Frank Booth, Esq.,
Indian Agent,
Kascow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

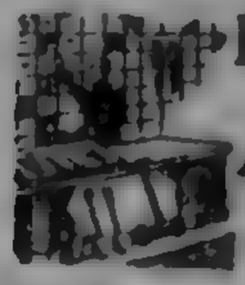
FORT QU'APPELLE, SASK. Sept 7. 19 20

M. Indian Dept.

Assiniboia School

IN ACCOUNT WITH

A. C. HANSON



HARDWARE-TOOLS & CROCKERY

Large variety in Stock

PHONE 24

6	pairs	Enameline	3.00
3	pails	cream paint	7.10
1	"	Grey "	3.55
			13.65

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO [redacted]

ADDRESS Fort McMurray Sask.

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Sept	7	To Salaries and paint for Assiniboine Day School as attached A/c in detail	16	85
		Authority: Dept letter 510-1-5, dated 24/8/39		
		Vote 574, Allot 510-577		
		Sixteen 85/100 Dollars		
		TOTAL	16	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 336

DATE Nov 16th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

STATEMENT

FORT QU'APPELLE, SASK. Sept 7, 19 30

M. Indian Dept.

IN ACCOUNT WITH Agriculture Calgary

A. C. HANSON

HARDWARE-TOOLS
& CROCKERY
Large variety in Stock

PHONE 24

8 pcks	kalsomine	5.60
2 gals	green paint	7.10
1 "	gray "	3.54
		16.24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY [redacted]

ADDRESS Fort Qu'Appelle Sask.

VOTE			
ALLOT.	E. N.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Sept	7	To Kalsomine and paint for Assiniboine Day school as attached A/c in detail	16	25
		Authority: Dept letter f102-1-5. dated 26/8/39		
		Vote f76. Allot f10-692		
		23.11.39		
		Sixteen 25/100 dollars		
		TOTAL	16	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 20.

Agent

VOUCHER No. 336

DATE Nov 16th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle EXD. Indian Agency,

Muscow Sask, Nov 16th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 336 ,

amounting to $ 16.25 in favour

of A.C.Hanson, Fort Qu'Appelle , Sask.

for paint etc for Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 26/8/39
Vote #16, Allot #10-691

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 23 1939
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

5M-9-39-McL. B. Ltd.

THE T. EATON Co LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. E3140

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DATE [illegible]

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
3	gal. Cream Satin Paint		5.25

Shipped prepaid to Hinkelatn, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T. Eaton Co. Ltd.,

ADDRESS Regina, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ..

1939		SERVICE	AMOUNT	
			5	15
Dec	16	To 1 gal Green matin paint		
		for Assiniboine Day School. Inspector Robertson		
		visited the school and requested that more of		
		the woodwork should be painted.		
		Vote 576. Allot 510-672.		
		Five 15/100 dollars	5	15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 346

DATE Nov 21st, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5M-9-39-McL. B. Ltd.

THE T. EATON Co LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. X1149

The Department of Indian Affairs,
Marcow, Sask.

DATE [illegible]

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
1	gal. Cream Satin Paint		5.15
	Shipped prepaid to Sintaluta, Sask.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T. Eaton Co. Ltd.,

ADDRESS Regina, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1939 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov	26	To 1 gal Cream satin paint	5	25
		For Assiniboine Day School. Inspector Robertson		
		visited the school and suggested that some of		
		the woodwork should be painted.		
		To be $76, Allot $10-67.		
		28:11:39.		
		Five 25/100 dollars		
		TOTAL	5	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 8...
R. 9331

Agent

VOUCHER NO. 346

DATE Nov 21st, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask. Nov. 21st 19 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 346 ,

amounting to $ 5.15 *in favour*

of The T.Eaton Co Ltd., Regina, Sask.

for paint for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Vote allot
Letter No. 16 *dated* 10-691

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, Sask., Nov 16. 19 3

M Assiniboine Day School

Sn'Appelle Indian Agency. Kaseow.

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS FURNISHINGS, ETC.

E. & O.E.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.: 500-3445-5-36

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Sep 14.	25lbs prunes. $2.75. I case tomatoes 3.85		6.60		
	20 lbs sugar. 1.50. 21 lbs rice 1.70		3.20		
	½ lb pepper 20c		20		10.0
18 17.	I case milk 4.95 25 lbs prunes 2.75		7.70		
	20 lbs sugar 1.50 10 " pearl barley 60c		2.10		
	I bag salt 20c		20		10.0
w 25	I case tomatoes 3.85 44 lbs beans 2.60		6.45		
	20 lbs sugar 1.50 27 " rice 2.05		3.55		10.0

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR DEPARTMENT ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.K.C.C.

ADDRESS Kitaluke, Sask.

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT
Nov	16	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school for Sept. October and November 1939	30 00
		Vote #76. Allot #02-22.	
		Authority: Departmental letter #108-1-5. dated 30/8/37	
		29-11-39.	
		Thirty dollars	
		TOTAL	30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 58
R. 1930

VOUCHER No. 353

DATE Nov 22nd, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Muscow, Sask., Nov 22nd *1939*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 353 ,

amounting to $ 30.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* 30/8/37
Vote #76, Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 29 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Imp. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5.

Ottawa, December 1st, 1939.

Dear Sir:

The Department is in receipt of voucher No. 353 covering the cost of midday meal supplies for the Assiniboine Indian Day School. You quote, as your authority for this expenditure, official letter of August 30th, 1937. I would point out that, for an expenditure of this nature, you should request authority each fiscal year.

The account is being paid but, in forwarding accounts for the balance of the current academic year, you should quote the date and file number of this letter as your authority for expending $10.00 a month for midday meal supplies at the Assiniboine Indian Day School.

Yours truly,

H. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F. Booth,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Sept 13th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 236,

amounting to $ 57.00 in favour

of Independent Biscuit Co. Ltd., Calgary, Alta

for 600 lbs biscuits for Assiniboine Bay School

This expenditure was authorized by Departmental

~~Letter~~ vote No. 76 allot dated 02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Independent Fluorite Company Ltd.,

ADDRESS Calgary, Alta.

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	29	To 600 lbs Government Fluorite @ $7.50 cwt	57	00
		For Assiniboine Day School		
		Vote #76, Allot #02-223		
		Fifty-seven dollars 11-12-39.		
		TOTAL	57	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 5/36

Agent

VOUCHER No. 236

DATE Sept 15th, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

INDEPENDENT BISCUIT COMPANY LIMITED

CALGARY
ALBERTA

AUG 29 1939

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont., Indian Affairs Branch

Shipped to Indian Affairs Branch,

c/o Mr. K. Hallowell, Hinchinbrook, Ont. #26586

QUANTITY	KIND	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	PRICE	AMOUNT	TOTAL
24	Boxes	Government Biscuits	600	9.50 Cwt.		$57.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Dec. 30 1939

M Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE		FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			4 50		
Dec. 15	1 Gal Jar Molasses 2.00 2 Qts Shrub 1.50 2 Qts Pickles 1.75 1/2 Gal Milk 2.50 25# Flour 1.25 25# Rice 1.75		5 50		
			10 00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.K.Cole

ADDRESS Sinclair, Man.

[redacted]
FOR AUDITOR'S USE ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL.			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1939 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec	30	To supplies for old dry mail, Aemidjwaian Day school, as attached A/c in detail	10	00
		Vote #76, Alloc #02-221		
		Authority Departmental letter #102-1-3, dated 1/12/39		
		Ten dollars		
		FROM PAGE	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9351

VOUCHER No. 435

DATE Jan 2nd. 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

Letter No.....

Office of the ....Qu'Appelle..... Indian Agency,

Muscow, Sask, Jany 2nd 19 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos....435 ....,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated Dec 1st. 1939
Vote #76, Allot #02-221

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 8 1940
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8450

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 28 1927.

Mr. Indian Agent

Sintaluta

In a/c with

F. F. MONTGOMERY

PLUMBER & TINSMITH

WOLSELEY - SASK.

Nov 22	2	2" galv. Elbows			1	50
	4½	Lengths 2" galv. pipe			3	60
	1	¾" Tafon galv. pipe			1	00
	1	2" Tafon galv. pipe				85
	1	6" Tee galv. pipe				60
						755
		Smoke pipe for School House				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO F.J.Montgomery

ADDRESS Wolseley, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

1939		SERVICE	AMOUNT	
Dec	28	To pipes for Assiniboine Day School as attached		
		A/c in detail	7	53
		Vote 576, A1168 file-422		
		12-1-40		
		Seven 53/100 dollars		
		TOTAL	7	53

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9331

VOUCHER No. 430

DATE July 7th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.
A.

REGISTERED

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Jany 7th 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 450 ,

amounting to $ 7.55 in favour

of F.F.Montgomery, Olseley, Sask.

for pipes for Assinboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Vote
Letter No. 76 allot. dated 12-422 .

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 702
Reg. No. 898

RETURN OF LABOUR on the [illegible] on [illegible] Reserve

for week ending [illegible]

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER ___	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]			[illegible]	
				[illegible]				[illegible]		[illegible]		
			[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]			[illegible]	

Cheque No. .....
Balance .....
.....
FOREMAN

Vote 76
Allotment [illegible]
Payment Approved .....

Agency [illegible]
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

.....
AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ...[redacted]...

ADDRESS ...[redacted]...

...Moosomin, Sask.

[redacted]

[redacted]

Voucher No. ...

DATE ...

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE ...

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
Jany	17	To wages due for whitewashing and kalsomining		
		at Assiniboine Day school	10	00
		wages due for painting at Assiniboine Day school	10	00
		Vote #76. Allot #21-103		
		Authority Dept letter #102-1-3. dated 26/8/39		
		[redacted]		
		[redacted]		
		[redacted]

Form No. I.A. 70

RETURN OF LABOUR on the Reserve

for week ending ... 1939.

Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER...	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Hauling Logs / Hauling Logs	5	4					12	25	3 00	W.B. Gray	
	7	7					17	40	7 00		
Hauling Logs	7	7	6				30	25	10 00	W.B. Gray	

BALANCE

W. B. Gray.

W. B. Gray

Agency ... I hereby certify that the services have been performed, materials supplied and prices are fair and just.

E.R. ...

Agent ...

Vote ... 76

Allotment ... 01-103

Payment Approved ...

Cheque No. ...

Balance ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6750, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO W. P. Grey

ADDRESS C/o Qu'Appelle Indian Agency

Lebret, Sask.

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

DATE .....

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
Jany	17	To Wages due for whitewashing and kalsomining		
		at Assiniboine Day school	10	00
		Wages due for painting at Assiniboine Day school	10	00
		To be f76. Allot f01-103		
		Authority: Dept letter f102-1-5, dated 26/8/39		
		22 x 50		
		Sundry Jallurn		
		TOTAL	20	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Wood
Agent

FORM No. I.A. 20
M 1938

VOUCHER No. 469

DATE July 17th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

F.A.D.

Office of the ...Qu'Appelle... *Indian Agency,*

Muscow, Sask., Jany 17th ...19.40..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....469.....,

amounting to $ .....20.00.....in favour

of M.B.Cray, Muscow, Sask.

for labor whitewashing, kalsomining and painting at Assiniboine Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 *dated* Aug 26th, 1939 .
Vote #76, Allot #01-103

Your obedient servant,

Fran Rood

Indian Agent

REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. January 19 22

M Assiniboine Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT
Jan 22	1 Pail Sweeping Oil 1/2		2.70	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C. K. Cole

ADDRESS Simpkins Co., Banks.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940		SERVICE	AMOUNT	
Jan	31	To 15 yds toweling for Lac la Biche Day School as attached A/c in detail	2	70
		Vote f76, Allot f02-129		
		Authority: Dept letter f105-1-4, dated 9/1/40		
		6.2.40		
		Two 70/100 dollars		
		TOTAL	2	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 304
R. 9131

Agent

VOUCHER No. 459

DATE Feby 2nd, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ..... C.V

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Feby 2nd 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 489,

amounting to $ 2.70 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for tea towelling for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated 9/1/40
Vote #76, Allot #02-225

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 6 1940
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Jan 31 1940

M Rossville Band Pay Sheet

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE		FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan 31	50 Cash 1.50 19 Tarpaulins 3.50 40 Cash 1.00 40 Tarpaulins 1.00 1 Pr Cuffs 1.00		7.00 3.00		
			10.00		10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

EMPLOYE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.V.Sole

ADDRESS Eastend, Sask.

1940		SERVICE	AMOUNT	
Jan	31	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school as attended s/c Infantil	10	00
		Vote #76. Allot #02-221		
		Authority: Dept's letter #102-1-5, dated 1/12/39		
		6.2 XU		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 6
R. 9431

VOUCHER No. 281

DATE Feby 2nd, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Feby 2nd 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 488,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Pole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 1/12/39

Vote# 76 Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,

Indian Affairs Branch,

Department of Mines and Resources,

Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. Feb 29 19[illegible]

M [illegible]

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			660		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
Feby	29	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school for Feby 1940	10	00
		Vote #76 Allot #02-221		
		Authority: Dept's letter #102-1-5, dated 1/12/39		
		12-3-40		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 20
M. 1937

Agent

VOUCHER No. 344

DATE March 4th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 12 1940
REGISTERED

Letter No. 102

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. March 4th 19 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 544,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 1/12/39

Vote #76 Allot #02-221

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sintaluta, Sask. March 1940

M Assiniboine Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENTS' FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	PARTICULARS	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
			7 00		
			3 00		
			10 00		
March 15	50 lbs Rice 2.50 14 lbs Tomatoes 3.50 40 lbs Barley 1.00 10 lbs Tapioca 1.00 15 lbs Macaroni 1.00				$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.N.Cole

AGENCY Sintaluta, Sask.

[redacted]

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940		SERVICE	AMOUNT	
Mar	15	To supplies for mid day meal, Assiniboine Day school	10	00
		Vote #76, Allot #00-22A		
		Authority: Dept letter #102-1-3, dated 2/12/37		
		26-5-40		
		Pay 1022 ers		
			10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 56
R. 9554

Ernest Root
Agent

VOUCHER No. 576

DATE March 18th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
MAR 25 1940
REGISTERED

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian

Muscow, Sask, March 18th 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 576,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta Sask.

for sup li s for mid day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 1/12/39

Vote #76, Allot #02-221

Your obedient servant,

Fran Rood

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, SASK., Sept. 19 44

M Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

E. & O. E.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Sept. 19	12 lb. Milk 2.38 40 lbs Oats 1.15		3 25		
	1 lb Tomatoes 1.50 2 lbs Rice .40		5 15		
	17 lbs Barley 1.00 14 lbs Salt		1 60		
			10 00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C. M. Cole,

Sintaluta,

ADDRESS Sask.

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Apr.30	To supplies for mid-day meals at the Assiniboine Day School as per statements attached	10.00
	Auth: Ottawa 102-1-5 1.12.39	
	Allot: 76-02-221	
	Voucher No.50	
	Ten.....00/100	$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Frank Poole
Agent

FORM No. I. A. 508
5 M 39

50

VOUCHER NO. .....

DATE May 4., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 10 1940
REGISTERED

Letter No. A

Office of the QU'APPELLE AGENCY Indian Agency,

MAY 4 1940
MUSCOW, P.O. SASK.

19

EXD.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 50,

amounting to $ 10.00 in favour

of C. M. Cole, Sintaluta, Sask..

for supplies for mid-day meals Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 1.12.39

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, Sask., May 31, 1940

M Qu'Appelle Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E. & O. E.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
May 20	12 Soap 60 12 Soap 72		1.32		
	12 yds Toweling 1.48 2 Brooms 2.25		4.46		
			5.78		$ 5.78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

PAY TO C. M. Cole.

ADDRESS Sintaluta, Sask..

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31.	To supplies for use at the Assiniboine Day School as per statements attached	5.78
		Auth: Ottawa 102-1-4 May 6., 1940..	
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate delivered for Accountant to pay	
		Five.....78/100 TOTAL	$5.78

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 101

DATE June 5., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,

..... 19.....

I enclose herewith Vouchers Nos. 101,

amounting to $ 5.78 in favour

of C. M. Cole, Sintaluta, Sask..

for supplies, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-4 dated. May 6., 1940..

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sintaluta, Sask. May 31, 1945

Carribaine Day School

IN ACCOUNT C. M. COLE
WITH SINTALUTA, SASK.

May 17	1½ Tr Milk	2.85	585
	1½ Tomatoes	2.50	
	25 Oranges	2.10	415
	20 Rice	1.40	
			1000

$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO C. M. Cole,

Sintaluta,

ADDRESS Sask.

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Tp supplies for mid-day meals at the Assiniaboine Day School as per statements attached	10.00
		Auth: Ottawa 102-1-5 1.12.39	
		Allot: 76-02-221	
		TRIPLICATE FOR FILE 11.6.40 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay	
		Ten.....00/100 TOTAL	$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9551

VOUCHER No. 103

DATE June 5., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the ..... Indian Agency,

QU'APPELLE AGENCY JUN 5 1940 MUSCOW, P.O. SASK.

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 100,

amounting to $ 10.00 in favour

of C. M. Cole, Sintaluta, Sask..

for supplies for mid-day meals Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 1.12.39

DOM. JUN 10 1940 CAN. REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, Sask., June 29, 1940

M Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH **C. M. COLE**

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

E. & O. E.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
June 6 1940	Tomatoes 3.5 .25 Onions 2.75		6.25		
	25 Matches .10 1/2 Milk 3.25		3.35		
			$10.00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C. M. Cole,

Sintaluta,

ADDRESS Sask..

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 29	To supplies for mid-day meals, Assiniboine Day School	
	as per statements attached	10.00
	Auth: Ottawa 102-1-5 1.12.39	
	DUPLICATE FOR FILE 10 7 40 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
	Can 00/100 TOTAL	$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 50m
R. 939

Agent

VOUCHER NO. 133

DATE July 3., 1940..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 9 1940
REGISTERED

Letter No.....

Office of the.....Indian Agency,

QU'APPELLE AGENCY
JUL 4 1940
MUSCOW, P.O. SASK.

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....139.....,

amounting to $.....10.00.....in favour

of C. M. Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meals Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 102-1-5 dated 1.12.39

Your obedient servant,

Frank Foott D.I.A.
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10M-4-40-McL. B. Ltd.

THE T. EATON Co LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. _____

Dept. of Indian Affairs,
Moose, Sask.

DATE Aug. 26-40.

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION		PRICE	AMOUNT
	Sent to Dept. of Indian Affairs			
	Indian Day School,			
	Sintaluta, Sask.			
FREE				
10	Wool			15.90
6	Needles	.05		.30
12	Spools	12/69		.69
12	Yds. Towelling	.12		1.80
12	PAS Soaps			2.24
12	Odex Soap			2.88
12				.60
1	Galv. Pail			.90
2	Wash basins	.45		2.60
2	Des. Spoons	.15		
				1.00
11351.4	Des.Ext Saw Blades	.25		2.60
5	Pkg. Wood	1.20		1.60
1	Coconut			25.00
	Remit to The T.Eaton Co. Ltd. Regina. Sask.	AT PAR.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T.Eaton Co. Ltd.,

ADDRESS Regina, Sask.

THIS SPACE FOR

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Aug 26	To supplies for Aeriboine Day school as attached	
	A/c in detail	35 02
	Vote #76, Allot #02-221 - 5.12	
	02-225 - 18.69	
	02-289 - 11.20	
	$ 35.02	
	Auth: Dept letter #102-1-4, dated 11/20/40	
	INSPECTED FOR [illegible]	
	Voucher in 9-11-40 checked	
	[illegible]	
	Thirty-five 02/100 dollars	
	TOTAL	35 02

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9431

VOUCHER No. 295

DATE Nov 1. 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Secretary of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask., Nov. 1 19 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 295 .....,

amounting to $ 35.01 in favour

of The T.Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

for supplies for Assiniboine Day School

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 8 1940
REGISTERED

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 7-38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

SINTALUTA, SASK., Dec 31, 1940

M Industrial Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

E. & O. E.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec. 2	1 lb. Milk .25 / 25 lbs. Flour 2.00		.25		
	20 lbs Grain 2.60 / 5 Tomatoes .10		.50		
			10.00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Pintaluta, Sask.

[redacted]

VOTE | AGENCY

ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1940		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school as attached A/c in detail,	10	00
		Vote f76, Allot f02-221		
		Auth: Dept letter f102-1-5, dated 1/12/39		
		12.11.40		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9511

VOUCHER No. 304

DATE Nov 5, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Nov 5 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 306 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated .....

Your obedient servant,

Frank Wood

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Revn. 7935

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 9 19..
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, SASK., Nov. 20, 1940

M [redacted] Cole Thicket Prairie Sask.

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

E. & O. E.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Nov. 20	100 [illegible]		5 00		
	150 [illegible] 4.50 [illegible]		4 50		
			10 00		10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	

PAY TO S.M.Cole

ADDRESS Sinclair, Man.

DATE .....

1940		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day		
		school, as attached A/c in detail	10	00
		Auth: Dept letter f102-1-5, dated 1/12/39		
		Vo no f76, Allot f32-221		
		14:12:40		
		Ten dollars	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I A 50m

Agent

VOUCHER NO. 343

DATE Dec 7,1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.. .....

Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Dec 7 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 349 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 13 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

601-

We have paid
Miss Saulteaux
4.50 - January Nov.
4.50 " Oct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

Ottawa,
December 16, 1940.

E.D.

Dear Sir:

I am returning unpaid the attached voucher issued in favour of Mrs. D. Saulteaux. This woman is allowed $4.50 a teaching month for janitor's services and it is considered that scrubbing the school once a month is part of her regular duties. She has already been paid for October and November and no payment is due her for September as the school was not in operation.

Yours truly.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. F. Booth,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc ca

LOWE'S HARDWARE

WOLSELEY, SASK. November 20 40

Department of Indian Affairs,

Sintaluta, Sask. (Assiniboine Day School)

May	25	6 gauge hose	5.04
"		Wire	.75
"		Glass (4 -12 X 12) .78, Putty 2 lbs. 25.	1.03
Nov	20	Glass 20 X 24	.61
			7.43
			2.39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Lewis Hardware

ADDRESS Wolseley, Sask.

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1940		SERVICE	AMOUNT	
Nov	20	To wire and glass for Assiniboine Day School as attached A/c in detail	2	39
		Vote #76. Allot #10-691		
		17-12-40		
		Two 39/100 dollars		
		TOTAL	2	39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 362

DATE Dec 20, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 18 19[illegible]
RECEIVED

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency*

Muscow, Sask, Dec 10 *19* 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 362 ,

amounting to $ 2.39 *in favour*

of Lewes Hardware, Wolseley, Sask.

for wire and glass for Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated .....

Your obedient servant,

Frank Rood

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO F.Beetz

ADDRESS Russow, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1943		SERVICE		AMOUNT	
Aug	31	To paid Mrs D.Saulteaux for scrubbing floor in			
		basement of Assiniboine Day School	Rec'd	2	00
Oct	22	Do	Do	2	00
Nov	8	Do	Do	2	00
		Vote #76, Allot #32-102			
		Six dollars			
			TOTAL	6	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 9531

F. Richard Hoodless
Agent

VOUCHER No. 354

DATE Dec 7,1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Dec 7 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 354 ,

amounting to $ 6.00 in favour

of F.Booth, Indian Agent, Muscow, Sask.

for paid Mrs D.Saulteaux for cleaning up basement of Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated .....

Your obedient servant,

Fran Booth

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 13 1940
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7653

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FILE 22

Moscow, Sask,
Dec 21, 1940.

Dear Sir:

I beg to acknowledge the receipt of your letter 102-1-5 dated December 16 with reference to my voucher 354 in favor of Mrs. D.Saulteaux and would state that the $2 paid in August was for scrubbing the floors before the opening day.

Regarding the fees paid for scrubbing the floors in the school room and basement in the next two months, I paid Mrs Saulteaux extra for this work as I figured 20¢ per day for building fires every morning and dusting and sweeping the school was not sufficient and I felt I could not ask her to do the scrubbing without paying her for it.

I consider these accounts should be paid and am returning same herewith.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 26 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SINTALUTA, SASK., Dec. 31 19 40

M Assiniboine Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	E. & O. E. BALANCE
Dec 16	12# Barley 1.00 12# Rice 1.00 8# Jam 1.00		3.00		
	1# Milk 4.50 8 Tomatoes 25# Macaroni 1.50		7.00		
			10.00		$10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR AUDIT ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C M.Cole

ADDRESS Manitoba, Sask.

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school	10 00
	Vote #76, Allot #02-221	
	Auth: Dept letter #102-1-5, dated 1/12/39	
	Ten dollars	
	TOTAL	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 143

VOUCHER No. 406

DATE Jan 11, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No. .....

Agency of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Jan 11 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 408 .....

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask. .....

for supplies for mid-day meal, Carry Kettle School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7038

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 10 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

THIS BLOCK FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. F.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941		SERVICE	AMOUNT	
Jan	31	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school as attached A/c	10	00
		Vote #76. Allot #02-221		
		Authority: Dept letter #102-1-5, dated 1/12/39		
		18-1-41 attached		
		Ten dollars		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Evan Wood
Agent

FORM No. I.A. 506
M 148

VOUCHER No. 483

DATE Feby 5, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, SASK., Jan. 31, 1941

Mr. Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan. 20	25 lbs Rice 2.00 12 lbs Barley 1.00 10 lbs Mon... 1.00 4 lbs Milk 1.56 6 lbs Lard 60 8 lbs Jam 1.00 45 lbs R... 2.25		4.60 3.85 2.25		
			10.00		10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Agency of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask, Feby 5 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 483 .....,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regs. 7838

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Received

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, SASK., Feb 28, 1941

M Sioux Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E. & O. E.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Feb 20	25 Rice 2.00 12 Barley 1.00 15 Macaroni 1.00		4 00		
	12 lb Milk 2.25 2 Lard .50 8 Jam 1.00		3 75		
	45 Cream 2.25		3 25		
			10 00		$10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.N.Cole

ADDRESS Binscarth, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941		SERVICE	AMOUNT
Feby	28	To supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school	10 00
		Vote #76, Allot #02-221.	
		Auth: Dept letter 102-1-5, dated 1/12/39	
		PLEASE FILE FOR FILE 12-3-41 Voucher in this case attached for accounting purposes	
		Ten dollars	
		TOTAL	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 16

VOUCHER No. 338

DATE March 7, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle Indian Agency,

Muscow, Sask. Mar 7 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 538 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of C.M. Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 10 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

SINTALUTA, Sask., Mar 1941

M Qu'Appelle Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E. & O. E.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1 Mar.	5# Beans 3.00 12# Barley 1.00 15# Prunes 1.00		5 00		
	8# Jam 1.00 20# Rice 2.00 3# Lard 1.00 10 Milk		5 00		
			10 00		10.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C. M. Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	R. R.	AMOUNT

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

194X	SERVICE	AMOUNT
Mar	To supplies for six-day meal Assiniboine Day school for March, 1941	10 00
	Vote #76, Allot #02-221,	
	Authority: Dept letter 102-1-5, dated 1/12/39	
	Ten dollars	
	TOTAL	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I. A. 556

Frank Rhodd
Agent

VOUCHER NO. 363

DATE March 7, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, SASK., Apl 30 19 41

M Anniebourie Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

E. & O. E.

DATE 1941	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Apl 4	12 lb Lard 10c 25# flour 20c 8# Jam 1.9		4 00		
	20 Can Milk 20c		2 00		
24	8# Jam 10c 15# Macaroni 10c		2 00		
	16# Prunes 20c		2 00		10 00
			10 00		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.K.Cole

ADDRESS Sintaluta, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941		SERVICE	AMOUNT
Apl.	30	To supplies for mid-day meal, Armistice Day school for April, 1941	10 00
		Vote #76, Allot #32-221.	
		Authority: Dept letter #152-1-5, dated 3/12/39	
		Ten dollars	
		TOTAL	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 143

Agent

20

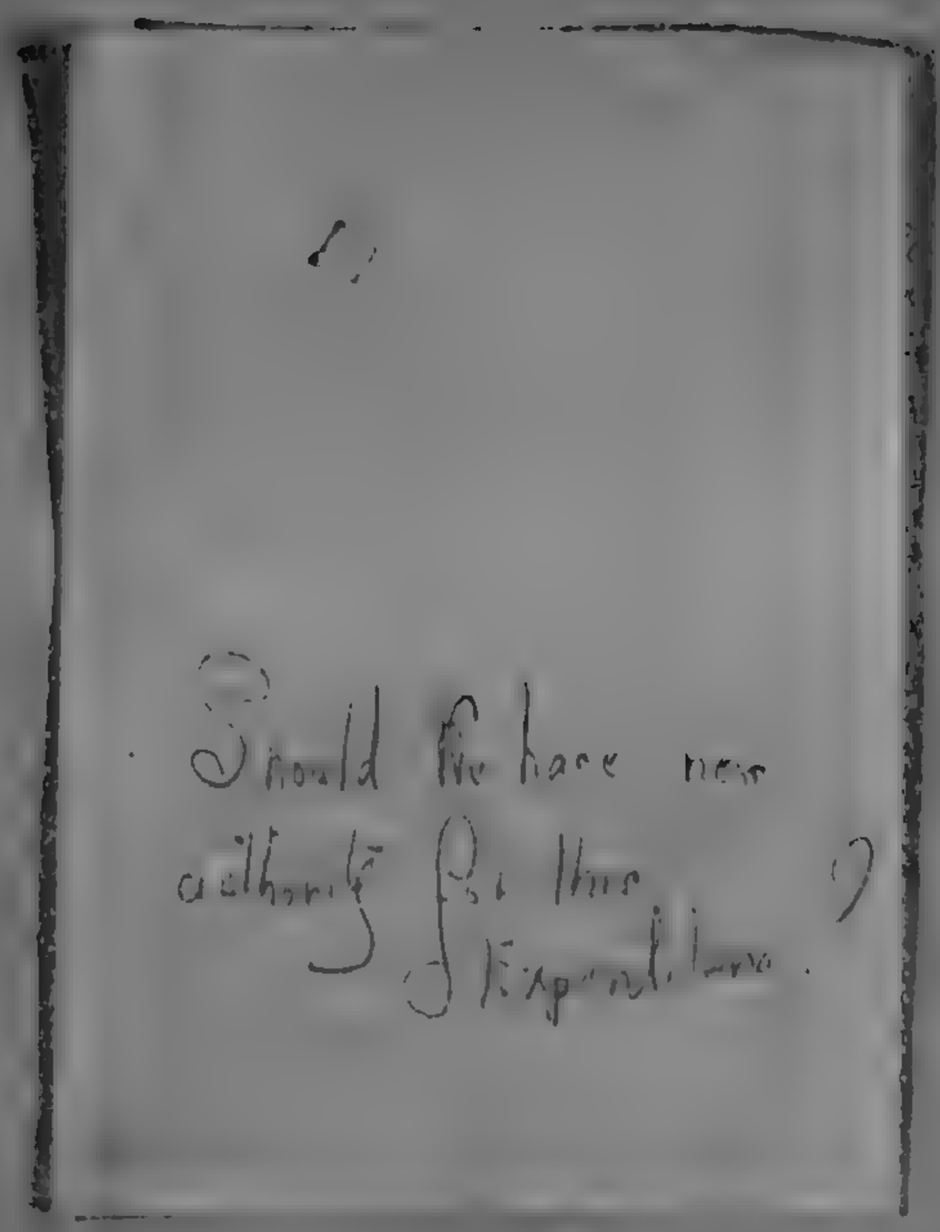
VOUCHER NO. .....

DATE May 6, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-1-5

Ottawa,
May 13, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of your voucher No. 20 for $10.00 covering the cost of midday meal supplies for the Assiniboine School for the month of April. You quote as your authority official letter of December 1, 1939.

Instructions were issued to all Indian Agents some time ago to the effect that new authority for expenditures such as the above should be secured in each fiscal year.

At the time the authority was originally granted for supplying a midday meal at this school certain conditions were in existence that apparently made such action advisable. However, it is possible that these conditions have changed and there may be no great necessity for supplying a midday meal at this school every month throughout the academic year. As a matter of fact the funds at our disposal are so limited that they do not permit our supplying midday meals except during the winter months.

I presume that you have already arranged for midday meal supplies for the month of May but no such expenditure should be made for the month of June. Before this school re-opens on October 1 you should write to me giving your reasons for desiring a midday meal served at this school and also stating at that time the number of months during which it should be served.

Yours truly,

Mr. F. Booth,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO C.M.Cole

ADDRESS Fisher Lake, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To supplies for Kid-day meal at Fairholme Day		
		school for May, 1941	10	00
		Vote 276, Allot 701-771,		
		Auth: Dept letter 601-1-5, dated 1/12/39		
		Final		
		7.6.41		
		Son Sellers		
		TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 334

Agent

VOUCHER No. 52

DATE MAY 31, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SINTALUTA, SASK., May 30, 1941

M. Qu'Appelle Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

C. M. COLE

GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS AND SHOES
GENT'S FURNISHINGS, ETC.

E. & O. E.

TERMS: STRICTLY 30 DAYS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
May 5	12# Lard 1.00 25 Rice 2.00 8# Jam 1.00		4 00		
	2 do Milk 2.00		2 00		
19	15# Macaroni 1.00 16 Cheese 2.00 8 Jam 1.00		4 00		
			10 00		10 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXD.

Letter No. .....

Office of the Qu'Appelle *Indian Agency,*

Moosomin, Sask., May 31 *19* 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 52 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of C.M.Cole, Sintaluta, Sask.

for supplies for mid-day meal, Assiniboine Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 6 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 6

Moscow, Sask.
Sept 1, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 6 1941
REGISTERED

Dear Sir:

In my 1941-42 I have asked for lime and kalsomine to whitewashthe basement and class room etc, of Assiniboine Dayschool, and an amount of $8.00 for labor in connection with this,

The work should be done before school re-opens and and I would be glad to receive authority to purchase the materials and have the work done.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

FIN DE

LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6280, file 601-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca